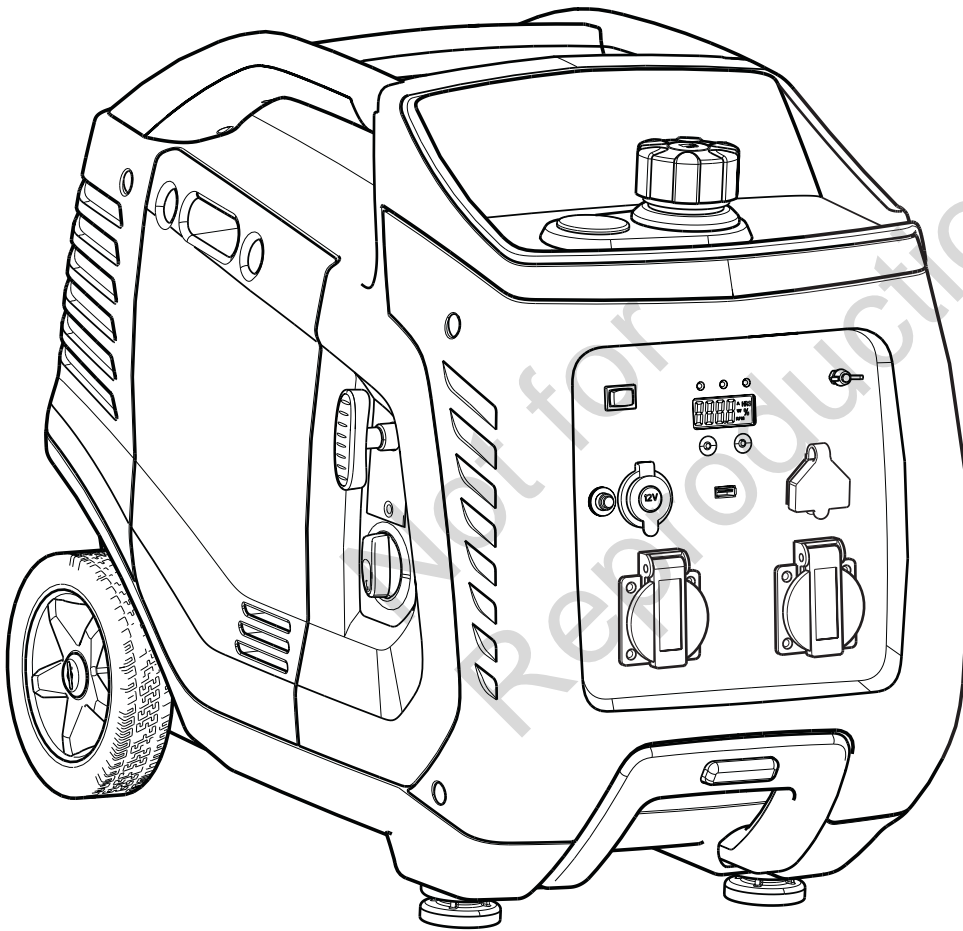




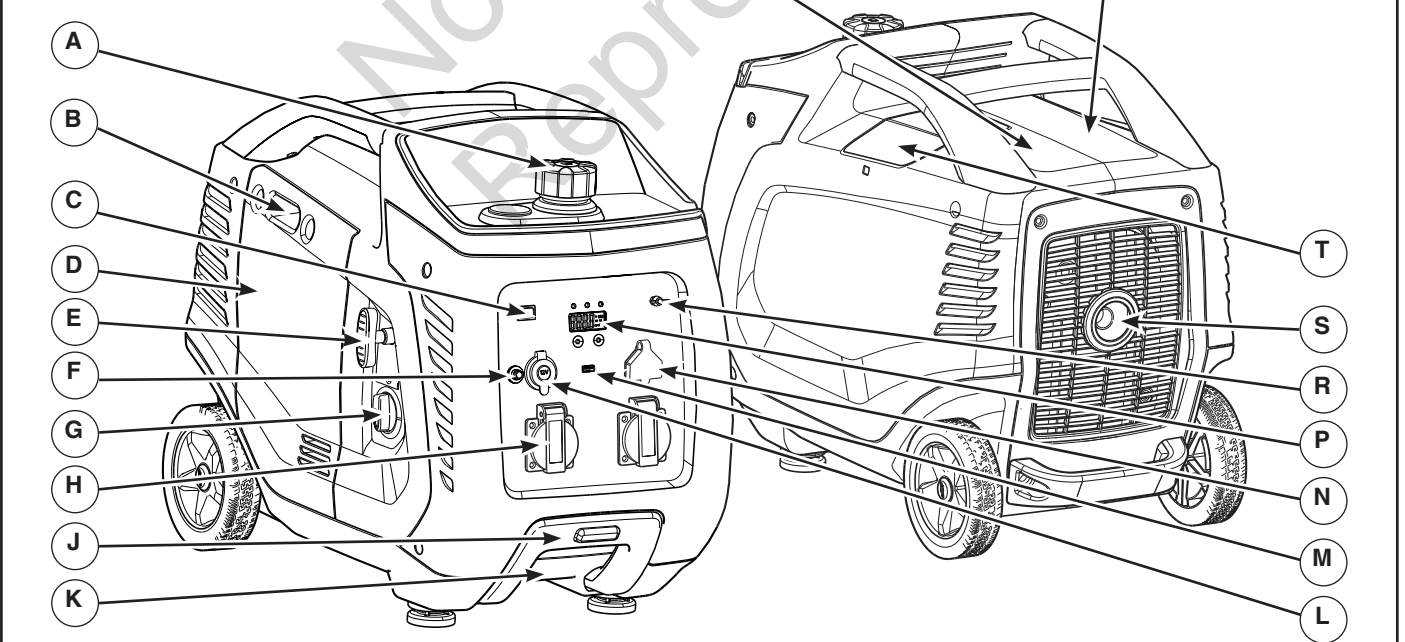
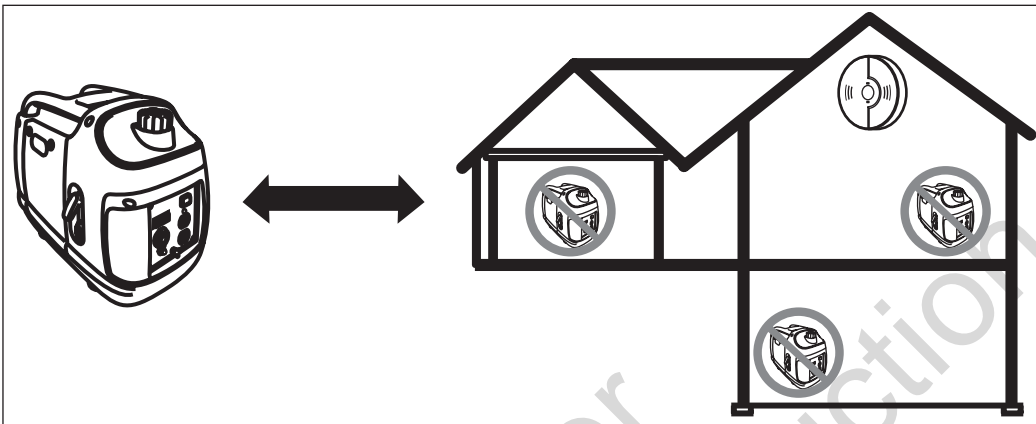
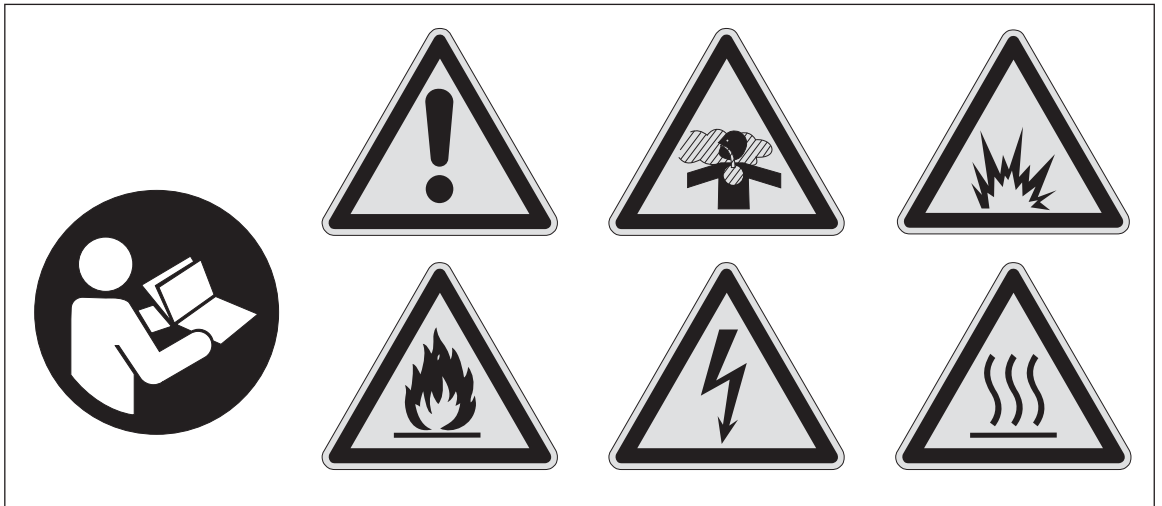
030674-00
(P3000)



en - English
ar - العربية
bg - български език
cs - Čeština
da - Dansk
de - Deutsch
el - Ελληνικά
es - Español
et - Eesti keel
fi - Suomi
fr - Français
hr - Hrvatski
hu - Magyar
it - Italiano
lt - Lietuvių k.
lv - Latviešu
nl - Nederlands
no - Norsk
pl - Polski
pt - Português
ro - Română
ru - Русский
sk - Slovenčina
sl - Slovenščina
sv - Svenska
sw - Kiswahili
tr - Türkçe
uk - Український

BRIGGS & STRATTON CORPORATION
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.

BRIGGSandSTRATTON.COM



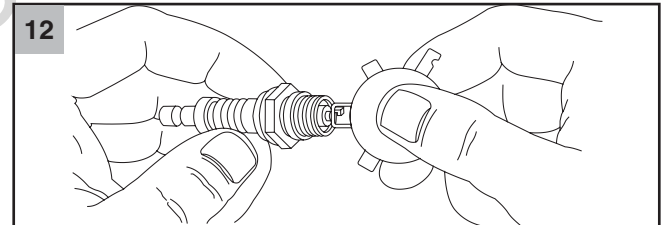
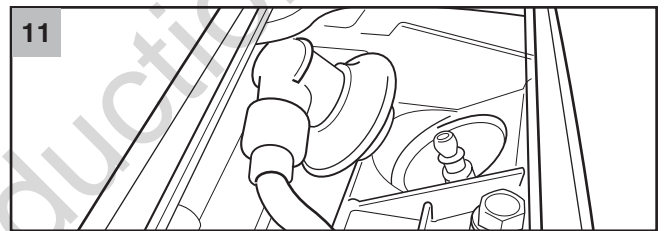
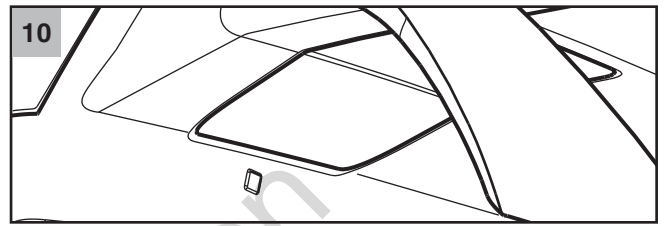
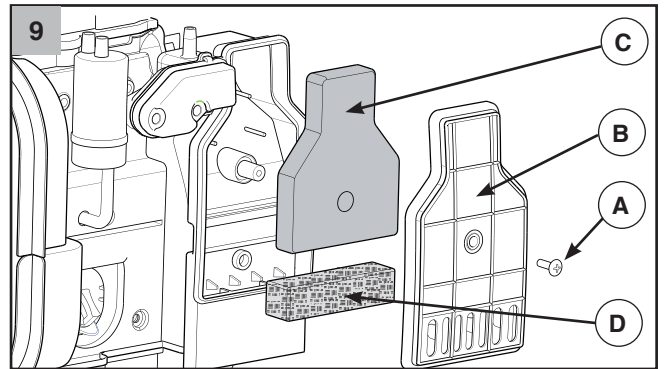
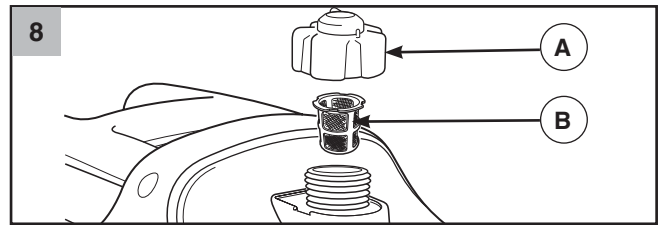
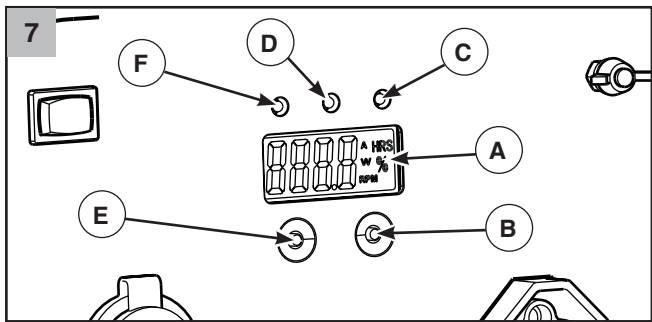
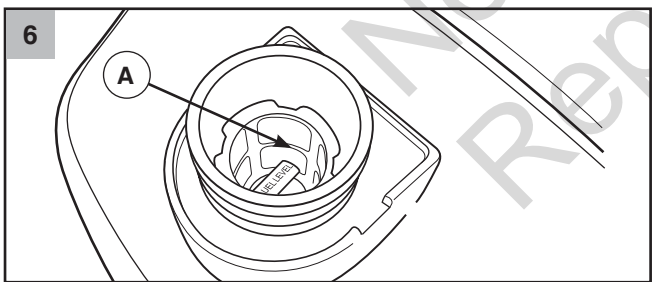
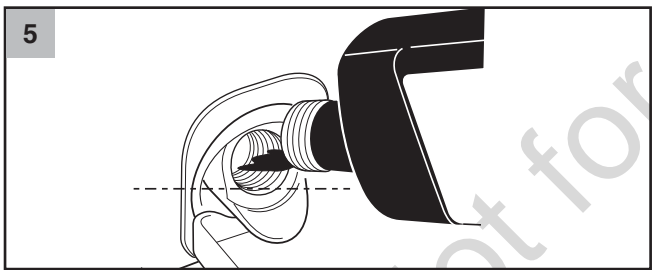
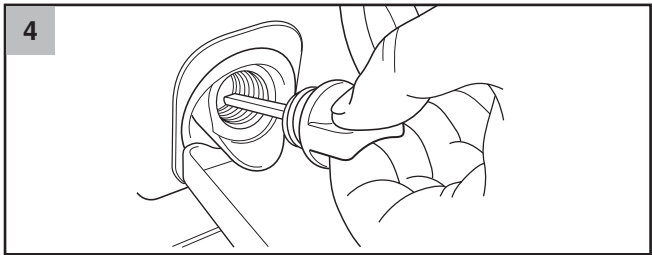
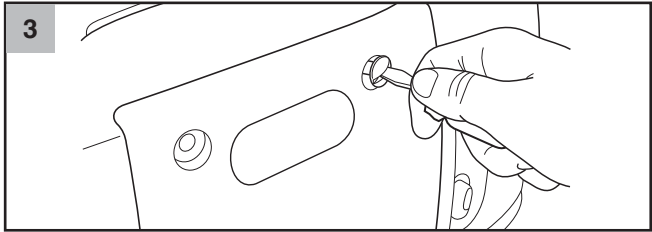
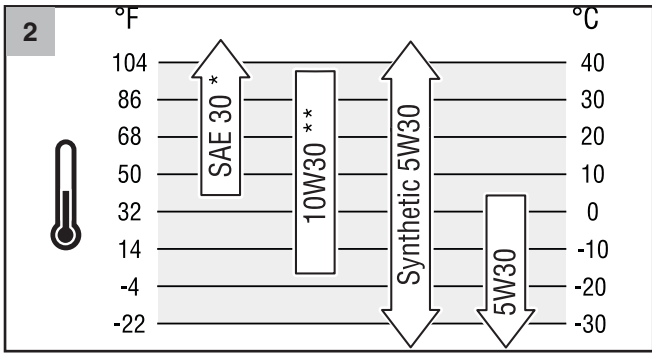
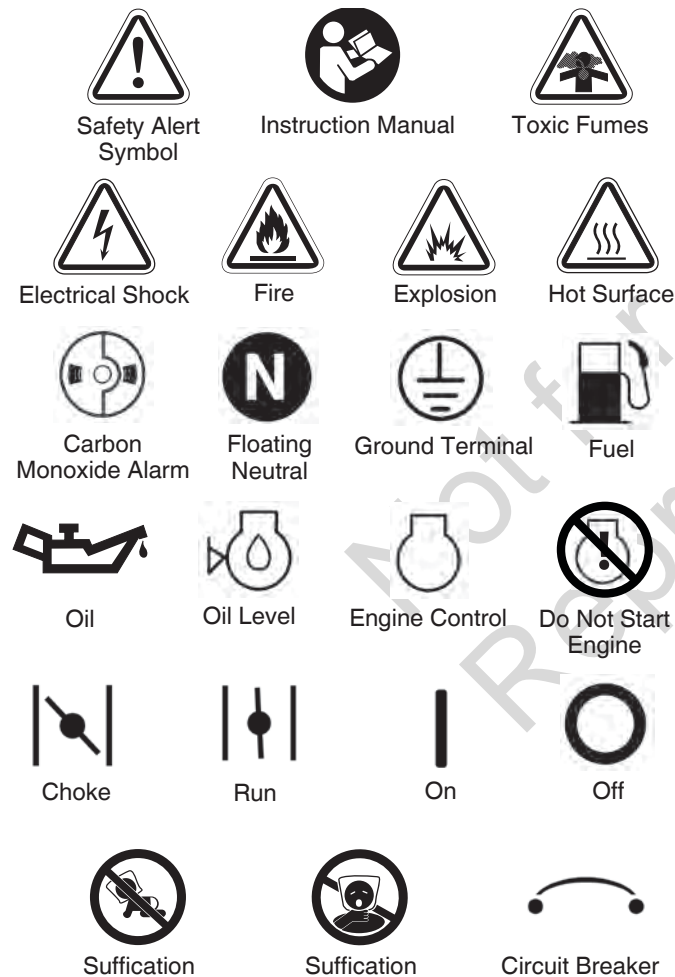


Table of Contents

- Safety and Control Symbols 3
- Equipment Description 3
- Features and Controls 3
- Operation 4
- Maintenance 6
- Storage 7
- Troubleshooting 8
- Specifications 8
- Warranty 9

Safety and Control Symbols

The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury. **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury. **NOTICE** indicates information considered important, but not hazard-related.



European Office Contact Information

For questions regarding European emissions, please contact our European office at:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germany.

Equipment Description



Read this manual carefully and become familiar with your outdoor generator. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

The inverter generator is an engine-driven, revolving field, alternating and direct current (AC & DC) generator. The generator is designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven at about 4,350 rpm (with QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) switch off) by a single-cylinder engine.

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, the manufacturer reserves the right to change, alter, or otherwise improve the generator and this document at any time without prior notice.

NOTICE If you have questions about intended use, contact an authorized service dealer. This equipment is designed to be used with Briggs & Stratton authorized parts ONLY.

System Ground

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The generator neutral is floating, which means that the AC stator winding is isolated from the grounding fastener and the AC receptacle ground pins. Electrical devices, such as RCD, requiring a grounded neutral may not operate properly from this generator.

Special Requirements

There may be regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

This generator is not intended to be used at a construction site or similar activity.

Features and Controls Figure 1

A	Fuel Cap	K	Identification Label
B	Choke Lever	L	12 Volt DC Receptacle
C	QPT Switch	M	USB Port
D	Side Maintenance Cover	N	Parallel Operation Port Cover
E	Recoil Handle	P	Statstation™
F	DC Circuit Breaker	R	Grounding Fastener
G	Engine Switch	S	Spark Arrester Muffler
H	230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Receptacle	T	Top Maintenance Cover
J	Retractable Handle		

Operation

Step 1: Safe Location

Before starting the inverter generator there are two equally important safety concerns regarding carbon monoxide poisoning and fire that must be addressed.

Operation Location of Portable Generator to REDUCE THE RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING



WARNING! Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell it, see it, or taste it.

Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Operate this product only outdoors far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- Do not run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- Always place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

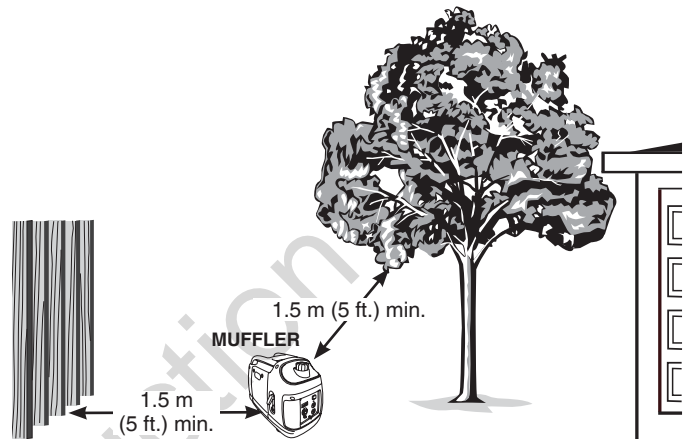
If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air right away. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

Operation Location of Portable Generator to REDUCE THE RISK OF FIRE



WARNING! Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

- Portable generator must be at least 1.5 m (5 ft.) from any structure, overhang, trees, windows, doors, any wall opening, shrubs, or vegetation over 30.5 cm (12 in.) in height.
- Do not place portable generator under a deck or other type of structure that may confine airflow. Smoke alarm(s) must be installed and maintained indoors according to the manufacturer's instructions/recommendations.
- Carbon monoxide alarms cannot detect smoke.
- Do not place portable generator in manner other than shown.



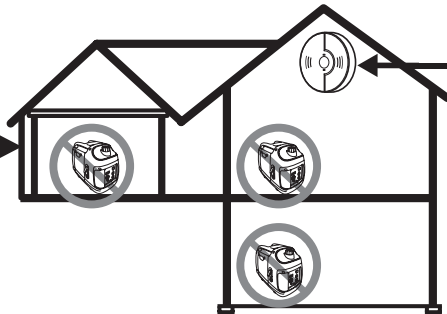
USE OUTDOORS - AVOID CARBON MONOXIDE POISONING



MUFFLER



point away from home



CARBON MONOXIDE ALARM(S)

Install carbon monoxide alarms inside your home. Without working carbon monoxide alarms, you will not realize you are getting sick and dying from carbon monoxide poisoning.

Step 2: Oil and Fuel

Oil Recommendations **Figure 2**

We recommend the use of Briggs & Stratton Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SF or higher. Do not use special additives.

Outdoor temperatures determine the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best viscosity for the outdoor temperature range expected.

* Below 4°C (40°F) the use of SAE 30 will result in hard starting.

** Above 27°C (80°F) the use of 10W30 may cause increased oil consumption. Check oil level more frequently.

Checking/Adding Engine Oil **Figure 3 4 5**

Oil level should be checked prior to each use or at least every 8 hours of operation. Keep oil level maintained.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Loosen two side maintenance cover screws and remove cover.
3. Clean area around oil fill and remove oil fill cap.
4. Verify oil is at the point of overflowing at oil fill opening.
5. If needed, using oil funnel, slowly pour oil into oil fill opening to the point of overflowing at oil fill.
6. Replace and tighten oil fill cap.
7. Replace maintenance cover and hand tighten screws.

NOTICE Do not attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. This could result in an engine failure.

Add Fuel **Figure 1 6**

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline with a minimum of 87 octane.
- Gasoline with up to 10% ethanol content is acceptable.

NOTICE Do not mix oil in gasoline or modify engine to run on alternate fuels. Do not use unapproved gasoline such as E15 and E85. Use of unapproved fuels could damage generator and voids warranty.

See *High Altitude* for 1,524 m (5,000 ft.) and above.



WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- Do not refuel during operation.
 - Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap.
 - Fill fuel tank outdoors. Do not spill fuel. If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
 - Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
 - Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
 - Do not light a cigarette or smoke.
1. Slowly remove fuel cap (**1,A**) to relieve pressure in tank.
 2. Slowly add unleaded fuel to red fuel level indicator (**6,A**) in fuel tank. Be careful not to fill above the indicator. This allows adequate space for fuel expansion.
 3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

High Altitude

At altitudes over 1524 m (5,000 ft.), a minimum 85 octane fuel is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

See an Authorized Briggs & Stratton dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 762 m (2,500 ft.) with the high altitude kit is not recommended.

Transporting

When transporting equipment with a vehicle or trailer, turn engine switch to OFF (O) position. Do not tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.

Step 3: Generator Start up **Figure 1**

Disconnect all electrical loads from the generator. Use the following start instructions:

1. Make sure unit is outdoors on a level surface.

NOTICE Failure to operate the unit on a level surface may cause the unit to shut down.

2. Move choke lever (**B**) to CHOKE (| \ |) position.

NOTICE For a warm engine, be sure choke lever is in RUN (| |) position.

3. Set engine switch (**G**) to ON (I) position.

NOTICE To help start the engine for the very first time, after running out of fuel, or after a long period of storage, fill fuel tank as described in *Add Fuel*. It may require several starting attempts to purge air in the fuel system.

4. Grasp recoil handle (**E**) and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull rapidly to start engine.
5. As engine warms up, slowly move choke lever to RUN (| |) position

NOTICE This unit is equipped with a low oil indicator. If the engine oil drops below a preset level, an oil switch will stop the engine. See *Low Oil Indicator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

This feature improves fuel economy. When QPT switch (**C**) is turned ON, the engine speed will increase as electrical loads are connected, and decreased as electrical loads are removed.

With the switch off, the engine will run at a higher speed.

Step 4: Connecting Electrical Loads **Figure 1**

Use only high quality, well-insulated extension cables in accordance with IEC 245-4 with the generator's 230 Volt AC outlets. Inspect extension cables before each use. Check that all extension cables are suitably rated and are not damaged. When using extension cords under 40°C, the total length of cords for a cross section of 1.5 mm² should not exceed 50 m or for a cross section of 2.5 mm² should not exceed 80 m.



WARNING! Damaged or overloaded extension cords could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

- Electrical equipment, including cables and plug connections, should not be defective.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Receptacles (H)

Use receptacles to operate 230 Volt AC, single-phase, 50 Hz electrical loads. The receptacles are protected against overload by an internal overload system.



WARNING! Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Use a residual-current device (RCD) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- Do not touch bare wires or receptacles.
- Do not use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- Do not operate generator in the rain or wet weather.
- Do not handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- Do not allow unqualified persons or children to operate or service generator.
- Keep children a safe distance from generator.

5 Volt DC, 1 Amp, USB Port (M)

The USB port allows you to recharge any USB powered device with a USB charging cable (not included).

NOTICE For charging ITE (Information Technology Equipment) only.

12 Volt DC, 5 Amp, Receptacle (L)

This receptacle allows you to recharge a 12 Volt automotive or utility style storage battery with the battery charge cable provided.

A DC circuit breaker (F) protects this receptacle from overloads. If circuit breaker trips, wait a few minutes and push button in to reset.

Protection of electrical components depends on circuit breakers specifically matched to the generator. Replace circuit breaker with identical rating and performance characteristics.

NOTICE When using battery charge circuit and USB port, turn QPT switch to OFF (0) position.

Parallel Operation Port (N)

Two Briggs & Stratton P3000 inverter generators can be run in parallel with a Briggs & Stratton parallel operation kit (optional equipment) for a total output of power of up to 4,800 watts (4.8 kW).

NOTICE Total electrical load connected to the parallel kit must not exceed 4,800 watts (4.8 kW).

See the parallel operation kits instruction sheet for detailed instructions on installation and operation of the connected generators.

Step 5: Generator Shut Down

1. Turn off and unplug all electrical loads from generator panel receptacles. Never stop engine with electrical devices plugged in and turned on.
2. Let engine run at no-load for one minute to stabilize internal temperatures of engine and generator.
3. Push engine switch to OFF (0) position.

Step 6: STATSTATION™ Figure 7

The control panel has a built in LCD display (A) to monitor the following features:

- Load Monitor (Total Generator Load)
- Hour Meter (Total Generator Hours)
- Maintenance Reminder (Engine Maintenance)

Load Monitor

The load monitor measures the output wattage (generator load) of all receptacles and displays the percentage of total generator load.

Hour Meter

The LCD displays and records how many hours your generator has run (up to 999.9).

Maintenance Reminder

The LCD also has a maintenance reminder to alert you to change air filter, change oil, and change spark plug. The LCD display will flash both the load percentage and the hour display every 50 hours for the different maintenance intervals. See *Maintenance Schedule* for different maintenance intervals.

Pressing the “View” button (B) will toggle between the flashing load percentage and the flashing hour display. Once maintenance has been performed, push and hold the “View” button for a minimum of 3 seconds to stop the display from flashing and return to normal operation.

Output Indicator OK!

The green LED output indicator light (C) comes on when the generator is operating normally. It indicates that the generator is producing power at the receptacles.

Overload Alarm

The red LED overload alarm light (D) comes on and cuts power to the receptacles if you overload the generator. The green output indicator light will also go off. You must turn off and unplug all electrical loads, press the “Reset” button (E) and then plug in electrical loads one at a time to continue in normal operating mode.

Low Oil Indicator

The low oil indicator system is designed to prevent engine damage caused by low engine oil. If the engine oil level drops below a preset level, the yellow LED low oil indicator light (F) comes on and an oil level switch will stop the engine. If the engine stops or the yellow LED low oil indicator light comes on when you pull the recoil handle, check the engine oil level.

Maintenance

Maintenance Schedule

Follow hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions.

Every 8 Hours or Daily
<ul style="list-style-type: none"> • Clean debris • Check engine oil level
First 10 Hours
<ul style="list-style-type: none"> • Change engine oil
Every 50 Hours
<ul style="list-style-type: none"> • Service engine air cleaner and breather filter¹ • Change engine oil¹
Every 100 Hours
<ul style="list-style-type: none"> • Clean fuel strainer • Service spark plug • Inspect spark arrester
Every 250 Hours or Yearly
<ul style="list-style-type: none"> • Check valve clearance

¹ Service more often under dirty or dusty conditions.

General Recommendations

Regular maintenance will improve performance and extend the life of the outdoor generator. See any Briggs & Stratton Authorized Service Dealer for service. Installation and major repair work should only be performed by specifically trained personnel.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the generator as instructed in this manual.

⚠ WARNING To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer. Should you have questions about replacing components on your generator, please visit our website at BRIGGSandSTRATTON.COM.

Cleaning Fuel Strainer **Figure 8**

The fuel strainer helps prevent debris from entering the fuel system.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Remove the fuel cap (**A**) and fuel strainer (**B**).
3. Wash fuel strainer in liquid detergent and water.
4. Wipe fuel strainer clean with a clean, dry cloth.
5. Carefully reinstall the fuel strainer and fuel cap.

Engine Maintenance

Changing Engine Oil **Figure 3 4 5**

⚠ CAUTION Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil. Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals. Thoroughly wash exposed areas with soap and water.



KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Change oil while engine is warm from running, as follows:

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Loosen side maintenance cover screws and remove cover.
3. Clean area around oil fill and remove oil fill cap.
4. Tip your generator to drain oil from oil fill into a suitable container making sure you tip your unit toward the oil filler neck. When crankcase is empty, return generator to upright position.
5. Using oil funnel, slowly pour oil (about 0.6 l (20 oz.)) into oil fill opening to the point of overflowing at oil fill cap. **DO NOT** overfill.
6. Reinstall oil fill cap. Finger tighten cap securely.
7. Wipe up any spilled oil.
8. Reinstall side maintenance cover and hand tighten screws.

Service Air Cleaner **Figure 3 9**

Your engine will not run properly and may be damaged if you run it with a dirty air cleaner.

1. Loosen side maintenance cover screws and remove cover.
2. Loosen air cleaner cover screw (**A**) and remove air cleaner cover (**B**).
3. Carefully remove foam air cleaner (**C**) and breather filter (**D**) by pulling it out towards you.
4. Wash foam air cleaner and breather filter in liquid detergent and water only. Squeeze dry in a clean cloth.
5. SATURATE foam air cleaner in clean engine oil and squeeze in a clean cloth to remove excess oil.
6. Reinstall clean or new foam air cleaner and breather filter inside base.
7. Reinstall the air cleaner cover and tighten screw.
8. Reinstall the side maintenance cover and hand tighten screws.

Service Spark Plug **Figure 10 11 12**

Changing the spark plug will help your engine to start easier and run better.

1. Push in on tab with screwdriver and remove top maintenance cover.
2. Clean area around spark plug and remove spark plug boot.
3. Remove spark plug and inspect spark plug.
4. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use the recommended replacement plug. See *Specifications*.
5. Check electrode gap with wire feeler gauge and reset spark plug gap to recommended gap if necessary (see *Specifications*).
6. Install spark plug and tighten firmly. Reinstall spark plug boot.
7. Reinstall top maintenance cover.

Inspect Spark Arrester

Inspect spark arrester for damage or carbon blockage. If damage is found or cleaning is needed, see a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer.



WARNING! Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- Pay attention to the warnings on the generator.
- Do not touch hot parts.

Check Valve Clearance

Regular valve clearance check and adjustment will improve performance and extend engine life. This procedure cannot be done without partial engine disassembly and the use of special tools. For this reason we recommend that you have a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer check and adjust valve clearance at recommended intervals (see *Maintenance Schedule*).

Storage

If storing the unit for more than 30 days, use the following guidelines to prepare it for storage.

Protect Fuel System

Fuel can become stale when stored over 30 days. Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts.

There is no need to drain gasoline from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine outdoors for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system before storage.

If gasoline in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Run the engine outdoors until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.



WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- When storing fuel or equipment with fuel in tank, store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.
- When draining fuel, turn generator engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap.
- Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Drain fuel tank outdoors.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.

Change Engine Oil

While engine is still warm, drain oil from crankcase. Refill with recommended grade. See *Changing Engine Oil*.

Other Storage Tips

1. DO NOT store fuel from one season to another unless it has been treated as described in *Protect Fuel System*.
2. Store generator in clean, dry area and cover with a suitable protective cover that does not retain moisture.



WARNING! Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury.

- Do not place a storage cover over a hot generator.
- Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
Engine is running, but no AC output is available.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Red overload alarm light is on. Generator is overloaded. 2. Green output indicator light not on. Fault in generator. 3. Poor connection or defective cord set. 4. Connected device is bad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove loads from generator. Press RESET button on control panel. 2. Contact authorized dealer. 3. Check and repair. 4. Connect another device that is in good condition.
Engine runs well at no-load but “bogs down” when loads are connected.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator is overloaded. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove loads from generator.
Engine will not start; starts and runs rough or shuts down when running.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Engine switch set to OFF (0) position. 2. Low oil level. 3. Dirty air cleaner. 4. Out of fuel. 5. Spark plug wire not connected to spark plug. 6. Flooded with fuel. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set switch to ON (I) position. 2. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface. 3. Clean or replace air cleaner. 4. Fill fuel tank. 5. Connect wire to spark plug. 6. Wait 5 minutes and re-crank engine.

For all other issues, see a Briggs & Stratton Authorized Dealer.

Product Specifications

Starting Watts*	3,000
Running Watts**	2,600
Load Current:	
at 230 Volts AC	11.3 Amps
at 12 Volts DC	5 Amps
Rated Frequency	.50 Hertz
Phase	Single Phase
Displacement	171 cc (10.44 cu. in.)
Spark Plug Gap	.06-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Fuel Capacity	5.7 L (1.5 U.S. gallon)
Oil Capacity	.06 L (20 Ounces)

Common Service Parts

Foam Air Cleaner	705473
Breather Filter	705475
Resistor Spark Plug	NGK BPR6ES
Engine Oil Bottle	100005E or 100007E
Synthetic Oil Bottle	100007W
Fuel Stabilizer	992380 or 992381

For a full list of parts and diagrams, please visit BRIGGSandSTRATTON.COM.

* This generator is rated in accordance with Briggs & Stratton 628K. Starting Watts represents the momentary electrical current the generator can provide to start electric motors. Starting Watts does not represent the power required to continuously run electrical loads. Starting Watts is the maximum current that can momentarily be supplied when starting a motor, multiplied by the generator's rated voltage.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, Reciprocating internal combustion engine driven generating sets-Part 13:Safety.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS WARRANTY POLICY

en

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.**

WARRANTY PERIOD

Consumer Use	Commercial Use
24 months ▲	12 months

▲ After 12 months, warranty covers parts only.

** In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.

ABOUT YOUR WARRANTY

Warranty service is available only through Briggs & Stratton Authorized Service Dealers. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

Improper Use and Abuse - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (except engine brake pads) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Stale or Unapproved Fuel - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator's Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

Other Exclusions - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration.

Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.

80011061_EN Rev A

الخطوة 1: الموقع الآمن

قبل بدء تشغيل المولد المحمول، هناك أمران يتعلقان بالسلامة، متساويان من حيث الأهمية، يجب تناولهما بشأن التسمم بأول أكسيد الكربون واندلاع الحرائق.

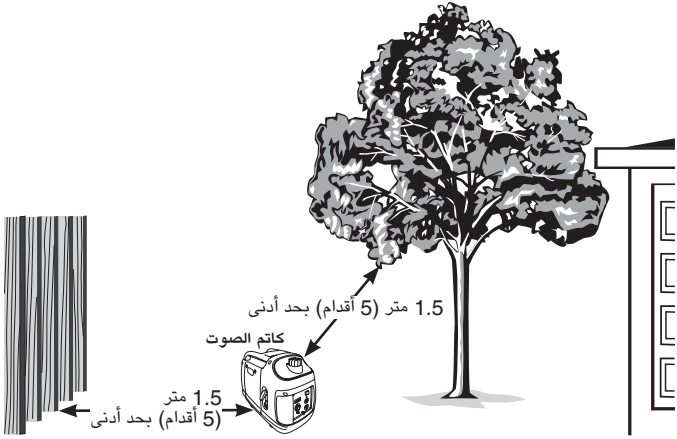
مكان تشغيل المولد المحمول للحد من مخاطر التسمم بأول أكسيد الكربون

تحذير! يحتوي عادم المحرك على أول أكسيد الكربون وهو غاز سام قد يقتلك في دقائق. ولا يمكنك شمّه أو رؤيته أو تذوقه. وحتى وإن لم تشم أدخنة العادم، فإنك قد لا تزال معرضاً لخطر غاز أول أكسيد الكربون.

- لا تُشغّل هذا المنتج إلا في مكان خارجي بعيداً عن النوافذ والأبواب وفتحات التهوية للحد من مخاطر تراكم غاز أول أكسيد الكربون وتسربه باتجاه الأماكن المأهولة بالسكان.
- ركب أجهزة إنذار لوجود أول أكسيد الكربون تعمل بالبطارية أو تعمل بمقبس الكهرباء مع بطارية احتياطية وفقاً لتعليمات المصنع. لا يمكن لأجهزة إنذار وجود الدخان اكتشاف غاز أول أكسيد الكربون.
- لا تقم بتشغيل هذا المنتج داخل المنازل أو الجراجات أو البدرومات أو الأقبية أو الحظائر أو غيرها من الأماكن المغلقة جزئياً حتى عند استخدام المراوح أو فتح الأبواب والنوافذ للتهوية. يمكن أن يتراكم أول أكسيد الكربون بسرعة في هذه المساحات ويمكن أن يظل باقياً في المكان لساعات أو حتى بعد إيقاف تشغيل هذا المنتج.
- ضع هذا المنتج دائماً باتجاه الريح ووجه عادم المحرك بعيداً عن الأماكن المأهولة بالسكان.

إذا بدأت بالشعور بالمرض أو الدوار أو الضعف أثناء استخدام هذا المنتج، فأوقف تشغيله وانتقل إلى مكان به هواء نقي على الفور. قم باستشارة طبيب. قد تكون تعرضت للتسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

- تحذير!** حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو خزان الوقود التالف مما يسبب حريقاً قد يُسفر عن حدوث وفاة أو إصابة خطيرة و/أو الأضرار بالمتلكات.
- يجب أن يكون المولد المحمول على بعد 1.5 متر (5 أقدام) على الأقل من أي هيكل أو سقف أو أشجار أو نوافذ أو أبواب أو أية فتحات بالجدران أو الشجيرات أو النباتات على ارتفاع 30.5 سم (12 بوصة).
 - لا تضع المولد المحمول أسفل طاولة أو أي نوع من الهياكل التي من شأنها إعاقة تدفق الهواء. يجب تركيب جهاز إنذار الدخان والحفاظ على وجوده بالداخل وفقاً لتعليمات / توصيات المصنع.
 - [لا يمكن لأجهزة إنذار أول أكسيد الكربون اكتشاف الدخان.
 - لا تضع مولد محمول بأية طريقة تخالف الطريقة المعروضة.



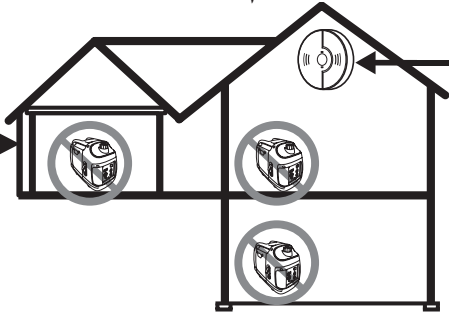
استخدمه في الأماكن المفتوحة - تجنب التسمم بغاز أول أكسيد الكربون



كاتم الصوت



وجّه بعيداً
عن المنازل



أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون

ركب أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون داخل منزلك. تجدر الإشارة إلى أنك إذا لم تستخدم أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون، لن تعي إلى أنك تمرض أو على وشك الموت من جراء التسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

جدول المحتويات

رموز السلامة وعناصر التحكم.....	3
وصف المُعدة.....	3
الخصائص وعناصر التحكم.....	3
التشغيل.....	4
الصيانة.....	6
التخزين.....	7
استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	8
المواصفات.....	8
الضمان.....	9

وصف المعدة

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية لتصبح على دراية بالمولد الخارجي. تعرّف على استخداماته وقبوده وأيّة مخاطر متعلقة به. احتفظ بهذه التعليمات الأصلية للرجوع إليها مستقبلاً.



المولّد الخارجي هو مولّد تيار متردد ذو مجال دوار مُدار بمحرك. ويعد المولّد مصمماً لتوفير الطاقة الكهربائية لتشغيل الإضاءة والأجهزة والمعدات وأحمال المحركات الكهربائية المتوافقة. يتم دفع المجال الدوار للمولّد بحوالي 4350 دورة بالدقيقة (TMQPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) من خلال محرك أحادي الاسطوانة.

هذه الماكينة غير مُخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص (بمن في ذلك الأطفال) ذوي الإعاقة البدنية أو الشعورية أو العقلية أو نقص الخبرة والدراسة.

لقد تم بذل كل جهد ممكن لضمان أن تكون المعلومات الواردة في هذا الدليل دقيقة وحديثة. ومع ذلك، تحتفظ الشركة المصنعة بالحق في تغيير أو تعديل أو تحسين المنتج وهذه الوثيقة في أي وقت دون إشعار مسبق.

ملاحظة إذا كانت لديك أية أسئلة حول الاستخدام المخصص، فاتصل بوكيل خدمات معتمد. هذه المعدة مصممة للاستخدام بقطع غيار المعتمدة من Briggs & Stratton فقط.

نظام التأريض

يتمتع المولّد بنظام تأريض يوصل مكونات إطار المولّد بأطراف التوصيل الأرضية في مقابس خرج التيار المتردد. والسلك المحايد للمولّد طليق، مما يعني أن اللفيفة الساكنة للتيار المتردد معزولة عن مثبت التأريض وعن المسامير الأرضية لمقيس التيار المتردد. وقد لا تعمل الأجهزة الكهربائية، مثل أجهزة التيار المتخلف، التي تتطلب محايداً مؤرضاً كما ينبغي من خلال هذا المولّد.

متطلبات خاصة

قد تكون هناك لوائح تنظيمية أو قوانين محلية أو تعليمات تنطبق على الاستخدام المخصص للمولّد. يرجى استشارة فني كهربائي مؤهل أو مفتش كهربائي أو وكالة محلية لديها الاختصاص. هذا المولّد غير مخصص للاستخدام في موقع إنشآت أو أنشطة مشابهة.

الخصائص وعناصر التحكم الشكل 1

K	ملصق التعريف	A	خزان الوقود
L	12 صمام الوقود	B	مرشح الهواء
M	USB ذفنم	C	يئ ابرهك حات فم QPT
N	ةي زاوم ةي لم ع ء ان يم	D	بن ا ج ا ة ن ا ي ص ل ا ة ي ط غ ت
P	Statstation™	E	Schuko 230 صمام الوقود
R	مثبت التأريض	F	قاطع التيار
S	كاتم الصوت المجهز بممانعة الشر	G	مفتاح المحرك
T	ى ل ع ا ل ة ن ا ي ص ة ي ط غ ت	H	مقيس ٢٣٠ فولط تيار متردد
		J	بح س ل ل ل با ق ض ب ق م

رموز السلامة وعناصر التحكم

يشير رمز التنبيه الخاص بالسلامة إلى خطر التعرض لإصابة شخصية. يمكن أن يستخدم رمز السلامة للإشارة إلى نوع الخطر. تحذير يدل على المخاطر التي إذا لم يتم تجنبها، يمكن أن تؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابة خطيرة. تنبيه يشير إلى خطورة إذا لم يتم تفاديها يمكن أن تؤدي إلى إصابة صغيرة أو متوسطة. ملاحظة تشير إلى الممارسات غير ذات الصلة بالإصابة الشخصية.



رمز تنبيه السلامة



دليل التعليمات



أبخرة سامة



صدمة كهربائية



حريق



انفجار



سطح ساخن



جهاز إنذار أول أكسيد الكربون



سلك محايد طليق



طرف توصيل أرضي



وقود



الزيت



مستوى الزيت



جهاز إدارة المحرك



لا تقم بتشغيل المحرك



خنق



تشغيل



التشغيل



إيقاف التشغيل



الخنق



الخنق



قاطع التيار

ي بوروأل بتكم لاب لاصتالا تان اي ب

لاصتالا ي ج ر ي ة ي بوروأل تارادص ل اب ة قل ع ت م ل ا ة ل ي س أ ل ل
ي ل ع ي بوروأل ان بتكم ب

اي ن ا م ل ا Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim,



تحذير! فولطية المولد الكهربائي يمكن أن تسبب صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- استخدم جهاز التيار المتخلف (RCD) في أية منطقة بها رطوبة أو عالية التوصيل للتيار مثل الطاوات المعدنية أو أعمال الصلب.
- لا تلمس الأسلاك المكشوفة أو المقابس.
- لا تستخدم المولد مع أسلاك كهربائية مهترئة أو منصهرة أو مكشوفة أو تالفة بأي شكل آخر.
- لا تقم بتشغيل المولد في المطر أو في الأجواء الرطبة.
- لا تتعامل مع المولد أو الأسلاك الكهربائية أثناء وقوفك في الماء أو وأنت حافي القدمين أو أثناء تبليل يديك أو قدميك.
- لا تسمح لأشخاص غير مؤهلين أو للأطفال بتشغيل المولد أو صيانته.
- أبق الأطفال بعيداً عن المولد بمسافة آمنة.

5 فولط تيار مباشر، 1 أمبير، منفذ USB (M)

يتيح لك منفذ USB إعادة شحن أي جهاز USB يعمل بالطاقة بكبل شحن USB (غير مدرج).

ملاحظة لشحن ITE (معدات تكنولوجيا المعلومات) فقط.

12 فولط تيار مباشر، 5 أمبير، مقبس (L)

يتيح لك هذا المقبس إعادة شحن بطارية احتزانة ذاتية أو خدمية ذات 12 فولط عن طريق كبل شحن البطارية المتوفر مع المنتج.

يحمي قاطع دارة التيار المباشر (F) هذا المقبس من الأحمال الزائدة. عند تعثر قاطع الدارة، انتظر لبضع دقائق واضغط على الزر لإعادة الضبط.

تعتمد حماية المكونات الكهربائية على قواطع تيار مصممة خصيصاً لتطابق المولد. استبدل قاطع التيار مع أخذ التقييمات وخصائص الأداء المتطابقة بعين الاعتبار.

ملاحظة عند استخدام دائرة شحن بطارية ومنفذ USB، قم بإيقاف تشغيل الوضع QPT.

منفذ التشغيل على التوازي (N)

يمكن تشغيل اثنين من مولدات Briggs & Stratton العاكسة من فئة P3000 على التوازي باستخدام مجموعة التشغيل على التوازي من Briggs & Stratton (معدة اختيارية) لإجمالي خرج طاقة يصل إلى 4800 وات (4.8 كيلووات).

ملاحظة يجب ألا يتخطى الحمل الكهربائي الموصّل بمجموعة التواز 4800 وات (4.8 كيلووات).

راجع ورقة إرشادات مجموعات تشغيل التواز للاطلاع على الإرشادات المفصلة لتركيبة المولدات الموصلة وتشغيلها.

الخطوة 5: إيقاف تشغيل المولد

1. أوقف تشغيل جميع الأحمال الكهربائية وافصلها من مقابس لوحة المولد. ولا توقف تشغيل المحرك أبداً مع وجود أجهزة كهربائية موصلة وقيد التشغيل.
2. دع المحرك يدور بلا أحمال لعدة دقائق لتثبيت درجة الحرارة الداخلية للمحرك والمولد.
3. اضبط مفتاح المحرك على وضع إيقاف التشغيل (0).

الخطوة 6: STATSTATION™ الشكل 7

توجد شاشة LCD مضمنة (A) في لوحة التحكم لمراقبة الميزات التالية:

- مراقبة الحمل (الحمل الكلي للمولد)
- مقياس الساعات (إجمالي ساعات المولد)
- تذكير الصيانة (صيانة المحرك)

مراقبة الحمل

تقيس ميزة مراقبة الحمل خرج القوة الكهربائية (حمل المولد) لجميع المقابس وتعرض نسبة الحمل الكلي للمولد.

مقياس الساعات

تعرض شاشة LCD عدد ساعات عمل المولد وتسجلها (حتى 999.9).

تذكير الصيانة

يوجد بالشاشة أيضاً ميزة تذكير الصيانة لتنبهك بتغيير فلتر الهواء، وتغيير الزيت، وتغيير شمعة الإشعال. ستصدر شاشة LCD وميضاً عند نسبة الحمل المثوية وعرض الساعات كل 50 ساعة لفترات الصيانة المختلفة. انظر جدول الصيانة لفترات الصيانة المختلفة.

من خلال الضغط على الزر "عرض" (B) سيتم التبديل بين نسبة الحمل المثوية الوامضة وعرض الساعات الوامض. بمجرد إتمام الصيانة، اضغط باستمرار على الزر "عرض" لثلاثة ثوان على الأقل لوقف وميض الشاشة والعودة إلى التشغيل الطبيعي.

مؤشر الخرج OK!

ستضيء لمبة مؤشر الخرج باللون الأخضر (C) عند عمل المولد بصورة طبيعية. ويشير هذا إلى أن المولد ينتج الطاقة في المقابس.

تنبيه زيادة الحمل

ستضيء لمبة تنبيه زيادة الحمل باللون الأحمر (D) ويتم فصل الطاقة عن المقابس في حالة زيادة حمل المولد. سينطفئ أيضاً ضوء مؤشر الخرج الأخضر. يجب إيقاف جميع الأحمال الكهربائية وفصلها، والضغط على الزر "إعادة الضبط" (E) ثم توصيل الأحمال الكهربائية كل حمل على حدة لمواصلة التشغيل بالوضع الطبيعي.

مؤشر انخفاض الزيت

نظام مؤشر انخفاض الزيت مصمم لتجنب الأضرار التي تلحق بالمحرك نتيجة انخفاض الزيت به. إذا كان زيت المحرك دون المستوى المعين مسبقاً، فستضيء لمبة مؤشر انخفاض الزيت الصفراء (F) وسيوقف مفتاح الزيت المحرك. قم بفحص مستوى الزيت في حال توقف المحرك أو إضاءة لمبة مؤشر انخفاض الزيت باللون الأصفر عند سحب مقبض الارتداد.

الخطوة 2: الزيت والوقود

التوصيات الخاصة بالزيت الشكل 2

دائمًا ما نوصي باستخدام الزيوت المضمونة والمعتمدة من Briggs & Stratton للحصول على أداء مثالي. لا بأس باستخدام زيوت أخرى عالية الجودة، شريطة أن تكون مصنفة ضمن خدمات SF أو الخدمات الأحدث. كما نوصي أيضًا بعدم استخدام الإضافات الخاصة.

تحدد درجة الحرارة الخارجية لزوجة الزيت المناسبة للمحرك. استخدم المخطط لتحديد أفضل درجة لزوجة مناسبة لنطاق درجة الحرارة الخارجية المتوقعة.

* عندما تكون درجة الحرارة أقل من 4 درجات مئوية (40 فهرنهايت)، سيؤدي استخدام SAE 30 إلى صعوبة بدء التشغيل.

** عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 27 درجة مئوية (80 فهرنهايت)، قد يؤدي استخدام 10W/30 إلى زيادة استهلاك الزيت. ولذا، تحقق من مستوى الزيت من فترة لأخرى.

التحقق من/إضافة زيت المحرك الشكل 3 4 5

ينبغي فحص مستوى الزيت قبل كل استعمال أو على الأقل كل 8 ساعات تشغيل. حافظ على مستوى الزيت.

1. تأكد من استقرار المولد على سطح مستوي.
 2. قم بفك مسامير غطاء الصيانة ذي الجانبين وإزالة الغطاء.
 3. نظف المنطقة المحيطة بفتحة تعبئة الزيت ثم قم بإزالة غطاء التعبئة.
 4. تحقق من أن مستوى الزيت يفيض عند فتحة التعبئة.
 5. إذا لزم الأمر، اسكب الزيت ببطء باستخدام قمع لصب الزيت في فتحة التعبئة حتى يفيض عند فتحة التعبئة.
 6. أعد وضع غطاء فتحة التعبئة واربطه بإحكام.
 7. أعد غطاء الصيانة إلى مكانه وقم بإحكام المسامير يدويًا.
- ملاحظة** تجنب محاولة التحريك بإدارة ذراع التدوير أو تشغيل المحرك قبل وضع الزيت المناسب به. فقد يؤدي هذا إلى تعطل المحرك.

إضافة الوقود الشكل 1 6

يجب أن يتوافق الوقود مع هذه المتطلبات:

- بنزين جديد ونظيف وخالي من الرصاص برقم أوكتان 87 كحد أدنى.
 - يمكن استخدام بنزين يحتوي على حتى 10% إيثانول (بنزين كحولي).
- ملاحظة** لا تخلط الزيت بالبنزين، أو تعدل المحرك لكي يعمل باستخدام أنواع وقود بديلة. لا تستخدم أنواع بنزين غير معتمدة، مثل E15 و E85. قد يؤدي استخدام الوقود غير المعتمد إلى تضرر المولد وإلغاء الضمان.
- انظر العلو المرتفع الذي يصل إلى 1,524 مترًا (5000 قدم) وأعلى.

تحذير! الوقود وأبخرفته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة



- لا تُعدّ التزود بالوقود أثناء التشغيل.
- أوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة التزود بالوقود.
- املأ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة. وتجنب انسكابه. وفي حالة انسكابه، انتظر حتى يتبخر قبل أن تبدأ بتشغيل المحرك.
- أبقِ الوقود بعيدًا عن مصادر الشرر، واللهب المكشوف، ومصابيح الإضاءة الدلالية، والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- وافحص أنابيب الوقود، والخزان، والغطاء بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات أو تسربات بها. واستبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة.
- تجنب إشعال السجائر أو التدخين.

1. أزل غطاء فتحة التزود بالوقود ببطء (A,1) لتصريف الضغط في الخزان.
2. أضف الوقود الخالي من الرصاص ببطء (A,6) إلى خزان الوقود. وكن حريصًا ألا تملأ فوق المؤشر. ويسمح هذا بمساحة مناسبة لتمدد الوقود.
3. اربط غطاء فتحة التزود بالوقود واترك أي وقود مسكوب يتبخر قبل بدء تشغيل المحرك.

العلو المرتفع

في الارتفاعات التي تزيد عن 1524 مترًا (5000 قدم)، يكون الوقود المقبول برقم أوكتان 85 بحد أدنى. ولإبقاء مستوى الانبعاثات عند المستوى المقبول، يلزم إجراء ضبط الارتفاع العالي. ويؤدي التشغيل بدون إجراء هذا الضبط إلى انخفاض مستوى الأداء، وزيادة استهلاك الوقود، وزيادة معدل الانبعاثات.

يمكنك الرجوع إلى أحد وكلاء Briggs & Stratton المعتمدين للحصول على معلومات عن أعمال الضبط على ارتفاعات عالية. لا يوصى بتشغيل المحرك على ارتفاعات أدنى من 762 مترًا (2500 قدم) بمجموعة أدوات الارتفاع العالي.

النقل

عند نقل المعدة باستخدام مركبة أو مقطورة، اضبط مفتاح المحرك على وضع إيقاف (O). ولا تمل المحرك أو المعدة بزواوية قد تؤدي إلى انسكاب الوقود.

الخطوة 3: تشغيل المولد الشكل 1

افصل جميع الأحمال الكهربائية عن المولد. استخدم تعليمات بدء التشغيل التالية:

1. احرص على وضع الوحدة بالخارج واستقرارها على سطح مستوي.
 - ملاحظة** قد يؤدي الإخفاق في تشغيل الوحدة على سطح مستوي في إيقاف تشغيلها.
 2. حرك ذراع الخنق (B) إلى الوضع "خنق" (I).
 - ملاحظة** لإحماء محرك، تأكد من أن ذراع الخنق على الوضع "تشغيل" (I).
 3. اضبط مفتاح المحرك (G) على وضع التشغيل (I).
- ملاحظة** للمساعدة في بدء تشغيل المحرك للمرة الأولى، بعد فناء الوقود، أو بعد فترة تخزين طويلة، قم بملء خزان الوقود على النحو الموضح في إضافة الوقود. قد يحتاج إلى محاولات بدء تشغيل متعددة لتطهير الهواء في نظام الوقود.
4. امسك مقبض الارتداد (E) واسحب ببطء حتى تشعر بمقاومة طفيفة. ثم اسحب بسرعة لبدء تشغيل المحرك.
 5. مع إحماء المحرك، حرك ذراع الخنق ببطء إلى الوضع "تشغيل" (I).

ملاحظة الوحدة مجهزة بمؤشر انخفاض مستوى الزيت. إذا كان زيت المحرك دون المستوى المعين مسبقًا، فسوف يوقف مفتاح الزيت المحرك. انظر مؤشر انخفاض مستوى الزيت.

الوضع QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) (TM)

تحسن هذه الميزة معدل استهلاك الوقود. عند تشغيل مفتاح QPT (C)، ستزداد سرعة المحرك عند توصيل الأحمال الكهربائية، وتنخفض عند فصلها. سيعمل المحرك بسرعة أعلى عند إيقاف تشغيل المفتاح.

الخطوة 4: توصيل الأحمال الكهربائية الشكل 1

لا تستخدم إلا كابلات تمديد عالية الجودة وجيدة العزل مطابقة للمعيار IEC 4-245 مع مخارج التيار المتردد 230 فولت بالمولد. تفقد كابلات التمديد بعد كل استخدام. وتأكد من أن جميع كابلات التمديد ملائمة وغير تالفة. عند استخدام أسلاك تمديد في ظل درجة حرارة تبلغ 40 درجة مئوية، ينبغي ألا يتجاوز إجمالي طول الأسلاك لمقطع عرضي يبلغ 1.5 ملم² الطول 50 مترًا، ولا يتجاوز الطول 80 مترًا لمقطع عرضي يبلغ 2.5 ملم².

تحذير! أسلاك التمديد التالفة أو زائدة الحمل قد تسخن أكثر مما ينبغي أو تتقوس أو تترقق مما يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.



- المعدات الكهربائية، بما في ذلك الكابلات ووصلات القابس، يجب أن تخلوا من العيوب.

230 فولت تيار متردد، 16 أمبير، مقابس Schuko (H)

استخدم المقابس لتشغيل الأحمال الكهربائية أحادية الطور ذات جهد 230 فولت تيار متردد وتردد 50 هرتز. وتعتبر المقابس محمية ضد الحمل الزائد بنظام حمل زائد داخلي.

سيساعد تغيير شمعة الإشعاع في بدء تشغيل المحرك بسهولة والعمل بأداء أفضل.

التخزين

إذا قررت عدم استخدام المولد لأكثر من 30 يوماً، استخدم الإرشادات التالية لإعداده للتخزين.

حماية نظام الوقود

يمكن أن يفسد الوقود في حالة تخزينه لمدة تتجاوز 30 يوماً. ويؤدي استخدام الوقود القديم إلى وجود ترسبات حمضية وصمغية بداخل نظام الوقود، أو بداخل أجزاء المكربن الحيوية.

لا يلزم تصريف البنزين من المحرك في حالة إضافة مثبت الوقود حسب التعليمات الخاصة بذلك. قم بتشغيل المحرك بالخارج لمدة دقيقتين لتدوير مثبت الوقود داخل نظام الوقود بالكامل قبل التخزين.

في حالة عدم إضافة مثبت الوقود إلى البنزين الموجود بداخل المحرك، يجب تصريفه داخل الحاوية المخصصة لذلك. قم بتشغيل المحرك حتى يتوقف بسبب نقص الوقود. يُوصى باستخدام مثبت الوقود في حاوية التخزين للحفاظ على حالة الوقود.

تحذير! الوقود وأبخرته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة



للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- عند تخزين الوقود أو تخزين المعدة مع وجود وقود في الخزان، قم بتخزينها بعيداً عن الأفران أو المواقد أو سخانات المياه أو مجففات الملابس أو أية أجهزة أخرى بها لهب دليل أو مصدر إشعاع لأنها قد تشعل أبخرة الوقود.
- أوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين 2 على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة تزويد الوقود.
- قم بفك الغطاء لتصريف الضغط في الخزان.
- افرغ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة.
- أبق الوقود بعيداً عن مصادر الشرر، واللهب المكشوف، ومصابيح الإضاءة الدليلية، والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.

تغيير زيت المحرك

بينما يكون المحرك لا يزال دافئاً، فرغ الزيت من علبة ذراع التدوير. أعد التعبئة بزيت ذي درجة موصى بها. انظر تغيير زيت المحرك.

نصائح أخرى حول التخزين

1. لا تقم بتخزين الوقود من موسم إلى آخر ما لم يتم التعامل معه وفقاً لما هو موضح في قسم حماية نظام الوقود.
2. خزّن المولد في مكان نظيف وجاف، وقم بتغطيته بغطاء واق مناسب لا يحتجز الرطوبة.

تحذير! قد تتسبب أغطية التخزين إلى حدوث حريق قد يسفر عن حدوث الوفاة أو إصابة خطيرة.



- لا تضع غطاء التخزين على مولد ساخن.
- اترك المعدة تبرد لمدة كافية قبل وضع الغطاء عليها.

1. استخدم مفك براغي لإزالة غطاء الصيانة العلوي.
2. نظّف المنطقة المحيطة بشمعة الإشعاع ثم قم بإزالة غطاء شمعة الإشعاع.
3. أزل شمعة الإشعاع وافحصها.
4. استبدل شمعة الإشعاع في حال تلف الأقطاب الكهربائية، أو احتراقها، أو تفتت البورسلين. استخدم السدادة البديلة الموصى بها. انظر المواصفات.
5. افحص فجوة القطب الكهربائي بمقياس تحسسي سلبي وأعد ضبط فجوة شمعة الإشعاع للفجوة الموصى بها في عند الضرورة (انظر المواصفات).
6. ركّب غطاء شمعة الإشعاع بإحكام. أعد تركيب غطاء شمعة الإشعاع.
7. أعد تركيب غطاء الصيانة العلوي.

فحص مانعة الشرر

افحص مانعة الشرر للتأكد من خلوها من أي تلف أو انسداد كربوني. في حال وجود ضرر أو ضرورة التنظيف، يُرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Briggs & Stratton.

تحذير! يمكن أن يتسبب التلامس مع أنبوب العادم الكاتم للصوت في إصابات خطيرة.



- يُرجى الانتباه إلى التحذيرات الموجودة على المولد.
- لا تلمس الأجزاء الساخنة وتجنب غازات العادم الساخنة.

فحص خلوص الصمام

سيحسن الفحص المنتظم لخلوص الصمام وتعديله الأداء ويزيد من عمر المولد. لا يمكن القيام بهذا الإجراء دون تفكيك المحرك جزئياً واستخدام أدوات خاصة. لهذا السبب ننصح بالاتصال بوكيل خدمة معتمد من Briggs & Stratton لفحص خلوص الصمام وضبطه في الفترات الموصى بها (انظر جدول الصيانة).

جدول الصيانة

اتبع فترات التوقف كل ساعة أو الفواصل التقويمية، أيهما يحدث أولاً. تلتزم الصيانة الأكثر تتابعاً عند التشغيل في ظروف غير مواتية.

كل 8 ساعات أو يوميا
• تنظيف النفاية
• فحص مستوى زيت المحرك
أول 10 ساعات
• تغيير زيت المحرك
كل 50 ساعة
• صيانة منقي هواء المحرك وفلتر النشاقة؛
• تغيير زيت المحرك؛
كل 100 ساعة
• تنظيف مصفاة الوقود
• صيانة شمعة الإشعال
• فحص مانعة الشرر
كل 250 ساعة أو سنوياً
• فحص خلوص الصمام

1 الصيانة المتكررة في ظل حالات التراب والأوساخ.

توصيات عامة

الصيانة المنتظمة سوف تحسّن الأداء وتزيد عمر المولد الخارجي. يمكنك الرجوع إلى وكيل خدمة معتمد من Briggs & Stratton لأغراض الصيانة. لا يجب إجراء أعمال التركيب والإصلاح الأساسية إلا بواسطة الموظفين المدربين على وجه التحديد.

لا يغطي ضمان المولد العناصر التي تعرضت لسوء استخدام من قبل المشغل أو إهماله. لتلقي القيمة الكاملة للضمان، يجب على المشغل أن يحافظ على المولد كما هو مبين في هذا الدليل.

⚠️ **تحذير** للتأكد من سلامة الماكينة، لا تستخدم إلا قطع الغيار الأصلية الواردة فقط من جهة التصنيع أو تلك المعتمدة منها. إذا كان لديك أية استفسارات حول استبدال مكونات المولد، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على

BRIGGSandSTRATTON.COM

تنظيف مصفاة الوقود الشكل 8

تساعد مصفاة الوقود في منع دخول المخلفات في نظام الوقود.

1. تأكد من استقرار المولد على سطح مستو.
2. انزع غطاء الوقود ومصفاة الوقود (B).
3. اغسل المصفاة بالماء وسائل منظف.
4. امسح مصفاة الوقود بخرقة نظيفة جافة.
5. أعد تركيب مصفاة الوقود وغطاء الوقود بحذر.

صيانة المحرك

تغيير زيت المحرك الشكل 3 4 5

⚠️ **تنبيه** تجنب ملامسة الجلد المطولة أو المتكررة عند استخدام زيت المحرك. فقد ثبت أن زيت المحرك المستخدم يسبب سرطان الجلد في بعض حيوانات التجارب. واغسل المناطق المعرضة غسلاً جيداً بالماء والصابون.

احتفظ بالماكينة بعيداً عن متناول الأطفال. ولا تعرضها للملوثات. وحافظ على الموارد. أعد الزيوت المستخدمة لمراكز التجميع.



تغيير الزيت بينما لا يزال المحرك ساخناً بفعل التشغيل، على النحو التالي:

1. تأكد من استقرار المولد على سطح مستو.
2. قم بفك مسامير الصيانة الجانبية وإزالة الغطاء.
3. نظف المنطقة المحيطة بفتحة تعبئة الزيت ثم قم بإزالة غطاء فتحة التعبئة.
4. قم بإمالة المولد لتصريف الزيت من علبة الزيت إلى وعاء مناسب مع التأكد من إمالة الوحدة نحو عنق ملء الزيت. عند فراغ علبة المرافق، أعد المولد إلى وضعيته المستقيمة.
5. صب الزيت ببطء باستخدام قمع الزيت (حوالي 0.6) | (20 أونصة) في فتحة ملء الزيت إلى أن يفيض الزيت في غطاء ملء الزيت (لا تملأ الزيت حتى يفيض للخارج).
6. أعد تركيب غطاء ملء الزيت، ثم احكم الغطاء جيداً باليد.
7. قم بمسح أي زيت مسكوب.
8. أعد تركيب غطاء الصيانة الجانبية واحكم المسامير يدوياً.

صيانة منقي الهواء الشكل 3 9

لن يعمل المحرك بشكل سليم وقد يتضرر في حال تشغيله بمنقي هواء متسخ.

1. فك مسامير غطاء الصيانة الجانبي وانزع الغطاء.
2. فك مسمار غطاء منقي الهواء (A) وانزع غطاء منقي الهواء (B).
3. أزل بحذر منقي الهواء الرغوي (C) وفلتر النشاقة (D) عن طريق سحبها للخارج تجاهك.
4. اغسل منقي الهواء الرغوي وفلتر النشاقة بالماء وسائل منظف فقط. اضغط للتجفيف بخرقة نظيفة.
5. قم بإشباع منقي الهواء الرغوي بزيت محرك نقي واعصره بخرقة نظيفة لإزالة الزيت الزائد.
6. أعد تركيب منقي الهواء الرغوي النظيف أو الجديد وفلتر النشاقة داخل القاعدة.
7. أعد تركيب غطاء منقي الهواء واحكم ربط المسمار.
8. أعد تركيب غطاء الصيانة الجانبي واحكم ربط المسمار باليد.

ضمان محدود

تضمن Briggs & Stratton أنها، خلال فترة الضمان المحددة أدناه، ستقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء به عيوب في الخامة أو التصنيع أو كليهما مجاناً. ويتحمل المشتري رسوم نقل المنتج المرسل للإصلاح أو لاستبدال بموجب هذا الضمان. يسري هذا الضمان طوال الفترات الزمنية المنصوص عليها ووفق الشروط المنصوص عليها أدناه. بالنسبة لخدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة إيجاد الوكلاء لدينا على موقع BRIGGSandSTRATTON.COM. يجب على المشتري الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد ثم إحضار المنتج إليه من أجل الفحص والاختبار.

لا تقدم الشركة أي ضمان صريح آخر. الضمانات الضمنية بما في ذلك تلك الخاصة بالرواج والصلاحية لغرض معين محدد وتقتصر على فترة الضمان المدرجة أدناه أو حسب النطاق الذي يحدده القانون. يستثنى من تلك المسؤولية عن الأضرار العارضة أو التابعة التي يسمح القانون باستثنائها. بعض الولايات أو الدول لا تسمح بوضع قيود على طول فترة الضمان الضمنية، وبعض الولايات أو الدول لا تسمح بالاستثناء أو وضع حد للأضرار العارضة أو الاستثنائية، ولهذا فقد لا تنطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية معينة ويمكن أن تتمتع أيضاً بحقوق أخرى تختلف من ولاية لآخرى أو من دولة لأخرى.**

مدة الضمان

استخدام تجاري

12 شهراً

استخدام مستهلك

24 شهراً ▲

▲ بعد 12 شهراً، يغطي الضمان قطع الغيار فقط.

** في أستراليا - تأتي سلعتنا مع ضمانات لا يمكن استثنائها بموجب قانون العملاء الأسترالي. يحق لك استبدال أو استرداد الأموال في حال وجود خلل جوهري كما يحق لك التعويض عن أية خسارة أو ضرر آخر يمكن التنبؤ به في حدود المعقول. ويحق لك كذلك إصلاح السلع أو استبدالها في حال تعذر أن تكون السلع ذات جودة مقبولة دون أن تبلغ مستوى الخلل الجوهري. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM أو اتصل على 1300 274 447، أو أرسل بريداً إلكترونياً إلى salesenquires@briggsandstratton.com.au. أو خطاباً إلى Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

تبدأ فترة الضمان من تاريخ شراء المستهلك التجاري أو تاجر التجزئة الأول. يعني "استخدام المستهلك" استخدام منزلي شخصي بواسطة مستهلك تجزئة. "استخدام تجاري" يعني جميع الاستخدامات، بما في ذلك الاستخدام التجاري، الذي ينتج دخلاً أو لأغراض التأجير. وبمجرد استخدام المنتج بطريقة تجارية، يتم اعتباره كجهاز تجاري الاستخدام لأغراض خاصة بهذا الضمان.

ولكن يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء. وإذا لم تقدم دليلاً على تاريخ الشراء الأولي عند طلب خدمة الضمان، فسُعد تاريخ صناعة المنتج هو تاريخ بداية فترة الضمان. لا يعد تسجيل المنتج أمراً ضرورياً في الحصول على خدمة ضمان منتجات Briggs & Stratton.

نبذة عن الضمان

خدمة الضمان متاحة فقط من خلال وكلاء الخدمة المعتمدين من Briggs & Stratton. تُلبى معظم طلبات الإصلاح بموجب الضمان روتينياً، إلا أن بعض الطلبات قد تكون في غير محلها. فهذا الضمان يغطي فقط عيوب الخامات أو التصنيع. ولا يغطي الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الملائم أو سوء الاستخدام أو الصيانة أو الإصلاح غير الملائم أو البلى بالاستعمال العادي أو الوقود الملئ بالشوائب أو غير المعتمد. الاستخدام غير الملائم وسوء الاستخدام - تم توضيح الاستخدام المناسب المقصود لهذا المنتج في دليل المشغل. سيُلغى الضمان في حالة استخدام المنتج استخداماً يخالف ما هو منصوص عليه في دليل التشغيل أو استخدام المنتج بعد تعرضه للتلف. غير مسموح بالضمان في حالة إزالة الرقم المسلسل الموجود على المنتج أو تم تبديل المنتج أو تعديله بأي طريقة أو إذا كان بالمنتج دليل على إساءة الاستخدام مثل ضرر مؤثر أو ضرر تآكل بفعل المياه/المواد الكيميائية. الصيانة أو الإصلاح غير السليم - يجب صيانة هذا المنتج طبقاً للخطوات والجدول الواردة بدليل التشغيل على أن يُستخدم في الصيانة أو الإصلاح قطع غيار Briggs & Stratton الأصلية أو قطع غيار تماثلها في الوظائف والجودة. لا يشمل الضمان الأضرار الناجمة عن عدم الصيانة أو استخدام قطع غيار غير أصلية.

الإهلاك والبلى الطبيعي - ككل الأجهزة الميكانيكية، فإن هذه الوحدة معرضة للبلى حتى عند صيانتها كما ينبغي. لا يشمل ذلك الضمان الإصلاح المطلوب عندما يستنفذ الاستخدام العادي العمر الافتراضي لأحد أجزاء المعدة. لا يغطي الضمان أدوات الصيانة وتلك التي تبلى مثل المرشحات والأحزمة وشفرات التقطيع ولبادات الفرامل (باستثناء لبادات فرامل المحرك) نتيجة لخصائص البلى بالاستعمال بمفردها، ما لم يكن السبب نتيجة لعيوب بالمادة أو التصنيع. **الوقود التالف أو غير الموافق عليه** - من أجل عمل هذا المنتج بشكل صحيح، فهو يتطلب وقوداً نقي يتطابق مع المعايير المحددة في دليل المشغل. لا يشمل هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الوقود غير المناسب أو استخدام الوقود غير الموافق (مثل E15 E85 أو مزج الإيثانول) والتي تلحق بالمعدة أو المحرك.

استثناءات أخرى - يستثنى هذا الضمان التلف الناجم عن حادث أو إساءة استخدام أو إجراء تعديلات أو تغييرات أو صيانة غير مناسبة أو توقف عن العمل أو تلف كيميائي ويُسثنى أيضاً الملحقات أو المستلزمات غير الموردة مع الجهاز من البداية. ولا تتوفر تغطية ضمان على الأجهزة المستخدمة في إمداد الطاقة الأولية بدلاً من طاقة المشاة أو على الأجهزة المستخدمة في تطبيقات دعم الحياة. لا يشمل هذا الضمان محركات أو معدات البيان العملي أو المستعملة أو المعاد تجديدها أو المستخدمة. ويستثنى هذا الضمان الأعطال الناجمة عن أمور إلهية أو أحداث قهرية أخرى خارج نطاق تحكم المصنّع.

المشكلة	السبب	التصحيح
المحرك يدور ولكن دون خرج تيار متردد.	1. ضوء تنبيه زيادة الحمل الأحمر يعمل. المولد به حمولة زائد. 2. ضوء مؤشر الخرج الأخضر لا يعمل. خطأ في المولد. 3. التوصيل ضعيف أو وجود عيب في مجموعة الأسلاك. 4. الجهاز الموصول سيئ.	1. أزل الأحمال عن المولد. اضغط الزر "إعادة الضبط" في لوحة التحكم. 2. اتصل ببائع معتمد. 3. تحقق وأصلح. 4. وصل جهاز آخر بحالة جيدة.
المحرك يعمل جيداً عندما لا يوجد حمل ولكنه "يتوقف" عندما يتم توصيل الأحمال.	1. المولد به حمل زائد.	1. أزل الأحمال عن المولد.
لا يتم تشغيل المحرك؛ أو يتم تشغيله ولكن بخشونة أو يتوقف أثناء تشغيله.	1. مفتاح المحرك على وضع إيقاف التشغيل (0). 2. انخفاض مستوى الوقود. 3. منقي الهواء متسخ. 4. تم نفاذ الوقود. 5. سلك شمعة الإشعال ليس موصولاً بشمعة الإشعال. 6. المحرك مغمور بالوقود.	1. اضبط المفتاح على وضع التشغيل (I). 2. املاً علبة ذراع التدوير إلى المستوى الصحيح أو ضع المولد على سطح مستو. 3. نظف أو استبدل منقي الهواء. 4. املاً خزان الوقود. 5. وصل السلك بشمعة الإشعال. 6. انتظر 5 دقائق ثم أعد تدوير المحرك.

لكافة المشكلات الأخرى، يرجى الرجوع إلى الوكيل المعتمد من Briggs & Stratton.

مواصفات المنتج

تمور بالو*	3.000
قدرة التشغيل الكهربائية بالوات**	2,600
تيار الحمل:	
عند 12 فولط تيار متردد	11.3 أمبير للثانية
عند 12 فولط تيار مباشر	5 أمبير
التردد المقدر	50 هيرتز
الطور	أحادي الطور
الإزاحة	171 سم مكعب (10.44 بوصة مكعبة)
فوهة شمعة الإشعال	0.6-0.7 مم (0.023-0.027 بوصة)
سعة الوقود	5.7 لتر (1.5 جالوناً أمريكياً)
سعة الزيت	0.6 لتر (20 أوقية)

أجزاء الصيانة الشائعة

منقي الهواء الرغوي	705473
فلتر النشافة	705475
مقاوم شمعة الإشعال	NGK BPR6ES
زجاجة زيت المحرك	100007E أو 100005E
زجاجة الزيت التركيبي	100007W
مثبت الوقود	992381 أو 992380
للاطلاع على قائمة كاملة بقطع الغيار والرسوم البيانية، تفضل بزيارة	BRIGGSandSTRATTON.COM

* تم تصنيف هذا المولد وفقاً لـ Briggs & Stratton باسم 628K. يمثل تمور بدء التشغيل التيار الكهربائي اللحظي الذي يمكن للمولد توفيره لبدء تشغيل المواتير الكهربائية. لا يمثل قدرة الوات للبدء هي الحد الأقصى الحالي الذي يمكن توفيره لحظياً عند بدء المحرك، مضروباً في الفلطة المقننة للمولد. يعد تمور بدء التشغيل الحد الأقصى للتيار الذي يمكن تزويده عند بدء تشغيل الموتور، مضروباً في فولطية الكولت المقدر.

**مولد طبقاً للمعيار EN ISO 8528-13:2016 مجموعات التوليد الترددية التي تُدار بمحرك احتراق داخلي -جزء 13: السلامة.

Съдържание

Символи за безопасност и контрол	3
Описание на оборудването	3
Елементи и управления	3
Експлоатация	4
Техническо обслужване	6
Съхранение	7
Отстраняване на неизправности	8
Спецификации	8
Гаранция	9

Символи за безопасност и контрол

Символът за сигнал за безопасност обозначава потенциална опасност от нараняване. Символ за безопасност може да се използва, за да обозначи вида на опасността. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, **може** да доведе до смърт или сериозно нараняване. **ВНИМАНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, **би могла** да доведе до малка или средна степен на нараняване. **БЕЛЕЖКА** показва информация считана за важна, но некасаеща опасности.



Символ за сигнал за безопасност



Ръководство с инструкции



Отровни газове



Електрически удар



Пожар



Експлозия



Гореща повърхност



Аларма за въглероден оксид



Плаващ неутрален проводник



Терминал за заземяване



Гориво



Масло



Ниво на маслото



Управление на двигателя



Не стартирайте двигателя



Вкл.



Изкл.



Прекъсвач



Задушаване



Задушаване



Смукач



Работен режим

Информация за контакт на Европейската служба

За въпроси относно емисиите в Европейския съюз, моля, свържете се с нашата Европейска служба на адрес:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия

Описание на оборудването



Прочетете внимателно този ръчник и се запознайте с генератора си за използване на открито. Запознайте се с неговите приложения, ограничения и възможни опасности. Запазете тези оригинални инструкции за бъдещи справки.

Генераторът е задвижван от двигател генератор с въртящо се поле и променлив и постоянен ток (AC и DC). Той е създаден да подава електрическо захранване за работа със съвместимо електрическо осветление, уреди, инструменти и мотори. Въртящото се поле на генератора се задвижва с около 4350 об./мин (при QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) switch off) от едноцилиндров двигател.

Тази машина не е предназначена за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или без знания и опит.

Положени са всички усилия, за да се гарантира, че информацията в това ръководство е точна и актуална. Въпреки това, производителят си запазва правото да променя, изменя или по друг начин да подобрява генератора и този документ във всеки момент без предизвестие.

БЕЛЕЖКА Ако имате въпроси относно предназначението, се свържете с упълномощен сервизен дилър. Това оборудване е предназначено за употреба ЕДИНСТВЕНО с оторизирани части на Briggs & Stratton.

Системно заземяване

Генераторът разполага със системно заземяване, което свързва компонентите на рамката на генератора със заземяващите терминали на приемниците на променливия ток. Неутралният проводник на генератора е плаващ, което означава, че намотката на статора за променлив ток е изолирана от закрепянето за заземяване и заземяващите щифтове на приемника на променлив ток. Електрическите устройства, като RCD, които се нуждаят от заземен неутрален проводник, не могат да работят както трябва с този генератор.

Специални изисквания

Възможно е да има разпоредби, местни изисквания или заповеди, които се отнасят за предназначението на генератора. Моля, консултирайте се с квалифициран електротехник, електрически инспектор или местната агенция със съответна юрисдикция.

Този генератор не е предназначен за използване на строителна площадка или за подобни дейности.

Елементи и управления Фигура 1

A	Капак на горивния резервоар	K	Идентификационен етикет
B	Лост на глушителя	L	12 V DC контактно гнездо
C	Превключвател POWERSMART	M	USB порт
D	Страничен капак за техническо обслужване	N	Порт за паралелна работа
E	Ръкохватка	P	Statstation™
F	DC Прекъсвач	R	Съединител за заземяване
G	Бутон за включване/изключване на двигателя	S	Шумозаглушител на искрогасителя
H	230 V AC, 16 A, Schuko контактно гнездо	T	Горен капак за техническо обслужване
J	Сгъваема ръкохватка		

Експлоатация

Стъпка 1: Безопасно местоположение

Преди да стартирате ия генератор, има две еднакво важни съображения относно безопасността, свързани с отравянето с въглероден окис и пожар, които трябва да се вземат предвид.

Местоположение на експлоатацията на преносимия генератор за ПОНИЖАВАНЕ НА РИСКА ОТ ОТРАВЯНЕ С ВЪГЛЕРОДЕН ОКИС



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис, отровен газ, който може да Ви убие за минути. Не можете да го усетите на вид, вкус или мирис. Дори и да не подушвате изгорели газове, Вие все пак може да сте изложени на въглероден окис.

- Работете с този продукт САМО на открито, далеч от прозорци, врати и вентилационни отвори, за да намалите опасността от натрупване на въглероден окис и от потенциалното му насочване към помещения с хора.
- Инсталирайте аларми за въглероден окис на батерии или включени към мрежата с резервни батерии съгласно инструкциите на производителя. Противопожарните аларми не откриват въглеродния окис.
- Не използвайте този продукт вътре в домове, гаражи, мазета, тесни пространства, навеси или други частично закрити помещения, дори ако използвате вентилатори или отваряте врати и прозорци за проветряване. Въглеродният окис може да се натрупа бързо в такива пространства и да остане там с часове дори след изключване на машината.
- Винаги поставяйте този продукт по посока на въздушното течение и насочвайте отработените димни газове встрани от заетите с хора помещения.

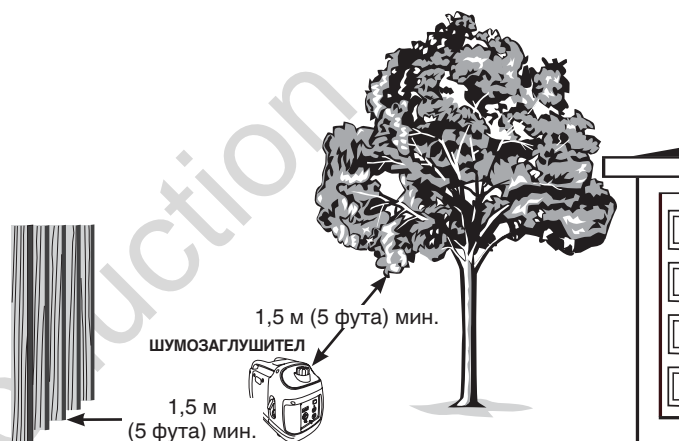
Ако усетите гадене, замайване или слабост, докато използвате този продукт, веднага излезте на чист въздух. Отидете на лекар. Възможно е да имате отравяне с въглероден окис.

Местоположение на експлоатацията на преносимия генератор за ПОНИЖАВАНЕ НА РИСКА ОТ ПОЖАР



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработената топлина/газове могат да възпламенят запалими материали и структури или да повредят горивния резервоар, с което да предизвикат пожар и доведат до смърт или сериозни наранявания.

- Преносимият генератор трябва да е на разстояние от най-малко 1,5 м (5 фута) от всякакви структури, навеси, дървета, прозорци, врати, отвори в стените, храсти или растителност с височина над 30,5 см (12 инча).
- Не поставяйте преносимия генератор под плот или друг вид структура, която може да ограничава въздушния поток. Алармите за дим трябва да се монтират и поддържат на закрито в съответствие с инструкциите/препоръките на производителя.
- Алармите за въглероден окис не откриват дим.
- Не поставяйте преносимия генератор по начин, различен от показания.

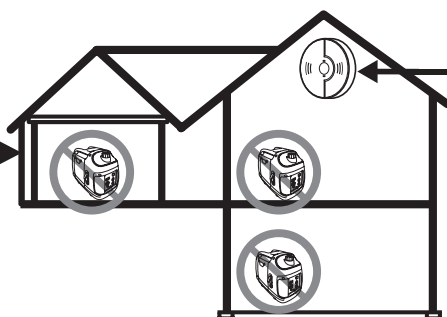


ИЗПОЛЗВАЙТЕ НА ОТКРИТО - ИЗБЯГВАЙТЕ ОТРАВЯНЕ С ВЪГЛЕРОДЕН ОКИС

ЗАГЛУШИТЕЛ



да не се насочва
встрани от дома



АЛАРМА(И) ЗА ВЪГЛЕРОДЕН МОНОКСИД

Инсталирайте аларми за въглероден моноксид в дома си. Без такива аларми няма да разберете, че се разболявате и умираете вследствие на натравяне с въглероден моноксид.

Стъпка 2: Масло и гориво

Препоръки относно маслото Фигура 2

За най-добра работа препоръчваме употребата на масла със сертификациите, посочени в гаранцията на Briggs & Stratton. Други висококачествени масла с миеси присадки са приемливи, ако са класифицирани за работен режим SF или по-висок. Не използвайте специални добавки.

Външните температури определят подходящия вискозитет на маслото за двигателя. Използвайте таблицата, за да изберете най-добрия вискозитет за очаквания диапазон на външните температури.

* Под 4°C (40°F) употребата на SAE 30 ще доведе до трудно стартиране.

** Над 27°C (80°F) употребата на 10W30 може да доведе до увеличено потребление на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

Проверка/Добавяне на машинно масло Фигура

3 4 5

Нивото на маслото трябва да се проверява преди всяка употреба или поне на всеки 8 часа експлоатация. Поддържайте нивото на маслото.

1. Уверете се, че генераторът е върху равна повърхност.
2. Развийте двата винта на страничния капак за техническо обслужване и го отстранете.
3. Почистете зоната около отвора за наливане на масло и свалете капачката.
4. Уверете се, че маслото е пълно почти до преливане при отвора за пълнене на маслото.
5. Ако е необходимо, с помощта на фуния за масло бавно долейте масло в отвора за наливане на масло почти до преливане при отвора за пълнене на маслото.
6. Поставете на мястото и затегнете капачката на отвора за пълнене с масло.
7. Поставете обратно капака за техническо обслужване и затегнете винтовете на ръка.

БЕЛЕЖКА Не опитвайте да запалите или стартирате двигателя, преди да бъде правилно смазан с препоръчаното масло. Това може да доведе до отказ на двигателя.

Добавете гориво Фигура 1 6

Горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

- Използвайте чист, пресен, безоловен бензин с минимално октаново число 87.
- Бензин с не повече от 10% съдържание на етанол (бензоспирт), е допустим.

БЕЛЕЖКА Не смесвайте бензина с масло, не модифицирайте двигателя за работа с алтернативни горива. Да не се използват неодобрени марки бензини, като напр. E15 и E85. Употребата на неодобрени горива може да повреди генератора и анулира гаранцията. Вж. *Голяма надморска височина* за 1524 м (5000 фута) и повече.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия и да причини смърт или сериозни наранявания.

- Не зареждайте гориво по време на експлоатация.
- Изключете двигателя и го оставете да се охлади най-малко 2 минути, преди да свалите капачката на резервоара за гориво.

- Пълнете резервоара за гориво на открито място. Не разливайте гориво. Ако горивото се разлее, изчакайте, докато то се изпари, преди да стартирате двигателя.
- Дръжте горивото далеч от искри, открити пламъци, сигнални лампи, топлина и други запалителни източници.
- Проверявайте често горивопроводите, резервоара, капачката и съединенията за пукнатини и течове. Сменете ги, ако е необходимо.
- Не палете цигара и не пушете.
 1. Бавно развийте капачката (1,А), за да освободите налягането в резервоара.
 2. Бавно добавете безоловно гориво до червения маркер за гориво (6,А) в резервоара. Внимавайте да не пълните над индикатора. Така оставяте достатъчно място за разширение на горивото.
 3. Завийте капачката на резервоара и изчакайте да се изпари разлятото гориво, ако има такова, преди да запалите двигателя.

Голяма надморска височина

При надморски височини над 1524 м (5000 фута) е приемлив бензин с минимално октаново число 85. За да останат емисиите в разрешените граници, е необходимо регулиране за голяма надморска височина. Работата без тази настройка ще доведе до понижена производителност, по-голям разход на гориво и повишени емисии.

Консултирайте се с оторизиран представител на Briggs & Stratton за информация относно регулирането при голяма надморска височина. Не се препоръчва работа на двигателя с регулиращ комплект за голяма надморска височина при височини под 762 м (2500 м).

Транспортиране

Когато транспортирате оборудването с МПС или ремарке, завъртете спирателния клапан на горивото в позиция OFF/ИЗКЛЮЧЕНО (0). Не накланяйте двигателя или машината под ъгъл, при който горивото се разлива.

Стъпка 3: Включване на генератора Фигура 1

Изключете всички електрически натоварвания от генератора.

Използвайте следните инструкции за стартиране:

1. Уверете се, че блокът е на открито върху равна повърхност.

БЕЛЕЖКА Ако не използвате блока върху равна повърхност, това може да доведе до изключването му.

2. Поставете палеца на смукача (B) в позиция СНОКЕ (|X|).

БЕЛЕЖКА За затоплен двигател, уверете се, че палецът на смукача е в позиция RUN (|↑|).

3. Натиснете превключвателя на двигателя (G) в позиция ON/ВКЛЮЧЕНО (I).

БЕЛЕЖКА За по-лесно стартиране на двигателя за първи път, след изчерпване на горивото или след дълъг период на съхранение, напълнете резервоара за гориво както е описано в *Наливане на гориво*. Възможно е да са необходими няколко опита за стартиране, за да се изведе въздухът от горивната система.

4. Хванете ръкохватката на въжето (E) и дърпайте бавно, докато усетите леко съпротивление. След това дръпнете бързо, за да стартирате двигателя.
5. Докато двигателят загрява, бавно предвижете палеца на смукача в позиция RUN (|↑|)

БЕЛЕЖКА Този блок е оборудван с индикатор за ниско ниво на маслото. Ако маслото на двигателя падне под предварително зададеното ниво, превключвател за маслото ще спре двигателя. Вж. *Индикатор за ниско ниво на маслото.*

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Тази функция подобрява икономията на горивото. Когато превключвателят QPT (С) е ВКЛЮЧЕН, скоростта на двигателя се повишава със свързването на електрически натоварвания и се понижава с премахването им.

При изключен превключвател двигателят ще работи при по-висока скорост.

Стъпка 4: Свързване на електрическо потребление Фигура 1

Използвайте само висококачествени удължителни кабели с добра изолация в съответствие с IEC 245-4 за изводите от 230 волта AC на генератора. Проверявайте удължителните кабели преди всяка употреба. Уверете се, че всички удължителни кабели са с подходяща оценка и не са повредени. При използване на удължителни кабели под 40° С общата дължина на кабелите за напречно сечение от 1,5 мм² не трябва да превишава 50 м, а за напречно сечение от 2,5 мм² не трябва да превишава 80 м.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Повредените или претоварени удължителни кабели е възможно да прегреят, да създадат дъга и да изгорят, което да доведе до смърт или сериозно нараняване.

- Електрическото оборудване, включително кабели и щепселни съединения, не следва да е дефектно.

230 V AC, 16 A, Schuko контактни гнезда(Н)

Използвайте контактни гнезда за работа с еднофазово електрическо натоварване от 230 V AC, 50 Hz. Контактните гнезда са защитени срещу претоварване от вътрешна система.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Напрежението на генератора може да доведе до токов удар или изгаряне, които да причинят смърт или сериозни наранявания.

- Използвайте предпазител за остатъчен ток (RCD) във всяка влажна област или такава с висока проводимост, като метална настилка или стоманени конструкции.
- Не пипайте оголени кабели или контактни гнезда.
- Не използвайте генератора с електрически кабели, които са износени, протрити, оголени или повредени по друг начин.
- Не използвайте генератора при дъжд или влажно време.
- Не работете или не пипайте генератора или електрическите кабели, когато стоите във вода, когато сте боси и когато ръцете или краката ви са мокри.
- Не допускате неквалифицирани лица или деца да използват или обслужват генератора.
- Пазете децата на безопасно разстояние от генератора.

5 V DC, 1 A, USB порт (M)

USB портът ви позволява да презареждате всяко устройство с USB захранване със съответен кабел (не е приложен).

БЕЛЕЖКА Само за зареждане на ITE (оборудване за информационни технологии).

12 V DC, 5 A, контактно гнездо (M)

Това контактно гнездо ви позволява да презареждате 12-волтови или битови акумулатори с предоставения кабел за зареждане на акумулатор.

Прекъсвач за постоянен ток (F) защитава контактното гнездо от претоварване. Ако прекъсвачът се задейства, изчакайте няколко минути и натиснете бутона, за да нулирате.

Защитата на електрическите компоненти зависи от това, прекъсвачите да са подходящи за конкретния генератор. Заменяйте прекъсвача с такъв с идентична оценка и работни характеристики.

БЕЛЕЖКА При използване на връзка за зареждане на акумулатор и USB порт, превключвайте ключа за QPT в позиция OFF/ИЗКЛ. (0).

Порт за паралелна работа (N)

С комплект за паралелна работа Briggs & Stratton могат да работят успоредно два инверторни генератора Briggs & Stratton (опционално оборудване) за обща изходна мощност от до 4800 вата (4,8 kW).

БЕЛЕЖКА Общото електрическо натоварване, свързано към комплекта за паралелна работа, не трябва да надхвърля 4800 вата (4,8 kW).

Вижте листа с инструкции за комплекта за паралелна работа за детайлни насоки за монтажа и експлоатацията на свързаните генератори.

Стъпка 5: Изключване на генератора

1. Изключете от бутоните и щепселите всички електрически уреди от гнездата на панела на генератора. Никога не спирайте двигателя, докато има включени в контакта или от бутона електрически устройства.
2. Оставете двигателя да работи за минута без товар, за да се стабилизира вътрешните температури на двигателя и генератора.
3. Натиснете превключвателя на двигателя в позиция OFF/ИЗКЛЮЧЕНО (0).

Стъпка 6: STATSTATION™ Фигура 7

Контролният панел има вграден LCD дисплей (A) за наблюдаване на следните функции:

- Следене на натоварването (Общо натоварване на генератора)
- Брояч за часове (Общо часове на генератора)
- Напомняне за техническо обслужване (Техническо обслужване на двигателя)

Следене на натоварването

Следенето на натоварването измерва изходната мощност (натоварването на генератора) на всички контактни гнезда и извежда процента от общото натоварване на генератора.

Брояч за часове

На LCD екрана се извежда и записва броят часове работа на генератора ви (до 999,9)

Напомняне за техническо обслужване

На LCD екрана има също напомняне за техническо обслужване, което да ви сигнализира да смените въздушния филтър, да смените маслото или свещта. LCD екранът мига, като указва както процента на натоварване, така и броя часове на всеки 50 часа за различните интервали на техническо обслужване. Вж. *График за техническото обслужване* за различните интервали за техническо обслужване.

С натискането на бутона "Преглед" (B) превключвате между мигащите проценти на натоварване и броя часове. След като бъде изпълнено техническо обслужване, натиснете и задръжте бутона „Преглед“ за най-малко 3 секунди, за да спрете мигането на дисплея и да се върнете към нормална работа.

Индикатор за захранване **OK!**

Зеленият LED светлинен индикатор за захранване (C) се включва, когато генераторът работи нормално. Той показва, че генераторът захранва контактните гнезда.

Аларма за претоварване **▲**

Червеният LED светлинен индикатор за аларма за претоварване (D) се включва и прекъсва захранването към контактните гнезда, ако претоварите генератора. Също така зеленият светлинен индикатор за захранване се изключва. Трябва да изключите от бутоните и контактите всички електрически натоварвания, да натиснете бутона "Нулиране" (E) и след това да включвате електрическите натоварвания едно по едно, за да продължите в нормален работен режим.

Индикатор за ниско ниво на маслото

Системата на индикатора за ниско ниво на маслото е проектирана да предотвратява повреда на двигателя, предизвикана от ниско ниво на масло в двигателя. Ако нивото на маслото в двигателя падне под предварително зададеното ниво, жълтият LED светлинен индикатор за ниско ниво на маслото (F) се включва и превключвател за маслото спира двигателя. Ако двигателят спре или жълтият LED светлинен индикатор за ниско ниво на маслото се включи, когато дръпнете ръкохватката, дръпнете нивото на маслото в двигателя.

Техническо обслужване

График за техническото обслужване

Следвайте часовия или календарния график за техническо обслужване, според това, кой от тях настъпва по-рано. При неблагоприятни работни условия се изисква по-честа техническа поддръжка.

На всеки 8 часа или ежедневно
<ul style="list-style-type: none">• Да се почистват отпадъците• Да се проверява нивото на маслото в двигателя
След първите 10 часа
<ul style="list-style-type: none">• Да се сменя маслото на двигателя
На всеки 50 часа
<ul style="list-style-type: none">• Да се изпълнява техническо обслужване на въздушния филтър и на филтъра на отдушника¹• Да се сменя маслото на двигателя¹
На всеки 100 часа
<ul style="list-style-type: none">• Да се почиства горивният филтър• Техническо обслужване на свещта• Да се проверява искрогасителят
На всеки 250 часа или ежегодно
<ul style="list-style-type: none">• Да се проверява просвета на клапаните

¹ Обслужвайте по-често при работа в замърсени или запрашени условия.

Общи препоръки

Редовното техническо обслужване ще подобри показателите и ще удължи работния живот на генератора за използване на открито. Обърнете се към Упълномощен представител на Briggs & Stratton за сервизно обслужване. Монтирането и основните ремонтни дейности следва да се извършват само от специално обучен персонал.

Гаранцията на генератора не покрива предмети, които са повредени умишлено или поради небрежност на оператора на уреда. За да получите пълноценна гаранция, операторът трябва да поддържа генератора съгласно инструкциите в това ръководство.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За да осигурите безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или одобрени от производителя. Ако имате въпроси относно подмяната на компоненти на Вашия генератор, моля, посетете нашия уеб сайт на адрес **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Почистване на горивния филтър **Фигура 8**

Горивният филтър допринася за предотвратяването на попадането на частици в горивната система.

1. Уверете се, че генераторът е върху равна повърхност.
2. Отстранете капачката на резервоара за гориво (A) и горивния филтър (B).
3. Измийте горивния филтър с течен препарат и вода.
4. Забършете горивния филтър с чиста, суха кърпа.
5. Внимателно поставете обратно горивния филтър и капачката на резервоара за гориво.

Техническо обслужване на двигателя

Смяна на машинно масло **Фигура 3 4 5**

▲ ВНИМАНИЕ Избягвайте продължителен или многократен контакт на кожата с отработено моторно масло. Изследвания показват, че отработеното моторно масло предизвиква рак на кожата при определени лабораторни животни. Измивайте старателно засегнатите места със сапун и вода.



СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА. НЕ ЗАМЪРСЯВАЙТЕ. ПЕСТЕТЕ ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ. ВРЪЩАЙТЕ ОТРАБОТЕНОТО МАСЛО В ЦЕНТРОВЕТЕ ЗА СЪБИРАНЕ.

Сменяйте масло, докато двигателят е топъл след работа, както следва:

1. Уверете се, че генераторът е върху равна повърхност.
2. Развийте винтовете на страничния капак за техническо обслужване и го отстранете.
3. Почистете зоната около отвора за наливане на масло и свалете капачката.
4. Наклонете генератора, за да източите маслото през отвора за наливане в подходящ съд, като се уверите, че наклоняте блока към гърлото на масления филтър. Когато картерът се изпразни, върнете генератора в изправено положение.
5. С помощта на фуния за масло бавно налейте масло (около 0,6 л (20 унции)) в отвора за наливане на масло почти до преливане при капачката за пълнене на маслото. **НЕ** препълвайте.
6. Поставете обратно капачката. Завийте здраво капачката на ръка.
7. Почистете, ако има разлято масло.
8. Поставете обратно страничния капак за техническо обслужване и затегнете винтовете на ръка.

Обслужване на въздушния филтър **Фигура 3 9**

Двигателят ви няма да работи както трябва и може да се повреди, ако го включвате със замърсен въздушен филтър.

1. Развийте винтовете на страничния капак за техническо обслужване и го отстранете.
2. Развийте винта на капака на въздушния филтър (A) и отстранете капака (B).
3. Внимателно премахнете пенестия въздушен филтър (C) и филтъра на отдушника (D), като го дръпнете към себе си.
4. Измийте пенестия въздушен филтър и филтъра на отдушника само с течен препарат и вода. Изцедете в чиста кърпа.
5. **НАКИСНЕТЕ** пенестия въздушен филтър с чисто машинно масло и го изстискайте в чиста кърпа, за да премахнете излишното масло.
6. Монтирайте отново чистия или новия пенест въздушен филтър и филтъра на отдушника във вътрешността на основата.
7. Монтирайте отново капака на въздушния филтър и затегнете винта.
8. Поставете обратно страничния капак за техническо обслужване и затегнете винтовете на ръка.

Техническо обслужване на свещта **Фигура 10 11 12**

Смяната на свещта помага на двигателя ви да стартира по-лесно и да работи по-добре.

1. Натиснете издадената част с отвертка и отстранете горния капак за техническо обслужване.
2. Почистете областта около свещта и отстранете гнездото ѝ.
3. Отстранете свещта и прегледайте гнездото ѝ.
4. Заменете свещта, ако електродите са вдлъбнати, изгорени или порцеланът е напукан. Използвайте препоръчаната свещ. Вж. *Спецификации*.
5. Проверете просвета между електродите с контактен датчик за проводници и регулирайте просвета според препоръките, ако е необходимо (вж. *Спецификации*).
6. Монтирайте свещта и затегнете здраво. Поставете обратно гнездото на свещта.
7. Поставете обратно горния капак за техническо обслужване.

Проверете искрогасителя

Проверете искрогасителя за повреда или запушване с въглен. Ако откриете повреда или е необходимо почистване, свържете се с упълномощен сервизен център на Briggs & Stratton.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Контактът с областта на шумозаглушителя може да причини изгаряния, водещи до сериозни наранявания.

- Обръщайте внимание на предупрежденията върху генератора.
- Не докосвайте нагорещените части.

Проверете просвета на клапаните

Редовната проверка на просвета на клапаните и регулирането му подобряват ефикасността и осигуряват по-дълъг живот на двигателя. Процедурата не може да се изпълнява без частично разглобяване на двигателя и използване на специални инструменти. Поради тази причина препоръчваме да се обърнете към сервизен представител на Briggs & Stratton Authorized Service Dealer за проверка и регулиране на просвета на клапаните през препоръчан интервал от време (вж. *График за техническото обслужване*).

Съхранение

Ако съхранявате блока по-дълго от 30 дни, спазвайте следните препоръки, за да го подготвите за съхранение.

Защита на горивната система

Горивото може да се развали, когато се съхранява повече от 30 дни. Застоялото гориво предизвиква образуването на киселинни и смолисти утайки в горивната система или в основни части на карбуратора. Не е необходимо да се източва бензинът от двигателя, ако стабилизаторът за гориво се добави съгласно инструкциите. Оставете двигателя да работи на открито 2 минути, за да премине стабилизаторът през горивната система преди съхранение.

Ако бензинът в двигателя не е обработен със стабилизатора, той трябва да се източи в одобрен контейнер. Оставете двигателя да работи на открито, докато спре поради изчерпване на горивото. За да поддържате свежестта на горивото при складирането му, препоръчваме използването на стабилизатор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия и да причини смърт или сериозни наранявания.

- Когато складираме гориво или оборудване с гориво в резервоара, съхранявайте го далеч от пещи, печки, бойлери, сушилни или други уреди, които имат сигнални лампи или други запалителни източници, защото те могат да възпламенят изпаренията от горивото.
- Изключете двигателя и го оставете да се охлажда най-малко 2 минути, преди да свалите капачката на резервоара за източване на горивото.
- Развийте я бавно, за да освободите налягането в него.
- Източвайте резервоара за гориво на открито място.
- Дръжте горивото далеч от искри, открити пламъци, сигнални лампи, топлина и други запалителни източници.

Смяна на маслото на двигателя

Докато двигателят е още топъл, източете маслото от картера. Заменете с такова от препоръчителен клас. Вж. *Смяна на маслото на двигателя*.

Други съвети за складиране

1. НЕ складирайте горивото от един за друг сезон, освен ако не е обработено както е описано в *Защита на горивната система*.
2. Съхранявайте генератора на чисто, сухо място и го покривайте с подходящ защитен капак, който не задържа влага.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Защитните покрития могат да причинят пожар, който да доведе до смърт или сериозни наранявания.

- Не поставяйте защитно покритие върху генератора, докато е още горещ.
- Оставете уреда да се охлади достатъчно дълго, преди да поставите покритието.

Откриване и отстраняване на неизправности

19

Проблем	Причина	Корекция
Двигателят работи, но няма напрежение на изхода на генератора.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Свети червената аларма за претоварване. Генераторът е претоварен. 2. Зеленият светлинен индикатор за захранване не е включен. Повреда в генератора. 3. Лоша връзка или дефектен кабел. 4. Свързаното устройство е неизправно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Да се отстранят товари от генератора. Натиснете бутона RESET (НУЛИРАНЕ) на контролния панел. 2. Свържете се с упълномощен дилър. 3. Да се провери и ремонтира. 4. Да се свърже друго устройство, което е в добро състояние.
Двигателят работи добре, но намалява оборотите при свързване на товари.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Генераторът е претоварен. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Да се отстранят товари от генератора.
Двигателят не стартира; стартира и работи трудно или се изключва по време на работа.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Превключвателят на двигателя е в позиция OFF/ИЗКЛЮЧЕНО (0). 2. Ниско ниво на маслото. 3. Замърсен въздушен филтър. 4. Липса на гориво. 5. Кабелът на запалителната свещ не е свързан към свещта. 6. Прекомерно количество гориво. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете превключвателя в позиция ON/ВКЛЮЧЕНО (I). 2. Запълнете картера до подходящо ниво или поставете генератора на равна повърхност. 3. Почистете или сменете въздушния филтър. 4. Напълнете резервоара за гориво. 5. Съединете кабели на запалителната свещ. 6. Изчакайте 5 минути и повторно стартирайте с манивела двигателя.

За всички останали проблеми се свържете с упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton.

Технически данни за продукта

Мощност при стартиране*	3000
Работна мощност**	2600
Ток на натоварване:	
при 230 V AC	11.3 A
при 12 V DC	5 A
Номинална честота	50 Hz
Фаза	Единична фаза
Водоизместване	171 куб. см. (10,44 куб. инчове)
Искрова междина на запалителната свещ	0,6 - 0,7 мм (0,023 - 0,027 инча)
Вместимост на резервоара за гориво	5,7 литра (1,5 щатски галона)
Вместимост на масления резервоар	0.6 литра (20 унции)

Общи части за поддръжка

Пенест въздушен филтър	705473
Филтър на отдушника	705475
Резистор на запалителна свещ	NGK BPR6ES
Бутилка с машинно масло	100005E или 100007E
Бутилка синтетично масло	100007W
Стабилизатор за гориво	992380 или 992381
За пълен списък с части и схеми, моля, посетете	BRIGGSandSTRATTON.COM.

* представлява моментният електрически ток, който генераторът може да предостави за стартиране на електрически мотори. Тя не представлява необходимата мощност за постоянна работа на електрически товари. Мощността при стартиране представлява максималният ток, който може да бъде подаден в момента на стартиране на мотор, умножен по номиналното напрежение на генератора.

** Генератор съгласно EN ISO 8528-13:2016, Електроагрегати, задвижвани от бутални двигатели с вътрешно горене - част 13: Безопасност.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ПРОДУКТИТЕ НА BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Briggs & Stratton гарантира, че по време на посочения по-долу гаранционен период, ще извърши безплатен ремонт или смяна на всяка част от дефектен материал, изработка или и двете. Транспортните такси за продукт, предоставен за ремонт или смяна съгласно настоящата гаранция, се поемат от купувача. Тази гаранция е валидна и подлежи на посочените по-долу условия и срокове. За гаранционно обслужване се свържете с най-близкия до вас оторизиран сервизен център; използвайте нашата карта за откриване на търговци, която се намира на адрес BRIGGSandSTRATTON.COM. Купувачът трябва да се свърже с оторизирания сервизен център, където да представи продукта за проверка и изпитване.

Не е предоставена друга изрична гаранция. Косвените гаранции, включително тези за продаваемост и годност за определена цел, се ограничават до посочения по-долу гаранционен период или до степента, позволена от закона. Изключва се отговорността за случайни или последващи щети, доколкото това е позволено от закона. В някои държави не се позволяват ограничения относно периода на косвената гаранция, а в други – изключването или ограничаването на случайни или последващи щети, затова е възможно горепосочените ограничения и изключения да не се отнасят за вас. Тази гаранция ви предоставя конкретни законни права, като също така е възможно да притежавате други права, които се различават в зависимост от държавата.**



ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД

Употреба от потребител	Търговска употреба
24 месеца ▲	12 месеца

▲ След 12 месеца гаранцията покрива само части.

** За Австралия: нашите стоки идват с гаранции, които не могат да бъдат изключени съгласно Закона за защита на потребителите в Австралия. Имате право на замяна или възстановяване на средствата при поява на сериозна неизправност, както и на обезщетение за друга разумно предвидима загуба или повреда. Също така имате право на ремонт или смяна на продукта, в случай че качеството му не е приемливо и неизправността не може да се определи като сериозна. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на BRIGGSandSTRATTON.COM или като позвъните на 1300 274 447, изпратите имейл или пишете на salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Австралия, 2170.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване от първия потребител за потребителска или за търговска употреба. "Потребителска употреба" означава употреба за лични и домашни цели на място от краен потребител. "Търговска употреба" означава използването за всякакви други цели, включително търговски цели, генериране на доходи или отдаване под наем. След като един продукт е преминал търговска употреба, вече следва да се счита за продукт за търговска употреба за целите на настоящата гаранция.

Пазете касовата бележка като доказателство за извършената покупка. Ако при заявяване на гаранционното обслужване не предоставите доказателство за първоначалната дата на закупуване на продукта, гаранционният срок се определя съгласно датата на производство на продукта. За получаване на гаранционно обслужване на продукти на Briggs & Stratton не е необходимо да регистрирате продукта.

ОТНОСНО ВАШАТА ГАРАНЦИЯ

Гаранционно обслужване е достъпно само в оторизирания сервизен центровете на Briggs & Stratton. Повечето гаранционни поправки се извършват рутинно, но има случаи, когато изпълняването на искането е невъзможно. Тази гаранция покрива само дефекти на материалите или изработката. Тя не покрива повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, неправилна поддръжка или поправка, нормално износване или изхабяване, неправилно съхраняване или неодоброено гориво.

Неправилна употреба и злоупотреба - Правилната употреба съобразно предназначението на този продукт е описана в Наръчника за употреба.

Гаранцията не покрива употребата на продукта по начин, който не е описан в ръководството на оператора, или използването му след повреда.

Гаранционното покритие не важи също и ако серийният номер на продукта е бил отстранен или ако продуктът е бил променен или модифициран по какъвто и да е начин, или ако са налични доказателства за злоупотреба, като например удар или корозия, предизвикана от водни или химически фактори.

Неправилна поддръжка или ремонт – Този продукт трябва да преминава техническо обслужване в съответствие с процедурите и графичите, посочени в ръководството на оператора, както и сервизно обслужване или ремонт с оригинални части на Briggs & Stratton или техен еквивалент. Тази гаранция не покрива повреди, предизвикани от липсата на поддръжка на продукта или от употребата на неоригинални части.

Нормално износване и изхабяване – Подобно на повечето механични устройства, това устройство се износва дори ако се поддържа правилно. Тази гаранция не покрива ремонти, когато нормалната употреба е изтощила цикъла на експлоатация на дадена част или на цялото оборудване. Консумативите и сменяемите части, като филтри, ремъци, режещи остриета и спирачни накладки (с изключение на накладките на двигатели) не се покриват от гаранцията, поради самите характеристики на износване, освен ако причината не е в дефекти в материала или изработката.

Престояло или неодоброено гориво - За да може да функционира правилно, този продукт се нуждае от свежо гориво, което съответства на критериите, посочени в Наръчника за употреба. Повреди по двигателя или оборудването, причинени от неправилно съхранявано гориво или от използването на неодоброени горива (като напр. етанолови смеси E15 или E85) не се покриват от гаранцията.

Други изключения - Тази гаранция изключва повреди вследствие на злополука, злоупотреба, модификации, промени, неподходящо обслужване, замръзване или разрушаване под химически въздействия. Също се изключват и приспособления или аксесоари, които не са били първоначално опаковани заедно с продукта. Гаранцията не покрива оборудване, което се използва за първичен източник на захранване вместо предназначенията за тази цел, нито оборудване, което се използва в животоподдържащи системи. Настоящата гаранция не включва използвано, възстановено, втора ръка или оборудване или двигатели или оборудване за демонстрационни нужди. Тази гаранция също не включва неизправности в резултат на природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които не зависят от производителя.

80011061_BG Rev A

Obsah

Bezpečnostní a ovládací symboly	3
Popis zařízení	3
Funkce a ovládání.	3
Provoz	4
Údržba	6
Škládování.	7
Řešení problémů.	8
Specifikace	8
Záruka	9

CS

Bezpečnostní a ovládací symboly

Bezpečnostní varovný symbol poukazuje na možné riziko poranění. Bezpečnostní symbol může být navíc použitý pro znázornění typu rizika. **VAROVÁNÍ** ukazuje na riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, může vést ke smrti nebo vážnému poranění. **POZOR** ukazuje na riziko, které, jestliže se ho nevyvarujete, může vést k malému či střednímu poranění. **UPOZORNĚNÍ** označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s nebezpečím.



Kontaktní údaje evropské kanceláře

Pokud jde o dotazy ohledně emisí v Evropě, obraťte se prosím na naši evropskou kancelář na adrese:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Německo

Popis zařízení



Přečtete si pečlivě tuto příručku a seznamte se se svou elektrocentrálou. Zjistíte, jaké má využití, jaká jsou její omezení a související rizika. Tyto původní pokyny si uložte pro pozdější použití.

Generátor je motorem poháněný generátor střídavého napětí s otáčivým polem. generátor Je určena pro dodávku elektrické energie pro provoz kompatibilního elektrického osvětlení, spotřebičů, nářadí a motorových spotřebičů. Pole generátoru rotuje rychlostí kolem 4 350 otáček za minutu (bez zapnutí QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) a pohání jej jednovalcový motor.

Tento stroj není určen pro obsluhu osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, ani osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi (včetně dětí).

Vynaložili jsme veškeré úsilí, aby informace v této příručce byly přesné a aktuální. Výrobce si nicméně vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění měnit, upravovat nebo jinak zdokonalovat generátor a tuto dokumentaci.

UPOZORNĚNÍ Pokud máte dotazy týkající se zamýšleného použití, kontaktujte autorizované servisní centrum. Toto zařízení je určeno pouze pro používání s originálními DÍLY Briggs & Stratton.

Systémové uzemnění

Generátor má systémové uzemnění, kterými jsou komponenty obalu generátoru připojeny k AC zásuvkám na uzemňovací svorce. Nulový vodič elektrocentrály je plovoucí, což znamená, že střídavé vinutí statoru je izolováno od zemnicí svorky a zemnicích kolíků střídavých zásuvek. Elektrická zařízení, jako jsou proudové chrániče, které vyžadují uzemnění nulového vodiče nemusí s touto elektrocentrálou pracovat správně.

Zvláštní požadavky

Pro zamýšlené použití elektrocentrály mohou být v platnosti národní a místní předpisy nebo nařízení. Poradte se s kvalifikovaným elektrikářem, elektrotechnickým inspektorem nebo místními úřady: Tento generátor není určen k použití na stavbách a pod.

Funkce a ovládání **Obrázek 1**

A	Víčko palivové nádrže	K	Identifikační štítek
B	Páka sytiče	L	Zásuvka 12 Volt DC
C	Vypínač QPT	M	USB Port
D	Boční kryt	N	Port pro paralelní provoz
E	Rukověť startéra	P	Statstation™
F	Přeušovač obvodu	R	Zemnicí svorka
G	Vypínač motoru	S	Mřížka proti jiskření
H	230V AC, 16A zásuvka Schuko	T	Vrchní kryt
J	Zasouvací rukověť		

Provoz

Krok 1: Pozice otvoru

Před nastartováním generátoru je nutno zkontrolovat dva důležité aspekty bezpečnosti, týkající se nebezpečí požáru a otravy oxidem uhelnatým.

Umístění přenosného generátoru za účelem SNIŽENÍ RIZIKA OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM



VAROVÁNÍ! Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, jedovatý plyn, který může způsobit smrt během několika minut. NEMŮŽE ho vidět, cítit či chutnat. I když necítíte výfukové plyny, můžete být vystaveni působení oxidu uhelnatého.

- Tento produkt použijte výhradně v dostatečné vzdálenosti od oken, dveří a větracích otvorů, aby se snížilo riziko hromadění oxidu uhelnatého a jeho potenciálního pronikání do obytných prostor.
- Nainstalujte alarmy na oxid uhelnatý (na baterie či síťové se zálohou na baterie) v souladu s pokyny výrobce. Protipožární alarmy nemohou detekovat oxid uhelnatý.
- Tento produkt **NEPOUŽÍVEJTE** uvnitř domů, garáží, sklepů, stodol či jiných částečně uzavřených prostor, i když používáte větrák či máte otevřené dveře a okna pro větrání. V těchto místech se může rychle nahromadit a dlouho udržovat oxid uhelnatý, a to i po vypnutí tohoto zařízení.
- **VŽDY** umísťujte tento produkt po větru a natočte jej tak, aby jeho výfuk směřoval mimo obytné prostory.

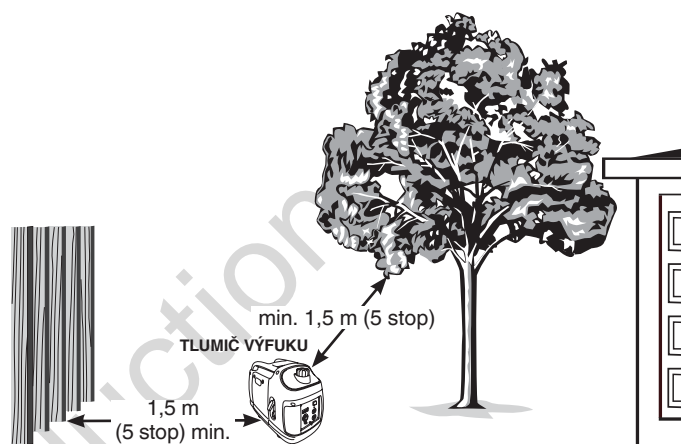
Jestliže při používání tohoto zařízení začnete cítit nevolnost, závratě či slabost, **OKAMŽITĚ** ho vypněte a jděte na čerstvý vzduch. Vyhledejte lékaře. Mohlo u vás dojít k otravě oxidem uhelnatým.

Umístění přenosného generátoru za účelem SNIŽENÍ RIZIKA POŽÁRU



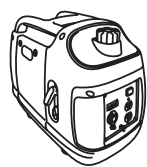
VAROVÁNÍ! VAROVÁNÍ Vyzařované teplo/ výfukové plyny by mohly způsobit vznícení hořlavých materiálů, konstrukcí nebo způsobit poškození palivové nádrže a požár, což by mohlo mít za následek smrtelné nebo vážné poranění.

- Přenosný generátor musí být umístěn s odstupem alespoň 1,5m od jakékoliv stavby, převisu, stromů, oken, dveří, jakýchkoliv otvorů v stěnách, krovín, nebo vegetace, které jsou vyšší než 30,5cm.
- Neumisťujte generátor pod verandu nebo jinou konstrukci, která by mohla zamezit proudění vzduchu. V interiérech musí být podle pokynů výrobce nainstalovány a pravidelně udržovány detektory dýmu.
- Alarmy detekující oxid uhelnatý nedokážou detekovat dým.
- Přenosný generátor neumisťujte jiným způsobem, než je zobrazeno zde.

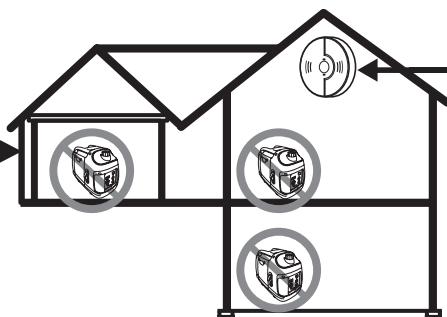


POUŽÍVEJTE VENKU - VYHNĚTE SE TAK OTRAVĚ OXIDEM UHELNATÝM

TLUMIČ VÝFUKU



nasměrujte
přč od domu



DETEKTOR OXIDU UHELNATÉHO

Instalujte si doma detektory oxidu uhelnatého. Bez funkčního detektoru si neuvědomíte, že je vám špatně nebo že umíráte na otravu oxidem uhelnatým.

Krok 2: Olej a palivo

Doporučení pro používání oleje **Obrázek 2**

Pro nejlepší výkon doporučujeme použití olejů schválených pro použití s výrobky Briggs & Stratton. Jsou přípustné i další vysoce kvalitní detergentní oleje s klasifikací pro provoz SF nebo vyšší. Nepoužívejte speciální přídavky.

Odpovídající viskozita oleje pro motor se řídí podle venkovní teploty. K výběru nejlepší viskozity pro očekávanou venkovní teplotu použijte tabulku.

* Používání oleje SAE 30 při teplotách nižších než 4 °C (40 °F) způsobuje obtížné startování.

** Použití oleje 10W30 při teplotách nad 27 °C (80 °F) může vést ke zvýšené spotřebě oleje. Pravidelně kontrolujte množství oleje.

Kontrola/doplňování motorového oleje **Obrázek 3 4 5**

Hladinu oleje kontrolujte před každým použitím a výměnu oleje provádějte minimálně po každých 8 hodinách provozu. Udržujte stálou hladinu oleje.

1. Ujistěte se, že je elektrocentrála umístěna na rovném povrchu.
2. Uvolněte dva postranní šrouby údržbového krytu a odstraňte kryt.
3. Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla oleje a sejměte víčko plnicího hrdla.
4. Ověřte, že olej téměř přetéká plnicí hrdlo.
5. Je-li to nutné, pomocí trychtýře pomalu nalijte olej do otvoru nádržky, dokud nezačne téměř přetékat.
6. Nainstalujte a dotáhněte víčko plnicího hrdla oleje.
7. Nasadte údržbový kryt a ručně utáhněte šrouby.

UPOZORNĚNÍ Nepokoušejte se nastartovat motor před tím, než je doplněn doporučený typ oleje. To by mohlo mít za následek poruchu motoru.

Doplnění paliva **Obrázek 1 6**

Palivo musí splňovat následující požadavky:

- Používejte čistý a čerstvý bezolovnatý benzín s oktanovým číslem nejméně 85
- Benzín s obsahem až 10 % etanolu je přijatelný.

UPOZORNĚNÍ Nepřidávejte do benzínu olej ani neupravujte motor pro provoz s alternativními palivy. Nepoužívejte neschválené benzíny, jako je například E15 nebo E85. Používání neschválených typů paliva může mít za následek poškození generátoru a zneplatnění záruky.

Viz oddíl *Vysoké polohy pro nadmořskou výšku 1 524 m (5000 stop)* a vyšší.



VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti, vážného poranění a/nebo poškození majetku.

- Palivo nedoplňujte, pokud motor běží.
- Před sundáním palivové zátka vypněte motor a nechte ho nejméně 2 minuty vychladnout.
- Nádrž doplňujte ve venkovních prostorách. Palivo nerozlévejte. Jestliže dojde k rozlité paliva, před dalším startováním vyčkejte, než dojde k jeho odpaření.
- Palivo udržujte mimo otevřený oheň, jiskry, zapalovací plamínky, zdroje tepla nebo jiné zdroje vzplanutí.
- Palivová vedení, nádrž, její uzávěr a úchyty často kontrolujte, zda nenesou známky poškození nebo úniku. Jestliže je to nutné, nahrad'te je novými.
- Nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.

1. Pomalu sejměte palivové víčko (**1,A**), čím se uvolní tlak v nádrži.
2. Pomalu přilévejte bezolovnaté palivo po červený indikátor hladiny (**6,A**) v nádrži. Dejte pozor, aby benzín nepřesahoval okraj nádrže. Takto v nádrži zůstane místo pro tepelnou roztažnost paliva.
3. Našroubujte uzávěr palivové nádrže a nechte případné rozlité palivo před spuštěním motoru vypařit.

Vysoké nadmořské výšky

V nadmořské výšce 1524m je vhodný benzín s minimálně 85 oktany. Pro dodržení předpisů o emisích je potřeba provést úpravu pro vysoké nadmořské výšky. Provoz bez této úpravy může snížit výkonost, zvýšit spotřebu paliva a zvýšit produkci emisí.

K obdržení informací o úpravě pro vyšší nadmořskou výšku kontaktujte autorizovaného prodejce. Nedoporučuje se používání se soupravou pro vysoké nadmořské výšky při nadmořské výšce pod 762 metrů (2 500 stop).

Převaha

Při převážení přístroje automobilem nebo na přívěsu přepněte ventilek do polohy OFF (0). Nenaklánějte motor ani zařízení tak, aby nedošlo k úniku paliva.

Krok 3: Nastartování generátoru **Obrázek 1**

Odpojte od elektrocentrály všechny elektrické spotřebiče. Postupujte podle následujících pokynů pro spuštění:

1. Ujistěte se, že přístroj je venku a na rovném povrchu.

UPOZORNĚNÍ Pokud přístroj spustíte na nerovném povrchu, může se automaticky vypnout.

2. Posuňte páku sytiče (**B**) do polohy HOKE (SYTIČ) (↖) position.

UPOZORNĚNÍ Pokud je motor zahřátý, zajistěte, aby byla páka sytiče v poloze RUN (PROVOZ) (|↑|).

3. Nastavte vypínač motoru (**G**) do polohy ON (I).

POZN Pokud motor startujete poprvé po úplném vyprázdnění nádrže nebo po dlouhé době nečinnosti, naplňte nádrž podle pokynů v části *Dolévání paliva*. Z palivového systému je potřeba vypudit vzduch, takže motor možná nenastartuje na první pokus.

4. Uchopte startovací kabel a jemně táhněte (**E**), dokud neucítíte odpor. Poté prudkým zatáhnutím nastartujte motor.
5. Při nahřívání motoru páčku pomalu přesuňte do polohy RUN (|↑|)

POZN Toto zařízení má indikátor nízké hladiny oleje. Pokud se hladina oleje sníží pod nastavenou hodnotu, olejový spínač motor vypne. Viz *Indikátor nízké hladiny oleje*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Tento mód zlepšuje ekonomičnost spotřeby. Když vypínač QPT (**C**) přepnete do polohy ZAPNUTO, rychlost motoru se bude zvyšovat při připojení elektrických kabelů a automaticky se sníží po jejich odpojení.

Když je POWERSMART vypnut, motor běží rychleji.

Krok 4: Připájení elektrických kabelů **obr. 1**

S generátoru 230 Volt AC zásuvek elektrocentrály používejte pouze kvalitní, dobře izolované prodlužovací kabely v souladu s IEC 245-4. Před každým použitím prodlužovací kabely zkontrolujte. Ověřte, že jsou všechny prodlužovací kabely dostatečně dimenzovány a nejsou poškozeny. Používáte-li prodlužovačky při teplotách pod 40° C, celková délka prodlužovačky při průměru 1,5mm² by neměla přesáhnout 50m, a při průměru 2,5mm² by neměla přesáhnout 80m.



VAROVÁNÍ! Poškozené nebo přetížené prodlužovačky se mohou přehřívat, zkratovat nebo vzplanout, čím mohou způsobit smrt nebo vážná zranění.

- Elektrické přístroje včetně kabelů a zástrček by neměli mít poruchy.

230 Volt AC, 16A zásuvka Schuko (H)

Zásuvku použijte (D) pro 230 Volt AC, jednofázové 50 Hz elektrické kabely. Zásuvky jsou chráněny proti přetížení interním systémem.



VAROVÁNÍ! Napětí elektrocentrály může způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny s následkem smrti nebo vážného zranění.

- V případě libovolné vlhké nebo velmi vodivé plochy, jako jsou kovová obložení a ocelové konstrukce, použijte proudový chránič (RCD).
- **NEDOTÝKEJTE SE** neizolovaných drátů nebo zásuvek.
- **NEPOUŽÍVEJTE** elektrocentrálu s opotřebenými, roztrženými, neizolovanými nebo jinak poškozenými kabely.
- **NEPOUŽÍVEJTE** elektrocentrálu při dešti nebo v deštivém počasí.
- Elektrocentrálu nepoužívejte a nedotýkejte se elektrocentrály nebo kabelů, pokud stojíte ve vodě, chodíte bez bot nebo máte mokré ruce či nohy.
- Elektrocentrálu nesmí obsluhovat ani opravovat nekvalifikované osoby nebo děti.
- Děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od generátoru.

5 Volt DC, 1 Amp, USB Port (M)

USB port umožňuje dobíjení jakéhokoliv USB zařízení pomocí USB kabelu (není součástí balení).

POZN Používejte jenom k nabíjení ITE (zařízení informačních technologií).

12 Volt AC, 5 A zásuvka (L)

Tato zásuvka umožňuje nabíjení 12 voltové automobilové nebo jiné baterie. Kabel k nabíjení baterie je součástí balení.

Přerušovač obvodu (F) tuto zásuvku chrání před přetížením. Pokud se přerušovač zaktivní, vyčkejte několik minut a pak stiskněte tlačítko pro reset.

Ochrana elektrických komponentů závisí od vypínačů, které musí být kompatibilní s generátorem. Vypínač nahrazujte jen novou součástí se stejnými vlastnostmi.

POZN Během užívání obvodu pro nabíjení baterií a USB portu QPT vypněte (poloha 0).

Port pro paralelní provoz (N)

Dva generátory s invertorem Briggs & Stratton P3000 mohou běžet v paralelním provozu s použitím paralelní sady Briggs & Stratton (volitelné vybavení). Celkový výkon se tím zvýší na 4 800 wattů (4,8 kW).

POZN Celkový výkon paralelní sady nesmí překročit 4 800 wattů (4,8 kW).

Detailní pokyny pro instalaci a provoz propojených generátorů naleznete v pokynech pro uživatele paralelní sady.

Krok 5: Vypnutí generátoru

1. Vypněte a odpojte všechny elektrické kabely ze zásuvek na panelu generátoru.. NIKDY nespouštějte ani nezastavujte motor s připojenými a zapnutými elektrickými zařízeními.
2. Nechte motor 1 minutu běžet bez zatížení, aby se stabilizovaly interní teploty motoru a generátoru.
3. Přepněte spínač motoru do polohy OFF (0) (VYPNUTO).

5

Krok 6: STATSTATION™ Obrázek 7

Kontrolní panel má zabudovaný LCD displej (A), který monitoruje:

- Monitor výkonu (celkový výkon generátoru)
- Časomíra (celkový počet hodin generátoru)
- Připomínání údržby (údržba motoru)

Monitor výkonu

Monitor výkonu měří výkon ve wattech u všech zásuvek a zobrazuje celkový výkon generátoru.

Časomíra

LCD displej zobrazuje a zaznamenává, kolik hodin byl generátor v provozu (do 999,9).

Připomínání údržby

LCD displej také obsahuje funkci připomínání údržby, která vám oznámí, že je čas vyměnit vzduchový filtr, olej, nebo svíčku. LCD displej zobrazí blikající procento výkonu a počet hodin každých 50 hodin u všech intervalů údržby. Různé intervaly údržby viz *Plánovaná údržba*. Stisknutím tlačítka "Zobrazení" (B) se zobrazovaná funkce změní z blikajícího procenta výkonu na blikající počet hodin a naopak. Když provedete údržbu, stiskněte a držte tlačítko "Zobrazení" aspoň 3 sekundy. Displej pak přestane blikat a vrátí se k normálnímu provozu.

Indikátor výkonu OK!

Zelená LED kontrolka (C) svítí při normálním provozu generátoru. To znamená, že generátor v zásuvkách produkuje elektrický proud.

Alarm přetížení

Když je generátor přetížen, rozsvítí se červená LED kontrolka (D) a přeruší se dodávka elektřiny do zásuvek. Rozsvítí se i zelený indikátor výkonu. V takovém případě musíte vypnout a odpojit všechny elektrické kabely, stisknout tlačítko Reset (E) a pak po jednom znovu připojit elektrické kabely a pokračovat v normálním provozu.

Indikátor nízké hladiny oleje

Systém signalizace nízké hladiny oleje je nastaven tak, aby zabránil poškození motoru způsobené nedostatkem motorového oleje. Pokud se hladina oleje sníží pod nastavenou hladinu, rozsvítí se žlutá LED kontrolka indikátoru (F) a vypínač zastaví motor. Pokud se motor zastaví nebo rozsvítí žlutá LED kontrolka když zatáhnete za startovací rukověť, zkontrolujte hladinu oleje.

Údržba

Plán údržby

Dodržujte termíny určené počtem provozních hodin nebo dobou uplynulou od poslední údržby, podle toho, co nastane dříve. Při práci v obtížných podmínkách je vyžadován častější servis.

CS

Každých 8 hodin či denně
<ul style="list-style-type: none">• Vyčistěte usazeniny• Zkontrolujte množství oleje
Prvních 10 provozních hodin
<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte olej v motoru
Každých 50 hodin
<ul style="list-style-type: none">• Čistič vzduchu a filtr v motoru¹• Výměna oleje¹
Každých 100 hodin
<ul style="list-style-type: none">• Čistění palivového sítka• Proved'te servis zapalovací svíčky• Kontrola lapače jisker
Každých 250 hodin provozu nebo ročně
<ul style="list-style-type: none">• Kontrola ventilu

¹ Pokud tlakovou myčku používáte ve znečištěném nebo prašném prostředí, provádějte servis častěji.

Obecná doporučení

Pravidelná údržba zlepšuje výkon a prodlužuje životnost stroje. Záruční služby zajišťují pouze autorizované servisy společnosti Briggs & Stratton. Instalace a velké opravy by měl provádět jenom vyškolený personál. Záruka na tuto elektrocentrálu se nevztahuje na poškození, k nimž došlo v důsledku nesprávného použití nebo nedbalosti ze strany obsluhy. Abyste mohli plně využívat výhody záruky, je nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu k elektrocentrále.

VAROVÁNÍ Pro zajištění bezpečného provozu stroje používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo schválené výrobcem. V případě, že byste měli jakékoliv dotazy ohledně výměny součástí na vaší tlakové myčce, navštivte prosím naše webové stránky na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Čištění palivového sítka obr 8

Palivové sítko zabraňuje pronikání pevných částic do palivového systému.

1. Ujistěte se, že je elektrocentrála umístěna na rovném povrchu.
2. Odstraňte víčko nádrže (A) a palivové sítko (B).
3. Sítko umyjte vodou a tekutým mycím prostředkem.
4. Osušte jej čistým hadříkem.
5. Opatrně vraťte sítko i víčko na místo.

Údržba motoru

Výměna motorového oleje Obrázek 3 4 5

POZOR Vyvarujte se dlouhodobého nebo opakovaného kontaktu kůže s použitým motorovým olejem. Použitý motorový olej způsoboval u některých laboratorních zvířat rakovinu kůže. Důkladně omyjte postižená místa mýdlem a vodou.



UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. NEZNEČIŠŤUJTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. CHRAŇTE PŘÍRODNÍ ZDROJE. POUŽITÝ OLEJ VRAŤTE DO SBĚRNÉHO MÍSTA.

Olej měňte, když je motor ještě zahřátý, takto:

1. Ujistěte se, že je elektrocentrála umístěna na rovném povrchu.
2. Uvolněte šrouby bočního krytu a sejměte kryt
3. Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla oleje a sejměte víčko plnicího hrdla.
4. Nakloňte generátor, aby mohl olej odtéct do vhodné nádoby. Nakloňte jej vždy směrem k hrdlu olejové nádržky. Když se všechen olej vyprázdní, vraťte generátor do normální polohy.
5. Pomocí trychtýře pomalu lijte olej (asi 0,6 l) do otvoru, až bude téměř přetékat. Nepřeplňujte.
6. Vraťte víčko nádržky na místo. Ručně jej utáhněte.
7. Otrěte případný rozlitý olej.
8. Znovu nainstalujte boční kryt a ručně utáhněte šrouby.

Čistič vzduchu obr. 3 9

Pokud budete motor používat se špinavým čističem vzduchu, nebude fungovat správně a může se poškodit.

1. Uvolněte šrouby bočního krytu a sejměte jej.
2. Uvolněte šroub krytu čističe vzduchu (A) a sejměte jej (B).
3. Opatrně odeberte pěnový čistič vzduchu (C) a filtr (D) (táhněte směrem k sobě).
4. Pěnový čistič i filtr omyjte vodou a tekutým čisticím prostředkem. Vyždímejte v čistém hadru.
5. Pěnový čistič vzduchu SATURUJTE čistým motorovým olejem a přebytek vyždímejte do čistého hadru..
6. Znovu nainstalujte vyčištěný nebo nový čistič a filtr do držáku.
7. Nainstalujte kryt a utáhněte šroub.
8. Nainsalujte boční kryt a ručně utáhněte šrouby.

Svíčka obr 10 11 12

Výměna svíček může motoru pomoci se startováním i provozem.

1. Vtlačte kryt dovnitř šroubovákem a odstraňte vrchní kryt.
2. Vyčistěte okolí svíčky a odstraňte její držák.
3. Vyměňte svíčku a zkontrolujte ji.
4. Vyměňte ji, pokud je poškozená, elektrody jsou přepálené nebo praskl porcelán. Použijte doporučený druh svíček. Viz *Technické údaje*.
5. Vyzkoušejte elektrody zkoušecím šroubovákem a v případě potřeby je nastavte podle *Technických údajů*.
6. Nainstalujte svíčku a pevně ji utáhněte. Vraťte držák na místo.
7. Nasad'te vrchní kryt.

Zkontrolujte lapač jisker

Zkontrolujte, zda není poškozena nebo blokována. Pokud najdete poškození nebo je potřeba jej vyčistit, obraťte se na autorizovaného prodejce Briggs & Stratton.



VAROVÁNÍ!! Při dotyku v oblasti tlumiče může dojít k popáleninám s následky vážného poranění.

- Dbejte na varování na generátoru.
- Nedotýkejte se horkých ploch.

Zkontrolujte průtok ventilu

Pravidelná kontrola a nastavení ventilu zlepšit výkonnost a prodlouží životnost motoru. Tento proces není možné provést bez částečného rozebrání motoru a speciálního náradí. Proto doporučujeme, abyste se za tímto účelem pravidelně obraceli na autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis Briggs & Stratton (viz *Plánování údržby*).

Skladování

Pokud nebudete elektrocentrálu používat více než 30 dní, pomocí následujících pokynů ji připravte na uskladnění.

Ochrana palivové soustavy

Jestliže je palivo skladováno po dobu delší než 30 dnů, může dojít k jeho degradaci. Degradované palivo vede ke sraženinám kyselin a gumy v palivové soustavě či v nezbytných částech karburátoru.

Jestliže je do paliva přidán stabilizátor v souladu s pokyny, není potřeba benzín vypouštět. Motor zapněte po dobu 2 minut, aby stabilizátor před uložením mohl obíhat palivovou soustavou.

Jestliže nebyl do paliva v motoru přidán stabilizátor, palivo je nutno vypustit do schválené nádoby. Motor nechte běžet do té doby, než se zastaví kvůli nedostatku paliva. Doporučuje se použít stabilizátor paliva i do kanistru, ve kterém bude uskladněn, aby nedošlo k jeho zvětrání.



VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti, vážného poranění a/nebo poškození majetku.

- Při skladování paliva či zařízení s palivem v nádrži ho udržuje mimo dosah kotlů, kamen, ohřivačů vody či jiných zařízení, která mají zapalovací plámeček či jiný zdroj vzplanutí, protože by mohlo dojít ke vzplání výparů paliva.
- Vypněte motor elektrocentrály a před sejmutím uzávěru nádrže jej nechte nejméně 2 minuty chladnout.
- Víčko povolujte opatrně, aby se mohl vyrovnat tlak v nádrži.
- Nádrž vypouštějte venku.
- Palivo udržujte mimo otevřený oheň, jiskry, zapalovací plamínky, zdroje tepla nebo jiné zdroje vzplanutí.

Vyměňte motorový olej

Z klikové skříně zahřátého motoru vypusťte olej. Naplňte čerstvý olej doporučené jakosti. Viz *Výměna motorového oleje*.

Další tipy pro skladování

1. NENECHÁVEJTE si palivo z jedné sezóny na další sezónu, pokud nebylo ošetřeno dle údajů v části *Ochrana palivové soustavy*.
2. Generátor skladujte v čistém a suchém prostředí, přikrytý vhodným krytem, který nepohlcuje vlhkost.



VAROVÁNÍ! Kryty používané při skladování mohou způsobit vznik požáru s následkem smrti nebo vážných poranění.

- Kryt používaný při skladování NEPOKLÁDEJTE na horkou tlakovou myčku.
- Před umístěním krytu nechte zařízení dostatečně dlouhou dobu vychladnout.

Řešení problémů

CS

Problém	Příčina	Náprava
Motor běží, ale na výstupu není napětí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Červená kontrolka přetížení svítí. Generátor je přetížen. 2. Zelená kontrolka indikátoru výkonu nesvítí. Porucha generátoru. 3. Špatné spojení nebo poškozená sada kabelů. 4. Připojeno špatné zařízení. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte kabely od generátoru. Stiskněte tlačítko RESET na kontrolním panelu. 2. Kontaktujte autorizovaného prodejce. 3. Zkontrolujte a opravte. 4. Připojte jiné zařízení, které je v dobrém stavu.
Motor běží, ale při připojení spotřebičů se zpomalí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generátor je přetížen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte kabely od generátoru.
Motor se nespustí, spustí a neběží správně nebo se vypne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypínač motoru v poloze OFF (0). 2. Nedostatečné množství oleje. 3. Zašpiněný čistič vzduchu. 4. Došlo palivo. 5. Kabel zapalovací svíčky je odpojený od zapalovací svíčky. 6. Zaplavení palivem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přesuňte vypínač do polohy ON (I). 2. Naplňte palivo do správné hladiny nebo generátor postavte na rovný povrch. 3. Vyčistěte nebo vyměňte čistič. 4. Naplňte palivovou nádrž. 5. Připojte kabel k zapalovací svíčce. 6. Vyčkejte 5 minut a znovu natočte motor.

V případě všech ostatních problémů se obraťte na autorizovaného prodejce Briggs & Stratton.

Technické údaje

Startovací impulz*	3000W
Provozní výkon**	2600W
Proud:	
při 230 V AC	11,3 A
při 12 V DC	5 A
Frekvence	50 Hertz
Fáze	Jednofázové
Objem válců	171 cm ³ (10,44 kubických palců)
Mezera svíčky	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 palců)
Kapacita palivové nádrže	5,7l (1,5 galonů)
Množství oleje	0,6 litru (20 uncí)

Běžné servisní díly

Pěnový čistič vzduchu	705473
Filtr	705475
Rezistorová svíčka	NGK BPR6ES
Nádoba na motorový olej	100005E nebo 100007E
Nádoba na syntetický olej	100007W
Stabilizátor paliva	992380 nebo 992381
Úplný seznam součástí a diagramů najdete na BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* 'Die Briggs & Stratton 628K, startovací impulz představuje momentální elektrický proud, který dokáže generátor poskytnout na nastartování elektrických motorů. Startovací impulz nepředstavuje výkon potřebný k nepřetržitému provozu elektrických přístrojů. Startovací impulz je maximální hodnota proudu, který je možné poskytnout při startování motoru, vynásoben nominálním napětím generátoru.

** Generátor podle normy EN ISO 8528-13:2016, Generátory poháněné rotačními spalovacími motory - Část 13: bezpečnost.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton se zavazuje, že během níže uvedené záruční doby zdarma opraví nebo vymění jakoukoli část, která vykazuje vadu materiálu, provedení či obojí. Za přepravní náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je zodpovědný zákazník. Tato záruka je platná pro stanovená časová období a podléhá níže uvedeným podmínkám. Pro záruční servis se obraťte na nejbližší autorizovaného servisního prodejce, jehož naleznete na mapě prodejců na webové stránce BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupující se musí obrátit na autorizovaný servis, kterému poté umožní daný produkt důkladně prohlédnout a zkontrolovat.

Neexistují jiné výslovné záruky. Předpokládané záruky, včetně záruk týkajících se prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou omezeny na jeden rok od zakoupení či v rozsahu povoleném zákonem. Zodpovědnost za vedlejší či následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákony. Některé státy a země nepovolují omezení toho, jak dlouho může implikovaná záruka trvat, a některé státy nebo země nepovolují vyloučení nebo omezení incidentních či následných škod, takže výše uvedená omezení či vyloučení nemusí ve vašem případě platit. Tato záruka vám dává specifická práva a práva, která budete mít, se mohou lišit mezi jednotlivými státy a zeměmi.**

ZÁRUČNÍ DOBA

Spotřebitelské použití	Komerční použití
24 měsíců ▲	12 měsíce

▲ Po 12 měsících se záruka vztahuje jenom na součástky.

** V případě závažné poruchy výrobku máte nárok na jeho výměnu či na vrácení peněz. V případě jiné přiměřeně předvídatelné ztráty či újmy máte nárok na náhradu škody. Máte také nárok na opravu nebo výměnu zboží, které nemá přijatelnou kvalitu a vykazuje poruchu, jež není považována za závažnou. Záruční servis zajišťují vám nejbližší autorizovaní dealeri, které naleznete podle naší mapy dealerů na webové stránce BRIGGSandSTRATTON.COM, nebo zavolejte na číslo 1300 274 447, zašlete e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au nebo se písemně obraťte na společnost Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním maloobchodním nebo komerčním spotřebitelem. „Spotřebitelské použití“ znamená osobní použití v domácnosti soukromým uživatelem. „Komerční použití“ zahrnuje všechna ostatní použití, včetně pro komerční, výnosné a pronájemové účely. Jestliže u výrobku jednou došlo ke komerčnímu použití, bude pro účely této záruky nadále považován za produkt ke komerčnímu použití.

Ušchovejte si svůj pokladní doklad. Pokud v době požadavku na záruční služby neprokážete původní datum nákupu, záruční lhůta bude stanovena podle data výroby produktu. K poskytnutí záruční služby na produkty společnosti Briggs & Stratton není vyžadována registrace výrobku.

O NAŠÍ ZÁRUCE

Záruční služby zajišťují pouze dealeri autorizovaní společností Briggs & Stratton. Většina reklamačních oprav probíhá bez problémů, ale někdy nemusí být žádost o záruční služby vhodná. Tato záruka se týká pouze defektů v materiálu a provedení. Netýká se škod vzniklých nesprávným použitím nebo zneužitím, nevyhovující údržbou či opravou, normálním opotřebením či starým či neschváleným palivem.

Nevhodné použití a zneužití - Řádné a vhodné použití tohoto výrobku je popsáno v Návodu k použití. Použití výrobku způsobem, který není popsán v Návodu k použití, či použití výrobku po jeho poškození ruší platnost záruky. Záruka je neplatná, jestliže bylo odstraněno či jakkoli pozměněno sériové číslo výrobku, jestliže výrobek nese známky nesprávného použití, jako například známky nárazu či vodní či chemické koroze.

Nevhodná údržba či oprava - Tento výrobek musí být udržován v souladu s postupy a plány v Návodu k použití, k opravě či servisu se smí používat pouze originální součástky od firmy Briggs & Stratton. Na poškození způsobené nedostatkem údržby či použitím jiných součástí se nevztahuje záruka.

Normální opotřebením - Jako většina jiných mechanických zařízení, i vaše jednotka podléhá opotřebením, i když bude řádně udržována. Záruka se nevztahuje na případy, kdy normální použití vedlo k vypršení životnosti výrobku nebo jeho částí. Údržba a opotřebením položek jako filtry, kabely, nože či brzdící destičky (motorové brzdící destičky jsou kryty) nejsou součástí záruky, jestliže jsou výsledkem samotného opotřebením, kromě případů, kdy je tomu tak výsledkem defektu v materiálu či provedení.

Staré či neschválené palivo - Aby tento výrobek řádně fungoval, vyžaduje si čerstvé palivo, které je v souladu s podmínkami uvedenými v Návodu k použití. Na škody motoru nebo zařízení způsobené starým palivem nebo použitím neschválených paliv (například směsí etanolu E15 nebo E85) se nevztahuje záruka.

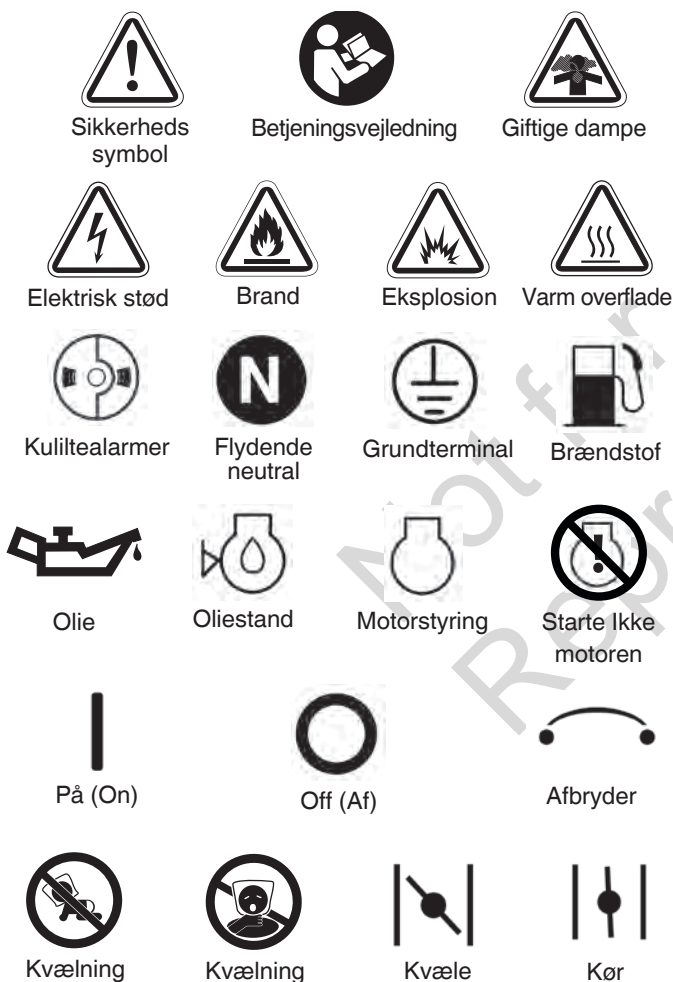
Jiné výjimky - Tato záruka také vylučuje poškození, která jsou výsledkem nehod, zneužití, modifikací, změn, nevhodného servisu a poškození mrazem či chemickými látkami. Nevztahuje se ani na příslušenství nebo doplňky, které s tímto produktem nebyly původně dodány. Záruka neplatí ani v případě vybavení použitého k napájení místo síťového napájení nebo vybavení použitého v rámci záchranu života. Tato záruka se nevztahuje na použité, repasované, druhotné nebo demonstrační zařízení a motory. Tato záruka se netýká selhání, která jsou výsledkem vyšší moci a jiných vlivů, které jsou mimo kontrolu výrobce.

Indholdsfortegnelse

Sikkerhed og kontrolsymboler	3
Udstyrsbeskrivelse	3
Funktioner og kontroller	3
Operation	4
Vedligeholdelse	6
Opbevaring	7
Fejlfinding	8
Specifikationer	8
Garanti	9

Sikkerhed og kontrolsymboler

Symbol sikkerhedsadvarselssymbol angiver en potentiel fare for personskade. En sikkerhedssymbol kan bruges til at repræsentere den type fare. **ADVARSEL** angiver en fare, som, hvis den ikke undgås, *kunne* resultere i død eller alvorlig personskade. **FORSIGTIGHED** angiver en fare, som, hvis den ikke undgås, *kunne* resultere i mindre eller moderate skader. **BEMÆRK** adressepraksis ikke relateret til personskader.



Kontaktoplysninger for europæisk kontor

Ved spørgsmål i forbindelse med europæiske emissioner bedes du kontakte vores europæiske kontor på:
 Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Udstyrsbeskrivelse



Læs denne vejledning omhyggeligt, og blive fortrolig med din udendørs generator. Kend dens anvendelsesmuligheder, dens begrænsninger og eventuelle farer der er involveret. Gem disse originale anvisninger til fremtidig brug.

Den generator er et af motoren drevet, felt revolverende, vekselstrøm og jævnstrøm (AC & DC) generator. Generatoren er designet til at levere elektrisk strøm til drift kompatibel elektrisk belysning, apparater, redskaber og motoriske belastninger. Felt revolverende generatorens drives på omkring 4.350 rpm (QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™ omskifteren off (af)) med en enkelt-cylindre motor.

Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller mangel på erfaring og viden. Der er gjort alt for at sikre, at oplysningerne i denne håndbog er korrekte og aktuelle. Producenten forbeholder sig dog ret til at ændre, forandre eller på anden måde forbedre generator og dette dokument til enhver tid uden forudgående varsel.

BEMÆRK Hvis du har spørgsmål om påtænkte anvendelse, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler. Dette udstyr er beregnet til at blive brugt med Briggs & Stratton autoriserede dele KUN.

Systemgrund

Generatoren har et system, fordi forbinder generator frame komponenter jordterminalerne på AC udtags stik. Generatoren neutralt flyder, hvilket betyder, at AC statorviklingen er isoleret fra jordforbindelse befæstelser og vekselstrømslysnettet pløkker. Elektriske apparater, såsom RCD, der kræver en jordet neutralt muligvis ikke korrekt fra denne generator.

Særlige krav

Der kan være regler, lokale koder eller forordninger, der gælder for den tilsigtede brug af generatoren. Kontakt en elektriker, el-inspektør, eller det lokale bureau, der har jurisdiktion. Denne generator er ikke beregnet til at blive brugt på en byggeplads eller lignende aktivitet.

Funktioner og kontroller **Figur 1**

A	Brændstof Cap	K	Identifikationsmærkat
B	Kvælningsvægtstang	L	12 Volt DC Beholder
C	QPT Afbryder	M	USB Port
D	Sidovedligeholdelsesdækning	N	Parallel operationsport
E	Rekylhåndtag	P	Statstation™
F	DC afbryder	R	Grundstødningsbefæstere
G	Motorafbryder	S	Gnistfangeren lydpotte
H	230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Beholder	T	Spidsvedligeholdelsesdækning
J	Optrækkelige håndtag		

Operation

Trin 1: Sikker placering

Før du starter den generator er der to lige vigtige sikkerhedsmæssige bekymringer vedrørende kulilteforgiftning og ild, der skal løses.

Drift placeringen af transportabel generator til at REDUCERE RISIKON FOR KULILTEFORGIFTNING



ADVARSEL! Motorens udstødning indeholder kulilte, en giftig gas, som kunne dræbe dig på få minutter. Du kan ikke lugte det, se det, eller smage det. Selv hvis du ikke lugter udstødningsgasser, kan du stadig blive udsat for kulilte gas.

- Betjene dette produkt kun udendørs langt væk fra vinduer, døre og ventilationsåbninger for at mindske risikoen for kulilte gas fra akkumulere og potentielt blive trukket i retning af bemandede rum.
- Installer batteridrevne kulilte alarmer eller plug-in kulilte alarmer med batteri back-up i henhold til producentens anvisninger. Røgalarmer kan ikke registrere kulilte gas.
- Må ikke køre dette produkt inde boliger, garager, kældre, krybekældre, skure eller andre delvist lukkede rum, selv hvis du bruger fans eller åbne døre og vinduer til ventilation. Kulilte kan hurtigt bygge op i disse rum, og kan drysse i timevis, selv efter dette produkt er slukket.
- Placer altid dette produkt vindretningen og pege motorens udstødning væk fra bemandede rum.

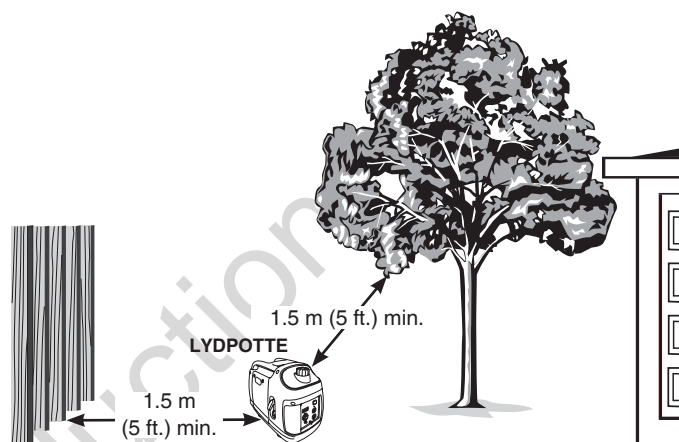
Hvis du begynder at føle syg, svimmel eller svag, mens du bruger dette produkt, få frisk luft med det samme. Se en læge. Du har måske kulilteforgiftning.

Drift placeringen af transportabel generator til at REDUCERE BRANDFARE



ADVARSEL! Udstødning varme/gasser kan antænde brændbare, strukturer eller skader brændstoftank forårsager en brand, hvilket resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade

- Transportabel generator skal være mindst 1,5 m (5 ft.) fra enhver struktur, udhæng, træer, vinduer, døre, enhver væg åbning, buske, eller vegetation end 30,5 cm (12 in.) i højden.
- Placer ikke transportabel generator under et dæk eller en anden form for struktur, som kan begrænse luftstrømmen. Røg alarm (er) skal være installeret og vedligeholdt indendørs i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger/anbefalinger.
- Kuliltealarmer kan ikke registrere røg.
- Placer ikke transportabel generator på anden måde end vist.

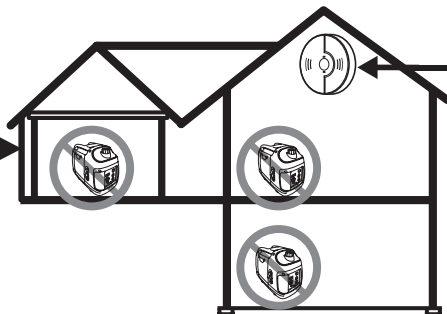


BRUG UDENDØRS - UNDGÅ KULILTEFORGIFTNING

LYDPOTTE



peger væk fra hjemmet



KULILTEALARM(ER)

Installer kulilte alarmer inde i dit hjem. Uden at arbejde kulilte alarmer, vil du ikke indse, at du får syge og dø af kulilteforgiftning.

Trin 2: Olie og brændstof

Olieanbefalinger Figur 2

Vi anbefaler brugen af Briggs & Stratton garantibetingelser certificerede olier til den bedste ydelse. Andre høj kvalitet vaskemiddel olier er acceptable, hvis klassificeret til service SF eller højere. Brug ikke specielle additiver.

Udetemperaturer bestemme den korrekte olieviskositet for motoren. Brug skemaet til at vælge den bedste viskositet for den udendørs temperaturområde forventet.

* Under 4 ° C (40 ° F) anvendelse af SAE 30 vil resultere i hård start.

** Over 27 ° C (80 ° F) brug af 10W30 kan forårsage øget olieforbrug. Kontrollér oliestanden oftere.

Kontrol/påfyldning af motorolie Figur 3 4 5

Oliestanden skal kontrolleres før hver brug eller mindst hver 8 timers drift. Holde oliestanden opretholdes.

1. Sørg for, at generator er på en plan overflade.
2. Løsn to-side vedligeholdelse skruer og fjern dækslet.
3. Ren område omkring olie fylde og fjern oliepåfyldningsdækslet.
4. Kontroller olie er ved punktet for overfyldte ved oliepåfyldningen åbning.
5. Hvis det er nødvendigt, at bruge olie tragt, langsomt hælde olie i olie fylde åbningen til det punkt overfyldte ved oliepåfyldningen.
6. Udskift og stram oliepåfyldningsdækslet.
7. Udskift vedligeholdelse cover og hånd stram skruerne.

BEMÆRK Forsøg ikke at tørne eller starte motoren, før for den er korrekt serviceret med anbefalet olie. Dette kunne resultere i en motorfejl.

Tilføj brændstof Figur 1 6

Brændstof skal opfylde disse krav:

- Ren, frisk, blyfri benzin med et minimum af 87 oktan.
- enzin med op til 10% ethanolindhold er acceptabelt.

BEMÆRK Bland ikke olie i benzinen eller ændre motoren køre på alternative brændstoffer. Brug ikke ikke-godkendt benzin, såsom E15 og E85. Anvendelse af ikke-godkendte brændstoffer kan beskadige generator og er ikke dækket af garantien.

Se *Stor højde* for 1.524 m (5.000 ft.) og derover.



ADVARSEL! Brændstof og benzindampe er yderst brandfarlige og eksplosive, der kunne forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Tanke ikke op under drift.
 - luk for motoren, og lad den køle af i mindst 2 minutter, før du fjerner brændstofdækslet.
 - Fyld brændstoftanken udendørs. Spild ikke brændstof. Hvis brændstoftank spild, vente, indtil det er fordampet, før du starter motoren.
 - Hold brændstof væk fra gnister, åben ild, vågeblus, varme og andre antændelseskilder.
 - Kontroller brændstofslanger, tank, cap og fittings hyppigt for revner eller lækager. Udskift om nødvendigt.
 - Tænd ikke cigaret eller røg.
1. Langsomt fjern tankdækslet (**1,A**) at lette presset i tanken.

2. Tilsæt langsomt blyfri benzin til rød brændstofniveau indikator (**6,A**) i brændstoftanken. Pas på ikke at fylde over indikatoren. Dette tillader tilstrækkelig plads til brændstofsudvidelse.
3. Installer tankdækslet og lad eventuelt spildt brændstof fordampe, før du starter motoren.

Stor højde

Ved højder over 1.524 m (5.000 ft.), Minimum 85 oktan brændstof er acceptabel. For at forblive emissioner kompatibel, er justering av stor højde som kræves. Drift uden denne justering vil forårsage formindsket ydelse, forøget brændstofforbrug og øgede emissioner. Se en autoriseret Briggs & Stratton forhandler for information om justering av stor højde. Drift af motoren i højder under 762 m (2.500 ft.) Med stor højde kit frarådes.

Flytning

Ved transport af udstyr med et køretøj eller trailer, drej tændingskontakten til OFF (AV) (0) position. Må ikke tip motoren eller udstyr på vinkel, som forårsager brændstof til at spilde.

Trin 3: Generatorens opstart Figur 1

Afbryd alle elektriske belastninger fra generatoren. Brug følgende opstart- vejledning:

1. Sørg for, at enheden er udendørs på en plan overflade.

BEMÆRK Manglende at betjene enheden på en plan overflade kan få enheden til at lukke ned.

2. Flyt speederen (**B**) at KVÆLE (|X|) stilling.

BEMÆRK For en varm motor, skal du sørge for at speederen er i LØB (|+|) stilling.

3. Set motorens afbryder (**G**) til ON (PÅ) (I) stilling.

BEMÆRK At hjælpe med at starte motoren for første gang, efter at løbe tør for brændstof, eller efter en lang periode med opbevaring, fylde brændstoftanken, som beskrevet i *Tilføj brændstof*. Det kan kræve flere startende forsøg på at udrense luft i brændstofssystemet.

4. Tag en fat rekyl h[ndtag (**E**) og træk langsomt, indtil let modstand mærkes. Træk derefter hurtigt for at starte motoren.
5. Mens motoren varmer op, bevæge speederen til LØB (|+|) stilling

BEMÆRK Denne enhed er udstyret med en lav olieindikator. Hvis motorolien falder under et forudindstillet niveau, vil en olie switch stoppe motoren. Se *Lag olieindikator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Denne funktion forbedrer brændstoføkonomien. Når QPT -afbryderen (**C**) er tændt, vil motorhastigheden stige som elektriske belastninger er tilsluttet, og faldt som elektriske belastninger fjernes.

Med afbryderen off AV vil motoren køre ved en højere hastighed.

Trin 4: Tilslutning av elektriske belastninger Figur 1

Brug kun høj kvalitet, velisoleret forlængerledninger i overensstemmelse med IEC 245-4 med generator er 230 Volt AC forretninger. Undersøg forlængerledninger før hver brug. Kontroller, at alle forlængerledninger er passende bedømt og ikke er beskadiget. Når der anvendes forlængerledninger under 40 ° C, bør den samlede længde af ledninger til et tværsnit på 1,5 mm² ikke overstiger 50 m eller til et tværsnit på 2,5 mm² bør ikke overstige 80 m.



ADVARSEL! Beskadigede eller overbelastet forlængerledninger kunne overophede, bue, og brænde resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Elektrisk udstyr, herunder kabler og stikforbindelser, bør ikke være defekt.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Beholdere (H)

Brug beholdere til at operere 230 Volt AC, enfaset, 50 Hz elektriske belastninger. Beholderne er beskyttet mod overbelastning af et internt overbelastningsystem.



ADVARSEL! Generatorens spænding kan forårsage elektrisk stød eller brænde der medfører dødsfald eller alvorlig personskade.

- Brug en fejlstrømsafbryder (RCD) i alle fugtige eller stærkt ledende område, såsom metal pyntede eller stål arbejde.
- Rør ikke bare ledninger eller beholdere.
- Brug ikke generatoren med elektriske ledninger, der bæres, flossede, nøgne eller på anden måde beskadiget.
- Brug ikke generatoren i regn eller våde vejr.
- Du må ikke håndtere generator eller elektriske ledninger, mens stående i vand, mens barfodet, eller mens hænder eller fødder er våde.
- Lad ikke ukvalificerede personer eller børn til at fungere eller tjenestegenerator.
- Hold børn på sikker afstand fra generatoren.

5 Volt DC, 1 Amp, USB Port (M)

USB-porten gør det muligt at genoplade enhver USB drevet enhed med et USB-opladningskabel (ikke inkluderet).

BEMÆRK Til opladning ITE (informationsteknologisk udstyr) kun.

12 Volt DC, 5 Amp, Beholder (L)

Denne beholder giver dig mulighed for at genoplade en 12 Volt bilindustrien eller hjælpeprogrammet stil opbevaringsboks batteri med batteriopladningskabel.

En DC afbryder (F) beskytter denne beholder fra overbelastning. Hvis afbryder ture, vent et par minutter og trykknop i for at nulstille.

Beskyttelse af elektriske komponenter afhænger af afbrydere specifikt matchet til generatoren. Udskift afbryder med identiske vurdering og funktionsegenskaber.

BEMÆRK Ved brug af batteriopladning kredsløb og USB-port, drej QPT kontakten på OFF (0) stilling.

Parallel Operationsport (N)

To Briggs & Stratton P3000 invertergeneratore kan køres parallelt med en Briggs & Stratton paralleldrif tøj (ekstraudstyr) til en samlet effekt på magten på op til 4.800 watt (4.8 kW).

BEMÆRK Samlet elektrisk belastning forbundet til den parallelle kit må ikke overstige 4.800 watt (4.8 kW). Se den parallelle drift kits brugsanvisningen for detaljerede instruktioner om installation og drift af de tilsluttede generatore.

Trin 5: Generatoren er lukket ned

1. Sluk og tag alle elektriske belastninger fra generator panel beholdere. Aldrig stoppe motor med elektriske apparater der er tilsluttet og tændt.
2. Lad motoren køre i tomgang i et minut for at stabilisere indre temperaturer på motor og generator.
3. Puffe motorafbryderen på OFF (0) stilling.

Trin 6: STATSTATION™ Figur 7

Kontrolpanelet har en indbygget LCD-skærm (A) at overvåge følgende funktioner:

- Laste monitor (Total generatorens belastning)
- Timetæller (total generator timer)
- Vedligeholdelses påmindelse (Motorens vedligeholdelse)

Laste monitor

Belastningsmonitoren måler output watt (generator belastning) af alle beholdere og viser procentdel af den samlede generator belastning.

Timer, meter

De LCD-skærme og optegnelser, hvor mange timer din generator har kørt (op til 999,9).

Vedligeholdelsepåmindelse

LCD har også en påmindelse vedligeholdelse for at advare dig om at ændre luftfilter, skifte olie, og ændre tændrøret. LCD-displayet blinker både den procentvise belastning og time display hver 50 timer for de forskellige vedligeholdelsesintervaller. Se *Vedligeholdelsesplan* for forskellige vedligeholdelsesintervaller.

Ved at trykke på "Syn" knappen (B) vil skifte mellem blinkende belastning procentdel og blinkende timers visning. Når vedligeholdelse er udført, tryk og hold "Syn" knappen i mindst 3 sekunder for at stoppe skærmen fra at blinke og vende tilbage til normal drift.

Ydelseindikator OK!

Den grønne LED output-indikatorlys (C) tændes, når generatoren fungerer normalt. Den angiver, at generatoren producerer strøm på beholderne.

Overbelasta alarm ⚠

Den røde LED overbelastning alarm lys (D) tændes og skærer strømmen til beholderne, hvis du overbelaste generatoren. Den grønne output indikatorlys vil også gå af (off). Du skal slukke og frakoble alle elektriske belastninger, trykke på knappen "Reset" (Nulstilling) (E) og derefter tilslutte elektriske belastninger ét ad gangen for at fortsætte i normal driftstilstand.

Lav olieindikator

Den lave olie indikator system er designet til at forhindre motoren skader forårsaget af lav motorolie. Hvis oliestanden falder under et forudindstillet niveau, tændes den gule LED lavt olie indikatoren (F) og en olie niveaueafbryder vil stoppe motoren. Hvis motoren standser eller den gule LED lavt olie indikator tændes, når du trækker i rekyl håndtag, skal du kontrollere oliestanden.

Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesplan

Følg time- eller kalender intervaller, alt efter hvad der indtræffer først. Hyppigere service er påkrævet, når der arbejdes i ugunstige forhold.

Hver 8 timer eller dagligt
• Ren vragrester
• Kontroller motorens oliestand
Første 10 timer
• Skift motorolie
Hver 50 timer
• Tjenestes-motorluftfilter og udluftningsfilter ¹
• Skift motorolie ¹
Hver 100 timer
• Clean fuel strainer
• Tjenestetændrør
• Undersøg gnistfangeren
Hver 250 timer eller årligt
• Kontroller ventilspillerum

1 Tjeneste oftere under snavsede eller støvede forhold.

Generelle anbefalinger

Regelmæssig vedligeholdelse vil forbedre ydeevnen og forlænge levetiden af den udendørs generator. Se nogen Briggs & Stratton autoriseret forhandler for service. Installation og større reparationsarbejder bør kun udføres af specielt uddannet personale.

Generatoren garanti dækker ikke elementer, der har været udsat for operatør misbrug eller forsømmelighed. For at modtage fulde værdi af garantien, skal operatøren bibeholde generatoren som anvist i denne vejledning.

⚠ ADVARSEL! For at sikre maskinsikkerhed brug kun originale reservedele fra producenten eller er godkendt af producenten. Hvis du har spørgsmål om udskiftning af komponenter på din generator, kan du besøge vores hjemmeside på **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Rengøring brændstof si **Figur 8**

Brændstoffets si hjælper med at forhindre snavs i at komme ind i brændstofsyste

1. Sørg for, at generator er på en plan overflade.
2. Fjern tankdækslet (**A**) og brændstoffets si (**B**).
3. Vask brændstof si i flydende rengøringsmiddel og vand.
4. Tør brændstof si ren med en ren, tør klud.
5. Geninstaller forsigtigt brændstoffet si og tankdækslet.

Motorens vedligeholdelse

Ændring af motorolie **Figur 3 4 5**

⚠ FORSİGTİGHET Undgå langvarig eller gentagen hudkontakt med brugt motorolie. Brugt motorolie er påvist at fremkalde hudkræft i visse forsøgsdyr. Vaskes udsatte områder med vand og sæbe.



HOLDE UTILGÆNGELİGT FOR BØRN. İKKE FORURENER. SPARE PÅ RESSOURCERNE. RETURN BRUGT OLİE SAMLECENTRALER.

Skift olie, mens motoren er varm fra kører, som følger:

1. Sørg for, at generator er på en plan overflade.
2. Løsn side-vedligeholdelse skruer og fjern dækslet.
3. Rent område omkring olie fylde og fjern oliepåfyldningsdækslet.
4. Spild din generator til at tømme olie fra olie fyld i en egnet beholder og sørg for du tip din enhed mod olie påfyldningsstuds
5. Brugte olie tragt, langsomt hæld olie (ca. 0,6 l (20 ounce)) til olie fyld åbning til det punkt, overfyldte på oliepåfyldningsdækslet. İKKE overfyldes.
6. Geninstaller oliepåfyldningsdækslet. Fingrene stramme dækslet forsvarligt.
7. Tør eventuelt spildt olie.
8. Geninstaller side vedligeholdelse cover og hånd stram skruerne

Tjeneste luftrensere **Figur 3 9**

Din motor vil ikke køre ordentligt, og kan blive beskadiget, hvis du kører det med en beskidt luftfilter.

1. Løsn side-vedligeholdelse skruer og fjern dækslet.
2. Løsn luftfilterdækslet skrue (**A**) og fjern luftfilterdækslet (**B**).
3. Fjern forsigtigt skum luftfilter (**C**) og udluftningsfilter (**D**) ved at trække den ud mod dig.
4. Vask skum luftfilter og udluftningsfilter i flydende rengøringsmiddel og vand kun. Klem tørt i en ren klud.
5. GENNEMVÆD skum luftfilter i ren motorolie og klem i en ren klud for at fjerne overskydende olie.
6. Geninstaller ren eller ny skum luftfilter og udluftningsfilter indersiden.
7. Geninstaller luftfilterdækslet, og spænd skruen.
8. Geninstaller sidovedligeholdelse dækslet og håndstramskruerne.

Tjenestetændrør Figur 10 11 12

Ændring tændrøret vil hjælpe din motor til at starte lettere og køre bedre.

1. Push in on tab with screwdriver and remove top maintenance cover.
2. Rengør området omkring tændrøret og fjern tændrørets støvle.
3. Fjern tændrøret og efterse tændrøret.
4. Udskift tændrøret, hvis elektroderne er udstenede, brændt eller porcelæn er revnet. Brug det anbefalede udskiftningstik. Se *Specifikationer*.
5. Kontroller elektrodeafstanden med wire følerlære reset tændrør hul til anbefalede mellemrum om nødvendigt (se *Specifikationer*).
6. Monter tændrøret, og spænd fast. Geninstaller tændrørets støvle.
7. Geninstallere spidsvedligeholdelses dæksel.

Undersøg gnistfangeren

Efterse gnistfanger for skader eller carbon blokering. Hvis der findes skader eller rengøring er nødvendig, se en Briggs & Stratton autoriseret forhandler.



ADVARSEL! Kontakt med lyddæmper område kunne forårsage forbrændinger resulterer i alvorlig personskade.

- Vær opmærksom på advarslerne på generatoren.
- Rør ikke ved varme dele.

Kontrollere ventilspillerum

Regelmæssig ventilspillerum kontrol og justering vil forbedre ydeevnen og forlænge motorens levetid. Denne procedure kan ikke gøres uden en delvis motor demontering og brug af specialværktøj. Derfor anbefaler vi, at du har en Briggs & Stratton autoriseret forhandler kontrollere og justere ventilspillerum ved anbefalede intervaller (se *Vedligeholdelsesplan*).

Opbevaring

Hvis opbevaring af enheden i mere end 30 dage, skal du bruge følgende retningslinjer for at forberede det til opbevaring.

Beskytte brændstofsyste

Brændstof kan blive forældet, når de opbevares over 30 dage. Gammelt brændstof forårsager syre og gummi indskud til at danne i brændstofsyste eller på vigtige karburatoren dele.

Der er ingen grund til at dræne benzin fra motoren, hvis der tilføjes en brændstofstabilisator i henhold til vejledningen. Kør motoren udendørs i 2 minutter for at cirkulere stabilisatoren hele brændstofsyste før opbevaring.

Hvis benzinen i motoren ikke er blevet behandlet med en brændstofstabilisator, skal den tømmes i en godkendt beholder. Lad motoren køre udendørs, indtil den stopper af mangel på brændstof. Det anbefales at anvende et brændstof stabilisator i opbevaringsbeholderen for at bevare friskheden.



ADVARSEL! Brændstof og benzindampe er yderst brandfarlige og eksplosive, der kunne forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Ved opbevaring af brændstof eller udstyr med brændstof i tanken, gemme væk fra ovne, ovne, vandvarmere, tørretumbler og andre apparater, der har pilotlys eller andre antændelseskilder, fordi de kunne antænde brændstofdampene.
- Da det er dræning brændstof, drej generator motoren og lad den køle i mindst 2 minutter, før du fjerner brændstofdækslet.
- Løsn dækslet langsomt at lette presset i tank.
- Tøm brændstoftanken udendørs.
- Hold brændstof væk fra gnister, åben ild, vågeblus, varme og andre antændelseskilder.

Udskiftning af motorolie

Mens motoren stadig er varm, dræne olie fra krumtapshuset. Fyld igen med anbefalet kvalitet. Se *Udskiftning af motorolie*.

Andre opbevaringsopgaver

1. Gemme IKKE brændstof fra sæson til sæson, medmindre det er blevet behandlet som beskrevet i *Bekyttelse av brændstofsyste*.
2. Opbevar generator i et rent, tørt område og dække med en passende beskyttelsesdækning, der ikke bevar fugt.



ADVARSEL! Opbevaring dæksler kan forårsage brand resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Læg ikke et lager dække over en varm generator.
- Lad udstyr kølig for en tilstrækkelig tid, før placering af dækslet på udstyret.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Rettelse
Motoren kører, men ingen AC output er til rådighed.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rødt overbelastning alarm lyser. Generator er overbelastet. 2. Grønt output indikatoren ikke er på. Fejl i generatoren. 3. Dårlig forbindelse eller defekt ledning sæt. 4. Tilsluttet enhed er dårlig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern belastninger fra generator. Tryk på RESET (NULSTILLING)-knappen på kontrolpanelet 2. Kontakt autoriseret forhandler. 3. Kontrollér og reparere. 4. Tilslut en anden enhed, der er i god stand.
Motoren kører godt på ubelastet men "moser ned", når belastninger er tilsluttet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatoren er overbelastet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern belastninger fra generator.
Motoren starter ikke; starter og kører ru eller lukker ned, når du kører.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor-afbryderen justeret til OFF (0) stilling. 2. Lav oliestand. 3. Beskidt luftfilter. 4. Tør for brændstof. 5. Tændrørskablet ikke forbundet til tændrør. 6. Oversvømmet med brændstof. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Justere afbryderen til ON (PÅ) (I) stilling. 2. Fyld krumtaphuset til ordentlig niveau eller sted generator på plan overflade. 3. Rengør eller udskift luftfilter. 4. Fyld brændstoftanken. 5. Tilslut ledning til tændrør. 6. Vent 5 minutter og drej igen motor.

For alle andre spørgsmål, se en Briggs & Stratton forhandler.

Produkts specifikationer

Begyndende watt*	3,000
Løbwatt**	2,600
Belastningsstrøm:	
på 230 Volt AC	11.3 Amps
på 12 Volt DC	5 Amps
Mærkefrekvens	50 Hertz
Fase	Enfasede
Forskydning	171 cc (10.44 cu. in.)
Tændrør hul	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Brændstokkapacitet	5.7 L (1.5 U.S. gallon)
Oliekapacitet	0.6 L (20 Unser)

Fælles reservedeler

Skumluftfilter	705473
Ventilationsfilteret	705475
Modstandstændrør	NGK BPR6ES
Motorolieflaske	100005E or 100007E
Syntetisk olieflaske	100007W
Brændstofstabilisator	992380 eller 992381
For en komplet liste over deler og diagrammer, venligst besøge BRIGGSandSTRATTON.COM.	

*Per Briggs & Stratton 628K, Begyndende watt giver den kortvarige elektriske strøm der generatoren kan skaffe at starte elektriske motorer. Begyndende watt giver ikke den nødvendige kraft til for at fortsat køre elektriske belastninger. Begyndende watt er den maksimale strøm, der momentant kan leveres, når en motor starter, multipliceret med generatorens mærkespænding.

** Generator i henhold til EN ISO 8528-13:2016, tilbagegående og forbrændingsmotordrevet generatorsæt - En del 13: Sikkerhed.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS (PRODUKTER) GARANTIPOLITIK

BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer, at i garantiperioden er angivet nedenfor, vil det reparere eller udskifte gratis, enhver del, der er defekt i materiale eller udførelse eller begge. Transport afgifter på produkt indsendt til reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti, afholdes af køber. Denne garanti er effektiv til og er underlagt de perioder og betingelserne nedenfor. For garantiservice, finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler i vores forhandlerliste kort på BRIGGSandSTRATTON.COM Køber skal kontakte autoriseret serviceforhandler, og derefter gøre produktet til rådighed for den autoriseret serviceforhandler for inspektion og test.

Der er ingen anden udtrykkelig garanti. Underforståede garantier, herunder for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, er begrænset til den nedenfor garantiperioden, eller i det omfang loven tillader. Ansvar for hændelige skader eller følgeskader er udelukket i det omfang udelukkelse er tilladt ved lov. Nogle stater eller lande tillader ikke begrænsninger på, hvor længe en underforstået garanti varer, og nogle stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige skader eller følgeskader, så ovenstående begrænsning og udelukkelse muligvis ikke gælder for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat eller land til land.**

da

GARANTIPERIODE

Forbrugeranvendelse	Kommerciel anvendelse
24 måneder ▲	12 måneder

▲ Efter 12 måneder garanti dækker kun dele.

** I Australien leveres vores varer med garantier, der ikke kan udelukkes ifølge den australske forbrugerlovgivning. Du har ret til en erstatning eller tilbagebetaling for en større fejl og erstatning for ethvert andet med rimelighed kan forudses tab eller skade. Du har også ret til at have varerne repareret eller udskiftet, hvis varerne ikke er af acceptabel kvalitet, og fejlen ikke udgør en større fejl. For garantiservice, finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler i vores forhandlerliste kort på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ved at ringe 1300 274 447, eller ved at sende en mail eller skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AS, 1 Moorebank Allé, NSW, Australien, 2170.

Garantiperioden begynder på købsdatoen af den første detalje eller kommerciel forbruger. "Forbrugernes anvendelse": brug i privat husholdning af en almindelig privatbruger. "Kommerciel brug": alle andre formål, herunder anvendelse til erhvervs-, indtægts- eller leje formål. Når et produkt har oplevet kommerciel brug, skal det derefter blive betragtet som et kommercielt brug produkt med henblik på denne garanti.

Gem dit købsbevis modtagelsen. Hvis du ikke giver bevis for den oprindelige købsdato på det tidspunkt, garantiservice der anmodes, vil datoen fremstilling af produktet anvendes til at bestemme garantiperioden. produktregistrering er ikke påkrævet at opnå garantiservice på Briggs & Stratton products.

OM DIN GARANTI

Garantiservice er kun tilgængelig via Briggs & Stratton autoriseret service-forhandlere. De fleste garantireparationer håndteres rutinemæssigt, men nogle gange anmodninger om garantiservice er muligvis ikke egnet. Denne garanti dækker kun defekter i materialer eller udførelse. Den dækker ikke skader forårsaget af forkert brug eller misbrug, forkert vedligeholdelse eller reparation, normalt slid eller forældet eller ikke-godkendt brændstof.

Forkert brug og misbrug - Den korrekte, påtænkt anvendelse af dette produkt er beskrevet i brugsanvisningen. Brug af produktet på en måde, der ikke er beskrevet i betjeningsvejledningen eller bruge produktet, efter at det er blevet beskadiget, vil ikke være omfattet af denne garanti. Garantidækning vil heller ikke gives, hvis serienummeret på produktet er blevet fjernet, eller produktet er blevet ændret eller modificeret på nogen måde, eller hvis produktet har bevis for misbrug, såsom stød eller vand/kemisk korrosionsskader.

Forkert vedligeholdelse eller reparation - Dette produkt skal vedligeholdes i overensstemmelse med de procedurer og tidsplaner, der er fastsat i brugsanvisningen, og serviceres eller repareres med originale Briggs & Stratton reservedele eller tilsvarende. Skader som følge af manglende vedligeholdelse eller brug af ikke-originale dele er ikke dækket af garantien.

Normal slidage - Som de fleste mekaniske anordninger, enheden er udsat for slid, selv når ordentligt vedligeholdt. Denne garanti dækker ikke reparationer, når normal brug har opbrugt levetiden for en del af eller udstyret. Vedligeholdelse og slid elementer såsom filtre, bælter, skær og bremseklodser (undtagen motor bremseklodser) er ikke omfattet af garantien på grund af slid egenskaber alene, medmindre årsagen skyldes materiale- eller fabrikationsfejl.

Forældet eller ikke-godkendt brændstof - For at fungere korrekt, dette produkt kræver frisk brændstof, der overholder kriterierne i brugsanvisningen. Motoren eller udstyr skader forårsaget af gammelt brændstof eller anvendelse af ikke-godkendte brændsler (såsom E15 eller E85 ethanol blandinger) er ikke dækket af garantien.

Andre undtagelser - Denne garanti omfatter ikke skader som følge af uheld, misbrug, modifikationer, forandringer, forkert vedligeholdelse, indfrysning eller kemisk forringelse. Vedhæftede filer eller tilbehør, der ikke oprindeligt var pakket med produktet, er også undtaget. Der er ingen garanti dækning på udstyr, der anvendes til primær effekt i stedet for strømforsyningen eller på udstyr, der anvendes i livsbistands anbringelser. Denne garanti omfatter ikke brugt, istandsat, brugte, eller demonstration udstyr eller motorer. Denne garanti udelukker også fejl, der skyldes force majeure og andre force majeure begivenheder uden producentens kontrol.

80011061_DA Rev A

Inhaltsverzeichnis

- Sicherheits- und Bediensymbole..... 3
- Gerätebeschreibung..... 3
- Funktionen und Bedienelemente..... 3
- Inbetriebnahme..... 4
- Wartung..... 6
- Lagerung..... 7
- Fehlerbehebung..... 8
- Technische Daten..... 8
- Gewährleistung..... 9

Sicherheits- und Bediensymbole

Dieses Sicherheitswarnsymbol zeigt eine potenzielle Verletzungsgefahr an. Ein Gefahrensymbol kann verwendet werden, um die Art der Gefahr darzustellen. **WARNUNG** weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird. **VORSICHT** weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird. **HINWEIS** angiver oplysninger, der anses som vigtige, men som ikke vedrører farer.



Kontaktinformationen für das europäische Büro
 Für Fragen bezüglich europäischer Emissionen kontaktieren Sie bitte unser europäisches Büro unter:
 Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Deutschland

Gerätebeschreibung



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Generator vertraut. Nehmen Sie seine Anwendungsbereiche, Einschränkungen und etwaige Gefahren zur Kenntnis. Speichern Sie diese ursprünglichen Anweisungen für die Zukunft.

Der Generator für den Betrieb im ist ein motorbetriebener Wechsel- und Gleichstromgenerator (AC & DC) mit Polrad. Der Generator dient zur Lieferung von elektrischem Strom für den Betrieb kompatibler elektrischer Beleuchtungen, Geräte, Werkzeuge und Motoren. Das Generatorpolrad wird bei etwa 4350 U/Min (bei ausgeschaltetem QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) von einem Einzylindermotor angetrieben.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (und Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ausreichende Erfahrung und Kenntnis verwendet werden.

Die Richtigkeit und Aktualität der Informationen in diesem Handbuch wurden nach bestem Wissen gewährleistet. Der Hersteller behält sich jedoch das Recht vor, den Generator und die vorliegende Dokumentation jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu wechseln, zu verändern oder anderweitig zu verbessern.

HINWEIS Wenn Sie zur beabsichtigten Verwendung eine Frage haben, kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung mit von Briggs & Stratton freigegebenen Teilen ausgelegt.

Erdungssystem

Der Generator hat ein Erdungssystem, dass die Rahmenbauteile des Generators mit der Masseklemme mit der AC-Ausgangssteckdose verbindet. Der Generator verfügt über einen nicht geerdeten Nullleiter, d. h. die Wechselstrom-Statorwicklung ist vom Erdungshalter und den Erdungskontakten der Wechselstromsteckdosen isoliert. Elektrische Geräte wie etwa FI-Schutzschalter, die einen geerdeten Nullleiter erfordern, können mit diesem Generator möglicherweise nicht ordnungsgemäß betrieben werden.

Spezielle Anforderungen

Für den geplanten Einsatz des Generators gelten möglicherweise besondere Vorschriften. Bitte wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, Elektrotechniker oder an die zuständige Behörde: Dieser Generator ist nicht zur Verwendung an Baustellen oder für ähnliche Aktivitäten geeignet.

Merkmale und Bedienelemente

Abbildung 1

A	Tankdeckel	K	Typenschild
B	Chokehebel	L	12 Volt DC Steckdose
C	QPT Schalter	M	USB Port
D	Seitliche Wartungsabdeckung	N	Parallel-Betriebsanschluss
E	Seilzughandstarter	P	Statstation™
F	Leistungsschalter	R	Erdungshalter
G	Motorkippschalter	S	Funkenfänger vom Auspufftopf
H	230 Volt AC, 16 Amp, Schuko-Steckdose	T	Obere Wartungsabdeckung
J	Versenkbarer Griff		

Bedienung

Schritt 1: Sicherer Standort

Bevor Sie den transportablen Generator in Betrieb nehmen, müssen zwei gleichermaßen wichtige Bedenken hinsichtlich Kohlenmonoxidvergiftung und Brandgefahr abgehandelt werden.

Betriebsstandort des Generators zur REDUZIERUNG DES RISIKOS EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG



WARNUNG! Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas, das Sie innerhalb von Minuten töten kann. Es ist unsichtbar, geruch- und geschmacklos. Auch wenn Sie keine Abgase riechen, können Sie trotzdem Kohlenmonoxiden ausgesetzt sein.

- Setzen Sie dieses Produkt NUR im Freien in angemessener Entfernung von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen ein, damit sich Kohlenmonoxid nicht ansammeln und möglicherweise in Räume eindringen kann, in denen sich Menschen aufhalten.
- Bringen Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxid-Warnmelder oder netzbetriebene Warnmelder mit Batterie-Notstromversorgung entsprechend den Herstelleranweisungen an. Rauchmelder reagieren nicht auf Kohlenmonoxid.
- Lassen Sie dieses Gerät nicht in Wohnungen, Garagen, Kellern, Zwischenräumen, Schuppen oder anderen teilweise geschlossenen Räumen laufen, selbst wenn Sie Ventilatoren oder offene Fenster zur Belüftung verwenden. Kohlenmonoxid kann sich schnell in diesen Räumen ansammeln und dort stundenlang bleiben, auch nachdem diese Maschine ausgeschaltet wurde.
- Stellen Sie dieses Produkt immer in Windrichtung auf und richten Sie den Motorauspuff weg von Räumen, in denen sich Menschen aufhalten.

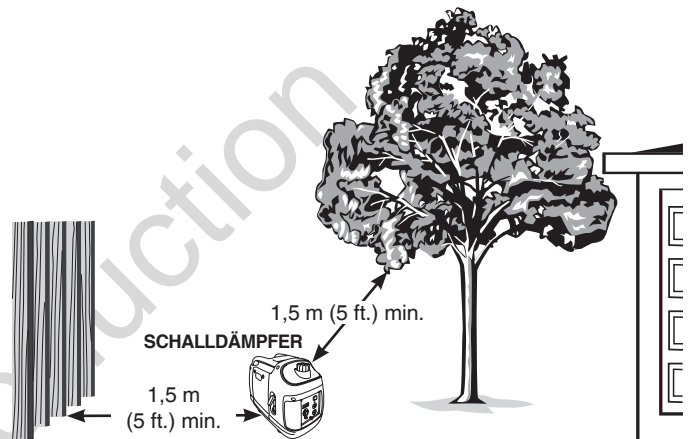
Sobald Sie sich während der Benutzung dieses Geräts übel, schwindlig oder schwach fühlen, gehen Sie sofort an die frische Luft. Wenden Sie sich an einen Arzt. Sie könnten eine Kohlenmonoxidvergiftung haben.

Betriebsstandort des transportablen Generators zur REDUZIERUNG DER BRANDGEFAHR



WARNUNG! Abwärme/-gase können brennbare Materialien oder Bauteile entzünden oder Brennstofftanks beschädigen und einen Brand verursachen, der zum Tod, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

- Der transportable Generator muss mindestens 1,5 m (5 ft.) von jedem Gebäude, Überhang, von Bäumen, Fenstern, Türen, jeder Wandöffnung, Sträuchern oder Pflanzenwuchs über 30,5 cm (12 in .) Höhe entfernt aufgestellt werden.
- Stellen Sie den transportablen Generator unter ein Verdeck oder einen Aufbau, der den Luftstrom beschränken kann. Ein oder mehrere Rauchmelder müssen entsprechend der Anweisungen/ Empfehlungen des Herstellers innen angebaut und gewartet werden.
- Kohlenmonoxidmelder können keinen Rauch erkennen.
- Stellen Sie den transportablen Generator nicht in einer anderen Weise wie abgebildet auf.

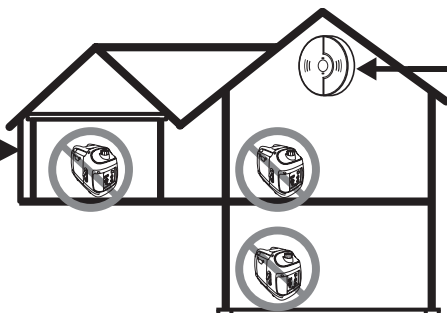


VERWENDUNG IM FREIEN – VERMEIDUNG VON KOHLENMONOXIDVERGIFTUNGEN

SCHALLDÄMPFER



soil vom Haus weg zeigen



KOHLENMONOXID-MELDER

Installieren Sie Kohlenmonoxidmelder innen in Ihrem Haus. Ohne funktionierende Kohlenmonoxidmelder werden Sie nicht bemerken, dass Sie krank werden und an einer Kohlenmonoxidvergiftung sterben.

Schritt 2: Öl und Kraftstoff

Öl-Empfehlungen Abbildung 2

Um eine bestmögliche Leistung zu garantieren, empfehlen wir die Verwendung von durch die Briggs & Stratton-Garantie abgedeckten Ölen. Andere hochwertige Öle sind zulässig, wenn sie für die Klassen SF, SG, SH, SJ oder höher klassifiziert sind. Verwenden Sie keine speziellen Additive. Die Lufttemperaturen bestimmen die richtige Ölviskosität für den Motor. Verwenden Sie die Tabelle, um die beste Viskosität für den erwarteten Außentemperaturbereich auszuwählen.

* Unter 4 °C bewirkt der Einsatz von SAE 30 Startschwierigkeiten.

** Über 27°C (80°F) kann die Verwendung von 10W30 zu erhöhtem Ölverbrauch führen. Überprüfen Sie den Ölstand öfter.

Motorenölstand prüfen/nachfüllen Abbildung 3 4 5

Der Ölstand ist vor jedem Gebrauch oder mindestens alle 8 Betriebsstunden zu überprüfen. Auf korrekten Ölstand achten.

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben der seitlichen Wartungsabdeckung und entfernen die Abdeckung.
3. Säubern Sie die Umgebung des Öltanks und entfernen den Öltankdeckel.
4. Überprüfen, ob der Ölstand an der Öleinfüllöffnung bis zum Überlauf gefüllt ist.
5. Wenn nötig, langsam bis zum Überlauf Öl in die Öleinfüllöffnung einfüllen.
6. Ersetzen Sie Ölbehälterverschlusskappe und drehen Sie die Kappe fest.
7. Bringen Sie die Wartungsabdeckung wieder an Ihren Platz und ziehen die Schrauben von Hand an.

HINWEIS Nicht versuchen, den Motor anzuwerfen oder zu starten, bevor er ordnungsgemäß mit dem empfohlenen Öl befüllt wurde. Andernfalls könnte der Motor schwer beschädigt werden.

Kraftstoff einfüllen Abbildung 1 6

Kraftstoff muss diese Anforderungen erfüllen:

- Sauberes, frisches, bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 85 verwenden.
- Benzin mit bis zu 10 % Ethanol (Ethanol/Benzin-Kraftstoff) ist zulässig.

HINWEIS Vermischen Sie kein Öl mit Benzin und modifizieren Sie den Motor nicht, damit er mit anderen Kraftstoffen läuft. Verwenden Sie KEINE ungenehmigten Benzinsorten, wie zum Beispiel E15 und E85. Die Verwendung von nicht geeignetem Kraftstoff kann zu Schäden am Generator und zum Verlust der Garantie führen. Siehe *Große Höhenlagen* bei Höhen von 1500 m und darüber.



WARNUNG! Kraftstoffe und deren Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können

Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

- Betanken Sie nicht während des laufenden Betriebs.
- Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Sie die Tankverschlusskappe entfernen.
- Den Kraftstofftank im Freien befüllen. Verschütten Sie keinen Kraftstoff. Sollte Kraftstoff auslaufen, warten, bis dieser verdunstet ist und lassen den Motor erst danach an.
- Den Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze oder anderen Zündquellen fernhalten.
- Die Kraftstoffleitungen, den Tank, den Tankdeckel und die Anschlüsse regelmäßig auf Risse und Leckagen überprüfen. Bei Bedarf ersetzen.
- Keine Zigaretten anzünden und nicht rauchen.

1. Entfernen Sie den Tankdeckel (1,A) langsam, um die Druck im Tank abzulassen.
2. Füllen Sie langsam unverbleiten Kraftstoff bis zur roten Kraftstofffüllstandsanzeige (6,A) in den Kraftstofftank ein. Seien Sie beim Tanken vorsichtig und befüllen nicht über die Füllanzeige. So bleibt ausreichend Platz, da sich der Kraftstoff ausdehnt.
3. Den Tankdeckel anbringen und darauf warten, bis sich eventuell verschütteter Kraftstoff verflüchtigt hat, bevor der Motor gestartet wird.

Große Höhenlagen

Bei Höhen von über 1500 Metern über NN ist ein Kraftstoff mit mindestens 85 Oktan/85 AKI (89 RON) zulässig. Damit die Emissionen im zulässigen Bereich bleiben, ist eine Anpassung für große Höhenlagen erforderlich. Der Betrieb ohne diese Anpassung führt zu verringerter Leistung, erhöhtem Kraftstoffverbrauch und erhöhten Emissionen.

Bei Fragen zur Anpassung für große Höhen wenden Sie sich an Ihren autorisierten Briggs & Stratton Händler. Der Betrieb des Motors in Höhen unter 762 Metern (2.500 ft.) mit dem Kit für große Höhenlagen wird nicht empfohlen.

Transport

Wenn das Gerät mit einem Fahrzeug oder Anhänger transportiert wird, muss der Kraftstoff-Absperrhahn in die AUS-Stellung (0) gebracht werden. Motor bzw. Gerät nicht in einem Winkel kippen, bei dem Kraftstoff verschüttet werden könnte.

Schritt 3: Generator anlassen Abbildung 1

Alle elektrischen Verbraucher vom Generator trennen. Anhand der folgenden Startanweisungen vorgehen:

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.

HINWEIS Wenn das Gerät nicht auf einer ebenen Oberfläche betrieben wird, kann sich die Einheit ausschalten.

2. Stellen Sie den Chokehebel (B) in die Position CHOKE (|↘|).

HINWEIS Wenn der Motor warm ist, stellen Sie sicher, dass der Chokehebel auf BETRIEB (|↑|) steht. (|↑|)

3. Motor ausschalten (G) auf AUS (0).

HINWEISE Als Starthilfe beim ersten Mal, vollkommen leerem Tank oder nach langer Lagerung, befüllen Sie den Kraftstofftank wie beschrieben unter *Kraftstoff einfüllen*. Es können mehrere Startversuche nötig sein, um die Luft aus dem Kraftstoffsystem zu entfernen.

4. Den Seilzughandstarter greifen (E) und langsam ziehen, bis ein leichter Widerstand spürbar wird. Dann den Seilzug schnell ziehen, um den Motor zu starten.
5. Während der Motor warm läuft, bewegen Sie den Chokehebel auf BETRIEB (|↑|)

HINWEIS Die Einheit ist mit einer Ölmangelanzeige ausgestattet. Wenn das Motoröl unterhalb des eingestellten Füllstands sinkt, wird ein Ölmangelschalter die Maschine anhalten. Siehe *Ölmangelanzeige*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Diese Funktion verbessert den Kraftstoffverbrauch. Wenn der QPT (C) auf AN steht, erhöht sich die Motorgeschwindigkeit, wenn elektrische Lasten angeschlossen werden und verringert sich, wenn elektrische Lasten abgetrennt werden.

Wenn der Schalter auf OFF steht, läuft der Motor mit einer höheren Geschwindigkeit.

Schritt 4: Elektrische Lasten anschließen

Abbildung 1

Nur hochwertige, korrekt isolierte Verlängerungskabel gemäß IEC 245-4 an den Steckdosen des Generators für 230 V-Wechselspannung anschließen. Die Verlängerungskabel vor jeder Verwendung prüfen. Kontrollieren, ob alle Verlängerungskabel korrekte Nennwerte aufweisen und nicht beschädigt sind. Wenn Verlängerungskabel unter 40° C verwendet werden, sollte die Kabelgesamtlänge für einen Querschnitt von 1,5 mm² 50 m nicht überschreiten, bei einem Querschnitt von 2,5 mm² sollte sie 80 m nicht überschreiten.



WARNUNG! Beschädigte oder überbelastete Verlängerungskabel können sich überhitzen, sich verformen und in Brand geraten, was zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann.

- Elektroausrüstung, auch Kabel und Stecker, dürfen keine Defekte aufweisen.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko-Steckdose

Verwenden Sie die Steckdose (D), um einphasige elektrische Lasten in 230 Volt AC und 50 Hz zu betreiben- Die Stecker sind durch ein internes Überlastungssystem gegen Überlastung geschützt.



WARNUNG! Die Generatorspannung kann Stromschläge oder Verbrennungen verursachen und zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- In feuchten oder stark leitfähigen Bereichen wie etwa auf Metallböden oder Stahlbaukonstruktionen einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) einsetzen.
- Keine blanken Drähte oder Steckdosen berühren.
- Den Generator nicht mit Stromleitungen verwenden, die verschlissen, ausgefranst, blank oder auf andere Weise beschädigt sind.
- Den Generator nicht bei Regen oder nassem Wetter betreiben.
- Den Generator nicht betreiben bzw. die elektrischen Leitungen nicht berühren, wenn man barfuß ist oder nasse Hände und Füße hat.
- Der Generator darf nicht von unqualifizierten Personen oder Kindern bedient oder gewartet werden.
- Lassen Sie Kinder einen sicheren Abstand vom Generator einhalten.

5 Volt AC, 1 Amp, Schuko-Steckdose (M)

Der USB Port ermöglicht Ihnen, jedes USB-betriebene Gerät mit einem USB-Kabel (nicht enthalten) wieder aufzuladen.

HINWEIS Nur zum Aufladen von ITE (Geräten der Informationstechnologie).

12 Volt AC, 5 Amp, Schuko-Steckdose (L)

Dieser Stecker ermöglicht Ihnen das Laden einer 12 Volt Autobatterie oder Akkumulatoren mit dem mitgelieferten Batterieladekabel.

Ein Schutzschalter (F) schützt dieser Stecker vor Überladung. Wenn der Schutzschalter ausgelöst wird, warten Sie einige Minuten und drücken den Knopf für ein Reset.

Der Schutz der Elektrobauteile ist von Schutzschaltern abhängig, die speziell an den Generator angepasst wurden. Ersetzen Sie Schutzschalter mit identischer Leistung und Merkmalen.

HINWEIS Während der Nutzung des Batterieladekreises und des USB-Ports stellen Sie den QPT auf AUS (0).

Parallel-Betriebsanschluss (N)

Mit dem Briggs & Stratton Kit für den Parallelbetrieb (Optionales Zubehör) können zwei Briggs & Stratton P3000 Invertergeneratoren parallel betrieben werden, wobei der Gesamtausstoß bis zu 4,8 kW (4800 Watt) beträgt.

HINWEIS Die elektrische Gesamtlast, die an das Parallel-Kit angeschlossen wird, darf 4,8 kW nicht überschreiten (4800 Watt).

In der Bedienungsanleitung des Parallel-Kits finden Sie ausführliche Informationen über Montage und Inbetriebnahme der angeschlossenen Generatoren.

Schritt 5: Generator abschalten

1. Alle elektrischen Verbraucher ausschalten und von der Steckdosenleiste des Generators trennen. Den Motor niemals starten oder abstellen, wenn elektrische Geräte angeschlossen und eingeschaltet sind.
2. Den Motor einige Minuten lang ohne Last laufen lassen, damit sich die Temperaturen im Motor und Generator stabilisieren können.
3. Motor ausschalten auf AUS (0).

Schritt 6: STATSTATION™ Abbildung 7

Das Bedienelement hat ein eingebautes LCD-Display, (A) um die folgenden Funktionen zu überwachen:

- Lastüberwachung (Generatorgesamtlast)
- Stundenzähler (Generatorgesamtbetriebsstunden)
- Wartungsanzeige (Motorwartung)

Lastüberwachung

Die Lastüberwachung misst die Ausgangsleistung (Generatorlast) aller Stecker und zeigt sie in Prozent der Generatorgesamtlast an.

Stundenzähler

Das LCD zeigt und zeichnet auf, wie viele Stunden Ihr Generator in Betrieb war (bis zu 999,9).

Wartungsanzeige

Das LCD hat auch eine Wartungsanzeige, um Sie auf bevorstehende Luftfilter-, Öl- und Zündkerzenwechsel aufmerksam zu machen. Das LCD-Display wird sowohl die Prozent der Generatorgesamtlast als auch den Stundenzähler alle 50 Stunden die bevorstehenden verschiedenen Wartungen ankündigen. Siehe *Wartungsplan* für verschiedene Wartungsintervalle.

Drücken des "Anzeige"-Knopfes (B) schaltet zwischen der blinkenden Generatorgesamtlast in Prozent und dem blinkenden Stundenzähler hin und her. Sobald die Wartung durchgeführt wurde, drücken und halten Sie den "Anzeige"-Knopf für mindestens 3 Sekunden, um das Blinken des Displays abzustellen und zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Ausgangsleistungsanzeige OK!

Das grüne LED-Ausgangsleistungsanzeigenlicht (C) geht an, wenn der Generator normal läuft. Er zeigt an, dass der Generator für die Steckdosen Strom erzeugt.

Überlastungsalarm

Das rote LED-Überlastungsalarmlicht (D) geht an und fährt die Leistung an die Steckdosen herunter, wenn Sie den Generator überlasten. Das grüne Ausgangsleistungsanzeigenlicht erlischt ebenfalls. Sie müssen alle elektrischen Lasten abschalten und ausstecken, den "Reset"-Knopf drücken (E) und dann alle elektrischen Lasten nach und nach wieder einstecken, um in den Normalbetriebsmodus zurückzukehren.

Ölmangelanzeige

Die Ölmangelanzeige dient dazu, Motorschäden durch zu niedrigen Ölstand zu verhindern. Wenn der Motorölfüllstand unter einen voreingestellten Stand fällt, geht das gelbe LED-Ölmangelanzeigelicht (F) an und ein Ölstandschalter stoppt den Motor. Wenn der Motor stoppt oder das gelbe LED-Ölmangelanzeigelicht angeht, wenn Sie am Seilzughandstarter ziehen, prüfen Sie den Motorölstand.

Wartung

Wartungsplan

Halten Sie die in Betriebsstunden oder Jahren angegebenen Intervalle ein, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Bei Einsatz unter erschwerten Bedingungen ist häufigere Wartung erforderlich.

Alle 8 Betriebsstunden oder täglich
<ul style="list-style-type: none">• Fremdkörper beseitigen• Motorölstand prüfen
Erste 10 Betriebsstunden
<ul style="list-style-type: none">• Motoröl wechseln
Erste 50 Betriebsstunden
<ul style="list-style-type: none">• Motorluftfilter und Belüftungsfilter warten¹• Motoröl wechseln¹
Erste 100 Betriebsstunden
<ul style="list-style-type: none">• Kraftstofffilter reinigen• Zündkerze warten• Funkenfänger prüfen
Alle 250 Stunden oder jährlich
<ul style="list-style-type: none">• Ventilspiel prüfen

¹ Bei hohem Schmutz- oder Staubaufkommen häufiger reinigen.

Allgemeine Empfehlungen

Regelmäßige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Generators. Die Wartung wird von Ihrem Briggs & Stratton Vertragshändler oder der Vertragswerkstätte durchgeführt. Montage und größere Reparaturarbeiten sollen nur von speziell dazu geschultem Personal durchgeführt werden.

Die Garantie des Generators greift nicht für Gegenstände, die durch eine falsche Anwendung oder durch fahrlässiges Verhalten des Anwenders beschädigt wurden. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Anwender den Generator gemäß den hier aufgeführten Anweisungen warten.

⚠ WARNUNG! Die Sicherheit des Gerät ist nur gewährleistet, wenn Sie Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden. Wenn Sie Fragen zum Ersatz einzelner Komponenten Ihres Hochdruckreinigers haben, besuchen Sie unsere Webseite unter **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kraftstoffsieb reinigen **Abbildung 8**

Das Kraftstoffsieb verhindert, dass Verunreinigungen in das Kraftstoffsystem gelangen.

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Nehmen Sie den Tankdeckel ab (A) sowie das Kraftstoffsieb (B).
3. Waschen Sie das Kraftstoffsieb mit Flüssigseife und Wasser aus.
4. Reiben Sie das Kraftstoffsieb mit einem sauberen, trockenen Tuch sauber.
5. Bauen Sie das Kraftstoffsieb und den Tankdeckel wieder sorgfältig ein.

Wartung des Motors

Motorenöl wechseln **Abbildung 3 4 5**

⚠ ACHTUNG Längeren oder wiederholten Kontakt der Haut mit gebrauchtem Motoröl vermeiden. In Labortests wurde gezeigt, dass gebrauchtes Motoröl bei bestimmten Versuchstieren Hautkrebs verursacht. Bereiche, die mit Öl in Berührung kommen, müssen gründlich mit Wasser und Seife gewaschen werden.



**FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH
AUFBEWAHREN. VERSCHÜTTEN
VERMEIDEN. RESSOURCEN SCHONEN.
ALTÖL AN SAMMELSTELLEN ABGEBEN.**

Das Öl wechseln, wenn der Motor noch warm ist. Dazu wie folgt vorgehen:

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben der seitlichen Wartungsabdeckung und entfernen die Abdeckung.
3. Säubern Sie die Umgebung des Öltanks und entfernen den Öltankdeckel.
4. Kippen Sie Ihren Generator, um das Öl aus der Ölablassöffnung in einen geeigneten Behälter, wobei Sie darauf achten. Ihre Einheit zum Öleinfüllstutzen hin zu drehen. Wenn das Kurbelwellengehäuse leer ist, bringen Sie den Generator wieder in eine aufrechte Position.
5. Mit Hilfe eines Öltrichters langsam bis zum Überlauf Öl in die Öleinfüllöffnung einfüllen (etwa 0,6 l (20 Unzen)) . NICHT überfüllen.
6. Den Tankdeckel wieder anbringen. Drehen Sie den Deckel mit den Fingern fest an.
7. Verschüttetes Öl aufwischen.
8. Bringen Sie die Wartungsabdeckung wieder an Ihren Platz und ziehen die Schrauben von Hand an.

Luftfilter warten **Abbildung 3 9**

Der Motor läuft nicht richtig und kann beschädigt werden, wenn er mit einem schmutzigen Luftfilter betrieben wird.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben der seitlichen Wartungsabdeckung und entfernen die Abdeckung.
2. Lösen Sie die Schrauben der Luftfilterabdeckung (A) und entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (B).
3. Entfernen Sie den Schaumstoffluftfilter vorsichtig (C) sowie den Belüftungsfilter, (D), in dem Sie ihn zu sich hin herausziehen.

4. Waschen Sie den Schaumstoffluftfilter und Belüftungsfilter nur mit Flüssigseife und Wasser. In einem sauberen Tuch trocken wringen.
5. TRÄNKEN Sie den Schaumstoffluftfilter in sauberem Motoröl und wringen ihn in einem trockenen Tuch aus, um überschüssiges Öl zu entfernen.
6. Bauen Sie den sauberen oder neuen Schaumstoffluftfilter und Belüftungsfilter in seine Halterung wieder ein.
7. Bauen Sie die Luftfilterabdeckung wieder ein und ziehen die Schraube fest.
8. Bringen Sie die seitliche Wartungsabdeckung wieder an Ihren Platz und ziehen die Schrauben von Hand an.

Zündkerze warten **Abbildung 10 11 12**

Mit einer neuen Zündkerze startet und läuft der Motor besser.

1. Schieben Sie die Lasche mit dem Schraubenzieher hinein und nehmen die obere Abdeckung ab.
2. Säubern Sie den Bereich um die Zündkerze und entfernen den Zündkerzenstecker.
3. Die Zündkerze entnehmen und Zündkerzen prüfen.
4. Die Zündkerze ersetzen, wenn die Elektroden korrodiert oder durchgebrannt sind oder wenn das Porzellan gebrochen ist. Nur empfohlene Ersatzzündkerzen verwenden. Siehe *Technische Daten*.
5. Den Elektrodenabstand mit einer Zündkerzenlehre messen. Bei Bedarf den Elektrodenabstand so anpassen, dass er dem empfohlenen Wert entspricht (siehe *Technische Daten*).
6. Die Zündkerze einsetzen und gut festziehen. Zündkerzenstecker wieder einstecken.
7. Wartungsabdeckung wieder einbauen.

Funkenfänger

Prüfen Sie den Funkenfänger auf Beschädigungen oder Kohlenstoffblockierungen. Sollte eine Beschädigung gefunden werden oder eine Reinigung erforderlich sein, suchen Sie einen Briggs & Stratton Vertragshändler auf.



WARNUNG! Kontakt mit dem Auspuffbereich kann zu Verbrennungen und schweren Verletzungen führen.

- Achten Sie auf die Warnungen auf dem Generator.
- Keine heißen Teile berühren.

Ventilspiel prüfen

Regelmäßige Prüfung und Einstellung des Ventilspiels verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Motors. Dieser Vorgang kann nicht durchgeführt werden, ohne den Motor teilweise zu zerlegen und erfordert Spezialwerkzeuge. Aus diesem Grund empfehlen wir, dass Sie Ihr Ventilspiel von einem Briggs & Stratton Vertragshändler zu den empfohlenen Intervallen prüfen und einstellen lassen. (siehe *Wartungsplan*).

Lagerung

Wenn der Generator mehr als 30 Tage lang nicht benutzt werden soll, das Gerät anhand der folgenden Richtlinien für die Lagerung vorbereiten.

Schutz der Kraftstoffanlage

Kraftstoff kann bei der Lagerung von mehr als 30 Tagen altern. Abgestandener Kraftstoff führt dazu, dass sich Säure und Harzablagerungen im Kraftstoffsystem oder auf wichtigen Teilen des Vergasers bilden.

Es ist nicht nötig, den Kraftstoff aus dem Motor abzulassen, wenn ein Kraftstoffstabilisator gemäß den Anweisungen hinzugefügt wird. Lassen Sie den Motor vor der Einlagerung 2 Minuten lang laufen, damit der Stabilisator durch das Kraftstoffsystem zirkuliert.

Falls der Kraftstoff im Motor nicht mit einem Kraftstoffstabilisator behandelt wurde, muss er in einen zugelassenen Behälter abgelassen werden. Lassen Sie den Motor so lange laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstirbt. Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators im Lagerungsbehälter wird empfohlen, um die Frische aufrecht zu erhalten.



WARNUNG! Kraftstoffe und deren Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können

Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

- Wenn Sie Kraftstoffbehältnisse oder Geräte mit Kraftstoff im Tank lagern, halten Sie sie abseits von Öfen, Herden, Wassererhitzern oder anderen Geräten, die Zündflammen oder andere Zündquellen haben, da diese Kraftstoffdämpfe entzünden können.
- Den Motor abstellen und mindestens 2 Minuten lang abkühlen lassen, bevor der Tankdeckel abgenommen wird.
- Den Deckel langsam lösen, um den Druck im Tank abzulassen.
- Kraftstoff im Freien aus dem Kraftstofftank ablassen.
- Den Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze oder anderen Zündquellen fernhalten.

Wechseln des Motoröls

Bei warmem Motor das Öl aus dem Kurbelgehäuse ablassen. Mit Motoröl der empfohlenen Klasse befüllen. Siehe *Wechsel des Motoröls*.

Sonstige Lagerungstipps

1. Kraftstoff darf NICHT von einer Saison zur nächsten aufbewahrt werden, wenn er nicht wie unter beschrieben *Schutz der Kraftstoffanlage behandelt wurde*.
2. Lagern Sie den Generator in einem sauberen, trockenen Bereich und decken Sie ihn mit einer geeigneten Schutzabdeckung ab, die keine Feuchtigkeit zurückhält.



WARNUNG! Abdeckplanen können Brände verursachen und zum Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Abdeckplanen nicht auf einen heißen Generator legen.
- Das Gerät ausreichend lange abkühlen lassen, bevor es abgedeckt wird.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Ursache	Behebung
Motor läuft, liefert aber keinen Wechselstrom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rotes Alarmlicht für Überlastung leuchtet. Der Generator ist überlastet. 2. Grünes Anzeigelicht für Output leuchtet nicht. Fehler im Generator. 3. Mangelhafte Verbindung oder fehlerhaftes Verbindungskabel. 4. Das angeschlossene Gerät ist defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lasten vom Generator abklemmen. Drücken Sie den RESET-Knopf auf dem Bedienungselement. 2. Vertragshändler kontaktieren. 3. Prüfen und reparieren. 4. Ein anderes, bekanntermaßen korrekt funktionierendes Gerät anschließen.
Der Generator läuft allein korrekt, aber „säuft ab“, wenn Verbraucher angeschlossen werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Generator ist überlastet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lasten vom Generator abklemmen.
Der Motor springt nicht an, startet und läuft unrund oder schaltet sich im Betrieb aus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor ausschalten auf AUS (0). 2. Motorölstand zu niedrig. 3. Verschmutzter Luftfilter. 4. Kein Kraftstoff. 5. Zündkabel nicht an der Zündkerze angeschlossen. 6. Mit Kraftstoff überschwemmt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalter auf AN (I) stellen. 2. Kurbelgehäuse bis zum vorgeschriebenen Ölstand auffüllen und den Generator auf ebene Unterlage stellen. 3. Den Luftfilter reinigen oder austauschen. 4. Kraftstofftank befüllen. 5. Zündkabel an Zündkerze anschließen. 6. 5 Minuten warten und Motor neu starten.

Alle sonstigen Probleme behebt Ihr autorisierter Briggs & Stratton Service-Händler.

Produktspezifikationen

Startleistung watts*	.....3000
Wattverbrauch**	.....2600
Laststrom:	
bei 230 Volt AC	..... 11,3 Amp.
bei 12 Volt DC	..... 5 Amp.
Nennfrequenz	.....50 Hertz
Phase	..... Einphasig
Hubraum	..... 171 ccm (10,44 cu. in.)
Zündkerzenabstand	..... 0,6 – 0,7 mm (0,023 – 0,027 in.)
Tankvolumen	.....5,7 L (1,5 U.S.-Gallonen)
Ölvolumen	.....0,6 L (20 Unzen)

Ersatzteile für alle Modelle

Schaumstoffluftfilter	..... 705473
BelüftungsfILTER	..... 705475
Widerstandszündkerze	..... NGK BPR6ES
Motoröl, Flasche	..... 100005E oder 100007E
Synthetik-Öl, Flasche	..... 100007W
Kraftstoffstabilisator	..... 992380 oder 992381
Eine vollständige Teileliste und Schaubilder finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM	

* Gemäß Briggs & Stratton-Norm 628K steht die Startleistung in Watt für den kurzzeitigen elektrischen Strom, den der Generator zum Starten des Elektromotors erzeugen kann. Die Startleistung in Watt repräsentiert nicht die für den ständigen Betrieb elektrischer Verbraucher notwendige Dauerleistung. Die Startleistung in Watt ist der Maximalstrom, der kurzzeitig für das Starten eines Motors erzeugt werden kann; dieser wird mit der Nennspannung multipliziert.

** Stromerzeuger gemäß DIN EN ISO 8528-13:2016, Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Teil 13: Sicherheit.

GARANTIEBESTIMMUNGEN FÜR PRODUKTE VON BRIGGS & STRATTON

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garantiert, dass während des unten angegebenen Garantiezeitraums jegliche Teile mit Werkstoff- oder Fertigungsmängeln oder beiden Mängeln kostenlos repariert oder ersetzt werden. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Um Garantiarbeiten durchführen zu lassen, suchen Sie die nächstgelegene Vertragswerkstätte mittels Vertragshändlersuche bei BRIGGSandSTRATTON.COM. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und dann das Produkt dem Vertragshändler zu Inspektions- und Testzwecken zur Verfügung stellen.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen, wie gesetzlich zulässig. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.**

GARANTIEZEITRAUM

Verbraucheranwendung	Gewerblicher Einsatz
24 Monate ▲	12 Monate

▲ Nach 12 Monaten deckt die Gewährleistung nur Ersatzteile.

** In Australien - Unsere Waren werden mit Garantien ausgeliefert, die nicht vom australischen Verbrauchergesetz ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessenen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler in Ihrer Nähe; eine Übersichtskarte finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM, oder rufen Sie uns an unter 1300 274 447, bzw. kontaktieren Sie uns per E-Mail oder schriftlich unter salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australien, 2170.

Der Garantiezeitraum beginnt ab Kaufdatum des ersten Einzelhandels- oder kommerziellen Kunden. „Private Verwendung“ bedeutet Benutzung in einem Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung“ bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es danach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie bei einer erforderlichen Garantieleistung keinen Kaufbeleg vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, wird das Herstellungsdatum des Produkts zur Festlegung des Garantiezeitraums herangezogen. Eine Produktregistrierung ist nicht erforderlich, um eine Garantieleistung für Briggs & Stratton Produkte zu erhalten.

ZUR GARANTIE

Garantieleistungen werden ausschließlich von Briggs & Stratton-Vertragshändlern erbracht. Die meisten Garantiereparaturen werden routinemäßig gehandhabt, manchmal sind jedoch Anträge auf Reparaturen im Rahmen der Garantie unangemessen. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, üblichen Verschleiß oder alten oder nicht zugelassenen Kraftstoff entstandenen Schäden ab.

Unsachgemäße Verwendung und Missbrauch - Der ordnungsgemäße beabsichtigte Verwendungszweck dieses Produkts ist in der Bedienungsanleitung beschrieben. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung macht diese Garantie ungültig. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z. B. Schäden durch äußere Einwirkung oder Korrosionsschäden durch Wasser bzw. Chemikalien aufweist.

Unsachgemäße Wartung oder Reparatur - Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Üblicher Verschleiß - Wie alle mechanischen Geräte unterliegt diese Maschine der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile, wie Filter, Riemen, Messer und Bremsbeläge (einschließlich Motorbremsbeläge), sind allein auf Grund ihrer Verschleißigenschaften nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn, die Schadensursache ist auf Material- oder Verarbeitungsmängeln zurückzuführen.

Alte oder unzulässige Kraftstoffe - Zur korrekten Funktionsweise benötigt dieses Produkt frischen Kraftstoff, der den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung entspricht. Motor- oder Geräteschäden aufgrund von altem Kraftstoff oder der Verwendung von nicht zugelassenem Kraftstoff (z. B. E15 oder E85 Ethanolmischungen) sind nicht durch Garantie abgedeckt.

Andere Ausschlüsse - Diese Garantie schließt Schäden durch Unfälle, Missbrauch, Modifizierungen, Veränderungen, unvorschriftsmäßige Wartung, Gefrieren oder chemische Zustandsverschlechterung aus. Anbaugeräte oder Zubehör, die nicht Teil der Originalverpackung des Produkts waren, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Die Gewährleistung gilt nicht für Geräte, die als Hauptenergieversorgung anstatt als Hilfsenergieversorgung verwendet werden bzw. für Geräte, die in lebenserhaltenden Anwendungen eingesetzt werden. Diese Garantie deckt keine gebrauchten, überarbeiteten, aus zweiter Hand stammenden oder Ausstellungsgeräte oder -motoren ab. Diese Garantie schließt Schäden aus, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind und sich der Kontrolle durch den Hersteller entziehen.

80011061_DE Rev A

Πίνακας περιεχομένων

Ασφάλεια και Σύμβολα Ελέγχου	3
Περιγραφή Εξοπλισμού.	3
Χαρακτηριστικά και Έλεγχοι	3
Λειτουργία.	4
Συντήρηση	6
Αποθήκευση	7
Αντιμέτωπιση προβλημάτων	8
Προδιαγραφές	8
Εγγύηση	9

Σύμβολα Ασφάλειας και Ελέγχου

Το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας επισημαίνει ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού. Τα σύμβολα ασφαλείας μπορούν να χρησιμοποιούνται για να υποδηλώσουν το είδος του κινδύνου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, *θα μπορούσε* να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. **ΠΡΟΣΟΧΗ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, *θα μπορούσε* να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό. **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** υποδεικνύει πληροφορίες που θεωρούνται σημαντικές αλλά δεν αφορούν κινδύνους.



Σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας



Εγχειρίδιο χρήσης



Τοξικές αναθυμιάσεις



Έγχυση καυσίμου



Έκρηξη



Πυρκαγιά



Καυτή επιφάνεια



Ανιχνευτής μονοξειδίου του άνθρακα



Μεταβλητός ουδέτερος



Ακροδέκτης γείωσης



Καύσιμο



Λάδι



Στάθμη λαδιού



Χειριστήριο κινητήρα



Μην ξεκινάτε τον κινητήρα



On



Off



Αυτόματος διακόπτης



Ασφυξία



Ασφυξία



Τσοκ



Λειτουργία

Στοιχεία επικοινωνίας ευρωπαϊκού γραφείου

Για ερωτήσεις σχετικά με τις εκπομπές αερίων στην Ευρώπη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το ευρωπαϊκό μας γραφείο στο:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Γερμανία

Περιγραφή εξοπλισμού



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και εξοικειωθείτε με την γεννήτρια εξωτερικών χώρων. Εξοικειωθείτε με τις εφαρμογές του, τα όριά του, και τυχόν κινδύνους που ενέχονται. Φυλάξτε αυτές τις πρωτότυπες οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Η γεννήτρια χώρων διαθέτει κινητήρα εναλλασσόμενου και συνεχούς ρεύματος (AC & DC), περιστρεφόμενου πεδίου. Η γεννήτρια έχει σχεδιαστεί για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με σκοπό τη λειτουργία συμβατών ηλεκτρικών διατάξεων φωτισμού, συσκευών, εργαλείων και φορτίων κινητήρα. Το περιστρεφόμενο πεδίο λειτουργεί περίπου στις 4.350 σ.α.λ. (με τη λειτουργία QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) απενεργοποιημένη) μέσω μονοκύλινδρου κινητήρα.

Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.

Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο είναι ακριβείς και επίκαιρες. Ωστόσο, ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να μετατρέψει, να τροποποιήσει ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να βελτιώσει τη γεννήτρια και το παρόν έγγραφο χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση, επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις. Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με πιστοποιημένα προϊόντα Briggs & Stratton.

Γείωση Συστήματος

Η γεννήτρια εξωτερικών χώρων διαθέτει γείωση συστήματος που συνδέει το πλαίσιο του μηχανήματος με τους ακροδέκτες της γείωσης στις πρίζες εξόδου AC. Ο ουδέτερος της γεννήτριας είναι μεταβλητός, το οποίο σημαίνει ότι η περιέλιξη του στάτορα AC είναι μονωμένη από τη διάταξη σύνδεσης της γείωσης και από τους πύρους γείωσης της πρίζας AC. Οι ηλεκτρικές συσκευές όπως τα RCD, που απαιτούν μονωμένο ουδέτερο ενδεχομένως να μη λειτουργούν κανονικά με αυτό το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης.

Ειδικές προϋποθέσεις

Ενδεχομένως να υπάρχουν κανονισμοί, τοπικοί κώδικες ή διατάξεις που να ισχύουν για την προβλεπόμενη χρήση του μηχανήματος. Συμβουλευτείτε αδειούχο ηλεκτρολόγο, επιθεωρητή ηλεκτρικών συστημάτων ή την αρμόδια υπηρεσία της περιοχής σας.

Αυτή η γεννήτρια δεν προορίζεται για χρήση σε εργοτάξιο ή για παρεμφερή δραστηριότητα.

Χαρακτηριστικά και Έλεγχοι Εικόνα 1


A	Τάπα ρεζερβουάρ	K	Ετικέτα αναγνώρισης
B	Μοχλός τσοκ	L	Πρίζα 12VDC
C	QPT POWERSMART	M	Θύρα USB
D	Πλευρικό κάλυμμα συντήρησης	N	Θύρα Παράλληλης λειτουργίας
E	Χειρολαβή μίζας	P	Statstation™
F	Αυτόματος διακόπτης DC	R	Διάταξη σύνδεσης της γείωσης
G	Διακόπτης Κινητήρα	S	Σιγαστήρας συγκράτησης σπινθήρων
H	Πρίζα σούκο 230V AC, 16A	T	Πάνω κάλυμμα συντήρησης
J	Πτυσσόμενη χειρολαβή		

Λειτουργία

Βήμα 1: Ασφαλής θέση

Προτού θέσετε σε λειτουργία γεννήτρια υπάρχουν δύο εξίσου σημαντικά θέματα ασφαλείας που αφορούν την δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα και την πυρκαγιά και πρέπει να ληφθούν υπόψη.

Τοποθεσία λειτουργίας της Φορητής Γεννήτριας με σκοπό τη ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΗΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα. Ένα δηλητηριώδες αέριο που μπορεί να σας σκοτώσει μέσα σε λίγα λεπτά. ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ να το μυρίσετε, να το δείτε, ή να το γευτείτε. Ακόμη και αν δεν μπορείτε να μυρίσετε τα καυσαέρια, μπορεί να εκτεθείτε σε μονοξείδιο του άνθρακα.

- Λειτουργήστε το προϊόν μόνο σε εξωτερικό χώρο μακριά από παράθυρα, πόρτες και ανοίγματα για να μειώσετε τον κίνδυνο συσσώρευσης και παγίδευσης μονοξειδίου του άνθρακα σε κατειλημμένους χώρους.
- Εγκαταστήστε ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα με μπαταρία ή συνδέστε ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα με εφεδρική μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Οι ανιχνευτές καπνού δεν μπορούν να εντοπίσουν την παρουσία μονοξειδίου του άνθρακα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέσα σε σπίτια, γκαράζ, υπόγεια, μικρούς χώρους, υπόστεγα, ή εν μέρει κλειστούς χώρους, ακόμη και αν χρησιμοποιείτε ανεμιστήρες ή ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα για εξαερισμό. Το μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί να συσσωρευτεί γρήγορα σε αυτούς τους χώρους και μπορεί να παραμείνει για ώρες, ακόμα και μετά την απενεργοποίηση του προϊόντος.
- Τοποθετείτε πάντα αυτό το προϊόν σε απάνεμο σημείο και την εξάτμιση του κινητήρα μακριά από κατειλημμένους χώρους.

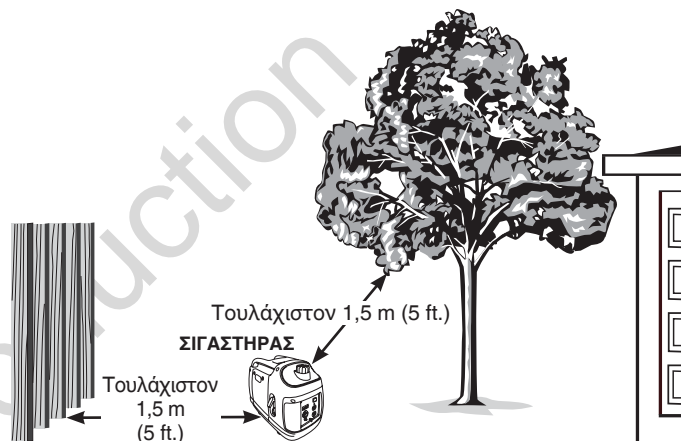
Εάν νιώσετε άρρωστοι, ζαλάδα, ή αδυναμία χρησιμοποιώντας το προϊόν βγείτε έξω και αναπνεύστε καθαρό αέρα ΑΜΕΣΩΣ. Δείτε ένα γιατρό. Μπορεί να έχετε δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα.

Τοποθεσία λειτουργίας της Φορητής Γεννήτριας με σκοπό τη ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυσαέρια μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη σε εύφλεκτα υλικά, σε κατασκευές ή να καταστρέψουν τη δεξαμενή καυσίμου, προκαλώντας πυρκαγιά που μπορεί να καταλήξει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Η φορητή γεννήτρια πρέπει να απέχει τουλάχιστον 1,5 m (5 ft.) από κτήρια, στέγαστρα, δέντρα, παράθυρα, πόρτες, ανοίγματα τοιχοποιίας, θάμνους ή βλάστηση που υπερβαίνουν τα 30,5 cm (12 in.) σε ύψος.
- Μην τοποθετείτε τη φορητή γεννήτρια κάτω από δάπεδο ή δομή άλλου τύπου που θα μπορούσε να περιορίσει τη ροή του αέρα. Οι ανιχνευτές καπνού πρέπει να τοποθετούνται και να συντηρούνται σε εσωτερικούς χώρους σύμφωνα με τις οδηγίες/ συστάσεις του κατασκευαστή.
- Οι ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα δεν μπορούν να εντοπίσουν την παρουσία καπνού.
- Μην τοποθετείτε την φορητή γεννήτρια με άλλον τρόπο πέραν αυτού που υποδεικνύεται.

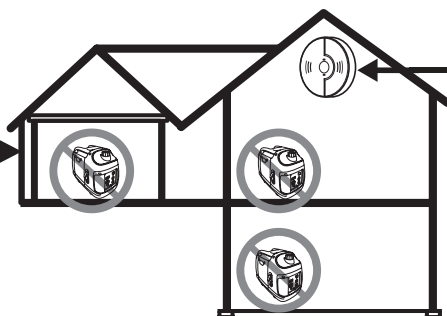


ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ - ΑΠΟΦΥΓΗ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΗΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

ΣΙΓΑΣΤΗΡΑΣ



να μην τοποθετείται με φορά προς το σπίτι



Ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα

Τοποθετήστε ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα στο εσωτερικό του σπιτιού σας. Χωρίς ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα που να λειτουργούν, δε θα αντιληφθείτε ότι αρρωσταίνετε και πεθαίνετε λόγω δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.

Βήμα 2: Λάδι και καύσιμο

Προτεινόμενα λάδια Εικόνα 2

Σας συνιστούμε τη χρήση πιστοποιημένων λαδιών με εγγύηση Briggs & Stratton για καλύτερη απόδοση. Επιτρέπεται επίσης η χρήση άλλων λαδιών υψηλής ποιότητας με κατάταξη για συντήρηση CF ή CF-4 Μη χρησιμοποιείτε ειδικά πρόσθετα.

Οι εξωτερικές θερμοκρασίες καθορίζουν το σωστό ιξώδες του λαδιού του κινητήρα. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα για να επιλέξετε το καλύτερο ιξώδες για το αναμενόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας.

* Κάτω από 4°C (40°F) η χρήση SAE 30 θα έχει ως αποτέλεσμα σκληρή εκκίνηση.

** Πάνω από 27°C (80°F), η χρήση 10W30 μπορεί να προκαλέσει αύξηση της κατανάλωσης λαδιού. Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού πιο συχνά.

Έλεγχος/Προσθήκη λαδιού κινητήρα Εικόνα 3 4 5

Η στάθμη του λαδιού πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση ή τουλάχιστον κάθε 8 ώρες λειτουργίας. Διατηρήστε τη στάθμη του λαδιού στα κανονικά επίπεδα.

1. Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Ξεσφίξτε τις δύο βίδες του πλευρικού καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το κάλυμμα.
3. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το πώμα πλήρωσης λαδιού και αφαιρέστε το πώμα πλήρωσης λαδιού.
4. Βεβαιωθείτε ότι το λάδι είναι στο σημείο της υπερχειλίσσης στο άνοιγμα της πλήρωσης λαδιού.
5. Εάν χρειάζεται, με ένα χωνί λαδιού, χύστε αργά λάδι μέσα στο άνοιγμα πλήρωσης λαδιού μέχρι το σημείο υπερχειλίσσης της πλήρωσης λαδιού.
6. Επανατοποθετήστε και σφίξτε το πώμα πλήρωσης λαδιού.
7. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε τις βίδες με το χέρι.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην προσπαθήσετε να ξεκινήσετε με στρόφαλο ή να βάλετε μπρος τον κινητήρα πριν γίνει το κατάλληλο σέρβις με το συνιστώμενο λάδι. Έτσι μπορεί να προκληθεί βλάβη του κινητήρα.

Προσθήκη καυσίμου Εικόνα 1 6

Το καύσιμο πρέπει να πληροί τα παρακάτω κριτήρια:

- Να είναι καθαρή, φρέσκια, αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων τουλάχιστον 87.
- Αποδεκτή είναι η βενζίνη με έως και 10% περιεκτικότητα σε αιθανόλη (βενζόλη).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην αναμιγνύετε λάδι με βενζίνη και μην κάνετε τροποποιήσεις στον κινητήρα για να λειτουργήσει με εναλλακτικά καύσιμα. Μην χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένα βενζίνη, όπως E15 και E85. Η χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων μπορεί να βλάψει την γεννήτρια και να ακυρώσει την εγγύηση. Δείτε την ενότητα *Μεγάλο Υψόμετρο* για 1524 m (5.000 ft.) και άνω.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και ως εκ τούτου μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να επιφέρουν τον θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Σβήστε τον κινητήρα (θέση OFF) και περιμένετε να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά προτού αφαιρέσετε την τάπα του ρεζερβουάρ.
- Γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικό χώρο. Φροντίστε να μη χυθεί καύσιμο έξω από το ρεζερβουάρ. Εάν χυθεί καύσιμο, περιμένετε έως ότου εξατμιστεί πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

- Κρατήστε τα καύσιμα μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, ενδεικτικές λυχνίες, θερμότητα, και άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Ελέγχετε τις σωληνώσεις καυσίμου, το ρεζερβουάρ, την τάπα και τα εξαρτήματα για ρωγμές ή διαρροές. Αντικαταστήστε, εάν είναι απαραίτητο.
- Μην ανάβετε τσιγάρο και μην καπνίζετε.
 1. Αφαιρέστε αργά την τάπα του ρεζερβουάρ (1,A) για να αποσυμπιέσετε το ρεζερβουάρ.
 2. Προσθέστε αργά το αμόλυβδο καύσιμο έως την κόκκινη ένδειξη στάθμης καυσίμου (6,A) στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Προσέξτε να μην γεμίσετε πάνω από την ένδειξη. Έτσι θα παραμείνει επαρκής χώρος για τη διαστολή του καυσίμου.
 3. Τοποθετήστε την τάπα του ρεζερβουάρ και αφήστε να εξατμιστεί τυχόν χυμένο καύσιμο πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.

Μεγάλο Υψόμετρο

Σε υψόμετρα πάνω από 1.524 m (5.000 ft.), είναι αποδεκτό το καύσιμο με αριθμό οκτανίων τουλάχιστον 85. Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις εκπομπών καυσίμου, απαιτείται η προσαρμογή του για μεγάλο υψόμετρο. Η λειτουργία χωρίς αυτή την προσαρμογή θα έχει ως αποτέλεσμα μειωμένη απόδοση, αυξημένη κατανάλωση καυσίμου και αυξημένες εκπομπές.

Δείτε ένα Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton για πληροφορίες σχετικά με την προσαρμογή σε μεγάλο υψόμετρο. Η λειτουργία του κινητήρα σε υψόμετρο κάτω των 762 m (2.500 ft.) με kit για μεγάλα υψόμετρα δεν συνιστάται.

Μεταφορά

Κατά τη μεταφορά του εξοπλισμού με όχημα ή ρυμουλκούμενο, γυρίστε τη βαλβίδα του κινητήρα στη θέση OFF (0). ΜΗΝ δίνετε στον κινητήρα ή τον εξοπλισμό κλίση με γωνία που προκαλεί έκχυση καυσίμου.

Βήμα 3: Εκκίνηση γεννήτριας Εικόνα 1

Αποσυνδέστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία από τη γεννήτρια. Χρησιμοποιήστε τις εξής οδηγίες εκκίνησης:

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο και σε επίπεδη επιφάνεια.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η λειτουργία της μονάδας σε μη επίπεδη επιφάνεια μπορεί να επιφέρει το σβήσιμο της μονάδας.

2. Γυρίστε το μοχλό του τσοκ (B) στη θέση CHOKE (I\I).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να παραμείνει ζεστός ο κινητήρας, σιγουρευτείτε ότι ο μοχλός του τσοκ είναι στη θέση RUN (I\I).

3. Βάλτε το διακόπτη του κινητήρα (G) στη θέση ON (I).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να μπορέσετε να ξεκινήσετε τον κινητήρα για την πρώτη-πρώτη φορά, μετά από την εξάντληση του καυσίμου, ή ύστερα από μακρά περίοδο αποθήκευσης, γεμίστε το ρεζερβουάρ σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα *Προσθήκη καυσίμου*. Ίσως χρειαστούν αρκετές προσπάθειες εκκίνησης για να εκκενωθεί ο αέρας από το σύστημα καυσίμου.

4. Πιάστε καλά τη χειρολαβή της μίζας (E) και τραβήξτε την αργά μέχρι να νιώσετε ελαφρά αντίσταση. Στη συνέχεια, τραβήξτε τη γρήγορα για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.

5. Καθώς ζεσταίνεται ο κινητήρας, μετακινήστε αργά τον μοχλό του τσοκ στη θέση RUN (I\I)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτή η μονάδα είναι εξοπλισμένη με ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού. Αν η στάθμη του λαδιού πέσει κάτω από προκαθορισμένο σημείο, ένας διακόπτης λαδιού θα διακόψει τη λειτουργία του κινητήρα. Δείτε *Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Με αυτή τη λειτουργία βελτιώνεται η εξοικονόμηση καυσίμου. Όταν ο διακόπτης QPT (C) ενεργοποιηθεί (ON), η ταχύτητα του κινητήρα θα αυξάνεται καθώς συνδέονται τα ηλεκτρικά φορτία και θα μειώνεται καθώς αποσυνδέονται τα ηλεκτρικά φορτία.

Με τον διακόπτη κλειστό (off), ο κινητήρας θα λειτουργεί στη μέγιστη δυνατή ταχύτητα.

Βήμα 4: Σύνδεση ηλεκτρικών φορτίων **Εικόνα 1**

Να χρησιμοποιούνται μόνο καλώδια επέκτασης υψηλής ποιότητας και καλής μόνωσης κατά το πρότυπο IEC 245-4 στις εξόδους 230V AC της γεννήτριας.

Πριν από κάθε χρήση να επιθεωρούνται τα καλώδια επέκτασης. Να ελέγχεται η σωστή ονομαστική τιμή και η απουσία φθορών σε όλα τα καλώδια επέκτασης. Όταν χρησιμοποιούνται καλώδια επέκτασης σε θερμοκρασίες κάτω των 40° C, το συνολικό μήκος των καλωδίων για διατομή 1,5 mm² δε θα πρέπει να υπερβαίνει τα 50 m ή για διατομή 2,5 mm² δε θα πρέπει να υπερβαίνει τα 80 m.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε περίπτωση φθοράς ή υπερφόρτωσης των καλωδίων επέκτασης μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, τόξο και καύση με επακόλουθο θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός, καθώς και τα καλώδια και οι συνδέσεις βυσμάτων, δε θα πρέπει να έχουν ελαττώματα.

Πρίζες σούκο (H) 230V AC, 16A

Χρησιμοποιήστε πρίζες για τη λειτουργία μονοφασικών ηλεκτρικών φορτίων 230VAC, 50 Hz. Οι πρίζες προστατεύονται από υπερφόρτωση με εσωτερικό σύστημα υπερφόρτωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η τάση της γεννήτριας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα με αποτέλεσμα θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Χρησιμοποιήστε συσκευή προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) σε χώρους με υγρασία ή υψηλή αγωγιμότητα, όπως μεταλλικά δάπεδα ή κατασκευές από χάλυβα.
- Μην αγγίζετε γυμνά καλώδια ή πρίζες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια με ηλεκτρικά καλώδια που έχουν φθαρεί, ξεφτίσει, απογυμνωθεί ή έχουν υποστεί άλλου είδους βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια μέσα στη βροχή ή με βροχερό καιρό.
- Μην έρχεστε σε επαφή με τη γεννήτρια ή τα ηλεκτρικά καλώδια όταν στέκεστε στο νερό, είστε ξυπόλυτοι, ή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Μην επιτρέπετε σε μη ειδικευμένα άτομα και παιδιά να χειρίζονται ή να επισκευάζουν τη γεννήτρια.
- Φροντίστε τα παιδιά να παραμένουν σε απόσταση ασφαλείας από τη γεννήτρια.

Θύρα USB (M) 5VDC, 1A

Η θύρα USB παρέχει τη δυνατότητα επαναφόρτισης συσκευών τροφοδοσίας USB με καλώδιο φόρτισης USB (δεν περιλαμβάνεται).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για φόρτιση ITE (Εξοπλισμού Τεχνολογίας Πληροφοριών) αποκλειστικά.

Πρίζα (L) 12VDC, 5A

Αυτή η πρίζα δίνει τη δυνατότητα επαναφόρτισης μπαταρίας 12V αυτοκινήτου ή αποθήκευσης τύπου ηλεκτροδότησης με το καλώδιο φόρτισης μπαταρίας που παρέχεται.

Ένας αυτόματος διακόπτης DC (F) προστατεύει αυτή την πρίζα από υπερφόρτωση. Αν ο αυτόματος διακόπτης πέσει, περιμένετε μερικά λεπτά και πατήστε το κουμπί για επαναφορά.

Η προστασία των ηλεκτρικών εξαρτημάτων επαφίεται στους αυτόματους διακόπτες που έχουν επιλεγεί για τη συγκεκριμένη γεννήτρια. Κατά την αντικατάσταση των αυτόματων διακοπών φροντίστε να επιλέγεται η ίδια κατηγορία και τα χαρακτηριστικά επιδόσεων.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν χρησιμοποιείτε το κύκλωμα φόρτισης μπαταρίας και τη θύρα USB, να βάζετε τον διακόπτη QPT στη θέση OFF (0).

Θύρα Παράλληλης Λειτουργίας (N)

Με kit παράλληλης λειτουργίας της Briggs & Stratton (προαιρετικός εξοπλισμός) δίνεται η δυνατότητα παράλληλης λειτουργίας σε δύο γεννήτριες Briggs & Stratton P3000 που διαθέτουν αντιστροφέα για συνολική ισχύ εξόδου έως 4.800W (4,8 kW).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το συνολικό ηλεκτρικό φορτίο που συνδέεται στο kit παράλληλης λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4.800 W (4,8 kW).

Δείτε το Δελτίο Οδηγιών Kit Παράλληλης Λειτουργίας για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση και τον χειρισμό των συνδεδεμένων γεννητριών.

Βήμα 5: Σβήσιμο γεννήτριας

1. Απενεργοποιήστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία και αφαιρέστε τα αντίστοιχα βύσματα από τις πρίζες του πίνακα της γεννήτριας. Ποτέ μη σβήνετε τον κινητήρα όσο έχει συνδεδεμένες και ενεργοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές.
2. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για ένα λεπτό, ώστε να σταθεροποιηθούν οι εσωτερικές θερμοκρασίες του κινητήρα και της γεννήτριας.
3. Πιέστε το διακόπτη του κινητήρα στη θέση OFF (0).

Βήμα 6: STATSTATION™ **Εικόνα 7**

Ο πίνακας ελέγχου διαθέτει ενσωματωμένη οθόνη LCD (A) για να παρακολουθούνται τα εξής χαρακτηριστικά:

- Παρακολούθηση φορτίου (Συνολικό φορτίο γεννήτριας)
- Μετρητής ωρών (Συνολικές ώρες γεννήτριας)
- Υπενθύμιση συντήρησης (Συντήρηση κινητήρα)

Παρακολούθηση φορτίου

Με την παρακολούθηση φορτίου μετράται η ισχύς εξόδου (φορτίο γεννήτριας) σε όλες τις πρίζες και αναγράφεται το ποσοστό επί του συνολικού φορτίου της γεννήτριας.

Μετρητής ωρών

Η οθόνη LCD εμφανίζει και καταγράφει τον αριθμό ωρών λειτουργίας της γεννήτριας (έως 999,9).

Υπενθύμιση συντήρησης

Η οθόνη LCD διαθέτει επίσης υπενθύμιση συντήρησης για να σας ειδοποιεί όταν πρέπει να αλλάξετε το φίλτρο αέρα, να κάνετε αλλαγή λαδιών και να αντικαταστήσετε το μπουζί. Η οθόνη LCD θα αναβοσβήνει εμφανίζοντας τόσο το ποσοστό φορτίου όσο και την ένδειξη ωρών κάθε 50 ώρες για τα διάφορα διαστήματα συντήρησης. Δείτε το *Πρόγραμμα συντήρησης* για διαφορετικά διαστήματα συντήρησης.

Με το πάτημα του κουμπιού View (Προβολή) (B) εμφανίζονται με αναλαμπή εναλλάξ το ποσοστό φορτίου και η ένδειξη ωρών. Αφού ολοκληρωθεί η εργασία συντήρησης, πατήστε το κουμπί View (Προβολή) και κρατήστε το πατημένο για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα ώστε να διακοπεί η αναλαμπή της ένδειξης και να γίνει επαναφορά στην κανονική λειτουργία.

Ένδειξη εξόδου OK!

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED εξόδου (C) ανάβει όταν η γεννήτρια λειτουργεί κανονικά. Υποδεικνύει ότι η γεννήτρια παράγει ρεύμα στις πρίζες.

Ειδοποίηση υπερφόρτωσης ⚠

Η κόκκινη λυχνία LED για ειδοποίηση σε περίπτωση υπερφόρτωσης (D) ανάβει και διακόπτει την τροφοδοσία στις πρίζες εφόσον προκύψει υπερφόρτωση στη γεννήτρια. Σβήνει, επίσης, και η πράσινη ενδεικτική λυχνία εξόδου. Θα πρέπει να απενεργοποιήσετε και να αποσυνδέσετε τα βύσματα όλων των ηλεκτρικών φορτίων, να πατήσετε το κουμπί Reset (Επαναφορά) (E) και μετά να συνδέσετε ένα-ένα τα βύσματα των ηλεκτρικών φορτίων για να συνεχίσετε σε ομαλή λειτουργία.

Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού

Το σύστημα ένδειξης της χαμηλής στάθμης λαδιού έχει σχεδιαστεί για να αποτραπεί η βλάβη του κινητήρα λόγω χαμηλής στάθμης λαδιού στον κινητήρα. Αν η στάθμη λαδιού στον κινητήρα πέσει κάτω από το προκαθορισμένο επίπεδο, ανάβει η κίτρινη ενδεικτική λυχνία LED χαμηλής στάθμης λαδιού (F) και η λειτουργία του κινητήρα σταματάει από διακόπτη στάθμης λαδιού. Αν ο κινητήρας σταματήσει ή αν ανάψει η κίτρινη ενδεικτική λυχνία LED χαμηλής στάθμης λαδιού όταν τραβήξετε τη χειρολαβή της μίζας, ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα.

Συντήρηση

Πρόγραμμα συντήρησης

Ακολουθήστε τα ωριαία ή τα ημερολογιακά διαστήματα, όποιο από τα δύο προηγείται χρονικά. Απαιτείται πιο συχνή συντήρηση όταν η λειτουργία της γεννήτριας γίνεται σε αντίξοες συνθήκες.

Κάθε 8 ώρες ή Καθημερινά
<ul style="list-style-type: none">Καθαρίζετε τα υπολείμματαΕλέγχετε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα
Τις πρώτες 10 ώρες
<ul style="list-style-type: none">Κάντε αλλαγή λαδιού στον κινητήρα
Κάθε 50 ώρες
<ul style="list-style-type: none">Ελέγξτε το φίλτρο αέρα κινητήρα και το φίλτρο εξαερισμού¹Κάντε αλλαγή λαδιού στον κινητήρα¹
Κάθε 100 ώρες
<ul style="list-style-type: none">Καθαρίζετε το φίλτρο καυσίμουΕλέγξτε το μπουζίΕλέγξτε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων
Κάθε 250 ώρες ή Ετησίως
<ul style="list-style-type: none">Ελέγχετε την απόσταση των βαλβίδων

¹ Σε βρώμικα ή σκονισμένα περιβάλλοντα κάντε σέρβις συχνότερα.

Γενικές συστάσεις

Η τακτική συντήρηση θα βελτιώσει την απόδοση και τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης. Για το σέρβις απευθυνθείτε σε Εξουσιοδοτημένο Κέντρο σέρβις Briggs & Stratton. Οι εργασίες τοποθέτησης και σημαντικών επισκευών θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Η εγγύηση του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν καλύπτει τα στοιχεία που έχουν υποβληθεί σε κατάχρηση ή αμέλεια του χρήστη. Για πλήρη κάλυψη της εγγύησης, ο χειριστής θα πρέπει να διατηρεί τη γεννήτρια όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την ασφάλεια του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή ή αντίστοιχα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την αντικατάσταση εξαρτημάτων στη γεννήτρια, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Καθαρισμός φίλτρου καυσίμου **Εικόνα 8**

Το φίλτρο καυσίμου αποτρέπει τη διείσδυση υπολειμμάτων στο σύστημα του καυσίμου.

- Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
- Αφαιρέστε την τάπα του ρεζερβουάρ (A) και το φίλτρο καυσίμου (B).
- Πλύντε το φίλτρο καυσίμου με υγρό απορρυπαντικό και νερό.
- Σκουπίστε το φίλτρο καυσίμου με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Επανατοποθετήστε προσεκτικά το φίλτρο καυσίμου και την τάπα του ρεζερβουάρ.

Συντήρηση κινητήρα

Αλλαγή λαδιού κινητήρα **Εικόνα 3 4 5**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή του δέρματος με χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα. Το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα έχει αποδειχθεί ότι προκαλεί καρκίνο του δέρματος σε ορισμένα πειραματόζωα. Πλύνετε καλά τις εκτεθειμένες περιοχές με σαπούνι και νερό.



ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΜΗΝ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ. ΣΥΜΒΑΛΕΤΕ ΣΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ. ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΛΑΔΙ ΣΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ.

Κάντε την αλλαγή του λαδιού όσο ακόμα είναι ζεστός ο κινητήρας από τη λειτουργία, με τον εξής τρόπο:

- Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
- Ξεσφίξτε τις βίδες του πλευρικού καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το κάλυμμα.
- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το πώμα πλήρωσης λαδιού και αφαιρέστε το πώμα πλήρωσης λαδιού.
- Δώστε κλίση στη γεννήτρια για να στραγγίξει το λάδι από το δοχείο λαδιού μέσα σε κατάλληλο περιέκτη φροντίζοντας η κλίση της μονάδας να είναι προς την πλευρά του λαϊμού του δοχείου λαδιού. Όταν το κάρτερ αδειάσει, επαναφέρετε τη γεννήτρια σε κατακόρυφη θέση.
- Με ένα χωνί λαδιού, χύστε αργά λάδι (περίπου 0,6 l (20 oz.)) μέσα στο άνοιγμα πλήρωσης λαδιού μέχρι το σημείο υπερχειλίσσης του πώματος πλήρωσης λαδιού. ΜΗΝ υπερπληρώνετε
- Επανατοποθετήστε και σφίξτε το πώμα πλήρωσης λαδιού. Σφίξτε το πώμα καλά με τα δάχτυλα.

7. Σκουπίστε το λάδι που μπορεί να έχει χυθεί.
8. Επανατοποθετήστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε τις βίδες με το χέρι.

Ελέγξτε το φίλτρο αέρα **Εικόνα 3 9**

Ο κινητήρας σας δε θα λειτουργεί κανονικά και μπορεί να υποστεί βλάβη εάν λειτουργεί με βρόμικο φίλτρο αέρα.

1. Ξεσφίξτε τις βίδες του πλευρικού καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Ξεσφίξτε τη βίδα του καλύμματος του φίλτρου αέρα (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα (B).
3. Αφαιρέστε προσεκτικά το φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό (C) και το φίλτρο εξαερισμού (D) τραβώντας τα προς το μέρος σας.
4. Πλύντε το φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό και το φίλτρο εξαερισμού μόνο με υγρό απορρυπαντικό και νερό. Στύψτε τα να στεγνώσουν σε ένα καθαρό πανί.
5. ΕΜΠΟΤΙΣΤΕ το φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό σε καθαρό λάδι κινητήρα και στύψτε το σε καθαρό πανί για να αφαιρέσετε το λάδι που περισσεύει.
6. Επανατοποθετήστε καθαρό ή καινούριο φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό και φίλτρο εξαερισμού μέσα στη βάση.
7. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και σφίξτε τη βίδα.
8. Επανατοποθετήστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε τις βίδες με το χέρι.

Ελέγξτε το μπουζί **Εικόνα 10 11 12**

Με την αλλαγή του μπουζί ο κινητήρας σας θα μπορεί να ξεκινάει πιο γρήγορα και να λειτουργεί καλύτερα.

1. Πιέστε μέσα στο πτερύγιο με ένα κατσαβίδι και αφαιρέστε το πάνω κάλυμμα συντήρησης.
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το μπουζί και αφαιρέστε την πίπα μπουζί.
3. Αφαιρέστε το μπουζί και επιθεωρήστε το μπουζί.
4. Αντικαταστήστε το μπουζί εφόσον τα ηλεκτρόδια έχουν καεί ή η πορσελάνη έχει ραγίσει. Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο ανταλλακτικό μπουζί. Δείτε τις *Προδιαγραφές*.
5. Ελέγξτε το διάκενο των ηλεκτροδίων με το διακενόμετρο καλωδίων και επαναφέρετε το διάκενο του μπουζί στη συνιστώμενη τιμή, κατά περίπτωση (δείτε τις *Προδιαγραφές*).
6. Τοποθετήστε το μπουζί και σφίξτε το καλά. Επανατοποθετήστε την πίπα μπουζί.
7. Επανατοποθετήστε το πάνω κάλυμμα συντήρησης.

Ελέγξτε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων

Ελέγξτε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων για ζημιές ή φραγή από υπολείμματα άνθρακα. Αν διαπιστωθεί βλάβη ή ανάγκη καθαρισμού, δείτε Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις της Briggs & Stratton.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η επαφή με την περιοχή του σιγαστήρα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και σοβαρό τραυματισμό.

- Δώστε προσοχή στις ειδοποιήσεις που αναγράφονται στη γεννήτρια.
- Μην αγγίζετε τα καυτά εξαρτήματα.

Ελέγξτε την απόσταση των βαλβίδων

Ο τακτικός έλεγχος και η ρύθμιση της απόστασης των βαλβίδων θα βελτιώσει την απόδοση και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα. Αυτή η διαδικασία δεν μπορεί να γίνει χωρίς μερική αποσυναρμολόγηση του κινητήρα και τη χρήση ειδικών εργαλείων. Για τον λόγο αυτό συνιστούμε να απευθύνεστε σε Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις Briggs & Stratton για τον έλεγχο και τη ρύθμιση της απόστασης των βαλβίδων κατά τα συνιστώμενα διαστήματα (δείτε *Πρόγραμμα Συντήρησης*).

Αποθήκευση

Αν η μονάδα θα αποθηκευτεί για διάστημα άνω των 30 ημερών, χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες οδηγίες για να την ετοιμάσετε για αποθήκευση.

Προστατεύστε το σύστημα καυσίμου

Το καύσιμο μπορεί να αλλοιωθεί σε περίπτωση αποθήκευσης για πάνω από 30 ημέρες. Με την αλλοίωση του καυσίμου σχηματίζονται οξέα και κολλώδεις αποθέσεις στο σύστημα τροφοδοσίας ή στα βασικά εξαρτήματα του καρμπυρατέρ.

Δεν υπάρχει λόγος να αποστραγγίξετε τη βενζίνη από τον κινητήρα, εάν έχει προστεθεί σταθεροποιητής καυσίμου σύμφωνα με τις οδηγίες. Λειτουργήστε τον κινητήρα για 2 λεπτά για να κυκλοφορήσει ο σταθεροποιητής σε όλο το σύστημα καυσίμων πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα.

Αν η βενζίνη στον κινητήρα δεν έχει αναμειχθεί με σταθεροποιητή καυσίμου, πρέπει να αποστραγγιστεί σε κατάλληλο δοχείο. Λειτουργήστε τον κινητήρα μέχρι να ξεμείνει από καύσιμο. Συνιστάται η χρήση σταθεροποιητή καυσίμου στο δοχείο αποθήκευσης, ώστε το καύσιμο να παραμείνει αναλλοίωτο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και ως εκ τούτου μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να επιφέρουν τον θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Όταν αποθηκεύετε καύσιμο ή το μηχάνημα με καύσιμο στο ρεζερβουάρ, τοποθετήστε το μακριά από φούρνους, θερμάστρες, θερμοσίφωνες, στεγνωτήρια ρούχων, ή άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν ενδεικτικές λυχνίες ή άλλες πηγές ανάφλεξης, επειδή μπορούν να πυροδοτήσουν τις αναθυμιάσεις του καυσίμου.
- Κατά την αποστράγγιση καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα της γεννήτριας και περιμένετε να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά πριν αφαιρέσετε την τάπα του ρεζερβουάρ.
- Ξεσφίξτε την τάπα σιγά-σιγά για να αποσυμπιέσετε το ρεζερβουάρ.
- Αποστραγγίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικό χώρο.
- Κρατήστε τα καύσιμα μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, ενδεικτικές λυχνίες, θερμότητα, και άλλες πηγές ανάφλεξης.

Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Όσο ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός, αδειάστε το λάδι από το κάρτερ Γεμίστε ξανά με τη συνιστώμενη κατηγορία λαδιού. Δείτε *Αλλαγή λαδιού κινητήρα*.

Άλλες συμβουλές αποθήκευσης

1. ΜΗΝ αποθηκεύετε το μηχάνημα με καύσιμο που ήταν στο μηχάνημα την προηγούμενη σεζόν, εκτός και αν έχει προηγηθεί η προεργασία που περιγράφεται στην ενότητα *Προστασία συστήματος καυσίμου*.
2. Η γεννήτρια να αποθηκεύεται σε καθαρό, στεγνό χώρο και να σκεπάζεται με κατάλληλο προστατευτικό κάλυμμα που δεν συγκρατεί υγρασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καλύμματα αποθήκευσης μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά με επακόλουθο το θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην τοποθετείτε κάλυμμα αποθήκευσης πάνω σε γεννήτρια που καίει.
- Αφήστε τον εξοπλισμό να κρυώσει για αρκετό διάστημα πριν τον σκεπάσετε με το κάλυμμα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αίτιο	Επίλυση
Ο κινητήρας λειτουργεί, αλλά δεν παράγεται εναλλασσόμενο ρεύμα.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Η κόκκινη λυχνία ειδοποίησης για υπερφόρτωση είναι αναμμένη. Υπερφορτωμένη γεννήτρια. 2. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία ισχύος εξόδου δεν είναι αναμμένη. Σφάλμα στη γεννήτρια. 3. Κακή σύνδεση ή ελαττωματικό καλώδιο. 4. Η συνδεδεμένη συσκευή δεν είναι καλή. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε τα φορτία από την γεννήτρια. Πατήστε το κουμπί RESET στον πίνακα ελέγχου. 2. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. 3. Έλεγχος και επισκευή. 4. Συνδέστε άλλη συσκευή που να βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
Ο κινητήρας λειτουργεί κανονικά, αλλά «γονατίζει» όταν συνδέονται φορτία.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Υπερφορτωμένη γεννήτρια. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε τα φορτία από την γεννήτρια.
Ο κινητήρας δεν παίρνει μπρος ή παίρνει μπρος και ζορίζεται ή σβήνει κατά τη λειτουργία.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο διακόπτης του κινητήρα βρίσκεται στη θέση OFF (0). 2. Χαμηλή στάθμη λαδιού. 3. Βρώμικο φίλτρο αέρα. 4. Εξάντληση καυσίμου. 5. Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί σωστά στο μπουζί. 6. Υπερχείλιση καυσίμου. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βάλτε το διακόπτη στη θέση ON (I). 2. Γεμίστε το κάρτερ έως τη σωστή στάθμη ή τοποθετήστε τη γεννήτρια σε επίπεδη επιφάνεια. 3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα. 4. Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου. 5. Συνδέστε το καλώδιο στο μπουζί. 6. Περιμένετε 5 λεπτά και επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Για όλα τα υπόλοιπα θέματα, δείτε Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton.

Προδιαγραφές προϊόντος

Υπέρταση εκκίνησης*	3.000
Ισχύς λειτουργίας**	2.600
Ρεύμα φορτίου:	
στα 230VAC	11,3A
στα 12VDC	5A
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Φάση	Μονοφασική
Κυβισμός	171 cc (10.44 cu. in.)
Διάκενο μπουζί	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in.)
Χωρητικότητα Καυσίμου	5,7 Λίτρα (1.5 αμερικανικό γαλόνι)
Χωρητικότητα Λαδιού	0,6 Λίτρα (20 ουγγιές)

Κοινά ανταλλακτικά σέρβις

Φίλτρο αέρα από αφρώδες υλικό	705473
Φίλτρο εξαερισμού	705475
Μπουζί με αντίσταση	NGK BPR6ES
Μπουκάλι λαδιού κινητήρα	100005E ή 100007E
Μπουκάλι συνθετικού λαδιού	100007W
Σταθεροποιητής καυσίμου	992380 ή 992381
Για πλήρη κατάλογο εξαρτημάτων και διαγραμμάτων, επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Με βάση την προδιαγραφή 628K της Briggs & Stratton η ισχύς εκκίνησης σε W αντιστοιχεί στο στιγμιαίο ηλεκτρικό ρεύμα το οποίο μπορεί να παράσχει η γεννήτρια για την εκκίνηση ηλεκτρικών κινητήρων. Η ισχύς εκκίνησης σε W δεν αντιστοιχεί στην ισχύ που απαιτείται για συνεχή λειτουργία ηλεκτρικών φορτίων. Η ισχύς εκκίνησης σε W είναι η μέγιστη τιμή του ρεύματος που μπορεί να παρασχεθεί στιγμιαία κατά την εκκίνηση ενός κινητήρα, πολλαπλασιασμένη με την ονομαστική τάση της γεννήτριας.

** Γεννήτρια κατά EN ISO 8528-13:2016, Συγκροτήματα παραγωγής με παλινδρομικό κινητήρα εσωτερικής καύσης - Μέρος 13: Ασφάλεια.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Briggs & Stratton εγγυάται ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που καθορίζεται παρακάτω θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, δωρεάν, το εξάρτημα που εμφανίζει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής ή και τα δύο. Τα έξοδα μεταφοράς για τα προϊόντα που στέλνονται για επισκευή ή αντικατάσταση σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση καλύπτονται από τον αγοραστή. Αυτή η εγγύηση είναι σε ισχύ και υπόκειται στα χρονικά διαστήματα και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται παρακάτω. Για εξυπηρέτηση βάσει της εγγύησης, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις που θα βρείτε στο χάρτη αντιπροσώπων στην ιστοσελίδα BRIGGSandSTRATTON.com Ο αγοραστής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις και να στείλει το προϊόν στον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις για έλεγχο και δοκιμή.

Δεν υπάρχει άλλη ρητή εγγύηση. Οι έμμεσες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων και των εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό περιορίζονται στην περίοδο της εγγύησης που αναφέρεται παρακάτω στο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο. Οι ευθύνες για ακούσια ή αποθετική ζημιά εξαιρούνται στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Ορισμένες χώρες ή περιοχές δεν επιτρέπουν περιορισμούς στο χρόνο διάρκειας μιας εννοούμενης εγγύησης, και ορισμένες πολιτείες ή χώρες δεν επιτρέπουν την εξαιρέση ή τον περιορισμό συμπτωματικών ή επακόλουθων ζημιών οπότε ο περιορισμός και η εξαιρέση που προαναφέρθηκαν μπορεί να μην ισχύουν για εσάς. Αυτή η εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και μπορεί να έχετε επίσης και άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία ή από χώρα σε χώρα.**

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Καταναλωτική Χρήση	Εμπορική Χρήση
24 μήνες ▲	12 μήνες

▲ Ύστερα από 12 μήνες, η εγγύηση καλύπτει μόνο τα εξαρτήματα.

** Στην Αυστραλία - Τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις που δεν επιτρέπουν εξαιρέσεις βάσει του Αυστραλιανού Νόμου περί του Καταναλωτή. Δικαιούστε αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων για σημαντικές βλάβες του προϊόντος και αποζημίωση για οποιαδήποτε άλλη εύλογα προβλέψιμη απώλεια ή ζημία. Δικαιούστε επίσης αντικατάσταση ή επισκευή προϊόντος εάν το προϊόν είναι χαμηλής ποιότητας και η βλάβη δεν είναι σημαντική. Για σέρβις σύμφωνα με εγγύηση βρείτε τον πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις στον χάρτη εντοπισμού αντιπροσώπων στην ηλ. διεύθυνση BRIGGSandSTRATTON.COM, ή τηλεφωνήστε στο 1300 274 447 ή στείλτε email στο salesenquiries@briggsandstratton.com.au, ή στείλτε επιστολή στη διεύθυνση Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο αγοραστή λιανικής πώλησης ή επαγγελματία χρήστη. «Καταναλωτική χρήση» σημαίνει προσωπική οικιακή χρήση από λιανικό καταναλωτή. «Εμπορική χρήση» σημαίνει όλες τις άλλες χρήσεις συμπεριλαμβανομένης της χρήσης για εμπορικούς, εισοδηματικούς σκοπούς ή σκοπούς ενοικίασης. Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για εμπορική χρήση θα θεωρείται προϊόν εμπορικής χρήσης για τους σκοπούς της παρούσας εγγύησης.

Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς. Αν δεν προσκομίσετε την απόδειξη με την αρχική ημερομηνία αγοράς όταν ζητάτε να γίνει σέρβις με βάση την εγγύηση, θα χρησιμοποιηθεί η ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος για τον προσδιορισμό της περιόδου εγγύησης. Η καταχώριση των προϊόντων Briggs & Stratton δεν απαιτείται για σέρβις βάσει της εγγύησης.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Η παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης είναι διαθέσιμη μόνο μέσω των Εξουσιοδοτημένων Κέντρων σέρβις της Briggs & Stratton. Οι περισσότερες επισκευές που καλύπτονται από την εγγύηση εκτελούνται με τις συνήθεις διατυπώσεις, όμως μερικές φορές οι αιτήσεις για εργασίες συντήρησης βάσει της εγγύησης μπορεί να μην είναι οι ενδεδειγμένες. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή. Δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή κατάχρηση, ακατάλληλη συντήρηση ή επισκευή, φυσιολογική φθορά, ή από χρήση αλλοιωμένου ή μη εγκεκριμένου καυσίμου.

Ακατάλληλη χρήση και κατάχρηση - Η σωστή και ενδεδειγμένη χρήση αυτού του προϊόντος περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χειριστή. Η χρήση του προϊόντος κατά τρόπο που δεν περιγράφεται στο Εγχειρίδιο του Χειριστή ή η χρήση του προϊόντος αφού έχει καταστραφεί δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Επίσης, δεν παρέχεται εγγύηση εάν έχει αφαιρεθεί ο σειριακός αριθμός του προϊόντος ή εάν το προϊόν έχει υποστεί αλλαγές, ή τροποποιήσεις με οποιονδήποτε τρόπο, ή εάν το προϊόν φέρει σημάδια κατάχρησης, όπως ζημιά από πρόσκρουση ή ζημιά από νερό/χημική διάβρωση.

Μη ενδεδειγμένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής - Για τη συντήρηση του προϊόντος θα πρέπει να τηρούνται οι διαδικασίες και τα χρονοδιαγράμματα που παρέχει το Εγχειρίδιο χειριστή και για τις εργασίες συντήρησης ή επισκευής πρέπει να χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα της Briggs & Stratton ή εφάμιλλα. Η βλάβη που προκαλείται από ελλιπή συντήρηση ή από χρήση μη αυθεντικών εξαρτημάτων δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Φυσιολογική φθορά - Η μονάδα σας, όπως όλες οι μηχανικές συσκευές, είναι ευάλωτη στη φθορά ακόμη και όταν η συντήρησή της γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει επισκευές όταν η κανονική χρήση έχει εξαντλήσει τη ζωή ενός εξαρτήματος του εξοπλισμού. Τα στοιχεία που συντηρούνται και εμφανίζουν φθορά, όπως τα φίλτρα, οι μάντες, οι κοπτικές λεπίδες, τα τακάκια των φρένων (εκτός από τα τακάκια φρένων του κινητήρα) δεν καλύπτονται από την εγγύηση λόγω της φθοράς, εκτός αν η αιτία οφείλεται σε ελαττώματα υλικού ή κατασκευής.

Αλλοιωμένα ή μη εγκεκριμένα καύσιμα - Για τη σωστή λειτουργία του προϊόντος απαιτούνται φρέσκα καύσιμα τα οποία πρέπει να συμμορφώνονται με τα κριτήρια που καθορίζονται στο Εγχειρίδιο χειριστή. Η ζημιά σε κινητήρες ή στον εξοπλισμό που προκαλούνται από τα αλλοιωμένα καύσιμα ή τη χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων (όπως μίγματα αιθανόλης E15 ή E85), δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Άλλες εξαιρέσεις - Αυτή η εγγύηση αποκλείει βλάβες που οφείλονται σε ατύχημα, κακή χρήση, τροποποιήσεις, μετατροπές, ακατάλληλη συντήρηση, πάγωμα ή χημική αλλοίωση. Εξαιρούνται, επίσης, προσαρτήματα ή εξαρτήματα που δεν είχαν συσκευαστεί εξ αρχής με το προϊόν. Δεν παρέχεται εγγύηση για εξοπλισμό που χρησιμοποιείται ως κύρια τροφοδοσία ισχύος αντί του δικτύου ηλεκτροδότησης ή για εξοπλισμό που χρησιμοποιείται σε εφαρμογές υποστήριξης της ζωής. Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει χρησιμοποιημένους, επισκευασμένους, μεταχειρισμένους κινητήρες ούτε κινητήρες επίδειξης. Αυτή η εγγύηση εξαιρεί, επίσης, βλάβες που οφείλονται σε θεομηνίες και άλλα γεγονότα ανωτέρας βίας πέραν του ελέγχου του κατασκευαστή.

Tabla de contenido

Símbolos de seguridad y control.....	3
Descripción del equipo.....	3
Características y mandos.....	3
Funcionamiento.....	4
Mantenimiento.....	6
Almacenaje.....	7
Solución de problemas.....	8
Características del producto.....	8
Garantía.....	9

Símbolos de seguridad y control

El símbolo de alerta de seguridad indica un posible peligro de lesiones personales. Se puede utilizar un símbolo de seguridad para representar el tipo de riesgo.

ADVERTENCIA indica un peligro que, si no se lo evita, *podría* resultar en muerte o lesión grave. **ATENCIÓN** indica un peligro que, si no se evita, *podría* resultar en lesión menor o moderada. **AVISO** indica una información considerada importante, pero no relacionada con un peligro potencial.



Símbolo de alerta de seguridad



Manual de instrucciones



Vapores tóxicos



Descarga eléctrica



Fuego



Explosión



Superficie caliente



Alarma de monóxido de carbono



Neutro flotante



Terminal a tierra



Combustible



Aceite



Nivel de aceite



Control del motor



No encienda el motor



Encendido



Apagado



Disyuntor



Asfixia



Asfixia



Cebador



En uso

Información de contacto de la oficina en Europa

Si tiene preguntas acerca de las emisiones europeas, contáctese con nuestra oficina en Europa en:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemania

Descripción del equipo



Lea este manual detenidamente y familiarícese con el generador exterior. Conozca sus aplicaciones, limitaciones y riesgos. Guarde estas instrucciones originales para referencia futura.

El generador es un generador de corriente alterna y continua (CA y CC), de campo giratorio, accionado por un motor. El generador está diseñado para suministrar energía eléctrica para utilizar iluminación, dispositivos, herramientas y cargas de motores compatibles. El campo giratorio del generador está accionado por aproximadamente 4350 RPM (con el QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) apagado) de un motor monocilíndrico.

Esta máquina no está hecha para ser utilizada por personas, incluyendo niños, que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no cuenten con la experiencia y el conocimiento suficientes. Se ha realizado el máximo esfuerzo para reunir en este manual la información más precisa y actualizada. No obstante, el fabricante se reserva el derecho de modificar, alterar o mejorar de cualquier otra forma el generador y este documento en cualquier momento y sin previo aviso.

AVISO En caso de dudas sobre su uso, comuníquese con un distribuidor de servicio autorizado. Este equipo está diseñado para utilizarse con piezas AUTORIZADAS Briggs & Stratton.

Conexión a tierra del sistema

El generador tiene una conexión a tierra del sistema que conecta los componentes del armazón del generador con los terminales a tierra en los receptáculos de salida de CA. El neutro del generador flota, lo que significa que el bobinado del estator de CA está aislado del conector de tierra y de los pines a tierra del receptáculo de CA. Es posible que dispositivos eléctricos que requieran un neutro a tierra, como los interruptores diferenciales, no funcionen correctamente con este generador.

Requisitos especiales

Puede haber normas, códigos locales u ordenanzas que apliquen al uso del generador. Consulte con un electricista autorizado, un inspector eléctrico o con la agencia local de la jurisdicción.

Este generador no está hecho para ser utilizado en una construcción o en actividades similares.

Características y mandos Figura 1

A	Tapón de combustible	K	Etiqueta de identificación
B	Palanca del cebador	L	Receptáculo de 12 V CC
C	Interruptor QPT	M	Puerto USB
D	Tapa de mantenimiento lateral	N	Puerto de funcionamiento en paralelo
E	Manija de retroceso	P	Statstation™
F	Disyuntor de CC	R	Conector de tierra
G	Interruptor del motor	S	Silenciador de pantalla antichispas
H	Receptáculo Schuko de 230 V CA, 16 A	T	Tapa de mantenimiento superior
J	Manija retráctil		

Funcionamiento

Paso 1: Ubicación segura

Antes de encender el generador, deben solucionarse dos inquietudes de seguridad igualmente importantes: el envenenamiento con monóxido de carbono y los incendios.

Ubicación de funcionamiento del generador portátil para REDUCIR EL RIESGO DE ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO



¡ADVERTENCIA! Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas tóxico que puede matar en cuestión de minutos. Debe evitar inhalarlo, tragarlo o que entre en contacto con los ojos. Aunque no pueda oler los gases de escape, podría estar expuesto a monóxido de carbono.

- Utilice este producto exclusivamente en el exterior, lejos de puertas, ventanas y respiraderos, a fin de reducir el riesgo de que el monóxido de carbono se acumule y penetre en espacios habitados.
- Instale alarmas de detección de monóxido de carbono, con batería o con alimentación eléctrica y batería de reserva, tal como se indica en las instrucciones del fabricante. Los detectores de humo no detectan el monóxido de carbono.
- No utilice este producto en hogares, garajes, sótanos, espacios reducidos, cobertizos ni otros lugares parcialmente cerrados aunque haya ventiladores o las puertas y las ventanas están abiertas para facilitar la ventilación. El monóxido de carbono puede acumularse rápidamente en estos espacios y perdurar ahí durante horas, aún después de que este producto se haya apagado.
- Coloque siempre el producto en la dirección del viento y dirija el tubo de escape del motor en dirección opuesta a cualquier posible espacio habitado.

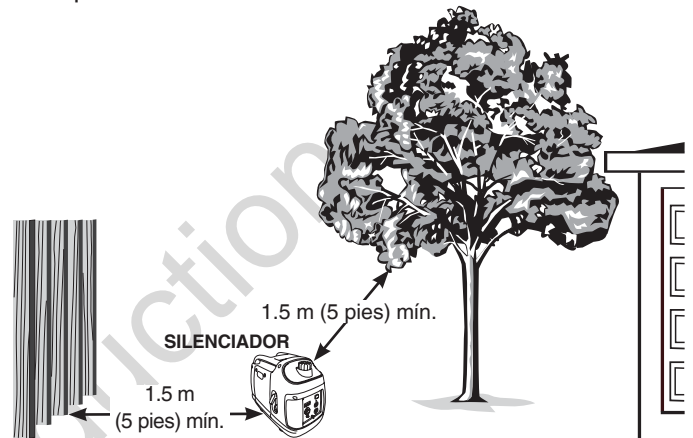
Si comienza a sentirse mal, mareado o débil cuando use este producto, busque aire puro de inmediato. Acuda al médico. Puede que se haya intoxicado con monóxido de carbono.

Ubicación de funcionamiento del generador portátil para REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS



¡ADVERTENCIA! El calor o los gases del escape podrían prender objetos inflamables, estructuras o dañar el depósito de combustible, y causar incendios que podrían provocar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

- El generador portátil debe tener, al menos, 1.5 m (5 pies) de distancia con cualquier estructura, alero, árbol, ventana, puerta, abertura en pared, arbusto o vegetación superior a 30.5 cm (12 pulg.) de alto.
- No coloque el generador portátil debajo de una plataforma u otro tipo de estructura que pueda limitar el flujo de aire. Los detectores de humo deben instalarse y mantenerse en interiores de acuerdo con las instrucciones/recomendaciones del fabricante.
- Las alarmas de monóxido de carbono no detectan el humo.
- No coloque el generador portátil de manera distinta a la que se muestra.

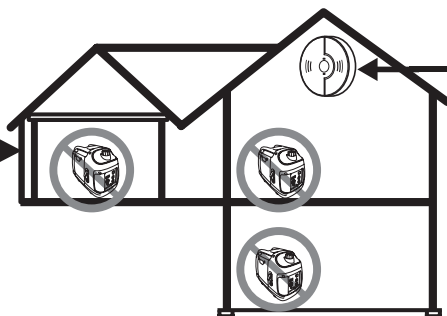


UTILIZAR AL AIRE LIBRE. EVITAR LA INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO

SILENCIADOR



Apuntar hacia fuera de la vivienda



ALARMA(S) DE MONÓXIDO DE CARBONO

Instale alarmas de monóxido de carbono dentro de su hogar. Si no cuenta con alarmas de monóxido de carbono, no se dará cuenta de que se siente mal ni de que está muriendo por intoxicación por monóxido de carbono.

Paso 2: Aceite y combustible

Recomendaciones sobre el aceite Figura 2

Para obtener un rendimiento óptimo, se recomienda el uso de aceites certificados por Briggs & Stratton. Otros aceites con detergentes de alta calidad son aceptables si cuentan con la clasificación de servicio SF o superior. No utilice aditivos especiales.

La temperatura exterior determina la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Use la tabla para seleccionar la mejor viscosidad para el intervalo de temperaturas exteriores que se prevea.

* Por debajo de 4 °C (40 °F), el uso de aceite SAE 30 provocará dificultades de arranque.

** A temperaturas superiores a 27 °C (80 °F), el uso de 10W30 puede aumentar el consumo de aceite. Compruebe el nivel de aceite con mayor frecuencia.

Comprobación/adición de aceite de motor Figura 3 4 5

El nivel del aceite debe comprobarse antes de cada uso y al menos cada 8 horas de funcionamiento. No deje de revisar el nivel del aceite.

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Afloje dos tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y retire la tapa.
3. Limpie la zona del tapón del aceite y quítelo.
4. Verifique el aceite en el rebosadero de la abertura de llenado del aceite.
5. Si es necesario, con un embudo, vierta aceite lentamente en la abertura al efecto hasta el punto de rebose.
6. Vuelva a colocar el tapón del aceite y apriételo.
7. Vuelva a colocar la tapa de mantenimiento y apriete los tornillos con la mano.

AVISO No intente arrancar o poner en marcha el motor antes de abastecerlo con el aceite recomendado. Podría provocar una avería en el motor.

Adición de combustible Figura 1 6

El combustible debe cumplir estos requisitos:

- Gasolina en buen estado y sin plomo con un mínimo de 87 octanos.
- También se puede utilizar gasolina con un porcentaje de hasta 10 % de contenido de etanol.

AVISO No mezcle aceite con gasolina ni realice modificaciones en el motor para hacerlo funcionar con otros combustibles. No utilice gasolina no aprobada, como E15 y E85. El uso de combustibles no aprobados podría dañar el generador y anula la garantía.

Consulte *Gran altura* para 1524 m (5000 pies) y superiores.



¡ADVERTENCIA! El gas propano y el gas natural son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones que pueden causar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

- No rellene durante el funcionamiento.
- Apague el motor y, antes de retirar el tapón del combustible, deje que se enfríe durante al menos 2 minutos.
- Rellene el depósito de combustible al aire libre. No derrame combustible. Si se derrama combustible, espere hasta que se evapore para arrancar el motor.

- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas desnudas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Verifique a menudo que no haya grietas o fugas en los tubos de combustible, el depósito, el tapón y los racores. Cambie si es necesario.
- No fume ni encienda cigarrillos.
 1. Quite el tapón de combustible (**1,A**) lentamente para liberar la presión acumulada en el depósito.
 2. Añada lentamente combustible sin plomo hasta el indicador de nivel de combustible rojo (**6,A**) en el depósito de combustible. Tenga cuidado de no llenar arriba del indicador. Esto deja el espacio adecuado para la expansión del combustible.
 3. Antes de arrancar el motor, coloque el tapón y deje que se evapore el combustible que se haya derramado.

Gran altura

A altitudes mayores de 1524 metros (5000 pies), es aceptable usar combustible con un mínimo de 85 octanos. Para que las emisiones se atengan a la norma, se requiere un ajuste especial para gran altura. Sin este ajuste, la bomba perderá rendimiento y aumentarán el consumo de combustible y las emisiones. Consulte con un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton para obtener información sobre los ajustes que se deben realizar para las grandes alturas. Se desaconseja utilizar el motor a altitudes por debajo de 762 metros (2500 pies) con la configuración especial para altura.

Transporte

Al transportar equipos con un vehículo o remolque, gire el interruptor del motor a la posición OFF [apagado] (0). No incline el motor o el generador con un ángulo que haga que se derrame el combustible.

Paso 3: Encendido del generador Figura 1

Desconecte todas las cargas eléctricas del generador.

Utilice las siguientes instrucciones de encendido:

1. Asegúrese de que la unidad esté al aire libre sobre una superficie horizontal.

AVISO Si no se utiliza la unidad sobre una superficie horizontal, puede hacer que se apague.

2. Mueva la palanca del cebador (**B**) a la posición CHOKE [cebador] (| \ |).

AVISO Para un motor en caliente, asegúrese de que la palanca del cebador esté en la posición RUN [en uso] (| | |).

3. Coloque el interruptor del motor (**G**) en la posición ON [encendido] (I).

AVISO Para ayudarlo a encender el motor por primera vez, después de que se acaba el combustible, o después de un largo período de almacenaje, rellene el depósito de combustible como se describe en *Adición de combustible*. Puede necesitar varios intentos de encendido para purgar el aire en el sistema de combustible.

4. Sujete la manija de retroceso (**E**) y jale lentamente hasta que sienta una leve resistencia. Entonces tire con rapidez para arrancar el motor.
5. Mientras se calienta el motor, mueva lentamente la palanca del cebador a la posición RUN [en uso] (| | |).

AVISO Esta unidad está equipada con un indicador de aceite bajo. Si el aceite del motor está por debajo de un nivel preestablecido, un interruptor del aceite detendrá el motor. Consulte *Indicador de aceite bajo*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Esta función mejora la economía del combustible.

Cuando el interruptor de QPT (C) está en ON [encendido], la velocidad del motor aumentará a medida que se conecten cargas eléctricas y disminuirá a medida que se quiten.

Con el interruptor apagado, el motor funcionará a una velocidad más alta.

Paso 4: Conexión de cargas eléctricas Figura 1

Utilice únicamente cables de extensión de alta calidad y bien aislados conforme a IEC 245-4 con las tomas de corriente CA de 230 V del generador. Revise los cables de extensión antes de cada uso. Compruebe que todos los cables de extensión estén correctamente clasificados y no dañados. Cuando se utilicen cables de extensión a menos de 40 °C, la longitud total de los cables para una sección transversal de 1.5 mm² no debe exceder los 50 m, o para una sección transversal de 2.5 mm² no debe exceder los 80 m.



¡ADVERTENCIA! Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos e incendiarse, lo que puede ocasionar la muerte o heridas graves.

- Los equipos eléctricos, como cables y conexiones de enchufes, no deben estar defectuosos.

Receptáculos Schuko de 230 V CA, 16 A (H)

Utilice receptáculos para utilizar cargas eléctricas de 50 Hz, monofásicos, de 230 V CA. Los receptáculos están protegidos contra cualquier sobrecarga de un sistema de sobrecarga interna.



¡ADVERTENCIA! La tensión del generador puede causar quemaduras o descargas eléctricas, que podrían provocar lesiones graves o la muerte.

- Utilice un interruptor diferencial (RCD, residual-current device) en cualquier área altamente conductora o húmeda, como una plataforma de metal o acero.
- No toque los cables desnudos ni los receptáculos.
- No utilice el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra forma.
- No utilice el generador bajo la lluvia o en un clima húmedo.
- No utilice el generador ni los cables eléctricos cuando esté parado sobre agua, cuando esté descalzo o con las manos o los pies húmedos.
- No permita que personas no calificadas o niños utilicen o den servicio al generador.
- Mantenga a los niños a una distancia segura del generador.

Puerto USB de 5 V CC, 1 A (M)

El puerto USB le permite recargar cualquier dispositivo alimentado por USB con un cable de carga USB (no está incluido).

AVISO Solo para cargar equipos de Tecnología de la Información (ITE, Information Technology Equipment).

Receptáculo de 12 V CC, 5 A (L)

Este receptáculo le permite recargar una batería de almacenaje de 12 V de automóvil u otro dispositivo con el cable de carga de batería que se proporciona.

Un disyuntor de CC (F) protege al receptáculo de sobrecargas. Si el disyuntor se dispara, espera unos minutos y presione el botón para restablecer.

La protección de componentes eléctricos depende de disyuntores específicamente correspondientes al generador. Reemplace el disyuntor con las mismas características de capacidad y rendimiento.

AVISO Cuando utilice el circuito de carga de batería y el puerto USB, coloque el interruptor QPT en la posición OFF [apagado] (0).

Puerto de funcionamiento en paralelo (N)

Se pueden utilizar dos generadores inverter Briggs & Stratton P3000 en paralelo con un conjunto de funcionamiento en paralelo de Briggs & Stratton (equipo opcional) para de potencia total de salida de hasta 4800 vatios (4.8 kW).

AVISO La carga eléctrica total conectada al conjunto paralelo no debe exceder los 4800 vatios (4.8 kW).

Consulte la hoja de instrucciones de conjuntos de funcionamiento paralelo para obtener instrucciones detalladas sobre la instalación y el funcionamiento de los generadores conectados.

Paso 5: Apagado del generador

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas de los receptáculos del panel del generador. Nunca apague el motor con dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.
2. Deje que el motor funcione sin carga durante un minuto para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Coloque el interruptor del motor a la posición OFF [apagado] (0).

Paso 6: STATSTATION™ Figura 7

El panel de control tiene una pantalla de LCD incorporada (A) para monitorear las siguientes funciones:

- Monitor de carga (carga total del generador).
- Contador horario (horas totales del generador).
- Recordatorio de mantenimiento (mantenimiento del motor).

Monitor de carga

El monitor de carga mide el vataje de salida (carga del generador) de todos los receptáculos y muestra el porcentaje de la carga total del generador.

Contador horario

La pantalla de LCD muestra y registra durante cuántas horas ha funcionado el generador (hasta 999.9).

Recordatorio de mantenimiento

La pantalla de LCD tiene un recordatorio de mantenimiento para avisarle cuándo cambiar el filtro de aire, cambiar el aceite y cambiar las bujías. La pantalla de LCD parpadeará el porcentaje de carga y las horas de funcionamiento cada 50 horas para los diferentes intervalos de mantenimiento. Consulte el *Plan de mantenimiento* para conocer los diferentes intervalos de mantenimiento.

Si presiona el botón "Ver" (B), podrá cambiar entre el porcentaje de carga y las horas de funcionamiento parpadeantes. Después de que se realiza el mantenimiento, presione y mantenga presionado el botón "Ver" durante un mínimo de 3 segundos para que la pantalla deje de parpadear y vuelva al funcionamiento normal.

Indicadora de salida OK!

La luz indicadora de salida LED verde (C) se enciende cuando el generador funciona normalmente. Indica que el generador está produciendo energía en los receptáculos.

Alarma de sobrecarga

La luz de alarma de sobrecarga LED roja (D) se enciende y corta la energía en los receptáculos si sobrecarga el generador. La luz indicadora de salida verde también se apagará. Debe apagar y desenchufar todas las cargas eléctricas, presionar el botón "Restablecer" (E) y luego enchufar las cargas eléctricas una por vez para continuar en el modo de funcionamiento normal.

Indicador de aceite bajo

El sistema indicador de aceite bajo está diseñado para evitar el daño del motor causado por el aceite bajo en el motor. Si el nivel de aceite del motor está por debajo de un nivel preestablecido, la luz indicadora amarilla LED de aceite bajo (F) se encenderá y un interruptor del nivel de aceite detendrá el motor. Si el motor se detiene o si la luz indicadora amarilla LED de aceite bajo se enciende cuando tira de la manija de retroceso, revise del nivel de aceite del motor.

Mantenimiento

Plan de mantenimiento

Respete los intervalos de funcionamiento o temporales, lo que suceda antes. Si funciona en condiciones adversas, el mantenimiento debe ser más frecuente.

Cada 8 horas de funcionamiento o a diario
<ul style="list-style-type: none">• Limpie la suciedad• Comprobar el nivel del aceite del motor
Primeras 10 horas
<ul style="list-style-type: none">• Cambio del aceite del motor
Cada 50 horas
<ul style="list-style-type: none">• Mantenimiento del depurador de aire del motor y filtro de respiradero¹• Cambio del aceite del motor¹
Cada 100 horas
<ul style="list-style-type: none">• Limpiar filtro de combustible• Mantenimiento de la bujía• Inspección de la pantalla antichispas
Cada 250 horas de funcionamiento o cada año
<ul style="list-style-type: none">• Comprobación del espacio entre válvulas

¹ Realice el mantenimiento con más frecuencia en condiciones de mucho polvo o suciedad.

Recomendaciones generales

Un mantenimiento regular mejorará el funcionamiento y extenderá la vida útil del generador exterior. Consulte a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton para realizar mantenimiento. Únicamente el personal específicamente capacitado debe llevar a cabo la instalación y los trabajos de reparación importantes. La garantía del generador no cubre artículos que hayan sido sometidos a abusos o negligencia por parte del operador. Para poder gozar de la garantía en su totalidad, el operador debe mantener el generador según las indicaciones en el manual.

⚠ADVERTENCIA Para garantizar la seguridad de la máquina utilice únicamente repuestos originales del fabricante u homologados por el fabricante. Si tiene preguntas sobre cómo reemplazar componentes en su generador, visite nuestro sitio web en **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Limpieza del filtro de combustible **Figura 8**

El filtro de combustible ayuda a evitar que ingrese suciedad al sistema de combustible.

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Quite el tapón de combustible (A) y el filtro de combustible (B).
3. Lave el filtro de combustible con detergente líquido y agua.
4. Limpie el filtro de combustible con un paño seco y limpio.
5. Vuelva a colocar el filtro de combustible y el tapón de combustible con cuidado.

Mantenimiento del motor

Adición de aceite de motor **Figura 3 4 5**

⚠PRECAUCIÓN Evite el contacto prolongado o repetitivo del aceite de motor con la piel. Se ha comprobado que el aceite de motor usado provoca cáncer de piel en ciertos animales de laboratorio. Lave minuciosamente las áreas expuestas con agua y jabón.



MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO CONTAMINE. CONSERVE LOS RECURSOS NATURALES. ENVÍE EL ACEITE USADO A CENTROS DE RECOGIDA.

Cambie el aceite mientras el motor no se haya enfriado del todo después de su uso, como sigue:

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Afloje los tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y retire la tapa.
3. Limpie la zona del tapón del aceite y quítelo.
4. Incline el generador para purgar el aceite en un contenedor adecuado, asegurándose de inclinar la unidad hacia la boca de llenado de aceite. Cuando el cárter esté vacío, vuelva el generador a la posición vertical.
5. Con un embudo, vierta aceite lentamente (aproximadamente 0.6 L (20 oz.)) en la abertura de llenado de aceite hasta el punto de rebose. NO llene en exceso.
6. Vuelva a instalar el tapón de aceite. Apriete firmemente la tapa con los dedos.
7. Limpie el aceite que se haya podido derramar.
8. Vuelva a instalar la tapa de mantenimiento lateral y apriete los tornillos con la mano.

Mantenimiento del depurador de aire **Figura 3 9**

Si el motor se utiliza con un depurador de aire sucio, no funcionará correctamente y es posible que se estropee.

1. Afloje los tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y retire la tapa.
2. Afloje el tornillo de la tapa del depurador de aire (A) y retire la tapa (B).

3. Retire con cuidado el depurador de aire de espuma (C) y el filtro de respiradero (D) tirando hacia usted.
4. Lave el depurador de aire de espuma y el filtro de respiradero únicamente con detergente líquido y agua. Estruje en un paño limpio.
5. SATURE el depurador de aire de espuma en aceite limpio de motor y estruje en un paño limpio para eliminar el aceite excedente.
6. Vuelva a instalar el depurador de aire de espuma limpio o uno nuevo y la base interior del filtro de respiradero.
7. Vuelva a instalar la tapa del depurador de aire y apriete el tornillo.
8. Vuelva a instalar la tapa de mantenimiento lateral y apriete los tornillos con la mano.

Revisión de la bujía Figura 10 11 12

Cambiar la bujía hará que el motor arranque más fácilmente y funcione mejor.

1. Presione la lengüeta con el destornillador y retire la tapa de mantenimiento superior.
2. Limpie la zona alrededor de la bujía y retire la funda de la bujía.
3. Extraiga e inspeccione la bujía.
4. Cambie la bujía si los electrodos están picados o quemados, o si la porcelana está agrietada. Utilice la bujía de repuesto recomendada. Consulte las *Características del producto*.
5. Compruebe la separación entre los electrodos con un calibrador y, si es necesario, ajústela a la separación recomendada (consulte el apartado *Características del producto*).
6. Instale la bujía y apriétela con firmeza. Vuelva a instalar la funda de la bujía.
7. Vuelva a instalar la tapa de mantenimiento superior.

Inspección de la pantalla antichispas

Inspeccione la pantalla antichispas si presenta daños o acumula carbonilla. Si se encuentran daños o si se necesita una limpieza, consulte a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton.



¡ADVERTENCIA! El contacto con la zona del silenciador podría causar quemaduras y lesiones graves.

- Preste atención a las advertencias en el generador.
- No toque las piezas calientes.

Comprobación del espacio entre válvulas

La comprobación y el ajuste regular del espacio entre válvulas mejorará el desempeño y extenderá la vida útil del motor. Este procedimiento no puede realizarse sin el desmonte parcial del motor y el uso de herramientas especiales. Por este motivo, recomendamos que encargue la comprobación y el ajuste regular del espacio entre válvulas con los intervalos recomendados a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton (consulte *Plan de mantenimiento*).

Almacenaje

Si almacena la unidad por más de 30 días, realice lo siguiente para prepararla para el almacenaje.

Proteja el sistema de combustible

El combustible puede haberse echado a perder si se ha almacenado por más de 30 días. El combustible echado a perder provoca la formación de residuos ácidos y de carbonilla en el sistema de combustible y en los componentes básicos del carburador.

No es necesario vaciar el motor de gasolina si se añade estabilizador de combustible conforme a las instrucciones. Ponga en funcionamiento el motor al aire libre durante 2 minutos para que el estabilizador circule por todo el sistema de combustible antes de almacenarlo.

Si la gasolina del motor no se ha tratado con un estabilizador de combustible, debe drenarse en un contenedor aprobado para tal fin. Haga funcionar el motor al aire libre hasta que se detenga por la falta de combustible. Para mantener la frescura de la gasolina, se recomienda añadir estabilizador en el recipiente.



¡ADVERTENCIA! El gas propano y el gas natural son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones que pueden causar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

- Cuando almacene combustible o equipos con combustible en el depósito, almacénelos lejos de hornos, cocinas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan llamas piloto u otras fuentes de ignición, porque podrían prender los vapores del combustible.
- Cuando vacíe el combustible, apague el motor del generador y, antes de retirar el tapón del combustible, deje que se enfríe durante al menos 2 minutos.
- Afloje el tapón lentamente para liberar la presión acumulada en el depósito.
- Vacíe el depósito de combustible al aire libre.
- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas desnudas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.

Cambio del aceite del motor

Antes de que el motor se haya enfriado del todo, vacíe el aceite del cárter. Rellene aceite del grado recomendado. Consulte *Adición de aceite de motor*.

Otros consejos de almacenaje

1. NO guarde combustible de una temporada a otra si no lo trata como se describe en *Proteja el sistema de combustible*.
2. Almacene el generador en un área limpia y seca, y cúbralo con una funda adecuada que no retenga la humedad.



¡ADVERTENCIA! Las fundas de almacenaje pueden causar un incendio que ocasione la muerte o heridas graves.

- Si el generador está caliente, no lo cubra con una funda de almacenaje.
- Antes de colocar la funda sobre el equipo, deje que se enfríe durante tiempo suficiente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Corrección
El motor está funcionando, pero no hay una salida de CA disponible.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luz de alarma roja de sobrecarga encendida. El generador está sobrecargado. 2. La luz indicadora de salida verde apagada. Falla en el generador. 3. Mala conexión o cable defectuoso. 4. Dispositivo conectado defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quite las cargas del generador. Presione el botón RESET [restablecer] en el panel de control. 2. Comuníquese con el distribuidor autorizado. 3. Compruebe y repare. 4. Conecte otro dispositivo que esté en buen estado.
El motor funciona bien sin carga, pero "se viene abajo" cuando se conectan cargas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El generador está sobrecargado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quite las cargas del generador.
El motor no arranca; se enciende y funciona mal o se apaga mientras funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor del motor está en la posición OFF [apagado] (0). 2. Nivel de aceite bajo. 3. Depurador de aire sucio. 4. Sin combustible. 5. El cable de la bujía no está conectado a la bujía. 6. Inundado con combustible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque el interruptor en la posición ON [encendido] (I). 2. Llene el cárter al nivel apropiado o coloque el generador sobre una superficie horizontal. 3. Limpie o reemplace el depurador de aire. 4. Rellene el depósito de combustible. 5. Conecte el cable a la bujía. 6. Espere 5 minutos y vuelva a arrancar el motor.

Para cualquier otro problema, consulte a un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton.

Características del producto

Vataje de arranque*	3000
Vataje en funcionamiento**	2600
Corriente de carga:	
a 230 V de CA	11.3 A
a 12 V CC	5 A
Frecuencia nominal	50 Hertz
Fase	Monofásico
Desplazamiento	171 cc (10.44 pulg. cúb.)
Separación de bujía	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 pulg.)
Capacidad de combustible	5.7 L (1.5 gal. EE. UU.)
Capacidad de aceite	0.6 L (20 oz.)

Repuestos frecuentes

Depurador de aire de espuma	705473
Filtro de respiradero	705475
Bujía de resistencia	NGK BPR6ES
Botella de aceite de motor	100005E o 100007E
Botella de aceite sintético	100007W
Estabilizador de combustible	992380 o 992381
Para obtener una lista completa de piezas y diagramas, visite BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* Según Briggs & Stratton 628K, la potencia inicial representa la corriente eléctrica momentánea que el generador puede suministrar a los motores de encendido eléctrico. La potencia inicial no representa la alimentación requerida para suministrar cargas eléctricas continuas. La potencia inicial es la corriente máxima que puede suministrarse momentáneamente al encender un motor, multiplicada por el voltaje nominal del generador.

** Generador según EN ISO 8528-13:2016, Grupos electrógenos accionados por motores alternativos de combustión interna - Parte 13: Seguridad.

POLÍTICA DE GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS BRIGGS & STRATTON

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton garantiza que, durante el período de garantía que se especifica a continuación, reparará o sustituirá de forma gratuita cualquier pieza que sea defectuosa en el material, la mano de obra o ambos. El comprador se hará cargo de los gastos de transporte del producto entregado para reparaciones o sustituciones conforme a esta garantía. Esta garantía está sujeta y vigente durante el periodo y las condiciones que se indican a continuación. Para el servicio de garantía, encuentre el distribuidor de servicio autorizado en nuestro mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor de servicio autorizado y poner el producto a su disposición para su inspección y evaluación.

No existe ninguna otra garantía expresa. Las garantías implícitas, que incluyen aquellas de comercialización e idoneidad para un fin particular, se limitan al período de garantía mencionado a continuación o hasta el punto permitido por la ley. La responsabilidad ante daños fortuitos o emergentes queda excluida hasta el punto en que la exclusión esté permitida por la ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita y otros no permiten la exclusión o la limitación de daños fortuitos o emergentes, de modo que es posible que la limitación y exclusión que se menciona anteriormente no se aplique a su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen según el estado o el país.**

PERÍODO DE LA GARANTÍA

Uso particular	Uso comercial
24 meses ▲	12 meses

▲ Después de 12 meses, la garantía cubre únicamente las piezas.

** Australia: nuestros productos cuentan con garantías que no se pueden excluir conforme a la Ley de Consumidores Australiana. Tiene derecho a recibir una sustitución o a un reembolso por un fallo importante y una indemnización por cualquier otra pérdida u otro daño razonablemente previsibles. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos en caso de no sean de una calidad aceptable o en caso de que el fallo no sea considerable. Para el servicio de garantía, encuentre el distribuidor de servicio autorizado en nuestro mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM, póngase en contacto en el 1300 274 447 o envíe un mensaje de correo electrónico a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza en la fecha de compra del primer consumidor minorista o comercial. "Uso particular" hace referencia al uso en una vivienda particular por parte de un cliente minorista. "Uso comercial" hace referencia al resto de usos, como el uso para fines comerciales, fines que produzcan ingresos o fines de alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para un fin comercial, se considerará un producto de uso comercial a los efectos de esta garantía.

Conserve su comprobante de compra. Si no proporciona un justificante de la fecha de compra inicial en el momento en el que se solicita el servicio de garantía, se utilizará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No se requiere la inscripción del producto para obtener el servicio de garantía sobre los productos de Briggs & Stratton.

ACERCA DE LA GARANTÍA

El servicio de garantía se encuentra disponible únicamente a través de los distribuidores de servicio autorizados de Briggs & Stratton. La mayoría de las reparaciones son casos que se resuelven rutinariamente, pero a veces existen solicitudes de servicio de garantía que pueden no ser apropiadas. Esta garantía cubre únicamente defectos en los materiales o en la mano de obra. No cubre los daños ocasionados por un uso incorrecto o un mal uso, un mantenimiento o unas reparaciones inadecuadas, el desgaste y la rotura propios del uso, o bien el uso de un combustible en mal estado o no aprobado.

Uso indebido y abuso: en este manual del usuario se describe el uso adecuado y para el que se fabricó este producto. El uso del producto de una manera que no sea la que se describe en este manual del usuario o el uso del producto después de que haya sido dañado no quedará cubierto por esta garantía. Tampoco se ofrecerá la cobertura de la garantía si se ha eliminado el número de serie del producto, si el producto ha sido alterado o modificado de cualquier forma o si el producto presenta pruebas de abuso como daño por golpes o daño por corrosión causado por agua o por agentes químicos.

Reparación o mantenimiento inadecuados: este producto debe mantenerse de acuerdo con los procedimientos y con los calendarios proporcionados en el manual del usuario y se debe mantener o reparar utilizando piezas auténticas de Briggs & Stratton o equivalentes. El daño provocado por la falta de mantenimiento o por el uso de piezas no originales no está cubierto por la garantía.

Desgaste normal: como sucede con la mayoría de los dispositivos mecánicos, esta unidad está sujeta al desgaste aunque reciba el mantenimiento apropiado. La presente garantía no cubre las reparaciones cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una pieza o del equipo. El mantenimiento y el desgaste de artículos como filtros, correas, láminas de corte y pastillas de freno (excepto por las pastillas de freno del motor) no están cubiertos por la garantía debido a las características de desgaste solamente, a menos que se deba a defectos en el material o en la mano de obra.

Combustible en malas condiciones o no aprobado: para que funcione correctamente, este producto requiere combustible fresco que cumpla con los criterios especificados en el Manual del operario. Los daños en el motor o los equipos debidos al estado del combustible o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía.

Otras exclusiones: esta garantía excluye el daño debido a accidentes, abuso, modificaciones, alteraciones, servicio inadecuado, congelamiento o deterioro causado por agentes químicos. Los accesorios o acoplamientos que originalmente no se incluyeron con el producto también quedan excluidos. No existe ninguna cobertura de garantía para equipos que se usen para generar energía principal en lugar de energía de uso ni para equipos que se usen en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos de demostración ni motores usados, reacondicionados ni de segunda mano. La presente garantía también excluye los fallos debidos a casos fortuitos o de fuerza mayor fuera del control del fabricante.

80011061_ES Rev A

Sisukord

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid	3
Seadme kirjeldus	3
Omadused ja juhtseadised	3
Kasutamine	4
Hooldamine	6
Hoiundamine	7
Probleemide lahendamine	8
Tehnilised andmed	8
Garantii	9

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid

Ohutusest teavitav tingmärk näitab kehavigastuste ohtu. Ohutuse tingmärki võidakse kasutada ohuteguri tüübi kujutamiseks. **HOIATUS** tähistab ohtu, mis võib realiseerumisel põhjustada surma või tõsise kehavigastuse. **ETTEVAATUST** tähistab ohtu, mis võib realiseerumisel põhjustada tühise kuni mõõduka raskusastmega kehavigastuse. **TEATIS** tähistab teavet, mis on oluline, kuid pole seotud ohuga.



Ohumärk



Kasutusjuhend



Mürgised aarud



Elektrilöök



Plahvatusoht



Tuleoht



Kuum pind



Vingugaasi andur



Ujuvasendis neutraal



Maandusklemm



Kütus



Õli



Õlitase



Mootori juhtseadis



Ärge käivitage mootorit



Sees



Väljas



Kaitselüliti



Õhu juurdepääsu takistamine



Õhu juurdepääsu takistamine



Õhuklapp



Käitus

Euroopa kontori kontaktteave

Kui teil on küsimusi Euroopa heitkoguste kohta, võtke ühendust meie Euroopa kontoriga aadressil:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksamaa

Seadme kirjeldus



Lugege käesolevat kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja tutvuge välitingimustes kasutatava generaatoriga. Tutvuge rakenduste, piirangute ja kaasnevate ohuteguritega. Hoidke originaal juhised igaks juhuks alles.

Käesolevas juhendis kirjeldatav kasutatav generaator on sisepelemismootori käitatav pöörväljaga vahelduv- ja alalisvoolugeneraator. Generaator on mõeldud elektriga varustama ühilduvaid elektrivalgusteid, -seadmeid, -tööriistu ja -mootoreid. Generaatori pöörvälja käitab ühesilindriline mootor kiirusel ligikaudu 4350 p/min kui režiim QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) on välja lülitatud.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (k.a lastele), kes on füüsilise või vaimse puudega või kellel ei ole vajalikke kogemusi ja teadmisi.

Oleme teinud enda poolt kõik selle tagamiseks, et teave käesolevas kasutusjuhendis oleks õige ja ajakohane. Siiski jätab tootja endale õiguse generaatorit ja käesolevat dokumenti igal ajal etteteatamiseta muuta, kohandada ja muidu täiustada.

TEATIS Kui teil on sihtotstarbe kohta küsimusi, pöörduge volitatud hooldusesindaja poole. Seadmed on mõeldud kasutamiseks AINULT osadega, mille on heaks kiitnud tootja Briggs & Stratton.

Süsteemi maandus

Generaatoril on maandus, mis ühendab generaatori raami komponendid vahelduva väljundpinge pistikupesa maandusklemmidega. Generaatori neutraal on ujuvasendis, mis tähendab, et vahelduvvoolu staatori mähis on maanduse kinnitusdetailist ja vahelduvvoolu pistikupesa maandustihvtidest isoleeritud. Maandatud neutraali eeldavad elektriseadmed (nt residuaalvoolu kaitselüliti) ei pruugi selle generaatori abil nõuetekohaselt töötada.

Erinõuded

Generaatori otstarbekohasele kasutamisele võivad kohalduda eeskirjad, kohalikud koodeksid või korraldused. Konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga, elektriinspektori või pädeva kohaliku asutusega.

See generaator ei ole ette nähtud ehitusplatsil ega muus sarnases rakenduses kasutamiseks.

Omadused ja juhtseadised

Joonis 1

A	Kütusepaagi kork	K	Tunnussilt
B	Õhuklapi hoob	L	12 V alalispinge pistikupesa
C	Režiimi QPT lüliti	M	USB-pesa
D	Külgmine hoolduskate	N	Paralleelkäitamisepesa
E	Käivitustrossi käepide	P	Statstation™
F	Alalisvoolu kaitselüliti	R	Maanduse kinniti
G	Mootorilüliti	S	Sädemepüüdjaga summuti
H	230 volti, vahelduvvool, 16 amprit, Schuko pistikupesa	T	Ülemine hoolduskate
J	Tagasitõmmatav käepide		

Käitamine

1. samm. Ohutu asukoht

Enne generaatori käivitamist tuleb arvestada kahte võrdset olulist turvalisuse aspekti seoses vingugaasi mürgistuse ja tuleohuga.

Nõuded kaasaskantava generaatori kasutamiskohale eesmärgiga VÄHENDADA VINGUGAASIMÜRGISTUSE OHTU



HOIATUS! Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi ehk vingugaasi, mis on mürgine ja võib tappa mõne minuti jooksul. Te ei näe seda, ei tunne selle lõhna ega maitset. Isegi kui te ei tunne heitgaaside lõhna, ei pruugi te olla kaitstud vingugaasi eest.

- Kasutage toodet ainult välitingimustes akendest, uuest ja õhutusavadest eemal, et vältida vingugaasi kogunemist ja siseruumidesse sattumist.
- Paigaldage patareitoitel töötavad vingugaasi andurid või juhtmega vingugaasi andurid koos varupatareiga kooskõlas tootja juhistega. Suitsuandur ei suuda vingugaasi tuvastada.
- Ärge käitage seda toodet majades, garaažides, keldrites, madalates käikudes, kuurides või teistes osaliselt suletud ruumides isegi siis, kui kasutate ventilaatoreid või avate ukseid ja aknad õhutamiseks. Vingugaas võib kiiresti nendesse ruumidesse koguneda ja seal mitmeid tunde püsida, isegi pärast masina väljalülitamist.
- Asetage toode alati allatuult ja suunake heitgaasid inimestest eemale.

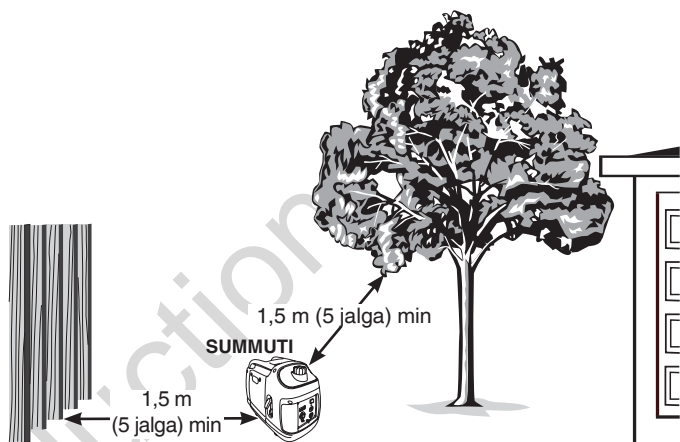
Kui tunnete toote kasutamisel iiveldust, peapööritust või nõrkust, minge kohe värske õhu kätte. Pöörduge arsti poole. Võimalik, et teil on vingugaasimürgistus.

Kaasaskantava generaatori kasutamise asukoht eesmärgiga VÄHENDADA TULEOHTU



HOIATUS! Jääkkuumus/gaas võib süüdata põlevaid materjale, tarindeid või kahjustada kütusepaaki, tekitades põlengu, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega.

- Kaasaskantav generaator peab olema ehitistest, varikatustest, puudest, akendest, uuest, seinavavadest, põõsastest või rohkem kui 30,5 cm (12 tolli) kõrgustest taimedest vähemalt 1,5 m (5 jala) kaugusel.
- Ärge asetage kaasaskantavat generaatorit laudise ega muu õhuvoolu piirava struktuuri alla. Suitsuandur(id) peab (peavad) olema paigaldatud siseruumidesse vastavalt tootja juhistele/soovitustele; viimaseid tuleb järgida ka anduri(te) hooldamisel.
- Vingugaasi andur ei tuvasta suitsu olemasolu.
- Ärge paigutage kaasaskantavat generaatorit muul viisil peale siinkirjeldatute.



et

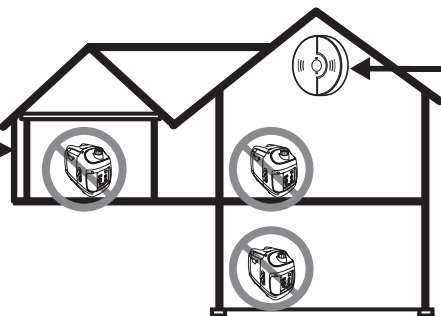


KASUTAGE VÄLTINGIMUSTES – VÄLTIGE VINGUGAASI MÜRGISTUST

SUMMUTI



suunake kodust eemale



VINGUGAASI ANDUR(ID)

Paigaldage koju vingugaasi andur. Ilma vingugaasi andurita töötades ei märka te surmava mürgistuse tekkimist.

2. samm. Õli ja kütus

Õlisoovitused Joonis 2

Parima jõudluse tagamiseks on soovitatav kasutada Briggs & Strattoni garantiinõuetele vastavat sertifitseeritud õli. Lubatud on ka muud kõrgekvaliteedilised pesuõlid klassifikatsiooniga SF või kõrgem. Ärge kasutage lisaaineid.

Mootoriõli vajaliku viskoossuse määravad välistemperatuurid. Kasutage tabelit, et valida oodatava välistemperatuuri vahemiku jaoks kõige sobivama viskoossusega õli.

* SAE 30 kasutamine temperatuuril alla 4 °C (40 °F) muudab käivitamise raskeks.

** Temperatuuril üle 27 °C (80 °F) võib 10W-30 õli kasutamine õlitarvet suurendada. Kontrollige mootori õlitaset sagedamini.

Mootoriõli kontrollimine/lisamine Joonis 3 4 5

Õlitaset tuleb kontrollida enne igat kasutuskorda või vähemalt pärast igat 8 töötundi. Säilitage õli tase.

1. Generaator peab olema horisontaalsel pinnal.
2. Keerake lahti kaks külgmise hoolduskatte kruvi ja eemaldage kate.
3. Puhastage õlitäiteava ümbrisev piirkond (A) ja eemaldage kork.
4. Veenduge, et õlinivoo on õlitäiteava serva juures.
5. Vajaduse korral valage õli aeglaselt õlitäiteavasse, kuni õli on õlitäiteava servani.
6. Paigaldage õlitäiteava kork ja keerake see kõvasti kinni.
7. Eemaldage hoolduskate ja keerake kruvid käsitsi kinni.

TEATIS Ärge üritage mootorit ringi ajada või käivitada enne, kui seda on nõuetekohaselt soovitatud õliga hooldatud. See võib põhjustada mootoririkke.

Kütuse lisamine Joonis 1 6

Kütus peab vastama järgmistele nõuetele:

- Kasutage puhast, värsket, pliivaba bensiini oktaanarvuga vähemalt 87.
- Bensiin, mis sisaldab kuni 10% etanooli, on lubatud.

TEATIS Ärge segage bensiini õliga ega modifitseerige mootorit alternatiivsete kütustega töötamiseks. Ärge kasutage heakskiitmata bensiini, näiteks E15 või E85. Heaks kiitmata kütuste kasutamisel võib generaator kahjustuda ja garantii kaotab kehtivuse.

Lugege jaotisest *Suured kõrgused* generaatori kasutamise kohta kõrgustel alates 1524 m (5000 jalga).



HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ja plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada põletusi, tulekahju või plahvatuset, mille tulemuseks võib olla surm või rasked kehavigastused.

- Ärge lisage kütust töötavasse seadmesse.
- Lülitage mootor välja (OFF) ja laske sel enne kütusepaagi korgi eemaldamist vähemalt 2 minutit jahtuda.
- Täitke kütusepaak õues. Vältige kütuse väljaloksumist. Kütuse väljaloksumise korral oodake, et see aurustuks, enne kui mootori käivitatakse.
- Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest leegist, signaallambist, kuumusest ja teistest süüteallikatest.

- Veenduge regulaarselt, et kütusetorudes, paagis, korgi ja toruliitmike juures ei oleks pragusid ega lekkeid. Vajaduse korral asendage defektseid osad.

- Ärge süüdake sigaretti ega suitsetage.

1. Eemaldage kütusepaagi kork (1,A) aeglaselt, et rõhk paagis ühtlustada.
2. Lisage kütusepaaki aeglaselt pliivaba bensiini kuni punase kütusetaseme tähiseni (6,A). Ärge lisage kütust üle tähise. Nii jääb kütuse paisumiseks ruumi.
3. Paigaldage kütusepaagi kork ja enne mootori käivitamist laske mahavoolanud kütusel auruda.

Suured kõrgused

Kõrgustel üle 1524 m (5000 jalga) on nõutav kütus oktaanarvuga vähemalt 85. Heitenormidele vastamiseks tuleb mootorit vastavalt kõrgusele seadistada.

Reguleerimata kasutus põhjustab madalamat jõudlust, suuremat kütusekulu ja lubatust rohkem heiteid.

Mootori seadistamiseks suurtel kõrgustel töötamiseks võtke ühendust Briggs & Strattoni volitatud edasimüüjaga. Mootori kasutamine kõrgustel alla 762 meetri (2500 jalga) suure kõrguse jaoks mõeldud varustusega ei ole soovitatav.

Transportimine

Seadme transportimisel sõiduki või haagisega keerake mootori lüliti asendisse OFF (0) (VÄLJAS). Ärge kallutage mootorit või seadet nurga alla, mille puhul kütus võib välja voolata.

3. samm. Generaatori käivitamine Joonis 1

Ühendage kõik elektri koormuse allikad generaatori küljest lahti. Käivitamisel järgige alltoodud juhiseid.

1. Generaatorit tuleb käitada väljas, horisontaalsel pinnal.

NOTICE Kui seadet ei käitata horisontaalsel pinnal, võib seade välja lülituda.

2. Viige õhuklapi hoob (B) asendisse CHOKE (|↘|) (KÜLMKÄIVITAMINE).

TEATIS Kui mootor on juba soe, peab õhuklapi hoob olema asendis RUN (|↑|) (KÄITAMINE).

3. Lülitage mootori lüliti (G) asendisse ON (I) (SEES).

TEATIS Kui käivitatakse mootori esmakordselt pärast kütuse lõppemist või pikaajalist kasutamata seismist, täitke kütusepaak viisil, mida on kirjeldatud jaotises *Kütuse lisamine*. Kütusepaagi õhutustamiseks võib olla vaja mootorit mitu korda ringi ajada, enne kui see käivitub.

4. Haarake käivitustrossi käepidemest (E) ja tõmmake aeglaselt, kuni tunnete kergest takistust. Seejärel tõmmake mootori käivitamiseks kiiresti.
5. Kui mootor on piisavalt soojenenud, liigutage õhuklapi hoob aeglaselt asendisse RUN (|↑|) (KÄITAMINE).

TEATIS Seadmel on madala õlinivoo indikaator.

Kui mootoriõli tase langeb eelseadistatud tasemest madalamale, seiskab õilüliti mootori. Vt jaotis *Madala õlitaseme indikaator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

See režiim vähendab kütusekulu. Kui lülitate režiimi QPT lüliti (C) SISSE, siis suurendatakse mootori pöördeid elektriseadmete ühendamisel ja vähendatakse elektriseadmete lahtiühendamisel.

Kui lüliti on VÄLJAS-asendis, töötab mootor kõrgetel pööretel.

4. samm. Elektriseadmete ühendamine

Joonis 1

Vastavalt standardile IEC 245-4 kasutage generaatori 230-voldise vahelduvoolu väljundpesaga ainult kvaliteetseid, hästi isoleeritud pikenduskaableid. Kontrollige pikenduskaableid enne kasutamist. Veenduge, et kõik pikenduskaablite nimiandmed vastavad nõuetele. Kasutades pikendusjuht temperatuuril alla 40 °C, ei tohi 1,5 mm² ristlõikega juhtme kogupikkus ületada 50 m; 2,5 mm² ristlõike puhul ei tohi see ületada 80 m.



HOIATUS! Kahjustatud või ülekoormatud pikendusjuhtmed võivad üle kuumeneda, kaarduda ja põlema süttida, põhjustades surma või tõsiseid vigastusi.

- Elektriseadmed, sh kaablid ja pistikühendused, ei tohi olla defektsed.

230 V vahelduvpinge, 16 A, Schuko pistikupesad (H)

Kasutage pistikupesasid (D) 230-voldise vahelduvpingega töötavate, ühefaasiliste, 50 Hz elektriseadmete toitmiseks. Pistikupesad on kaitstud sisemise ülekoormuskaitse süsteemiga.



HOIATUS! Generaatori pinge võib põhjustada elektrilööki või põletusi, mis võivad lõppeda surma või raskete kehavigastustega.

- Niiskes või muus hästi elektrit juhtivas kohas, näiteks metallpinnal või teraskarkassidel, kasutage jääkvoolu kaitselülitit.
- Ärge puudutage isoleerimata juhtmeid ega pistikupesasid.
- Ärge kasutage generaatorit, kui selle elektrijuhtmed on kulunud, narmendavad, katmata või muul moel kahjustatud.
- Ärge käitage generaatorit vihmase ega niiske ilmaga.
- Ärge käsitage generaatorit ega elektrijuhtmeid, kui seisate vees, olete paljajalu või kui teie käed või jalad on märjad.
- Ärge laske vajaliku kvalifikatsioonita isikutel ega lastel generaatorit käitada ega hooldada.
- Hoidke lapsed generaatorist ohutus kauguses.

5 V alalispinge, 1 A USB-pesa (M)

USB-pesa võimaldab teil USB-laadimiskaabli (ei ole komplektis) abil laadida igasuguseid USB-laadimispesaga seadmeid.

TEATIS Ainult infotehnoloogiliste seadmete laadimiseks.

12 V alalispinge, 5 A pistikupesa (L)

Sellest pesast saate komplektis oleva laadimiskaabli abil laadida 12-voldist autoakut või varutoiteakut.

Seda pistikupesa kaitseb ülekoormuse eest alalisvoolukaitse (F). Kui kaitse rakendub, oodake mõni minut ja vajutage lähtestamiseks nuppu.

Elektrikomponentide kaitse on spetsiaalselt generaatoriga kasutamiseks sobilikest kaitselülititest. Vahetage kaitselülitit identsete nimiandmete ja jõudlusomadustega kaitselülitit vastu.

TEATIS Kui kasutate akulaadimiskontuuri ja USB-porti, lülitage režiimi QPT lüliti asendisse OFF (0) (VÄLJAS).

Paralleelkäitamispesa (N)

Briggs & Strattoni paralleelkäitamiskomplekt (lisavarustuses) võimaldab kahte Briggs & Strattoni P3000 invertergeneraatorit paralleelühenduses käitada: sel viisil on koguvõimsus 4800 vatti (4,8 kW).

TEATIS Paralleelpaigaldisega ühendatud elektriseadmete kogu-sisendvõimsus ei tohi ületada 4800 vatti (4,8 kW).

Üksikasjalikud juhised ühendatud generaatorite paigaldamise ja käitamise kohta leiате paralleelkäitamiskomplekti juhiste lehel.

5. samm. Generaatori väljalülitamine

- Lülitage elektriseadmed välja ja ühendage need generaatori paneeli pistikupesadest lahti. Ärge seisake mootorit, kui elektriseadmed on ühendatud ja sisse lülitatud.
- Mootori ja generaatori sisetemperatuuride stabiliseerumiseks laske mootoril mõni minut koormuseta töötada.
- Vajutage mootorilüliti asendisse OFF (0) (VÄLJAS).

6. samm. STATSTATION™ Joonis 7

Juhtpaneelil on sisseehitatud LCD-ekraan (A), mille saab kuvada järgmist teavet.

- Koormuse näit (generaatori kogukoormus)
- Töötundide näit (generaatori töötundide koguarv)
- Hooldusmeeldetuletus (mootori hooldus)

Koormuse näit

Koormuse näidik mõõdab generaatori kõigi pistikupesade väljundvõimsust (generaatori koormust) ja kuvab seda protsentarvuna generaatori maksimumvõimsusest.

Töötundide näit

LCD kuvab ja talletab teie generaatori töötundide koguarvu (kuni 999,9).

Hooldusmeeldetuletus

LCD-ekraanil on ka hooldusmeeldetuletuse funktsioon, mis annab teile teada õhufiltri vahetamise, õli vahetamise ja süüteküünla vahetamise vajadusest. LCD-ekraanil vilguvad koormusprotsent ja töötundide näit iga 50 tunni järel eri hooldusintervallide jaoks. Eri hooldusintervallid leiате jaotisest *Hooldusgraafik*.

Kuvanuppu (B) vajutades saate vahetada vilkuvat koormusprotsendi kuva ja vilkuvate töötundide kuva. Kui hooldus on tehtud, hoidke kuvanuppu vähemalt 3 sekundit all, et peatada kuva vilkumine ja taastada tavarežiim.

Elektrienergia tootmise indikaator OK!

Roheline LED-indikaatortuli (C) süttib, kui generaator talitleb ettenähtud viisil. See tähendab, et generaatori pistikupesades on elektritoide olemas.

Ülekoormushäire

Kui koormate generaatorit liigselt, süttib punane ülekoormuse LED-häiretuli (D) ja pistikupesade elektritoide katkestatakse. Lisaks kustub roheline elektrienergia tootmise indikaator. Normaalses töörežiimis jätkamiseks peate kõik generaatoriga ühendatud elektriseadmed välja lülitama ja lahti ühendama, lähtestusnuppu (E) vajutama ja seejärel elektriseadmed ükshaaval uuesti ühendama.

Madala õlitaseme indikaator

Madala õlitaseme indikaatorsüsteem aitab vältida õlitaseme liialt madalale langemist, millega võib kaasneda mootori kahjustumine. Kui mootoriõli tase langeb alla ettenähtud taseme, süttib kollane madala õlitaseme LED-indikaatortuli (F) ja õlilüliti seiskab mootori. Kui mootor seiskub või kui käivitustrossi käepidemest tõmbamisel süttib kollane madala õlitaseme LED-indikaatortuli, siis kontrollige mootoriõli taset.

Hooldus

Hooldusgraafik

Arvestage töötunde või kalendrit, olenevalt sellest, kumb tähtaeg jõuab kätte varem. Ebasoodsates tingimustes töötamisel on vaja sagedasemat hooldust.

Iga 8 töötundi järel või kord päevas
<ul style="list-style-type: none">• Puhastage prügist• Kontrollige mootoriõli taset
Pärast esimest 10 töötundi
<ul style="list-style-type: none">• Vahetage mootoriõli
Iga 50 töötundi järel
<ul style="list-style-type: none">• Hooldage mootori õhupuhastit ja karteri õhufiltrit¹• Vahetage mootoriõli¹
Iga 100 töötundi järel
<ul style="list-style-type: none">• Puhastage kütusefiltrit• Hooldage süüteküünalt• Kontrollige sädemepüüdjat
Iga 250 töötundi järel või kord aastas
<ul style="list-style-type: none">• Kontrollige klapivahet

¹ Kui kasutate generaatorit rümpes või tolmuses kohas, tuleb hooldada sagedamini.

Üldised soovitused

Regulaarne hooldamine parandab välitingimustes kasutatava generaatori tööd ja pikendab kasutusiga. Hoolduseks pöörduge Briggs & Strattoni volitatud hooldusesindusse. Seadet peavad paigaldama ja seadme suuremaid remonditöid peavad tegema vastava väljaõppe saanud töötajad.

Selle generaatori garantii ei kata kasutajapoolset väärkasutust või hooletust. Oma garantii täielikuks ärakasutamiseks peab kasutaja hooldama generaatorit vastavalt selles kasutusjuhendis kirjeldatule.

⚠ HOIATUS! Masina ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootjalt hangitud või tootja heaks kiidetud originaalvaruosi. Kui teil on küsimusi generaatori komponentide asendamise kohta, külastage meie veebisaiti aadressil **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kütusesõela puhastamine Joonis 8

Kütusesõel aitab vältida prügi sattumist kütusesüsteemi.

1. Generaator peab olema horisontaalsel pinnal.
2. Eemaldage kütusepaagi kork (A) kütusesõel (B).
3. Peske kütusesõela vedela pesuvahendi ja veega.
4. Pühkige kütusesõel puhta kuiva lapiga puhtaks.
5. Paigaldage kütusesõel ja kütusepaagi kork ettevaatlikult tagasi.

Mootori hooldus

Mootoriõli kontrollimine Joonis 3 4 5

⚠ ETTEVAATUST Vältige naha pikaajalist või korduvat kokkupuudet kasutatud mootoriõliga. Kasutatud mootoriõli on osutunud teatud laboriloomadel nahavähki põhjustavaks. Kui see satub nahale, peske põhjalikult seebi ja veega.



HOIDKE LASTE KÄEULATUSEST VÄLJAS. ÄRGE REOSTAGE LOODUST. KASUTAGE RESSURSSSE SÄÄSTLIKULT. VIIGE KASUTATUD ÕLI KOGUMISPUNKTI.

Vahetage õli töösooja mootoriga, toimides järgmiselt.

1. Generaator peab olema horisontaalsel pinnal.
2. Keerake lahti külgmise hoolduskatte kruvid ja eemaldage kate.
3. Puhastage õlitäiteava ümbritsev piirkond (A) ja eemaldage kork.
4. Hoidke õlitäiteava all sobivat anumad ja kallutage generaatorit õlitäiteava kaela suunas, et õli voolaks õlitäiteavast anumasse. Kui karter on tühi, pange generaator uuesti püstiasendisse.
5. Valage õlilehtri abil õli (ligikaudu 0,6 l (20 untsi)) aeglaselt õlitäiteavasse, kuni õli on õlitäiteava servani. ÄRGE lisage liiga palju õli.
6. Paigaldage õlitäiteava kork. Keerake kork sõrmedega korralikult kinni.
7. Kui õli voolab maha, koristage see ära.
8. Paigaldage külgmise hoolduskate tagasi ja pingutage kruvid käsitsi kruvikeerajaga.

Õhupuhasti hooldamine Joonis 3 9

Kui käitate mootorit rümpase õhupuhastiga, ei tööta mootor õigesti ja mootor võib viga saada.

1. Keerake lahti külgmise hoolduskatte kruvid ja eemaldage kate.
2. Keerake lahti õhupuhasti kate kruvi (A) ja eemaldage õhupuhasti kate (B).
3. Eemaldage ettevaatlikult õhupuhasti (C) ja karteri õhufilter (D) enda poole tõmmates.
4. Peske õhupuhastit ja karteri õhufiltrit, kasutades ainult vedelat pesuvahendit ja vett. Pigistage puhtas lapis kuivaks.
5. KÜLLASTAGE õhupuhasti puhta mootoriõliga ja pigistage puhtas lapis, et liigne õli eemaldada.
6. Paigaldage puhas või uus õhupuhasti ja karteri õhufilter filtrikorpusesse.
7. Paigaldage õhupuhasti kate tagasi ja keerake kruvi kinni.
8. Paigaldage külgmise hoolduskate tagasi ja pingutage kruvid käsitsi kruvikeerajaga.

Süüteküünla hooldamine Joonis 10 11 12

Süüteküünla vahetamine muudab mootori käivitamise hõlpsamaks ja talitluse ühtlasemaks.

1. Vajutage sakk kruvikeerajaga alla ja eemaldage ülemine hoolduskate.
2. Puhastage süüteküünla ümbrust ja eemaldage süüteküünla piip.
3. Eemaldage süüteküünal ja uurige eemaldatud süüteküünalt.
4. Vahetage süüteküünal välja, kui selle elektroodid on oksüdeerunud või tahmanud või kui keraamiline osa on mõranenud. Kasutage asendamiseks soovitatavat süüteküünalt. Vt *Tehnilised andmed*.
5. Kontrollige sädevahet kaliibermõõdikuga ja vajaduse korral reguleerige sädevahe soovitatavale väärtusele (vt *Tehnilised andmed*).
6. Paigaldage süüteküünal ja pingutage. Paigaldage süüteküünla piip tagasi.
7. Paigaldage ülemine hoolduskate tagasi.

Sädemepüüdja kontrollimine

Kontrollige sädemepüüdjat kahjustuste või tahmaummistuse suhtes. Kui märkate kahjustusi või kui seda on vaja puhastada, pöörduge Briggs & Strattoni volitatud hooldusesindaja poole.



HOIATUS! Kokkupuude summutipiirkonnaga võib põhjustada põletusi, mis võivad lõppeda raskete vigastustega.

- Pöörake tähelepanu generaatorile märgitud hoiatustele.
- Ärge puudutage kuumi osasid.

Klapivahe kontrollimine

Klapivahe korrapärane kontrollimine ja reguleerimine parandab mootori talitlust ja pikendab mootori tööiga. Selle toimingu tegemiseks tuleb mootor osaliselt lahti monteerida ja kasutada eritööriistu. Seetõttu soovitame lasta soovitatud välja järel Briggs & Strattoni volitatud hooldusesindajal klapivahet kontrollida ja reguleerida (vt *Hooldusgraafik*).

Hoiundamine

Seadme hoiundamisel enam kui 30 päevaks järgige seadme hoiundamiseks ettevalmistamisel alltoodud juhiseid.

Kütusesüsteemi kaitsmine

Kütus võib rikneda, kui seda hoiundatakse üle 30 päeva. Riknenud kütus põhjustab happe- ja vaigujääkide ladestumist küttesüsteemis või olulistel karburaatori osadel.

Kui vastavalt juhistele on kütusele lisatud kütusestabilisaatorit, ei ole vaja bensiini mootorist välja lasta. Enne hoiundamist laske mootoril 2 minutit töötada, et stabilisaator kütusesüsteemis ringlema pääseks.

Kui mootoris olevale bensiinile ei ole kütusestabilisaatorit lisatud, siis tuleb kütus sobivasse mahutisse valada. Laske mootoril töötada, kuni see kütuse lõppemisel seiskub. Värskuse tagamiseks on soovitatav hoiumahutis kasutada kütusestabilisaatorit.



HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ja plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada põletusi, tulekahju või plahvatuse, mille tulemuseks võib olla surm või rasked kehavigastused.

- Kütuse või kütust sisaldavate seadmete hoiundamisel hoidke neid eemal ahjudest, pliitidest, veesoojenditest, riidekuivatitest ja muudest seadmetest, millel on pilootleek või muu süüteallikas, kuna need võivad süüdata kütuseaure.
- Lülitage mootor välja ja laske sel enne kütusepaagi korgi eemaldamist vähemalt 2 minutit jahtuda.
- Keerake kork aeglaselt lahti, et paagi rõhk ühtlustada.
- Tühjendage kütusepaak õues.
- Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest leegist, signaallambist, kuumusest ja teistest süüteallikatest.

Mootoriõli vahetamine

Valage õli mootori karterist välja, kuni see on veel soe. Täitke soovitatud tasemeni. Vt *Mootoriõli vahetamine*.

Muud hoiundamisalased nõuanded

1. ÄRGE hoidke kütust paagis ületalve, v.a juhul kui seda on töödeldud viisil, mida on kirjeldatud jaotises *Kütusesüsteemi kaitsmine*.
2. Hoiundage generaatorit puhtas, kuivas ruumis ja katke seade niiskuskindla kaitsekattega.



HOIATUS! Hoiunduskatted võivad tekitada põlengu, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.

- Ärge asetage hoiunduskatet kuuma generaatori peale.
- Enne katte seadmele asetamist laske seadmel piisavalt kaua jahtuda.

Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Parandamine
Mootor töötab, kuid vahelduv-väljundpinge puudub.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Punane ülekoormuse häiretuli põleb. Generaator on ülekoormatud. 2. Roheline elektrienergia tootmise indikaatorituli ei põle. Generaatori tõrge. 3. Halb kontakt või defektsed kaablid. 4. Ühendatud seade on rikkes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ühendage elektriseadmed generaatori küljest lahti. Vajutage juhtpaneelil nuppu RESET (Lähtesta). 2. Pöörduge volitatud hooldusesindaja poole. 3. Kontrollige ja remontige. 4. Ühendage mõni teine töökorras seade.
Mootor töötab hästi, kuid tõrgub koormusallikate ühendamisel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generaator on ülekoormatud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ühendage elektriseadmed generaatori küljest lahti.
Mootor ei käivitu, käivitus ja töötab halvasti või lülitub töötamise ajal välja.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mootorilüliti on asendis OFF (0) (Väljas). 2. Õlitase on madal. 3. Saastunud õhupuhasti. 4. Kütus on lõppenud. 5. Süüteküünla juhe ei ole süüteküünlaga ühendatud. 6. Süüteküünal on kütusest märg. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Viige lüliti asendisse ON (SEES) (I). 2. Täitke karter õige tasemeni või asetage generaator horisontaalsele pinnale. 3. Puhastage õhupuhastit või vahetage see välja. 4. Täitke kütusepaak. 5. Ühendage süüteküünla juhe. 6. Oodake 5 minutit ja käivitage mootor.

Kõikide muude probleemide puhul pöörduge Briggs & Strattoni volitatud edasimüüja poole.

Toote tehnilised andmed

Käivitusvõimsus*	3000
Nimivõimsus**	2600
Koormusvool:	
vahelduvpingel 230 V	11,3 A
alalispingel 12 V	5 A
Nimisagedus	50 Hz
Faas	Ühefaasiline
Töömaht	171 cm ³ (10,44 kuuftolli)
Sädevahe	0,6–0,7 mm (0,023–0,027 tolli)
Kütusepaagi maht	5,7 l (1,5 USA gallonit)
Õlikogus	0,6 l (20 untsi)

Üldised varuosad

Mootori õhupuhasti	705473
Karteri õhufilter	705475
Takistiga süüteküünal	NGK BPR6ES
Mootoriõli pudel	100005E või 100007E
Sünteesilise õli pudel	100007W
Kütusestabilisaator	992380 or 992381
Osade ja diagrammide tervikliku loendi leiata veebisaidilt BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Briggs & Strattoni standardi 628K kohaselt iseloomustab käivitusvõimsus hetkelist elektrivoolu tugevust, mida generaator elektrimootorite käivitamiseks anda suudab. Käivitusvõimsus ei iseloomusta võimsust, mida elektriseadmed pidevalt tarvivad. Käivitusvõimsus kujutab endast maksimaalset voolutugevust, mida on võimalik mootori käivitamiseks hetkeliselt anda, korrutatuna generaatori nimipingega.

** Generaator vastab standardile EN ISO 8528-13:2016, Kolbsisepõlemismootori käitatavad generaatoragregaadid - osa 13: Ohutus.

BRIGGS & STRATTONI TOODETE GARANTIEESKIRJAD

OSALINE GARANTII

Briggs & Stratton garanteerib allpool määratletud garantiiperioodi jooksul mis tahes osa, millel on materjali- või tootmisdefekt või mõlemad, tasuta paranduse või asenduse. Parandamiseks või asendamiseks saadetud garantiialuse toote transpordikulud tasub ostja. See garantii kehtib allpool nimetatud ajaperioodil ja tingimustel. Kui vajate garantiihooldust, leidke saidil BRIGGSandSTRATTON.COM olevalt hooldusesinduste kaardilt lähim volitatud hooldusesindaja. Ostja peab võtma ühendust volitatud hooldusesindajaga ja võimaldama volitatud hooldusesindajale juurdepääsu toote kontrollimiseks ja testimiseks.

Muid sõnaselgeid garantiisid ei anta. Kaudsed garantiid, sh kaubastatavuse ja konkreetseks otstarbeks sobivuse garantiid, kehtivad ainult allnimetatud garantiiperioodi vältel või minimaalse seadustes ettenähtud aja jooksul. Tootja ei vastuta juhuslike või kaudsete kahjude eest, v.a seadustes sätestatud määral. Mõned riigid või osariigid ei luba piiranguid kaudse garantiid kehtivusajale ja mõned riigid või osariigid ei luba juhuslike või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu eespool nimetatud piirang või välistamine ei pruugi teie jaoks kehtida. Käesolev garantii annab teile kindlad õigushüved ja teil võivad olla lisaks ka teised õigused, mis erinevad riigiti.**

GARANTIIPERIOOD

Erakasutus

24 kuud ▲

Kommertskasutus

12 kuud

▲ 12 kuu möödudes kohaldub garantii ainult osadele.

** Austraalias – meie toodetel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaõiguse kohaselt välistada. Teil on õigus asendusele või raha tagasimaksule suure rikke korral ning kompensatsioonile mis tahes muude mõistlikult prognoositavate kadude või kahjude korral. Samuti on teil õigus toodete parandamisele või asendamisele, kui toodete kvaliteet ei vasta vastuvõetavale tasemele ja rike ei ole suur. Garantiihoolduse kasutamiseks otsige veebisaidil BRIGGSandSTRATTON.COM meie edasimüüjate kaardilt lähim volitatud hooldusfirma või helistage numbril 1300 274 447 või saatke e-kiri aadressil salesenquires@briggsandstratton.com.au või saatke kiri aadressil Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austraalia, 2170.

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või kommertskasutaja ostu sooritamise kuupäevast. „Erakasutus“ tähendab isikliku kodumajapidamises kasutamist jaetarbija poolt. „Kommertskasutus“ tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud ärilisel, tulu tekitaval või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui toodet on korra juba ärilisel eesmärgil kasutatud, siis peetakse seda selle garantiid seisukohalt kommertskasutuseks.

Hoidke alles ostmist tõendav kviitung. Kui teil puudub esmast ostmiskuupäeva tõendav dokument, siis määratakse garantiiperioodi pikkus garantiihoolduse tegemisel toote valmistamiskuupäevast olenevalt. Briggs & Strattoni toodete garantiihoolduse saamiseks ei ole toote registreerimine vajalik.

TEIE GARANTIIST

Garantiihooldust teostavad ainult ettevõtte Briggs & Stratton volitatud hooldusfirmad. Enamikul juhtudel garantiiremont teostatakse, kuid mõnel juhul ei ole garantiihoolduse nõue asjakohane. Käesolev garantii kehtib ainult materjali- ja tootmisdefektidele. See ei kata kahjusid, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest või väärkasutusest, sobimatust hooldusest või remondist, normaalsest kulumisest või vananenud või mitte-heakskiidetud kütuse kasutamisest.

Ebaõige kasutamine ja väärkasutus – toote ettenähtud viisil kasutamist on selgitatud kasutusjuhendis. Garantiid muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse kasutusjuhendis mittekirjeldataud viisil või pärast toote kahjustumist. Garantiid ei kehti ka juhul, kui toote seerianumber on eemaldatud või kui toodet on mis tahes viisil muudetud või modifitseeritud või kui tootel esineb ilmseid väärkasutamise tunnuseid, nt löögikahjustused või veest / keemilistest ühenditest põhjustatud korrosioon.

Ebaõige hooldus või remont – seda toodet tuleb hooldada vastavalt kasutusjuhendis toodud juhiste ja hooldusväljadele, kasutades Briggs & Strattoni originaalvaruosasid või nendega võrdväärseid varuosasid. Garantiid ei kata kahjusid, mis on tekkinud puuduliku hoolduse või mitte-originaalvaruosade kasutamise tõttu.

Normaalne kulumine – toode kulub kasutamisel, nagu kõik mehaanilised seadmed, isegi siis, kui neid korralikult hooldatakse. Käesolev garantii ei kata remonti juhul, kui mõni seadme osa on loomuliku kasutamise tõttu läbi kulunud. Garantiid ei kata hooldatavaid ja kuluvaid osi, nt filtrid, lõiketerad ja piduriklotsid (välja arvatud mootori piduriklotsid), ainult kulumisnäitajate pärast, kui põhjus ei ole tingitud materjalide ja tootmise defektidest.

Riknenud või nõuetele mittevastav kütus – laitmatuks tööks vajab see toode värsket kütust, mis vastab kasutusjuhendis määratletud nõuetele. Garantiid ei kehti mootori või seadme kahjustustele, mida on põhjustanud riknenud kütuse või nõuetele mittevastava kütuse (nt E15 või E85 etanoolisegud) kasutamine.

Muud välistused – see garantii ei hõlma kahjusid, mis on tekkinud õnnetusjuhtumi, kuritarvituse, modifikatsioonide, muudatuste, ebaõige hoolduse, jäätumise või keemiliste muutuste tõttu. Garantiid ei kohaldu ka abiseadmetele või tarvikutele, mis ei kuulunud toote originaalpakendisse. Garantiid ei kehti seadmetele, mida kasutatakse üldvõrgu elektritoite asemel primaartoitega, ega seadmetele, mida kasutatakse elushoidmiseks ja esmaabiks. Käesolev garantii ei kehti seadmetele või mootoritele, mida on kasutatud, muudetud, võetud taaskasutusse või kasutatud näidistoodetena. Käesolev garantii välistab ka rikkeid, mis on tingitud vääramatu jõu sündmustest, mis on väljaspool tootja kontrolli.

80011061_ET Rev A



Sisällysluettelo

Turvallisuus-ja-valvontasymbolit	3
Laitteet Kuvaus	3
Ominaisuudet ja säätimet.	3
Toiminta.	4
Huolto	6
Säilytys	7
Vianmääritys	8
Teknisen tiedot	8
Taku	9

Turvallisuus-ja-valvontasymbolit

Varoitussymbolia osoittaa loukkaantumiseriskistä. Turvallisuus merkkiä voidaan käyttää edustamaan vaaratyyppin. **VAROITUS** merkitsee vaaraa, joka, jos sitä ei vältetä, *voisi* johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. **HUOLEHTIA** merkitsee vaaraa, joka, jos sitä ei vältetä, *vuosi* aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman. **HUOMAUTUS**-osoittaa tärkeitä, mutta ei vaaraan liittyviä tietoja.



Varoitussymbolia



Käyttöohje



Myrkyllistä savua



Sähköisku



Tulipalo



Räjähdytys



Kuuma pinta



Häkävaroittimen



Kelluva neutraali



Maadoitusterminaali



Polttoaine



Öljy



Öljymäärä



Moottorin ohjaus



Älä käynnistä moottoria



On (Päällä)



Off (Pois)



Katkaisija



Tukehtuminen



Tukehtuminen



Tukehtua



Ajaa

Euroopan pääkonttorin yhteystiedot

Jos sinulla on kysymyksiä eurooppalaisiin päästötasoihin liittyen, ota yhteyttä Euroopan pääkonttoriimme osoitteessa:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksa

Laitteen kuvaus



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja tutustu ulkona generaattori. Tiedä sen sovelluksia, sen rajoitukset ja mahdolliset vaarat. Säilytä nämä alkuperäiset ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Generaattori on moottorikäyttöinen, pyörivä kenttä, AC-DC (AC & DC) generaattori. Generaattori on suunniteltu tuottamaan sähkövoimaa liikennöinnin yhteensopivia valaisimien, kodinkoneet, työkaluja ja moottorin kuormituksen. Generaattorin pyörivä kenttä on ajettu noin 4350 rpm (jossa QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) tilakytkimellä pois) yhden-sylinterinen moottori.

Tätä konetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä.

Kaikki voitava on tehty sen varmistamiseksi, että tiedot tässä käyttöohjeessa on tarkka ja nykyinen. Kuitenkin valmistaja pidättää oikeuden muuttaa, muuttaa tai muutoin parantamaan generaattori ja tämän asiakirjan milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta.

HUOMAUTUS Jos sinulla on kysyttävää käyttötarkoituksen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoilikkeeseen. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi Briggs & Stratton valtuutettu osat VAIN.

Järjestelmänmaa

Generaattori on järjestelmä, koska yhdistää generaattorin runko-osien maahan liittimiin AC ulostuloliitäntöihin. Generaattori neutraali kelluu, mikä tarkoittaa sitä, että AC staattorikäänitys on eristetty maadoitus kiinnikkeen ja pistorasiasta maahan nastat. Sähkölaitteita, kuten RCD, edellyttää maadoitettu neutraali ehkä toimi oikein tästä generaattori.

Erityisvaatimukset

Se voi olla asetuksia, paikallisia määräyksiä, tai toimituksia, jotka koskevat käyttötarkoituksen generaattorin. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan, sähkö tarkastaja tai paikallistason virasto, jolla on toimivalta.

Tämä generaattori ei ole tarkoitettu käytettäväksi rakennustyömaalla tai samanlainen aktiivisuus.

Ominaisuudet ja säätimet Kuva 1

A	Polttoainesäiliön korkki	K	Merkintätarra
B	Rikastinvipua	L	12 Volttia DC Astia
C	QPT Kytkin	M	USB Portti
D	Sivusuunnassa huoltokansi	N	Rinnakkainen toiminta-portti
E	Rekyyli kahva	P	Statstation™
F	DC katkaisija	R	Maadoitus kiinnitin
G	Moottorin kytkin	S	Kipinäsuojus äänenvaimennin
H	230 Volttia AC, 16 Amp, Schuko Astia	T	Ylä huolto kansi
J	Sisäänvedettävä kahva		

Toiminta

Vaihe 1: Turvalliseen paikkaan

Ennen generaattori on kaksi yhtä tärkeää turvallisuuden huolia häikämyrkytyksen ja tulipalon, joihin on puututtava.

Toiminnan sijainnin kannettava generaattori VÄLTÄÄ HIILIMONOKSIDIMYRKYTYKSESTÄ



VAROITUS! Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, myrkyllistä kaasua, joka voi tappaa muutamassa minuutissa. Et voi haistaa sitä, nähdä se, tai maistaa sitä. Vaikka et haise pakokaasuja, voit silti altistua hiilimonoksidin.

- Käytä tätä tuotetta ainoastaan ulkona kaukana ikkunoiden, ovien ja tuuletusaukkojen pienentämiseksi hiilimonoksidin kertyminen ja mahdollisesti vedetään kohti oleskelualueille.
- Asenna akkukäyttöiset hiilimonoksidin hälytykset tai plug-in hiilimonoksidia hälytykset paristovarmennettu mukaan valmistajan ohjeiden. Palovaroittimet eivät havaitse häkää.
- Älä suorita tätä tuotetta sisälle koteihin, autotallit, kellarit, crawlspaces, vajat, tai muuta osittain suljettuja tiloja, vaikka käytät tuuletinta tai avaamista ovet ja ikkunat tuuletusta varten. Hiilimonoksidia voi nopeasti kerääntyä näiden tilojen ja voi viipyä tuntikausia, vaikka tämän jälkeen tuote on suljettu.
- Aina aseta tuotetta myötätuuleen ja kohta moottorin pakokaasut pois miehitetyiltä tilat.

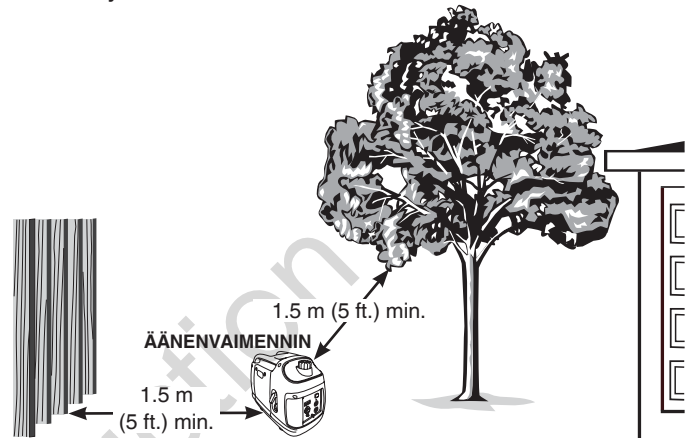
Jos alkaa oksettaa, huimausta, ja heikko, kun käytät tätä tuotetta, saada raitista ilmaa heti. Mene lääkäriin. Saatat olla häikämyrkytyksen.

Toiminnan sijainnin kannettava generaattori VÄHENTÄMISEKSI TULIPALON



VAROITUS! Pakokaasujen lämpö / kaasuja voi sytyttää palavien, rakenteiden tai vahingoittuneet polttoainesäiliö aiheuttaen tulipalon, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Kannettava generaattori on oltava vähintään 1,5 m (5 ft.) Mistä tahansa rakenteesta, uloke, puut, ikkunat, ovet, seinää avaaminen, pensaita tai kasvillisuuden yli 30,5 cm (12 in.) korkeus.
- Älä laita kannettava generaattori alla kannen tai muu rakenne, joka voi rajoittaa ilmavirtausta. Palovaroitin (t) tulee asentaa ja ylläpitää sisätiloihin mukaan valmistajan ohjeiden / suosituksia.
- Hiilimonoksidia hälytykset ei havaitse savua.
- Älä laita kannettava generaattori muulla tavalla kuin on esitetty.

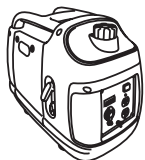


fi

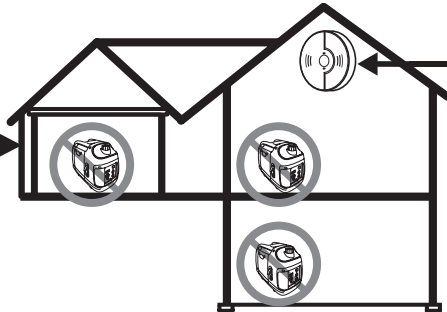


KÄYTÄ ULKONA - VÄLTÄÄ HÄIKÄMYRKYTYKSEN

ÄÄNENVAIMENNIN



kohta poissa kotoa



HÄIKÄVAROITTIMEN (T)

Asenna hiilimonoksidia hälytykset sisälle kotiin. Ilman työtä hiilimonoksidia hälytykset, et ymmärrä saat sairaita ja kuolevat häikämyrkytyksen.

Vaihe 2: Öljy ja polttoaine

Öljy-suositukset Kuva 2

Suosittellemme Briggs & Strattonin takuu sertifioitu öljyt parhaan suorituskyvyn. Muut laadukkaat pesuainetta öljyjä ovat hyväksyttävissä, jos luokiteltu SF tai korkeampi. Älä käytä lisäaineita.

Ulkolämpötiloilla määrittää oikea öljyn viskositeetti moottorin. Käytä kaavion valita paras viskositeetti ulkolämpötilan alue odotettavissa.

* Alle 4 ° C (40 ° F) käyttö SAE 30 johtaa kova alkaa.

** Yli 27 ° C (80 ° F) käyttö 10W30 saattaa lisätä öljynkulutusta. Tarkista öljymäärä useammin.

Tarkistaminen/Lisääminen moottoriöljy Kuva 3 4 5

Öljyn määrä on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa tai vähintään joka 8. käyttötunnin. Pidä öljyn määrä säilytetään.

1. Varmista generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Löysää kaksi puolta huoltokansi ruuvit ja irrota kansi.
3. Puhdista alue noin öljyn täyttö- ja irrota öljyntäyttökorkki.
4. Varmista öljy on kohta täynnä klo öljyä täyttöaukon.
5. Tarvittaessa öljyllä suppilon, hitaasti kaada öljyä öljyn täyttöaukon pisteen täynnä klo öljyn täyttö.
6. Asenna ja kiristä öljyntäyttökorkki.
7. Vaihda huolto kansi ja kiristä ruuvit.

HUOMAUTUS Älä yritä vääntää tai käynnistää moottori ennen, ennen kuin se on asianmukaisesti huollettu suositellulla öljyllä. Tämä voi johtaa moottorin vika.

Lisää polttoainetta Kuva 1 6

Polttoaineen on täytettävä nämä vaatimukset:

- Puhda, raika, lyijytöntä bensiiniä ja vähintään 87 oktaanista.
- Bensiini jopa 10% etanolipitoisuus on hyväksyttävä.

HUOMAUTUS Älä sekoita öljyä bensiiniin tai muuta moottoria toimimaan vaihtoehtoisia polttoaineita. Älä käytä hyväksymättömiä bensiiniä kuten E15 ja E85. Hyväksymättömien polttoaineiden voi vahingoittaa generaattorin ja mitätöi takuun.

Nähdä *High Altitude (suuri korkeus)* 1524 m (5000 ft.) ja edellä.



VAROITUS! Polttoaine ja sen höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähdysalttiita joka voi aiheuttaa palovammoja, tulipalon tai räjähdyksen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä tankkaa aikana.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen kuin irrotat polttoainesäiliön korkki.
- Täytä tankki ulkona. Älä läikytä polttoainetta. Jos polttoainetta roiskuu, odota kunnes se haihtuu ennen moottorin käynnistämistä.
- Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, avotulesta, merkkivaloista, lämpöä, ja muita syttymislähteitä.
- Tarkista polttoaineletkut, tankki, korkki ja liittimet säännöllisesti halkeamien ja vuotojen varalta. Vaihda tarvittaessa.
- Älä sytyttää savukkeen tai savua.
 1. Poista hitaasti polttoainesäiliön korkki (1,A) lievittää painetta säiliössä.
 2. Lisää hitaasti lyijytöntä polttoainetta punaiseksi polttoaineen tason ilmaisimella (6,A) polttoainetankissa. Varo, ettet täytä indikaattorin yläpuolella. Tämä mahdollistaa riittävästi tilaa polttoaineen laajentumiselle.
 3. Asenna säiliön korkki ja anna läikkyneet polttoaine haihtua ennen moottorin käynnistämistä.

High Altitude (Suuri korkeus)

Korkeudessa yli 1524 m (5000 ft.), vähintään 85 oktaanista polttoainetta on hyväksyttävää. Pysyäkseen päästöt yhteensopiva, korkealla muuttaminen ei ole tarpeen. Toiminta ilman säätö aiheuttaa suorituskyvyn heikentyminen, polttoaineenkulutuksen kasvuna, ja lisäksi päästöjä.

Katso valtuutettuun Briggs & Stratton jälleenmyyjään korkealla reglerdata. Moottorin käyttöön korkeudessa alle 762 m (2500 ft.) Ja korkealla pakki ei ole suositeltavaa.

Kuljettaminen

Kun kuljetat laitteita tai perävaunujen, käännä moottorin kytkin asentoon OFF (0) asennossa. Älä kallista moottoria tai laitetta kulmassa, joka aiheuttaa polttoainetta pääsee vuotamaan.

Vaihe 3: Generaattori käynnistyy Kuva 1

Irrota kaikki sähköiset kuormat generaattorista. Käytä seuraavaa start ohjeita:

1. Tarkista, että laite on ulkona tasaisella pinnalla.

HUOMAUTUS Laiminlyönti käyttää laitetta tasaisella alustalla voi aiheuttaa yksikön sammuttaa.

2. Liikkua rikastinvipua (B) TUKEHTUA (I\I) asentoon.

HUOMAUTUS Lämpimän moottorin, varmista rikastinvipu on AJAA (I\I) asentoon.

3. Aseta moottorin kytkin (G) ON (I) asentoon.

HUOMAUTUS Auttaa käynnistää moottoria ensimmäistä kertaa, kun loppumassa polttoaine, tai sen jälkeen pitkän varastoinnin, täytä polttoainesäiliö kuvatulla in *Lisää polttoainetta*. Se voi vaatia useita käynnistysyritysten puhdistaa ilmaa polttoainejärjestelmässä.

4. Tartu rekyyli kahvaan (E) ja vedä hitaasti, kunnes pieni vastus tuntuu. Ja sitten vetää nopeasti moottorin käynnistämiseksi.
5. As engine warms up, slowly move choke lever to RUN (I\I) position

HUOMAUTUS Tämä laite on varustettu vähän öljyä indikaattori. Jos moottoriöljyn laskee alle asetetun tason, öljykytkin pysäyttää moottorin. Nähdä *Alhainen öljyn ilmaisimella*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Tämä ominaisuus parantaa polttoainetaloutta. Kun QPT kytkin (C) kytketään ON (PÄÄLLE), moottorin nopeus kasvaa sähköisiä kuormia on kytketty, ja laski sähkölaitteita poistetaan.

Kun kytkin pois, moottori käy suuremmalla nopeudella.

Vaihe 4: Liittämällä sähkökuormat Kuva 1

Käytä vain laadukkaita, hyvin eristetty jatkojohtoja IEC 245-4 kanssa generaattorin 230 V AC myyntipisteistä. Tarkasta jatkojohdot ennen jokaista käyttöä. Tarkista, että kaikki jatkojohdot sopivasti mitoitettu ja eivät ole vahingoittuneet. Käytettäessä jatkojohtoja alle 40 ° C, kokonaispituus johdot poikkileikkaus 1.5 mm² ei saa ylittää 50 metriä tai poikkileikkaus 2.5 mm² ei saa ylittää 80 metriä.



VAROITUS! Vaurioituneet tai ylikuormitettu jatkojohtojen saattaa ylikuumentua, kaari, ja polttaa voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Sähkölaitteet, kuten kaapelit ja pistokeliitännät, ei pitäisi olla viallinen.

230 Volttia AC, 16 Ampeerin, Schuko Astiat (H)

Käytä astioita toimimaan 230 voltin AC, single-vaihe, 50 Hz sähkö kuormia. Astiat on suojattu ylikuormitukselta sisäisen ylikuormituksen järjestelmää.



VAROITUS! Generaattorin jännite voi aiheuttaa sähköiskun tai palovamman voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Käytä vikavirtasuojakytkin (RCD) missä tahansa kosteassa tai erittäin johtava alue, kuten metalliterasseille tai terästä työtä.
- Älä kosketa paljaita johtoja tai astioiden.
- Älä käytä generaattori sähköjohdot, jotka ovat kuluneet, rispaantunut, paljas tai muuten vahingoittuneet.
- Älä käytä generaattoria sateessa tai märkä sää.
- Älä käsittele generaattorissa tai sähköjohdot, kun seisoo vedessä, kun taas paljain jaloin, tai kun kätesi tai jalkasi ovat märät.
- Älä anna epäpätevien henkilöiden tai lasten käyttää tai palvelun generaattori.
- Pidä lapset turvallisella etäisyydellä generaattorista.

5 Volttia DC, 1 Amp, USB Portti (M)

USB-portin avulla voit ladata minkä tahansa USB virtansa laitteen USB-latauskaapeli (ei mukana).

HUOMAUTUS Lataukseen ITE (Tietotekniikan laitteet) vain.

12 Volttia DC, 5 Amp, Astia (L)

Tämä astia voit ladata 12 voltin auto tai apuohjelman tyyliin akkua akun lataus kaapelia.

DC katkaisija (F) suojaa tämä astia ylikuormitukselta. Jos katkaisin laukeaa, odota muutama minuutti ja paina nappia nollata.

Sähkökomponenttien suojelu riippuu katkaisijoiden nimenomaan sovitettu generaattori. Korvaa katkaisija identtisten luokitus ja suoritusarvot.

HUOMAUTUS Kun käytät akun lataus piiri ja USB-portti, käännä QPT kytkin asentoon OFF (0) asennossa.

Rinnakkainen toiminta-portti (N)

Kaksi Briggs & Stratton P3000 invertterigeneraattoreiden voidaan ajaa rinnakkain Briggs & Stratton rinnankäyttöön Kit (lisävaruste) varten kokonaisteho teho jopa 4800 wattia (4,8 kW).

HUOMAUTUS Yhteensä sähköinen kuorma on kytketty rinnan pakkaus ei saa ylittää 4,800 wattia (4.8 kW).

Katso rinnankäytössä sarjoja ohjesivu tarkemmat ohjeet asennukseen ja käyttöön yhdistetty generaattorit.

Vaihe 5: Generaattori sammuttaa

1. Sammuta ja irrota kaikki sähköiset kuormat generaattorista paneelista astioissa. Älä koskaan pysäytä moottori sähkölaitteita kytkettynä ja päällä.
2. Anna moottorin käydä ilman kuormaa yhden minuutin vakauttamiseksi sisäisissä lämpötiloissa moottorin ja generaattorin.
3. Työntä moottorin katkaisin OFF (0) asennossa.

Vaihe 6: STATSTATION™ Kuva 7

Ohjauspaneeli on rakennettu LCD-näyttö (A) seurata seuraavia ominaisuuksia:

- Valvontakytkin (Yhteensä generaattori kuorma)
- Käyttötuntimittari (Yhteensä generaattori tuntia)
- Huoltomuistuttimen (Moottori ylläpito)

Kuormitusvahti

Valvontakytkintä mittaa tuotoksen teho (generaattori kuormitus) Kaikkien astioiden ja näyttää prosentteina koko generaattorin kuormaa.

Tuntimittari

LCD-näytöt ja tallentaa kuinka monta tuntia generaattori on juosta (999,9 saakka).

Huoltomuistuttimen

LCD on myös huoltomuistuttimen varoittaa sinua muuttamaan ilmansuodatin, vaihda öljy ja vaihda sytytystulppa. LCD-näyttö vilkkuu sekä kuorman prosenttiosuus ja tunnin näytön 50 tunnin välein eri huoltovälit. Nähdä *Huoltoaikataulua* varten eri huoltoväleihin.

Painamalla "Näytä" -painiketta (B) tulee vaihtaa vilkkuva kuorman prosenttiosuus ja vilkkuva tunnin näytön. Kun huolto on suoritettu, paina ja pidä "Näytä" -painiketta vähintään 3 sekuntia, lopettaa näyttö vilkkuu ja palaa normaalitilaan.

Ulostulon osoitin OK!

Vihreä LED-lähtö merkkivalo (C) syttyy, kun generaattori toimii normaalisti. Se tarkoittaa, että generaattori tuottaa tehoa astioissa.

Ylikuormitushälyttimellä

Punainen LED ylikuormitushälyttimellä valo (D) syttyy ja katkaisee virran astioiden jos ylikuormittaa generaattorin. Vihreä lähtö merkkivalo myös mennä pois. Sinun täytyy sammuttaa ja irrota kaikki sähköiset kuormat, paina "reset" (asettaa uudelleen) -painiketta (E) ja sitten kytke sähkölaitteita yksi kerrallaan jatkaa normaalissa tilassa.

Alhainen öljyn ilmaisin

Alhainen öljyn ilmaisin on suunniteltu estämään moottorin aiheuttamien vahinkojen alhainen moottoriöljyä. Jos moottoriöljyn taso laskee alle asetetun tason, keltainen LED alhainen öljyn merkkivalo (F) syttyy ja öljymäärä katkaisin sammuttaa moottorin. Jos moottori pysähtyy tai keltainen LED alhainen öljyn merkkivalo syttyy, kun vedät rekyyli kahvasta, tarkista moottorin öljymäärä.

Huolto

Huoltoaikataulu

Seuraa tunti- tai kalenterin välein, kumpi tulee ensin. Useammin palvelu tarvitaan toimii vaikeissa olosuhteissa.

8 tunnin välein tai päivittäin
• Puhdista jätteet
• Tarkista moottoriöljyn määrä
Ensimmäiset 10 tuntia
• Vaihda moottoriöljy
50 tunnin välein
• Palvelu moottorin ilmanpuhdistimen ja huohottimen suodatin ¹
• Vaihda moottoriöljy ¹
100 tunnin välein
• Puhdasta polttoainetta siivilä
• Palvelu sytytystulppa
• Tarkista kipinäsuojus
250 tunnin välein tai vuosittain
• Tarkista venttiilivällys

¹ Palvelu useammin alle likaisia tai pölyisissä olosuhteissa.

Yleiset suositukset

Säännöllinen huolto parantaa suorituskykyä ja pidentävät ulkona generaattorin. Näe mitään Briggs & Stratton valtuutettuun huoltoliikkeeseen huoltoa. Asennus- ja merkittäviä korjaustöitä saa suorittaa vain erityisen koulutuksen henkilöstö.

Generaattorin takuu ei kata kohteita, jotka ovat joutuneet operaattorin väärinkäytön tai laiminlyönnin. Jos haluat saada täyden arvon takuuseen, toimijan on pidettävä generaattorin ohjeiden tässä oppaassa.

VAROITUS Varmistaa koneen turvallisuus, käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia valmistajan tai valmistajan hyväksymiä. Jos sinulla on kysyttävää korvaa komponentteja generaattori, käy sivuillamme osoitteessa **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Siivous polttoaineen siivilä Kuva 8

Polttoaineen siivilä estää roskien pääsyn polttoainejärjestelmästä.

1. Varmista generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Irrota polttoainesäiliön korkki (A) ja polttoaineen siivilä (B).
3. Pese polttoainetta siivilä nestemäisellä pesuaineella ja vedellä.
4. Pyyhi polttoaine siivilä puhtaaksi puhtaalla, kuivalla liinalla.
5. Huolellisesti asenna polttoaineen suodatin ja polttoaineen korkki.

Moottorin huolto

Muuttuvat moottoriöljy Kuva 3 4 5

VAROVAISUUS Vältä pitkäaikaista tai toistuvaa ihokosketusta käytetyn moottoriöljy. Käytetty moottoriöljy on todettu aiheuttavan ihosyöpää joissakin koe-eläimillä. Pese altistuneet alueet vedellä ja saippualla.



PITÄÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. ÄLÄ SAASTUTA SÄÄSTÄÄ RESURSSIJA PALATA JÄTEÖLJY KERÄYSKESKUKSIIN.

Vaihda öljy, kun moottori on lämmin käynnissä, seuraavasti:

1. Varmista generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Löysää side huolto kannen ruuvit ja irrota kansi.
3. Puhdista alue noin öljyn täyttö- ja irrota öljyntäyttökorkki.
4. Vihje generaattorin poista öljy öljyn täyttö- astiaan tekee varmasti kärki laitteen kohti öljyä täyttöaukon. Kun kampikammio on tyhjä, palaa generaattori pystyasentoon.
5. Öljyllä suppilo, valuta öljy (noin 0,6 l (20 oz.)) Osaksi öljyä täyttöaukon pisteen täynnä klo öljyntäyttökorkki. ÄLÄ ylitäytä.
6. Asenna öljyntäyttökorkki. Sormi kiristä ruuvi tiukasti.
7. Pyyhi läikkynyt öljy.
8. Asenna puolella ylläpito kansi ja kiristä käsin ruuvit.

Palvelu ilmansuodatin Kuva 3 9

Moottori ei toimi kunnolla, ja voi vaurioitua, jos suoritat sen likaisen ilmanpuhdistin.

1. Löysää side huolto kannen ruuvit ja irrota kansi.
2. Löysää ilmanpuhdistimen kannen ruuvi (A) ja poista ilmanpuhdistimen kansi (B).
3. Irrota varovasti vaahto ilmansuodatin (C) ja huohotinsuodatin (D) vetämällä sitä itseäsi kohti.
4. Pesevaahto ilmansuodatin ja huohotinsuodatin nestemäistä pesuainetta ja vettä vain. Purista kuivaksi puhtaalla liinalla.
5. KYLLÄSTÄÄ vaahto ilmanpuhdistin puhdasta moottoriöljyä ja purista puhtaalla liinalla liika öljy.
6. Asenna puhdas tai uusi vaahto ilmanpuhdistimen ja huohottimen suodatin sisällä base.
7. Asenna ilmanpuhdistimen kansi ja kiristä ruuvi.
8. Asenna puolella huoltokansi ja käsin kiristä ruuvit.

Palvelu sytytystulppa Kuva 10 11 12

Muuttaminen sytytystulppa auttavat moottoria käynnistymään helpommin ja ajaa paremmin.

1. Työnnä välilehti srewdriver ja irrota yläosa ylläpito kansi.
2. Puhdista alue noin sytytystulppa ja irrota sytytystulpan.
3. Irrota sytytystulppa ja tarkasta sytytystulppa.
4. Vaihda sytytystulppa, jos elektrodit ovat syöpyneet, poltetu tai posliinia on murtunut. Käytä suositeltua korvaavan tulppa. Nähdä *tekniset tiedot*.
5. Tarkista kärkiväli lanka vällystulkillä ja palauttaa sytytystulpan kärkiväli suositellaan aukon tarvittaessa (nähdä *Tekniset tiedot*).
6. Asenna sytytystulppa ja kiristä. Asenna sytytystulpan.
7. Asenna ylempi huoltokansi.

Tarkastaa kipinäsuojus

Tarkista kipinäsuojus vaurioiden tai hiili tukos. Jos vaurioita löytyy tai puhdistusta ei tarvita, katso Briggs & Stratton valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



VAROITUS! Kosketus vaimentimen voi aiheuttaa palovammoja ja aiheuttaa vakavan vamman.

- Kiinnitä huomiota varoitukset generaattorin.
- Älä kosketa kuumia osia.

Tarkistaa sulkuventtiili vällys

Säännöllinen venttiilivarat tarkistus ja säätö parantaa suorituskykyä ja pidentää moottorin käyttöikä. Tätä menettelyä ei voida tehdä ilman osittaista moottoria purkamisen ja erikoistyökaluja. Tästä syystä suosittelemme, että on Briggs & Stratton valtuutettuun huoltoliikkeeseen Tarkista ja säädä venttiilivällys suositelluin aikaväleihin (nähdä *Huoltoaikataulu*).

Varastointi

Jos et käytä laitetta yli 30 päivää, käytä seuraavia ohjeita valmistaa sitä varastointiin.

Suojella polttoainejärjestelmä

Polttoaine voi väljähtyä säilytettynä yli 30 päivää. Vanhentunut polttoaine aiheuttaa hapanta ja ikenet talletuksia muodostua polttoainejärjestelmään tai tärkeisiin kaasuttimen osiin.

Ei tarvitse tyhjentää bensiini moottorin, jos polttoaineen stabilointiainetta lisätään ohjeiden mukaisesti. Käytä moottoria ulkona 2 minuuttia kiertää stabilisaattori koko polttoainejärjestelmä ennen varastointia.

Jos bensiini moottoria ei ole käsitelty polttoainestabilisaattorien, se on tyhjennettävä hyväksytyyn astiaan. Käytä moottoria ulkona, kunnes se pysähtyy polttoaineen puutteeseen. Käyttö polttoainestabilisaattorien varastosäiliöön suositellaan pitämään tuoreuden.



VAROITUS! Polttoaine ja sen höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähdysalttiita joka voi aiheuttaa palovammoja, tulipalon tai räjähdysten voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Kun säilytykseen polttoaineen tai laitteiden bensiinillä, säilytä kaukana lämmityskattilan, vedenlämmittimet, vaatteiden tai muita laitteita, jotka ovat sytytysliekki tai muun sytytyslähteen koska ne voivat sytyttää polttoainehöyryjä.
- Kun tyhjennys polttoainetta, sammuta generaattori moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen kuin irrotat polttoainesäiliön korkki.
- Löysää korkki hitaasti lievittää painetta säiliössä.
- Valuta polttoainesäiliö ulkona.
- Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, avotulesta, merkkivaloista, lämpöä, ja muita syttymislähteitä.

Vaihda moottoriöljy

Kun moottori on vielä lämmin, poista öljy kampikammista. Kaada suositeltu laatu. Nähdä *Muuttuvat moottoriöljy*.

Muu säilytys vinkkejä

1. ÄLÄ säilytä polttoainetta yhden kauden toiseen, ellei sitä ole käsitelty kuvattu *suojella polttoainejärjestelmässä*.
2. Säilytä generaattoria puhtaassa ja kuivassa paikassa ja peitä sopivalla suojus joka ei sido kosteutta.



VAROITUS! Varastointi kannet voi aiheuttaa tulipalon voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä aseta varastointi kansi hot generaattori.
- Anna laitteen jäähtyä riittävästi aikaa, ennen kuin asetat kannen laitteiden.

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Korjaus
Moottori on käynnissä, mutta ei AC lähtö on käytettävissä.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Punainen ylikuormitushälyttimellä valo on päällä. Generaattori on ylikuormittunut. 2. Vihreä teho merkkivalo ei pala. Vika generaattorissa. 3. Huono liitäntä tai viallinen johtosarja. 4. Liitetty laite on huono. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poista kuormat generaattorista. Paina RESET (ASETAA UUELLEEN)-painiketta ohjauspaneelista. 2. Yhteystiedot valtuutettu jälleenmyyjä. 3. Tarkista ja korjaa. 4. Liitä toinen laite, joka on hyvässä kunnossa.
Moottori toimii hyvin ilman kuormaa mutta "tyrehtyy", kun kuormat on kytketty.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generaattori on ylikuormittunut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poista kuormat generaattorista.
Moottori ei käynnisty; käynnistyy ja pyörii karkea tai sammuu, kun käynnissä.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Moottorin kytkin asennossa OFF (0) asennossa. 2. Alhainen öljymäärä. 3. Likainen ilmanpuhdistin. 4. Ei polttoainetta jäljellä. 5. Sytytystulpan johto ei ole kytketty sytytystulppaan. 6. Tulvii polttoaineen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aseta kytkin asentoon ON (I) asentoon. 2. Täytä kampikammio asianmukaiseen tasolle tai paikan generaattori tasaiselle alustalle. 3. Puhdista tai vaihda ilmanpuhdistin. 4. Täytä polttoainesäiliö. 5. Liitä johto sytytystulppaan. 6. Odota 5 minuuttia ja uudelleen kampa moottori.

Kaikkien muiden asioista, katso Briggs & Stratton valtuutettu maahantuoja.

Tuotteen tekniset tiedot

Lähtö-aalto*	3,000
Käynnissä wattia**	2,600
Kuormitusvirta:	
230 Volttia AC	11.3 Amps
12 Voltti DC	5 Amps
Nimellistaajuus	50 hertsia
Vaihe	Yksivaiheiset
Siirtymä	171 cc (10.44 cu. in.)
Sytytystulpan kärkiväli	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Polttoainesäiliö	5.7 L (1.5 U.S. gallona)
Öljytilavuus	0.6 L (20 Ounces)

Yhteiset palveluosat

Vahto ilmanpuhdistin	705473
Tuuletussuodatin	705475
Vastus sytytystulppa	NGK BPR6ES
Moottoriöljyn pullo	100005E tai 100007E
Synteettinen öljy pullo	100007W
Polttoainestabilisaattori	992380 or 992381
Täydellinen luettelo osista ja kaavioita, osoitteessa	BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Briggs & Stratton -standardin 628K mukaisesti: Käynnistyswattiarvo osoittaa sitä lyhytkestoista sähkövirtaa, jonka generaattori toimittaa sähkömoottorien käynnistämiseksi. Käynnistyswattiarvo ei vastaa sähkökuormien jatkuvaan käyttöön vaadittavaa tehoa. Käynnistyswattiarvo on moottorin käynnistämiseksi toimitettava lyhytkestoinen enimmäisvirta generaattorin nimellisjännitteellä kerrottuna.

** Generaattori, joka noudattaa standardia EN ISO 8528-13:2016, Polttomoottori-generaattoriyksiköt - Osa 13: Turvallisuus.

RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton takaa, että takuuajana jäljempänä eriteltyt, se korjaa tai vaihtaa velloituksetta kaikki moottorin osat, jotka ovat viallisia joko materiaalin tai työn tai molempia. Kuljetus maksut toimitettujen korjauksia tai vaihtoa tämän takuun on vastattava ostajan. Tämä takuu on tehokas ja edellyttää aikoja ja olosuhteita totesi alla. Takuuhuoltoon, lähin valtuutettuun huoltoliikkeeseen dealer locator kartan BRIGGSandSTRATTON.COM ostajan on otettava yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, ja sitten tehdä tuotteen saataville valtuutettuun huoltoliikkeeseen, tarkastus ja testaus.

Ei ole muuta nimenomaista takuuta. Oletetut takuut, mukaan lukien tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, rajoittuvat takuuajalla, tai lain sallimissa rajoissa. Vastuuta satunnaisista tai välillisistä vahingoista on jätetty siinä määrin syrjäytymisen laissa sallittua. Jotkut valtiot tai maat eivät salli rajoituksia, kuinka kauan oletetun takuun kestä, ja jotkin valtiot tai maat eivät salli poissulkemista tai rajoittamista satunnaisien tai välillisten vahinkojen, joten edellä mainitut rajoitukset ja poissulkemiset eivät ehkä koske sinua. Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain tai maittain.**

TAKUUAIKA

kulutuskäyttö

kaupallinen käyttö

24 kuukautta ▲

12 kuukautta

▲ 12 kuukauden kuluttua, takuu kattaa vain osat.

** Australiassa - Meidän tavarat tulevat takuuta, joita ei voida sulkea pois Australian kuluttajansuojalain lain. Sinulla on oikeus korvaamiseen tai hyvitystä laiminlyönnistä ja korvausta muusta kohtuudella ennakoitavissa vahingoista. Sinulla on myös oikeus on korjauttaa tai vaihtaa, jos tuotteet eivät ole hyväksyttävää laatua ja vika ei merkitse suurta vika. Takuuhuoltoon, löytää lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen meidän jälleenmyyjän kartassa BRIGGSandSTRATTON.COM, tai soittamalla 1300 274 447, tai sähköpostitse tai kirjoittamalla salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty OY, 1 Moorebank kadulle, NSW, Australiassa, 2170. Takuuajaa alkaa ostopäivästä ensimmäisen vähittäiskaupan tai kaupallisen kuluttaja. "Kuluttaja käyttöä" tarkoittaa yksityisten kotitalouksien käyttöön vähittäis. "Kaupallinen käyttö" tarkoittaa muita käyttökohteita, mukaan lukien kaupalliset, tuottoja tuottavat tai vuokraustarkoitukset. Kun tuote on ollut kaupallisessa käytössä, sitä on sen jälkeen pidettävä kaupalliseen käyttöön tuote tämän takuun.

Säästä ostokuitti vastaanottamisesta. Jos et todistamaan alkuperäisestä ostopäivästä tekohekkellä takuhuoltoon pyydetään, valmistuksen päivämäärä tuotetta käytetään määrittämään takuuajan. Tuotteen rekisteröinti ei tarvitse takuhuollon saamiseksi on Briggs & Stratton products (tuotteet).

TIEDÄN TAKUU NOIN

Takuuhuoltoa antavat vain Briggs & Stratton valtuutettuun huoltoliikkeet. Useimmat takuukorjaukset hoidetaan rutiinomaisesti, mutta joskus takuukorjauspyynnöt ei ehkä ole tarkoituksenmukaista. Tämä takuu kattaa vain materiaali- tai valmistusvirhe. Se ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai väärinkäytöstä, väärästä huollosta tai korjauksia, normaalia kulumista, tai tunkkainen tai hyväksymättömiä polttoaineen.

Virheellinen käyttö ja väärinkäyttö - Oikea, käyttötarkoitus tuotetta on kuvattu käyttöohjeessa. Jos laitetta käytetään tavalla, ei ole kuvattu käyttöohjeessa tai käyttämällä tuotetta, kun se on vahingoittunut ei kuulu tämän takuun piiriin. Takuukate ei myöskään edellytetä, mikäli sarjanumero tuote on poistettu tai tuotetta on muunneltu millään tavalla, tai jos tuote on todisteita väärinkäytöksistä, kuten vaikutukset vahingoista tai vesi / kemiallinen syöpymisvaurioita.

Virheellinen huolto tai korjaus - Tämä tuote on säilytettävä menettelyjen mukaisesti ja aikataulut annetaan käyttöohje, ja huoltaa tai korjata käyttämällä aitoja Briggs & Stratton varaosia tai vastaavia. Aiheuttamia vahinkoja huollon puutteesta tai muiden kuin alkuperäisten osien eivät kuulu takuun piiriin.

Normaali kuluminen - Kuten useimmat mekaaniset laitteet, laite on alttiina kulumiselle vaikka huollettu oikein. Tämä takuu ei kata korjauksia, kun normaalissa käytössä kulumisen osan tai laitteen. Huolto ja kulumista kohteita kuten suodattimissa, vyöt, leikkuuterät, ja jarrupalat (paitsi moottorin jarrupalat) eivät kuulu takuun piiriin kulumisen vuoksi ominaisuuksien yksin, ellei syy johtuu materiaali- tai valmistusvirhe.

Tunkkainen tai hyväksymättömiä polttoaineen - Toimiakseen kunnolla, tämä tuote vaatii tuoretta polttoainetta, joka vastaa määriteltujen perusteiden käyttöohjeen. Moottori tai laitteen aiheuttamia vanhasta polttoaineesta tai hyväksymättömien polttoaineiden (kuten E15 tai E85 etanolia seokset) ei kuulu takuun piiriin.

Muut poikkeukset - Tämä takuu ei koske vaurioita johtuen onnettomuudesta, väärinkäytöstä, muutokset, muutokset, sopimaton huolto, jäädyttäminen tai kemiallista heikkenemistä. Liitteitä tai lisävarusteita, joita ei ole alun perin pakattu tuotteen kanssa on myös suljettu pois. Ei ole takuuta lähetyksenä käytettäviä laitteita ensisijaisen tehon sijasta verkkovirtaa tai laitteet, joita käytetään lääketieteen sovelluksissa. Tämä takuu ei sisällä käytetä, kunnostetut, käytetyt, tai esittely laitteita tai moottoreita. Tämä takuu sulkee pois myös epäonnistumiset johtuvat tekoja Jumalan ja muiden force majeure riippumattomista tapahtumista valmistajan hallinnassa.

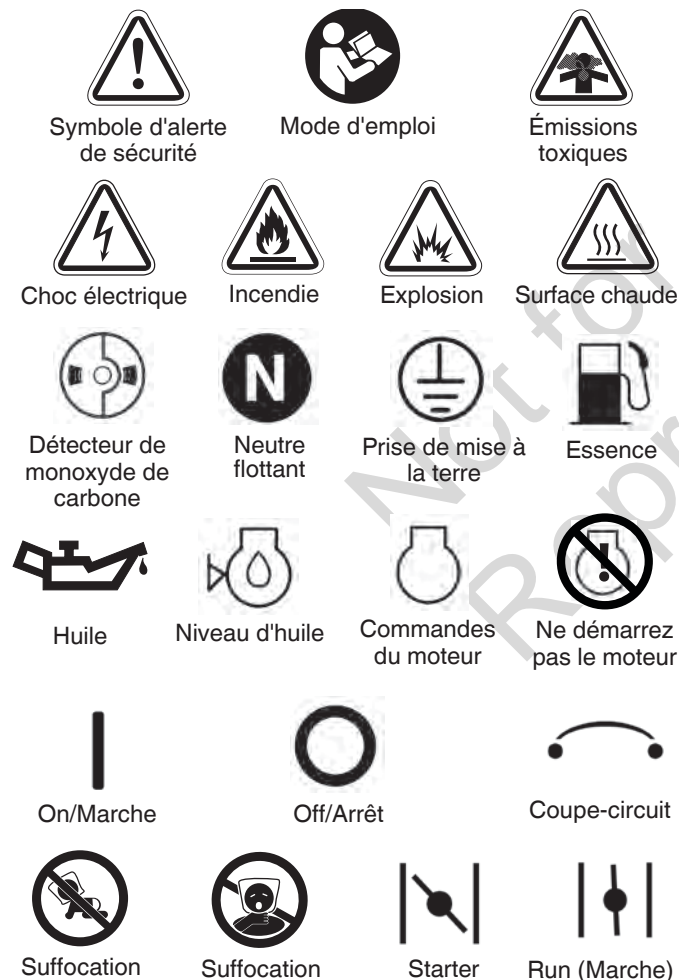
Table des matières

Symboles de sécurité et contrôle	3
Description de l'équipement	3
Fonctions et commandes	3
Fonctionnement	4
Entretien	6
Stockage	7
Dépannage	8
Spécifications	8
Garantie	9

Symboles de sécurité et contrôle

Le symbole d'alerte de sécurité, indique un danger potentiel de blessures corporelles. Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de danger. **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, *pourrait* provoquer de graves blessures, voire la mort. **ATTENTION** indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, *pourrait* provoquer des blessures mineures ou modérées. **AVIS** s'adresse à des pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures personnelles.

fr



Coordonnées de contact du bureau européen

Pour toute question concernant les émissions européennes, veuillez contacter notre bureau européen situé à l'adresse:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Allemagne

Description de l'équipement



Lisez attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec votre groupe électrogène. Prenez connaissance de ses applications, ses limitations, et tous les dangers que cela implique. Conservez ces instructions originales pour référence future.

Le générateur est un générateur motorisé, à roue polaire, à courant alternatif et direct (CA & CC). Le générateur a été conçu pour fournir de l'énergie électrique permettant de faire fonctionner des éclairages, appareils, outils et charges moteur électriques compatibles. La roue polaire du générateur est entraînée à environ 4 350 tr/min (avec QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) coupé) par un moteur à cylindre unique.

Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités mentales, physiques réduites ou un manque de connaissance et d'expérience.

Chaque effort a été fait pour s'assurer que les informations dans ce manuel sont exactes et à jour. Cependant, le fabricant se réserve le droit de modifier, d'altérer, ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment et sans préavis.

AVIS Pour toutes questions sur l'utilisation prévue, contactez un revendeur autorisé. Cet équipement est désigné pour être utilisé avec les pièces détachées de Briggs & Stratton SEULEMENT.

Système de mise à la terre

Le générateur dispose d'un système de mise à la terre qui relie les composants du cadre du générateur aux bornes de terre des sorties à courant alternatif. Le conducteur neutre du groupe électrogène est flottant, ce qui signifie que l'enroulement de stator CA est isolé de l'attache de mise à la terre et des broches de mise à la terre du connecteur CA. Les dispositifs électriques, tels que le DCR, qui requièrent un conducteur neutre mis à la terre, peuvent ne pas fonctionner correctement à partir de ce groupe électrogène.

Exigences spécifiques

Certains règlements ou ordonnances locaux ou nationaux peuvent s'appliquer à l'usage prévu du groupe électrogène. Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité, ou l'agence locale compétente : Ce générateur ne doit pas être utilisé sur un chantier de construction ou toute activité similaire.

Fonctions et commandes Figure 1

A	Bouchon de carburant	K	Étiquette d'identification
B	Levier du starter	L	Prise Schuko 12 Volt CC
C	Interrupteur QPT	M	Port USB
D	Couvercle d'entretien latéral	N	Port de fonctionnement parallèle
E	Démarreur manuel	P	Statstation™
F	Coupe-circuit CC	R	Attache de mise à la terre
G	Commutateur du moteur	S	Silencieux pare-étincelles
H	Prise Schuko 230 Volt CA, 16 A	T	Couvercle d'entretien supérieur
J	Démarreur rétractable		

Fonctionnement

Étape 1 : Emplacement des fusibles

Avant de démarrer le générateur, il y a deux principes de sécurité également importante relative à l'intoxication au monoxyde de carbone et aux incendies qui doivent être respectés.

Emplacement de fonctionnement du générateur portable pour RÉDUIRE LES RISQUES D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE



AVERTISSEMENT! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui pourrait vous tuer en l'espace de quelques minutes. Vous **NE POUVEZ PAS** le sentir, le voir ou le goûter. Même si vous n'inhalez pas de gaz d'échappement, vous risquez de respirer du monoxyde de carbone.

- Utiliser cet équipement uniquement à l'intérieur et à l'écart des fenêtres, portes et aérations pour réduire le risque d'accumulation de monoxyde de carbone et son éventuelle propagation à des espaces occupés.
- Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou branchez des détecteurs de monoxyde de carbone avec une batterie de secours en suivant les instructions du fabricant. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter le monoxyde de carbone.
- Ne pas faire fonctionner ce produit dans des maisons, garages, sous-sols, vides sanitaires, remises de jardin ou d'autres espaces partiellement confinés, même si des ventilateurs, des portes ou des fenêtres ouvertes facilitent la ventilation. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et subsister pendant des heures, même après l'arrêt de l'équipement.
- Toujours positionner cet équipement dans le sens du vent et orienter l'échappement du moteur dans la direction opposée aux espaces occupés.

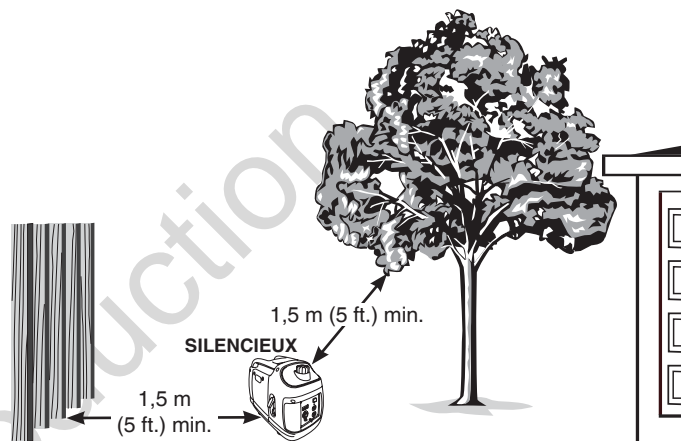
Si vous commencez à vous sentir malade, pris de vertiges ou faible quand vous utilisez cette machine, couper le moteur et aller respirer **IMMÉDIATEMENT** de l'air frais. Consulter un médecin. Il se peut que vous soyez victime d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Emplacement de fonctionnement du générateur portable pour RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE



AVERTISSEMENT! Les émissions de chaleur / gaz pourraient enflammer les produits combustibles, les structures ou les réservoirs de carburant et endommager le réservoir d'essence en provoquant un incendie, et entraîner la mort ou de graves blessures.

- Le générateur portable doit être disposé à au moins 1,5 m (5 pi.) De toute structure, surplomb, arbres, fenêtres, portes, ouverture de paroi, arbustes ou végétation de 30,5 cm (12 po.) en hauteur.
- Ne placez pas le générateur portable sous un pont ou un autre type de structure susceptible de limiter le débit d'air. Un ou plusieurs détecteurs de fumée doivent être installés et maintenus à l'intérieur selon les instructions/recommandations spécifiques du fabricant.
- Les détecteurs de monoxyde de carbone ne détectent pas la fumée.
- Ne disposez pas le générateur portable autrement que tel que montré.



fr

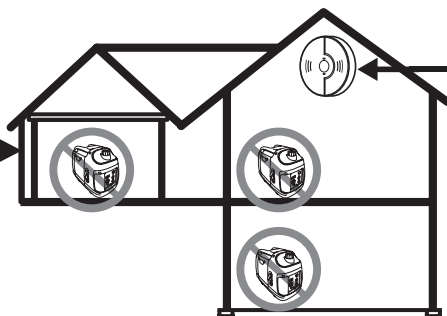


UTILISER EN EXTÉRIEUR - ÉVITER TOUT EMPOISONNEMENT PAR MONOXYDE DE CARBONE

SILENCIEUX



pointer loin du logement



ALARME(S) MONOXYDE DE CARBONE

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de votre logement. Sans détecteur de monoxyde de carbone, vous ne réalisez pas que vous êtes intoxiqué et risquez de mourir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

Étape 2 : Huile et carburant

Recommandations pour l'huile Figure 2

Nous recommandons l'utilisation des huiles certifiées garanties de Briggs & Stratton pour des performances optimales. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées SF, SG, SH, SJ ou supérieures. Ne pas utiliser d'additifs spéciaux.

La température extérieure détermine la viscosité de l'huile convenant au moteur. Utiliser le tableau pour sélectionner la meilleure viscosité qui correspond à la gamme de température extérieure attendue.

* À une température inférieure à 4 °C (40 °F), l'emploi de SAE 30 rendra difficile la mise en marche du moteur.

** Au-dessus de 27 °C (80 °F) l'utilisation de 10W30 peut causer une augmentation de consommation d'huile. Vérifier le niveau d'huile plus fréquemment.

Vérification /Ajout d'huile moteur Figure 3 4 5

Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement.

Maintenez le niveau d'huile.

1. Assurez-vous que le générateur se trouve sur une surface plane.
2. Desserrez deux vis du couvercle d'entretien et enlevez le couvercle.
3. Nettoyez la zone autour du remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Vérifiez que l'huile se trouve au niveau du point de débordement à l'ouverture de remplissage d'huile.
5. Si cela est nécessaire, versez l'huile lentement au goulot de remplissage de l'huile au point de débordement.
6. Remplacez et serrez le capuchon du remplissage d'huile.
7. Remplacez le couvercle d'entretien et serrez à la main les vis.

AVIS Ne tentez pas de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il ait été rempli avec l'huile recommandée. Ceci pourrait entraîner une panne du moteur.

Ajout de carburant Figure 1 6

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Utiliser de l'essence récente, propre, sans plomb ayant un indice d'octane de 85 au moins.
- De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (carburol) est acceptable.

AVIS Ne pas mélanger d'huile à l'essence ni modifier le moteur pour fonctionner avec des carburants alternatifs. N'UTILISEZ PAS de l'essence non approuvée, comme E15 et E85. Utiliser de l'essence non approuvée peut endommager le générateur et annuler la garantie.

Voir *Haute altitude* pour 1 524 m (5 000 ft.) et au-dessus.



AVERTISSEMENT! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs ; ils peuvent donc causer des brûlures, un incendie ou une explosion, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas remplir le réservoir pendant le fonctionnement.
- Arrêter le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de réservoir de carburant.
- Remplissez le réservoir d'essence en dehors. Ne renversez pas de carburant. Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.

- Veiller à tenir l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'allumage.
- Vérifiez les durites d'essence, le capuchon et les joints fréquemment pour visualiser des craquelures ou des fuites. Remplacer si nécessaire.
- Ne pas allumer de cigarette, ni fumer.
 1. Retirez lentement le bouchon (1,A) pour libérer la pression dans le réservoir.
 2. Ajouter lentement de l'essence sans plomb jusqu'au témoin rouge de niveau de carburant (6,A) dans le réservoir. Faites attention à ne pas remplir au-dessus du témoin. Cela laissera suffisamment de place pour la dilatation du carburant.
 3. Remettez en place le bouchon d'essence et laissez s'évaporer l'essence éventuellement répandue avant de démarrer le moteur.

Haute altitude

À des altitudes supérieures à 1524 m (5 000 pi.), une essence de 85 octanes minimum est acceptable. Pour rester en conformité avec les réglementations sur les émissions de gaz, un réglage de haute altitude est nécessaire.

Tout fonctionnement sans ce réglage entraînera des performances diminuées, une consommation de carburant accrue, et une augmentation des émissions.

Voir un revendeur Briggs & Stratton agréé pour obtenir des informations sur le réglage à haute altitude. Le fonctionnement du moteur à des altitudes inférieures à 762 m (2500 ft.) avec le kit à haute altitude n'est pas recommandé.

Transport

Lors du transport de l'équipement avec un véhicule ou une remorque, mettez le commutateur du moteur en position OFF (0). Ne pas pencher le moteur ou l'équipement à un angle qui risquerait de faire couler de l'essence.

Étape 3 : Démarrage du générateur Figure 1

Débranchez toutes les charges électriques du groupe électrogène. Suivez les instructions de démarrage suivantes :

1. Assurez-vous que l'unité se trouve sur une surface plane.

AVIS Ne pas faire fonctionner l'unité sur une surface plane peut entraîner une panne de l'unité.

2. Déplacez le levier d'étrangleur (B) en position ÉTRANGLEUR (I) position.

AVIS Pour un moteur tiède, assurez-vous que le levier d'étrangleur est sur la position (I) RUN (Marche). (I) position.

3. Réglez l'interrupteur en position MARCHÉ (G) (I).

AVIS Pour aider à démarrer le moteur pour la première fois, après une panne d'essence, ou après une longue période de stockage, remplissez le réservoir tel que décrit dans la section *Ajouter de l'essence*. Plusieurs essais peuvent être nécessaires pour purger l'air dans le système de carburant.

4. Saisissez le démarreur manuel (E) et tirez lentement jusqu'à sentir une légère résistance. Puis tirez rapidement pour démarrer le moteur.
5. Pendant que le moteur chauffe, déplacez lentement le levier de starter en position MARCHÉ (I) position.

AVIS Cette unité est munie d'un témoin de niveau d'huile bas. Si le niveau d'huile moteur passe en dessous d'un seuil prédéfini, un interrupteur éteint le moteur. Voir *Témoin de niveau d'huile bas*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Cette fonction accroît les économies d'essence. Quand l'interrupteur QPT (C) est en position MARCHE, la vitesse du moteur augmentera au fur et à mesure que des charges électriques seront raccordées, et diminuera au fur et à mesure que des charges électriques seront enlevées.

Avec l'interrupteur en position ARRÊT, le moteur fonctionnera à une plus grande vitesse.

Étape 4 : Raccordement charges électriques Figure 1

Utilisez uniquement des câbles d'extension de haute qualité conformes à IEC 245-4, bien isolés, avec les sorties 230 volts CA du groupe électrogène. Inspectez les câbles d'extension avant chaque utilisation. Vérifiez que tous les câbles d'extension sont correctement calibrés et ne sont pas endommagés. Lors de l'utilisation de rallonges de moins de 40 ° C, la longueur totale des cordons pour une section de 1,5 mm² ne doit pas dépasser 50 m ou 80 m pour une section de 2,5 mm².



AVERTISSEMENT! Des rallonges endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, créer un arc électrique et brûler entraînant des blessures graves ou la mort.

- Les équipements électriques, y compris les câbles et les connecteurs, ne doivent pas être défectueux.

Prise Schuko 230 Volt CA, 16 A (H)

Utilisez des prises pour faire fonctionner les charges électriques de 50 Hz, monophasées, 230 Volts CA. Les prises sont protégées contre les surcharges par un système de surcharge interne.



AVERTISSEMENT! La tension du groupe électrogène peut causer un choc électrique ou des brûlures susceptibles d'entraîner la mort ou de graves blessures.

- Utilisez un dispositif à courant résiduel (RCD) dans toute zone humide ou hautement conductrice, telle qu'un pont métallique ou un ouvrage en acier.
- Ne touchez pas les fils à nu ou les connecteurs.
- N'utilisez pas le groupe électrogène avec des cordons électriques usés, effilochés, à nu ou endommagés de toute autre manière.
- Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène sous la pluie ou par temps humide.
- Ne manipulez pas le groupe électrogène ou les cordons électriques en vous tenant dans l'eau, en étant pieds nus ou en ayant les mains ou les pieds mouillés.
- Ne permettez pas aux personnes non qualifiées ou aux enfants de faire fonctionner ou d'entretenir le groupe électrogène.
- Tenez les enfants une distance de sécurité du générateur.

Prise USB 5 Volt CC, 1 A (M)

La prise USB vous permet de recharger tout dispositif alimenté par USB avec un câble de chargement USB (non inclus).

AVIS Uniquement pour charger l'ITE (Équipement de technologie de l'information).

Prise Schuko 12 Volt CC, 5 A (L)

Cette prise vous permet de recharger une batterie de stockage 12 V automotrice ou de style utilitaire avec le câble de chargement de batterie fourni.

Un coupe-circuit CC (F) protège cette prise des surcharges. Si le coupe-circuit se déclenche, attendez quelques minutes et appuyez sur le bouton-poussoir pour réinitialiser.

La protection des composants électriques dépend de disjoncteurs spécifiquement adaptés au générateur. Remplacez le disjoncteur par un autre aux caractéristiques de notation et de performance identiques.

AVIS Quand vous utilisez le circuit de chargement de batterie et le port USB, tournez le commutateur QPT en position ARRÊT (0).

Port de fonctionnement parallèle (N)

Deux groupes à inverseur Briggs & Stratton P3000 peuvent fonctionner en parallèle à un kit de fonctionnement Briggs & Stratton (équipement optionnel pour un débit total de puissance allant jusqu'à 4 800 watts (4,8 kW).

AVIS La charge électrique totale raccordée au kit parallèle ne doit pas dépasser 4 800 watts (4,8 kW).

Consultez la fiche d'instructions des kits de fonctionnement pour obtenir des instructions détaillées sur l'installation et le fonctionnement des générateurs raccordés.

Étape 5 : Arrêt du générateur

1. Arrêtez et débranchez toutes les charges électriques des connecteurs du groupe électrogène. Ne démarrez ou n'arrêtez JAMAIS le moteur lorsque des dispositifs électriques sont branchés sur celui-ci et sont en marche.
2. Laissez tourner le moteur en l'absence de charge pendant plusieurs minutes afin de laisser se stabiliser les températures internes du moteur et du groupe électrogène.
3. Poussez le commutateur du moteur en position OFF (0).

Étape 6 : STATSTATION™ Figure 7

Le panneau de commande a un affichage LCD intégré (A) pour contrôler les fonctions suivantes :

- Contrôle de charge (Charge totale du générateur)
- Compteur d'heures (Heures totales du générateur)
- Rappel d'entretien (entretien moteur)

Contrôle de charge

Le contrôle de charge mesure le wattage de sortie (charge du générateur) de toutes les prises et affiche le pourcentage de la charge totale du générateur.

Compteur d'heures

Le LCD affiche et enregistre le nombre d'heures de fonctionnement de votre générateur (jusqu'à 999,9).

Rappel d'entretien

Le LCD a également un rappel d'entretien pour vous avertir de changer le filtre à air, l'huile et la bougie. L'affichage LCD fera clignoter à la fois le pourcentage de charge et l'affichage de l'heure toutes les 50 heures pour les différents intervalles d'entretien. Voir *Calendrier d'entretien* pour les différents intervalles d'entretien.

Si vous appuyez sur la touche « Afficher » (B) vous basculerez du pourcentage de charge clignotant à l'affichage clignotant de l'heure. Une fois l'entretien terminé, appuyez et maintenez appuyé la touche « Afficher » pendant un minimum de 3 secondes pour arrêter le clignotement de l'affichage et repasser en fonctionnement normal.

Indicateur de sortie OK!

Le témoin indicateur de sortie à LED vert (C) s'allume quand le générateur fonctionne normalement. Il indique que le générateur produit de la puissance sur les prises.

Alarme de surcharge ⚠

Le témoin indicateur de sortie à LED rouge (D) s'allume et coupe l'alimentation vers les prises si vous surchargez le générateur. Le témoin indicateur de sortie vert s'éteint également. Vous devez éteindre et débrancher toutes les charges électriques, appuyer sur la touche « Réinitialiser » (E) puis brancher les charges électriques une à la fois pour continuer en mode de fonctionnement normal.

Indicateur de niveau d'huile bas

Le système d'indicateur de niveau d'huile bas est conçu pour éviter les dommages au moteur provoqués par le niveau d'huile moteur trop bas. Si le niveau d'huile moteur chute en-dessous d'un niveau prédéfini, le témoin indicateur de niveau d'huile bas à LED jaune (F) s'allumera et un interrupteur de niveau d'huile arrêtera le moteur. Si le moteur s'arrête ou que le témoin indicateur de niveau d'huile bas à LED jaune s'allume quand vous tirez le démarreur manuel, vérifiez le niveau d'huile moteur.

fr

Entretien

Calendrier d'entretien

Suivez les heures de fonctionnement ou les dates de révision calendaires, selon la première éventualité. Un service plus fréquent est nécessaire lors de l'utilisation dans des conditions difficiles.

Chaque 8 heures ou chaque jour
• Nettoyer les débris
• Vérifier le niveau d'huile moteur
10 premières heures
• Changer l'huile moteur
50 premières heures
• Entretien du filtre à air et du moteur et du filtre de reniflard ¹
• Changer l'huile moteur ¹
100 premières heures
• Nettoyer le filtre à carburant
• Entretenez la bougie
• Inspectez le pare-étincelles
Chaque 250 heures ou annuellement
• Contrôle du jeu de soupape

¹ L'entretien est nécessaire si utilisé dans des conditions de saleté et de poussière.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera les performances et augmentera la durée de vie du groupe électrogène. Renseignez-vous auprès d'un revendeur agréé Briggs & Stratton pour l'entretien. L'installation et les travaux importants de réparation ne doivent être effectués que par un personnel spécialement formé.

La garantie du groupe électrogène ne couvre pas les éléments qui ont été soumis à un abus ou une négligence de l'opérateur. Pour recevoir la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit entretenir le groupe électrogène comme indiqué dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour assurer la sécurité de la machine, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant. Si vous avez des questions au sujet du remplacement des pièces de votre nettoyeur haute pression, veuillez visitez notre site web à **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Nettoyage filtre à carburant Figure 8

Le filtre à essence aide à éviter que les débris n'entrent dans le système d'essence.

1. Assurez-vous que le générateur se trouve sur une surface plane.
2. Enlevez le bouchon d'essence (A) et le filtre à essence (B).
3. Lavez le filtre à essence avec du détergent liquide et de l'eau.
4. Essuyez le filtre à essence propre avec un chiffon propre et sec.
5. Réinstallez soigneusement le filtre à essence et le bouchon d'essence.

Entretien du moteur

Changement d'huile moteur Figure 3 4 5

⚠ ATTENTION! Évitez de prolonger ou de répéter le contact prolongé ou répété de l'huile moteur usagée avec la peau. Certains animaux de laboratoire ont contracté un cancer de la peau au contact d'huile moteur usagée. Lavez les surfaces exposées avec de l'eau et du savon.



GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LES RESSOURCES. RETOURNEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE COLLECTE.

Changez l'huile lorsque le moteur est encore chaud après avoir tourné, de la manière suivante :

1. Assurez-vous que le générateur se trouve sur une surface plane.
2. Desserrez deux vis du couvercle d'entretien et enlevez le couvercle.
3. Nettoyez la zone autour du remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Inclinez votre générateur pour vidanger l'huile du remplissage d'huile dans un récipient approprié en vous assurant que vous inclinez l'unité vers le col de remplissage d'huile. Quand le carter est vide, replacez le générateur en position droite.
5. En utilisant un entonnoir à huile, versez l'huile lentement (environ 0,6 l (20 oz.)) au goulot de remplissage de l'huile au point de débordement. NE PAS trop remplir.
6. Replacer le bouchon du réservoir. Resserrez bien le bouchon à la main.
7. Essuyez les éclaboussures d'huile.
8. Réinstallez le couvercle d'entretien et serrez à la main les vis.

Entretien filtre à air Figure 3 9

Votre moteur ne tournera pas correctement et peut être endommagé par un filtre à air sale.

1. Desserrez deux vis du couvercle d'entretien et enlevez le couvercle.
2. Desserrez la vis du couvercle du filtre à air (A) et enlevez le couvercle du filtre à air (B).

3. Enlevez soigneusement le filtre à air en mousse (C) et le filtre du reniflard (D) en le tirant vers vous.
4. Lavez le filtre à air en mousse et le filtre du reniflard avec du détergent liquide et de l'eau. Pressez avec un chiffon propre.
5. SATUREZ le filtre à air en mousse dans l'huile moteur propre et pressez dans un chiffon propre pour enlever l'excès d'huile.
6. Réinstaller le filtre à air en mousse et le filtre du reniflard propre ou un nouveau filtre dans la base.
7. Réinstallez le couvercle du filtre à air et serrez la vis.
8. Réinstallez le couvercle d'entretien et serrez à la main les vis.

Entretien bougie Figure 10 11 12

Le remplacement de la bougie permettra à votre moteur de démarrer plus facilement et de mieux fonctionner.

1. Poussez-la sur la languette avec un tournevis et enlevez le couvercle d'entretien supérieur.
2. Nettoyez la zone autour du remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez la bougie et inspectez-la.
4. Remplacez la bougie si les électrodes sont trouées ou brûlées ou si la porcelaine est fissurée. Utilisez la bougie de remplacement recommandée. Voir *Spécifications*.
5. Contrôlez la distance entre les électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fils et ramenez la distance entre les électrodes de la bougie à la distance recommandée si nécessaire (voir *Spécifications*).
6. Mettez en place la bougie et serrez fortement. Réinstallez la coiffe de bougie d'allumage.
7. Réinstallez le couvercle d'entretien supérieur.

Inspectez le pare-étincelles

Vérifiez que le pare-étincelles ne présente aucune trace de dommage ou d'obstruction de carbone. En cas de dommages constatés ou si un nettoyage est nécessaire, consultez un revendeur autorisé Briggs & Stratton.



AVERTISSEMENT! Le contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures entraînant de graves blessures.

- Faites attention aux avertissements sur le générateur..
- Ne touchez pas les pièces chaudes.

Contrôle du jeu de soupape

Un contrôle et un réglage régulier du jeu de soupape améliore les performances et augmentera la durée de vie du moteur. Cette procédure ne peut être réalisée sans un démontage partiel du moteur et l'utilisation d'outils spéciaux. Pour cette raison, nous vous recommandons que le contrôle et le réglage du jeu de soupape soit effectué par un technicien agréé Briggs & Stratton aux intervalles recommandés (voir *Calendrier d'entretien*).

Entreposage

Si vous n'utilisez pas votre groupe électrogène pendant plus de 30 jours, reportez-vous aux indications suivantes pour le préparer au stockage.

Protection du système de carburant

Le carburant peut s'éventer quand il est stocké plus de 30 jours. De l'essence éventée provoque des dépôts d'acide et de gomme dans le circuit de carburant ou sur les principales pièces du carburateur.

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'essence du moteur si un stabilisateur de carburant a été ajouté selon les instructions. Faire tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le circuit de carburant avant l'entreposage.

Si l'essence dans le moteur n'a pas été traitée avec un stabilisateur de carburant, elle doit être vidangée dans un récipient homologué. Faire fonctionner le moteur jusqu'à la panne sèche. L'utilisation d'un stabilisateur d'essence dans le récipient de stockage est recommandée pour en conserver la fraîcheur.



AVERTISSEMENT! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs ; ils peuvent donc causer des brûlures, un incendie ou une explosion, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Lors du stockage de carburant ou de l'équipement avec du carburant dans le réservoir, rangez l'appareil loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau, sèche-linge, ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une autre source d'allumage, car ils pourraient enflammer les vapeurs de carburant.
- Arrêtez le moteur du groupe électrogène et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.
- Desserrer lentement le bouchon pour libérer la pression dans le réservoir.
- Vidangez le réservoir de carburant à l'extérieur.
- Veillez à tenir l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'allumage.

Changement de l'huile moteur

Le moteur encore chaud, vidangez l'huile du carter Remplissez avec le grade recommandé. Voir *Changement de l'huile moteur*.

Autres conseils de stockage

1. NE STOCKEZ PAS l'essence d'une saison à une autre sans qu'elle soit traitée comme décrit dans *Protection du système d'essence*.
2. Stockez le groupe électrogène dans un endroit propre et sec et couvrez-le d'une couverture de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité.



AVERTISSEMENT! Les couvertures de stockage peuvent provoquer un incendie pouvant entraîner la mort ou de graves blessures.

- Ne placez pas de couvercle de stockage au-dessus du nettoyeur haute pression.
- Laissez l'équipement refroidir pour un certain temps avant de remettre le couvercle sur l'équipement.

Diagnostic

Problèmes	Causes	Solutions
Le moteur tourne, mais il n'y a aucune sortie CA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le témoin d'alarme de surcharge rouge est allumé. Le groupe électrogène est surchargé. 2. Le témoin de sortie vert n'est pas allumé. Panne dans le générateur. 3. Mauvaise connexion ou jeu de cordons défectueux. 4. Le dispositif connecté est en mauvais état. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez les charges du générateur. Appuyez sur la touche RÉINITIALISER sur le panneau de commande. 2. Contactez un revendeur autorisé. 3. Contrôlez et réparez. 4. Connectez un autre dispositif en bon état.
Le moteur tourne bien en l'absence de charge mais « s'embourbe » lorsque des charges sont connectées.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le générateur est surchargé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez les charges du générateur.
Le moteur ne démarre pas, démarre et fonctionne mal ou s'arrête pendant le fonctionnement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interrupteur du moteur en position ARRÊT (0). 2. Niveau d'huile bas. 3. Filtre à air sale. 4. Panne de carburant. 5. Le fil de la bougie n'est pas connecté à la bougie. 6. Noyé de carburant. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez l'interrupteur en position MARCHE (I). 2. Remplissez le carter au niveau adéquat ou placez le groupe électrogène sur une surface plane. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Remplissez le réservoir de carburant. 5. Connectez le fil à la bougie. 6. Attendez 5 minutes et relancez le moteur.

Pour toutes autres questions, voir un revendeur Briggs & Stratton.

Caractéristiques du produit

Watts de démarrage*	3 000
Watts de fonctionnement**	2,600
Courant de charge :	
à 230 Volts CA	11,3 A
à 12 Volts CC	5 A
Fréquence nominale	50 Hertz
Phase	Monophasé
Déplacement	171 cc (10,44 cu. po)
Écartement des bougies	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 po)
Capacité en carburant	5,7 L (1.5 U.S. Gallon)
Capacité en huile	0,6 L (20 Oz)

Pièces d'entretien courant

Filtre à air en mousse	705473
Filtre du reniflard	705475
Bougie de résistance	NGK BPR6ES
Bouteille d'huile moteur	100005E ou 100007E
Bouteille d'huile synthétique	100007W
Stabilisateur de carburant	992380 ou 992381
Pour une liste complète des pièces et des schémas, rendez-vous à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Selon la norme 628K de Briggs & Stratton, le watt de démarrage représente le courant électrique momentané que le générateur peut fournir pour démarrer les moteurs électriques. Le watt de démarrage ne représente pas la puissance nécessaire pour faire fonctionner les charges électriques de manière continue. Le watt de démarrage est le courant maximal qui peut être fourni de manière momentanée lors du démarrage d'un moteur, multiplié par la tension nominale du générateur.

** Générateur selon EN ISO 8528-13:2016, Groupes électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne - Partie 13: Sécurité.

POLITIQUE DE GARANTIE DES PRODUITS BRIGGS & STRATTON

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantissent que, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, il réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce présentant des déficiences matérielles ou de fabrication ou les deux. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie seront à la charge de l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pendant et est soumise aux périodes et conditions énoncées ci-dessous. Pour les services de garantie, découvrez les Techniciens agréés sur notre carte de localisateur de techniciens sur BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit contacter le Technicien agréé puis laisser le produit à disposition du Technicien agréé pour qu'il l'inspecte et le teste.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la loi. La responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs est exclue dans la mesure autorisée par la loi. Certains États ou pays ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ou pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation et l'exclusion énoncées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou de pays à pays.**

PÉRIODE DE GARANTIE

Usage privé	Usage commercial
24 mois▲	12 mois

▲ Après 12 mois, la garantie couvre les pièces uniquement.

** En Australie - Nos marchandises viennent avec des garanties qui ne peuvent être exclues selon la loi australienne du consommateur. Vous avez droit à un remplacement ou un remboursement pour une défaillance majeure et en compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à une réparation ou un remplacement du produit si le bien ne répond pas au niveau de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure. Pour le service de garantie, vous trouverez le centre de réparations agréé le plus proche dans notre carte des points de vente à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM, ou en appelant le 1300 274 447, ou en envoyant un email à l'adresse salesenquires@briggsandstratton.com, ou un courrier à l'adresse, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australie, 2170.

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou commercial. « Utilisation par un particulier » signifie utilisation dans une résidence domestique personnelle par un acheteur particulier. « Utilisation par un professionnel » signifie toutes les autres utilisations, y compris à des fins commerciales, de production de revenus ou locative. Une fois qu'un produit a connu un usage commercial, il sera par la suite considéré comme un produit à usage commercial dans le cadre de cette garantie.

Conservez votre preuve d'achat. Si vous ne fournissez pas une preuve de la date d'achat initial requise pour déterminer la période du service de garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour bénéficier du service de garantie sur les produits Briggs & Stratton.

A PROPOS DE LA GARANTIE

Le service de garantie est disponible uniquement par les réparateurs agréés de Briggs & Stratton. La plupart des réparations de garantie sont traitées automatiquement, mais il peut arriver que les demandes de service sous garantie ne soient pas appropriées. Cette garantie couvre uniquement les défauts matériels et de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un emploi abusif, un entretien ou des réparations inappropriées, l'usure normale, ou par de l'essence éventée ou non approuvée.

Mauvaise utilisation et abus - Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. L'utilisation de ce produit d'une manière non décrite dans le Manuel de fonctionnement ou l'utilisation de ce produit alors qu'il a été endommagé n'est pas couverte par cette garantie. La couverture de garantie sera également refusée si le numéro de série sur le produit a été retiré ou si le produit a été altéré ou modifié de quelque manière, ou si le produit montre des signes d'abus d'utilisation tels que des traces d'impact ou des dommages liés à la corrosion par l'eau/des substances chimiques.

Mauvais entretien ou réparation - Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine ou équivalentes de Briggs & Stratton. Les dommages qui sont causés par un manque d'entretien ou par l'utilisation de pièces non d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale - Comme dans tous les appareils mécaniques, le vôtre est sujet à une usure même avec un bon entretien. Cette garantie ne couvre pas les réparations lorsqu'une usure normale a épuisé la durée de vie d'une pièce ou de l'appareil. Les éléments d'entretien et d'usure tels que les filtres, courroies, lames de découpe, et plaquettes de frein (à l'exception des plaquettes de frein moteur) ne sont pas couverts par la garantie liée aux caractéristiques d'usure seule, sauf si la cause est due à des défauts matériels ou de fabrication.

Carburant éventé ou non autorisé - Afin de fonctionner correctement, ce produit exige du carburant frais qui se conforme aux critères spécifiés dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant vicié ou par l'utilisation de carburants non autorisés (comme E15 ou des mélanges d'éthanol E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres exclusions - Cette garantie exclut les dommages dus à un accident, à un abus, à des modifications, des altérations, à un mauvais entretien, au gel ou à la détérioration chimique. Les pièces ou accessoires qui ne sont pas à l'origine fournis avec le produit sont également exclus. Il n'y a aucune garantie sur l'équipement utilisé pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation secteur ou sur l'équipement utilisé dans les applications de support de vie. Cette garantie n'inclut pas les appareils ou moteurs utilisés, remis à neuf, d'occasion, ou de démonstration. Cette garantie exclut également les défaillances dues à des actes de Dieu et autres événements de force majeure indépendants du contrôle du fabricant.

80011061_FR Rev A

fr

Sadržaj

Sigurnosni i komandni simboli	3
Opis uređaja	3
Značajke i komande	3
RAD	4
Održavanje	6
Skladištenje	7
Identifikacija problema	8
Specifikacije	8
Jamstvo	9

Sigurnosni simboli i upravljanje

Simbol sigurnosnog upozorenja ukazuje na potencijalni rizik od osobnih ozljeda. Vrsta opasnosti može se predstaviti sigurnosnim simbolom. **UPOZORENJE** označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, *može* rezultirati smrću ili teškom ozljedom. **OPREZ** označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, *može* rezultirati manjom ili srednje teškom ozljedom. **NAPOMENA** se odnosi na važnu informaciju koja nije povezana s opasnošću.

hr



Sigurnosni simboli upozorenja



Priručnik s uputama



Otrovne pare



Kuglični



Vatra



Povratni udarac



Eksplוזija



Alarm ugljičnog monoksida



Neuzemljena nula



Priključak uzemljenja



Gorivo



Ulje



Razina ulja



Kontrola motora



Ne pokrećite motor



Uklj



Isključeno



Prekidač strujnog kruga



Gušenje



Gušenje



Čok



Rad

Kontaktni podaci europskog ureda

Za pitanja vezana uz emisije ispušnih plinova u Europi, kontaktirajte naš europski ured na adresi:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Njemačka

Opis opreme



Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i upoznajte se s vanjskim generatorom. Upoznajte se s njegovom primjenom, ograničenjima i svim opasnostima kod uporabe. Spremite ove originalne upute radi buduće uporabe.

Generator, pokretan motorom, s okretnim poljem, izmjeničnim i istosmjernim (AC i DC) generatorom. Generator je dizajniran je za isporuku električne energije za rad kompatibilne električne rasvjete, uređaja, alata i motora opterećenja. Jednocilindrični motor generira okretno polje generatora od približno 4 350 okr/min (u isključenom QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) režimu rada).

Ovaj stroj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući tu i djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, te sa manjkom iskustva i poznavanja.

Uloženi su svi napori kako bi se osiguralo da su informacije u ovom priručniku točne i aktualne. Međutim, proizvođač zadržava pravo na vršenje izmjena, modifikacija ili drugih unaprjeđenja generatora i ovoga dokumenta u svako vrijeme i bez prethodnog obavještenja.

NAPOMENA Ako imate nekih pitanja o predviđenoj uporabi, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru. Ovaj uređaj projektovan je SAMO za uporabu s ovlaštenim dijelovima Briggs & Stratton.

Sustav uzemljenja

Generator ima sustav uzemljenja koji spaja dijelove okvira generatora na priključke uzemljena na izlaznim utičnicama izmjenične struje (AC). Nula generatora nije uzemljena, što znači da je namotaj AC statora izoliran od učvršćivača uzemljenja i trnova za uzemljenje u AC utičnici. Električni uređaji, kao što su RCD, zahtijevaju uzemljenu nulu i mogu raditi neispravno napajani s ovog generatora.

Posebni zahtjevi

Mogu postojati pravila, lokalni zakoni ili upute koje se primjenjuju pri korištenju ovog generatora. Molimo da kontaktirate kvalificiranog električara, električnog inspektora ili lokalni ured koji ima ovlasti za to.

Ovaj generator nije namijenjen uporabi na gradilištu. ili sličnim aktivnostima.

Značajke i komande Slika 1

A	Poklopac goriva	K	Identifikacijska etiketa
B	Poluga prigušivača	L	Utičnica od 12 Volti DC
C	Prekidač QPT	M	USB priključak
D	Bočni poklopac za održavanje	N	Priključak za paralelni rad
E	Ručka pokretača	P	Statstation™
F	Prekidač DC strujnog kruga	R	Pričvršćivač uzemljenja
G	Sklopka motora	S	Hvatač iskri prigušivača
H	230 Volti AC, 16 A, Šuko utičnica	T	Gornji poklopac za održavanje
J	Uvlačiva ručka		

Rad uređaja

Korak 1: Sigurna lokacija

Prije pokretanja generatora postoje dva jednako važna sigurnosna upozorenja koja se tiču trovanjem ugljičnim monoksidom i vatre kojoj treba obratiti pažnju.

Mjesto rada prijenosnog generatora s ciljem SMANJIVANJA RIZIKA TROVANJA UGLJIČNOG MONOKSIDA



UPOZORENJE! Ispušni gasovi iz motora sadrže ugljični monoksid, otrovni plin koji vas može ubiti u roku od par minuta. Ne smijete ga udisati, gledati niti kušati. Čak i ako niste osjetili miris ispušnih gasova, ipak postoji mogućnost da ste izloženi plinu ugljičnom monoksidu.

- Ovaj proizvod koristite isključivo na otvorenom, na velikoj udaljenosti od prozora, vrata i ventilacijskih otvora, jer time ćete smanjiti opasnost od nakupljanja ugljičnog monoksida i mogućnosti da dođe do njegovog uvlačenja u prostor u kojemu borave ljudi.
- Postavite alarme na baterije za ugljični dioksid ili uključite alarme za ugljični dioksid sa rezervnim baterijama sukladno su uputama proizvođača. Protupožarni alarm ne može detektirati ugljični monoksid.
- Nemojte ovaj proizvod puštati u rad u kući, garaži, podrumu, prostorima s niskim stropom, barakama, ili drugim djelomice zatvorenim mjestima, čak i ako rabite ventilatore ili otvarate prozore i vrata radi prozračivanja. Ugljični monoksid se može brzo nagomilati u ovim prostorima i zadržati satima, čak i nakon što je ovaj proizvod je isključen.
- Ovaj proizvod uvijek postavite niz vjetar i ispuh usmjerite izvan mjesta u kojemu borave ljudi.

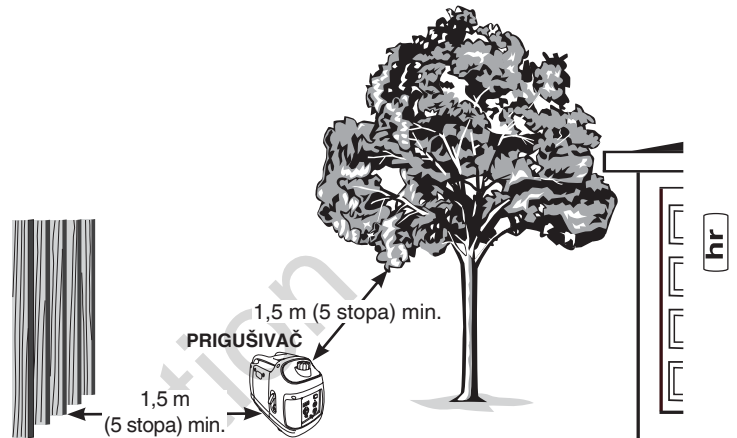
Ako počnete osjećati mučninu, vrtoglavicu ili slabost dok rabite ovaj proizvod, ODMAH izađite na svjež zrak. Posjetite liječnika. Možda ste se otrovali ugljičnim dioksidom.

Mjesto rada prijenosnog generatora s ciljem SMANJIVANJA RIZIKA OD POŽARA



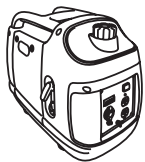
UPOZORENJE! Ispušna vrešina/gasovi mogu prouzročiti vatru na zapaljivim predmetima, objektima ili oštetiti spremnik za gorivo, te izazvati požar, a time i smrt ili ozbiljne ozljede.

- Prijenosni generator mora biti najmanje 1,5 m (5 stopa) od bilo kakve strukture, stabala, prozora, vrata, otvora u zidu, grmlja ili vegetacije više od 30,5 cm (12 inča).
- Ne postavljajte generator ispod palube ili bilo kakve građevine koja može ometati protok zraka. Dimni alarm(i) se moraju u ugraditi i održavati u zatvorenom prostoru sukladno uputama/preporukama proizvođača.
- Alarmi za ugljični monoksid ne mogu detektirati dim.
- Ne postavljajte prijenosni generator na bilo koji drugi način osim prikazanog.

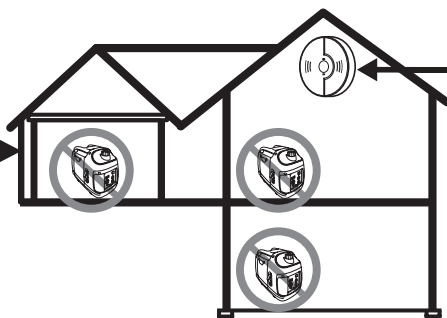


KORISTITE NA OTVORENOM - IZBJEGLAVAJTE TROVANJE UGLJIČNIM MONOKSIDOM

PRIGUŠIVAČ



postavite okrenut od doma



ALARM(I) ZA UGLJIČNI MONOKSID

Ugradite alarme za ugljični monoksid u vaš dom. Bez alarma za ugljični monoksid koji rade, nećete shvatiti da obolijevate i umirete od trovanja ugljičnim monoksidom.

Korak 2: Ulje i gorivo

Preporuke za ulje Slika 2

Preporučamo uporabu Briggs & Stratton ulja s potvrđenim jamstvom radi najboljih performansi. Ostala visokokvalitetna deterđžentska ulja su prihvatljiva ako su razvrstana za rad SF ili više. Ne koristite posebne aditive. Vanjska temperatura određuje odgovarajuću viskoznost ulja za motor. Pomoću tablice izaberite najbolji viskozitet za očekivani raspon vanjske temperature.

* Ispod 4°C (40°F) upotreba SAE 30 dovest će do teškog pokretanja.

** Iznad 27 °C (80 °F) upotreba ulja 10W30 može dovesti do povišene potrošnje ulja. Češće provjeravajte razinu ulja.

Provjera/dodavanje motornog ulja Slika 3 4 5

Razinu ulja trebalo bi provjeravati prije svake uporabe ili najmanje na svakih 8 sati rada. Održavajte solidnu razinu ulja.

1. Pobrinite se da generator pod tlakom bude na ravnoj površini.
2. Otpustite dva vijka bočnog poklopca za održavanje i uklonite poklopac.
3. Očistite zonu za punjenje ulja (A) i uklonite čep za punjenje ulja.
4. Provjerite da ulje nije na točki prelijevanja na otvoru za punjenje ulja.
5. Po potrebi polagano dosipajte ulje u otvor za punjenje ulja do točke prelijevanja na otvoru za punjenje ulja.
6. Vratite čep na otvor za nalijevanje ulja i zategnite ga.
7. Zamijenite poklopac za održavanje i rukom zategnite vijke.

NAPOMENA Nemojte pokušavati s neispravnim niti redovitim pokretanjem motora prije njegovog propisnog servisiranja sa preporučenim uljem. To bi moglo dovesti do kvara motora.

Dolijevanje goriva Slika 1 6

Gorivo mora zadovoljiti sljedeće uvjete:

- Koristite čist, svjež bezolovni benzin sa najmanje 87 oktana.
- Prihvatljiv je benzin s 10% etanola (gazohol).

NAPOMENA Nemojte miješati ulje i benzin, niti nemojte vršiti izmjene na motoru za rad na alternativnim gorivima NEMOJTE rabiti neodobrene benzine, primjerice, E15 i E85. Uporabom neodobrenih goriva možete oštetiti generator i poništiti jamstvo.

Pogledajte *Visoka nadmorska visina* za 1.524 m (5000 stopa) i više.



UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu.

- Ne dolijevajte gorivo tijekom rada.
- Ugasite motor i pustite da se hladi bar 2 minute prije skidanja čepa goriva.
- Punite spremnik goriva na otvorenom. Nemojte proplivati gorivo. Ako se gorivo prolje, pričekajte dok ne ishlapi prije pokretanja motora.
- Držite benzin dalje od iskrenja, otvorenog plamena, inicijalizacijskih plamčičaka, vrućine i drugih izvora zapaljenja.
- Provjeravajte češće vodove goriva, spremnik, poklopac i spojeve radi napuknuća ili curenja. Ako je potrebno, zamijenite.
- Ne palite cigarete i nemojte pušiti.

1. Polagano odvrćite čep (1,A) kako biste smanjili pritisak u spremniku.
2. Polako dodajte bezolovno gorivo do crvenog indikatora razine goriva (6,A) u spremniku goriva. Pazite da ne dolijevate iznad indikatora. Ostavite dovoljno prostora zbog širenja goriva.
3. Postavite čep za gorivo i pustite eventualno isteklo gorivo da ispari prije pokretanja motora.

Visoka nadmorska visina

Na nadmorskim visinama iznad 1.524 m (5.000 stopa), prihvatljiv je benzin od najmanje 85 oktana. Da bi se zadržala sukladnost sustava kontrole ispuštanja, potrebno je izvršiti podešavanja za veliku nadmorsku visinu. Informacije o podešavanjima za veće nadmorske visine potražite kod ovlaštenog zastupnika tvrtke Briggs & Stratton.

Podatke o podešavanju za veliku nadmorsku visinu potražite kod ovlaštenog Briggs & Stratton zastupnika. Rad motora s kompletom za velike nadmorske visine se ne preporučuje na nadmorskim visinama ispod 762 metra (2.500 stopa).

Prijevoz

Kod transportiranja uređaja vozilom ili prikolicom, ISPRAZNITE spremnik za gorivo ili okrenite prekidač motora u položaj OFF (0). Nemojte naginjati motor ili uređaj pod kutom pod kojim može doći do izlivanja goriva.

Korak 3: Pokretanje generatora Slika 1

Odspojite sve električne potrošače s generatora. Slijedite sljedeću upute za pokretanje:

1. Provjerite da je uređaj na ravnoj površini.

NAPOMENA Ukoliko uređaj ne radi na ravnoj površini, može se isključiti.

2. Pokrenite polugu čoka (B) u položaj CHOKE (|↘|).

NAPOMENA Kod toplog motora, pobrinite se da poluga čoka bude u položaju RUN (RAD) (|↑|).

3. Postavite sklopku motora (G) u položaj uključivanja ON (I).

NAPOMENA Kako biste prvi put pokrenuli motor, nakon što se potroši gorivo, ili nakon dugog skladištenja, napunite spremnik goriva na način opisan u dijelu *Dodavanje goriva*. Možda će biti potrebno nekoliko pokušaja pokretanja kako bi se istisnuo zrak iz sustava goriva.

4. Uхватite ručicu užeta (E) i povucite polako sve dok ne osjetite otpor. Onda brzo povucite i tako pokrenite motor.
5. Kako se motor zagrijava, lagano pomičite ručicu prigušivača u položaj RUN (|↑|)

NAPOMENA Ovaj uređaj je opremljen indikatorom niske razine ulja. Ako razina ulja padne ispod unaprijed određene razine, uljna sklopa će isključiti motor. Pogledajte *Indikator niske razine ulja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ova značajka pospješuje ekonomičnu potrošnju goriva. Kada se uključi QPT sklopka (C), brzina motora se povećava kada se priključe električna trošila, a smanjuje se kada se uklone električna trošila.

Dok je sklopka u isključenom stanju, motor će raditi na višoj brzini.

Korak 4: Spajanje električnih potrošača

Slika 1

Za izlazne utičnice generatora od 230 V AC koristite samo kvalitetne, pravilno izolirane produžne kablove u skladu s IEC 245-4. Pregledajte produžni kabel prije svake uporabe. Provjerite da su svi produžni kablovi odgovarajući i da nisu oštećeni. Kada produžne kablove koristite ispod 40° C, ukupna duljina kabela za presjek 1.5 mm² ne smije prijeći 50 m a za presjek od 2.5 mm² ne smije prijeći 80 m.



UPOZORENJE! Oštećeni ili preopterećeni produžni kablovi mogu se pregrijati iskriti i gorjeti što može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

- Električna oprema, uključujući kablovi i spojeve utikača ne smije biti neispravna.

230 Volti AC, 16 A, Šuko utičnice (H)

Koristite utičnice za rad potrošača ma 230 Volti AC, jedna faza, 50 Hz. Utičnice su zaštićene od opterećenja osiguračem unutarnjim sustavom za zaštitu od preopterećenja.



UPOZORENJE! Dodir s izvorom struje može dovesti do električnog udara ili opekline, uz smrt ili ozbiljne ozljede.

- Uređaj sa zaostalo strujom koristite u (RCD) vlažnim ili visoko vodljivim područjima, kao što je metalna paluba ili rad s čelikom.
- Ne dotičite gole žice ili utikače.
- Generator ne koristite s električnim kablovima koji su oštećeni, pohabani, ogoljeni ili oštećeni na bilo koji drugi način.
- Ne upravljajte generatorom na kiši ili u vlažnim uvjetima.
- Nemojte koristiti ili dodirivati generator ili električne žice dok stojite u vodi, dok ste bosi ili ako imate mokre ruke ili stopala.
- Nemojte dopustiti nekvalificiranim osobama ili djeci korištenje ili popravljavanje generatora.
- Držite djecu na sigurnoj udaljenosti od generatora.

5 V DC, 1 A, USB priključak (M)

USB-ulaz omogućuje da ponovno napunite bilo koji uređaj koji podržava USB koristeći USB-kabel za punjenje (nije sadržan u isporuci).

NAPOMENA Samo za punjenje informatičke opreme (ITE).

12 V AC, 5 A, utičnica (L)

Ova utičnica omogućuje da ponovno puniti 12-voltni akumulator ili procesnu bateriju za pohranu koristeći isporučeni kabel za punjenje.

Prekidač istosmjerne struje (F) štiti ovu utičnicu od preopterećenja. Ako se aktivira prekidač, pričekajte nekoliko minuta i pritisnite gumb za resetiranje.

Zaštita električnih komponenti ovisi o osiguraču koji ugrađen za taj generator. Zamijenit osigurač s novim, jednakih karakteristika rada i nazivnih vrijednosti.

NAPOMENA Kada koristite krug za punjenje baterije i USB-ulaz, okrenite sklopku QPT u isključeni položaj (0).

Priključak za paralelni rad (N)

Dva Briggs and Stratton P3000 inverterska generatora mogu raditi istovremeno s paralelnim sklopom Briggs and Stratton (dodatna oprema) do ukupne izlazne snage od 4 800 W (4,8 kW).

NAPOMENA Ukupno električno opterećenje priključeno na paralelni sklop ne smije prelaziti 4 800 W (4,8 kW). Pogledajte list s uputama za paralelne radne sklopove kako biste saznali detaljne smjernice za instalaciju i rad priključenih generatora.

Korak 5: Isključivanje generatora

1. Isključite i iskopčajte sve potrošače s utičnica generatora. Nikada nemojte zaustavljati generator dok su električni uređaji uštekani i uključeni.
2. Pustite da motor nekoliko minuta radi bez opterećenja kako bi se ustalile unutarnje temperature motora i generatora.
3. Stavite motor u položaj isključivanja OFF (0).

Korak 6: STATSTATION™ Slika 7

Upravljačka ploča ima ugrađen LCD-zaslon (A) za nadziranje sljedećih funkcija:

- Monitor opterećenja (ukupno opterećenje generatora)
- Mjerač vremena (ukupni pogonski sati generatora)
- Podsjetnik na održavanje (motora)

Monitor opterećenja

Monitor opterećenja mjeri izlaznu snagu (opterećenje generatora) svih utičnica i prikazuje postotak ukupnog opterećenja generatora.

Mjerač vremena

LCD prikazuje i bilježi koliko je sati radio vaš generator (do 999,9).

Podsjetnik na održavanje

LCD ima i podsjetnik na održavanje koji vas upozorava na zamjenu filtra zraka, ulja i svjećice. Na LCD zaslonu će bljeskati i postotak opterećenja i prikaz sati svakih 50 sati u različitim intervalima održavanja. Pogledajte dio *Plan održavanja* s različitim intervalima održavanja.

Pritiskanje gumba "View" (Prikaz) (B) mijenja bljeskajući prikaz postotka opterećenja i bljeskajući prikaz sati. Nakon izvršenog održavanja, pritisnite i zadržite gumb "View" (Prikaz) najmanje 3 sekunde kako bi zaslon prestao bljeskati i kako bi se vratio na standardni način rada.

Indikator izlazne snage OK!

Zelena LED-lampica indikatora izlazne snage (C) počinje svijetliti kada generator radi normalno. Ona pokazuje da generator proizvodi snagu na utičnicama.

Alarm preopterećenja ⚠

Crvena LED-lampica alarma preopterećenja (D) počinje svijetliti i prekida napajanje utičnica ako preopteretite generator. Zelena lampica indikatora izlazne snage također će prestati svijetliti. Morate isključiti i iskopčati sva električna trošila, pritisnite gumb "Reset" (Resetiranje) (E) i zatim istovremeno ukopčajte sva električna trošila kako biste nastavili sa standardnim načinom rada.

Indikator niske razine ulja 🛢

Sustav indikatora niske razine ulja sprječava oštećenje motora uzrokovano niskom razinom ulja. Ako razina motornog ulja padne ispod zadane razine, žuta LED-lampica indikatora ulja (F) počinje svijetliti i potom će sklopka razine ulja zaustaviti motor. Ako se motor zaustavi ili žuta LED-lampica indikatora niske razine ulja počne svijetliti kada povučete ručicu za pokretanje, provjerite razinu motornog ulja.

Održavanje

Raspored održavanja

Pridržavajte se intervala sati rada motora ili protoka vremena, što se prvo ispuni. Rad u nepovoljnim uvjetima zahtijeva češće servisiranje.

Svakih 8 sati ili svakodnevno
<ul style="list-style-type: none">• Očistite prašinu• Provjerite razinu ulja u motoru
Prvih 10 sati
<ul style="list-style-type: none">• Promijenite motorno ulje
Svakih 50 sati
<ul style="list-style-type: none">• Servisiranje pročištača zraka motora i filtra odušnika zraka¹• Promijenite motorno ulje¹
Svakih 100 sati
<ul style="list-style-type: none">• Čišćenje cjedila za gorivo• Servisirajte svječicu• Pregledajte hvatač iskre
Svakih 250 sati ili godišnje
<ul style="list-style-type: none">• Provjera zazora ventila

¹ Servisiranje je češće u prljavim ili prašnjavim uvjetima.

Opće preporuke

Redovitim održavanjem poboljšat ćete rad i produžiti životni vijek perilice pod tlakom. Potražite bilo koji Briggs & Stratton ovlašteni servis. Ugradnju i velike popravke treba obavljati samo specifično obučeno osoblje.

Jamstvo perilice pod tlakom ne obuhvaća stavke koje su podložne zloupotrebi ili nemaru rukovatelja. Kako biste iz jamstva dobili punu vrijednost, operater mora održavati generatora kako je navedeno u ovim uputama.

⚠ UPOZORENJE! Kako biste osigurali sigurnost stroja, koristite samo originalne rezervne dijelove od proizvođača ili koje je odobrio proizvođač. Ako budete imali nekih pitanja o zamjeni komponenti ili o svojoj perilici pod tlakom, posjetite naš website na adresi **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Čišćenje cjedila za gorivo Slika 8

Cjedilo za gorivo sprječava prodiranje ostataka u sustav goriva.

1. Pobrinite se da generator pod tlakom bude na ravnoj površini.
2. Uklonite poklopac goriva (A) i cjedilo za gorivo (B).
3. Isperite cjedilo goriva u tekućem deterdžentu i vodi.
4. Obrišite cjedilo za gorivo čistom, suhom krpom.
5. Pažljivo ponovno instalirajte cjedilo za gorivo i poklopac goriva.

Održavanje motora

Zamjena motornog ulja Slika 3 4 5

⚠ OPREZ Izbjegavajte dulji ili opetovani dodir kožom s rabljenim motornim uljem. Dokazano je da rabljeno motorno ulje prouzročava rak kože kod određenih laboratorijskih životinja. Temeljito operite izložene zone sapunom i vodom.



DRŽITE VAN DOSEGA DJECE. NE ZAGAĐUJTE OKOLIŠ. ČUVAJTE IZVORE. VRATITE RABLJENO ULJE U CENTRE ZA PRIKUPLJANJE.

Zamijenite ulje dok je motor topao zbog rada tako da učinite sljedeće:

1. Pobrinite se da generator pod tlakom bude na ravnoj površini.
2. Otpustite vijke bočnog poklopca za održavanje i uklonite poklopac.
3. Očistite zonu za punjenje ulja (A) i uklonite čep za punjenje ulja.
4. Nagnite generator kako bi ulje iscurilo iz punjača ulja u prikladan spremnik i pritom se pobrinite da nagnete jedinicu prema vratu punjača ulja. Kada je prazno kućište radilice, vratite generator u uspravni položaj.
5. Pomoću lijevka za ulje polagano dosipajte ulje (oko 0,6 l (20 oz.)) u otvor za punjenje ulja do točke prelijevanja na otvoru za punjenje ulja. Ne prepunjavajte.
6. Vratite čep otvora za ulijevanje ulja. Čvrsto rukama zategnite poklopac.
7. Počistite eventualno prosuto ulje.
8. Ponovno stavite poklopac za održavanje i rukom zategnite vijke.

Servisiranje pročištača zraka Slika 3 9

Vaš motor neće raditi pravilno i može se oštetiti ako ga pokrenete s prljavim pročištačem zraka.

1. Otpustite vijke bočnog poklopca za održavanje i uklonite poklopac.
2. Otpustite vijak poklopca pročištača zraka (A) i uklonite poklopac pročištača zraka (B).
3. Pažljivo uklonite pjenasti pročištač zraka (C) i filter odušnika zraka (D) tako da ga povučete prema sebi.
4. Operite pjenasti pročištač zraka i filter odušnika zraka samo u tekućem deterdžentu i vodi. Osušite ga stiskanjem u čistoj krpi.
5. URONITE pjenasti pročištač zraka u čisto motorno ulje i stisnite ga u čistoj krpi kako biste uklonili višak ulja.

6. Ponovno ugradite novi pjenasti pročistač zraka i filter odušnika zraka unutar postolja.
7. Ponovno ugradite poklopac pročistača zraka i zategnite vijak.
8. Ponovno stavite poklopac za održavanje i rukom zategnite vijke.

Servisiranje svjeće Slika 10 11 12

Zamjena svjeće pospješuje lakše pokretanje i rad motora.

1. Pritisnite jezičak odvijačem i uklonite gornji poklopac za održavanje.
2. Očistite područje oko svjeće i uklonite držač svjeće.
3. Uklonite svjećicu i provjerite je.
4. Svjećice zamijenite ako su njezine elektrode izgorjele, ili ako je porculanski dio ispucao. Koristite preporučenu zamjensku svjećicu. Pogledajte *tehničke podatke*.
5. Provjerite zazor elektrode pomoću žičanih mjernih listića i prema potrebi vratite zazor svjeće na preporučenu vrijednost (pogledajte *Specifikacije*).
6. Ugradite svjećicu i čvrsto je zategnite. Ponovno ugradite držač svjeće.
7. Ponovno ugradite gornji poklopac za održavanje.

Pregledajte hvatač iskre

Provjerite jeli površina hvatača iskre oštećena ili blokirana čađom. Ako otkrijete oštećenje ili je potrebno čišćenje, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Briggs and Stratton.



UPOZORENJE! Zona dodira s prigušnikom može dovesti do opekline uz ozbiljne ozljede.

- Slijedite upozorenja na generatoru.
- Nemojte dodirivati vruće površine.

Provjerite zazor ventila

Redovita provjera zazora ventila i prilagodba poboljšat će performanse i produljiti vijek trajanja. Ovaj postupak ne može se provesti bez djelomičnog rasklapanja motora i uporabe posebnog alata. Stoga preporučujemo da ovlašteni serviser tvrtke Briggs and Stratton obavi provjeru i podesi zazor ventila shodno preporučenim intervalima (pogledajte *Plan održavanja*).

Skladištenje

Ako pohranjujete uređaj više od 30 dana, slijedite sljedeće smjernice za pripremu za skladištenje.

Zaštita sustava goriva

Gorivo može postati ustajalo ako je skladišteno dulje od 30 dana. Ustajalo gorivo uzrokuje naslage kiseline i gume u sustavu za gorivo ili na neophodnim dijelovima rasplinjača.

Nema potrebe za ispuštanje benzina iz motora ako je dodan stabilizator goriva prema uputama. Neka motor prije skladištenja radi 2 minute kako bi se stabilizator rasporedio po sustavu za gorivo.

Ako benzina u motoru nije tretiran stabilizatorom goriva, mora se isprazniti u odobrenu posudu. Pustite motor da radi dok se ne zaustavi zbog pomanjkanja goriva. Za održavanje svježine goriva se preporučuje korištenje stabilizatora goriva u spremniku goriva.



UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu.

- Kad držite gorivo ili uređaj s gorivom u spremniku, držite ga podalje od peći, pećnica, grijača za vodu, sušilica za odjeću i drugih uređaja koji imaju testno svjetlo ili druge izvore zapaljenja, jer bi oni mogli zapaliti goriva isparenja.
- Ugasite motor perilice pod tlakom i pustite da se ohladi bar 2 minute prije uklanjanja čepa goriva.
- Polagano odvrćite čep kako biste smanjili pritisak u spremniku.
- Spremnik goriva punite na otvorenom.
- Držite benzin dalje od iskrenja, otvorenog plamena, inicijalizacijskih plamičaka, vrućine i drugih izvora zapaljenja.

Zamjena motornog ulja

Dok je motor topao, ispustite ulje iz kućišta radilice. Dolijte uljem preporučene gradacije. Pogledajte *Zamjena ulja motora*.

Drugi savjeti za skladištenje

1. NEMOJTE skladištiti gorivo iz prošle sezone, osim ako s njime niste postupili na način opisan u *Kako zaštititi sustav za gorivo*.
2. Generator skladištite u čistom, suhom prostoru i pokrijte ga odgovarajućom zaštitnom pokrivačom koje ne zadržava vlagu.



UPOZORENJE! Pokrivači za skladištenje mogu prouzročiti požar, uz smrt ili ozbiljne ozljede.

- NEMOJTE stavljati pokrivalo za skladištenje preko vrućeg perača.
- Pustite uređaj da se dovoljno ohladi prije nego što preko njega stavite pokrivač.

Uklanjanje problema

Problem	Uzrok	Popravak
Motor radi, ali nema izlaza izmjenične struje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Svijetli crvena lampica alarma preopterećenja. Generator je preopterećen. 2. Ne svijetli zelena lampica indikatora izlazne snage. Kvar generatora. 3. Slabi spoj ili neispravan kabel. 4. Priključeni uređaj je loš. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite potrošače s generatora. Pritisnite gumb RESET na upravljačkoj ploči. 2. Obratite se ovlaštenom distributeru. 3. Provjerite i popravite. 4. Priključite neki drugi uređaj koji je u dobrom stanju.
Motor dobro radi ali se guši kad se na njega priključi druge uređaje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator je preopterećen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite potrošače s generatora.
Motor se ne pokreće; pokrene se i radi nepravilno ili se isključuje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor je postavljen u položaj isključivanja OFF (0). 2. Niska razina ulja. 3. Zaprljan prečistač zraka. 4. Nema goriva. 5. Kabel svjećice nije spojen na svjećicu. 6. Potopljen gorivom. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Postavite prekidač u položaj uključivanja ON (I). 2. Napunite kućite radilice do ispravne razine ili postavite generator na ravnu površinu. 3. Očistite ili zamijenite prečistač zraka. 4. Napunite spremnik goriva. 5. Priključite električni vod svjećice. 6. Pričekajte 5 minuta i ponovno pokrenite motor.

Za sve druge probleme, kontaktirajte Briggs & Stratton ovlaštenog zastupnika

Podaci o proizvodu

Početni watts*	3000
Radna snaga u watts**	2600
Struja trošila:	
pri 230 V AC	11,3 A
pri 12 V DC	5 A
Nazivna frekvencija	.50 Hertz
Faza	Jedna faza
Zapremina	171 cc (10.44 cu. in.)
Zazor svjećice	.0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in.)
Kapacitet goriva	5,7 litara (1,5 Galona.)
Kapacitet ulja	0,6 litara(20 unca)

Najčešći servisni dijelovi

Pjenasti pročistač zraka	705473
Filtar odušnika zraka	705475
Svjećica s otpornikom	.NGK BPR6ES
Boca s motornim uljem	100005E ili 100007E
Boca sa sintetičkim uljem	.100007W
Stabilizator goriva	.992380 ili 992381

Za detaljan popis dijelova i dijagrame, molimo posjetite BRIGGSandSTRATTON.COM.

* U skladu s Briggs & Stratton 628K, početni impuls je trenutna električna struja koju generator daje za pokretanje električnih motora. Početni impuls nije snaga potrebna za neprekidan rad električnih trošila. Početni impuls je umnožak maksimalne snage koja se može trenutačno generirati pri pokretanju motora i nazivnog napona generatora.

** Generator prema EN ISO 8528-13:2016, Setovi generatora pokretanih motorom s unutarnjim izgaranjem - Dio 13: sigurnost.

OGRAIČENO JAMSTVO

Briggs & Stratton jamči da će tijekom jamstvenog razdoblja navedenog u nastavku besplatno popraviti ili zamijeniti svaki dio s nedostatkom u materijalu, izradi ili ovim objema stavkama. Troškove prijevoza proizvoda poslanog na popravak ili zamjenu sukladno ovom jamstvu snosi kupac. Ovo jamstvo vrijedi unutar dolje navedenog vremenskog razdoblja i pod dolje navedenim uvjetima. Za popravak u jamstvenom roku kontaktirajte najbližeg ovlaštenog servisera navedenog u karti za lociranje servisera na BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupac se mora obratiti ovlaštenom servisu i zatim dostaviti proizvod ovlaštenom servisu radi pregleda i provjere.

Druga izričita jamstva ne postoje. Implicirana jamstva, uključujući utrživost i prikladnost za određenu svrhu, ograničena su na dolje propisan jamstveni rok ili u obimu dopuštenom zakonom. Odgovornost za slučajnu ili posljedičnu štetu je isključena u obimu dopuštenom zakonom. Neke države ili zemlje ne dopuštaju ograničenja trajanja impliciranih jamstava, a neke savezne države ili zemlje ne dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih šteta, stoga se gore navedeno ograničenje i isključenje možda ne odnosi na vas. Ovo jamstvo daje vam specifična zakonska prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države ili od zemlje do zemlje.**

JAMSTVENI PERIOD

Privatna uporaba

Komercijalno korištenje

24 mjeseca ▲

12 mjeseci

▲ Nakon 12 mjeseci, garancija pokriva samo dijelove.

** U Australiji - naši proizvodi dolaze s jamstvima koja se ne mogu isključiti pod australskim Zakonom o potrošačima. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca u slučaju velikog kvara te na odštetu u slučaju bilo kakvog razumno predviđivog gubitka ili oštećenja. Također, imate pravo na popravak proizvoda ili zamjenu proizvoda ako njegova kvaliteta nije na prihvatljivoj razini i ako kvar nije velik. Za popravak u jamstvenom roku, kontaktirajte najbliži ovlašteno servis na našoj karti za lociranje servisera na web stranici BRIGGSandSTRATTON.COM, ili nazovite broj 1300 274 447, ili pošaljite e-poštu ili pismo na salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Jamstveni rok počinje datumom kupnje prvog maloprodajnog ili komercijalnog korisnika. Izraz „privatno korištenje” odnosi se na korištenje maloprodajnog kupca u vlastitom kućanstvu. „Komercijalno korištenje” odnosi se na sve ostale načine korištenja, uključujući korištenje u komercijalne svrhe, radi ostvarivanja zarade ili iznajmljivanja. Proizvod će se nakon komercijalne uporabe za svrhe ovog jamstva smatrati proizvodom za komercijalnu uporabu.

Čuvajte vaš račun kao dokaz o kupovini. Ako prilikom traženja usluge popravka u jamstvenom roku ne predočite dokaz o datumu prve kupnje, jamstveno razdoblje utvrdit će se sukladno datumu proizvodnje. Proizvode tvrtke Briggs & Stratton nije potrebno registrirati za ostvarivanje prava na popravak pokriven jamstvom.

hr

O VAŠEM JAMSTVU

Jamstveni servis dostupan je samo putem Ovlaštenih servisnih predstavnika tvrtke Briggs & Stratton. Većina popravaka u jamstvenom roku se obavlja rutinski, ali su ponekad zahtjevi za popravak u jamstvenom roku neosnovani. Ovim jamstvom obuhvaćeni su samo nedostaci u materijalu ili izradi. Ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili zlorabom, nepravilnim održavanjem ili popravljanjem, uobičajenim habanjem te ustajalim ili neprikladnim gorivom.

Nepravilna upotreba ili zloupotreba - Pravilna upotreba ovog proizvoda u predviđene svrhe opisana je u Priručniku za upotrebu. Uporaba ovog proizvoda na način koji nije opisan u korisničkom priručniku ili uporaba proizvoda nakon njegova oštećenja nije pokriveno ovim jamstvom. Osim toga, jamstvo ne vrijedi ni ako je s proizvoda uklonjena serijski broj ili je proizvod na bilo koji način promijenjen ili preinačen ili ako na proizvodu postoje dokazi zloupotrebe, kao što su oštećenja nastala zbog udaraca ili oštećenja uslijed djelovanja korozije nastale zbog vode/kemikalija.

Nepravilno održavanje ili popravljnje - Ovaj proizvod mora se održavati u skladu s postupcima i rasporedima navedenima u Priručniku za upotrebu te servisirati ili popravljati korištenjem izvornih dijelova tvrtke Briggs & Stratton ili ekvivalentnima. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nedostatnim održavanjem ili upotrebom dijelova koji nisu izvorni.

Normalno trošenje i habanje - Poput većine mehaničkih uređaja i vaš uređaj podložan je trošenju, čak i kada je ispravno održavan. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni popravci kvarova istrošenih dijelova ili opreme nastalih tijekom normalnog korištenja. Održavanje i trošenje takvih dijelova, kao što su filtri, remenje, noževi, kočnice obloge (osim kočnih obloga motora) nisu obuhvaćeni jamstvom zbog samih karakteristika trošenja, osim ako razlog tomu nisu nedostaci u materijalu ili izradi.

Ustajalo ili neodobreno gorivo - Kako bi ovaj proizvod radio ispravno, potrebno je svježe gorivo koje ispunjava kriterije navedene u Priručniku za upotrebu. Oštećenja motora ili opreme uzrokovana ustajalim gorivom ili uporaba neodobrenih goriva (poput E15 ili E85 mješavina etanola) nisu pokrivena ovim jamstvom.

Ostali izuzeci - Ovo jamstvo izuzima štete nastale zbog nezgode, zloupotrebe, modifikacija, izmjena, nepravilnog servisiranja, smrzavanja ili kemijskog uništenja. Nastavci ili dodatna oprema koji nisu izvorno isporučeni u pakiranju s proizvodom također nisu pokriveni jamstvom. Jamstvom nije pokrivena oprema korištena za glavno napajanje umjesto komunalnog napajanja ili oprema korištena za aplikacije za održavanje života. Ovim jamstvom nije obuhvaćena korištena, prerađena, rabljena ili demonstracijska oprema ili motori. Jamstvom nisu obuhvaćeni kvarovi nastali djelovanjem više sile i nastali u prirodnim katastrofama koje su izvan kontrole proizvođača.

Tartalomjegyzék

Biztonsági és ellenőrzési jelölések	3
A berendezés leírása	3
Alkatrészek és vezérlőeszközök	3
Üzemeltetés	4
Karbantartás	6
Tárolás	7
Problémamegoldás	8
Műszaki adatok	8
Garancia	9

Biztonsági és vezérlési jelzések

A biztonsági figyelmeztetés jelölése potenciális személyi sérülés veszélyét jelzi. Biztonsági jelöléssel utalunk az efféle veszélyekre. **FIGYELMEZTETÉS** olyan veszélyre utal, melyet, ha nem sikerül elkerülni, kisebb vagy súlyos sérülést *eredményezhet*. **VIGYÁZAT** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, kisebb vagy közepes sérülést *okozhat*. **ÉRTESÍTÉS** lényeges, de nem veszélyekkel kapcsolatos információt jelöl.



Biztonsági jelzés



Használati útmutató



Mérgező gázok



Áramütés



Tűz



Robbanás



Forró felület



Szénmonoxid riasztás



Szabadon mozgó csillagpont



Földelőkapocs



Üzemanyag



Olaj



Olajszint



Motorszabályozó



Ne indítsa be a motort!



Be



Ki



Áramkör megszakító



Lefulladás



Lefulladás



Szívató



Futás

Európai iroda elérhetősége

Az európai károsanyag-kibocsátásra vonatkozóan vegye fel a kapcsolatot az európai irodánkkal a következő elérhetőségen:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Németország

Műszaki leírás



Gondosan olvassa el a felhasználói kézikönyvet és ismerkedjen meg a kültéri generátor funkcióival. Ismerje meg a készülék alkalmazását, működésbeli korlátait és a fennálló veszélyeket. Őrizze meg az eredeti felhasználói kézikönyvet, hogy szükség esetén a jövőben is használhassa.

A generátor egy motor meghajtású, forgómezős, váltó- és egyenáram (AC és DC), generátor, amely feszültség szabályozóval van ellátva. A generátor a működésileg kompatibilis elektromos világítás, berendezések, szerszámok és motorterhelések elektromos energiaellátására készült. A generátor forgómezőjét körülbelül 4,350 fordulatszámú kikapcsolt QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) hajtja meg egy egy blokkos motor.

A készülék nem alkalmas csökkent testi-, érzékszervi-, vagy mentális képességű emberek vagy gyermekek, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek általi használatra.

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a felhasználói kézikönyv aktuális, pontos információkat tartalmazzon. A gyártó fenntartja a generátor, illetve a jelen felhasználói kézikönyv megváltoztatásának és fejlesztésének a jogát bármikor, előzetes értesítés nélkül.

ÉRTESÍTÉS Amennyiben kérdése lenne a készülék tervezett alkalmazásával kapcsolatban, forduljon egy képesített szervízkereskedőhöz. A készülék **KIZÁRÓLAG** a Briggs & Stratton által jóváhagyott alkatrészekkel használható!

Üzemi földelés

Az áramfejlesztő olyan üzemi földeléssel rendelkezik, amely a generátor vázának komponenseit az AC kimeneti dugaszolóaljzatán található földelőkapocsokhoz csatlakoztatja. A generátor csillagpontja szabadon mozog, ami azt jelenti, hogy az AC sztatortekercselése el van szigetelve a földelés rögzítőjétől és az AC csatlakozó földelő csapoktól. A leföldelt csillagközpontot igényelő elektromos eszközök, mint például az FI relé esetén előfordulnak, hogy nem működnek megfelelően erről a generátorról.

Speciális követelmények

Lehetnek szabályozások, helyi törvénykönyvek, vagy előírások, amelyek szabályozzák a generátor rendeltetés szerű használatát. Kérjük, konzultáljon egy szakképzett villanyszerelővel, elektromos műszaki ellenőrrrel, vagy a joghatósággal rendelkező helyi irodával.

Ez a generátor nem használható építési területen vagy más hasonló munkálatokhoz.

Alkatrészek és vezérlőeszközök

Ábra 1

A	Üzemanyagsapka	K	Azonosító címke
B	Szívatókar	L	12 Volt DC dugaszolóaljzat
C	QPT kapcsoló	M	USB Port
D	Oldalsó karbantartó fedél	N	Párhuzamos kapcsoló készlet
E	Behúzófogantyú	P	Statstation™
F	DC áramkör megszakító	R	Földelés rögzítője
G	Motor billenőkapcsoló	S	Szikrafogó kipufogódob
H	230 Volt AC, 16 Amper, Schuko dugaszolóaljzat	T	Felső karbantartó fedél
J	Behúzható fogantyú		

Üzemeltetés

1. lépés. A furat helye

Mielőtt beüzemelné a generátort, két, azonos fontosságú aggodalmat vegyen figyelembe a biztonsággal kapcsolatban. Az egyik a szén-monoxid-mérgezés veszélye, a másik pedig a tűzvédelem.

A hordozható generátor helyének kiválasztása annak érdekében, hogy CSÖKKENJEN A SZÉN-MONOXID-MÉRGEZÉS VESZÉLYE



FIGYELMEZTETÉS! A motor által kibocsájtott gáz szénmonoxidot tartalmaz, ami mérgező és percek alatt halált okozhat. A szénmonoxidnak NEM lehet érezni sem a szagát, sem az ízét, és nem látható. Akkor is ki van téve a szénmonoxid gáznak, ha nem éri a kibocsájtott gázok szagát.

- A terméket kizárólag a szabadban, ablakoktól, ajtóktól és szellőzőnyílásoktól távol üzemeltesse, hogy csökkentse annak a veszélyét, hogy a szénmonoxid gáz lakott helyiségekbe kerüljön.
- Telepítse az elemmel működő szénmonoxid-érzékelőket vagy a bedugható szénmonoxid-érzékelőket a tartalék elemmel a gyártó utasításai szerint. A füstérzékelők nem érzékelik a szénmonoxid gázt.
- A készüléket NE üzemeltesse lakásban, garázsban, alagsorban, pincében, sufnyiban vagy egyéb részlegesen zárt helyiségben, még ventilátor, nyitott nyílászárók és szellőztetés mellett sem. A szénmonoxid gyorsan felgyülemlik ezekben a helyiségekben és a készülék leállítása után is még órákig a levegőben maradhat.
- MINDIG a hátszél irányába helyezze a készüléket és a motort tartsa a lakott helyiségekkel ellentétes irányba.

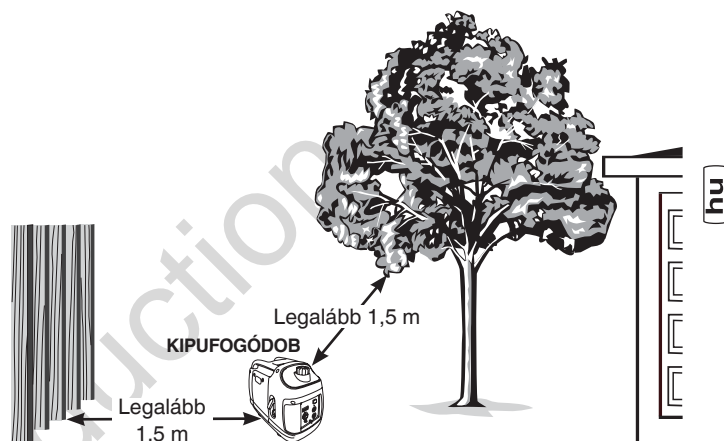
Amennyiben a készülék használata közben szédülést, rosszullétet vagy elgyengülést érez, AZONNAL menjen friss levegőre. Forduljon orvoshoz. Lehetséges, hogy szén-monoxid-mérgezése van.

A hordozható generátor helyének kiválasztása annak érdekében, hogy CSÖKKENJEN A TŰZ KIALAKULÁSÁNAK VESZÉLYE

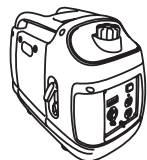


FIGYELMEZTETÉS! A kibocsájtott hő/gázok lángra lobbanthatják a gyúlékony anyagokat, szerkezeteket vagy kárt tehetnek az üzemanyagtartályban, amely tüzet okozhat, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A hordozható generátort legalább 1,5 m-rel tartsa távol minden tárgytól, kinyúló objektumtól, fától, ablaktól, ajtóktól, faltól, cserjéktől, vagy 30,5 cm-nél magasabb növényzettől.
- Ne helyezze a hordozható generátort deszkázatra, vagy bármilyen olyan szerkezetre alá, amely korlátozhatja a légáramlást. Szereljenek fel füstjelző(ke)t és tartsák karban az(oka)t beltéren a gyártó utasításai/javaslatai szerint.
- A szén-dioxid-riasztók nem érzékelik a füstöt.
- Ne helyezze el a hordozható generátort a bemutatottaktól eltérő módon.

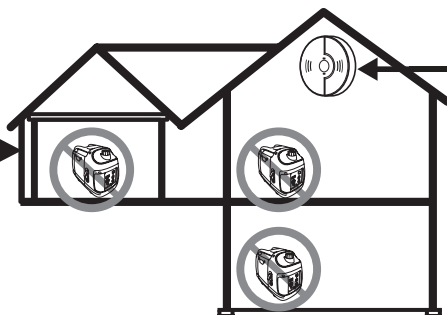


HANGTOMPÍTÓ



a háztól elfelé irányítsa

KÜLTÉRI HASZNÁLATRA - KERÜLJE EL A SZÉN-MONOXID MÉRGEZÉST



SZÉN-MONOXID RIASZTÓ(K)

Lássa el otthonát szén-monoxid-érzékelőkkel. Szén-monoxid-érzékelők nélkül nem fogja időben érzékelni a szén-monoxid-mérgezés okozta rosszullétet.

2. lépés. Olaj és üzemanyag

Javasolt üzemanyag Ábra 2

A minél jobb teljesítmény érdekében használjon Briggs & Stratton szavatossággal jóváhagyott olajokat. Más jó minőségű detergenstartalmú kenőolajok akkor használhatóak, ha teljesítményszint besorolásuk SF, vagy magasabb. Ne használjon speciális adalékokat.

A motor megfelelő olaj viszkozitását a külső hőmérséklet határozza meg. A táblázat segítségével válassza ki a legjobb olaj viszkozitást a várható külső hőmérséklet függvényében.

* 4°C (40°F) alatt a SAE 30 használata megnehezítheti a készülék beindítását.

** 27°C felett a 10W-30 használata megnövelt olajfogyasztást eredményezhet. Ellenőrizze gyakrabban az olajsintet.

Ellenőrzés/Motorolaj hozzáadása Ábra 3 4 5

Az olajsintet használat előtt, vagy legalább az üzemeltetés minden 8. órája után ellenőrizni kell.

Gondoskodjon az olajsint fenntartásáról.

1. Ellenőrizze, hogy a generátor készülék vízszintes felületen legyen.
2. Lazítsa meg a kétoldali karbantartási fedél csavarjait és távolítsa el a fedelet.
3. Tisztítsa meg az olajtöltő területet, majd távolítsa el az olajsapkát.
4. Győződjön meg róla, hogy az olajtöltőnél az olajsint szinte a túlfolyás szintjén van.
5. Amennyiben szükséges, lassan töltsön olajat az olajtöltőbe, amíg eléri a túlfolyás közeli szintet.
6. Helyezze fel és szorítsa meg az olajsapkát.
7. Cserélje ki a karbantartási fedelet és szorítsa meg a csavarokat.

ÉRTESÍTÉS Ne próbálja meg beindítani a motort azelőtt, hogy megfelelően szervizelték volna a javasolt olajjal. Ez a motor meghibásodásához vezethet.

Adjon hozzá üzemanyagot Ábra 1 6

Kizárólag az alábbi feltételeknek megfelelő üzemanyagot használjon:

- Használjon tiszta, friss, legalább 87-es oktánszámú ólommentes benzint.
- Maximum 10% etanolt tartalmazó benzin használható.

ÉRTESÍTÉS Ne keverjen olajat a benzinbe, illetve ne módosítsa a motort, hogy más üzemanyagokkal működjön. NE használjon nem jóváhagyott üzemanyagot, például E15-öt vagy E85-öt. A nem jóváhagyott üzemanyag használata kárt tehet a generátorban és érvényteleníti a szavatosságot.

Legalább 1 524 m-es *magasság* esetén lásd a *Nagy magasság* fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyag-gáz rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést,

tűzet vagy robbanást idézhet elő, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne cseréljen üzemanyagot üzemeltetés közben.
- Kapcsolja ki a motort és hagyja lehűlni legalább 2percig, mielőtt levinné az üzemanyagsapkát.
- A szabadban töltsen fel az üzemanyag-tartályt. Ne öntse félre az üzemanyagot. Amennyiben kiömlene az üzemanyag, a motor beindítása előtt várja meg, amíg elpárolog a kiömlött üzemanyag.

- Az üzemanyagot tartsa távol szikrától, nyílt lángtól, gázlángtól, hőtől és egyéb gyújtóforrásoktól.
- Ellenőrizze rendszeresen az üzemanyag tömlőt, -sapkát és -alkatrészeket, hogy ne legyen rajtuk repedés, és ne szivárogon az üzemanyag. Amennyiben szükséges, cserélje ki ezeket.
- Ne gyújtson rá, valamint ne dohányozzon.

1. Lassan távolítsa el a szelepszapkát (1,A) a tartályban lévő nyomás kieresztéséhez.
2. Lassan adja hozzá az ólommentes üzemanyagot, amíg az üzemanyag-tartály üzemanyagszint-jelző jelölésre nem vált (6,A). A vörös jelzés után ne töltsen tovább az üzemanyagot. Így elegendő hely lesz az üzemanyag térfogatnövekedéséhez.
3. Helyezze fel az üzemanyagsapkát és a motor beindítása előtt hagyjon elegendő időt a kiömlött üzemanyag elpárolgására.

Magaslat

1524 m feletti magasság esetén minimum 85 oktánszámú benzint használjon. Ahhoz, hogy továbbra is megfeleljen a károsanyag-kibocsátási előírásoknak, magaslati viszonyokhoz kell beállítani a készüléket. A beállítás nélküli üzemeltetés rontja a teljesítményt, növeli az üzemanyag felhasználást és a károsanyag-kibocsátást.

A magaslati beállításokról a felhatalmazott Briggs & Stratton forgalmazótól kaphat információt. Nem javasolt a magaslati felszereléssel rendelkező motor használata 762 m tengerszint alatti magasság alatt.

Szállítás

A készülék járművel vagy utánfutón történő szállításakor fordítsa az üzemanyag elzáró szelepet OFF (0, kikapcsolás) állásba. Tilos a motort vagy a berendezést olyan mértékben megdönteni, hogy az üzemanyag kifolyjon.

3. lépés. A generátor beindítása Ábra 1

Kapcsoljon le minden elektromos terhelést a generátorról.

Kövesse a következő beindítási utasításokat:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék kültéren, vízszintes felületen helyezkedik-e el.

ÉRTESÍTÉS Ha nem vízszintes felületen üzemelteti az egységet, az az egység leállításához vezethet.

2. Fordítsa a szivatókart (B) a CHOKE (fojtás) (| \ |) állásba.

ÉRTESÍTÉS A motor bemelegítéséhez győződjön meg róla, hogy a fojtószelep karja a RUN (üzemben) (| |) állásban van.

3. Állítsa a billenőkapcsolót (G) BE (0) (I) állásba.

ÉRTESÍTÉS Ha először, vagy az üzemanyag kifogyása, esetleg hosszú tárolás után készül beindítani a motort, ezt megkönnyítheti, ha az *Üzemanyag hozzáadása* leírtak szerint tölti fel az üzemanyag-tartályt. Az üzemanyag-rendszer levegőjének kiengedéséhez sok beindítási kísérletre lehet szükség.

4. Fogja meg a behúzófogantyút (E), és lassan húzza, amíg ellenállást nem érez. Ezután gyorsan rántsa meg a motor beindításához.
5. Ahogyan a motor felmelegedik, lassan mozdítsa a szivatókart a RUN (| |) állásba.

ÉRTESÍTÉS Ez az egység alacsony olajsintet jelző eszközzel van felszerelve. Ha a motorolaj a beállított szint alá kerül, egy olajkapcsoló leállítja a motort. Lásd *Alacsony olajsintet jelző eszköz*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ez az eszköz javítja az üzemanyag gazdaságos felhasználását. Amikor a QPT kapcsoló (C) BE van kapcsolva, a motor sebessége az elektromos terhelés csatlakoztatásakor megnő, az elektromos terhelések eltávolításával pedig csökken. Kikapcsoláskor a motor nagyobb sebességre vált.

4. lépés. Az elektromos terhelések csatlakoztatása **Ábra 1**

Kizárólag jó minőségű, jól szigetelt, az a generátor 230 V-os AC aljzatával rendelkező IEC 245-4-nek megfelelő hosszabbító kábeleket használjon. Vizsgálja meg a hosszabbító kábeleket minden használat előtt. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden hosszabbító kábel megfelelő osztályzású és nem sérült. A 40° C alatti hosszabbító kábelek használatakor a vezeték teljes hossza 1,5 mm²-es keresztmetszetnél nem haladhatja meg az 50 m-t, vagy 2,5 mm² keresztmetszet esetén a 80 m-t.



FIGYELMEZTETÉS! A sérült, vagy túlterhelt hosszabbító vezeték túlmelegedhetnek, ívkiülést szenvedhetnek, vagy kigyulladhatnak, ami halált, vagy súlyos sérülést okozhat.

- Az elektromos berendezések, beleértve a kábeleket és a csatlakozó aljzatokat, nem lehetnek sérültek.

230 Volt AC, 16 Amper, Schuko dugaszolóaljzatok (H)

Használja a dugaszolóaljzatokat, ha az működtetést 230 Volt AC, egy fázisban, 50 Hz elektromos terheléssel végzi. A dugaszolóaljzatokat belső túlterhelésgátló rendszer védi a túlterheléstől.



FIGYELMEZTETÉS! Az áramforrással való érintkezés áramütést vagy égési sérülést okozhat, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Használjon áram-védőkapcsoló eszközt (FI-relét) minden nyirkos, vagy jól vezető területen, mint például fém padlózat, vagy acél felülettel való érintkezésnél.
- Ne érintse meg a szigetelés nélküli vezetékkeket vagy csatlakozókat.
- Ne használja a generátort elhasználdott, kopott, lecsupaszodott, vagy más módon megrongálódott elektromos vezetékkel.
- Ne működtesse a generátort esős, nyirkos időjárás esetén.
- Ne működtesse a generátort, és ne érjen hozzá, vagy az elektromos vezetékkekhöz, ha vízben áll, mezítláb van, illetve keze vagy lába nedves.
- Ne engedje, hogy hozzá nem értő személyek vagy gyerekek működtessék vagy javítsák a generátort.
- Tartsa a gyermekektől biztonságos távolságban a generátort.

5 Volt DC, 1 Amp, USB Port (M)

Az USB port lehetővé teszi, hogy bármilyen USB-vel ellátott eszközt feltöltsön az USB-töltőkábel segítségével (nem tartozik a berendezéshez).

ÉRTESÍTÉS Kizárólag az információtechnológiai berendezéshez (Information Technology Equipment - ITE).

12 Volt AC, 5 Amper, dugaszolóaljzat (L)

Ez a dugaszolóaljzat lehetővé teszi, hogy a 12 Voltos autóiipari vagy közüzemi használatú akkumulátort a mellékelt akkumulátortöltő kábellel töltsen fel.

A DC áramkör megszakító (F) védi a dugaszolóaljzatot a túlterheléstől. Ha az áramkör megszakító szétkapcsol, várjon néhány percet és nyomja meg a gombot a visszaállításhoz.

Az elektromos komponensek védelme a külön a generátorhoz illő áramkörmegszakítók segítségével teljesíthető. Cserélje ki az áramkör megszakítót azonos osztályzású és teljesítményi jellemzőjű alkatrészszel.

ÉRTESÍTÉS Az akkumulátortöltő áramkör és egy USB port használatakor kapcsolja a QPT opciót OFF (0) állásba.

Párhuzamos működés-port (N)

Két Briggs & Stratton P3000 inverter generátor működtethető párhuzamosan a Briggs & Stratton párhuzamos működtetés-készletével (választható felszerelés) teljes motorteljesítménnyel, 4,800 wattig (4,8 kW).

ÉRTESÍTÉS A párhuzamos működés-készletre kapcsolt teljes elektromos terhelés nem haladhatja meg a 4,800 wattot (4,8 kW).

A csatlakoztatott generátorok üzembehelyezésére és működtetésére vonatkozó részletes utasításokért lásd a párhuzamos működtetés-készlet utasításait.

5. lépés. A generátor biztonsági lekapcsolása

1. Kapcsoljon és húzzon ki minden elektromos terhelést a generátor panel földelőkapcsolóiból. Soha ne állítsa le a motort, ha az elektronikus eszközök csatlakoztatva vannak és be vannak kapcsolva.
2. Hagyja a motort rákapcsolt terhelés nélkül járni néhány percig, amíg a motor és a generátor belső hőmérséklete nem stabilizálódik.
3. Állítsa a motorkapcsolót OFF (0) állásba.

6. lépés. STATSTATION™ **Ábra 7**

A kapcsolólap LCD kijelzővel készült (A) az alábbi jellemzők kijelzéséhez:

- Terhelés-mutató (A generátor teljes terhelése)
- Üzemóra-mérő (A generátor összes üzemórája)
- Karbantartási emlékeztető (Motor-karbantartás)

Terhelés-mutató

A terhelés-mutató méri az összes dugaszolóaljzat kimeneti teljesítményét (a generátor terhelését) és a teljes generátorterhelés százalékát jelzi ki.

Üzemóra-mérő

Az LCD kijelzi és feljegyzi, hány órát teszi ki a generátor addigi üzemideje (999.9-ig).

Karbantartási emlékeztető

Az LCD karbantartási emlékeztetővel is rendelkezik, így emlékeztet a légszűrő cseréjére, az olajcserére és a gyújtógyertya cseréjére. Az LCD kijelző villanással jelzi a terheltség százalékát, illetve 50 óránként az üzemórát is a különböző karbantartási időszakokhoz. A különböző időközönkénti karbantartási feladatokhoz lásd a *Karbantartási ütemterv* c. fejezetet.

A „View” (nézet) gomb (B) megnyomásával válthat a terhelési százalék és az üzemórakijelzés között. Ha a karbantartást már elvégezték, nyomja meg és tartsa lenyomva a „View” (nézet) gombot legalább 3 másodpercig a kijelző villogásának leállításához és a normál működés visszaállításához.

Kimeneti jelzőfény OK!

A zöld LED kimeneti jelzőfény (C) a generátor normál működésekor látható. Azt jelzi, hogy a generátor áramot fejt ki a dugaszolóaljzatokra.

Túlterhelés-vészjelző ⚠

A vörös LED túlterhelés-vészjelzőfény (D) a generátor túlterhelése esetén látható és lezárja az áramellátást. Ilyenkor a zöld kimeneti jelzőfény kialszik. Ebben az esetben kapcsolja ki a berendezést és húzza ki minden elektromos terhelést a csatlakozóból, majd nyomja meg a "Reset" (visszaállítás) gombot (E) és egyenként csatlakoztassa vissza az elektromos terheléseket a normál működés folytatásához.

Alacsony olajsint-jelző

Az alacsony olajsintre figyelmeztető jelzőrendszer a motor alacsony olajsint okozta sérülésének elkerülése érdekében készült. Ha a motor olajsintje a beállított szint alá csökken, felvillan a sárga LED alacsony olajsint-jelzőfény (F) és az olajsint-kapcsoló leállítja a motort. Ha a motor leáll vagy a sárga LED alacsony olajsint-jelzőfény megjelenik a behúzófogantyú behúzásakor, ellenőrizze az olajsintet.

Karbantartás

Karbantartás ütemezése

Kövesse az óránkénti vagy naptár szerinti időtartamokat, amelyek előbb következnek be. Gyakoribb szervizelés szükséges, ha kedvezőtlen körülmények között üzemeltetik a készüléket.

8 óránként vagy naponta
<ul style="list-style-type: none">• Tisztítsa meg a készüléket a törmelékektől• Ellenőrizze a motor olajsintjét
Az első 10 óra
<ul style="list-style-type: none">• Motorolaj csere
50 óránként
<ul style="list-style-type: none">• A szervízmotor légszűrője és levegőztető szűrője¹• Motorolaj csere¹
100 óránként
<ul style="list-style-type: none">• Tiszta üzemanyagszűrő• Gyújtógyertya szervizelése• Szikrafogó ellenőrzése
250 óránként vagy évente
<ul style="list-style-type: none">• Szelephézag ellenőrzése

¹ Szervizelje gyakrabban a készüléket koszos vagy poros körülmények fennállása esetén.

Általános javaslat

A rendszeres karbantartás javítja a teljesítményt és meghosszabbítja a generátor élettartamát. A szervizeléshez keresse fel bármely felhatalmazott Briggs & Stratton szervizet. A generátor jótállása nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyeket az üzemeltető elhanyagolt vagy megrongált. Az összeszerelést és a nagyobb karbantartási munkálatokat kizárólag külön erre a célra képzett személyzet végezheti el.

A generátor jótállása nem vonatkozik a működtető szándékos károkozása vagy hanyagsága által okozott károkra. Teljes értékű garancia érdekében a kezelőnek a generátort ezen útmutatóban leírtak szerint kell karbantartania.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A berendezés biztonságossága érdekében kizárólag a gyártótól származó vagy a gyártó által jóváhagyott eredeti pótalkatrészeket használja. Amennyiben kérdése lenne a generátor alkatrészeinek a cseréjével kapcsolatban, kérjük keresse fel weboldalunkat: **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Az üzemanyagszűrő tisztítása **Figure 8**

Az üzemanyagszűrő megakadályozza a törmelékek üzemanyagrendszerbe való jutását.

1. Ellenőrizze, hogy a generátor készülék vízszintes felületen legyen.
2. Távolítsa el az üzemanyagsapkát (A) és az üzemanyagszűrőt (B).
3. Mossa meg az üzemanyagszűrőt folyékony tisztítószerez vízben.
4. Egy száraz, tiszta ruhával törölje tisztára az üzemanyagszűrőt.
5. Óvatosan szerelje vissza az üzemanyag szűrőt és az üzemanyag sapkát.

A motor karbantartása

A motorolaj cseréje **Ábra 3 4 5**

⚠ VIGYÁZAT! A használt motorolaj ne érintkezzen hosszabb időn át bőrfelülettel. A használt motorolaj egyes laboratóriumi állatokban bőrrákot okoz. Az érintett bőrfelületet alaposan mossa le vízzel és szappannal.



GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ! NE OKOZZON SZENNYEZŐDÉST! VIGYÁZZON A TERMÉSZETI FORRÁSOKRA! A HASZNÁLT OLAJT VIGYE GYŰJTŐHELYRE!

Az olajat még a motor működésétől még meleg állapotban cserélje ki az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze, hogy a generátor készülék vízszintes felületen legyen.
2. Lazítsa meg az oldalsó karbantartási fedél csavarjait és távolítsa el a fedelet.
3. Tisztítsa meg az olajtöltő területet, majd távolítsa el az olajsapkát.
4. Döntse meg a generátort az olajszűrő irányába ahhoz, hogy olajat ereszhessen le az olajtöltőből egy megfelelő tartályba. Amikor a forgattyúház kiürült, állítsa vissza a generátort függőleges helyzetbe.
5. Amennyiben szükséges, lassan töltsön olajat az olajtöltőbe (körülbelül 0.6 l), amíg eléri a túlfolyás közeli szintet. **NE** töltsen túl az olajtartályt.
6. Tegye vissza az üzemanyagtartály-sapkát. Az ujjaival szorítsa meg a sapkát.
7. Törölje fel a kiömlött olajat.
8. Szerelje fel újra az oldalsó karbantartó fedelet, majd kézzel szorítsa meg a csavarokat.

A légszűrő javítása **Ábra 3 9**

A motor nem működik rendesen és meg is sérülhet, ha szennyezett légszűrővel üzemelteti.

1. Lazítsa meg az oldalsó karbantartási fedél csavarjait és távolítsa el a fedelet.

- Lazítsa meg a légszűrő fedelének csavarjait (A) és távolítsa el a légszűrő fedelét (B).
- Óvatosan távolítsa el a habos légszűrőt (C) és a levegőztető szűrőt, (D) maga felé húzva azokat.
- Kizárólag folyékony tisztítószeres vízben mossa a habos légszűrőt és a levegőztető szűrőt. Törölje szárazra egy tiszta kendővel.
- TÖLTSE MEG a habos légszűrőt tiszta motorolajjal és törölje le a felesleges olajat egy tiszta kendővel.
- Szerelje fel a tiszta vagy az új habos légszűrőt és a levegőztető szűrőt a felfogató egységbe.
- Szerelje vissza a légszűrő fedelét és szorítsa meg a csavarokat.
- Szerelje vissza az oldalsó karbantartó fedelet és kézzel szorítsa meg a csavarokat.

Szervíz gyújtógyertya **Ábra 10 11 12**

A gyújtógyertya cseréje révén a motor könnyebben indítható és jobban működik.

- Nyomja be a trimmlapra egy csavarhúzó segítségével, majd távolítsa el a felső karbantartási fedelet.
- Tisztítsa meg a gyújtógyertya körüli felületet és távolítsa el a gyújtógyertya ütközőjét.
- Távolítsa el a gyújtógyertyát és ellenőrizze azt.
- Cserélje ki a gyújtógyertyát, ha az elektródok kimaródtak vagy kiégtek, illetve ha a porcelán megrepedt. Használja a javasolt pót gyertyát. Lásd: *Műszaki leírás*.
- Ellenőrizze az elektródahézagot egy huzalos hézagmérővel és szükség esetén igazítsa a gyújtógyertya hézagot a javasolt méretűre (lásd: *Műszaki leírás*).
- Szerelje fel a gyújtógyertyát és erősen szorítsa meg. Szerelje vissza a gyújtógyertya ütközőjét.
- Szerelje vissza a felső karbantartó fedelet.

Szikrafogó ellenőrzése

Vizsgálja meg a szikrafogót, hogy nem talál-e sérülést, vagy szén-elzáródást. Ha sérülést vagy szén-elzáródást talál, esetleg tisztításra van szükség, keressen fel egy Briggs & Stratton által meghatalmazott szervízkereskedőt.



FIGYELMEZTETÉS! A kipufogódob területének a megérintése égési sérüléseket okozhat, ami súlyos sérüléshez vezethet.

- Vegye figyelembe a generátoron látható figyelmeztetéseket.
- Ne érintse meg a forró alkatrészeket.

Ellenőrizze a szelephézagot

A szelephézag rendszeres ellenőrzése és igazítása javítja a teljesítményt és növeli a motor élettartamát. Ez az eljárás nem végezhető el a motor részleges szétszerelése és speciális szerszámok használata nélkül. Ezért javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy Briggs & Stratton által meghatalmazott szervízkereskedővel, aki ellenőrzi és kiigazítja a szelephézagot a javasolt időközönként (lásd *Maintenance Schedule*).

Tárolás

Ha több mint 30 napig tartja raktáron a berendezést, a helyes tárolás előkészítéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

Az üzemanyag rendszer védelme

A 30 napot meghaladóan tárolt üzemanyag állott lesz. Az állott üzemanyag savas és ragacsos lerakódásokat képez az üzemanyag rendszerben vagy a karburátor alapvető részeiben.

Üzemanyag stabilizátor utasítások szerinti hozzáadása esetén nem szükséges kiengedni a motorból a benzint. A tárolást megelőzően két percig járassa a motort, hogy a stabilizátor a teljes üzemanyag rendszeren átfuthasson.

Ha a motorban lévő üzemanyagot nem kezeli stabilizátorral, egy jóváhagyott tartályba kell engedni az üzemanyagot. Járassa a motort addig, amíg le nem áll üzemanyag hiány miatt. A tárolóban is javasolt az üzemanyag stabilizátor használata a frissesség megőrzése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyaggyök rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést, tüzet vagy robbanást idézhet elő, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Üzemanyag vagy üzemanyagtartállyal rendelkező készülék tárolásakor a készüléket tárolja kemencétől, kazántól, vízmelegítőtől, ruhaszáritótól vagy egyéb lángot vagy egyéb gyújtószerkezetet tartalmazó készülékektől távol, mert ezek meggyújthatják az üzemanyaggyököt.
- Az üzemanyag sapka eltávolítása előtt kapcsolja ki a generátor motorját és legalább 2 percig hagyja lehűlni.
- Lassan lazítsa meg a sapkát, hogy csökkentse a nyomást a tartályban.
- A szabadban engedje le az üzemanyagtartályt.
- Az üzemanyagot tartsa távol szikrától, nyílt lángtól, gázlángtól, hőtől és egyéb gyújtóforrásoktól.

A motorolaj cseréje

Amíg a motor még meleg, engedje le az olajat a forgattyúházából. Töltse újra a javasolt minőségű üzemanyaggal. Lásd: *Motorolaj cseréje*.

További tárolási tippek

- NE tároljon egyik évszokról a másikra üzemanyagot, ha nem kezelte az *Üzemanyag rendszer védelme* részben leírtaknak megfelelően..
- A generátort tiszta, száraz helyen tárolja, és fedje le egy erre alkalmas, nem nedvességtartó védőborítóval.



FIGYELMEZTETÉS! A tárolási védőborítók tüzet idézhetnek elő, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne helyezzen védőborítást meleg generátorra!
- Hagyja elegendő ideig lehűlni a készüléket mielőtt letakarná a védőborítással.

Problémamegoldás

Probléma	Ok	Javítás
A motor jár, de nincs AC kimenőfeszültség.é_	<ol style="list-style-type: none"> 1. Világít a vörös kimeneti vészjelzőfény. A generátor túlterhelt. 2. Világít a zöld kimeneti vészjelzőfény. Meghibásodott generátor. 3. Elégtelen csatlakozás vagy sérült vezeték. 4. A csatlakoztatott berendezés üzemképtelen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a generátor terheléseit. Nyomja meg a RESET (vissza) gombot a kapcsolólapon. 2. Forduljon egy meghatalmazott kereskedőhöz. 3. Ellenőrizze és javítsa. 4. Csatlakoztasson olyan berendezést, amely üzemképes állapotban van.
A motor rendesen jár, de lefullad, ha terhelést kapcsoltak rá.őÓ	<ol style="list-style-type: none"> 1. A generátor túlterhelt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a generátor terheléseit.
A motor nem indul be; beindul és szárazon fut, vagy működés közben leáll.áá_	<ol style="list-style-type: none"> 1. A motor billenőkapcsoló KI (0) állásban van. 2. Alacsony az olajsztint. 3. Szennyezett légszűrő. 4. Elfogyott az üzemanyag. 5. A gyújtógyertya kábel nincs csatlakoztatva a gyújtógyertyához. 6. A berendezést elárasztja az üzemanyag. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Állítsa a billenőkapcsolót BE (0) állásba. 2. Töltse meg a forgattyúházat a megfelelő szintig, vagy helyezze a generátort vízszintes helyzetbe. 3. Tisztítsa meg, vagy cserélje le a légszűrőt. 4. Töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba. 5. Csatlakoztassa a gyújtógyertyához a vezetékét. 6. Várjon 5 percet és próbálja meg újra beindítani a motort.

Minden egyéb problémával forduljon meghatalmazott Briggs & Stratton forgalmazóhoz.

A termék műszaki adatai

Kiindulási watt*	3,000
Szükséges watt**	2,600
Terhelőáram:	
230 Volt AC	-n 11.3 Amp
12 Volt DC	-n 5 Amp
Névleges frekvencia	50 Hertz
Fázis	Egyfázisú
Lökettérfogat	171 cm ³ (10,44 köbhüvelyk)
Gyújtógyertya hézag	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 hüvelyk)
Üzemanyag-tartály térfogata	5,7 liter (1,5 Qt.)
Olajkapacitás	0,6 liter (20 uncia)

Általános szervizalkatrészek

Habos légszűrő	705473
Levegőztető szűrő	705475
Előtét ellenállással szerelt gyújtógyertya	NGK BPR6ES
Motorolaj palack	100005E vagy 100007E
Szintetikus olaj palack	100007W
Üzemanyag stabilizátor	992380 vagy 992381

Az alkatrészek teljes listájáért és a grafikonokért kérjük, látogassa meg a BRIGGSandSTRATTON.COM weboldalt.

* Ez a generátor a Briggs & Stratton 628K-nak megfelelő osztályzással rendelkezik. A kiindulási watts azt az elektromos árammennyiséget jelzi, amelyet a generátor pillanatnyilag használni tud a motor beindításához. A kiindulási watts nem utal a folyamatos elektromos terheléshez rendelkezésre álló áramellátásra. Az induló wattmennyiség azt a maximális árammennyiséget jelenti, ami pillanatnyilag biztosítható a motor beindításakor a generátor névleges feszültségével megszorozva.

** Generátor EN ISO 8528-13: 2016, Dugattyús belső égésű motorokkal hajtott áramfejlesztő - 13. rész: Biztonság.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A Briggs & Stratton garantálja, hogy az alább meghatározott jótállási időszak alatt ingyen kicseréli az anyagában vagy megmunkálásában hibás alkatrészeket. A javításra vagy cserére beküldött termékek szállítási költsége a vevőt terheli a jótállás nevében. A jótállás az alábbi időtartamra vonatkozik az alábbi feltételekkel. A garanciális szolgáltatásokért keresse ki a BRIGGSandSTRATTON.COM oldal értékesítői térképén a legközelebbi meghatalmazott szerviz értékesítőt. A vevőnek kell felvennie a kapcsolatot a felhatalmazott forgalmazó szervizzel, majd elérhetővé kell tennie a terméket a felhatalmazott forgalmazó szerviz számára vizsgálat és tesztelés céljából.

Nincs egyéb kifejezett jótállás. A magától értetődő jótállások, a forgalmazhatóságot és a kifejezett célra való megfelelést is beleértve, az alább felsorolt jótállási időszakra érvényesek, vagy a törvény által megjelölt ideig. A véletlen vagy valamiből következő károk a törvény által megengedett határig ki vannak zárva a jótállásból. Egyes államok és országok nem engedélyezik a magától értetődő jótállás időbeli korlátozását, és egyes államok és országok nem engedélyezik a véletlen vagy következményszerű károk kizárását vagy korlátozását, ezért a fenti korlátozás és kizárás nem feltétlenül vonatkozik Önre. A jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek államonként és országonként változnak.**

JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK

Fogyasztói használat

Ipari használat

24 hónap ▲

12 hónap

▲ 12 hónap után a garancia kizárólag az alkatrészeket fedi le.

** Ausztráliában – Olyan jótállás van a termékeinkre, amelyet nem lehet kizárni az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény nevében. Súlyos meghibásodás esetén a termék cseréjére vagy az árának megtérítésére jogosult, valamint az indokoltan látható veszteségek és károk megtérítésére. Továbbá jogosult a termék megjavítására vagy cseréjére ha a termék nem elfogadható minőségű és a hiba nem számít súlyos meghibásodásnak. Garanciális szolgáltatásokért keresse ki a BRIGGSandSTRATTON.COM oldal értékesítői térképén a legközelebbi meghatalmazott szerviz értékesítőt, illetve érdeklődjön a 1300 274 447, telefonszámon, e-mailben vagy levélben a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 címeiken.

A jótállási időszak a termék első fogyasztói vagy kereskedelmi megvásárlásának a dátumán kezdődik. A „fogyasztói használat” a személyes, háztartásbeli használatra vonatkozik lakossági vásárló által. Az „ipari használat” egyéb, kereskedelmi, bevételt eredményező vagy kölcsönzési használatra vonatkozik. Ha a terméket ipari használatban üzemeltetik, azután a továbbiakban ipari felhasználású cikknek kell tekinteni a jelen jótállásra vonatkozólag.

Őrizze meg a vásárlás tényét bizonyító nyugtát. Amennyiben nem mutat fel bizonyítékot a vásárlás eredeti dátumáról a jótállási szolgáltatás igénybevételekor, a termék gyártási dátuma alapján határozzuk meg a jótállási időszakot. Nem szükséges a termék regisztrációja Briggs & Stratton termékek jótállási szolgáltatásának az igénybevételehez.

hu

AZ ÖN JÓTÁLLÁSA

A jótállási szolgáltatás kizárólag a Briggs & Stratton felhatalmazott forgalmazó szervezeteiben vehető igénybe. A legtöbb garanciális javítást rutinszerűen kezelik, azonban néha előfordulhat, hogy a garanciális szolgáltatás iránti kérelem nem helyénvaló. A jótállás kizárólag az anyag vagy a megmunkálás hibáira vonatkozik. Nem vonatkozik nem megfelelő vagy kártékony használatra, nem megfelelő karbantartásra vagy javításra, normális elhasználódásra, vagy állott, nem jóváhagyott üzemanyag használatára.

Nem megfelelő vagy kártékony használat - A termék megfelelő, célnak megfelelő használata a használati útmutatóban leírtaknak megfelelő használat. A nem a használati útmutatóban leírtaknak megfelelő használatra vagy a termék károsodását követő használatra nem vonatkozik a jelen jótállás. A jótállás szintén nem érvényes, ha eltávolítják a terméken szereplő sorozatszámot vagy ha a terméket bármiféle módon átalakítják, vagy ha a terméken nem megfelelő használat nyomai láthatóak, például ütődéskár, víz vagy vegyszer által okozott korrózió.

Nem megfelelő karbantartás vagy javítás - A termék karbantartását a használati útmutatóban megadott módon és időben kell elvégezni, szervizeléséhez vagy javításához mindig eredeti vagy azzal egyenértékű Briggs & Stratton alkatrészeket kell használni. A karbantartás hiánya vagy a nem eredeti alkatrészek felhasználása által okozott kár nem vonatkozik a jótállásra.

Elhasználódás - Mint minden más gépi eszköz, ez a készülék is ki van téve a elhasználódásnak, még megfelelő karbantartás mellett is. A jótállás nem vonatkozik a javításra, ha a normális használat során véget ért egy alkatrész vagy a készülék élettartama. Nem vonatkozik a jótállás a karbantartásra vagy az hamar elhasználódó alkatrészekre, mint például a szűrőkre, gépszíjakra, vágópengékre, fékkorongokra (a motor fékkorongját kivéve), mivel ezek könnyen elhasználódó alkatrészek, kivéve ha az elhasználódás az anyag vagy a megmunkálás hibájából ered.

Előregedett üzemanyag - A termék megfelelő működéséhez friss üzemanyagra van szükség, amely megfelel a használati útmutatóban előírt követelményeknek. A motorban vagy a készülékben az állott vagy a nem jóváhagyott üzemanyag (pl. E15 vagy E85 etanol keverék) használata által okozott károokra nem vonatkozik a jótállás.

Egyéb kivételek – A jelen garancia nem vonatkozik a baleset, rongálás, módosítás, átalakítás, nem megfelelő szerviz, fagyás vagy vegyi rongálódás miatt bekövetkező meghibásodásokra. A jótállás nem vonatkozik olyan alkatrészekre vagy kiegészítőkre, amelyeket nem tartalmazott eredetileg a termék csomagolása. Nem vonatkozik a jótállás elsődleges energiaforrásként közüzemi energiaforrás helyett alkalmazott készülékekre vagy életben tartó készülékekben alkalmazott eszközökre. A jótállás nem vonatkozik használt, felújított, másodkézből vásárolt, vagy demonstrációs eszközökre vagy motorokra. A jótállás nem vonatkozik természeti katasztrófákból vagy egyéb vis maior eseményekből eredő károokra, amelyek a gyártó hatáskörén kívül esnek.

Indice

Simboli di sicurezza e di controllo	3
Descrizione dell'attrezzatura	3
Funzioni e comandi	3
Funzionamento	4
Manutenzione	6
Stoccaggio	7
Individuazione e risoluzione dei problemi	8
Specifiche tecniche	8
Garanzia	9

Simboli di sicurezza e di controllo

Il simbolo di avvertenza indica un potenziale rischio di lesioni personali. Per indicare il tipo di pericolo può essere utilizzato un simbolo di sicurezza. **AVVERTENZA** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* provocare la morte o infortuni gravi. **ATTENZIONE** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* provocare infortuni di entità minore o moderata. **AVVISO** indica informazioni considerate importanti, ma non relative a pericoli.



Simbolo di avvertenza di sicurezza



Manuale di istruzioni



Fumi tossici



Scossa elettrica



Incendio



Esplosione



Superficie calda



Rilevatore di monossido di carbonio



Neutro flottante



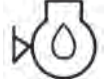
Terminale di messa a terra



Carburante



Olio



Livello dell'olio



Comandi del motore



Non avviare il motore



On (Accensione)



Off (Spegnimento)



Interruttore di circuito



Soffocamento



Soffocamento



Starter



Avviamento

Informazioni di contatto dell'ufficio europeo

Per domande riguardanti le emissioni in Europa, contattare l'ufficio europeo all'indirizzo:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania

Descrizione dell'attrezzatura



Leggi questo manuale con attenzione, e comprendi le funzionalità e i componenti del tuo generatore portatile. Occorre conoscerne le sue applicazioni, le sue limitazioni e i potenziali rischi. Conservare l'originale delle presenti istruzioni per eventuali future consultazioni.

Il generatore è un generatore a campo rotante azionato da motore, che eroga corrente alternata e continua (CA e CC). È concepito per la generazione di energia elettrica per l'alimentazione di impianti di illuminazione, apparecchi e utensili elettrici e carichi motore compatibili. Il campo rotante del generatore viene azionato da un motore monocilindrico e raggiunge una velocità di rotazione pari a 4.350 rpm (quando la QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) non è attivata).

Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di adulti e bambini le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o che siano privi della sufficiente conoscenza del sistema.

È stato compiuto ogni sforzo per garantire che le informazioni contenute in questo manuale fossero precise e aggiornate. Tuttavia, il produttore si riserva il diritto di modificare, alterare o perfezionare in qualsiasi momento il prodotto e la relativa documentazione, senza alcun preavviso.

AVVISO Se avete dei dubbi a proposito dell'utilizzo dell'apparecchio, contattate un centro assistenza autorizzato. Questa attrezzatura è stata progettata per essere utilizzata SOLO con componenti Briggs & Stratton originali e autorizzati.

Messa a terra del sistema

L'apparecchio è dotato di una messa a terra di sistema, che collega i componenti del telaio del generatore ai terminali di messa a terra delle prese dell'uscita CA. Il neutro del generatore è flottante: ciò significa che l'avvolgimento dello stator CA è isolato dal fissaggio di messa a terra e dai pin di terra della presa CA. I dispositivi elettrici che richiedono un neutro a terra, come gli RCD, potrebbero non funzionare correttamente con questo generatore.

Requisiti speciali

Possono esistere normative, leggi locali o ordinanze vigenti che regolano l'uso previsto del generatore. Consultare un elettricista qualificato, un ispettore elettrico o l'ente locale competente.

Questo generatore non è concepito per l'uso in cantiere.

Funzioni e comandi Figura 1

A	Tappo del serbatoio del carburante	K	Targhetta di identificazione
B	Leva dello starter	L	Presse da 12 volt CC
C	Interruttore QPT	M	Porta USB
D	Pannello di manutenzione laterale	N	Porta per il funzionamento in parallelo
E	Corda di accensione	P	Statstation™
F	Interruttore di circuito CC	R	Fissaggio di messa a terra
G	Interruttore del motore	S	Silenziatore del parascintille
H	Presse Schuko da 230 volt CA, 16 A	T	Pannello di manutenzione superiore
J	Maniglia retraibile		

Funzionamento

Fase 1: Ubicazione sicura

Prima di avviare il generatore, occorre risolvere due questioni ugualmente importanti relative all'avvelenamento da monossido di carbonio e agli incendi.

Ubicazione del generatore portatile per RIDURRE IL RISCHIO DI AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO



AVVERTENZA! I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas velenoso che può uccidere una persona in pochi minuti. Non è possibile avvertirlo perché inodore, invisibile e privo di sapore. Anche se non è possibile avvertire l'odore dei fumi di scarico, è comunque possibile essere esposti al monossido di carbonio.

- Utilizzare questo prodotto solo all'aperto, molto lontano da finestre, porte e bocchette di aerazione, per ridurre il rischio che il monossido di carbonio si accumuli e possa incanalarsi negli spazi occupati.
- E' necessario installare, seguendo le istruzioni del produttore, rilevatori di monossido di carbonio a batteria o rilevatori di monossido di carbonio di tipo plug-in con batterie di riserva. I rilevatori di fumo non sono in grado di segnalare la presenza di monossido di carbonio.
- Non utilizzare questo prodotto all'interno di abitazioni residenziali, garage, piani interrati, intercapedini, capannoni o altri spazi parzialmente chiusi, anche se si utilizzano ventole o vengono lasciate aperte porte e finestre per garantire la ventilazione. Il monossido di carbonio può accumularsi rapidamente in questi spazi e permanere per ore, anche dopo che il prodotto è stato spento.
- Usare sempre questo prodotto sottovento e dirigere lo scarico del motore lontano dagli spazi occupati.

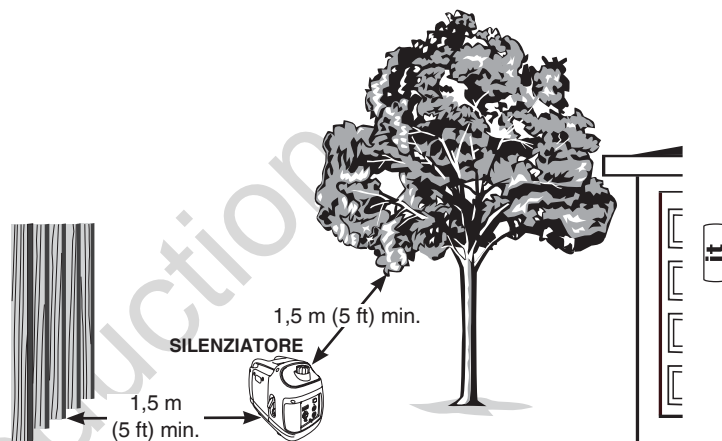
L'operatore deve recarsi immediatamente all'aperto qualora dovesse avvertire malessere, vertigini o debolezza durante l'utilizzo del prodotto. Consultare un medico. È possibile che sia in atto un avvelenamento da monossido di carbonio.

Ubicazione del generatore portatile per RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI



AVVERTENZA! Il calore o i gas di scarico potrebbero causare la combustione di materiali e strutture infiammabili o danneggiare serbatoi, provocando infortuni gravi o la morte.

- Il generatore portatile deve distare almeno 1,5 m (5 ft) da ogni struttura o sporgenza, alberi, finestre, porte, qualsiasi apertura nelle pareti, cespugli o vegetazione alta più di 30,5 cm (12 in).
- Non collocare il generatore portatile sotto un piano o altro tipo di struttura che possa limitare il flusso d'aria. Negli ambienti chiusi, occorre procedere all'installazione e alla manutenzione di sensori di fumo, attenendosi alle istruzioni e alle raccomandazioni del produttore.
- I rilevatori di fumo non sono in grado di segnalare la presenza di monossido di carbonio.
- Non collocare il generatore portatile in modi diversi da quello illustrato.



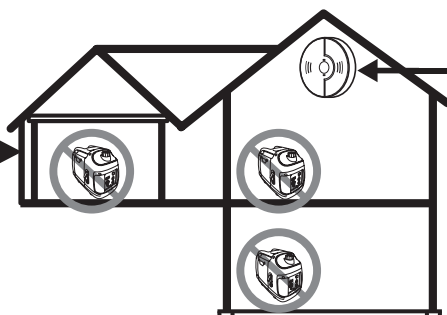
UTILIZZARE ALL'APERTO - EVITARE L'AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO



SILENZIATORE



puntare in direzione lontana dall'abitazione



RILEVATORE DI MONOSSIDO DI CARBONIO

Installare un rilevatore di monossido di carbonio all'interno dell'abitazione. In assenza di rilevatori di monossido di carbonio funzionanti non è possibile rendersi conto che ci si sta ammalando e si sta morendo a causa dell'avvelenamento da monossido di carbonio.

Fase 2: Olio e carburante

Oli consigliati Figura 2

Per prestazioni ottimali, si consiglia l'uso di oli con certificato di garanzia Briggs & Stratton. Altri oli detergenti di alta qualità sono accettabili se classificati per servizio SF o superiore. Non utilizzare additivi speciali.

Le temperature esterne determinano la corretta viscosità dell'olio per il motore. Consultare la tabella per selezionare la migliore viscosità per l'intervallo di temperature esterne previsto.

* Al di sotto di 4 °C (40 °F) l'uso di SAE 30 provoca un avvio difficile.

** Al di sopra di 27 °C (80 °F) l'uso di 10W30 può incrementare il consumo di olio. Controllare il livello dell'olio con maggiore frequenza.

Controllare e aggiungere l'olio motore Figura 3 4 5

Il livello dell'olio dovrebbe essere controllato prima di ogni utilizzo o almeno ogni otto (8) ore di funzionamento. Controllare con regolarità il livello dell'olio.

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.
2. Allentare due viti del pannello di manutenzione laterale e rimuovere quest'ultimo.
3. Pulire l'area attorno al serbatoio dell'olio e rimuovere il tappo.
4. Verificare che l'olio abbia raggiunto il livello di traccimazione in corrispondenza dell'apertura del serbatoio.
5. Usando se necessario un imbuto, versare lentamente l'olio nel serbatoio, fino al punto di traccimazione.
6. Rimettere in posizione il tappo del serbatoio, chiudendolo saldamente.
7. Rimontare il pannello di manutenzione e stringere le viti saldamente.

AVVISO Non cercare di mettere in moto o avviare il motore prima di aver completato la manutenzione con l'olio consigliato. Ciò potrebbe provocare guasti al motore.

Aggiungere il carburante Figura 1 6

È necessario che il carburante sia conforme ai seguenti requisiti:

- Utilizzare benzina pulita, nuova e senza piombo, con un numero minimo di 87 ottani.
- La benzina il cui contenuto di etanolo non supera il 10% è accettabile.

AVVISO Non miscelare olio nella benzina, né modificare il motore in modo da renderlo compatibile con carburanti alternativi. Non usare benzina non approvata, come E15 ed E85. L'utilizzo di carburanti non approvati può danneggiare il generatore, e invalida la garanzia.

Consultare la sezione *Altitudini elevate* per l'utilizzo ad altezze pari o superiori a 1.524 m (5.000 ft).



AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi: potrebbero provocare ustioni, incendi o esplosioni che possono causare la morte o lesioni gravi.

- Non eseguire il rifornimento di carburante quando l'unità è in funzione.
- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per almeno due (2) minuti prima di togliere il tappo del serbatoio del carburante.

- Il rifornimento del carburante deve essere effettuato all'aperto. Non rovesciare il carburante. Se il carburante viene rovesciato, attendere che sia evaporato prima di avviare il motore.
- Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altri comburenti.
- Controllare spesso i condotti del carburante, il serbatoio, il tappo e i raccordi per verificare l'eventuale presenza di incrinature o perdite. Sostituire i componenti se necessario.
- Non accendere né fumare sigarette.
 1. Rimuovere con cautela il tappo del serbatoio del carburante (**1,A**) per allentare la pressione di quest'ultimo.
 2. Versare lentamente la benzina senza piombo nel serbatoio, fino a raggiungere il livello dell'indicatore rosso (**6,A**). Accertarsi di non riempire il serbatoio oltre il livello dell'indicatore. In questo modo verrà lasciato lo spazio necessario a garantire l'espansione del carburante.
 3. Richiudere il tappo del serbatoio e attendere, prima di avviare il motore, che l'eventuale carburante fuoriuscito sia evaporato.

Altitudini elevate

Ad altitudini superiori a 1.524 m (5.000 ft) possono essere utilizzati carburanti con un numero minimo di 85 ottani. Per mantenere la conformità ai requisiti sulle emissioni, è necessario configurare l'apparecchio per le operazioni ad altitudini elevate. L'utilizzo dell'unità senza avere effettuato questa configurazione peggiora le prestazioni, aumenta il consumo di carburante e incrementa le emissioni.

Consultare un rivenditore Briggs & Stratton autorizzato per ottenere informazioni sulla configurazione per le operazioni ad altitudini elevate. Si sconsiglia l'utilizzo del kit per le altitudini elevate per l'utilizzo ad altitudini inferiori a 762 m (2.500 ft).

Trasporto

Spostare l'interruttore sulla posizione OFF (0) quando si trasporta l'apparecchio con un veicolo o un rimorchio. Non inclinare il motore o l'apparecchio al punto da provocare la fuoriuscita del carburante.

Fase 3: Avviamento del generatore Figura 1

Scollegare tutti i carichi elettrici dal generatore. Per l'avviamento, procedere come segue:

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.

AVVISO Il funzionamento dell'unità su una superficie non piana potrebbe causarne lo spegnimento.

2. Spostare la leva dello starter (**B**) sulla posizione CHOKE (|X|).

AVVISO Se il motore è caldo, assicurarsi che la leva dello starter sia in posizione RUN (|+|).

3. Spostare l'interruttore del motore (**G**) sulla posizione di accensione ON (I).

AVVISO Per facilitare il primo avviamento del motore dopo l'esaurimento del carburante o un lungo periodo di stoccaggio, riempire il serbatoio del carburante come descritto nella sezione *Aggiungere il carburante*. Potrebbe essere necessario avviare più volte il motore per fare sì che l'aria fuoriesca dal sistema di alimentazione.

4. Afferrare l'impugnatura della corda di accensione (E) e tirare lentamente, fino a quando non viene percepita una leggera resistenza. Tirare la corda velocemente per avviare il motore.
5. Durante il riscaldamento del motore, spostare lentamente la leva dello starter sulla posizione RUN (|↑|).

AVVISO Questa unità è dotata di un dispositivo di protezione che indica quando il livello dell'olio è troppo basso. Se l'olio motore scende al di sotto del livello predefinito, un interruttore arresterà il motore. Consultare la sezione *Indicatore del livello dell'olio*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Questa funzionalità ottimizza il consumo di carburante. Quando l'interruttore QPT (C) è acceso (ON) la velocità del motore aumenta quando i carichi elettrici sono connessi, e diminuisce quando questi ultimi sono scollegati.

Il motore opera a una velocità superiore quando l'interruttore è spento.

Fase 4: Collegamento dei carichi elettrici Figura 1

Collegare alle prese da 230 volt CA del generatore soltanto prolunghe di alta qualità, ben isolate e conformi a IEC 245-4. Ispezionare le prolunghe prima di ogni utilizzo. Controllare che il valore nominale di tutte le prolunghe sia corretto, e che queste ultime non siano danneggiate. Quando si utilizzano prolunghe al di sotto di 40 °C, la lunghezza totale dei cavi per una sezione di 1,5 mm² non deve superare 50 m, mentre per una sezione di 2,5 mm² non deve superare 80 m.



AVVERTENZA! Le prolunghe danneggiate o sovraccariche possono surriscaldarsi, generare un arco elettrico e bruciare, causando la morte o gravi lesioni.

- Le apparecchiature elettriche, compresi i cavi e i connettori delle spine, non devono presentare alcun difetto.

Presa Schuko da 230 volt CA, 16 A (H)

Utilizzare la presa per alimentare carichi elettrici da 230 volt CA, monofase, 50 Hz. La presa è protetta contro i sovraccarichi da un sistema di sicurezza interno.



AVVERTENZA! La tensione del generatore potrebbe provocare scosse elettriche o ustioni, che possono causare la morte o gravi lesioni.

Usare un dispositivo di corrente residua (RCD) in aree umide o altamente conduttive, come una copertura metallica o acciaieria.

- Non toccare fili elettrici o prese elettriche scoperti.
- Non usare il generatore con cavi elettrici usurati, logori, scoperti o comunque danneggiati.
- Non mettere in funzione il generatore sotto la pioggia o in condizioni di umidità atmosferica.
- Non manipolare il generatore o i cavi elettrici mentre ci si trova a contatto con l'acqua, quando si è scalzi o quando mani o piedi sono bagnati.
- Non permettere che personale non qualificato o bambini mettano in funzione o eseguano interventi di manutenzione sul generatore.
- Tenere i bambini a distanza di sicurezza dal generatore.

Porta USB da 5 volt CC, 1 A (M)

La porta USB permette all'operatore di ricaricare qualsiasi dispositivo USB tramite un cavo di caricamento USB (non incluso).

AVVISO Concepito per ricaricare esclusivamente dispositivi ITE (Information Technology Equipment).

Presa USB da 12 volt CC, 5 A (L)

Questa presa consente di ricaricare una batteria da 12 V per autoveicoli o per alimentazione di servizio tramite il cavo di caricamento incluso.

Un interruttore di circuito CC (F) protegge questa presa contro i sovraccarichi. Se l'interruttore del circuito scatta, attendere alcuni minuti e premere il tasto per riavviarlo.

La protezione dei componenti elettrici dipende da interruttori di circuito specificamente abbinati al generatore. Sostituire l'interruttore di circuito con un interruttore i cui valori nominali e prestazioni siano identici.

AVVISO Quando si utilizza il circuito di caricamento della batteria e la porta USB, spostare l'interruttore QPT sulla posizione OFF (0).

Funzionamento in parallelo (N)

Due generatori inverter Briggs & Stratton P3000 possono essere utilizzati in parallelo con un kit di funzionamento in parallelo Briggs & Stratton (apparecchiatura opzionale), per ottenere una potenza in uscita totale pari a 4.800 W (4,8 kW).

AVVISO Il carico elettrico totale connesso al kit di funzionamento in parallelo non deve superare i 4.800 W (4,8 kW).

Consultare le istruzioni dei kit di funzionamento in parallelo per conoscere i dettagli delle procedure di installazione e di utilizzo dei generatori collegati.

Fase 5: Spegnimento del generatore

1. Disattivare e scollegare tutti i carichi elettrici dalle prese del quadro del generatore. Non arrestare mai il motore quando dei dispositivi elettrici sono collegati all'alimentazione elettrica e sono accesi.
2. Fare girare il motore a vuoto per alcuni minuti, al fine di stabilizzare le temperature interne del motore e del generatore.
3. Spostare l'interruttore del motore sulla posizione di spegnimento OFF (0).

Fase 6: STATSTATION™ Figura 7

Il pannello di controllo è dotato di un display LCD integrato (A) che visualizza avvisi relativi ai seguenti monitoraggi:

- Monitoraggio del carico (carico totale del generatore)
- Monitoraggio orario (ore totali di funzionamento del generatore)
- Promemoria manutenzione (manutenzione del motore)

Monitoraggio del carico

Il monitoraggio del carico misura la potenza in uscita (carico del generatore) di tutte le prese, e visualizza la percentuale del carico totale del generatore.

Monitoraggio orario

Il display LCD visualizza e misura il numero totale di ore di funzionamento del generatore (fino a 999,9).

Promemoria manutenzione

Il display LCD è anche dotato di un promemoria che avvisa l'operatore quando è necessario cambiare il filtro dell'aria, l'olio motore o la candela. Il display visualizza la percentuale di carico e il numero di ore di utilizzo ogni cinquanta (50) ore per i diversi intervalli di manutenzione. Consultare la sezione *Pianificazione della manutenzione* per conoscere i dettagli degli intervalli di manutenzione. Premendo il tasto "Visualizza" (B) è possibile alternare tra la visualizzazione del carico del generatore e le ore di utilizzo. Una volta completati i lavori di manutenzione, tenere premuto il tasto "Visualizza" per almeno tre (3) secondi al fine di interrompere la visualizzazione e ritornare alla modalità di funzionamento ordinaria.

Indicatore di funzionamento **OK!**

Il LED verde dell'indicatore di funzionamento (**C**) si accende quando il generatore sta funzionando correttamente. La spia indica che il generatore sta trasmettendo la corrente alle prese.

Allarme di sovraccarico

Il LED rosso dell'allarme di sovraccarico (**D**) si accende quando il generatore è sovraccarico, e interrompe la trasmissione di energia alle prese. La luce verde dell'indicatore di funzionamento viene simultaneamente spenta. Per riprendere le normali operazioni è necessario spegnere e scollegare tutti i carichi elettrici, premere il tasto "Reset" (**E**) e infine ricollegare tutti i carichi elettrici uno alla volta.

Indicatore del livello dell'olio

L'indicatore del livello dell'olio è concepito per evitare che l'esaurimento dell'olio del motore possa causare danni a quest'ultimo. Se il livello dell'olio motore scende al di sotto del livello predefinito, il LED giallo dell'indicatore del livello dell'olio (**F**) si accende, e simultaneamente un interruttore arresta il motore. Se il motore si spegne o il LED giallo dell'indicatore del livello dell'olio si accende quando l'operatore sta tirando la corda di accensione, è necessario controllare i livelli dell'olio motore.

Manutenzione

Pianificazione della manutenzione

Seguire le scadenze orarie o periodiche, dando la precedenza alla scadenza che si verifica per prima. In caso di funzionamento in condizioni difficili, la manutenzione deve essere effettuata con maggiore frequenza.

Ogni 8 ore o giornalmente
<ul style="list-style-type: none">• Rimuovere i detriti• Controllare il livello dell'olio motore
Prime 10 Ore
<ul style="list-style-type: none">• Cambiare l'olio del motore
Ogni 50 ore
<ul style="list-style-type: none">• Effettuare la manutenzione del filtro dell'aria e del filtro di ventilazione¹• Cambiare l'olio del motore¹
Ogni 100 ore
<ul style="list-style-type: none">• Pulire il filtro del carburante• Effettuare la manutenzione della candela• Ispezionare il parascintille
Ogni 250 ore o annualmente
<ul style="list-style-type: none">• Controllare il gioco della valvola

¹ In condizioni caratterizzate da sporcizia o polvere è necessario effettuare la manutenzione con maggiore frequenza.

Consigli di carattere generale

La manutenzione programmata migliorerà le prestazioni e prolungherà la durata del generatore portatile. Per l'assistenza, rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato Briggs & Stratton. L'installazione e i lavori di riparazione di particolare entità devono essere eseguiti esclusivamente da personale dotato di formazione specifica.

La garanzia del generatore non copre componenti usati in modo improprio o che siano stati abusati o usati scorrettamente dall'operatore. Per usufruire integralmente della garanzia, l'operatore deve effettuare la manutenzione del generatore attenendosi alle istruzioni riportate in questo manuale.

AVVERTENZA! Per garantire la sicurezza della macchina, usare solo parti di ricambio originali o approvate dal produttore. Per chiarimenti relativi alla sostituzione dei componenti del generatore, si consiglia di visitare il nostro sito Internet all'indirizzo **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Pulizia del filtro del carburante **Figura 8**

Il filtro del carburante previene l'ingresso di polveri e detriti all'interno del sistema di alimentazione.

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.
2. Rimuovere il tappo (**A**) e il filtro del carburante (**B**).
3. Pulire il filtro utilizzando un detergente liquido e dell'acqua.
4. Strofinare il filtro con un panno morbido e asciutto.
5. Ricollocare accuratamente il filtro del carburante nella sua posizione.

Manutenzione del motore

Cambio dell'olio motore **Figura 3 4 5**

ATTENZIONE Evitare il contatto prolungato o ripetuto della pelle con l'olio motore esausto. Test effettuati su alcuni animali da laboratorio hanno dimostrato che l'olio motore esausto può causare il cancro alla pelle. Lavare accuratamente le parti esposte con acqua e sapone.



TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. NON INQUINARE. PRESERVARE LE RISORSE. PORTARE L'OLIO ESAUSTO NEI CENTRI DI CONFERIMENTO.

Sostituire l'olio quando il motore è ancora caldo, seguendo queste istruzioni:

1. Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana.
2. Allentare le viti del pannello di manutenzione laterale e rimuovere quest'ultimo.
3. Pulire l'area attorno al serbatoio dell'olio e rimuovere il tappo.
4. Inclinare il generatore in modo che l'olio fuoriesca dal serbatoio e si versi all'interno di un contenitore adeguato, assicurandosi di inclinare l'unità nella direzione del collo del bocchettone. Riportare l'unità nella posizione normale una volta svuotato il carter.
5. Utilizzando un imbuto, versare lentamente l'olio (circa 0,6 L - 20 oz) nell'apertura del serbatoio, riempiendolo fino al livello del tappo. **NON** riempire eccessivamente il serbatoio.
6. Rimettere in posizione il tappo chiudendolo saldamente.
7. Pulire eventuali versamenti di olio.
8. Rimontare il pannello di manutenzione laterale stringendo saldamente le viti.

Manutenzione del filtro dell'aria Figura 3 9

Se il filtro dell'aria è sporco il motore potrebbe danneggiarsi e funzionare in modo scorretto.

1. Allentare le viti del pannello di manutenzione laterale e rimuovere quest'ultimo.
2. Allentare le viti del coperchio del filtro dell'aria (A) e rimuovere quest'ultimo (B).
3. Rimuovere delicatamente il filtro di schiuma (C) e il filtro di ventilazione (D) tirandoli verso l'esterno.
4. Pulire il filtro di schiuma utilizzando un detergente liquido e dell'acqua. Strizzarlo poi con un panno pulito.
5. **IMMERGERE** il filtro di schiuma in olio motore pulito, e asciugarlo poi con un panno pulito al fine di rimuovere l'olio in eccesso.
6. Posizionare il filtro dell'aria pulito o nuovo e il filtro di ventilazione all'interno della base.
7. Rimettere in posizione il coperchio del filtro dell'aria e stringere saldamente le viti.
8. Rimontare il pannello di manutenzione laterale stringendo saldamente le viti.

Manutenzione della candela Figura 10 11 12

La sostituzione della candela facilita l'avviamento del motore e ne migliora il funzionamento.

1. Abbassare la linguetta con il cacciavite e rimuovere il pannello di manutenzione superiore.
2. Pulire l'area intorno alla candela e rimuovere il raccordo della candela.
3. Rimuovere e ispezionare la candela.
4. Sostituire la candela se gli elettrodi sono consumati, bruciati o qualora la porcellana presenti delle crepe. Usare la candela di ricambio raccomandata. Consultare la sezione *Specifiche tecniche*.
5. Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro e, se necessario, riportarla al valore raccomandato (consultare la sezione *Specifiche tecniche*).
6. Installare la candela collocandola saldamente in posizione. Reinstallare il raccordo della candela.
7. Rimettere in posizione il pannello di manutenzione superiore.

Ispezione del parascintille

Ispezionare il parascintille per verificare che non siano presenti danneggiamenti o intasamenti di carbonio. Se si riscontrano danneggiamenti, rivolgersi a un centro di assistenza Briggs & Stratton autorizzato.



AVVERTENZA! Il contatto con la zona del silenziatore potrebbe causare gravi lesioni da ustione.

- Prestare attenzione alle avvertenze riportate sul generatore.
- Non toccare le parti calde.

Controllare il gioco della valvola

Controllare e regolare frequentemente il gioco della valvola permette di migliorare le prestazioni del motore ed estendere la sua durata. Questa procedura può essere effettuata solamente smontando parzialmente il motore e utilizzando degli attrezzi specifici. Per questo motivo si raccomanda che il gioco della valvola sia regolato, secondo i valori raccomandati, dal personale dei centri assistenza Briggs & Stratton autorizzati (consultare la sezione *Pianificazione della manutenzione*).

Stoccaggio

Se il generatore viene riposto per più di trenta (30) giorni, seguire le seguenti linee guida per prepararlo per lo stoccaggio.

Protezione dell'impianto di alimentazione

Se conservato per oltre 30 giorni, il carburante può diventare vecchio. Il carburante vecchio causa la formazione di depositi acidi e gommosi nell'impianto di alimentazione o su parti essenziali del carburatore.

Se viene aggiunto, secondo le istruzioni, uno stabilizzatore del carburante, non è necessario rimuovere la benzina dal motore. Prima dello stoccaggio è necessario avviare il motore all'aperto per due (2) minuti, per far circolare lo stabilizzatore in tutto il sistema di alimentazione.

Se non è stata trattata con uno stabilizzatore, la benzina contenuta nel motore deve essere riposta in un contenitore approvato. Far girare il motore finché non si arresta per mancanza di carburante. Per mantenere la freschezza, si consiglia di usare uno stabilizzatore versandolo nel contenitore.



AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi: potrebbero provocare ustioni, incendi o esplosioni che possono causare la morte o lesioni gravi.

- Quando si ripone del combustibile, o delle attrezzature contenenti combustibile all'interno del serbatoio, è necessario riporli lontano da forni, stufe, caldaie, asciugatrici o altri dispositivi con fiamme pilota o altre fonti di combustione, poiché potrebbero incendiare i vapori del combustibile.
- Quando si rimuove la benzina, spegnere il motore del generatore e lasciarlo raffreddare per almeno due (2) minuti prima di svitare il tappo del carburante.
- Allentare lentamente il tappo per rilasciare la pressione nel serbatoio.
- La rimozione del carburante deve essere effettuata all'aperto.
- Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altri comburenti.

Sostituire l'olio motore

Rimuovere l'olio dal carter quando il motore è ancora caldo. Riempire il carter con olio della qualità raccomandata. Consultare la sezione *Cambio dell'olio motore*.

Ulteriori suggerimenti per lo stoccaggio

1. **NON** conservare il carburante da una stagione all'altra, a meno che sia stato trattato come descritto nella sezione *Protezione dell'impianto di alimentazione*.
2. Conservare il generatore in un'area pulita e asciutta; coprirlo con una copertura protettiva adeguata, in modo che non trattenga l'umidità.



AVVERTENZA! Le coperture di protezione potrebbero causare incendi, che possono provocare gravi lesioni o la morte.

- Non ricoprire un generatore caldo con una copertura protettiva.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio per un tempo adeguato prima di coprirlo.

Individuazione e risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Correzione
Il motore è in funzione, ma non trasmette alcuna corrente CA in uscita.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La luce rossa dell'allarme di sovraccarico è accesa. Il generatore è sovraccarico. 2. La luce verde dell'indicatore di funzionamento non si accende. Si è verificato un guasto nel generatore. 3. Set di cavi collegati male o difettosi. 4. Il dispositivo collegato è difettoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere i carichi elettrici dal generatore. Premere il tasto RESET sul pannello di controllo. 2. Contattare il rivenditore autorizzato. 3. Controllare e riparare. 4. Collegare un altro dispositivo funzionante.
Il motore funziona correttamente, ma perde potenza quando i carichi sono collegati.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il generatore è sovraccarico. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere i carichi dal generatore.
Il motore non si avvia, si avvia e funziona in modo irregolare oppure si spegne dopo l'avviamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruttore del motore impostato sulla posizione di spegnimento OFF (0). 2. Livello dell'olio basso. 3. Filtro dell'aria sporco. 4. Carburante esaurito. 5. Cavo della candela scollegato. 6. Il motore è ingolfato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impostare l'interruttore sulla posizione di accensione ON (I). 2. Riempire il carter fino al livello corretto o collocare il generatore su una superficie piana. 3. Pulire o sostituire il filtro dell'aria. 4. Riempire il serbatoio del carburante. 5. Collegare il cavo alla candela. 6. Attendere 5 minuti e riavviare il motore.

Per tutti gli altri problemi, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Briggs & Stratton.

Specifiche tecniche del prodotto

Sovratensione di avviamento*	3.000
Potenza (W)**	2.600
Corrente di carico:	
a 230 volt CA	11,3 A
a 12 volt CC	5 A
Frequenza nominale	50 Hz
Fase	Monofase
Cilindrata	171 cc (10,44 cu in)
Distanza candele	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in)
Capacità carburante	5,7 L (1,5 galloni USA)
Capacità olio	0,6 L (20 oz)

Pezzi di ricambio/manutenzione comuni:

Filtro dell'aria in schiuma	705473
Filtro di ventilazione	705475
Candela con resistore	NGK BPR6ES
Flacone olio motore	100005E o 100007E
Flacone olio sintetico	100007W
Stabilizzatore per carburante	992380 o 992381
Per un elenco completo dei pezzi di ricambio e degli schemi elettrici, si invita a visitare la pagina BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* Ai sensi di Briggs & Stratton 628K i watt di avviamento indicano la corrente elettrica momentanea che può essere prodotta dal generatore per avviare i motori elettrici. Questo valore non rappresenta la potenza necessaria ad alimentare dei carichi elettrici in modo continuo. I watt di avviamento indicano la corrente massima che può essere erogata momentaneamente all'avvio del motore, moltiplicata per il voltaggio nominale del generatore.

** Generatore ai sensi di EN ISO 8528-13:2016, Gruppi elettrogeni mossi da motori alternativi a combustione interna - Parte 13: Sicurezza.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA DEI PRODOTTI BRIGGS & STRATTON

GARANZIA LIMITATA

Briggs & Stratton garantisce che, durante il periodo di garanzia specificato di seguito, la società provvederà alla riparazione o alla sostituzione gratuita di qualsiasi componente che presenti difetti materiali e/o di lavorazione. Le spese di trasporto del prodotto di cui si richiede la sostituzione o riparazione in garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia è valida per il periodo indicato nel presente documento ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per assistenza in garanzia, rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato più vicino indicato nel sito www.BriggsandStratton.com. L'acquirente dovrà contattare il centro di assistenza autorizzato e consegnare il prodotto al personale di quest'ultimo, affinché venga ispezionato ed esaminato.

Non vi è nessun'altra garanzia esplicita. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia indicato di seguito o a quanto consentito dalla legge. Le responsabilità per danni incidentali o indiretti sono escluse nella misura consentita dalla legge. Alcuni Stati o paesi non consentono di applicare limitazioni al periodo di validità di una garanzia implicita, e alcuni Stati o paesi non permettono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni incidentali o indiretti; per questo motivo le limitazioni sopra riportate potrebbero non applicarsi al vostro caso. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali e il proprietario potrà avvalersi anche di altri diritti che variano da Stato a Stato e da paese a paese.**

PERIODO DI GARANZIA

Uso privato	Uso commerciale
24 mesi ▲	12 mesi

▲ Dopo i primi 12 mesi la garanzia copre solamente i componenti.

** In Australia - I nostri prodotti hanno garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Australian Consumer Law. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave, e ha diritto a un indennizzo contro ogni altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce qualora questa non sia di qualità accettabile e il guasto non sia equiparabile a un guasto grave. Per l'assistenza in garanzia, trovate il Centro di assistenza autorizzato più vicino tramite il localizzatore disponibile sul sito BRIGGSandSTRATTON.COM, oppure chiamando il numero telefonico 1300 274 447, oppure scrivendo (tramite e-mail o posta ordinaria) a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del primo acquirente, sia per l'uso privato che per quello commerciale. "Uso privato" riguarda un uso personale residenziale da parte di un consumatore al dettaglio. Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, tra cui l'uso a scopi commerciali, per la produzione di reddito o per il noleggio. Se il prodotto viene utilizzato a fini commerciali, ai fini della presente garanzia sarà quindi considerato come soggetto ad uso professionale. Conservare lo scontrino di ricevuta dell'acquisto. Qualora l'acquirente non sia in grado di documentare la data dell'acquisto iniziale al momento della richiesta di assistenza, il periodo di garanzia verrà determinato in base alla data di produzione. Per ottenere l'assistenza in garanzia sui prodotti Briggs & Stratton non è necessaria la registrazione del prodotto.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di assistenza autorizzati Briggs & Stratton. La maggioranza delle riparazioni in garanzia è gestita di routine, ma in certi casi le richieste di assistenza in garanzia potrebbero non essere opportune. Questa garanzia si applica solo in caso di difetti materiali o di lavorazione. Essa non copre danni causati da uso improprio o abuso, interventi di manutenzione o riparazione erronei, consumo e usura ordinari o uso di carburante vecchio o non approvato.

Uso improprio e abuso - L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in un modo diverso da quanto descritto nel Manuale per l'operatore, o l'uso del prodotto danneggiato, invalida la garanzia. La copertura della garanzia non sarà accordata se il numero di serie del prodotto è stato rimosso, se il prodotto è stato alterato o modificato in qualsiasi modo o se il prodotto presenta segni evidenti di uso non corretto, quali danni da urto o danni da corrosione causata da acqua o sostanze chimiche.

Interventi di manutenzione o riparazione non corretti - La manutenzione di questo prodotto deve essere eseguita secondo le procedure e le pianificazioni definite nel Manuale per l'operatore; inoltre gli interventi di manutenzione o di riparazione devono essere eseguiti usando componenti Briggs & Stratton o equivalenti. I danni causati da mancata manutenzione o dall'uso di parti non originali non sono coperti dalla garanzia.

Usura ordinaria - Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta a usura anche se sottoposta alla manutenzione corretta. La presente garanzia non copre la riparazione nel caso in cui il prodotto o il componente siano stati usurati dal normale utilizzo del prodotto. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti a usura quali filtri, cinghie, lame di taglio e pastiglie per freni (tranne le pastiglie per i freni del motore) non sono coperti da garanzia contro l'usura, a meno che questa sia dovuta a difetti materiali o di lavorazione.

Carburante vecchio o non approvato - Il corretto funzionamento di questo prodotto richiede l'utilizzo di carburante nuovo, il quale sia conforme ai criteri specificati nel Manuale per l'operatore. Eventuali danni al motore o all'apparecchiatura causati dall'uso di carburanti non approvati (come per esempio le miscele di etanolo E15 o E85) non sono coperti dalla garanzia.

Altre esclusioni - Questa garanzia non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso non appropriato, modifiche, alterazioni, manutenzione non adeguata, congelamento o deterioramento chimico. Sono anche esclusi pezzi aggiuntivi e accessori non inclusi nella confezione originale del prodotto. Non viene fornita alcuna garanzia per le apparecchiature usate come fonti di alimentazione primaria al posto di sistemi di alimentazione di servizio, o per apparecchiature utilizzate per alimentare dispositivi di supporto vitale. La presente garanzia non copre apparecchiature o motori usati, revisionati, di seconda mano o usati per dimostrazioni. Questa garanzia esclude guasti dovuti a calamità naturali e altri eventi di forza maggiore sui quali il produttore non ha alcun controllo.

80011061_IT Rev A



Turinys

Saugos ir valdymo ženklai	3
Įrangos aprašymas	3
Funkcijos ir valdikliai	3
Naudojimas	4
Priežiūra	6
Laikymas	7
Trikčių diagnostika	8
Techniniai duomenys	8
Garantija	9

Saugos ir valdymo ženklai

Saugos įspėjamasis ženklas reiškia galimą sužeidimo pavojų. Saugos ženklas gali būti naudojamas pavojaus tipui nurodyti. **ISPĖJIMAS** rodo pavojų, kurio neišvengus, *galima* patirti mirtiną ar rimtą sužalojimą. **PERSPĖJIMAS** rodo pavojų, kurio neišvengus, *galima* patirti nedidelį ar vidutinio sunkumo sužalojimą. **PRANEŠIMAS** atkreipia dėmesį į naudojimo būdus, kurie neturi įtakos susižeidimams.



Saugos įspėjamasis ženklas



Naudojimo instrukcija



Nuodingi dūmai



Elektros smūgis



Sproginimas



Gaisras



Karštas paviršius



Anglies monoksido detektorius



Kintamoji neutralė



Įžeminimo gnybtas



Degalai



Alyva



Alyvos lygis



Variklio valdymas



Nepaleiskite variklio



Įjungti



Išjungti



Srovės pertraukiklis



Uždusimo pavojus



Uždusimo pavojus



Oro uždarymas



Veikimas

Biuro Europoje kontaktinė informacija

Dėl klausimų, susijusių su dujų išlakomis Europoje, kreipkitės į mūsų biurą Europoje, adresu:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vokietija

Įrangos aprašymas



Įdėmiai perskaitykite šį vadovą ir susipažinkite su lauko generatoriumi. Sužinokite jo naudojimo sritis, apribojimus ir galimus pavojus. Išsaugokite šią originalią instrukciją ateičiai.

Generatorius – tai variklio varomas, sukamojo lauko, kintamosios ir nuolatinės srovės (AC ir DC) generatorius. Generatorius yra skirtas tiekti elektros srovę, skirtą atitinkamiems elektros apšvietimo įrenginiams, prietaisams, įrankiams ir varikliams. Generatoriaus sukamąjį lauką maždaug 4 350 aps/min (kai QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) režimas išjungtas) suka vieno cilindro variklis.

Šis mechanizmas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, sensorinę ar protinę negalią ir neturintiems patirties ir žinių.

Buvo imtasi visų priemonių, kad informacija šiame vadove būtų tiksli ir naujausia. Vis dėlto, gamintojas pasilieka teisę bet kada be išankstinio įspėjimo keisti ir kitaip tobulinti generatorių bei jo dokumentaciją.

PASTABA Jei kilo klausimų dėl numatytosios naudojimo paskirties, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu. Šis įrenginys skirtas naudoti tik su patvirtintomis originaliomis „Briggs & Stratton“ DALIMIS.

Sistemos įžeminimas

Generatorius turi sistemos įžeminimą, kuris jungia generatoriaus rėmo komponentus ir AC išvesties lizdų įžeminimo gnybtus. Generatoriaus neutralė yra kintama, t. y. AC statoriaus apviija yra izoliuota nuo įžeminimo fiksoatoriaus ir AC lizdo įžeminimo kaiščių. Naudojant šį generatorių gali netinkamai veikti elektros prietaisai, pvz., RCD, kuriems reikalinga įžeminta neutralė.

Specialieji reikalavimai

Generatoriaus naudojimui gali būti taikomi reglamentai, vietos taisyklės arba nurodymai. Pasitarkite su kvalifikuotu elektriку, elektros darbų inspektoriumi arba vietine institucija, turinčia jurisdikciją.

Šis generatorius nėra skirtas naudoti statybų aikštelėje ar panašioje vietoje.

Funkcijos ir valdikliai **pav 1**

A	Degalų angos dangtelis	K	Techninių duomenų lentelė
B	Oro uždarymo droselio svirtis	L	12 voltų DC lizdas
C	Jungiklis QPT	M	USB lizdas
D	Šoninis priežiūros dangtis	N	Lygiagreto veikimo lizdas
E	Virvė	P	„Statstation™“
F	DC srovės pertraukiklis	R	Įžeminimo fiksoatorius
G	Variklio jungiklis	S	Duslintuvas su kibirkščių stabdymo mechanizmu
H	230 voltų AC, 16 amperų „Schuko“ lizdas	T	Viršutinis priežiūros dangtis
J	Įtraukiama rankena		

Naudojimas

1 žingsnis. Angos vieta

Prieš įjungiant generatorių būtina atkreipti dėmesį į du vienodai svarbius saugos aspektus dėl apsinuodijimo anglies monoksidu ir gaisro.

Nešiojamojo generatoriaus naudojimo vieta SIEKIANT SUMAŽINTI APSINUODIJIMO ANGLIES MONOKSIDU PAVOJŲ



ĮSPĖJIMAS! Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų dujų, kurios per kelias minutes gali sukelti mirtį. Jų pamatyti, užuosti ar pajusti jų skonio **NEĮMANOMA**. Net jei neužuodžiate išmetamųjų dujų kvapo, vis tiek galite būti paveikti anglies monoksido dujų.

- Kad sumažėtų anglies monoksido susikaupimo ir patekimo į uždaras erdves pavojus, naudokite šį įrenginį **TIK** lauke kuo toliau nuo langų, durų ar ventiliacijos angų.
- Vadovaudamiesi gamintojo nurodymais įrenkite akumuliatorinius anglies monoksido detektorius arba elektrinius anglies monoksido detektorius su atsarginiu akumuliatoriumi. Dūmų detektoriai negali aptikti anglies monoksido dujų.
- Nenaudokite šio įrenginio namuose, garaže, rūsyje, tunelyje, angare ar kitoje iš dalies uždaroje patalpoje net ir tuo atveju, jei ji vėdinama ventiliatoriais ar atidarius duris ir langus. Tokiose vietose gali susikaupti anglies monoksido, kuris laikysis jose daugelį valandų po to, kai įrenginys buvo išjungtas.
- Visada orientuokite įrenginį pavėjui ir variklio išmetamųjų dujų vamzdį kreipkite nuo uždarų erdvių.

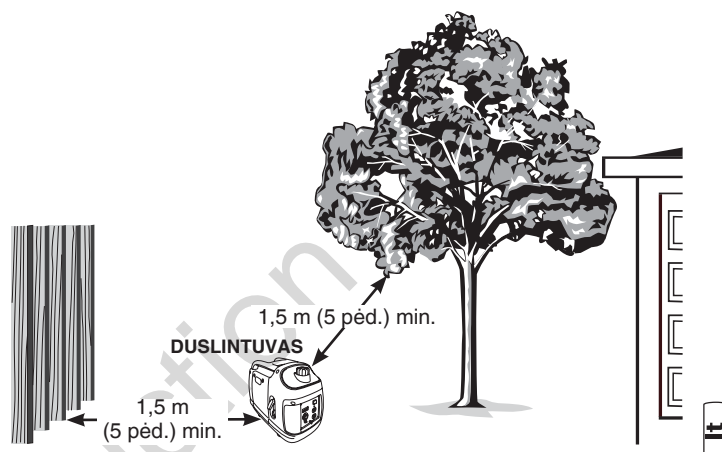
Jeigu naudodami šį gaminį pajustumėte pykinimą, galvos svaigimą ar silpnumą, **NEDELSDAMI** jį išjunkite ir pasistenkite įkvėpti gaivaus oro. Kreipkitės į gydytoją. Galbūt apsinuodijote anglies monoksidu.

Nešiojamojo generatoriaus naudojimo vieta SIEKIANT SUMAŽINTI GAISRO PAVOJŲ



ĮSPĖJIMAS! Karštos išmetamosios dujos gali uždegti degias medžiagas, konstrukcijas, taip pat gali pažeisti degalų baką ir sukelti gaisrą, galintį sunkiai, net mirtinai, sužeisti.

- Nešiojamąjį generatorių būtina naudoti bent 1,5 m (5 pėd.) atstumu nuo visų konstrukcijų, iškyšų, medžių, langų, durų, sieninių nišų, krūmų ar aukštesnių nei 30,5 cm (12 col.) augalų.
- Nedėkite nešiojamojo generatoriaus po konstrukcija ar kito tipo struktūra, galinčia riboti oro srautą. Laikantis gamintojo nurodymų / rekomendacijų, patalpoje būtina sumontuoti ir prižiūrėti dūmų detektorius (-ius).
- Anglies monoksido detektoriai dūmų nenustato.
- Nešiojamąjį generatorių statykite tik parodytu būdu.

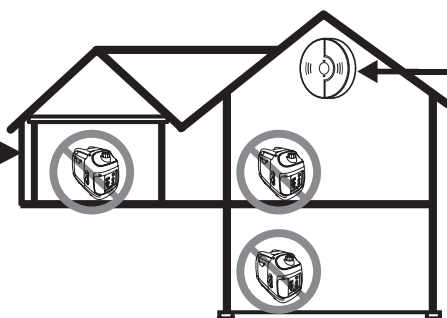


NAUDOKITE LAUKE – SAUGOKITĖS APSINUODIJIMO ANGLIES MONOKSIDU

DUSLINTUVAS



**nukreipkite
iš namų**



ANGLES MONOKSIDO DETEKTORIUS (-IAI)

Namuose sumontuokite anglies monoksido detektorius. Neturėdami anglies monoksido detektorių nesuprasite, jog jums darosi bloga ir jūs mirštate nuo apsinuodijimo anglies monoksidu.

2 žingsnis. Alyva ir degalai

Alyvos rekomendacijos pav 2

Kad mašina veiktų optimaliai, rekomenduojama naudoti „Briggs & Stratton“ garantija sertifikuotas alyvas. Galima naudoti aukštos kokybės alyvą, klasifikuotą kaip SF arba aukštesnės klasės. Nenaudokite specialių priedų.

Varikliui tinkamas alyvos klampis nustatomas pagal oro temperatūrą. Kad išsirinktumėte tinkamiausią klampį pagal numatomos oro temperatūros diapazoną, vadovaukitės pateikta lentele.

* Naudojant SAE 30 standarto alyvą žemesnėje nei 4 °C (40 °F) oro temperatūroje bus sunku paleisti variklį.

** Naudojant 10W30 standarto alyvą esant aukštesnei nei 27 °C (80 °F) oro temperatūrai, gali padidėti alyvos sąnaudos. Dažniau tikrinkite alyvos lygį.

Variklio alyvos tikrinimas / pildymas pav 3 4 5

Alyvos lygį reikia tikrinti kaskart prieš naudojimą arba bent kas 8 naudojimo valandas. Išlaikykite alyvos lygį.

1. Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
2. Atlaisvinkite du šoninio priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite dangtį.
3. Nuvalykite sritį aplink alyvos įpylimo angą ir nuimkite alyvos įpylimo angos dangtelį.
4. Patikrinkite, ar alyva yra perpildymo taške alyvos įpylimo angoje.
5. Jeigu reikia, naudodami alyvos piltuvą, lėtai įpilkite alyvos į alyvos įpylimo angą iki perpildymo taško.
6. Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
7. Uždėkite priežiūros dangtį ir ranka priveržkite varžtus.

PRANEŠIMAS Nemėginkite sukti arba paleisti variklio, kol jis tinkamai nepripildytas rekomenduojamos alyvos. Taip galima sugadinti variklį.

Degalų pildymas pav 1 6

Degalai turi atitikti tokius reikalavimus:

- Naudokite švarų, bešvinį benziną, kurio minimalus oktaninis skaičius yra 87.
- Benzinas, kurio sudėtyje yra iki 10 % etanolio, yra priimtinas.

PRANEŠIMAS Nemašykite degalų su alyva, neperdarinkite variklio, kad jis veiktų su kitais degalais. **NENAUDOKITE** netinkamo benzino, kaip antai E15 ir E85. Naudojant netinkamus degalus kyla pavojus sugadinti generatorių – tokiu atveju garantija negalios. Žr. *Didelis aukštis virš jūros lygio*, esant 1 524 m (5 000 pėd.) ir didesniame aukščiui.



ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogimo, taip pat sunkių, net mirtinų, sužeidimų pavojų.

- Įrenginio eksploatacijoje metu nemėginkite įpilti degalų.
- Prieš atsukdami degalų pildymo angos dangtelį, išjunkite variklį ir palaukite bent 2 minutes, kol jis atvės.
- Degalus į baką pilkite lauke. Neišliškite degalų. Jeigu degalai išsilietų, prieš paleisdami variklį palaukite, kol jie išgaruos.
- Būkite atsargūs, kad degalų nepaveiktų kibirkštys, atvira ugnis, nuolat įjungti dujų degikliai, šilumos ir kiti uždegimo šaltiniai.

- Dažnai tikrinkite, ar nenusidėvėję ir neįskilę tvirtikliai, degalų žarnelės, bakas ir dangtelis. Jei reikia, pakeiskite.
- Nerūkykite šalia bako.
 1. Lėtai nuimkite degalų pildymo angos dangtelį (1,A), kad išleistumėte slėgį iš bako.
 2. Lėtai pilkite bešvinius degalus iki raudono degalų lygio indikatorius (6,A) degalų bake. Būkite atsargūs, kad nepripildytumėte virš indikatorius. Taip dar liks vietos degalams plėstis.
 3. Uždėkite degalų pildymo angos dangtelį ir, prieš paleisdami variklį, palaukite, kol išgaruos išsilieję degalai.

Didelis aukštis virš jūros lygio

Dirbant didesniame nei 1 524 metrų (5 000 pėdų) aukštyje virš jūros lygio galima naudoti 85 oktaninio skaičiaus degalus. Kad nepadidėtų emisijos, įrenginį reikia sureguliuoti darbui dideliame aukštyje. Neatlikus tokio reguliavimo sumažės variklio našumas, padidės degalų sąnaudos ir išmetamųjų dujų emisija.

Dėl informacijos, kaip nustatyti įrenginį darbui dideliame aukštyje, kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą. Nerekomenduojama naudoti variklio su dideliu aukščiu skirtu rinkiniu esant mažesniame nei 762 metrų (2 500 pėdų) aukščiui virš jūros lygio.

Transportavimas

Prieš transportuodami įrenginį automobiliu arba priekaba variklio jungiklį nustatykite į IŠJUNGIMO (0) padėtį. Neverskite variklio arba įrangos ant šono, nes gali išsilieti degalai.

3 žingsnis. Generatoriaus paleidimas pav 1

Atjunkite visas elektros jungtis nuo generatoriaus.

Vadovaukitės šiomis paleidimo instrukcijomis:

1. Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų lauke ant lygaus paviršiaus.

PRANEŠIMAS Įrenginį pastačius ne ant lygaus paviršiaus, jis gali išsijungti.

2. Droselio svirtį stumkite į (B) DROSELIO (I\I) padėtį.

PRANEŠIMAS Kad variklis sušiltų, droselio svirtis turi būti nustatyta į DARBINĘ (I+I) padėtį.

3. Variklio jungiklį (G) nustatykite į ĮJUNGIMO (I) padėtį.

PRANEŠIMAS Kad pirmą kartą būtų lengviau užvesti variklį, pasibaigus degalams arba po ilgo sandėliavimo laikotarpio, degalų baką užpildykite kaip aprašyta skyrelyje *Degalų pildymas*. Gali prireikti kelių mėginimų užvesti, kol iš degalų sistemos pasišalins oras.

4. Paimkite ir traukite už virvės lėtai (E), kol pajusite pasipriešinimą. Tada stipriai patraukite, kad variklis pasileistų.
5. Varikliui sušilus, lėtai stumkite uždarymo svirtį į DARBINĘ (I+I) padėtį.

PRANEŠIMAS Šiame įrenginyje yra žemo alyvos lygio indikatorius. Jei variklio alyvos lygis nukrenta žemiau nustatyto lygio, alyvos jungiklis sustabdys variklį. Žr. *Žemo alyvos lygio indikatorius*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ši funkcija pagerina degalų ekonomiją. ĮJUNGUS QPT jungiklį (C), variklio greitis didės, prijungus elektros apkrovą, ir mažės – jas atjungus.

Kai jungiklis išjungtas, variklis veiks didesniu greičiu.

4 žingsnis. Elektros apkrovų prijungimas pav 1

Kartu su generatoriaus 230 voltų AC lizdais naudokite tik aukštos kokybės, gerai izoliuotus ilginamuosius laidus, atitinkančius IEC 245-4. Kaskart naudodami patikrinkite ilginamuosius laidus. Patikrinkite, ar visi ilginamieji laidai yra tinkamos klasės ir nepažeisti. Kai ilginamuosius laidus naudojate esant žemesnei nei 40 °C temperatūrai, bendrasis laidų ilgis 1,5 mm² skerspjūvio plotui neturi būti didesnis nei 50 m, o 2,5 mm² – 80 m.



ĮSPĖJIMAS! Sugadinti ar pernelyg apkrauti ilginamieji laidai gali perkaisti, sudaryti elektrinis lankas ir sudegti, todėl galima rimtai ar mirtinai susižaloti.

- Elektros įranga, įskaitant kabelius ir kištukines jungtis, turi neturėti defektų.

230 voltų AC, 16 amperų „Schuko“ lizdai (H)

Naudokite lizdus, skirtus naudoti 230 voltų AC, vienos fazės, 50 Hz elektros apkrovoms. Naudojant vidinę perkrovos sistemą, lizdai apsaugoti nuo perkrovos.



ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie maitinimo šaltinio kyla pavojus gauti elektros smūgį arba nudegti ir sunkiai, net mirtinai, susižeisti.

- Visose drėgnose ar itin laidžiose vietose, pvz., metalinėse ar plieninėse struktūrose, naudokite likutinės srovės įtaisą (RCD).
- Nelieskite neizoliuotų laidų arba lizdų.
- Nenaudokite generatoriaus su nusidėvėjusiais, apgadintais, atvirais ar kitaip pažeistais elektros laidais.
- Nenaudokite generatoriaus lyjant ar drėgnu oru.
- Nenaudokite ir nelieskite generatoriaus arba laidų stovėdami vandenyje be batų arba kai rankos ar kojos yra šlapios.
- Neleiskite nekvalifikuotiems asmenims ir vaikams naudotis arba remontuoti generatorių.
- Pasirūpinkite, kad vaikai stovėtų saugiu atstumu nuo generatoriaus.

5 voltų DC, 1 A, USB lizdas (M)

USB lizdas leidžia įkrauti bet kurį USB funkciją palaikantį įrenginį, naudojant USB kraunamąjį kabelį (komplekte nėra).

PRANEŠIMAS Skirta tik ITE (informacinių technologijų įrangai) įkrauti.

12 voltų DC, 5 amperų lizdas (L)

Šis lizdas leidžia pakartotinai įkrauti 12 voltų automobilinį ar namų ūkio tipo akumuliatorių, prijungus tiekiamą akumuliatoriaus įkrovimo laidą.

DC srovės pertraukiklis (F) apsaugo šį lizdą nuo perkrovų. Suveikus srovės pertraukikliui, palaukite kelias minutes ir paspauskite mygtuką, kad būtų nustatyta iš naujo.

Elektros komponentų apsaugą lemia specialiai pagal generatorių pritaikyti srovės pertraukikliai. Pakeiskite tapačios klasės ir našumo savybėmis pasižyminčiu srovės pertraukikliu.

PRANEŠIMAS Kai naudojate akumuliatoriaus įkrovimo grandinę ir USB lizdą, jungiklį QPT nustatykite į IŠJUNGIMO (0) padėtį.

Lygiagreto veikimo lizdas (N)

Du „Briggs & Stratton P3000“ inverteriniai generatoriai gali veikti lygiagrečiai su „Briggs & Stratton“ lygiagreto veikimo komplektu (papildoma įranga), kai bendroji išvedama galia siekia iki 4 800 vatų (4,8 kW).

PRANEŠIMAS Bendroji elektros apkrova, prijungta prie lygiagreto komplekto, neturi viršyti 4 800 vatų (4,8 kW). Išsamių prijungtų generatorių montavimo ir naudojimo instrukcijų ieškokite lygiagreto veikimo komplektų instrukcijų lape.

5 žingsnis. Generatoriaus išjungimas

1. Išjunkite ir atjunkite visas elektros jungtis nuo generatoriaus skydelio lizdų. Niekada nemėginkite sustabdyti variklio, kai elektros įrenginiai prijungti ir įjungti.
2. Leiskite varikliui padirbti be apkrovos kelias minutes, kad išsilygintų vidinė temperatūra variklyje ir generatoriuje.
3. Nustatykite variklio jungiklį į IŠJUNGIMO (0) padėtį.

6 žingsnis. STATSTATION™ pav 7

Valdymo skydelyje yra integruotasis LCD ekranas (A), skirtas stebėti šias funkcijas.

- Apkrovos monitorius (bendroji generatoriaus apkrova)
- Valandų matuoklis (bendrosios generatoriaus veikimo valandos)
- Priminimas apie priežiūrą (variklio priežiūrą)

Apkrovos monitorius

Apkrovos monitorius matuoja visų lizdų išvedamus vatus (generatoriaus apkrova) ir parodo bendrosios generatoriaus apkrovos procentinę vertę.

Valandų matuoklis

LCD ekranas rodo ir įrašo, kiek veikė generatorius (iki 999,9).

Priminimas apie priežiūrą

LCD ekrane taip pat yra priminimas apie priežiūrą, kuris perspėja, kad laikas keisti oro filtrą, alyvą ir uždegimo žvakę. Kas 50 valandų, numatytų skirtingiems priežiūros intervalams, LCD ekrane mirksės apkrovos procentinė vertė ir valandų rodinys. Žr. *Priežiūros planas*, kur pateikti skirtingi priežiūros intervalai.

Paspaudus mygtuką „Peržiūrėti“ (B) bus perjungama tarp mirksinčios apkrovos procentinės vertės ir mirksinčio valandų rodinio. Atlikę priežiūrą, paspauskite ir palaikykite mygtuką „Peržiūrėti“ mažiausiai 3 sekundes, kad rodinys nustotų mirksėjęs ir grįžtų į įprastą būseną.

Išvesties indikatorius OK!

Kai generatorius veikia įprastai, užsidega žalias LED išvesties indikatorius (C). Jis rodo, kad generatorius tiekia maitinimą lizdams.

Perkrovos įspėjimo signalas

Jei generatorius būtų perkrautas, užsidega raudona LED perkrovos įspėjimo signalo lemputė (D) ir išjungiamas lizdams tiekiamas maitinimas. Taip pat užges žalia išvesties indikatoriaus lemputė. Turite išjungti ir atjungti visas elektros apkrovas: paspauskite mygtuką „Nustatyti iš naujo“ (E), tada po vieną prijunkite elektros apkrovų kištukus, kad įrenginys ir toliau veiktų įprastu veikimo režimu.

Žemo alyvos lygio indikatorius

Žemo alyvos lygio indikatoriaus sistema yra suprojektuota padėti išvengti variklio pažeidimo, kurį gali sukelti žemas alyvos lygis. Jei variklio alyvos lygis sumažėja žemiau užprogramuoto lygio, užsidega geltona LED žemo alyvos lygio indikatoriaus lemputė (F) ir alyvos lygio jungiklis sustabdys variklį. Jei patraukus už virvės variklis nustoja veikti arba užsidega geltona LED žemo alyvos lygio indikatoriaus lemputė, patikrinkite variklio alyvos lygį.

Techninė priežiūra

Techninės priežiūros planas

Variklio techninės priežiūros darbus atlikite valandiniais arba kalendoriniais intervalais – kaip patogiau. Jei variklis veikia sunkiomis sąlygomis, priežiūros darbus atlikti reikia dažniau.

Kas 8 darbo valandas arba kasdien
<ul style="list-style-type: none">Išvalykite nuosėdasPatikrinkite variklio alyvos lygį
Po pirmųjų 10 darbo valandų
<ul style="list-style-type: none">Pakeiskite variklio alyvą
Kas 50 darbo valandų
<ul style="list-style-type: none">Atlikite variklio oro filtro ir alsuoklio filtro priežiūrą¹Pakeiskite variklio alyvą¹
Kas 100 darbo valandų
<ul style="list-style-type: none">Išvalykite degalų filtrąAtlikite uždegimo žvakės priežiūrąPatikrinkite kibirkščių gaudyklę
Kas 250 val. arba kasmet
<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite tarpą tarp vožtuvų

¹ Kai įrenginį naudojate nešvariomis ar dulketomis sąlygomis, techninę priežiūrą atlikite dažniau.

Bendrieji patarimai

Atliekant priežiūros darbus reguliariai padidės našumas ir pailgės lauko generatoriaus eksploataavimo trukmė. Naudokitės „Briggs & Stratton“ įgalioto techninės priežiūros atstovo paslaugomis. Montuoti ir didelių remonto darbus turi atlikti tik specialiai apmokyti darbuotojai.

Šio generatoriaus garantija netaikoma dalims, kurios buvo sugadintos dėl operatoriaus piktnaudžiavimo arba aplaidumo. Norėdamas pasinaudoti visais garantijos privalumais, operatorius privalo techniškai prižiūrėti generatorių, kaip nurodyta šiame vadove.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Įrenginio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo tiekiamas arba jo patvirtintas originalias atsargines dalis. Jeigu kyla klausimų dėl generatoriaus komponentų keitimo, aplankykite mūsų svetainę adresu **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Degalų filtro valymas pav 8

Degalų filtras padeda užtikrinti, kad į degalų sistemą nepateks nešvarumų.

- Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
- Nuimkite degalų angos dangtelį (A) ir išimkite degalų filtrą (B).
- Degalų filtrą plaukite skystu plovikliu ir vandeniu.
- Degalų filtrą švariai nuvalykite švariu, sausu skudurėliu.
- Atsargiai įdėkite degalų filtrą ir uždėkite degalų angos dangtelį.

Variklio techninė priežiūra

Variklio alyvos keitimas pav 3 4 5

⚠ PERSPĖJIMAS Venkite ilgalaikio arba dažno odos kontakto su panaudota variklio alyva. Nustatyta, kad kai kuriems laboratoriniams gyvūnams panaudota variklio alyva sukelia odos vėžį. Apipiltas vietas kruopščiai nuplaukite vandeniu su muilu.



LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. NETERŠKITE APLINKOS. TAUSOKITE IŠTEKLIUS. PANAUDOTĄ ALYVĄ GRAŽINKITE Į SURINKIMO CENTRUS.

Alyvą keiskite, kai variklis įsilęs, atlikdami šiuos veiksmus.

- Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
- Atlaisvinkite šoninio priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite dangtį.
- Nuvalykite sritį aplink alyvos įpylimo angą ir nuimkite alyvos įpylimo angos dangtelį.
- Paverskite generatorių, kad išleistumėte alyvą į tinkamą talpyklą – įrenginį būtina paverskite alyvos pildymo angos kakliuko link. Kai alkūninis velenas tuščias, generatorių gražinkite į statmeną padėtį.
- Naudodami alyvos piltuvą, lėtai įpilkite alyvos (maždaug 0,6 l (20 unc.) į alyvos įpylimo angą iki perpildymo taško ties alyvos pildymo angos dangteliu. NEPILKITE per daug.
- Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį. Pirštu gerai priveržkite dangtelį.
- Nuvalykite išsiliejusią alyvą.
- Uždėkite šoninį priežiūros dangtį ir ranka priveržkite varžtus.

Oro filtro priežiūra pav 3 9

Jei variklį naudosite, kai oro filtras nešvarus, jis veiks netinkamai ir gali būti sugadintas.

- Atlaisvinkite šoninio priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite dangtį.
- Atlaisvinkite oro filtro dangtelio varžtą (A) ir nuimkite oro filtro dangtelį (B).
- Atsargiai traukdami savęs link išimkite iš putų pagamintą oro filtrą (C) ir alsuoklio filtrą (D).
- Iš putų pagamintą oro filtrą ir alsuoklio filtrą išplaukite naudodami tik ploviklį ir vandenį. Nusausinkite gręždami švariu skudurėliu.
- PRISOTINKITE iš putų pagamintą oro filtrą švarios variklio alyvos ir išgręžkite į švarų skudurėlį, pašalindami alyvos perteklių.
- Įdėkite švarų ar naują iš putų pagamintą oro filtrą ir alsuoklio filtrą į pagrindą.
- Uždėkite oro filtro dangtelį ir priveržkite varžtą.
- Uždėkite šoninį priežiūros dangtį ir ranka priveržkite varžtus.

Uždegimo žvakės priežiūra **pav 10 11 12**

Pakeitus uždegimo žvakę, variklis lengviau užsives ir geriau veiks.

1. Atsuktuvu įspauskite skirtuką ir nuimkite viršutinį priežiūros dangtį.
2. Nuvalykite sritį aplink uždegimo žvakę ir išimkite jos dėtuvę.
3. Išimkite ir patikrinkite uždegimo žvakę.
4. Pakeiskite uždegimo žvakę, jeigu elektrodai yra duobėti arba sudegę, arba, jei porcelianas yra įskilęs. Naudokite rekomenduojamą pakaitinę žvakę. Žr. *Techniniai duomenys*.
5. Vielos aptikimo matuokliu patikrinkite tarpą tarp elektrodų ir prireikus jį nustatykite pagal rekomendaciją (žr. *Techniniai duomenys*).
6. Įdėkite ir priveržkite uždegimo žvakę. Įdėkite uždegimo žvakės dėtuvę.
7. Uždėkite viršutinį priežiūros dangtį.

Kibirkšties gaudiklio patikrinimas

Patikrinkite, ar kibirkščių gaudiklis nepažeistas arba neužkimštas anglimi. Jei pastebėjote, kad jis pažeistas arba jį reikia valyti, kreipkitės į „Briggs & Stratton“ įgaliotąjį priežiūros atstovą.



ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie duslintuvo kyla pavojus nudegti ir sunkiai susižeisti.

- Laikykitės ant generatoriaus pritvirtintų įspėjimų.
- Nelieskite įkaitusių dalių.

Patikrinkite tarpą tarp vožtuvų

Reguliarus tarpo tarp vožtuvų tikrinimas ir reguliavimas pagerins variklio našumą ir pratęs jo eksploatacavimo trukmę. Procedūros negalima atlikti iš dalies neišardžius variklio ir neturint specialių įrankių. Dėl šios priežasties rekomenduojame kreiptis į „Briggs & Stratton“ įgaliotąjį priežiūros atstovą, kuris patikrins ir sureguliuos tarpą tarp vožtuvų pagal rekomenduojamus intervalus (žr. *Priežiūros planas*).

Laikymas

Jei įrenginį laikysite nenaudojamą ilgiau nei 30 dienų, vadovaudamiesi šiomis rekomendacijomis paruoškite jį laikyti.

Degalų sistemos apsauga

Laikomi ilgiau nei 30 dienų, degalai gali pasenti. Dėl degalų sistemoje ar pagrindinėse karbiuratoriaus dalyse laikomų senų degalų susidaro rūgštis ir klįjimų nuosėdų.

Jeigu į degalus pagal instrukciją pridedama degalų stabilizatoriaus, jų iš variklio išleisti nereikia. Prieš padėdami variklį laikyti, paleiskite jį maždaug 2 minutėms, kad stabilizatorius pasiskirstytų degalų sistemoje.

Jeigu į benzina nebuvo įpilta degalų stabilizatoriaus, išpilkite benzina į tinkamą indą. Leiskite variklį tol, kol pasibaigs degalai ir jis sustos. Kad benzinas nepasentų, rekomenduojame į benzino laikymo baką įpilti degalų stabilizatoriaus.



ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogimo, taip pat sunkių, net mirtinų, sužeidimų pavojų.

- Degalus arba įrenginį su degalais bake laikykite atokiai nuo ugniakurų, viryklių, vandens šildytuvų, drabužių džiovyklų ir kitų prietaisų, turinčių degiklį ar kitą uždegimo šaltinį, nes jie gali uždegti degalų garus.
- Prieš atsukdami degalų pildymo angos dangtelį išjunkite variklį ir bent 2 minutes palaukite, kol jis atvės.
- Lėtai atsukite dangtelį, kad bake sumažėtų slėgis.
- Degalus iš bako išleiskite lauke.
- Būkite atsargūs, kad degalų nepaveiktų kibirkštys, atvira ugnis, nuolat įjungti dujų degikliai, šilumos ir kiti uždegimo šaltiniai.

Variklio alyvos tikrinimas

Kol variklis yra šiltas, išleiskite alyvą iš karterio. Papildykite rekomenduojamos klasės alyva. Žr. *Variklio alyvos keitimas*.

Kiti patarimai, kaip laikyti

1. NELAIKYKITE vieno sezono degalų kitam, jei jie nebuvo apdoroti, kaip aprašyta skyrelyje *Degalų sistemos apsauga*.
2. Generatorių laikykite švarioje, sausoje vietoje, uždengę tinkamu apsauginiu uždangalu, nekaupiančiu drėgmės.



ĮSPĖJIMAS! Laikymo uždangalas gali būti gaisro ir sunkaus, net mirtino, sužeidimo priežastis.

- Nedėkite laikymo uždangalo ant karšto generatoriaus.
- Prieš uždėdami uždangalą palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

Trikčių diagnostika

Triktis	Priežastis	Atitaisymas
Variklis veikia, bet generatorius negamina elektros srovės.	<ol style="list-style-type: none"> Šviečia raudona perkrovos įspėjamojo signalo lemputė. Generatorius yra perkrautas.. Nešviečia žalia išvesties indikatoriaus lemputė. Įvyko generatoriaus triktis. Silpna jungtis arba apgadintas laidas. Prijungtas netinkamas prietaisas. 	<ol style="list-style-type: none"> Pašalinkite apkrovą nuo generatoriaus. Paspauskite nustatymo iš naujo mygtuką RESET prietaisų skydelyje. Susisieki su įgaliotuoju prekybos atstovu. Patikrinkite ir suremontuokite. Prijunkite kitą geros būklės prietaisą.
Variklis veikia, bet sustoja, kai yra prijungiamos apkrovos.	<ol style="list-style-type: none"> Generatorius perkrautas. 	<ol style="list-style-type: none"> Pašalinkite apkrovą nuo generatoriaus.
Variklis nepasileidžia; pasileidžia ir veikia netolygiai arba veikimo metu išsijungia.	<ol style="list-style-type: none"> Nustatykite variklio jungiklį į IŠJUNGIMO (0) padėtį. Žemas alyvos lygis. Nešvarus oro filtras. Baigėsi degalai. Neprijungtas uždegimo žvakės laidas. Perpildyta degalais. 	<ol style="list-style-type: none"> Nustatykite jungiklį į ĮJUNGIMO (I) padėtį. Iki tinkamo lygio užpildykite karterį arba generatorių padėkite ant lygaus paviršiaus. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą. Užpildykite degalų baką. Prijunkite laidą prie uždegimo žvakės. 5 minutes palaukite ir mėginkite paleisti variklį.

Visais kitais atvejais kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą.

Gaminio techniniai duomenys

Paleidimo vatai*	3 000
Veikimo vatai**	2 600
Apkrovos srovė:	
esant 230 voltų AC	11,3 A
esant 12 voltų DC	5 A
Vardinis dažnis	50 Hz
Fazė	Viena fazė
Tūris	171 kubinių cm (10,44 kubinio colio)
Uždegimo žvakės tarpas	0,6–0,7 mm (0,023–0,027 col.)
Degalų talpa	5,7 litro (1,5 JAV galono)
Alyvos talpa	0,6 litro (20 uncijų)

Bendrosios techninės priežiūros dalys

Iš putų pagamintas oro filtras	705473
Alsuoklio filtras	705475
Rezistoriaus uždegimo žvakė	NGK BPR6ES
Variklio alyvos butelis	100005E arba 100007E
Sintetinės alyvos butelis	100007W
Degalų stabilizatorius	992380 arba 992381
Visą dalių ir schemų sąrašą rasite apsilankę adresu BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* Pagal „Briggs & Stratton“ standartą 628K nurodyta paleidimo galia vatais nurodo momentinę elektros srovę, kurią generatorius gali tiekti elektriniams varikliams. Paleidimo galia vatais neatitinka galios, kurios reikia nuolatinei elektros apkrovai. Paleidimo galia vatais yra maksimali momentinė srovė, kuri gali būti tiekiamą paleidžiant variklį, padauginta iš generatoriaus vardinės įtampos.

** Generatoriaus informacija pagal EN ISO 8528-13:2016, stūmoklinio vidaus degimo variklio varomi generuojantys rinkiniai – dalis 13: sauga.

„BRIGGS & STRATTON“ GAMINIŲ GARANTIJA

RIBOTOJI GARANTIJA

Bendrovė „Briggs & Stratton“ garantuoja, kad toliau nurodytu garantiniu laikotarpiu nemokamai taisyti arba pakeisti bet kokią šio gaminio dalį, kurioje yra medžiagų ir (arba) gamybos defektų. Pagal šią garantiją gabenimo išlaidas, patirtas vežant gaminį taisyti ar pakeisti, privalo padengti pirkėjas. Ši garantija galioja toliau nurodytą laikotarpį toliau nurodytomis sąlygomis. Norėdami pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, susisieki su artimiausiu įgaliotuoju techninio aptarnavimo atstovu, kurio adresą rasite svetainėje BRIGGSandSTRATTON.COM. Pirkėjas privalo kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, tada jam pristatyti gaminį, kad šis jį apžiūrėtų ir patikrintų.

Nėra jokios kitos specialiosios garantijos. Numanomos garantijos, įskaitant perkamumo ir tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas, galioja vienus metus nuo pirkimo datos arba tiek, kiek leidžiama pagal įstatymus. Atsakomybės dėl atsitiktinių ar kaip padarinys atsirandančių nuostolių atsiskaidoma tokiu mastu, kiek leidžiama pagal įstatymus. Kai kuriose valstybėse apribojimai dėl numanomos garantijos draudžiami arba draudžiamas pašalinimas arba apribojimas dėl atsitiktinės arba logiškai išplaukiančios žalos, taigi pirmiau minėtas apribojimas arba pašalinimas jūsų atžvilgiu gali būti netaikytinas. Ši garantija suteikia jums ypatingų teisių, tačiau jūs galite turėti ir kitokių teisių, kurios įvairiose valstybėse gali skirtis.**

GARANTINIS LAIKOTARPIS

Asmeninis naudojimas	Komercinis naudojimas
24 mėn. ▲	12 mėn.

▲ Po 12 mėnesių garantija taikoma tik dalims.

** Australijoje mūsų prekės parduodamos su garantijomis, kurių negalima pašalinti pagal Australijos vartotojų teisių įstatymą. Jūs turite teisę į gaminio pakeitimą arba pinigų grąžinimą didelio gedimo atveju arba atlyginimą už bet kokią pagrįstai iš anksto numatomą žalą arba nuostolius. Taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų suremontuotos arba pakeistos tuo atveju, jeigu jos yra nepriimtinos kokybės, o gedimas negali būti kvalifikuojamas dideliu gedimu. Jei norite pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, kurio adresą rasite tinklalapio BRIGGSandSTRATTON.com atstovų būstinių žemėlapyje, taip pat galite skambinti tel. 1300 274 447, rašyti el. paštu salesenquires@briggsandstratton.com.au arba rašyti ir siųsti įprastu paštu adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantinis laikotarpis prasideda dieną, kai įrangą įsigyja pirmasis fizinis arba juridinis asmuo. „Asmeninis naudojimas“ reiškia naudojimą asmeniniame gyvenamajame ūkyje, kai gaminį naudoja mažmenininkas. „Komercinis naudojimas“ reiškia naudojimą, įskaitant komercinius ar nuomos tikslus, siekiant gauti pajamų. Pagal šią garantiją gaminys nuo tos akimirkos, kai panaudojamas komerciniu tikslu, laikomas skirtu naudoti komerciniam tikslui.

Išsaugokite pirkimą patvirtinantį čekį. Jeigu garantinio laikotarpio metu prireikus garantinių paslaugų nepateiksite čekio, įrodančio pirmo pirkimo datą, garantinis laikotarpis bus skaičiuojamas nuo gaminio pagaminimo datos. Kad „Briggs & Stratton“ suteiktų garantines paslaugas, gaminio registracija nebūtina.

DĖL GARANTIJOS

Garantinį aptarnavimą atlieka tik įgaliotieji „Briggs & Stratton“ techninės priežiūros atstovai. Didžioji garantinių remonto darbų sutvarkoma kaip nustatyta, bet kartais garantinio aptarnavimo paslaugas suteikti atsisakoma. Ši garantija galioja tik esant medžiagų arba gamybos defektų. Ji negalioja žalai, kurią sukelia netinkamas naudojimas arba piktnaudžiavimas, netinkama techninė priežiūra arba remontas, įprastas fizinis ir moralinis nusidėvėjimas ar senų arba neapbruotų degalų naudojimas. **Netinkamas naudojimas ir piktnaudžiavimas** – Tinkamas numatytasis šio gaminio naudojimas nurodytas operatoriaus vadove. Naudojant gaminį ne taip, kaip aprašyta operatoriaus vadove, arba naudojant sugadintą gaminį garantija nebegalioja. Garantija negalioja ir tuo atveju, jei pašalinamas ant gaminio esantis serijos numeris arba gaminys koku nors būdu pakeičiamas ar modifikuojamas, taip pat tada, jei esama piktnaudžiavimo gaminiu įrodymų, pavyzdžiui, pažeidimų nuo smūgių ar vandens (cheminės korozijos) padaryta žala.

Netinkama techninė priežiūra arba remontas – Šį gaminį privaloma techniškai prižiūrėti pagal operatoriaus vadove pateiktas procedūras bei laiko planus ir techniškai prižiūrėti arba taisyti naudojant originalias „Briggs & Stratton“ dalis. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl neatliekamos techninės priežiūros arba neoriginalių dalių naudojimo.

Įprastas nusidėvėjimas – Kaip ir visi mechaniniai prietaisai, šis įrenginys gali nusidėvėti net ir tinkamai techniškai jį prižiūrint. Ši garantija netaikoma remonto darbams, kai baigiasi gaminio eksploataavimo laikas arba dėl natūralaus kokios nors jo dalies nusidėvėjimo. Garantija netaikoma techninės priežiūros ir nusidėvėjimo elementams, pavyzdžiui, filtrams, diržams, pjovimo peiliams ir stabdžių kaladėlėms (variklio stabdžių kaladėlėms garantija taikoma), nusidėvėjimo charakteristikų atžvilgiu, išskyrus atvejus, kai žala padaroma dėl medžiagų ar gamybos defektų.

Seni ar nepatvirtinti degalai – Kad šis gaminys tinkamai veiktų, reikia naudoti švarius degalus, atitinkančius naudojimo instrukcijoje nurodytus kriterijus. Variklį arba įrangą pažeidus dėl pasenusių arba netinkamų degalų (pvz., E15 arba E85 etanolio mišinių) naudojimo, garantija netaikoma.

Kitos išimties – Ši garantija netaikoma esant žalai dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo naudojimo, modifikacijų, dalių keitimų, netinkamos priežiūros, užšalimo arba cheminio nusidėvėjimo. Priedams arba aksesuarams, kurie originalioje pakuotėje kartu su gaminiu netiekiami, ši garantija taip pat netaikoma. Garantija taip pat negalioja įrangai, naudojamai pradinio paleidimo vietoje pagalbinės energijos reikmėms, arba įrangai, naudojamai gyvybės palaikymo darbams. Ši garantija netaikoma naudotai, restauruotai, perduotai kitam savininkui įrangai ar demonstracinei įrangai arba varikliams. Ši garantija taip pat netaikoma esant gedimų, atsiradusių dėl stichinių nelaimių ir kitų nenumatytų aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

80011061_LT Perž. A

Satura rādītājs

Drošības un vadības funkciju simboli	3
Iekārtas apraksts.	3
Funkcijas un to vadības ierīces	3
Darbība	4
Apkope	6
Uzglabāšana	7
Darbības traucējumu novēršana	8
Specifikācijas	8
Garantija	9

Drošības un vadības funkciju simboli

Brīdinājuma zīme norāda uz iespējamu traumu risku. Šāda veida risku apzīmēšanai var izmantot drošības simbolus. **BRĪDINĀJUMS** norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsts, var būt nāves vai nopietnu ievainojumu cēlonis. **UZMANĪBU** norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsts, var būt nāves vai nopietnu ievainojumu cēlonis. **PIEZĪME** norāda informāciju, kas ir svarīga, taču nav saistīta ar apdraudējumiem.



Darba drošības brīdinājuma simbols



Lietotāja rokasgrāmata



Toksiski izgarojumi



Elektriskās strāvas trieciens



Degšana



Sprādziens



Karsta virsma



Tvana gāzes detektors



Astatisks neitrāls



Zemējuma termināls



Degviela



Eļļa



Degvielas līmenis



Dzinēja kontrole



Neiedarbināt dzinēju



On (Izsl.)



Off (Izsl.)



Jaudas slēdzis



Nosmakšana



Nosmakšana



Gaiss



Darbs

Eiropas biroja kontaktinformācija

Ar jautājumiem par emisijām Eiropā, lūdzu, sazinieties ar mūsu Eiropas biroju, kura adrese ir:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vācija

Iekārtas apraksts



Rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un iepazīstieties ar augstspiediena mazgātāja uzbūvi un apkalpošanu. Jums jāzina tā pielietojumi un ierobežojumi, kā arī ar mazgātāja izmantošanu saistītie riski. Ilsaugokite šajā oriģinālajā instrukcijā atērci.

Ģenerators ir dzinēja darbināts rotējoša lauka maiņstrāvas un līdzstrāvas (AC un DC) ģenerators. Ģenerators ir izstrādāts, lai piegādātu elektrisko strāvu saderīgu elektrisko apgaismes ierīču, piederumu, instrumentu un motoru darbināšanai. Ģenerators atjaunojamais lauks tiek darbināts apmēram ar 4350 apgriezieniem minūtē (ar izslēgtu QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) režīma slēdzi) ar viencilindra dzinēju. Šo iekārtu nedrīkst lietot cilvēki (arī bērni) ar fiziskās, sensorās vai garīgās attīstības traucējumiem, kā arī bez vajadzīgajām zināšanām vai pieredzes.

Rokasgrāmatā ir iekļauta pēc iespējas precīzāka jaunākā informācija. Tomēr ražotājs patur tiesības jebkurā brīdī un bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt un uzlabot gan ģeneratoru, gan tā rokasgrāmatas saturu.

PIEZĪME Ja vēlaties vairāk uzzināt par izstrādājuma paredzēto pielietojumu, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru. Iekārtu drīkst lietot TIKAL ar detaļām, kuru lietošanu atļāvis uzņēmums Briggs & Stratton.

Sistēmas zemējums

Šim ģeneratoram ir sistēmas zemējums, kas ģenerators rāmja komponentus savieno ar zemējuma termināliem uz AC izejas kontaktligzdām. Ģenerators neitrālais stāvoklis ir astatisks, kas nozīmē, ka AC statora spole ir izolēta no zemējuma stiprinājuma un AC kontaktligzdas zemējuma tapām. Elektriskās ierīces, kā paliekošās strāvas ierīces, kam ir nepieciešams neitrāls zemējums, ar šo ģeneratoru var nedarboties pareizi.

Īpašas prasības

Iespējams eksistē noteikumi, vietēji likumi vai prasības, kas regulē šāda ģenerators paredzēto lietojumu. Lūdzu, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi, elektroinspektoru vai vietējo aģentūru, kam piešķirta atbilstoša kompetence. Šis ģenerators nav paredzēts lietošanai būvlaukumos vai līdzīgām darbībām.

Funkcijas un vadības elementi

Attēls 1

A	Degvielas uzpildes vāciņš	K	Identifikācijas zīme
B	Gaisa droseļvārsta svira	L	12 voltu DC kontaktligzda
C	QPT slēdzis	M	USB ports
D	Sānu apkopes vāks	N	Paralēlu darbību ports
E	Auklas rokturis	P	Statstation™
F	DC jaudas slēdzis	R	Iezemējuma stiprinājums
G	Dzinēja slēdzis	S	Dzirksteļu izlādņa slāpētājs
H	230 volti AC, 16 A, Schuko kontaktligzda	T	Augšdaļas apkopes vāks
J	levelkamais rokturis		

Lietošana

1. solis: Droša atrašanās vieta

Pirms ģenerators iedarbināšanas ir jāveic pasākumi, lai aizsargātos pret diviem vienlīdz svarīgiem drošības apdraudējumiem: saindēšanos ar tvana gāzi un aizdegšanos.

Portatīvā ģenerators atrašanās vieta darbība laikā, LAI SAMAZINĀTU SAINDĒŠANĀS AR TVANA GĀZI RISKU



BRĪDINĀJUMS! Dzinēja izplūdes gāzes satur tvana gāzi — tā ir indīga gāze, kas var nogalināt jūs dažās minūtēs. Šo gāzi NEVAR redzēt, saost vai sajūst ar garšu. Pat tad, ja nevarat saost izplūdes gāzes, tik un tā iespējams, ka uz jums iedarbojas tvana gāze.

- Lietojiet iekārtu tikai ārpus telpām, tālu no mājas logiem, durvīm vai ventilācijas lūkām, lai samazinātu risku, ka tvana gāze varētu sakrāties un iekļūt dzīvojamās telpās.
- Uzstādiet tvana gāzes detektoru ar baterijām vai no kontaktligzdas barojamu tvana gāzes detektoru ar bateriju rezervi saskaņā ar ražotāja instrukciju. Dūmu detektori nevar konstatēt tvana gāzi.
- Nedarbiniet iekārtu mājās, garāžā, pagrabā, zemgrīdas telpā, šķūnī vai citā daļēji slēgtā telpā pat tad, ja izmantojat ventilatoru vai atverat durvis un logus, lai nodrošinātu ventilāciju. Šādās vietās tvana gāze var ātri uzkrāties un saglabāties pat vairākas stundas pēc tam, kad iekārta ir izslēgta.
- Vienmēr novietojiet iekārtu pa vējam un tā, lai dzinēja izplūdes gāzes tiktu novirzītas prom no dzīvojamām telpām.

Ja sajūtat nelabumu, reiboni vai vājumu, kad lietojat iekārtu, NEKAVĒJOTIES izslēdziet to un izejiet svaigā gaisā. Vērsieties pie ārsta. Iespējams, ka esat saindējies ar tvana gāzi.

Portatīvā ģenerators atrašanās vieta darbība laikā, LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS RISKU



BRĪDINĀJUMS! Karstas izplūdes gāzes var aizdedzināt viegli uzliesmojošus materiālus vai konstrukcijas, kā arī sabojāt degvielas tvertni un izraisīt ugunsgrēku, kura rezultātā iespējami smagi ievainojumi vai pat nāve.

- Portatīvajam ģeneratoram ir jāatrodas vismaz 1,5 m (5 pēdas) no jebkuras struktūras, pārkares, kokiem, logiem, durvīm, atveres sienā, krūmiem vai augiem, kuru augstums pārsniedz 30,5 cm (12 collas).
- Novietojiet portatīvo ģeneratoru zem pārsega vai citas struktūras, kas var ierobežot gaisa plūsmu. Dūmu detektors(i) ir jāuzstāda un jāuztur telpās saskaņā ar ražotāja instrukcijām/ieteikumiem.
- Tvana gāzes detektori nevar noteikt dūmus.
- Novietojiet portatīvo dzinēju citā veidā, kā norādīts.

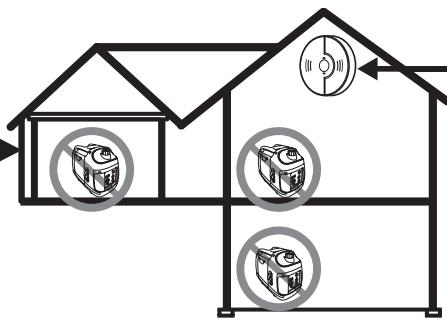


LIETOJIET ĀRPUS TELPĀM - NOVĒRSIET SAINDĒŠANOS AR TVANA GĀZI

KLUSINĀTĀJS



vērsiet prom
no mājām



TVANA GĀZES DETEK-TORS(I)

Uzstādiet mājās tvana gāzes detektorus. Ja jums nebūs darbotiespējīgu tvana gāzes detektoru, jūs nesajūtīsiet, kā jums kļūs slikti un tuvosies nāve saindēšanās ar tvana gāzi rezultātā.

2. solis: Eļļa un degviela

Ieteikumi par eļļu Attēls 2

Mēs iesakām izmantot Briggs & Stratton garantijas prasībām sertificētās eļļas, lai nodrošinātu vislabāko iekārtas darbību. Citas augstas kvalitātes tīrošas eļļas arī ir piemērotas, ja tās klasificētas darbam kā CF vai augstāk. Neizmantojiet speciālās piedevas.

Piemērota dzinēja eļļas viskozitāte jāizvēlas atkarībā no āra temperatūras. Izmantojiet tabulu, lai izvēlētos labāko viskozitāti paredzamajam āra temperatūras diapazonam.

* SAE 30 eļļa aprūtināšana iedarbināšanu temperatūrā zem 40°F (4°C).

** Temperatūrā virs 80°F (27°C) ir iespējams lielāks eļļas 10W-30 patēriņš. Biežāk pārbaudiet eļļas līmeni.

Motoreļļas līmeņa pārbaude / eļļas papildināšana Attēls 3 4 5

Eļļas līmeni pārbauda ik reizi pirms iekārtas iedarbināšanas vai vismaz pēc katrām 8 darba stundām. Uzturiet nemainīgu eļļas līmeni.

1. Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
2. Atlaidiet abas sānu apkopes vāka skrūves un noņemiet vāku.
3. Noslaukiet virsmu ap eļļas ielietni un atskrūvējiet ielietnes vāciņu.
4. Pārbaudiet, vai ielietnes atverē eļļa ir pārplūdes līmenī.
5. Ja nepieciešams, lēni pielejiet eļļu ielietnē līdz pārplūdes līmenim.
6. Uzlieciet un aizskrūvējiet eļļas ielietnes vāciņu.
7. Uzlieciet no jauna vāku un ar roku pievelciet skrūves.

PIEZĪME Nemēģiniet griezt dzinēja kloķvārpstu vai iedarbināt dzinēju, kamēr nav pielieti vajadzīgais eļļas daudzums. Pretējā gadījumā ir iespējami dzinēja bojājumi.

Degvielas papildināšana Attēls 1 6

Degvielai jābūt atbilstoši šādām prasībām:

- Izmantojiet tīru, svaigu, bezsvina benzīnu ar oktānskaitli vismaz 87.
- Ir pieļaujams benzīns ar līdz 10% etanola līmenim.

PIEZĪME Neiemaisiet eļļu benzīnā, kā arī nemodificējiet dzinēju darbam ar alternatīvu degvielu. NEIZMANTOJIET neatļautu benzīnu, piemēram, E15 vai E85. Ja izmanto neatļautu degvielu, ir iespējami iekārtas bojājumi un garantijas zaudēšana.

Skatīt *Liels augstums* 1,524 m (5,000 pēdas) un lielākam augstumam.



BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki ir ļoti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami, tāpēc var radīt

apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kā rezultāts būs nāve vai smagi ievainojumi.

- Neuzpildiet degvielu darbības laikā.
- Izslēdziet dzinēju un vismaz 2 minūtes ļaujiet dzinējam atdzist pirms degvielas uzpildes vāciņa noņemšanas.
- Uzpildiet degvielu ārpus telpām. Neizlejiet degvielu. Ja degviela izlīst zemē, pagaidiet, kamēr tā iztvaiko, un tikai tad iedarbiniet dzinēju.
- Degviela jāšargā no dzirkstelēm, atklātās liesmas, signāllampiņām, karstuma un citiem aizdegšanās avotiem.
- Bieži pārbaudiet, vai degvielas cauruļvados, tvertnēs, vāciņos un stiprinājumos nav plaisu un sūču. Ja nepieciešams, nomainiet bojāto detaļu.
- Neaizdedziniet cigareti un nesmēķējiet.

1. Lēni noskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu, (1,A) izlīdzinot spiedienu tvertnē.

2. Lēni ielejiet bezsvina degvielu līdz sarkanajam degvielas līmeņa indikatoram (6,A) degvielas tvertnē. Rīkojieties piesardzīgi, lai nepārlietu pāri indikatoram. Šādi tvertnē paliks brīva vieta, kur degvielai izplesties.
3. Uzskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu un pagaidiet, līdz izlijusi degviela iztvaiko; tikai pēc tam iedarbiniet dzinēju.

Liels augstums

Augstāk par 1524 metriem (5000 pēdām) virs jūras līmeņa (vjl.) drīkst izmantot degvielu, kuras oktānskaitlis nav mazāks par 85. Lai ievērotu izmešu normas, jāveic pielāgošana lielam augstumam vjl. Bez šiem pielāgojumiem iekārtas sniegums samazinās, bet degvielas patēriņš un izmešu daudzums palielinās. Sazinieties ar Briggs & Stratton pilnvaroto pārstāvi, lai iegūtu ziņas par iekārtas pielāgošanu darbam lielā augstumā vjl. Dzinēja darbināšana augstumā, kas mazāks par 762 metriem (2500 pēdām) vjl., ar liela augstuma komplektāciju nav ieteicama.

Transportēšana

Pirms iekārtas pārvadāšanas automašīnā vai piekabē pagrieziet degvielas slēgvārstu stāvoklī NOSLĒGTS (0). Nesagāziet dzinēju vai iekārtu tādā leņķī, kas izraisa degvielas izlīšanu.

3. solis: Ģenerators iedarbināšana Attēls 1

Atvienojiet no ģenerators visas elektriskās slodzes. Rīkojieties saskaņā ar šīm darba sākšanas instrukcijām:

1. Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.

PIEZĪME Ja iekārta netiek darbināta uz līdzenas virsmas, tā var izslēgties.

2. Pārvietojiet gaisa droselēvārsta sviru (B) stāvoklī GAISS (I\I).

PIEZĪME Ja dzinējs ir silts, gaisa droselēvārsta svira jāpārvieto stāvoklī DARBS (I+I).

3. Iestatiet dzinēja slēdzi (G) stāvoklī IESLĒGTS (ON (I)).

PIEZĪME Lai palīdzētu iedarbināt dzinēju pirmo reizi, pēc degvielas trūkuma, vai pēc ilgstošas uzglabāšanas, uzpildiet degvielas tvertni, kā aprakstīts *Degvielas papildināšana*. Vairāki iedarbināšanas mēģinājumi var būt nepieciešami, lai atgaisotu degvielas sistēmu.

4. Satveriet startera rokturi (E) un lēni pavelciet, līdz sajūti pretestību. Pēc tam ātri pavelciet, lai iedarbinātu dzinēju.
5. Dzinējam sasilstot, gaisa droselēvārsta sviru lēni pārvietojiet stāvoklī DARBOTIES (RUN) (I+I)

PIEZĪME Šī iekārta ir aprīkota ar zema eļļas līmeņa indikatoru. Ja dzinēja eļļas līmenis nokrītas zemāk par iestatīto līmeni, eļļas slēdzis pārtrauks dzinēja darbu. Skatiet *Zema eļļas līmeņa indikators*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Šī funkcija uzlabo degvielas patēriņa ekonomiju. Ja QPT slēdzis (C) ir ieslēgts (ON), dzinēja apgriezienu skaits palielinās, jo elektriskā slodze tiek pieslēgta, un samazinās, ja elektriskā slodze tiek atslēgta.

Ja tas ir izslēgts, dzinējs darbojas ar lielāku ātrumu.

4. solis: Elektrisko slodžu pieslēgšana Attēls 1

Kopā ar ģenerators 230 V AC kontaktligzdām ir jālieto tikai augstas kvalitātes, labi izolēti pagarināšanas kabeļi, kas atbilst IEC 245-4. Pagarināšos kabeļus pārbaudiet pirms katras lietošanas. Pārliedziniet, ka visi pagarināšie kabeļi ir pareizas kategorijas, un tie nav bojāti. Lietojot pagarināšos vadus temperatūrā, kas ir mazāka par 40° C, vadu, kuru šķērsgrūzums ir 1,5 mm², kopējais nedrīkst pārsniegt 50 m, bet, ja šķērsgrūzums ir 2,5 mm², tas nedrīkst pārsniegt 80 m.



BRĪDINĀJUMS! Bojāti vai pārslogoti pagarinātie vadi var pārkarst, izveidot elektrisko loku un izraisīt aizdegšanos, kā rezultāts būs nāve vai smagi ievainojumi.

- Elektriskais aprīkojums, ieskaitot kabelus un sveču vadus, nedrīkst būt bojāts.

230 volti AC, 16 A, Schuko kontaktligzda (H)

Izmantojiet kontaktligzdas, lai darbinātu 230 V AC, vienas fāzes, 50 Hz elektriskās slodzes. Kontaktligzdas ir aizsargātas pret pārslodzi ar iekšējo pārslodzes sistēmu.



BRĪDINĀJUMS! Ģenerators spriegums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, apdegumus, smagus ievainojumus vai pat nāvi.

- Mitrās vietās un vietās ar augstu vadītspēju, kā, piemēram, uz metāla pārklājumiem vai tērauda armatūras, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (residual-current device - RCD).
- Neaiztieciat neizolētus vadus vai kontaktligzdas.
- Nelietojiet ģeneratoru ar elektriskajiem vadiem, kas ir nolietoti, noberzti, atkailināti vai citādi bojāti.
- Nedarbiniet ģeneratoru lietū un mitrā laikā.
- Nedarbiniet ģeneratoru un nepieskarieties tam vai elektrības vadiem, stāvot ūdenī, esot basām kājām vai, ja rokas vai pēdas ir mitras.
- Neļaujiet nekvalificētām personām vai bērniem darbināt ģeneratoru vai veikt tā apkopi.
- Turiet bērnus drošā attālumā no ģenerators.

5 voltu DC, 1 ampēra, USB ports (M)

USB ports ļauj uzlādēt jebkuru USB ierīci ar USB uzlādes kabeli (nav iekļauts).

PIEZĪME Tikai ITE (informācijas tehnoloģiju iekārta) uzlādēšanai.

12 voltu DC, 5 ampēru, kontaktligzda (L)

Šī kontaktligzda ļauj uzlādēt 12 voltu automobiļu vai uzglabāšanas akumulatoru ar piegādāto akumulatora uzlādes kabeli.

DC jaudas slēdzis (F) aizsargā šo kontaktligzdu no pārslodzes. Ja jaudas slēdzis nostrādā, uzgaidiet dažas minūtes un nospiediet pogu, lai to atiestatītu.

Elektrisko sastāvdaļu aizsardzība ir atkarīga no speciāli ģeneratoram pielāgotiem jaudas slēdžiem. Nomainiet jaudas slēdzi ar identiskas kategorijas un darbības slēdzi.

PIEZĪME Izmantojiet akumulatoru uzlādes ķēdi un USB portu, pagrieziet QPT slēdzi stāvoklī OFF (IZSLĒGTS) (0).

Paralēlu darbību ports (N)

Divus Briggs & Stratton invertora ģeneratorus var paralēli darbināt ar šo Briggs & Stratton paralēlo darbību komplektu (papildus aprīkojums) kopējai izejas jaudai līdz 4800 vatiem (4,8 kW).

PIEZĪME Kopējā elektriskā slodze, kas pievienota paralēlajam komplektam nedrīkst pārsniegt 4800 vatus (4,8 kW).

Skatiet paralēlo operāciju komplekta instrukciju lapu detalizētām instrukcijām par pieslēgtā ģenerators uzstādīšanu un ekspluatāciju.

5. solis: Ģenerators izslēgšana

1. Izslēdziet un atvienojiet visas elektriskās slodzes no ģenerators paneļa kontaktligzdām. Nekad neapstādiniet dzinēju, ja tam ir pievienotas elektriskās ierīces, un tās ir ieslēgtas.

2. Ļaujiet dzinējam vairākas minūtes darboties bez slodzes, lai stabilizētu dzinēja un ģenerators iekšējās temperatūras.

3. Nospiediet dzinēja slēdzi OFF (IZSLĒGTĀ) (0) stāvoklī.

6. solis: STATSTATION™ Attēls 7

Vadības panelī ir iebūvēts LCD displejs (A) lai uzraudzītu šādas funkcijas:

- Slodzes monitors (Kopējā ģenerators slodze)
- Stundu mērītājs (Kopējās ģenerators stundas)
- Apkopes atgādinājums (Dzinējs apkope)

Slodzes monitors

Slodzes monitors mēra izejas jaudu (ģenerators slodze) visām kontaktligzdām, un parāda kopējās ģenerators slodzes procentus.

Stundu mērītājs

LCD displejs parāda un ieraksta, cik stundas ģenerators ir darbojies (līdz 999.9).

Apkopes atgādinājums

LCD displejs arī parāda apkopes atgādinājumu, lai brīdinātu par to, ka jāmaina gaisa filtrs, eļļa un aizdedzes svece. LCD displejā mirgo gan slodzes procentuālā vērtība, gan stundu displejs ik pēc 50 stundām, dažādiem apkopes intervāliem. Dažādiem apkopes intervāliem skatiet „Apkopes grafiks”.

Nospiežot pogu “View” (“Skatīt”) (B) tiek pārslēgts starp mirgojošo slodzes procentu vērtību un mirgojošo stundu displeju. Kad apkope ir pabeigta, nospiediet un turiet nospiektu pogu “View” (“Skatīt”) vismaz 3 sekundes, lai apturētu displejā mirgošanu un atgrieztos pie normālas darbības.

Izejas indikators OK!

Gaismas diodes izejas indikatora zaļā gaisma (C) iedegas, kad ģenerators darbojas normāli. Tas norāda, ka ģenerators ražo enerģiju kontaktligzdās.

Pārslodzes signalizācija

Gaismas diodes pārslodzes signalizācijas sarkanā gaisma (D) iedegas un izslēdz strāvas padevi uz kontaktligzdām, ja ģenerators ir pārslogots. Izslēgsies arī izejas indikatora zaļā gaisma Jums jāizslēdz un jāatvieno visas elektriskās slodzes, jānospiež poga “Reset” (“Atiestatīt”) (E), un pēc tam jāpievieno elektriskās slodzes viena pēc otras, lai turpinātu darbu normālā režīmā.

Zema eļļas līmeņa indikators

Zema eļļas līmeņa indikatora sistēma ir izstrādāta, lai novērstu dzinēja bojājumus, ko izraisa zems motoreļļas līmenis. Ja motoreļļas līmenis pazeminās zem iepriekš iestatītā līmeņa, iedegas gaismas diodes zema eļļas līmeņa indikatora dzeltenā gaisma (F), un eļļas līmeņa slēdzis aptur dzinēju. Ja dzinējs apstājas vai iedegas gaismas diodes zema eļļas līmeņa indikatora dzeltenā gaisma, kad velkat startera rokturi, pārbaudiet motoreļļas līmeni.

Apkope

Tehniskās apkopes grafiks

Ievērojiet stundu vai kalendāros apkopes intervālus (atkarībā no tā, kurš no tiem pienāk pirmais). Ja iekārtu izmanto nelabvēlīgos apstākļos, tad ir nepieciešama biežāka apkope.

Ik pēc 8 stundām vai katru dienu
<ul style="list-style-type: none">Iztīrīt piesārņojumuPārbaudīt motoreļļas līmeni
Pēc pirmajām 10 darba stundām
<ul style="list-style-type: none">Nomainīt motoreļļu
Ik pēc 50 darba stundām
<ul style="list-style-type: none">Veikt gaisa filtra un spiediena izlīdzinātāja filtra apkopi¹Nomainīt motoreļļu¹
Ik pēc 100 darba stundām
<ul style="list-style-type: none">Iztīrīt degvielas sietiņuVeikt aizdedzes sveces apkopiPārbaudīt dzirksteļizlādni
Ik pēc 250 stundām vai reizi gadā
<ul style="list-style-type: none">Pārbaudīt vārsta atstarpi

¹ Biežāka apkope nepieciešama lielāka piesārņojuma apstākļos vai putekļainā vidē.

Vispārējās rekomendācijas

Regulāra apkope uzlabo iekārtas darbību un pagarina tās darbību. Apkopes veikšanai vērsieties pie autorizēta Briggs & Stratton apkopes pārstāvja. Uzstādīšanu un lielus remontdarbus drīkst veikt tikai īpaši apmācīts personāls.

Ģenerators garantija neietver pozīcijas, kas attiecināmas uz operatora nelikumīgu rīcību vai nevērību. Lai iegūtu pilnu garantijas vērtību, operatoram jāapkopj ģenerators, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai iekārta būtu droši lietojama, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādājis vai apstiprinājis iekārtas ražotājs. Ja vēlaties vairāk uzzināt par ģenerators detaļu nomainīšanu, lūdzam apmeklēt mūsu tīmekļa vietni **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Degvielas sietiņa tīrīšana Attēls 8

Degvielas sietiņš palīdz novērst piesārņojumu iekļūšanu degvielas sistēmā.

1. Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
2. Noskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu (A) un degvielas sietiņu (B).
3. Izmazgājiet degvielas sietiņu ar šķidru mazgāšanas līdzekli un ūdeni.
4. Noslaukiet degvielas sietiņu ar tīru, sausu drāniņu.
5. Uzmanīgi uzstādiet no jauna degvielas sietiņu un degvielas ielietnes vāciņu.

Motora apkope

Dzinēja eļļas nomainīšana Attēls 3 4 5

⚠ UZMANĪBU Āda nedrīkst ilgi vai bieži saskarties ar motora atkritumeļļu.. Pētījumi liecina, ka motora atkritumeļļa izraisa ādas vēzi laboratorijas dzīvniekiem. Eļļas skarto ķermeņa daļu rūpīgi nomazgājiet ar ūdeni un ziepēm.



UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ. NEPIESĀRŅOJIET VIDĪ. TAUPIET RESURSUS. ATKRITUMEĻĻU NOGĀDĀJIET SAVĀKŠANAS PUNKTĀ.

Nomainiet eļļu, kamēr dzinējs ir silts pēc darbības, šādi:

1. Pārbaudiet, vai ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
2. Atlaidiet abas sānu apkopes vāka skrūves un noņemiet vāku.
3. Noslaukiet virsmu ap eļļas ielietni un atskrūvējiet ielietnes vāciņu.
4. Pagāziet ģeneratoru, lai iztecinātu eļļu no eļļas uzpildītāja piemērotā traukā, pārliecinoties, vai ierīce ir sagāzta pret eļļas ielietnes kaklu. Kad karteris ir tukšs, atgrieziet ģeneratoru vertikālā stāvoklī.
5. Ja nepieciešams, lēni pielejiet lēni eļļu (aptuveni 0,6 l (20 unces)) ielietnē līdz tās pārplūdes līmenim. **NEPĀRPILDIET.**
6. Uzlieciet un aizskrūvējiet eļļas ielietnes vāciņu. Ar roku pievelciet stingri vāciņu .
7. Uzslaukiet izlijušo eļļu.
8. Uzlieciet no jauna vāku un ar roku pievelciet skrūves.

Gaisa filtra apkope Attēls 3 9

Dzinējs nedarbojas pareizi un var tikt bojāts, palaižot to ar netīru gaisa filtru.

1. Atlaidiet abas sānu apkopes vāka skrūves un noņemiet vāku.
2. Atlaidiet gaisa filtra vāka skrūvi (A) un noņemiet gaisa filtra vāku (B).
3. Uzmanīgi noņemiet putuplasta gaisa filtru (C) un spiediena izlīdzinātāja filtru (D), velkot to ārā uz savu pusi.
4. Izmazgājiet putuplasta gaisa filtru un spiediena izlīdzinātāja filtru ar šķidru mazgāšanas līdzekli un ūdeni. Noslaukiet ar sausu tīru drāniņu.
5. **PIESĀTINIET** putuplasta gaisa filtru ar tīru motoreļļu un noslaukiet to ar tīru drāniņu, lai noņemtu lieko eļļu.
6. Uzstādiet no jauna pamatnē tīru vai jaunu putuplasta gaisa filtru un spiediena izlīdzinātāja filtru.

- Uzstādiet no jauna gaisa filtra vāku un pievelciet skrūvi.
- Uzstādiet no jauna sānu apkopes vāku un ar roku pievelciet skrūves.

Aizdedzes sveces apkope Attēls 10 11 12

Aizdedzes sveces nomainīšana palīdz dzinēju vieglāk palaist un uzlabo tā darbību.

- Uzspiediet uz cilnes ar skrūvgriezi un noņemiet augšējo apkopes vāku.
- Noslaukiet virsmu ap aizdedzes sveci un izņemiet aizdedzes sveces nodalījumu.
- Izņemiet aizdedzes sveci un pārbaudiet to.
- Nomainiet aizdedzes sveci ja elektrodi ir deformējušies, nodeguši, vai izolācijas porcelāns ir saplaisājis. Izmantojiet ieteikto rezerves aizdedzes sveci. Skatiet „Specifikācijas”.
- Pārbaudiet elektroda atstarpi ar stieplu taustu, un atiestatiet aizdedzes sveces atstarpi uz ieteicamo, ja nepieciešams (skatiet „Specifikācijas”).
- Uzstādiet aizdedzes sveci un stingri pievelciet to. Uzstādiet aizdedzes sveces nodalījumu.
- Uzstādiet no jauna augšējo apkopes vāku.

Dzirksteļu slāpētāja pārbaude

Pārbaudiet, vai dzirksteļu slāpētājam nav bojājumu vai nosprostoju ar oglekļa daļiņām. Ja tiek konstatēti bojājumi, vai ir nepieciešama tīrīšana, sazinieties ar Briggs & Stratton autorizētu tehniskās apkopes centru.



BRĪDINĀJUMS! Saskaņā ar motora slāpētāju var izraisīt smagus apdegumus.

- Ievērojiet brīdinājumus uz ģenerators.
- Nepieskarieties karstajām daļām.

Vārsta klīrensa pārbaude

Regulāra vārsta klīrensa pārbaude un regulēšana uzlabo sniegumu un pagarina dzinēja darbību. Šo procesu nevar veikt bez daļējas dzinēja izjaukšanas un bez īpašiem instrumentiem. Šī iemesla dēļ mēs iesakām izmantot Briggs & Stratton autorizētā tehniskās apkopes dienesta pārbaudi, un noregulēt vārstu klīreņu ieteiktajos intervālos (skatiet „Apkopes grafiks”).

Uzglabāšana

Ja iekārta tiks uzglabāta ilgāk par 30 dienām, rīkojieties saskaņā ar šīm vadlīnijām, lai sagatavotu to glabāšanai.

Degvielas sistēmas konservācija

Ja degviela tiek uzglabāta ilgāk par 30 dienām, tā var sastāvēties. Sastāvējusies degviela atstāj skābes un sveķu nogulsnes iekārtas degvielas vados vai uz svarīgām karburatora daļām.

Ja atbilstoši instrukcijai degvielai ir pievienots stabilizators, tad degvielu nevajag iztecināt no dzinēja. Lai stabilizators izplatītos visā sistēmā, pirms iekārtas novietošanas uzglabāšanai, dzinēju 2 minūtes darbiniet ārpus telpām.

Ja degvielai dzinējā nav pievienots stabilizators, degviela ir jāizteicina speciālā tvertnē. Darbiniet dzinēju ārpus telpām, līdz tas apstājas degvielas trūkuma dēļ. Lai degviela saglabātos svaiga, iesakām izmantot degvielas stabilizatoru arī tad, ja degviela tiek uzglabāta atsevišķā tvertnē.



BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki

ir ļoti viegli uzliesmojoši un

sprādzienbīstami, tāpēc var radīt

apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kā rezultātā būs nāve vai smagi ievainojumi.

- Trauku ar degvielu vai iekārtu ar pilnu degvielas tvertni nedrīkst glabāt pie krāsns vai plīts, pie ūdens sildītāja, apģērba žāvētāja vai pie citām sadzīves tehnikas iekārtām, kam ir signāllampiņa, jo tās var izraisīt degvielas tvaiku aizdegšanos.
- Izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist vismaz 2 minūtes; tikai pēc tam atskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu.
- Atskrūvējiet vāciņu lēnām, izlīdzinot spiedienu tvertnē.
- Iztukšojiet degvielas tvertni ārpus telpām.
- Degviela jāargā no dzirkstelēm, atklātas liesmas, signāllampiņām, karstuma un citiem aizdegšanās avotiem.

Nomainiet motoreļļu

Kamēr dzinējs vēl ir silts, izteciniet eļļu no kartera. No jauna uzpildiet ar ieteikto klasi. Skatiet „Dzinēja eļļas nomainīšana”.

Citi uzglabāšanas padomi

- NEUZGLABĀJIET degvielu no vienas sezonas līdz nākamajai, ja vien tā nav apstrādāta kā aprakstīts „Degvielas sistēmas konservācija”.
- Ģeneratoru uzglabājiet tīrā, sausā vietā un pārklājiet ar piemērotu aizsargpārvalku, kas neuzsūc mitrumu.



BRĪDINĀJUMS! Uzglabāšanas pārvalka dēļ

var notikt aizdegšanās, kas izraisa smagus

ievainojumus vai pat nāvi.

- Ar uzglabāšanas pārvalku nedrīkst aplāt ģeneratoru, kad tas ir karsts.
- Ļaujiet iekārtai pietiekami atdzist pirms tās apklāšanas ar pārvalku.

Bojājumu novēršana

Problēma	Iemesls	Risinājums
Dzinējs darbojas, bet maiņstrāvas nav.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deg sarkanā pārslodzes signalizācijas gaisma. Ģenerators ir pārslogots. 2. Nedeg zaļā izejas indikatora gaisma. Ģenerators kļūme. 3. Slikts savienojums vai bojāts kabelis. 4. Pievienotā iekārta ir bojāta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atbrīvojiet ģeneratoru no slodzēm. Nospiediet RESET (ATĪESTATĪŠANA) pogu vadības panelī. 2. Sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru. 3. Pārbaudiet un salabojiet. 4. Pievienojiet citu, nebojātu iekārtu.
Dzinējs darbojas labi, bet iestrēg, kad tiek pievienotas slodzes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ģenerators ir pārslogots. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atbrīvojiet ģeneratoru no slodzēm.
Dzinējs nesāk darboties; sāk darboties un darbojas nevienmērīgi vai izslēdzas darba laikā.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dzinēja slēdzis iestatīts IZSLĒGTS (OFF (0)) stāvoklī. 2. Zems eļļas līmenis. 3. Netīrs gaisa filtrs. 4. Nav degvielas. 5. Aizdedzes sveces vads nav pievienots aizdedzes svecei. 6. Pārpludināts ar degvielu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iestatiet slēdzi stāvoklī IESLĒGTS (I). 2. Uzpildiet karteri līdz adekvātam līmenim vai novietojiet ģeneratoru uz līdzenas virsmas. 3. Izīriet vai nomainiet gaisa filtru. 4. Uzpildiet degvielas tvertni. 5. Pievienojiet vadu aizdedzes svecei. 6. Pagaidiet 5 minūtes un atkal mēģiniet iedarbināt dzinēju.

Par pārējiem jautājumiem vērsieties pie Briggs & Stratton pilnvarotā izplatītāja.

Tehniskās specifikācijas

Palaišanai vati*	3,000
Darbības vati**	2,600
Slodzes strāva:	
230 voltu AC	11.3 ampēri
12 voltu DC	5 ampēri
Nominālā frekvence	50 herci
Fāzes	Vienfāzes
Darba tilpums	171 kubikcentimetri (10.44 kubikollas)
Aizdedzes sveces atstarpe	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 collas)
Degvielas ietilpība	5,7 L (1,5 ASV galoni)
Eļļas ietilpība	0,6 L (20 unces)

Parasti apkopē izmantojamās detaļas

Putuplasta gaisa filtrs	705473
Spiediena izlīdzinātāja filtrs	705475
Rezistora aizdedzes svece	NGK BPR6ES
Dzinēja eļļas pudele	100005E vai 100007E
Sintētiskās eļļas pudele	100007W
Degvielas stabilizators	992380 vai 992381
Pilnu detaļu un diagrammu sarakstu, lūdzu, meklējiet BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Atbilstoši Briggs & Stratton 628K palaišanai nepieciešamie vati apzīmē momentāno elektrisko strāvu, kuru ģenerators spēj nodrošināt, lai palaistu elektriskus motorus. Palaišanai nepieciešamie vati neapzīmē jaudu, kas nepieciešama pastāvīgai elektrisko slodžu uzturēšanai. Palaišanai nepieciešamie vati ir maksimālā strāva, kuru momentāni var iegūt, palaižot motoru, kas sareizināta ar ģenerators nominālo spriegumu.

** Ģenerators atbilstoši EN ISO 8528-13:2016, abvirzienu iekšdedzes dzinēja darbināti ģeneratoru komplekti – daļa 13 : drošība.

IEROBEŽOTA GARANTĪJA

Briggs & Stratton garantē, ka garantijas periodā, kas norādīts zemāk, uzņēmums bez maksas saremontēs vai nomainīs jebkuru daļu, kurai ir materiāla un/vai ražošanas brāķis. Transporta izmaksas par produktu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Garantija ir spēkā tālāk norādītajos laika periodos un ievērojot tālāk izklāstītos nosacījumus. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiēt tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju mūsu pārstāvju meklēšanas kartē BRIGGSandSTRATTON.com. Pircējam jāpasazinās ar pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju un jānogādā izstrādājums turpmākai pārbaudei un testēšanai pie pilnvarotā apkopes pakalpojumu sniedzēja.

Citu tiešo garantiju nav. Netiešas garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību noteiktam nolūkam, ir spēkā zemāk norādītajā garantijas periodā, vai arī uz tām attiecināmi tiesību aktos atrunātie ierobežojumi. Jebkura atbildība par nejausiem vai izrietošiem bojājumiem tiek izslēgta tādā mērā, kādā šī atbildības izslēgšana ir norādīta likumā. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi turpināsies netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejauso vai izrietošo bojājumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var uz jums neattiekties. Šī garantija sniedz jums noteiktas juridiskās tiesības, un jums var arī būt citas tiesības, kuras atšķiras dažādās valstīs vai vienas valsts dažādās daļās.**

GARANTIJAS PERIODS

Patērētāja lietošana	Komerčiāla lietošana
24 mēneši ▲	12 mēneši

▲ Pēc 12 mēnešiem garantija attiecas tikai uz detaļām.

** Austrālijā — mūsu preču garantijai nav iespējamas izmaiņas saskaņā ar Austrālijas Patērētāju likumu. Jums ir tiesības nomainīt izstrādājumu vai saņemt naudas līdzekļu atmaksu, ja izstrādājuma darbībā rodas būtiski traucējumi, vai arī saņemt atlīdzību, ja rodas citi saprātīgi paredzami zaudējumi vai bojājumi. Turklāt jums ir tiesības iesniegt izstrādājumu remontam vai nomainīt izstrādājumu, ja tā kvalitāte nav pieņemama, taču tā darbības traucējumi nav būtiski. Lai saņemtu garantijas apkopes pakalpojumus, skatiet pārstāvju meklēšanas karti vietnē BRIGGSandSTRATTON.COM un noskaidrojiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju vai sazinieties ar mums pa tālruni 1300 274 447, sūtiet e-pasta vēstuli uz e-pasta adresi salesenquires@briggsandstratton.com.au vai rakstiet uz adresi Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantijas periods sākas dienā, kad izstrādājumu iegādājas pirmais mazumtirdzniecības patērētājs vai komercpatērētājs. „Patērētāja lietošana” nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs lieto precī savā mājāsaimniecībā. „Komerčiāla lietošana” nozīmē visus pārējos preces lietošanas veidus, ietverot tirdzniecību, lietošanu ienākumus nesošās nozarēs vai izīrēšanu. Tiklīdz izstrādājumu sāk komerciāli lietot, tas saskaņā ar šīs garantijas noteikumiem turpmāk tiek uzskatīts par komerciāli lietošanu iegādātu izstrādājumu.

Saglabājiet čeku, kas apliecina pirkumu. Ja neiesniedzat sākotnējā pirkuma datuma apliecinājumu, kad izstrādājumam nepieciešams garantijas remonts, tad garantijas perioda noteikšanai izmanto izstrādājuma izgatavošanas datumu. Lai varētu izmantot Briggs & Stratton garantiju, nav nepieciešama izstrādājuma reģistrācija.

PAR JŪSU GARANTIJU

Garantijas apkope ir pieejama, sazinoties ar Briggs & Stratton pilnvarotajiem apkopes pakalpojumu sniedzējiem. Lielākā daļa garantijas remontdarbu tiek veikta pēc ierastās kārtības, bet dažreiz prasības pēc garantijas apkalpošanas netiek pieņemtas. Garantija attiecas tikai uz materiālu vai ražošanas defektiem. Tā neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas vai ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas tehniskās apkopes vai remonta dēļ, dabīga nodiluma, sastāvjušās vai neatbilstošas degvielas lietošanas rezultātā.

Nepienācīga un ļaunprātīga izmantošana - Pareizā, paredzētā izstrādājuma lietošana ir aprakstīta „Lietotāja rokasgrāmatā”. Izstrādājuma lietošana tādā veidā, kāds nav minēts „Lietotāja rokasgrāmatā”, vai izstrādājuma lietošana pēc tam, kad tas sabojāts, anulē tiesības uz garantiju. Garantija zaudē spēku, ja ir noņemts izstrādājuma sērijas numurs vai izstrādājums ir jebkā pārveidots, kā arī gadījumos, kad var pierādīt tā ļaunprātīgu izmantošanu, piemēram, ja atrasti bojājumi no sitieniem vai ūdens/ķīmiskās korozijas pēdas.

Nepareiza tehniskā apkope vai remonts - Izstrādājums ir jāapkopj atbilstoši „Lietotāja rokasgrāmatā” aprakstītajām procedūrām un grafikam; jebkura veida remonts vai apkope jāveic, izmantojot oriģinālās Briggs & Stratton rezerves daļas vai tām līdzvērtīgas rezerves daļas. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepietiekamas tehniskās apkopes vai citu, nevis oriģinālo rezerves daļu lietošanas rezultātā.

Dabiskais nodilums - Tāpat kā visas mehāniskas ierīces, arī jūsu iekārta pamazām dabiski nodilst pat tad, ja tiek atbilstīgi apkopta. Garantija nesedz remonta izmaksas, ja iekārta darbmūžs ir daļēji vai pilnīgi aizritējis parastās lietošanas gaitā. Garantija neattiecas uz daļām, kuras dabiski nolietojas, piemēram, filtri, siksnas, naži, bremžu kluči (izņemot dzinēja bremžu klučus); izņēmums ir gadījumi, kad nolietotāšanās iemesls ir materiāla vai ražošanas defekts.

Sastāvjušies vai nepiemērota degviela - Lai izstrādājums normāli darbotos, tam ir nepieciešama svaiga degviela, kas atbilst „Lietotāja rokasgrāmatā” minētajiem kritērijiem. Garantija nav attiecināma uz dzinēja vai iekārta bojājumiem, ko izraisījuši sastāvjušās vai nepiemērotas degvielas (piemēram, E15 vai E85 etanola maisījumu) lietošana.

Citi izņēmumi - Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies negadījuma, nepareizas lietošanas, modifikāciju, izmaiņu, nepareizas apkopes, sasalšanas vai vielu ķīmiskās noārdīšanās rezultātā. Garantija neattiecas uz palīgierīcēm un piederumiem, kas nav iekļauti izstrādājuma komplektācijā. Garantija neattiecas uz aprīkojumu, kas tiek izmantots kā galvenais enerģijas avots parastā elektriskā tīkla vietā, vai uz aprīkojumu, kas tiek izmantots dzīvības atbalsta ierīcēs. Garantija neattiecas uz lietotu, atjaunotu vai prezentācijas nolūkiem paredzētu aprīkojumu vai dzinējiem. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies stihiskas nelaimes vai citādas nepārvaramas varas dēļ, kuru ražotājs nekādi nespēj ietekmēt.

Inhoud

Veiligheids- en bedieningssymbolen	3
Machinebeschrijving	3
Functies en bedieningselementen	3
Gebruik	4
Onderhoud	6
Opslag	7
Problemen oplossen	8
Specificaties	8
Garantie	9

Veiligheids- en bedieningssymbolen

Het veiligheidssymbool geeft gevaar voor potentieel persoonlijk letsel aan. Ook kan een gevarensymbool worden gebruikt om het soort gevaar aan te duiden. **WAARSCHUWING** duidt op een gevaar dat, indien niet voorkomen kan leiden tot de dood of ernstig letsel. **VOORZICHTIG** duidt op een gevaar dat, indien niet voorkomen, kan resulteren in licht of minder ernstig letsel. **LET OP** wijst op handelingen zonder verband met persoonlijk letsel.



Waarschuwingssymbool



Handleiding



Giftige dampen



Elektrische schok



Brand



Explosie



Heet oppervlak



Koolmonoxidevergiftiging



Zwevende nul



Aardklem



Brandstof



Olie



Oliepeil



Motorbediening



Motor niet starten



Aan



Uit



Stroomonderbreker



Verstikking



Verstikking



Stikken



Lopen

Contactinformatie Europees kantoor

Voor vragen met betrekking tot Europese emissies, kunt u contact opnemen met ons Europees kantoor:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Duitsland

Apparaatbeschrijving



Lees deze handleiding zorgvuldig door om bekend te raken met uw buitengenerator. Zorg dat u op de hoogte bent van de toepassingen, beperkingen en eventuele gevaren. Bewaar deze originele instructies voor toekomstig gebruik.

De generator is een gemotoriseerde wissel- en gelijkstroom (AC en DC) generator met roterend veld. De generator is ontworpen om verlichting, elektrische apparatuur, gereedschappen en motoren van stroom te voorzien. Het roterend veld van de generator wordt door een eencilindermotor aangedreven aan ca. 4.350 tpm (met QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) uitgeschakeld).

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (ook kinderen) met een fysieke, sensorische of mentale beperking, of met onvoldoende ervaring en kennis.

We hebben alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en up-to-date is. De fabrikant behoudt zich echter het recht voor om de generator en dit document te allen tijde en zonder bericht vooraf te wijzigen, aan te passen of verbeteren.

LET OP Neem bij vragen over het beoogde gebruik contact op met een gekwalificeerd servicecenter. Dit apparaat is UITSLUITEND bedoeld voor gebruik met door Briggs & Stratton goedgekeurde onderdelen.

Aarding van het apparaat

De generator is voorzien van aarding, waarbij de frameonderdelen van de generator worden verbonden met de aardklemmen op de contacten van de AC-uitvoer.

De nul van de generator is zwevend, wat betekent dat de AC-statorwikkels is geïsoleerd van de aardekoppeling en de aardepinnetjes van de AC-contacten.

Elektrische apparatuur, waaronder apparatuur met aardlekschakelaars, die nulaarde vereist, werkt mogelijk niet goed met deze generator.

Speciale vereisten

Er zijn mogelijk regelgevingen, plaatselijke verordeningen of voorschriften die van toepassing zijn op het bedoelde gebruik van de generator. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien, inspecteur van elektrische installaties of het plaatselijke gezaghebbende bureau.

Deze generator is niet bedoeld voor gebruik op een bouwplaats of gelijkaardig gebruik.

Functies en bedieningselementen

Afbeelding 1

A	Brandstofdop	K	Identificatieplaatje
B	Chokehendel	L	12 Volt DC stopcontact
C	QPT schakelaar	M	USB-poort
D	Onderhoudsdeksel zijkant	N	Poort voor parallele werking
E	Handgreep van het startkoord	P	Statstation™
F	DC-stroomonderbreker	R	Aardeklem
G	Motorschakelaar	S	Uitlaat en vonkenvanger
H	230 Volt AC, 16 Amp, Schuko-contact	T	Bovenste onderhoudsdeksel
J	Oprolbare handgreep		

Gebruik

Stap 1: Veilige locatie

Voordat u de generator activeert, zijn er twee evenzeer belangrijke veiligheidsvoorschriften aangaande koolmonoxidevergiftiging en brand die u in acht moet nemen.

Werklocatie van draagbare generator om HET RISICO OP KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING TE VERKLEINEN



WAARSCHUWING! Motoruitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een giftig gas dat u binnen enkele minuten kan doden. U kunt het NIET zien, ruiken of proeven. Ook al ruikt u de uitlaatgassen niet, u kunt toch zijn blootgesteld aan koolmonoxide.

- Gebruik dit product ALLEEN buiten, ver van vensters, deuren en ventilatieopeningen om de kans te verkleinen dat zich koolstofmonoxidegas ophoopt en naar ruimten wordt getrokken waar zich personen bevinden.
- Plaats koolmonoxidemelders op batterijen of melders op netvoeding met reservebatterij volgens de instructies van de fabrikant. Rookmelders kunnen geen koolmonoxide detecteren.
- Gebruik dit product NIET in huizen, garages, kelders, kruipruimten, schuurtjes of andere gedeeltelijk afgesloten ruimten, ook niet met gebruik van ventilatoren of met geopende deuren en of ramen als ventilatie. In deze ruimten kan snel koolmonoxide worden gevormd en dit kan uren blijven hangen, zelfs als het apparaat al is uitgeschakeld.
- Plaats dit product ALTIJD met de wind mee en richt de motoruitlaat altijd van gebruikte ruimtes weg.

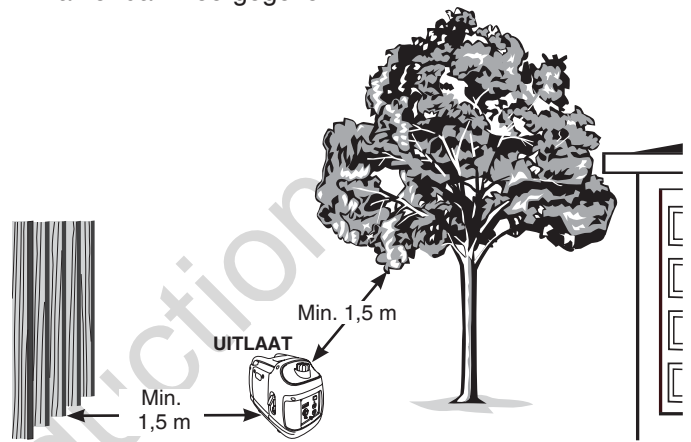
Als u zich tijdens het gebruik van dit apparaat misselijk, duizelig of zwak begint te voelen, schakel het dan uit, en ga **METEEN** de frisse lucht in. Raadpleeg een arts. Het kan zijn dat u koolmonoxidevergiftiging heeft.

Werklocatie van draagbare generator om HET RISICO OP BRAND TE VERKLEINEN



WAARSCHUWING! Door de warmte van de uitlaat/gassen kunnen brandbare materialen of structuren vlam vatten of kan de brandstoftank beschadigd raken en in brand vliegen, met de dood of ernstig letsel als gevolg.

- De draagbare generator moet zich op ten minste 1,5 m van een bouwwerk, overkapping, bomen, deuren, muuropeningen, struiken of vegetatie hoger dan 30,5 cm bevinden.
- Plaats de draagbare generator niet onder een vloer of ander soort constructie waarbij de luchtstroom begrensd wordt. Rookalarm(en) dienen binnen geplaatst en onderhouden te worden volgens de instructies/aanbevelingen van de fabrikant.
- Koolmonoxidemelders kunnen geen rook detecteren.
- Plaats de draagbare generator niet op een andere manier dan weergegeven.

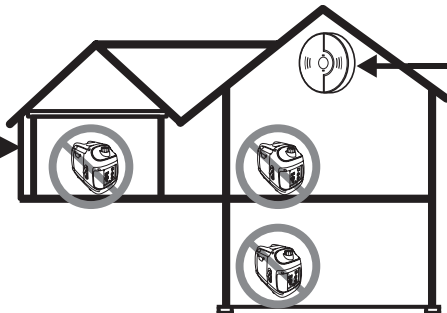


BUITEN GEBRUIKEN - VOORKOM KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING

UITLAAT



van het gebouw af wijzen



KOOLMONOXIDE-ALARM(EN)

Installeer koolmonoxidemelders in uw huis. Zonder koolmonoxidemelders weet u niet dat u ziek wordt en doodgaat aan koolmonoxidevergiftiging.

Stap 2: Olie en brandstof

Aanbevolen olie Afbeelding 2

Voor de beste prestaties raden wij het gebruik van Briggs & Stratton Warranty Certified oliesoorten aan. Andere hoge kwaliteit olie is aanvaardbaar wanneer deze geclassificeerd is "for service CF of hoger". Gebruik geen speciale additieven.

De buitentemperaturen bepalen de juiste olieviscositeit voor de motor. Bepaal met behulp van de tabel de beste viscositeit voor het verwachte buitentemperatuurbereik.

* Wordt SAE 30 olie gebruikt bij temperaturen onder 4 °C (40 °F), dan leidt dit tot slecht starten.

** Boven 27 °C (80 °F) kan het gebruik van 10W-30 leiden tot een hoger oliegebruik. Controleer het oliepeil vaker.

Motorolie controleren/bijvullen Afbeelding 3 4 5

Controleer het oliepeil voor elk gebruik of minimaal na elke 8 bedrijfsuren. Houd het oliepeil op het juiste niveau.

1. Zorg dat de generator vlak staat.
2. Draai de twee schroeven aan de zijkant van het onderhoudsdeksel los en neem het deksel weg.
3. Maak het gedeelte rond de olievulopening schoon en verwijder de olievuldop.
4. Controleer of er zoveel olie in de olievulopening staat, dat deze bijna overloopt.
5. Giet zo nodig met de olietrichter langzaam meer olie in de olievulopening, totdat deze bijna overloopt.
6. Breng de olievuldop weer aan en draai deze vast.
7. Vervang het onderhoudsdeksel en draai de schroeven handvast.

LET OP Probeer niet de motor aan te zwingelen of te starten voordat deze is voorzien van de aanbevolen olie. Anders kan een motorstoring het gevolg zijn.

Brandstof bijvullen Afbeelding 1 6

De brandstof moet aan de volgende eisen voldoen:

- Gebruik schone, verse, loodvrije benzine met een minimum octaangetal van 87.
- Benzine met tot 10% ethanol (gasahol) is toegestaan.

LET OP Meng geen olie door de benzine, of modificeer de motor niet voor gebruik op alternatieve brandstoffen. Gebruik GEEN benzine die niet is goedgekeurd, zoals E15 en E85. Bij gebruik van niet goedgekeurde brandstoffen kan de generator beschadigd raken en vervalt de garantie. Zie *Grote hoogte* voor gebruik op 1.524 m en hoger.



WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn uiterst brandbaar en explosief, wat brandwonden, brand of explosies kan veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Vul tijdens gebruik niet bij.
- Zet de motor uit en laat deze ten minste 2 minuten afkoelen voordat de tankdop verwijderd wordt.
- Vul de tank buitenshuis. Mors geen brandstof. Indien brandstof wordt gemorst, dient u te wachten tot deze verdampt is voordat u de motor start.
- Houd de brandstof uit de buurt van vonken, open vlammen, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen.
- Controleer brandstofleidingen, tank, vuldop en koppelingen regelmatig op barsten of lekken. Vervang deze, indien noodzakelijk.
- Steek geen sigaret op en rook niet.

1. Draai de brandstofdop (1,A) langzaam los om druk in de tank te laten ontsnappen.
2. Giet langzaam gewone loodvrije brandstof (6,A) in de brandstoftank. Wees voorzichtig, niet overvullen. Laat wat ruimte in de tank voor het uitzetten van de brandstof.
3. Sluit de tankdop en laat eventuele gemorste brandstof verdampen voordat u de motor start.

Grote hoogte

Op hoogtes van meer dan 1524 meter is benzine met minimaal 85 octaan acceptabel. Een afstelling voor grote hoogtes is vereist om aan de emissie-eisen te blijven voldoen. Gebruik zonder deze afstelling veroorzaakt slechtere prestaties, een hoger brandstofverbruik en toegenomen emissies.

Raadpleeg een erkende Briggs & Stratton-dealer voor informatie over afstelling voor grote hoogtes. Het gebruik van de motor op hoogtes van minder dan 762 meter met de set voor grote hoogtes wordt afgeraden.

Transport

Wanneer het apparaat moet worden getransporteerd in een voertuig of aanhanger, moet de motorschakelaar op OFF (0) staan. De motor of machine niet kantelen tot een hoek die veroorzaakt dat brandstof gemorst wordt.

Stap 3: Generator starten Afbeelding 1

Ontkoppel alle elektrische belasting van de generator. Gebruik de volgende startinstructies:

1. Zorg dat het apparaat buiten staat en vlak staat.

LET OP Als het apparaat niet vlak staat, kan het mogelijk uitvallen.

2. Zet de chokehendel (B) in de CHOKE-positie (|↘|).

LET OP Voor een warme motor moet de chokehendel op LOPEN (|↑|) staan.

3. Zet de motorschakelaar (G) in de AAN (I) positie.

LET OP Bij het starten van de motor voor de eerste keer, als de tank leeg is of na een lange periode van opslag, dient de brandstoftank gevuld te worden zoals beschreven in *Brandstof bijvullen*. Om het brandstofsysteem te ontlichten, zijn mogelijk verschillende startpogingen vereist.

4. Grijp de koordgreep (E) en trek langzaam tot er weerstand gevoeld wordt. Trek dan snel om de motor te starten.
5. Schuif de chokehendel langzaam naar de positie LOPEN (|↑|) terwijl de motor warmloopt.

LET OP Dit product is uitgerust met bescherming tegen een te laag oliepeil. Als de motorolie onder een bepaald peil zakt, wordt de motor uitgeschakeld met een olieschakelaar. Zie *Te laag oliepeil*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Dit systeem zorgt voor een lager brandstofverbruik. Wanneer de QPT schakelaar (C) AAN is, zal het motortoerental verhogen als de elektrische belasting aangebracht wordt en verlagen als ze opgeheven wordt. Als de schakelaar uit staat, zal de motor aan een hoger toerental werken.

Stap 4: Elektrische belasting aanbrengen

Afbeelding 1

Gebruik alleen hoogwaardige, goed geïsoleerde verlengkabels die voldoen aan IEC 245-4 in combinatie met de AC-aansluiting van 230 Volt van de generator. Inspecteer verlengkabels voor gebruik. Controleer of alle verlengkabels de juiste classificatie hebben en niet zijn beschadigd. Bij gebruik van verlengkabels onder de 40°C, mag de totale lengte van kabels met een dwarsdoorsnede van 1,5 mm² niet langer zijn dan 50 meter en bij een dwarsdoorsnede van 2,5 mm² niet langer dan 80 m.



WAARSCHUWING! Beschadigde of overbelaste verlengkabels kunnen oververhitten, vlam vatten en brand veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Elektrische apparatuur, inclusief kabels en aansluitingen, mogen niet defect zijn.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko-contact (H)

Gebruik contact om elektrische apparatuur van 230 Volt AC, enkele fase, 50 Hz te laten werken. Het contact is beveiligd tegen overbelasting via een geïntegreerd overbelastingssysteem.



WAARSCHUWING! Bij aanraking van de generator kunt u een elektrische schok krijgen of brandwonden oplopen, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Gebruik een verliesstroomzekering in een vochtige of sterk geleidende omgeving, zoals een metalen ondergrond of bij staalwerken.
- Raak geen blootliggende draden of stopcontacten aan.
- Gebruik de generator niet met elektrische bedrading die versleten, gerafeld, beschadigd is of blootligt.
- Gebruik de generator niet in regen of bij nat weer.
- Gebruik de generator niet en raak de generator of elektriciteitsdraden niet aan terwijl u in het water staat, op blote voeten staat, of wanneer uw handen of voeten nat zijn.
- Laat ongekwalificeerde personen of kinderen de generator niet gebruiken of onderhouden.
- Houd kinderen op veilige afstand van de generator.

5 Volt DC, 1 Amp, USB-poort (M)

Dankzij de USB-poort kunt u met een USB-laadkabel elk toestel met USB-voeding opladen.

LET OP Alleen voor het laden van ITA (Informatie Technologie Apparaten).

12 Volt DC, 5 Amp, stopcontact (L)

Dit stopcontact is geschikt voor het opladen van een 12 V-accu voor de auto of recreatief gebruik met de meegeleverde laadkabel.

Een gelijkspanningsonderbreker (F) zorgt ervoor dat het stopcontact niet overbelast wordt. Wacht enkele minuten als de stroomonderbreker uitschakelt en druk dan de reset-knop in.

De bescherming van de elektrische onderdelen is afhankelijk van stroomonderbrekers die specifiek passen bij de generator. Vervang de stroomonderbreker met een onderbreker met dezelfde classificatie en prestatiekenmerken.

LET OP Bij gebruik van de accu-laadkring en de USB-poort, de QPT schakelaar in de OFF (0) positie plaatsen.

Poort voor parallele werking (N)

U kunt twee Briggs & Stratton-omvormergeneratoren (P3000) parallel aan deze Briggs & Stratton-set met parallele werking (optioneel) laten draaien voor een totaal vermogen tot 4.800 watt (4,8 kW).

LET OP Totale elektrische belasting parallel aangesloten mag niet meer dan 4.800 watt (4,8 kW) bedragen.

Raadpleeg de instructies van de parallele werking voor gedetailleerde instructies voor installatie en bediening van de aangesloten generators.

Stap 5: Generator uitschakelen

1. Schakel alle elektrische apparatuur uit en ontkoppel de stekkers van de generator. Stop de motor nooit met elektrische apparatuur aangesloten en ingeschakeld.
2. Laat de motor een paar minuten onbelast draaien om de inwendige temperaturen van de motor en generator te laten stabiliseren.
3. Duw de motorschakelaar in de UIT (0) positie.

Stap 6: STATSTATION™ Afbeelding 7

Het bedieningspaneel heeft een geïntegreerd LCD-scherm (A) om volgende functies te controleren:

- Belastingsmonitor (Totale generatorbelasting)
- Urenteller (Totaal aantal generatoruren)
- Onderhoudsherinnering (Motoronderhoud)

Belastingsmonitor

De belastingsmonitor meet de uitgangswattage (generatorbelasting) van alle stopcontacten en geeft de totale generatorbelasting in procent weer.

Urenteller

Op het LCD-scherm worden het aantal bedrijfsuren van de generator bijgehouden en weergegeven (tot 999,9).

Onderhoudsherinnering

De onderhoudsherinnering op het LCD-scherm waarschuwt u als het luchtfilter, olie en de bougie dient te worden vervangen. Het LCD-scherm zal elke 50 uur het belastingspercentage en de urenteller voor de verschillende onderhoudstermijnen weergeven. Zie *Onderhoudsschema* voor de verschillende onderhoudstermijnen.

Klik op "Weergeven" (B) om te schakelen tussen het knipperende belastingspercentage en de knipperende urenteller. Zodra het onderhoud is uitgevoerd, de knop "Weergeven" ingedrukt houden gedurende min. 3 seconden zodat het scherm stopt met knipperen en het standaard scherm weergeeft.

Uitvoer lampje OK!

Het groene LED uitvoerlampje (C) brandt als de generator correct werkt. Het geeft aan dat de generator stroom produceert voor de stopcontacten.

Overbelasting alarm ⚠

Het rode LED-meldingslampje voor overbelasting (D) brandt en schakelt de stroomtoevoer naar de stopcontacten uit als de generator overbelast wordt. Het groene lampje zal ook uitgaan. Schakel alle elektrische belasting uit en ontkoppel ze, druk op "Reset" (E) en schakel dan telkens een elektrische belasting in om verder te gaan met normaal gebruik.

Te laag oliepeil

Het systeem voor Te laag oliepeil is ontworpen om motorschade als gevolg van een laag oliepeil te voorkomen. Als de motorolie onder een bepaald peil zakt, gaat het gele LED-lampje Laag oliepeil branden (F) en wordt de motor uitgeschakeld met een olieschakelaar. Als de motor stopt of het gele LED-lampje Laag oliepeil gaat branden als u aan de handgreep van het startkoord trekt, controleer dan het oliepeil.

Onderhoud

Onderhoudsschema

Volg de intervallen volgens gebruiksuren of kalender, wat het eerst voorkomt. Er is vaker onderhoud nodig wanneer de motor onder zware omstandigheden wordt gebruikt.

Om de 8 uur of dagelijks
<ul style="list-style-type: none">• Verwijder vuil
<ul style="list-style-type: none">• Controleer motoroliepeil
Na de eerste 10 uur
<ul style="list-style-type: none">• Ververs motorolie
Elke 50 uur
<ul style="list-style-type: none">• Controleer luchtfilter motor en ontluichtingsfilter¹
<ul style="list-style-type: none">• Ververs de motorolie¹
Elke 100 uur
<ul style="list-style-type: none">• Brandstofzeef schoonmaken
<ul style="list-style-type: none">• Controleer bougie
<ul style="list-style-type: none">• Inspecteer de vonkenvanger
Elke 250 uur of jaarlijks
<ul style="list-style-type: none">• Klepspelings controleren

¹ Vaker onderhouden onder stoffige omstandigheden.

Algemene aanbevelingen

Regelmatig onderhoud verbetert de prestaties en verlengt de levensduur van de buitengenerator. Raadpleeg een geautoriseerde Briggs & Stratton dealer voor service. De installatie en belangrijke reparatiewerkzaamheden dienen uitsluitend uitgevoerd te worden door speciaal getraind personeel.

De garantie op deze generator dekt geen items die blootgesteld zijn geweest aan verkeerd gebruik of nalatigheid door de klant. Om de garantie optimaal te benutten, moet de gebruiker de generator onderhouden zoals aangegeven in deze handleiding.

⚠ WAARSCHUWING! Om de veiligheid van het apparaat te garanderen, dient u uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen te gebruiken. Raadpleeg bij vragen over de vervanging van onderdelen van uw generator onze website op **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Reinigen brandstofzeef Afbeelding **8**

De brandstofzeef houdt vuil uit het brandstofsysteem.

1. Zorg dat de generator vlak staat.
2. Verwijder de brandstofdop (A) en de brandstofzeef (B).
3. Was de brandstofzeef in een sopje.
4. Veeg de brandstofzeef schoon met een schone, droge doek.
5. Plaats de brandstofzeef en de brandstofdop zorgvuldig terug.

Motoronderhoud

Motorolie controleren vervangen Afbeelding **3 4 5**

⚠ VOORZICHTIG Voorkom dat de huid langdurig of herhaaldelijk in contact komt met gebruikte motorolie. Uit laboratoriumonderzoek is gebleken dat gebruikte motorolie bij bepaalde dieren huidkanker kan veroorzaken. Was blootgestelde lichaamsdelen grondig met water en zeep.



BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. VERVUIL NIET. WEES ZUINIG MET GRONDSTOFFEN. LEVER GEBRUIKTE OLIE IN BIJ EEN MILIEUSTATION.

Vervang de olie als de motor nog warm is:

1. Zorg dat de generator vlak staat.
2. Draai de twee schroeven aan de zijkant van het onderhoudsdeksel los en neem het deksel weg.
3. Maak het gedeelte rond de oliëvulopening schoon en verwijder de oliëvuldop.
4. Kantel de generator in de richting van de oliëvulopening om de olie af te tappen in een geschikte opvangbak. Als het carter leeg is, de generator opnieuw rechtop zetten.
5. Giet zo nodig met de oliëtrechter langzaam meer olie in de oliëvulopening (ca. 0,6 l), totdat deze bijna overloopt. NIET laten overlopen.
6. Schroef de oliëvuldop opnieuw stevig handvast.
7. Veeg eventuele gemorste olie weg.
8. Vervang het onderhoudsdeksel en draai de schroeven handvast.

Motorluchtfilter Afbeelding **3 9**

Uw motor zal niet goed werken en kan beschadigd raken als uw luchtfilter vuil is.

1. Draai de twee schroeven aan de zijkant van het onderhoudsdeksel los en neem het deksel weg.
2. Draai de dekselschroef van het luchtfilter los (A) en neem de luchtfilterdeksel weg (B).
3. Trek ze naar u toe en neem voorzichtig het schuimstof luchtfilter (C) en het ontluichtingsfilter (D) weg.
4. Was het schuimstof luchtfilter en het ontluichtingsfilter in een sopje. Wring ze in een schone doek uit/droog.
5. VERZADIG het schuimstof luchtfilter met schone motorolie en uitwringen in een schone doek om overtollige olie te verwijderen.
6. Plaats de schone of nieuwe schuimstof luchtfilter en ontluichtingsfilter opnieuw in de houder.
7. Breng het luchtfilterdeksel opnieuw aan en draai de schroef vast.
8. Vervang het onderhoudsdeksel en draai de schroeven handvast.

Voer onderhoud uit aan de bougie Afbeelding 10 11 12

Vervanging van de bougie zal de motor beter laten starten en werken.

1. Druk het lipje met een schroevendraaier omlaag en verwijder het bovenste onderhoudsdeksel.
2. Maak rond de bougie schoon en verwijder de bougiekap.
3. Verwijder de bougie en inspecteer hem.
4. Vervang de bougie als de elektrodes putten vertonen, verbrand zijn of het porselein barsten vertoont. Gebruik de aanbevolen vervangbougie. Zie *Specificaties*.
5. Controleer de elektrodenafstand met een draadvoelmaat en breng de elektrodenafstand, indien nodig, terug naar de aanbevolen afstand (zie *Specificaties*).
6. Monteer de bougie en draai hem stevig vast. Vervang de bougiekap.
7. Vervang het bovenste onderhoudsdeksel.

Inspecteer de vonkenvanger

Inspecteer de vonkenvanger op schade of roetblokkering. Neem als u een beschadiging waarneemt contact op met een geautoriseerde Briggs & Stratton servicedealer.



WAARSCHUWING! Raak de uitlaat niet aan. Dit kan leiden tot ernstige brandwonden.

- Let op de waarschuwingen op de generator.
- Raak hete onderdelen niet aan.

Klepspeling controleren

Regelmatige controle en afstelling van de klepspeling zal betere prestaties opleveren en de levensduur van de motor verlengen. Deze procedure vereist een gedeeltelijke demontage van de motor en het gebruik van speciaal gereedschap. Daarom bevelen we aan dat u een erkende servicedealer van Briggs & Stratton deze controle laat uitvoeren de klepspeling laat afstellen op de aanbevolen intervallen (zie *Onderhoudsschema*).

Opslag

Volg als u het apparaat meer dan 30 dagen opslaat, de volgende richtlijnen ter voorbereiding op de opslag.

Brandstofsysteem beschermen

Brandstof die langer dan 30 dagen wordt bewaard, kan verschalen. Verschaalde brandstof kan leiden tot zuur- en gomafzettingen in het brandstofsysteem of op essentiële carburateuronderdelen.

U hoeft de benzine niet uit de motor af te tappen als er volgens de instructies een brandstofstabilisator wordt toegevoegd. Laat voor het opbergen van het apparaat de motor 2 minuten lopen zodat de stabilisator door het brandstofsysteem kan circuleren.

Als de benzine in de motor niet met een brandstofstabilisator is behandeld, moet deze in een goedgekeurde bak worden afgetapt. Laat de motor lopen totdat deze door gebrek aan brandstof stopt. Het gebruik van een brandstofstabilisator in de opslagcontainer wordt aanbevolen om de brandstof vers te houden.



WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn uiterst brandbaar en explosief, wat brandwonden, brand of explosies kan veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Brandstof of apparatuur met brandstof in de tank moeten uit de buurt van kachels, warmwaterketels of andere toestellen met een waakvlam of andere ontstekingsbronnen worden opgeslagen, omdat deze apparaten brandstofdampen kunnen ontsteken.
- Zet de motor van de generator uit en laat deze ten minste 2 minuten afkoelen voordat u de tankdop verwijdert.
- Draai de dop langzaam los om druk in de tank te laten ontsnappen.
- Tap de tank buitenshuis af.
- Houd de brandstof uit de buurt van vonken, open vlammen, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen.

Motorolie verversen

Terwijl de motor nog warm is, de olie uit het carter aftappen. Bijvullen met de aanbevolen klasse. Zie *De motorolie verversen*.

Overige opslagtips

1. Bewaar brandstof NIET gedurende meerdere seizoenen, tenzij deze behandeld is zoals beschreven in *Brandstofsysteem beschermen*.
2. Sla de generator op in een schone, droge omgeving en dek het apparaat af met een geschikte hoes die geen vocht vasthoudt.



WAARSCHUWING! Opslaghoezen kunnen brand veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

- Dek een warme generator NIET af met een hoes.
- Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het afdekt met een hoes.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De motor draait, maar er wordt geen stroom opgewekt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rood overbelasting meldingslampje brandt. Stroomgenerator is overbelast. 2. Het groene lampje brandt niet. Storing in de generator. 3. Slechte verbinding of defecte kabel. 4. Aangesloten apparaat is in slechte staat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder de lading van de generator. Druk op RESET op het bedieningspaneel. 2. Neem contact op met een erkende dealer. 3. Controleer en repareer. 4. Sluit ander apparaat aan dat in goede conditie is.
De motor draait goed maar hapert als er belasting wordt toegepast.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator is overbelast. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder de lading van de generator.
Motor wil niet starten; start en loopt ongelijkmatig of slaat af tijdens bedrijf.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motorschakelaar in de UIT (0) positie. 2. Laag oliepeil. 3. Vuil luchtfilter. 4. Geen brandstof meer. 5. Bougiekabel niet op bougie aangesloten. 6. Verzopen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de schakelaar in de AAN (I) positie. 2. Vul het carter tot het juiste niveau of zet de generator op een vlak oppervlak. 3. Reinig of vervang het luchtfilter. 4. Vul de brandstoftank. 5. Sluit de kabel weer op de bougie aan. 6. Wacht 5 minuten en zwengel de motor dan opnieuw aan.

Raadpleeg bij alle andere problemen een officiële Briggs & Stratton dealer.

Zie Specificaties

Wattage*	3.000 Watt
Watt tijdens bedrijf**	2.600
Laadstroom:	
bij 230 Volt AC	11,3 Amp
bij 12 Volt DC	5 Amp
Nominale frequentie	50 Hertz
Fase	Enkele fase
Zuigerverplaatsing	171 cc (10,44 in ³)
Elektrodenafstand	0,6 - 0,7 mm (0,023 - 0,027 inch)
Tankinhoud	5,7 liter (1,5 gallon)
Oliereservoir	0,6 liter (20 ounce)

Meest gebruikelijke serviceonderdelen

Schuimstof luchtfilter	705473
Ontluchtingsfilter	705475
Weerstandbougie	NGK BPR6ES
Fles motorolie	100005E of 100007E
Fles synthetische motorolie	100007W
Brandstofstabilisator	992380 of 992381

Voor een volledige lijst met onderdelen en diagrammen bezoekt u BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Stratton 628K, Het aanloopwattage is de tijdelijke elektrische stroom die de generator kan leveren om elektrische motoren te starten. Het aanloopwattage is niet het vermogen nodig om continu elektrische ladingen uit te voeren. Het aanloopwattage is de maximum stroom die tijdelijk geleverd kan worden tijdens het starten van een motor vermenigvuldigd door het nominale spanning van de generator.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, Door interne verbrandingsmotor aangedreven bewegende generatorsets - Deel 13: veiligheid.

GARANTIEBELEID BRIGGS & STRATTON PRODUCTS

BEPERKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garandeert dat het gedurende de hieronder opgegeven garantieperiode alle onderdelen van het apparaat met materiaal- en/of fabricagefouten gratis zal repareren en/of vervangen. Transportkosten voor onderdelen die zijn ingezonden voor reparatie of vervanging onder deze garantie komen ten laste van de koper. Deze garantie is geldig voor- en onderhevig aan de onderstaande periodes en voorwaarden. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM. De koper moet contact opnemen met de erkende servicedealer en vervolgens het product beschikbaar stellen aan de erkende servicedealer voor onderzoek en tests.

Er zijn geen andere expliciete garanties van toepassing. Impliciete garanties, inclusief voor verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot de hieronder gespecificeerde garantieperiode of in de wettelijke toegestane mate. Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is. Bepaalde staten of landen staan geen beperkingen toe over hoe lang een impliciete garantie geldig is en bepaalde staten of landen staan geen uitsluiting of beperking toe voor incidentele of gevolgschade, zodat de hierboven vermelde beperking en uitsluiting misschien niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u ook andere rechten hebt die per staat of per land verschillen.**

GARANTIEPERIODE

Particulier gebruik	Commercieel gebruik
24 maanden ▲	12 maanden

▲ Na 12 maanden vallen alleen onderdelen nog onder de garantie.

** In Australië - onze artikelen worden geleverd met garanties die onder de Australische consumentenwetgeving niet uitgesloten kunnen worden. U hebt recht op vervanging of terugbetaling voor een grote storing en voor compensatie voor alle andere redelijk te voorzien verliezen of schade. U hebt ook het recht om de goederen te laten repareren of vervangen als de goederen niet van een aanvaardbare kwaliteit zijn en het gebrek niet leidt tot een belangrijke storing. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM, of door 1300 274 447 te bellen, of door een e-mail of brief te sturen aan salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. De garantieperiode begint op de datum van aankoop door de eerste consument of commerciële klant. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk residentieel gebruik door een particulier. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële huurdoeleinden of voor het genereren van inkomen. Zodra het product voor commerciële doelen is gebruikt, zal het hierna worden beschouwd als een product voor commercieel gebruik ten behoeve van deze garantie. Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Indien u geen bewijs van de eerste aankoopdatum kunt overleggen op het moment dat om garantieservice verzocht wordt, dan zal de fabricagedatum van het product gebruikt worden om de garantieperiode te bepalen. Om in aanmerking te komen voor garantieservice voor producten van Briggs & Stratton hoeft het product niet geregistreerd te zijn.

OVER UW GARANTIE

De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via erkende servicedealers van Briggs & Stratton. De meeste garantiereparaties worden routinematig afgehandeld, maar soms zijn verzoeken om garantieservice niet billijk. Deze garantie geldt alleen voor materiaal- en/of fabricagefouten. Deze geldt niet voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik, verkeerd onderhoud of reparatie, normale slijtage of het gebruik van verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof.

Verkeerd gebruik en misbruik - Het juiste, beoogde gebruik van dit product wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Als u het product gebruikt op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding of als u het product gebruikt nadat het is beschadigd, vervalt uw garantie. Garantie geldt ook niet als het serienummer op het product is verwijderd of als het product op een of andere manier is gewijzigd of aangepast, of als het product blijkt te zijn misbruikt zoals blijkt uit slagschade of beschadiging door water/chemische corrosie.

Verkeerd onderhoud of reparatie - Dit product moet worden onderhouden volgens de procedures en schema's in de gebruikershandleiding en voor service- en reparatiewerkzaamheden moeten originele Briggs & Stratton-onderdelen of een equivalent daarvan worden gebruikt. Schade die is veroorzaakt door gebrekkig onderhoud of het gebruik van niet-originele onderdelen valt niet onder de garantie.

Normale slijtage - Net als de meeste mechanische apparaten is ook uw apparaat onderhevig aan slijtage, zelfs als het goed wordt onderhouden. Deze garantie dekt geen reparaties wanneer door normaal gebruik het einde van de levensduur van een onderdeel of machine wordt bereikt. Onderdelen die moeten worden onderhouden en aan slijtage onderhevig zijn zoals filters, riemen, snijbladen en remblokken (met uitzondering van motorremblokken) vallen niet onder de garantie als het uitsluitend om slijtagekenmerken gaat, maar wel als er sprake is van materiaal- en/of fabricagefouten.

Verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof - Om goed te werken, heeft dit product brandstof nodig die voldoet aan de specificaties in de gebruikershandleiding. Motor- of apparatuurschade door verschaalde brandstof of het gebruik van niet-goedgekeurde brandstof (zoals E15 of E85 ethanolmengsels) valt niet onder de garantie.

Andere uitsluitingen - Deze garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van ongelukken, verkeerd gebruik, modificaties, veranderingen, onjuist onderhoud, bevriezen of chemisch verval. Toevoegingen of toebehoren die oorspronkelijk niet met het product zijn meegeleverd, zijn eveneens uitgesloten. Er is geen garantiedekking voor apparatuur die wordt gebruikt voor primair vermogen in plaats van een krachtinstallatie of met apparatuur die gebruikt wordt in life support-toepassingen. Deze garantie geldt niet voor gebruikte, gereviseerde, tweedehands aangeschafte of voor demonstraties gebruikte apparatuur of motoren. Deze garantie sluit defecten uit die te wijten zijn aan overmacht en andere niet te voorzien gebeurtenissen buiten de controle van de fabrikant (force majeure).

80010169_NL Rev A



Innholdsfortegnelse

Sikkerhets- og kontrollsymboler	3
Utstyrsbeskrivelse	3
Funksjoner og kontroller	3
Operasjon	4
Vedlikehold	6
Lagring	7
Feilsøking	8
Spesifikasjoner	8
Garanti	9

Sikkerhets- og kontrollsymboler

Sikkerhetssymbolet indikerer en potensiell personskade fare. Et sikkerhetssymbol kan brukes til å representere den type fare. **ADVARSEL** indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, *kunne* føre til død eller alvorlig personskade. **VARSAMHET** indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, *kunne* føre til mindre eller moderate skader. **LES DETTE** adresse praksis ikke relatert til personskade.



Sikkerhetssymbol



Bruksanvisning



Giftig gass



Elektrisk støt



Brann



Eksplasjon



Varm overflate



Karbonmonoksidalarm



Flytende nøytralt



Grunnterminal



Drivstoff

no



Olje



Oljenivå



Motorkontroll



Start ikke motoren



På (On)



Off (Av)



Bryter



Kvelning



Kvelning



Kvele



Løp

Kontaktinformasjon for Europa-kontoret

For spørsmål om utslipp i Europa, kontakter du Europa-kontor på:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Utstyrsbeskrivelse



Les denne bruksanvisningen omhyggelig og bli kjent med din utendørs generator. Kjenne dens applikasjoner, dens begrensninger og eventuelle farer som er involvert. Ta vare på disse original instruksjonene for framtidig referanse.

Det generator er en motor-drevet, roterende felt, vekslende og likestrøm (AC & DC) generator. Generatoren er utformet for å levere elektrisk kraft for å drive kompatibel elektrisk belysning, hvitevarer, verktøy og motorbelastninger. Generatoren roterende feltet er drevet på ca 4350 rpm QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) modusbryter av en sekssylindret motor.

Denne maskinen er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap.

Alt er gjort for å sikre at informasjonen i denne håndboken er nøyaktig og oppdatert. Men forbeholder seg retten til å endre, endre, eller på annen måte forbedre generator og dette dokumentet når som helst og uten forvarsel.

LES DETTE Hvis du har spørsmål om tiltenkt bruk, ta kontakt med en autorisert serviceforhandler. Dette utstyret er utformet for å brukes med Briggs & Stratton autorisert deler KUN.

Systemgrunn

Generatoren har en systemgrunn som forbinder de generator rammekomponenter til bakken terminaler på AC utgangs beholdere. Generatoren nøytrale er flytende, noe som betyr at AC statorviklingen er isolert fra jordingsfeste og AC beholderen bakken nålene. Elektriske enheter, for eksempel RCD, som krever en jordet nøytral kanskje fungerer ikke korrekt fra denne generatoren.

Spesielle krav

Det kan være forskrifter, lokale koder eller forordninger som gjelder for den tiltenkte bruken av generatoren. Ta kontakt med en autorisert elektriker, elektro inspektør, eller den lokale instans som har jurisdiksjon.

Denne generator er ikke ment å bli brukt på en byggeplass eller lignende aktivitet.

Funksjoner og kontroller **Figur 1**

A	Tanklokk	K	Identifikasjonsmerke
B	Kvelningsspake	L	12 Volt DC Beholder
C	QPT afbryter	M	USB-Port
D	Sidovedlikeholdsdeksel	N	Parallel operasjonsport
E	Rekyl håndtak	P	Statstation™
F	DC bryter	R	Grunnlås
G	Motorbryteren	S	Gnistfanger skjerm
H	230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Beholder	T	Best vedlikeholdsdeksel
J	Uttrekkbart håndtak		

Operasjon

Skritt 1: Sikker plassering

Før du starter den generatoren er det to like viktige sikkerhetsmessige bekymringer angå kullosforgiftning og brann som må løses.

Drift plassering av bærbar generator til å REDUSERE FAREN PÅ KULLOSFORGIFTNING



ADVARSEL! Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, en giftig gass som kan drepe deg i løpet av minutter. Du kan ikke lukte det, ser det, eller smake den. Selv om du ikke lukter eksos, kan du likevel bli utsatt for karbonmonoksid gass.

- Bruke dette produktet kun utendørs langt borte fra vinduer, dører og ventiler for å redusere risikoen for karbonmonoksid gass fra samler og potensielt bli trukket mot okkuperte områder.
- Installer batteridrevne karbonmonoksid alarmer eller plug-in karbonmonoksid alarmer med batteri backup i henhold til produsentens instruksjoner. Røykvarslere kan ikke oppdage karbonmonoksid gass.
- Ikke kjør dette produktet inne boliger, garasjer, kjellere, crawlspaces, boder eller andre delvis lukkede rom, selv om du bruker vifter eller åpne dører og vinduer for ventilering. Karbonmonoksid kan raskt bygge opp i disse rommene, og kan samle i timevis, selv etter at dette produktet er slått av.
- Alltid plasser produktet medvind og peke eksosen bort fra okkuperte områder.

Hvis du begynner å føle deg kvalm, svimmel eller svak mens du bruker dette produktet, bli frisk luft med en gang. Gå til en lege. Du kan ha kullosforgiftning.

Drift plassering av bærbar generator til Å REDUSERE BRANNFAREN



ADVARSEL! Eksos varme/gasser kan antennes brennbar, konstruksjoner eller skade drivstofftanken forårsaker en brann, noe som resulterer i død eller alvorlig personskaade.

- En bærbar generator må være minst 1,5 m (5 ft.) fra noen struktur, overheng, trær, vinduer, dører, noen veggåpning, busker eller vegetasjon enn 30,5 cm (12 in.) i høyde.
- Plasser ikke bærbar generator under dekk eller annen type struktur som kan begrense luftstrømmen. Røykvarsler (e) må være installert og vedlikeholdt innendørs i henhold til produsentens instruksjoner/ anbefalinger.
- Karbonmonoksid alarmer kan ikke oppdage røyk.
- Plasser ikke bærbar generator på annen måte enn vist.



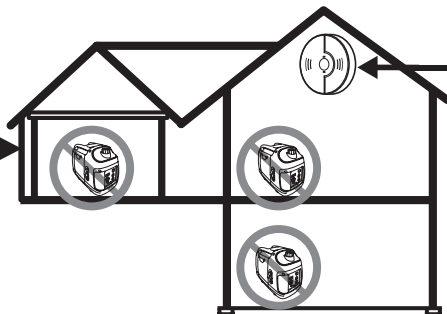
UTENDØRS BRUK - UNNGÅ KULLOSFORGIFTNING



SKJERF



peke hjemmefra



KARBONMONOKSID ALARM (ER)

Installer karbonmonoksid alarmer inne i ditt hjem. Uten å jobbe karbonmonoksid alarmer, vil du ikke skjønner du bli syk og dø av kullosforgiftning.

Skritt 2: Olje og drivstoff

Oljeanbefalinger Figur 2

Vi anbefaler bruk av Briggs & Stratton Garanti Sertifiserte oljer for best ytelse. Andre høykvalitets rensedmidler er akseptable hvis klassifisert for tjenesten SF eller høyere. Ikke bruk spesielle tilsetningsstoffer.

Utetemperaturer avgjøre riktig oljeviskositet for motoren. Bruk tabellen til å velge den beste viskositeten for utendørs temperaturområde forventet.

* Under 4 ° C (40 ° F) ved bruk av SAE 30 vil resultere i vanskelig å starte.

** Over 27 ° C (80 ° F) ved bruk av 10W30 kan forårsake økt oljeforbruk. Sjekk oljenivået oftere.

Kontrollere/Legge motorolje Figur 3 4 5

Oljenivået bør sjekkes før hver bruk eller minst hver 8. driftstime. Hold oljenivået opprettholdes

1. Sørg for at generatoren er på et plant underlag.
2. Løsne to sidevedlikeholds skruene og ta av dekselet.
3. Rengjør området rundt olje fyller og fjern oljepåfyllingslokket.
4. Kontroller olje er på det punktet av overfylte på oljepåfyllingsåpningen.
5. Hvis det er nødvendig, ved hjelp av oljetrakten, sakte helle olje i oljepåfyllingsåpningen til poenget med overfylte på oljepåfyllings.
6. Skif ut oljepåfyllingslokket.
7. Skift ut vedlikehold dekselet og handstram skruene.

LES DETTE Forsøk ikke å sveive eller starte motoren før den har blitt skikkelig vedlike med anbefalt olje. Dette kan føre til motorsvikt.

Legg drivstoff Figur 1 6

Drivstoff må oppfylle disse kravene:

- Ren, fersk, blyfri bensin med minst 87 oktan.
- Bensin med opp til 10% etanolinnhold er akseptabelt.

LES DETTE Bland ikke olje i bensin eller modifisere motoren gå på alternativt drivstoff. Bruk ikke ikke-godkjente bensin som E15 og E85. Bruk av ikke-godkjente brensel kan skade generator og hulrom garanti. Se *Stor høyde* for 1,524 m (5,000 ft.) og oppover.



ADVARSEL! Drivstoff og gass er meget brannfarlig og eksplosiv som kan forårsake brannskader, brann eller eksplosjon som resulterer i død eller alvorlig personskade.

- Fyll ikke drivstoff under operasjon.
- Stopp motoren og la den avkjøles i minst to minutter før du fjerner drivstofflokket.
- Fyll drivstofftanken utendørs. Søl ikke drivstoff. Hvis drivstoff søl, vente til den har fordampet før du starter motoren.
- Hold drivstoff unna gnister, åpne flammer, sparebluss, varme og andre tennekilder.
- Sjekk drivstoffslangene, tanken, lokket og beslag ofte for sprekker eller lekkasjer. Bytt om nødvendig.
- Tenne ikke en sigarett eller røyke.

1. Sakte fjern tanklokket (1,A) for å avlaste trykket i tanken.
2. Sakte legger blyfri bensin til rødt drivstoffnivåindikator (6,A) i drivstofftanken. Vær forsiktig så du ikke fyller over indikatoren. Dette gir tilstrekkelig plass for drivstoff ekspansjon.

3. Installer drivstofflokket og la eventuelt drivstoff søl fordampe før motoren startes.

Stor høyde

I høyder enn 1524 m (5000 ft.), er en minimum af 85 oktan akseptabelt. Å forbli utslipp kompatibel, er stor høyde justering nødvendig. Drift uten denne justeringen vil føre til redusert ytelse, økt drivstofforbruk og økte utslipp.

Med et autorisert Briggs & Stratton forhandler for stor høyde informasjon justering. Drift av motoren i høyder under 762 m (2500 ft.) Med høy høyde sett anbefales ikke.

Transportere

Ved transport utstyr med en bil eller tilhenger, vri motorbryteren til OFF (0) posisjon. Søl ikke motor eller utstyr skarp vinkel at bensin kan renne ut

Skritt 3: Generatorens opstart Figur 1

Koble fra alle elektriske laster fra generatoren. Bruk følgende startinstruksjoner:

1. Sørg for at enheten er ute på en plan overflate.

LES DETTE Unnløstelse av å betjene enheten på et flatt underlag kan føre til at enheten til å stenge.

2. Flyt kvelningspaken (B) å KVELE (I+I) posisjon.

LES DETTE For en varm motor, sørg at kvelningspaken er i LØP (I+I) posisjon.

3. Sett motorbryteren (G) til ON (PÅ) (I) posisjon.

LES DETTE Å bidra til å starte motoren for aller første gang, etter å ha kjørt tom for drivstoff, eller etter en lang tids lagring, fyller bensintanken som beskrevet i *Legg drivstoff*. Det kan kreve flere startforsøk for å rense luft i drivstoffsystemet.

4. Grip rekylhåndtak (E) og trekk sakte til å noe motstand føles. Derefter trekk raskt for å starte motoren.

5. Så lende som motoren varmes opp, flyt sakte kvelningens spake til LØP (I+I) posisjon

LES DETTE Denne enheten er utstyrt med en lav oljeindikator. Dersom motorolje faller under et forhåndsinnstilt nivå, vil en oljebryter stoppe motoren. Se *Lav oljeindikator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Denne funksjonen forbedrer drivstofføkonomien. Når QPT-bryteren (C) er slått PÅ, vil motorhastigheten øke som elektriske belastninger er koblet til, og redusert fordi elektriske belastninger er fjernet.

Med bryteren av, vil motoren kjøre på en høyere hastighet.

Skritt 4: Kobling af elektriske laster Figur 1

Bruk bare høy kvalitet, godt isolert skjøteledninger i samsvar med IEC 245-4 med generatorens 230 volt strømuttak. Inspiser forlengelseskabler før hver bruk. Sjekk at alle skjøteledninger er hensiktsmessig vurdert og ikke er skadet. Ved bruk av skjøteledninger under 40 grader, bør den totale lengden på ledninger for et tverrsnitt på 1,5 mm² ikke overstige 50 m eller for et tverrsnitt på 2,5 mm² bør ikke overstige 80 m.



ADVARSEL! Skadede eller overbelastet skjøteledninger kan overopphetes, bue, og brenne dødsfall eller alvorlig personskade.

- Elektrisk utstyr, herunder kabler og pluggforbindelser, bør ikke være defekt.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Beholdere (H)

Bruk beholdere til å betjene 230 Volt AC, enslig fase, 50 Hz elektriske laster. Beholderne er beskyttet mot overbelastning av en intern overbelastning system.



ADVARSEL! Generatorens spenning kan føre til elektrisk støt eller brenne med dødsfall eller alvorlig personskade.

- Bruk en jordfeilbryter (RCD) i enhver fuktig eller sterkt ledende område, for eksempel metall terrassebord eller stålarbeider.
- Berør ikke uisolerte ledninger eller beholdere.
- Bruk ikke generator med elektriske ledninger som er slitt, slitte, nakne eller på annen måte skadet.
- Bruk ikke generator i regn og fuktig vær.
- Ta ikke generator eller elektriske ledninger mens du står i vann, mens barbeint, eller mens hender eller føtter er våte.
- La ikke ukvalifiserte personer eller barn bruke eller tjeneste generator.
- Hold barn på trygg avstand fra generator.

5 Volt DC, 1 Amp, USB-Port (M)

USB-porten lar deg lade en USB-drevet enhet med en USB-ladekabel (ikke inkludert).

LES DETTE For å lade ITE (informasjonsteknologiutstyr) bare.

12 Volt DC, 5 Amp, Beholder (L)

Denne beholder kan du lade en 12 Volt automotive eller verktøyet stil oppbevarings batteriet med batteriladekabel følger med.

En DC bryter (F) beskytter denne beholderen fra overbelastning. Hvis strømbryteren utløses, vent noen minutter og trykk knappen i å tilbake stille.

Beskyttelse av elektriske komponenter avhenger av effektbrytere spesielt tilpasset generatoren. Bytt strømbryter med identiske Vurdering og ytelse egenskaper.

LES DETTE Når du bruker batterilading krets og USB-port, slå QPT-bryteren til OFF (0) posisjon.

Parallel operasjonport (N)

To Briggs & Stratton P3000 inverter generatore kan kjøres parallelt med en Briggs & Stratton parallell driftsett (tilleggsutstyr) for en samlet effekt av kraft på opptil 4800 watt.

LES DETTE Total elektrisk belastningen koblet til den parallelle settet må ikke overstige 4800 watt (4.8 kW).

Se paralleloperasjonssetts instruksjonsarket for detaljerte instruksjoner om installasjon og drift av de tilkoblede generatore.

Skritt 5: Generatoren stenger

1. Slå av og koble alle elektriske belastninger fra generator panelmottakene. Stopp aldri motoren med elektriske enhetene som er koblet til og slått på.
2. La motoren gå på tomgang i ett minutt for å stabilisere interne temperaturer på motor og generator.
3. Trykk på motorbryteren til OFF (0) posisjon.

Skritt 6: STATSTATION™ Figur 7

Kontrollpanelet har en innebygd LCD-skjerm (A) å overvåke følgende funksjoner:

- Effektivakten (Total Generators belastning)
- Time, meter (Total generators timer)
- Vedlikeholds påminnelse (motorvedlikehold)

Effektivakten

Effektivakten måler produksjonen wattstyrke (generator belastning) av alle beholdere og viser hvor mange prosent av total generator belastning.

Timer meter

LCD-skjermer og registrerer hvor mange timer generatoren har kjørt (opp til 999,9).

Vedlikeholdspåminnelse

LCD-skjermen har også en vedlikeholds påminnelsen å endre luftfilter, skifte olje, og endre tennpluggen. LCD-displayet vil blinke både lasten prosent og timers visning hver 50. time for de ulike vedlikeholds intervallene. Se *Vedlikeholdsplan* for ulike vedlikeholdsintervaller.

Ved å trykke på "Utsikt"-knappen (B) vil veksle mellom blinkende belastningen i prosent og den blinkende timers visning. Når vedlikehold er utført, trykk og hold "Utsikt"-knappen i minst 3 sekunder for å stoppe visningen fra blinkende og gå tilbake til normal drift.

Ytelseindikator OK!

Den grønne LED-utgang indikatorlampen (C) kommer på når generatoren fungerer normalt. Det indikerer at generatoren produserer strøm på beholderne.

overbelastningsalarm ⚠

Den røde LED overbelastning alarm lys (D) kommer på og reduserer strømmen til beholderne hvis du overbelast generator. Den grønne utgang Indikatorlampen vil også gå av. Du må slå av og koble av alle elektriske belastninger, trykk på "Reset" (omstilling) -knappen (E) og deretter koble elektriske laster en om gangen for å fortsette i normal driftsmodus.

Lav oljeindikator

Den lave oljeindikatorsystemet er konstruert for å beskytte motoren mot skader forårsaket av lav motorolje. Hvis motoroljenivået synker under et forhåndsinnstilt nivå, kommer den gule LED lave oljeindikatorlampe (F) på og oljenivåbryter vil stoppe motoren Hvis motoren stopper eller den gule LED lave oljelampen tennes når du trekker rekyl håndtaket, sjekke oljenivået.

Vedlikehold

Vedlikeholdsplan

Følg timer eller etter kalenderen intervaller, avhengig av hva som inntreffer først. Hyppigere tjeneste er påkrevd ved bruk under vanskelige forhold.

Hver 8 timer eller daglig
• Rengjør rusk
• Sjekk motoroljenivå
Første 10 timer
• Skift motorolje
Første 50 timer
• Servicemotorluftfilter og ventilasjonsfilter ¹
• Skift motorolje
Hver 100 timer
• Rengjør drivstoffsil
• Servicetennplugg
• Inspiser gnistfanger
Hver 250 timer eller årlig
• Sjekk ventilklar

¹ Reparere oftere i skitne eller støvete omgivelser.

Generelle anbefalinger

Regelmessig vedlikehold vil forbedre ytelsen og forlenge levetiden til utendørs generator. Se alle Briggs & Stratton autorisert forhandlerverksted for service. Installasjon og store reparasjonsarbeider skal kun utføres av spesielt opplært personell.

Generatoren garanti dekker ikke gjenstander som har blitt utsatt for misbruk eller forsømmelse. For å få full verdi av garantien, må operatøren opprett generatoren som beskrevet i denne håndboken.

⚠ ADVARSEL! For å sikre maskinsikkerhet, bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller godkjent av produsenten. Dersom du har spørsmål om utskifting av komponenter på din generator, kan du besøke vår hjemmeside på **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Rengjøring af drivstoff sil Figur 8

Brenselet sil forhindrer rusk kommer inn i drivstoffsystemet.

1. Sørg for at generatoren er på et plant overflate.
2. Ta av tanklokket (A) og brenselsil (B).
3. Vask drivstoff sil i flytende vaskemiddel og vann.
4. Tørk drivstoff sil ren med en ren, tørr klut.
5. Installere omhyggelig drivstoff sil og tanklokk.

Motorsvedlikehold

Endring af motorolje Figur 3 4 5

⚠ VARSOMHET Unngå langvarig eller gjentatt hudkontakt med brukt motorolje. Brukt motorolje har vist seg å forårsake hudkreft i visse forsøksdyr. Vask utsett områder med såpe og vann.



HOLD UTILGJENGELIG FOR BARN.
FORURENSER IKKE. SPARE RESSURSER.
RETURNER BRUKT OLJE TIL
RETURNPUNKT.

Skift olje mens motoren er varm fra løping, som følger:

1. Sørg for at generatoren er på et plant overflate.
2. Løsne sidevedlikeholds skruene og ta av dekselet.
3. Rengjør området rundt oljefylling og fjern oljepåfyllingslokket.
4. Søl din generator for å tappe olje fra oljepåfyllings i en egnet beholder gjør at du tipset din enhet mot oljepåfyll. Når veivhuset er tom, returnerer generator til oppreist stilling.
5. Mens du bruker olje trakt, helle sakte olje (ca 0,6 l (20 oz.)) i oljepåfyllingsåpningen til poenget med overfylte på oljepåfyllingslokket. Overfyll IKKE.
6. Sett tilbake oljepåfyllingslokket. Stram lokket godt.
7. Tørk opp eventuelt oljesøl
8. Installere side vedlikehold dekselet og stram skruene.

Rengjør luftfilterets Figur 3 9

Din motoren vil ikke kjøre skikkelig og kan bli skadet hvis du kjører den med et skittent luftrener.

1. Løsne sidevedlikeholds skruene og ta av dekselet.
2. Løsne luftfilterdekselet skruen (A) og fjern luftfilterdekselet (B).
3. Fjern forsiktig skum luftfilter (C) og luftfilter (D) ved å trekke den ut mot deg.
4. Vask skum luftfilter og ventilasjonsfilteret i flytende vaskemiddel og vann. Klem tørt i en ren klut.
5. Mette skum luftfilter i ren motorolje og klem i en ren klut for å fjerne overflødig olje.
6. Installere rent eller nytt skum luftfilter og luftfilter innsiden.
7. Sett tilbake luftfilterdekselet og stram skruen.
8. Monter dekselet over side vedlikehold og hånd stramme skruene.

Service Tennplugg Figur 10 11 12

Endring av tennpluggen vil hjelpe motoren din å starte lettere og kjører bedre.

1. Skyv inn fane med srewdriver og fjern toppvedlikeholdsdekslet.
2. Rengjør området rundt tennpluggen og fjern tennplugg boot (støvel).
3. Fjern tennpluggen og inspiser tennpluggen.
4. Skift tennpluggen dersom elektrodene er satt opp, brent eller porselen er sprukket. Bruk det anbefalte utskiftingspluggen. Se *Spesifikasjoner*.
5. Sjekk elektrodeavstanden med trådmåler og tilbakegnistgapet til anbefalte gap om nødvendig (se *Spesifikasjoner*).
6. Installer tennpluggen og stram godt. Installere igjen tennpluggkappen.
7. Installere igjen toppen av vedlikeholdsdekslet.

Inspisere gnistfanger

Inspisere gnistfanger for skader eller karbon blokkering. Dersom skaden er funnet eller rengjøring er nødvendig, kan du se en Briggs & Stratton autorisert forhandlerverksted.



ADVARSEL! Kontakt med lyddemper området kan føre til brannskader som fører til alvorlige skader.

- Ta hensyn til advarslene på generatoren.
- Bør ikke berøre varme deler.

Sjekk ventilklaring

Regelmessig ventilklar sjekk og justering vil forbedre ytelsen og forlenge motorens levetid. Denne fremgangsmåten kan ikke gjøres uten delvis motoren tas fra hverandre og bruk av spesialverktøy. Av den grunn anbefaler vi at du har en Briggs & Stratton autorisert forhandlerverksted sjekk og juster ventilklar med anbefalte intervaller (se *Vedlikeholdsplan*).

Lagring

Hvis lagring av enhet for mer enn 30 dager, kan du bruke følgende retningslinjer for å klargjøre den for lagring.

Beskyttelsesdrivstoffsystemet

Drivstoff kan bli bedrevet når de oppbevares over 30 dager. Gammelt drivstoff forårsaker syre- og gummiavleiringer å danne i drivstoffsystemet eller på viktige forgasserdeler.

Det er ikke nødvendig å tappe bensin fra motoren hvis en drivstoff stabilisator tilsettes i henhold til instruksjoner. Kjør motoren ute i 2 minutter for å sirkulere stabilisatoren i hele drivstoffsystemet før lagring.

Dersom bensin i motoren ikke har vært behandlet med en drivstoffstabilisator, må den tømmes i en godkjent beholder. Kjør motoren utendørs til den stopper av mangel på drivstoff. Anvendelse av en drivstoff stabilisator i lagringsbeholderen anbefales for å opprettholde friskhet.



ADVARSEL! Drivstoff og gass er meget brannfarlig og eksplosiv som kan forårsake brannskader, brann eller eksplosjon som resulterer i død eller alvorlig personskade.

- Når du lagrer drivstoff eller utstyr med drivstoff i tanken, lagre av fyringsanlegg, ovner, varmtvannsberedere tørketromler eller annet utstyr med sparebluss eller lignende varmekilder, fordi de kan antenne drivstoffdamp.
- Når drenering drivstoff, slår generator motoren og la den avkjøles i minst 2 minutter før du fjerner drivstofflokket.
- Løsne lokket langsomt for å avlaste trykket i tanken.
- Tøm bensintanken utendørs.
- Hold drivstoff unna gnister, åpne flammer, sparebluss, varme og andre tennekilder.

Skift motorolje

Mens motoren fortsatt er varm, tappe olje fra veivhuset. Påfyll med anbefalt klasse. Se *Endring af motorolje*.

Andra lagringsråd

1. Oppbevar IKKE drivstoff fra en sesong til en annen med mindre den har blitt behandlet som beskrevet i *Beskyttelsesdrivstoffsystemet*.
2. Generator må oppbevares i rent, tørt område og dekke med et egnet beskyttelsesdeksel som ikke beholde fuktighet.



ADVARSEL! Lagringsdeksler kan forårsake brann dødsfall eller alvorlig personskade.

- Plasser ikke en lagringsplass dekke over en varm generator.
- La utstyr kult for en tilstrekkelig tid før du legger lokket på utstyret.

Feilsøking

Problem	Årsak	Rettelse
Motoren er i gang, men ingen AC utgang er tilgjengelig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rød overbelastning alarm lampen lyser on (på). Generator er overbelastet. 2. Grønn utgang indikatorlampen ikke på. Feil på generator. 3. Dårlig tilkobling eller defekt ledningssettet. 4. Den Tilkoblede enheten er dårlig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern laster fra generator. Trykk RESET (NULLSTILLING)-knappen på kontrollpanelet. 2. Kontakt autorisert forhandler. 3. Sjekk og reparer. 4. Koble til en annen enhet som er i god stand.
Motoren går bra på tomgang, men "myrer ned" når last er tilkoblet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator er overbelastet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern laster fra generator.
Motoren vil ikke starte; starter og går ujevnt eller avsluttes når du kjører.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motorbryteren satt til AV (OFF) (0) posisjon. 2. Lav oljenivå. 3. Skittent luftrenser. 4. Tom for drivstoff. 5. Tennpluggkabelen ikke er koblet til tennpluggen. 6. Oversvømmet med drivstoff. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Still bryteren til ON (I) posisjon. 2. Fyll veivhuset til riktig nivå eller sted generator på plant overflate. 3. Rengjør eller bytt luftfilter. 4. Fyll drivstofftanken. 5. Koble ledningen til tennpluggen. 6. Vent fem minutter og sveiv igjen motor.

For alle andre spørsmål, se en Briggs & Stratton autorisert forhandler.

Produktspesifikasjoner

Startwatt*	3,000
Løpende watt**	2,600
Ladningstrøm:	
på 230 Volts AC	11.3 Amps
på 12 Volts DC	5 Amps
rangert frekvens	50 Hertz
Fase	Enfase
Forskyvning	171 cc (10.44 cu. in.)
Gnistgap	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Drivstoffkapasitet	5.7 L (1.5 U.S. gallon)
Oljekapasitet	0.6 L (20 Ounces)

Felles servicedeler

Skum luftfilter	705473
Pust filter	705475
Motstand tennplugg	NGK BPR6ES
Motoroljeflaske	100005E or 100007E
Sintetisk oljeflaske	100007W
Drivstoffstabilisator	992380 or 992381

For en fullstendig liste over deler og diagrammer, vær så god å gå til BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Ifølge Briggs & Stratton 628K, representerer startwatten den momentane elektriske strømmen som generatoren kan yte for å starte elektriske motorer. Startwatt er ikke representativt for påkrevd strømstyrke for kontinuerlig drifting av elektriske laster. Startwatt er den maksimale strømmen som momentant kan leveres når du starter en motor, multiplisert med generatorens nominelle spenning.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, stempeldrevet forbrenningsmotordrevet generatorsett – Del 13: Sikkerhet.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS GARANTIPOLITIKK

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer at i løpet av garantiperioden som er angitt nedenfor, vil det reparere eller erstatte gratis, del som er defekt i materiale eller utførelse eller begge deler. Transportkostnader for produktet leveres inn til reparasjon eller erstatning under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien er effektiv for og er underlagt den tidsperioden og vilkår som fremgår nedenfor. For garantiservice, finne nærmeste autoriserte forhandler kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.COM Kjøperen må kontakte autoriserte forhandler, og deretter gjøre produktet tilgjengelig for autoriserte forhandler for inspeksjon og testing. **Det er ingen andre uttrykte garantier. Implisitte garantier, inkludert de av salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, er begrenset til garantiperioden oppført nedenfor, eller i den grad loven tillater det. Ansvar for tilfeldige skader eller følgeskader er unntatt i den grad eksklusjon er tillatt ved lov.** Enkelte stater eller land tillater ikke begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, og noen stater eller land tillater ikke utelukkelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader, så de ovennevnte begrensningene og utelukkelsene ikke gjelder for deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat eller land til land.**

GARANTIPERIODE

Privat bruk

24 måneder ▲

Kommersiell bruk

12 måneder

▲ Etter 12 måneder, dekker garantien deler bare.

** I Australia kommer våre varer med garantier som ikke kan utelukkes i henhold den australske forbrukerkjøpsloven. Du har rett til en erstatning eller refusjon for en stor svikt og for kompensasjon for noen annen rimelig forutsigbare tap eller skade. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet hvis varene ikke klarer å være av akseptabel kvalitet og svikt ikke utgjør en stor fiasko. For garantiservice, finne nærmeste autoriserte forhandler kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ved å ringe 1300 274 447, eller ved å sende eller skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AB, en Moorebank Aveny, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden starter på kjøpsdatoen ved første detalj eller kommersiell forbruker. "Privat bruk" betyr bruk husholdning med et privat bruk. "Profesjonelt bruk" betyr all annen bruk, herunder bruk for inntektsvervelse og utleie. Når et produkt har opplevd kommersiell bruk, vil den deretter bli betraktet som en kommersiell produkt for anvendelse av denne garantien.

Lagre bevis på kvitteringen. Hvis du ikke gir bevis på den opprinnelige kjøpsdatoen når garantiservicen bes, vil produksjonsdatoen på produktet brukes til å bestemme garantiperioden. Produktregistrering er ikke nødvendig å få garantiservice på Briggs & Stratton products (produkter).

OM DIN GARANTI

Garantitjenesten er bare tilgjengelig via Briggs & Stratton autorisert serviceforhandlere. De fleste garanti-reparasjonene utføres rutinemessig, men noen ganger forespørsler om garantiservice ikke er hensiktsmessig. Denne garantien dekker kun defekter i materialer og utførelse. Den dekker ikke skader som skyldes feil bruk eller misbruk, mangelfullt vedlikehold eller reparasjon, normal slitasje, eller bedrevet eller ikke-godkjent drivstoff.

Feil bruk og misbruk - Dette produktets riktige, tiltenkte bruk er beskrevet i bruksanvisningen. Hvis produktet brukes på en måte som ikke er beskrevet i bruksanvisningen eller bruker produktet etter at det har blitt skadet dekkes ikke under denne garantien. Garantidekningen vil heller ikke bli gitt hvis serienummeret på produktet er blitt fjernet eller produktet har blitt endret eller modifisert på noen måte, eller hvis produktet har bevis for misbruk som støtskade eller vann/kjemisk korrosjonsskader.

Mangelfullt vedlikehold eller reparasjon - Dette produktet må vedlikeholdes i henhold til de prosedyrer og planer som er gitt i bruksanvisningen, og eller reparert med originale Briggs & Stratton deler eller tilsvarende. Skader forårsaket av manglende vedlikehold eller bruk av uoriginale deler dekkes ikke av garantien.

Normal slitasje - Som de fleste mekaniske enheter, er enheten utsettes for slitasje, selv når de er riktig vedlikeholdt. Denne garantien dekker ikke reparasjoner når normal bruk er blitt utsatt av en del eller utstyr. Vedlikehold og slitasje elementer som filtre, belter, skjærende egg, og bremseklosser (unntatt motorbremseklosser) er ikke dekket av garantien på grunn av slitasje egenskaper alene, med mindre årsaken skyldes defekter i materiale og utførelse.

Foreldet eller ikke-godkjent drivstoff - For å fungere riktig, dette produktet krever nytt drivstoff som oppfyller de kriteriene som er angitt i bruksanvisningen. Motor eller materielle skader forårsaket av gammelt drivstoff eller bruk av ikke-godkjente drivstoff (slik som E15 eller E85 etanolblandinger), dekkes ikke av garantien.

Andre utelukkelse - Denne garantien utelukker skade på grunn av ulykke, misbruk, modifikasjoner, endringer, feilaktig vedlikehold, frysing eller kjemisk nedbryting. Vedlegg eller tilbehør som ikke opprinnelig var pakket med produktet er også ekskludert. Det er ingen garanti dekning på utstyr som brukes for primær kraft i stedet for strøm eller på utstyr som brukes i livsoppretholdende utstyr. Denne garantien inkluderer ikke brukt, overhalt, second-hand, eller demonstrasjon utstyr eller motorer. Denne garantien ekskluderer også svikt som følge av naturkatastrofer og andre force majeure-hendelser utenfor produsentens kontroll.

80011061_NO Rev A

NO

Spis treści

Symboly bezpieczeństwa i sterowania	3
Opis urządzenia	3
Funkcje i sterowanie	3
Obsługa	4
Konserwacja	6
Przechowywanie	7
Rozwiązywanie problemów	8
Specyfikacje	8
Gwarancja	9

Symboly bezpieczeństwa i sterowania

Symbol alarmu bezpieczeństwa wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Symbol bezpieczeństwa może zostać użyty do oznaczenia rodzaju zagrożenia. **OSTRZEŻENIE** oznacza zagrożenie, które *może* spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli mu się nie zapobiegnie. **PRZESTROGA** oznacza zagrożenie, które *może* spowodować niewielkie lub średnie obrażenia ciała, jeśli mu się nie zapobiegnie. **UWAGA** wskazuje informacje uważane za ważne, ale nie związane z zagrożeniem.



Symbol alarmu bezpieczeństwa



Instrukcja obsługi



Toksyczne opary



Porażenie prądem elektrycznym



Pożar



Wybuch



Gorąca powierzchnia



Zagrożenie tlenkiem węgla



Nieuziemiały punkt zerowy



Zacisk uziemienia



Paliwo



Olej



Poziom oleju



Sterowanie silnikiem



Nie uruchamiać silnika



Wł.



Wył.



Bezpiecznik



Zagrożenie uduszeniem



Zagrożenie uduszeniem



Dławienie



Praca

Dane kontaktowe biura w Europie

W przypadku pytań dotyczących limitów emisji spalin w Europie prosimy o kontakt z naszym europejskim biurem: Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Niemcy

Opis urządzenia



Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz zapoznać się z zewnętrznym agregatem prądowtórzym. Należy zapoznać się z dopuszczalnymi zastosowaniami, ograniczeniami oraz niebezpieczeństwami. Należy zachować oryginalną instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Agregat prądowtórzy jest napędzany silnikiem agregatem prądu zmiennego i stałego z polem wirującym. Agregat jest przeznaczony wyłącznie do zasilania energią elektryczną kompatybilnego elektrycznego oświetlenia, urządzeń, narzędzi i silników. Pole wirujące agregatu osiąga prędkość ok. 4350 obr./min z wyłączonym trybem QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) przy napędzie silnikiem jednocylindrowym.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia. Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były dokładne i aktualne. Producent zastrzega sobie jednak prawo do zmiany, modyfikacji lub usprawnienia w inny sposób agregatu i niniejszego dokumentu w dowolnej chwili i bez wcześniejszego powiadomienia.

UWAGA Pytania na temat przeznaczenia urządzenia należy kierować do autoryzowanego dystrybutora i centrum serwisowego. Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania WYŁĄCZNIE z autoryzowanymi częściami firmy Briggs & Stratton.

Uziemienie urządzenia

Agregat jest wyposażony w układ uziemienia łączący elementy ramy generatora z zaciskami uziemienia na wyjściach prądu zmiennego. Punkt zerowy agregatu nie jest uziemiony, co oznacza, że uzwojenie prądu zmiennego stojana jest odizolowane od punktu podłączania uziemienia i kołków uziemiających gniazda prądu zmiennego. Z niniejszym agregatem mogą nie współpracować właściwie takie urządzenia elektryczne jak wyłączniki różnicowo-prądowe, które wymagają stosowania uziemionego punktu zerowego.

Wymagania specjalne

Użytkowanie agregatu zgodnie z przeznaczeniem może podlegać przepisom, lokalnym regulacjom lub rozporządzeniom. Należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem, inspektorem nadzoru elektrycznego lub właściwym urzędem.

Agregat ten nie jest przeznaczony do pracy na terenie budowy lub w podobnych warunkach.

Funkcje i sterowanie Rys 1

A	Korek wlewu paliwa	K	Tabliczka znamionowa
B	Dźwignia dławika	L	Wyjście 12 V pr. st.
C	Przełącznik trybu QPT	M	Port USB
D	Boczna pokrywa konserwacyjna	N	Port równoległy
E	Uchwyt rozrusznika	P	Statstation™
F	Bezpiecznik pr. st.	R	Punkt podłączania uziemienia
G	Przełącznik silnika	S	Chwytnacz iskier, tłumik
H	230 V pr. zm., 16 A, wyjście Schuko	T	Górna pokrywa konserwacyjna
J	Chowany uchwyt		

Obsługa

Krok 1: Bezpieczna lokalizacja

Przed uruchomieniem agregatu należy zapewnić spełnienie dwóch bardzo istotnych wymogów bezpieczeństwa dotyczących zatrucia tlenkiem węgla oraz zagrożenia pożarem.

Miejsce pracy przenośnego agregatu zapewniające NAJMNIJSZE ZAGROŻENIE ZATRUCIEM TLENKIEM WĘGLA



OSTRZEŻENIE! Gazy spalinowe z silnika zawierają tlenek węgla, trujący gaz, który w ciągu kilku minut może spowodować śmiertelne zatrucie. Jest to substancja niewidoczna, bezwonna i nie ma smaku. Nawet jeśli użytkownik nie wyczuwa gazów spalinowych, może być narażony na działanie tlenku węgla.

- Korzystać z tego produktu można wyłącznie na zewnątrz, z dala od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych, aby zmniejszyć ryzyko gromadzenia się tlenku węgla i potencjalnego wciągnięcia go do pomieszczeń zajmowanych przez ludzi.
- Zamontować urządzenia alarmujące o obecności tlenku węgla z zasilaniem bateryjnym lub zasilaniem prądem sieciowym z zapasowym zasilaniem bateryjnym, zgodnie z instrukcjami producenta. Alarmy dymowe nie wykrywają obecności tlenku węgla.
- Nie uruchamiać urządzenia w domu, garażu, piwnicy, przestrzeni podpodłogowej, szopach ani innych częściowo zamkniętych pomieszczeniach, nawet jeśli włączone są wentylatory lub otwarte są drzwi i okna. Tlenek węgla szybko gromadzi się w takich miejscach i może się w nich utrzymywać nawet przez kilka godzin po wyłączeniu urządzenia.
- Zawsze umieszczać od strony zawietrznej i kierować wydech silnika z dala od obszarów, w których znajdują się ludzie.

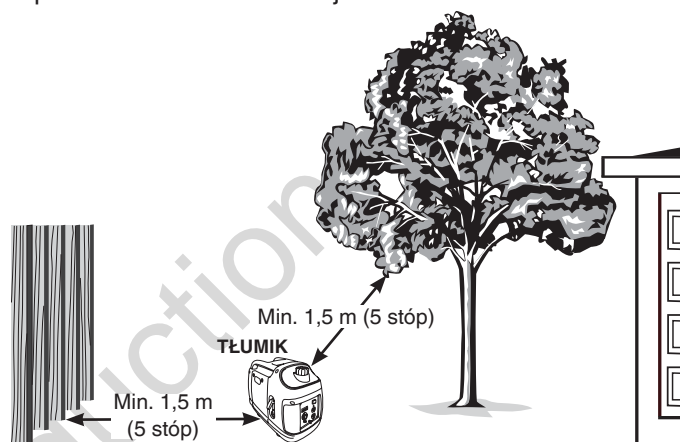
W przypadku odczuwania mdłości, zawrotów głowy lub osłabienia w trakcie pracy z tym urządzeniem należy je natychmiast wyłączyć i wyjść na świeże powietrze. Należy skontaktować się z lekarzem. Mogło dojść do zatrucia tlenkiem węgla.

Miejsce pracy przenośnego agregatu zapewniające NAJMNIJSZE ZAGROŻENIE POŻAREM



OSTRZEŻENIE! Gorące gazy spalinowe mogą spowodować zapłon łatwopalnych materiałów i struktur, a także uszkodzenie zbiornika paliwa i pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Przenośny agregat musi znajdować się co najmniej 1,5 m (5 stóp) od jakiegokolwiek konstrukcji, zadaszenia, drzew, okien, drzwi, otworów ściennych, krzewów i roślin wyższych niż 30,5 cm (12 cali).
- Nie umieszczać przenośnego agregatu pod tarasem lub inną konstrukcją, która może ograniczać dopływ powietrza. Zainstalować czujniki dymu wewnątrz pomieszczeń i przeprowadzać odpowiednie czynności konserwacyjne tych czujników, zgodnie z instrukcjami/zaleceniami producenta.
- Czujniki tlenku węgla nie wykrywają dymu.
- Nie ustawiać przenośnego agregatu inaczej niż przedstawiono na ilustracji.

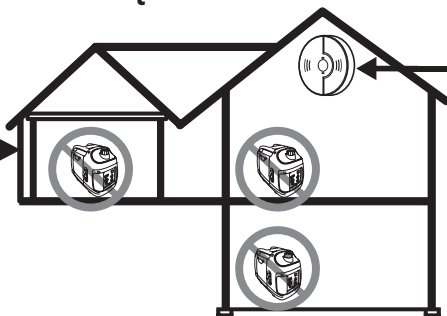


TŁUMIK



skierować w kierunku przeciwnym od domu

UŻYWAĆ NA ZEWNĄTRZ – ZAPOBIEGAĆ ZATRUCIU TLENKIEM WĘGLA



CZUJNIKI TLENKU WĘGLA

Zainstalować w domu czujniki tlenku węgla. Bez działających czujników tlenku węgla zagrożona osoba nie zdaje sobie sprawy z zatrucia tlenkiem węgla i umiera.



Krok 2: Olej i paliwo

Zalecenia dotyczące oleju Rys 2

Aby osiągnąć najlepszą wydajność, zaleca się stosowanie olejów z certyfikatem gwarancji firmy Briggs & Stratton. Dopuszczalne jest stosowanie innych wysokiej jakości olejów detergentowych klasy SF lub wyższej. Nie stosować dodatków specjalnych.

Temperatury zewnętrzne wyznaczają właściwą lepkość oleju dla silnika. Najlepszą lepkość dla zakresu temperatur zewnętrznych należy wybrać przy użyciu wykresu.

* Jeśli olej SAE 30 zostanie użyty w temperaturze poniżej 4°C (40°F), wystąpią trudności z uruchomieniem silnika.

** W temperaturach powyżej 27°C (80°F) stosowanie oleju 10W30 może spowodować zwiększone zużycie oleju. Należy częściej sprawdzać poziom oleju.

Sprawdzanie poziomu/dolewanie oleju silnikowego Rys 3 4 5

Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem bądź przynajmniej co 8 godzin eksploatacji. Należy utrzymywać stały poziom oleju.

1. Upewnić się, że agregat jest ustawiony na równym, poziomym podłożu.
2. Poluzować dwie śruby bocznej pokrywy konserwacyjnej i zdjąć pokrywę.
3. Oczyszczyć obszar wokół wlewu oleju i wykręcić korek wlewu oleju.
4. Sprawdzić, czy po otwarciu wlewu olej znajduje się na poziomie krawędzi wlewu.
5. W razie potrzeby przy użyciu lejka dolać ostrożnie oleju przez otwór wlewowy do poziomu krawędzi wlewu.
6. Założyć i dokręcić korek wlewu oleju.
7. Ponownie założyć pokrywę konserwacyjną i dokręcić ręcznie śruby.

UWAGA Nie obracać wałem korbowym silnika ani nie uruchamiać go przed uzupełnieniem zalecanym olejem. Może to spowodować uszkodzenie silnika.

Uzupełnianie paliwa Rys 1 6

Paliwo musi spełniać następujące wymagania:

- Czysta, świeża benzyna bezołowiowa, min. 87 oktanów.
- Dopuszczalne jest stosowanie benzyny o maks. 10% zawartości etanolu.

UWAGA Nie dolewać do benzyny oleju ani nie modyfikować silnika do pracy na paliwach alternatywnych. **NIE** stosować niezatwierdzonych benzyn, takich jak E15 czy E85. Stosowanie niedopuszczonych rodzajów paliwa może spowodować uszkodzenie agregatu i unieważnienie gwarancji. Zob. *Duże wysokości*, aby uzyskać informacje na temat pracy na wysokości 1524 m (5000 stóp) n.p.m. i wyższych wysokościach.



OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Nie uzupełniać paliwa w czasie pracy urządzenia.
- Wyłączyć silnik i pozostawić do ostygnięcia na co najmniej 2 minuty przed wyjęciem korka wlewu paliwa.
- Paliwo do zbiornika należy dolewać na otwartym powietrzu. Nie rozlewać paliwa. Jeśli dojdzie do rozlania paliwa, przed uruchomieniem silnika poczekać, aż wyparuje.

- Trzymać paliwo z dala od źródeł isker, nieosłoniętych płomieni, płomieni pilotowych, źródeł ciepła lub innych źródeł zapłonu.
- Sprawdzić, czy przewody paliwa, zbiornik, korek wlewu lub złączki nie są pęknięte ani nie przeciekają. Jeśli to konieczne, należy je wymienić na nowe.
- Nie zapalać papierosów ani nie palić tytoniu.
 1. Powoli wyjąć korek wlewu paliwa (1,A), aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.
 2. Powoli wlewać benzynę bezołowiową do czerwonego znacznika poziomu paliwa (6,A) w zbiorniku paliwa. Nie przepelniać zbiornika ponad znacznik. Dzięki temu w zbiorniku pozostanie miejsce na wypadek rozszerzenia się paliwa.
 3. Włożyć korek paliwa i przed uruchomieniem silnika poczekać, aż rozlane paliwo odparuje.

Duże wysokości

Na wysokościach powyżej 1524 metrów (5000 stóp) dopuszczalna jest benzyna o minimalnej liczbie oktanowej 85. Aby zachować zgodność z normami emisji, wymagana jest regulacja do pracy na dużych wysokościach. Praca bez takiej regulacji spowoduje obniżenie wydajności, zwiększenie zużycia paliwa i zwiększenie emisji spalin. Informacje na temat regulacji dla dużych wysokości można uzyskać u autoryzowanego dealera firmy Briggs & Stratton. Nie zaleca się pracy silnika na wysokościach poniżej 762 metrów (2500 stóp) z zestawem dla dużych wysokości.

Transport

Na czas transportowania urządzenia na pojeździe lub przyczepie należy ustawić wyłącznik silnika w pozycji OFF (WYŁ.) (0). Nie przechylać silnika ani sprzętu pod kątem, który może spowodować wyciek paliwa.

Krok 3: Rozruch agregatu Rys 1

Odłączyć od agregatu wszelkie odbiorniki energii elektrycznej. Wykonać następujące instrukcje uruchamiania:

1. Upewnić się, że urządzenie jest ustawione na zewnątrz na równym, poziomym podłożu.

UWAGA Próba uruchomienia urządzenia na nierównym podłożu może prowadzić do jego wyłączenia.

2. Przesunąć dźwignię dławika (B) do pozycji CHOKE (DŁAWIENIE) (I↖I).

UWAGA W przypadku rozgrzanego silnika dźwignia dławika musi być ustawiona w pozycji RUN (PRACA) (I↕I).

3. Ustawić wyłącznik silnika (G) w pozycji ON (WŁ.) (I).

UWAGA Aby pomóc w pierwszym rozruchu silnika po zużyciu całego paliwa lub po dłuższym okresie przechowywania, napełnić zbiornik paliwa zgodnie z opisem w części *Uzupełnianie paliwa*. Odpowietrzenie układu paliwowego może wymagać kilku prób rozruchu.

4. Chwycić uchwyt rozrusznika (E) i powoli pociągnąć aż do wystąpienia lekkiego oporu. Następnie trzeba pociągnąć mocno w celu uruchomienia silnika.
5. W miarę rozgrzewania silnika powoli przesunąć dźwignię dławika do pozycji RUN (PRACA) (I↕I) position

UWAGA To urządzenie jest wyposażone we wskaźnik niskiego poziomu oleju. Jeśli olej spadnie poniżej ustawionego poziomu, czujnik poziomu oleju wyłączy silnik. See *Wskaźnik niskiego poziomu oleju*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ta funkcja zapewnia mniejsze zużycie paliwa. Po ustawieniu przełącznika trybu QPT (C) w pozycji ON (WŁ.) prędkość silnika wzrośnie po podłączeniu obciążeń elektrycznych i zmniejszy się po ich usunięciu.

Przy wyłączonym przełączniku silnik będzie pracował z wyższą prędkością.

Krok 4: Podłączanie obciążeń elektrycznych Rys 1

Do wyjść 230 V prądu zmiennego agregatu należy podłączać wyłącznie odpowiednio zaizolowane przewody przedłużające wysokiej jakości, zgodnie z normą IEC 245-4. Przed każdym użyciem przewodów przedłużających należy sprawdzić ich stan. Sprawdzić, czy wszystkie przewody przedłużające mają wymagane parametry znamionowe oraz czy nie są uszkodzone. Podczas użytkowania przewodów przedłużających w temperaturze poniżej 40° C całkowita długość przewodów o przekroju 1,5 mm² nie powinna przekraczać 50 m, natomiast całkowita długość przewodów o przekroju 2,5 mm² nie powinna przekraczać 80 m.



OSTRZEŻENIE! Uszkodzone lub przeciążone przewody przedłużające mogą się przegrzewać, ulegać przeciążeniu i palić, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Urządzenia elektryczne, w tym przewody i wtyki, muszą być sprawne.

230 V pr. zm., 16 A, wyjścia Schuko (H)

Stosować wyjścia do obsługi obciążeń 230 V pr. zm., 1-fazowych, 50 Hz. Wyjścia są chronione przed przeciążeniem przez wewnętrzny układ przeciwprzeciążeniowy.



OSTRZEŻENIE! Napięcie obecne w agregacie może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub oparzeń prowadzących do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- W przypadku korzystania z urządzenia w wilgotnych lub wysoce przewodzących miejscach (powierzchnie metalowe lub konstrukcje stalowe) należy zastosować wyłącznik różnicowo-prądowy.
- Nie dotykać niezaizolowanych przewodów i wyjść.
- Nie używać agregatu, jeśli przewody elektryczne są zużyte, przetarte, mają naruszoną izolację lub są uszkodzone w inny sposób.
- Nie obsługiwać agregatu w czasie deszczu lub w warunkach dużej wilgotności.
- Nie obsługiwać agregatu ani przewodów elektrycznych, stojąc w wodzie, boso lub mając mokre stopy lub dłonie.
- Nie dopuszczać do obsługi lub serwisowania agregatu osób niewykwalifikowanych ani dzieci.
- NIE pozwalać dzieciom zbliżać się do agregatu na mniejszą odległość niż bezpieczna.

5 V pr. st., 1 A, port USB (M)

Port USB umożliwia ładowanie urządzeń zasilanych przez port USB za pomocą przewodu USB do ładowania (brak w zestawie).

UWAGA Wyłącznie do ładowania urządzeń ITE (sprzęt informatyczny).

12 V pr. st., 5 A, wyjście (L)

To wyjście umożliwia ładowanie akumulatorów samochodowych lub zewnętrznych 12 V za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu do ładowania akumulatorów.

Bezpiecznik pr. st. (F) chroni to wyjście przed przeciążeniem. W przypadku wyzwolenia bezpiecznika należy odczekać kilka minut przed wciśnięciem przycisku i wyzerowaniem go. Ochrona elementów elektrycznych zależy od bezpieczników specjalnie dobranych do agregatu. Wymień bezpiecznik na inny o identycznych parametrach i charakterystyce pracy.

UWAGA Podczas używania obwodu ładowania akumulatora i portu USB przełącznik trybu QPT powinien być ustawiony w pozycji OFF (WYŁ.) (0).

Port równoległy (N)

Dwa agregaty Briggs & Stratton P3000 mogą pracować w połączeniu równoległym przy zastosowaniu zestawu do pracy równoległej Briggs & Stratton (wyposażenie opcjonalne), zapewniając całkowitą moc wyjściową maks. 4800 W (4,8 kW).

UWAGA Całkowite obciążenie elektryczne podłączone do zestawu pracy równoległej nie może przekraczać 4800 W (4,8 kW).

Szczegółowe instrukcje instalacji i obsługi połączonych agregatów znajdują się w instrukcji obsługi zestawów do pracy równoległej.

Krok 5: Wyłączanie generatora

1. Wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne i odłączyć je od gniazd znajdujących się na panelu agregatu. NIE zatrzymywać silnika przy podłączonych i włączonych urządzeniach elektrycznych.
2. Pozwolić silnikowi pracować przez minutę bez obciążenia w celu ustabilizowania temperatury wewnątrz silnika i agregatu.
3. Wcisnąć wyłącznik silnika i ustawić go w pozycji OFF (WYŁ.) (0).

Krok 6: STATSTATION™ Rys 7

Panel sterowania ma wbudowany ekran LCD (A) do monitorowania następujących funkcji:

- Monitorowanie obciążenia (całkowite obciążenie agregatu)
- Licznik godzin (całkowita liczba godzin pracy agregatu)
- Przypomnienie o konserwacji (konserwacja silnika)

Monitorowanie obciążenia

Monitorowanie obciążenia obejmuje moc wyjściową (obciążenie agregatu) na wszystkich wyjściach i wyświetla procentową wartość całkowitego obciążenia agregatu.

Licznik godzin

Ekran LCD wyświetla i rejestruje liczbę godzin pracy agregatu (maks. 999,9).

Przypomnienie o konserwacji

Ekran LCD jest również wyposażony w funkcję przypominania o konieczności wymiany filtra powietrza, oleju i świecy zapłonowej. Wartość procentowa obciążenia oraz licznik godzin na ekranie LCD będą migać co 50 godzin, aby poinformować o różnych terminach konserwacji. Informacje na temat różnych terminów konserwacji znajdują się w części *Harmonogram konserwacji*.

Naciśnięcie przycisku View (Widok) (B) spowoduje przełączenie między migającą wartością procentową a migającym licznikiem godzin. Po przeprowadzeniu prac konserwacyjnych należy nacisnąć i przytrzymać przycisk View (Widok) przez co najmniej 3 sekundy, aby zatrzymać miganie ekranu i powrócić do normalnej pracy.



Kontrolka wyjścia **OK!**

Zielona kontrolka LED wyjścia (**C**) jest zapalona, gdy agregat pracuje normalnie. Wskazuje na produkcję energii elektrycznej na wyjściach.

Alarm przeciążenia **⚠**

Czerwona kontrolka LED alarmu przeciążenia (**D**) zapala się i odcina zasilanie wyjść w przypadku przeciążenia agregatu. W takim przypadku zgaśnie również zielona kontrolka wyjścia. Należy wyłączyć i odłączyć wszelkie obciążenia elektryczne, nacisnąć przycisk Reset (Wyzeruj) (**E**), a następnie podłączać obciążenia elektryczne po kolei, aby kontynuować pracę w normalnym trybie.

Wskaźnik niskiego poziomu oleju

Układ wskaźnika niskiego poziomu oleju ma na celu zapobieganie uszkodzeniu silnika w wyniku niskiego poziomu oleju silnikowego. Jeśli poziom oleju silnikowego spadnie poniżej ustawionego poziomu, zapali się żółta kontrolka LED niskiego poziomu oleju (**F**), a przełącznik poziomu oleju zatrzyma silnik. W przypadku zatrzymania silnika lub zapalenia się żółtej kontrolki LED niskiego poziomu oleju podczas pociągnięcia za uchwyt rozrusznika należy sprawdzić poziom oleju silnikowego.

Konserwacja

Harmonogram konserwacji

Należy przestrzegać godzinowych lub sezonowych odstępów czasu w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. W przypadku pracy w niesprzyjających warunkach wymagane jest częstsze serwisowanie.

Po każdym 8 godzinach pracy lub codziennie
<ul style="list-style-type: none">• Usunąć zanieczyszczenia• Sprawdzić poziom oleju silnikowego
Po pierwszych 10 godzinach pracy
<ul style="list-style-type: none">• Wymienić olej silnikowy
Po każdym 50 godzinach
<ul style="list-style-type: none">• Wykonać serwis filtra powietrza i filtra odpowietrznika¹• Wymienić olej silnikowy¹
Po każdym 100 godzinach
<ul style="list-style-type: none">• Oczyszczyć filtr paliwa• Wykonać serwis świecy zapłonowej• Sprawdzić chwytacz iskier
Po każdym 250 godzinach pracy lub raz w roku
<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić odstęp zaworów

¹ W przypadku pracy w zanieczyszczonym otoczeniu lub w warunkach dużego zapylenia czynności serwisowe należy wykonywać z większą częstotliwością.

Zalecenia ogólne

Regularna konserwacja zapewni prawidłowe osiągi agregatu i przedłuży jego żywotność. Wszelkie informacje na temat serwisowania można uzyskać w autoryzowanym serwisie firmy Briggs & Stratton. Instalacja i poważniejsze czynności naprawcze powinny być przeprowadzane wyłącznie przez specjalnie przeszkolony personel.

Gwarancja dotycząca niniejszego agregatu nie obejmuje sytuacji związanych z nadużyciem lub zaniedbaniem spowodowanym przez operatora. Aby w pełni skorzystać z gwarancji, operator musi konserwować agregat zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE! W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, pochodzących od producenta urządzenia lub przez niego zatwierdzonych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wymiany elementów agregatu należy odwiedzić naszą witrynę internetową **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Czyszczenie filtra paliwa **Rys 8**

Filtr paliwa pomaga w zapobieganiu przedostawania się zanieczyszczeń z paliwa do układu paliwowego.

1. Upewnić się, że agregat jest ustawiony na równym, poziomym podłożu.
2. Wyjąć korek paliwa (**A**) i filtr paliwa (**B**).
3. Przemyć filtr paliwa w płynnym detergencie z wodą.
4. Oczyszczyć i wytrzeć filtr paliwa czystą, suchą szmatką.
5. Ostrożnie ponownie zamontować filtr paliwa i korek wlewu paliwa.

Konserwacja silnika

Wymiana oleju silnikowego **Rys 3 4 5**

⚠ PRZESTROGA Unikać wydłużonego lub powtarzającego się kontaktu skóry ze użytym olejem silnikowym. Udowodniono, że zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry u niektórych zwierząt laboratoryjnych. Dokładnie przemyć narażone obszary skóry wodą z mydłem.



TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. CHRONIĆ ŚRODOWISKO PRZED ZANIECZYSZCZENIEM. OSZCZĘDZAĆ ZASOBY. ZUŻYTY OLEJ PRZEKAZYWAĆ DO PUNKTÓW ODBIORU.

Wymiany oleju należy dokonywać przy rozgrzanym silniku w następujący sposób:

1. Upewnić się, że agregat jest ustawiony na równym, poziomym podłożu.
2. Poluzować śruby bocznej pokrywy konserwacyjnej i zdjąć pokrywę.
3. Oczyszczyć obszar wokół wlewu oleju i wykręcić korek wlewu oleju.
4. Przechylić agregat w celu spuszczenia oleju ze spustu do odpowiedniego pojemnika i upewnić się, że agregat jest przechylany w kierunku szyjki wlewu oleju. Po opróżnieniu skrzyni wału korbowego, ponownie ustawić agregat w pozycji pionowej.
5. Przy użyciu lejka powoli wlać olej (ok. 0,6 l (20 uncji)) do otworu wlewu oleju do punktu przepiętnienia na korku wlewu oleju. **NIE** przepiętniać zbiornika.
6. Ponownie założyć korek wlewu oleju. Mocno dokręcić korek palcami.
7. Wytrzeć rozlany olej.
8. Ponownie założyć boczną pokrywę konserwacyjną i ręcznie dokręcić śruby.

Serwisowanie filtra powietrza Rys 3 9

Zabrudzenie filtra powietrza może skutkować nieprawidłową pracą silnika bądź jego uszkodzeniem.

1. Poluzować śruby bocznej pokrywy konserwacyjnej i zdjąć pokrywę.
2. Poluzować śrubę pokrywy filtra powietrza (A) i zdjąć pokrywę filtra powietrza (B).
3. Ostrożnie wyjąć piankowy filtr powietrza (C) i filtr odpowietrznika (D), pociągając je do siebie.
4. Przemyc piankowy filtr powietrza i filtr odpowietrznika, stosując wyłącznie płynny detergent i wodę. Wycisnąć do sucha po owinięciu czystą szmatką.
5. **NAPUŚCIĆ** piankowy filtr powietrza świeżym olejem silnikowym i wycisnąć po owinięciu czystą szmatką, aby pozbyć się nadmiaru oleju.
6. Ponownie zamontować czysty lub nowy piankowy filtr powietrza i filtr odpowietrznika w podstawie.
7. Ponownie założyć pokrywę filtra powietrza i dokręcić śrubę.
8. Ponownie założyć boczną pokrywę konserwacyjną i ręcznie dokręcić śruby.

Serwisowanie świecy zapłonowej Rys. 10 11 12

Wymiana świecy zapłonowej ułatwi uruchomienie silnika i polepszy jego pracę.

1. Wcisnąć zatrzask za pomocą śrubokręta i zdjąć górną pokrywę konserwacyjną.
2. Oczyszczyć obszar wokół świecy zapłonowej i zdjąć fajkę świecy zapłonowej.
3. Wyjąć świecę zapłonową i sprawdzić ją.
4. Jeśli elektrody mają wżery, są nadpalone lub widoczne są pęknięcia porcelany, wymienić świecę zapłonową. Użyć świecy zalecanego typu. Zob. *Specyfikacje*.
5. Sprawdzić wielkość szczeliny międzyelektrodowej za pomocą szczelinomierza, po czym w razie potrzeby przywrócić jej zalecany wymiar (zob. *Specyfikacje*).
6. Zainstalować świecę zapłonową i mocno dokręcić. Ponownie założyć fajkę świecy zapłonowej.
7. Ponownie założyć górną pokrywę konserwacyjną.

Sprawdzić chwytacz iskier

Sprawdzić, czy chwytacz iskier nie jest uszkodzony lub zablokowany sadzą. W przypadku wykrycia uszkodzeń lub jeśli wymagane jest czyszczenie, skontaktować się z centrum serwisowym autoryzowanego dystrybutora firmy Briggs & Stratton.



OSTRZEŻENIE! Kontakt z tłumikiem może spowodować poparzenia skutkujące poważnymi obrażeniami.

- Zwracać uwagę na ostrzeżenia umieszczone na agregacie.
- Nie dotykać gorących części.

Sprawdzić odstęp między zaworami

Regularne kontrole i regulacje odstępu między zaworami zapewnią optymalną wydajność i żywotność silnika. Też procedury nie można przeprowadzić bez częściowego demontażu silnika i wykorzystania specjalnych narzędzi. Dlatego zalecamy, aby kontrolę i regulację odstępu między zaworami zlecać centrum serwisowemu autoryzowanego dystrybutora firmy Briggs & Stratton w zalecanych terminach serwisowania (zob. *Harmonogram konserwacji*).

Przechowywanie

Jeśli użytkownik ma zamiar przerwać eksploatację agregatu na czas dłuższy niż 30 dni, powinien uprzednio wykonać poniżej opisane czynności przygotowawcze.

Zabezpieczanie układu paliwowego

Jeśli paliwo jest przechowywane przez czas dłuższy niż 30 dni, może stać się zwiertzałe. Przeteterminowane paliwo powoduje tworzenie się osadów gumy i kwasów w układzie paliwowym lub w najważniejszych częściach gaźnika.

Jeśli stabilizator paliwa dodawany jest zgodnie z instrukcją, nie ma potrzeby spuszczenia paliwa z silnika. Przed przechowywaniem włączyć silnik na 2 minuty, aby rozprowadzić stabilizator w układzie paliwowym.

Jeśli do paliwa znajdującego się w silniku nie dodano stabilizatora paliwa, paliwo należy spuścić do odpowiedniego pojemnika. Pozostawić silnik włączony do czasu, aż wyłączy się z powodu braku paliwa. W celu zachowania świeżości paliwa zaleca się dodawanie stabilizatora do paliwa przechowywanego w kanistrze.



OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Przechowywać paliwo w urządzeniach zawierających paliwo w zbiorniku z dala od pieców, piecyków, grzejników wody, suszarek do odzieży lub innych urządzeń z płomieniami pilotowymi bądź innych źródeł zapłonu, ponieważ mogą one spowodować zapalenie oparów paliwa.
- Wyłączyć silnik agregatu i pozwolić na jego ostygnięcie przez co najmniej 2 minuty, po czym wyjąć korek wlewu paliwa.
- Powoli poluzować korek, aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.
- Spuszczanie paliwa ze zbiornika powinno odbywać się na otwartym powietrzu.
- Trzymać paliwo z dala od źródeł iskier, nieostłoniętych płomieni, płomieni pilotowych, źródeł ciepła lub innych źródeł zapłonu.

Wymienić olej silnikowy

Gdy silnik jest jeszcze ciepły, należy spuścić olej ze skrzyni korbowej Nalać oleju zalecanego gatunku. Zob. *Wymiana oleju silnikowego*.

Pozostałe wskazówki dotyczące przechowywania

1. **NIE** przechowywać paliwa z poprzedniego sezonu, jeśli nie zostało ono zabezpieczone w sposób opisany w części *Zabezpieczanie układu paliwowego*.
2. Przechowywać agregat w czystym, suchym miejscu pod odpowiednim przykryciem ochronnym, które nie zatrzymuje wilgoci.



OSTRZEŻENIE! Pokrowce mogą spowodować pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Nie zakładać pokrowca na gorący agregat.
- Przed założeniem pokrowca na agregat odczekać do schłodzenia się urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik pracuje, lecz brak prądu zmiennego na wyjściu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zapalona jest czerwona kontrolka alarmowa przeciążenia. Agregat jest przeciążony. 2. Zielona kontrolka wyjścia nie jest zapalona. Usterka agregatu. 3. Nieprawidłowe podłączenie lub wadliwy zestaw przewodów. 4. Podłączone urządzenie jest wadliwe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usunąć obciążenie agregatu. Nacisnąć przycisk RESET (WYZERUJ) na panelu sterowania. 2. Skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem. 3. Przeprowadzić czynności kontrolne i naprawcze. 4. Podłączyć inne urządzenie w dobrym stanie.
Silnik pracuje prawidłowo bez obciążenia, lecz ma problemy po przyłożeniu obciążenia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Agregat jest przeciążony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usunąć obciążenie agregatu.
Silnik nie uruchamia się; uruchamia się, lecz pracuje nie równo lub gaśnie podczas pracy.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącznik silnika jest ustawiony w pozycji OFF (WYŁ.) (0). 2. Niski poziom oleju. 3. Zabrudzony filtr powietrza. 4. Brak paliwa. 5. Do świecy zapłonowej nie jest podłączony odpowiedni przewód. 6. Zalanie paliwem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawić wyłącznik w pozycji ON (WŁ.) (I). 2. Napełnić skrzynię korbowa do odpowiedniego poziomu lub ustawić agregat na poziomej powierzchni. 3. Oczyszczyć lub wymienić filtr powietrza. 4. Napełnić zbiornik paliwa. 5. Podłączyć przewód do świecy zapłonowej. 6. Odczekać 5 minut i ponownie obrócić wałem korbowym silnika.

We wszystkich innych kwestiach należy się kontaktować z autoryzowanym dealerem firmy Briggs & Stratton.

Dane techniczne produktu

Moc rozruchowa*	3000
Moc robocza**	2600
Natężenie obciążenia:	
przy 230 V pr zm.	11,3 A
przy 12 V pr. st.	5 A
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Faza	1 faza
Pojemność skokowa	171 cm ³ (10,44 cala sześć.)
Szczelina świecy zapłonowej	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 cala)
Pojemność zbiornika paliwa	5,7 l (1,5 galona am.)
Ilość oleju	0,6 l (20 uncji)

Wspólne części serwisowe

Piankowy filtr powietrza	705473
Filtr odpowietrznika	705475
Świeca zapłonowa z opornikiem	NGK BPR6ES
Pojemnik z olejem silnikowym	100005E lub 100007E
Pojemnik z olejem syntetycznym	100007W
Stabilizator paliwa	992380 lub 992381
Pełna lista części i schematów jest dostępna pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Zgodnie z normą Briggs & Stratton 628K, moc startowa oznacza chwilowy prąd elektryczny, jaki generator jest w stanie dostarczyć w celu uruchomienia silników elektrycznych. Moc startowa nie oznacza mocy wymaganej do stałego zasilania obciążeń elektrycznych. Moc startowa to maksymalny prąd, jaki może zostać dostarczony chwilowo podczas uruchamiania silnika, pomnożony przez napięcie znamionowe generatora.

** Generator zgodny z normą EN ISO 8528-13:2016, Zestawy generatorowe napędzane przez tłokowe silniki spalinowe – Część 13: bezpieczeństwo.

GWARANCJA NA PRODUKTY BRIGGS & STRATTON

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Briggs & Stratton gwarantuje, że w określonym poniżej okresie obowiązywania gwarancji dokona nieodpłatnej naprawy lub wymiany dowolnej części, w której wystąpią wady materiałowe lub produkcyjne bądź oba rodzaje wad. Koszty transportu produktu dostarczonego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja pozostaje w mocy przez podane poniżej okresy i podlega określonym poniżej warunkom. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy znaleźć najbliższe centrum serwisowe autoryzowanego dystrybutora na naszej mapie lokalizacji dystrybutorów pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM. Po skontaktowaniu się z centrum serwisowym autoryzowanego dystrybutora należy udostępnić produkt centrum serwisowemu autoryzowanego dystrybutora w celu przeprowadzenia inspekcji i testów.

Nie udzielamy żadnej innej gwarancji. Gwarancje domniemane, łącznie z gwarancjami przydatności handlowej i przydatności do konkretnego celu, obowiązują jedynie w określonym poniżej okresie gwarancyjnym lub w zakresie dopuszczalnym przez prawo. Odpowiedzialność za szkody uboczne lub wynikowe podlega wyłączeniu w zakresie dopuszczalnym przez prawo. W niektórych krajach nie zezwala się na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji domniemanej; w niektórych krajach nie zezwala się ponadto na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, w związku z czym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie dotyczyć niektórych nabywców. Niniejsza gwarancja zapewni użytkownikowi określone prawa. Użytkownikowi mogą przysługiwać również inne prawa, które są odmienne w poszczególnych stanach lub krajach.**

OKRES GWARANCYJNY

Zastosowanie konsumenckie Zastosowanie komercyjne

24 miesiące ▲

12 miesięcy

▲ Po upływie 12 miesięcy gwarancją objęte są wyłącznie części.

** W Australii nasze produkty są objęte gwarancjami, których zgodnie z australijskim prawem konsumenckim nie można wyłączyć. W przypadku poważnej awarii nabywca ma prawo do wymiany urządzenia na nowe lub do zwrotu pieniędzy w przypadku innych szkód lub strat, które można w uzasadniony sposób przewidzieć. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli jego jakość jest nie do przyjęcia, zaś awaria nie kwalifikuje się jako poważna. Gwarancyjną obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym serwisie, którego dane adresowe można znaleźć na mapie lokalizatora dystrybutorów dostępnej pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM, dzwoniąc pod numer 1300 274 447 lub przesyłając wiadomość poczty elektronicznej na adres salesenquires@briggsandstratton.com.au bądź pisząc na adres Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Okres obowiązywania gwarancji liczony jest od daty zakupu dokonanej przez pierwszego nabywcę detalicznego lub komercyjnego. Określenie „zastosowanie konsumenckie” oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. Określenie „zastosowanie komercyjne” odnosi się do wszystkich innych sposobów użytkowania, w tym do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Wykorzystanie produktu do celów komercyjnych powoduje, że na potrzeby niniejszej gwarancji będzie on uważany za produkt o zastosowaniu komercyjnym.

Zachować dowód zakupu. Jeśli w chwili zgłoszenia zapotrzebowania na gwarancyjną obsługę serwisową nabywca nie dostarczy dowodu zakupu potwierdzającego datę pierwotnego zakupu, do ustalenia okresu gwarancyjnego zostanie użyta data produkcji wyrobu. Rejestracja produktu nie jest wymagana w celu uzyskania gwarancyjnej obsługi serwisowej dotyczącej produktów firmy Briggs & Stratton.

INFORMACJA O GWARANCJI

Obsługę gwarancyjną zapewniają wyłącznie autoryzowane serwisy firmy Briggs & Stratton. Większość napraw gwarancyjnych jest realizowana rutynowo, jednak czasem zgłoszenie zapotrzebowania na gwarancyjną usługę serwisową może być nieuzasadnione. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem, niewłaściwym przeprowadzaniem konserwacji lub napraw, normalnym zużyciem eksploatacyjnym lub używaniem przeterminowanego lub nieodpowiedniego paliwa.

Niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem – właściwy sposób użytkowania urządzenia opisano w instrukcji obsługi. Użytkowanie produktu w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi lub użytkowanie produktu uszkodzonego powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie również unieważniona w przypadku usunięcia umieszczonego na produkcie numeru seryjnego lub jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób przerobiony bądź zmodyfikowany, a także jeśli produkt nosi ślady uszkodzenia powstałego w wyniku uderzenia lub ślady korozji spowodowanej działaniem wody lub substancji chemicznych.

Niewłaściwa konserwacja lub naprawa – prace konserwacyjne muszą być wykonywane zgodnie z procedurami i harmonogramami podanymi w instrukcji obsługi, a obsługa serwisowa i naprawy muszą być wykonywane z wykorzystaniem oryginalnych części firmy Briggs & Stratton lub ich zamienników. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku braku konserwacji lub używania nieoryginalnych części.

Normalne zużycie – podobnie jak wszystkie urządzenia mechaniczne, ten sprzęt podlega zużyciu nawet przy właściwej konserwacji. W przypadku normalnego zużycia się części lub urządzenia naprawa nie jest objęta gwarancją. Gwarancja nie obejmuje elementów podlegających wyeksploatowaniu i zużyciu, takich jak filtry, paski, ostrza tnące i klocki hamulcowe (z wyjątkiem klocków hamulcowych silnika), jeśli ulegną one wyłącznie naturalnemu zużyciu, o ile przyczyną zużycia nie są wady materiałowe lub wady produkcyjne.

Przeterminowane lub niedopuszczone paliwo – do prawidłowego działania produktu wymagane jest nieprzeterminowane paliwo spełniające kryteria wyszczególnione w Instrukcji obsługi. Uszkodzenia silnika lub urządzenia spowodowane użytkowaniem zwięzniętych lub niewłaściwych paliw (np. mieszanek etanolu E15 lub E85) nie są objęte gwarancją.

Pozostałe wyłączenia gwarancyjne – niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek wypadku, nieprawidłowego użytkowania, modyfikacji, przeróbek, niewłaściwej konserwacji, zamarznięcia lub zniszczenia chemicznego. Gwarancją nie są również objęte elementy lub akcesoria, które nie znajdowały się w oryginalnym opakowaniu produktu. Gwarancją nie są również objęte urządzenia używane jako główne źródło zasilania zamiast zasilania sieciowego ani sprzęt do podtrzymywania życia. Niniejsza gwarancja nie obejmuje używanego, regenerowanego lub demonstracyjnego sprzętu bądź silników. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również awarii będących wynikiem zdarzeń losowych i działania sił wyższych niezależnych od producenta.

80011061_PL wer. A



Índice

Símbolos de controlo e segurança	3
Descrição do equipamento	3
Recursos e controlos	3
Operação	4
Manutenção	6
Armazenamento	7
Solução de problemas	8
Especificações	8
Garantia	9

Símbolos de controlo e segurança

O símbolo de alerta de segurança, indica um potencial perigo de ferimento pessoal. Um símbolo de segurança poderá ser utilizado para representar o tipo de perigo.

ATENÇÃO! indica um perigo que, se não evitado, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO indica um perigo que, se não evitado, poderá resultar em ferimentos leves a moderados. **AVISO** indica informações que são consideradas importantes, mas que não estão relacionadas a perigos



Símbolo de aviso de segurança



Manual de instruções



Vapores tóxicos



Choque elétrico



Incêndio



Explosão



Superfície quente



Alarme de monóxido de carbono



Neutro flutuante



Terminal de ligação à terra

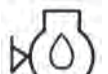


Combustível

pt



Óleo



Nível do óleo



Controlo do motor



Não iniciar o motor



ON



OFF



Disjuntor



Sufocamento



Sufocamento



Afogador



Executar

Informações de contacto escritório europeu

Para assuntos relacionados com emissões europeias contacte o nosso escritório europeu:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemanha

Descrição do equipamento



Leia atentamente este manual e familiarize-se com o seu gerador. Conheça as suas aplicações, as suas limitações e os riscos envolvidos. Guarde estas instruções originais para referência futura.

O gerador é de corrente contínua e alternada (CC e CA) e campo rotativo, movido a motor. O gerador foi projetado para fornecer energia elétrica para operar cargas compatíveis de iluminação elétrica, eletrodomésticos, ferramentas e motores. O campo rotativo do gerador é movido a cerca de 4.350 rpm (com o QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) desligado) por um motor de cilindro único.

Esta máquina não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.

Foram exercidos todos os esforços para garantir que as informações deste manual são precisas e atuais. Contudo, reservamo-nos o direito de mudar, alterar ou melhorar o produto e este documento a qualquer momento sem aviso prévio.

AVISO Se tiver dúvidas sobre a utilização adequada, entre em contacto com um revendedor de serviço qualificado. Este equipamento foi projetado para ser utilizado APENAS com peças autorizadas da Briggs & Stratton.

Terra do sistema

O gerador tem uma ligação à terra do sistema que liga os componentes da estrutura do gerador aos terminais de ligação à terra nas tomadas de saída de CA. O gerador tem uma flutuação neutra, o que significa que o estator de enrolamento de CA é isolado do fixador de terra e dos pinos de terra da tomada de corrente alternada. Dispositivos elétricos que exigem uma ligação à terra neutra pode não funcionar corretamente neste gerador.

Requisitos especiais

Pode haver códigos locais ou federais, ou portarias que se aplicam à utilização pretendida do gerador. Consulte um electricista qualificado, um inspetor elétrico ou uma agência local com jurisdição:

Este gerador não se destina a ser utilizado num local de construção ou numa atividade semelhante.

Recursos e controlos Figura 1

A	Tampa de combustível	K	Etiqueta de identificação
B	Alavanca do afogador	L	Tomada de 12 Volts CC
C	Interruptor QPT	M	Porta USB
D	Cobertura de manutenção lateral	N	Porta de operação paralela
E	Manípulo de recuo	P	Statstation™
F	Disjuntor CC	R	Fixador da terra
G	Interruptor do motor	S	Silenciador protetor de faísca
H	Tomada Schuko de 230 Volt CA, 16 Amp	T	Cobertura de manutenção superior
J	Punho retrátil		

Operação

Etapa 1: Localização do orifício

Antes de ligar o gerador, há dois itens de segurança igualmente importantes relativos a envenenamento e incêndio por monóxido de carbono (CO) que devem ser observados.

Posicionamento do gerador portátil para REDUZIR O RISCO DE ENVENENAMENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO



ATENÇÃO! O escape do motor contém monóxido de carbono, um gás venenoso capaz de matar em minutos. Por ser **INODORO** e **INCOLOR**, não é possível notar a sua presença. Mesmo se não sentir o cheiro dos gases de escape, ainda pode estar exposto ao gás monóxido de carbono.

- Opere este produto **APENAS** em locais abertos longe de janelas, portas e aberturas para reduzir o risco de o monóxido de carbono se acumular e ser potencialmente atraído para espaços ocupados.
- Instale alarmes de monóxido de carbono que funcionam a pilha ou ligue alarmes de monóxido de carbono com pilhas de reserva de acordo com as instruções do fabricante. Os alarmes de fumo não conseguem detetar o gás monóxido de carbono.
- Não opere este produto dentro de casas, garagens, porões, espaços muito apertados, galpões ou outros espaços parcialmente fechados, mesmo se estiver a utilizar ventiladores ou abrir portas e janelas para ventilação. O monóxido de carbono pode se acumular rapidamente nestes espaços e pode permanecer por horas, mesmo depois de o produto ser desligado.
- Coloque sempre o produto a favor do vento e aponte o escape do motor para longe de espaços ocupados.

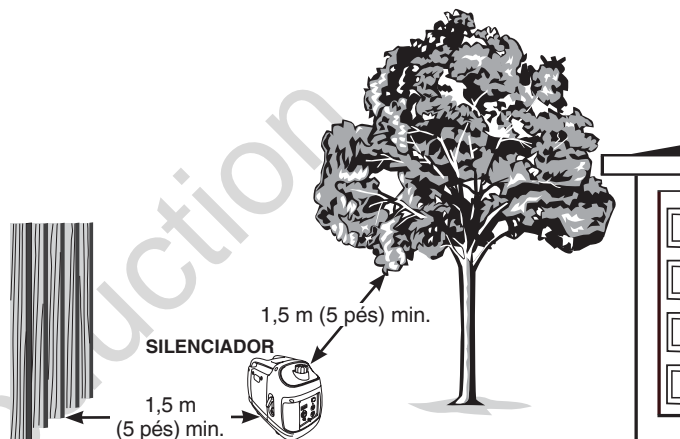
Se começar a sentir-se enjoado, com tonturas ou fraqueza durante a utilização deste produto, desligue-o e respire ar fresco **IMEDIATAMENTE**. Consulte um médico. Pode estar intoxicado por monóxido de carbono.

Posicionamento do gerador portátil para REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO



ATENÇÃO! O calor e gases de exaustão e escape podem provocar a ignição de combustíveis e estruturas ou danificar o tanque de combustível provocando incêndios, o que pode resultar em mortes ferimentos graves e/ou danos a propriedades.

- O gerador portátil deve ficar a pelo menos 1,5 m (5 pés) de qualquer estrutura, beiral, árvores, janelas, portas, aberturas em paredes, arbustos ou vegetação com mais de 30,5 cm (12 polegadas) de altura.
- Não posicione o gabinete resistente às intempéries sob pisos, cobertas ou outro tipo de estrutura que possa limitar o fluxo de ar. Detetor(es) de fumo deve(m) ser instalado(s) e mantido(s) em local fechado de acordo com as instruções/recomendações do fabricante.
- Alarmes de monóxido de carbono não detetam fumo.
- Não coloque o gerador portátil de outra maneira que não a mostrada.

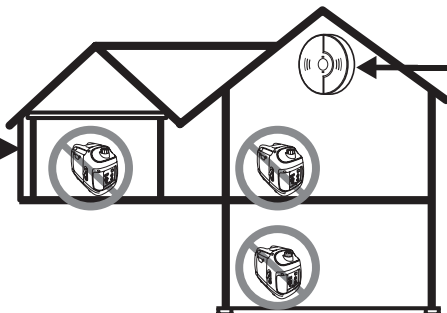


UTILIZAR NO EXTERIOR - EVITAR ENVENENAMENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO

SILENCIADOR



apontar na direção oposta da casa



ALARME(S) DE MONÓXIDO DE CARBONO

Instale alarmes de monóxido de carbono na sua casa. Sem alarmes de monóxido de carbono a funcionar, não irá perceber que está a ficar doente e a morrer por envenenamento por monóxido de carbono.

Etapa 2: Óleo e combustível

Recomendações de óleo **Figure 2**

Recomendamos a utilização dos óleos Briggs & Stratton com certificação de garantia para um melhor desempenho. Outros óleos detergentes de alta qualidade são aceitáveis se forem classificados para serviço SJ ou superior. Não utilize aditivos especiais. As temperaturas ao ar livre determinam a viscosidade adequada do óleo para o motor. Utilize a tabela para selecionar a melhor viscosidade para a faixa de temperatura ao ar livre esperada.

* Abaixo de 4° C (40° F), a utilização do SAE 30 irá resultar em dificuldades de partida.

** Acima de 27° C (80° F), o uso do 10W30 pode causar o aumento do consumo de óleo. Verifique o nível de óleo com mais frequência.

Verificar/adicionar óleo do motor **Figura 3 4 5**

O nível do óleo deve ser verificado antes de cada utilização ou pelo menos a cada 8 horas de operação. Mantenha o nível do óleo correto.

1. Certifique-se de que o gerador está numa superfície plana.
2. Desaperte os dois parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa.
3. Limpe a área ao redor do bocal de enchimento de óleo e remova a tampa.
4. Verifique se o óleo está no ponto de transbordamento na abertura de abastecimento de óleo.
5. Se necessário, utilizando um funil para óleo, derrame óleo lentamente na abertura de abastecimento de óleo até ao ponto de transbordamento.
6. Recoloque e aperte a tampa de abastecimento de óleo.
7. Substitua a tampa de manutenção e aperte os parafusos manualmente.

AVISO Não tente acionar ou ligar o motor antes de ter sido devidamente abastecido com o óleo recomendado. Isso poderia resultar numa falha do motor.

Adicionar combustível **Figura 1 6**

O combustível deve cumprir estes requisitos:

- Utilize gasolina limpa, fresca, sem chumbo com um mínimo de 87 de octanas.
- Gasolina com até 10% de etanol (gasohol) é aceitável.

AVISO Não misture óleo na gasolina ou modifique o motor para que ele funcione com combustíveis alternativos. Não utilize tipos de gasolina sem aprovação, como E15 e E85. A utilização de combustíveis não aprovados pode danificar o gerador e anular a garantia.

Consulte *Alta altitude* para 1,524 m (5.000 pés) ou mais.



ATENÇÃO! Os combustíveis e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos e podem causar queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves.

- Não reabasteça durante o funcionamento.
- Desligue o motor (OFF) e deixe-o arrefecer por, pelo menos, 2 minutos antes de retirar a tampa do combustível.

- Abasteça o tanque numa área aberta. Não derrame combustível. Se houver derrame de combustível, aguarde até que evapore antes de acionar o motor.
- Mantenha a gasolina distante de fagulhas, chamas vivas, luzes piloto, calor ou outras fontes de ignição.
- Verifique as linhas de combustível, tanque, tampa e encaixes frequentemente para procurar rachaduras ou vazamentos. Substitua, se necessário.
- Não acenda um cigarro nem fume.
 1. Remova a tampa de combustível (**1,A**) lentamente para aliviar a pressão no tanque.
 2. Lentamente, adicione o combustível sem chumbo até ao indicador vermelho do nível de combustível (**6,A**) no tanque do combustível. Tome cuidado para não ultrapassar o indicador. Isso irá deixar espaço adequado para a expansão do combustível.
 3. Instale a tampa de combustível e deixe qualquer combustível derramado evaporar antes de iniciar o motor.

Alta Altitude

A altitudes acima de 1524 m (5000 pés), é aceitável combustível de no mínimo 85 octanas. Para permanecer em conformidade com as emissões, o ajuste de altitude elevada é necessário. A operação sem esse ajuste irá causar a redução no desempenho, aumento do consumo de combustível e emissões.

Consulte um revendedor autorizado Briggs & Stratton para obter informações sobre ajuste para grandes altitudes. Não é recomendável que o motor opere a altitudes abaixo de 762 metros (2.500 pés) com o kit para alta altitude.

Transporte

Ao transportar equipamento com um veículo ou reboque, rode o interruptor do motor para a posição "OFF" (desligado) (0). Não incline o motor nem o equipamento num ângulo que possa provocar derramamento de combustível.

Etapa 3: Arranque do gerador **Figura 1**

Desligue todas as cargas elétricas do gerador. Utilize as instruções de partida a seguir:

1. Certifique-se de que a unidade está numa superfície plana.

AVISO Caso não opere a unidade numa superfície plana, a unidade poderá desligar-se.

2. Mova a alavanca do afogador (**B**) para a posição CHOKE (| \ |) (afogador).

AVISO Para um motor quente, certifique-se de que a alavanca do afogador está na posição RUN (| |) (executar).

3. Coloque o interruptor do motor (**G**) na posição ON (ligado) (I).

AVISO Para ajudar a iniciar o motor pela primeira vez, após ter ficado sem combustível ou após um longo período de armazenamento, encha o tanque de combustível conforme descrito em *Adicionar combustível*. Poderão ser necessárias várias tentativas de arranque para limpar o ar que se encontra no sistema de combustível.

4. Segure a corda de partida (**E**) e puxe-a lentamente até sentir uma leve resistência. De seguida, puxe-a rapidamente de uma só vez para iniciar o motor.

5. À medida que o motor aquece, mova lentamente a alavanca do afogador para a posição RUN (|↑|) (executar).

AVISO Este modelo está equipado com um indicador de níveis baixos de óleo. Se o óleo do motor estiver abaixo de um nível predefinido, o interruptor de óleo para o motor. Consulte *Indicador de níveis baixos de óleo*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Esta funcionalidade aumenta a economia de combustível. Quando o interruptor QPT (C) está ligado, a velocidade do motor aumenta à medida que as cargas elétricas são ligadas, diminuindo à medida que estas são removidas. Com o interruptor desligado, o motor irá funcionar a uma velocidade superior.

Etapa 4: Ligação de Cargas Elétricas Figura 1

Utilize apenas cabos de alta qualidade, extensões bem isoladas de acordo com IEC 245-4 com as tomadas de CA de 230 Volts do gerador. Inspeção os cabos de extensão antes de cada utilização. Verifique se todos os cabos de extensão estão devidamente avaliados e não estão danificados. Ao utilizar cabos de extensão abaixo de 40 °C, o comprimento total dos cabos para uma secção cruzada de 1,5 mm² não deve exceder 50 m ou, para uma secção cruzada de 2,5 mm², não deve exceder 80 m.



ATENÇÃO! Cabos de extensão danificados ou sobrecarregados podem sobreaquecer e causar queimaduras, resultando em morte ou ferimentos graves.

- Equipamentos elétricos, incluindo cabos e ligações, não devem ter defeitos.

Tomadas Schuko de 230 Volt CA, 16 Amp (H)

Utilize tomadas para operar cargas elétricas de 230 Volt CA, monofásicas de 50 Hz. As tomadas estão protegidas contra sobrecarga por um sistema de sobrecarga interno.



ATENÇÃO! A voltagem do gerador pode causar choque elétrico ou queimaduras, podendo resultar em morte ou ferimentos graves.

- Utilize um dispositivo de corrente residual (RCD) em qualquer área húmida ou altamente condutora, como pisos metálicos ou de aço.
- Não toque em fios desencapados ou tomadas.
- Não utilize o gerador com cabos elétricos que estejam desgastados, desencapados ou danificados.
- Não opere o gerador à chuva ou em tempo chuvoso.
- Não toque no gerador ou cabos elétricos se estiver a pisar água, se estiver descalço ou com as mãos ou os pés molhados.
- Não permita que pessoas não qualificadas ou crianças operem ou façam a manutenção do gerador.
- Mantenha as crianças a uma distância segura do gerador.

Porta USB de 5 Volts CC, 1 Amp (M)

A porta USB permite recarregar qualquer dispositivo alimentado por USB com um cabo de carregamento USB (não incluído).

AVISO Apenas para carregar equipamento das tecnologias da informação (Information Technology Equipment, ITE).

Tomada de 12 Volts CC, 5 Amp (L)

Esta tomada permite recarregar uma bateria automóvel ou de armazenamento para serviço de 12 Volts com o cabo de carregamento de bateria fornecido.

Um disjuntor CC (F) protege esta tomada contra sobrecargas. Se o disjuntor disparar, aguarde alguns minutos e pressione o botão para reiniciar.

A proteção de componentes elétricas depende dos disjuntores especificamente associados ao gerador. Substitua o disjuntor por um com características de desempenho e classificação idênticas.

AVISO Ao utilizar um circuito de carregamento de bateria e uma porta USB, coloque o interruptor QPT na posição OFF (desligado) (0).

Porta de operação paralela (N)

Dois geradores Inverter P3000 da Briggs & Stratton pode ser utilizados em simultâneo com o kit de operação paralela da Briggs & Stratton (equipamento opcional) para obter uma saída de potência total de até 4.800 watts (4,8 kW).

AVISO A carga elétrica total ligada ao kit paralelo não deve exceder 4.800 watts (4,8 kW).

Consulte a folha de instruções para kits de operação paralela para obter instruções detalhadas sobre a instalação e funcionamento dos geradores ligados.

Etapa 5: Desligamento do gerador

1. Desligue e desconecte todas as cargas elétricas das tomadas do painel do gerador. Nunca inicie nem desligue o motor com dispositivos elétricos conectados e ligados.
2. Deixe o motor funcionar sem carga por alguns minutos para estabilizar a temperatura interna do motor e do gerador.
3. Coloque o interruptor do motor na posição OFF (0).

Etapa 6: STATSTATION™ Figura 7

O painel de controlo tem um visor LCD incorporado (A) para monitorizar as seguintes funcionalidades:

- Monitor de carga (carga total do gerador)
- Contador de horas (total de horas do gerador)
- Lembrete de manutenção (manutenção do motor)

Monitor de carga

O monitor de carga mede a potência elétrica de saída (carga do gerador) de todas as tomadas e exibe a percentagem da carga total do gerador.

Contador de horas

O LCD exibe e regista o número de horas que o gerador foi executado (até 999,9).

Lembrete de manutenção

O LCD também tem um lembrete de manutenção para o informar de que deve mudar o filtro do ar, o óleo e a vela de ignição. O visor LCD irá mostrar a percentagem de carga e a exibição das horas a cada 50 horas relativamente aos diferentes intervalos de manutenção. Consulte o *Cronograma de manutenção* para saber quais os diferentes intervalos de manutenção.

Pressionar o botão "View" (visualizar) (B) irá alternar entre a percentagem de carga intermitente e a exibição das horas intermitente. Assim que a manutenção tiver sido realizada, pressione e mantenha o botão "View" (visualizar) pressionado por, no mínimo, 3 segundos para que o visor deixe de piscar e volte ao funcionamento normal.

Indicador de saída OK!

A luz LED verde do indicador de saída (C) ilumina-se quando o gerador está a funcionar normalmente. Esta indica que o gerador está a produzir potência nas tomadas.

Alarme de sobrecarga ⚠

A luz LED vermelha do alarme de sobrecarga (D) ilumina-se e desliga a alimentação às tomadas se sobrecarregar o gerador. A luz verde do indicador de saída também irá iluminar-se. Deve desligar e desconectar todas as cargas elétricas, pressionar o botão "Reset" (repor) (E) e ligar as cargas elétricas uma de cada vez para continuar no modo de funcionamento normal.

Indicador de níveis baixos de óleo

O indicador de níveis baixos de óleo foi concebido para evitar danos no motor causados por baixos níveis de óleo do motor. Se o óleo do motor estiver abaixo de um nível predefinido, a luz LED amarela do indicador de níveis baixos de óleo (F) ilumina-se e um interruptor de nível de óleo irá parar o motor. Se o motor parar ou a luz LED amarela do indicador de níveis baixos de óleo se iluminar quando puxar o manípulo de recuo, verifique o nível de óleo do motor.

Manutenção

Cronograma de manutenção

Siga os intervalos de uma hora ou o calendário, o que ocorrer primeiro. De salientar que se tornam necessárias manutenções mais frequentes quando o motor opera em condições adversas.

A cada 8 horas ou diariamente
<ul style="list-style-type: none">• Limpe os resíduos• Verifique o nível do óleo
Primeiras 10 horas
<ul style="list-style-type: none">• Troque o óleo do motor
A cada 50 horas
<ul style="list-style-type: none">• Efetue a manutenção do purificador de ar do motor e do filtro de respiração¹• Troque o óleo do motor¹
A cada 100 horas
<ul style="list-style-type: none">• Limpe o filtro de combustível• Faça a manutenção da vela de ignição• Inspeccione o protetor de faísca
A cada 250 horas ou anualmente
<ul style="list-style-type: none">• Verifique a folga da válvula

¹ Faça manutenção com mais frequência se em condições sujas ou empoeiradas.

Recomendações Gerais

A manutenção regular irá melhorar o desempenho e prolongar a vida útil do gerador. Consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton para obter serviço de manutenção. A instalação e o trabalho de reparação principal apenas devem ser realizados por pessoal especificamente formado.

A garantia do gerador não cobre itens que tenham sido submetidos a abusos ou negligência do operador. Para receber o valor integral da garantia, o operador deve manter o gerador segundo as instruções deste manual.

⚠ ATENÇÃO! Para garantir a segurança da máquina, utilize peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante. Caso tenha alguma questão sobre a substituição de componentes no seu gerador, visite nosso site Web em **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Limpeza do filtro de combustível Figura 8

O filtro de combustível ajuda a evitar que resíduos entrem no sistema de combustível.

1. Certifique-se de que o gerador está numa superfície plana.
2. Remova a tampa de combustível (A) e o filtro de combustível (B).
3. Lave o filtro de combustível em detergente líquido e água.
4. Limpe o filtro de combustível com um pano limpo e seco.
5. Volte a colocar o filtro de combustível e a tampa de combustível com cuidado.

Manutenção do motor

Mudança do óleo do motor Figura 3 4 5

⚠ CUIDADO Evite o contacto prolongado ou repetido da pele com o óleo de motor usado. Óleo de motor usado mostrou provocar cancro de pele em determinados animais de laboratório. Lave as áreas expostas com água e sabão.



MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS. NÃO POLUA. CONSERVE OS RECURSOS. DEVOLVA O ÓLEO USADO AOS CENTROS DE RECOLHA.

Mude o óleo enquanto o motor estiver quente devido ao seu funcionamento, da seguinte forma:

1. Certifique-se de que o gerador está numa superfície plana.
2. Desaperte os parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa.
3. Limpe a área ao redor do bocal de enchimento de óleo e remova a tampa.
4. Incline o gerador para drenar o óleo do bocal de abastecimento de óleo para um recipiente adequado, certificando-se de que inclina a unidade na direção do pescoço de enchimento de óleo. Quando o cárter estiver vazio, volte a colocar o gerador na posição vertical.
5. Utilizando um funil para óleo, derrame óleo lentamente (cerca de 0,6 l [20 oz.]) na abertura de abastecimento de óleo até ao ponto de transbordamento. NÃO permita que transborde.
6. Volte a colocar a tampa de abastecimento de óleo. Aperte a tampa manualmente.
7. Limpe qualquer óleo que tenha sido derramado.
8. Volte a colocar a tampa de manutenção e aperte os parafusos manualmente.

Manutenção do purificador de ar Figura 3 9

O motor não irá funcionar corretamente e poderá ficar danificado se o executar com um purificador de ar sujo.

1. Desaperte os parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa.
2. Desaperte o parafuso da tampa do purificador de ar (A) e remova a tampa do purificador de ar (B).
3. Remova o purificador de ar de espuma com cuidado (C) e o filtro de respiração (D) puxando-o na sua direção.
4. Lave o purificador de ar de espuma e o filtro de respiração apenas em detergente líquido e água. Aperte com um pano limpo até ficar seco.
5. SATURE o purificador de ar de espuma em óleo de motor limpo e aperte-o num pano limpo para remover o óleo em excesso.
6. Volte a colocar o purificador de ar de espuma novo ou limpo e o filtro de respiração dentro da base.
7. Volte a colocar a tampa do purificador de ar e aperte o parafuso.
8. Volte a colocar a tampa de manutenção e aperte os parafusos manualmente.

Ajuste da vela de ignição **Figura 10 11 12**

Mudar a vela de ignição irá ajudar o motor a iniciar mais facilmente e a funcionar melhor.

1. Empurre a patilha com a chave de fendas e remova a tampa de manutenção superior.
2. Limpe a área em torno da vela de ignição e remova o compartimento da vela de ignição.
3. Remova e inspecione a vela de ignição.
4. Substitua a vela de ignição se os elétrodos tiverem orifícios, estiverem queimados ou se a porcelana estiver quebrada. Utilize a vela de substituição recomendada. Consulte *Especificações*.
5. Verifique o intervalo dos elétrodos com um calibre de cabos e reponha o intervalo da vela de ignição para o intervalo recomendado caso seja necessário (consulte *Especificações*).
6. Instale a vela de ignição e aperte firmemente. Volte a colocar o compartimento da vela de ignição.
7. Volte a colocar a tampa de manutenção superior.

Inspeccionar o protetor de faísca

Inspeccione o protetor de faísca para ver se há danos ou entupimento por carvão. Caso sejam encontrados danos ou seja necessário limpeza, contacte um revendedor de serviço autorizado da Briggs & Stratton.



ATENÇÃO! O contacto com a área do silenciador pode causar queimaduras, resultando em ferimentos graves.

- Preste atenção aos avisos que constam no gerador.
- Não toque em peças quentes.

Verificar a folga da válvula

A verificação e ajuste regulares da folga da válvula irão melhorar o desempenho e prolongar a vida útil do motor. Este procedimento não pode ser efetuado sem a desmontagem parcial do motor e a utilização de ferramentas especiais. Por este motivo, recomendamos que solicite um revendedor de serviço autorizado da Briggs & Stratton para verificar e ajustar a folga da válvula nos intervalos recomendados (consulte *Cronograma de manutenção*).

Armazenamento

Se não for utilizar o gerador por mais de 30 dias, utilize as instruções a seguir para prepará-lo para o armazenamento.

Proteção do sistema de combustível

O combustível pode ser danificado quando armazenado por mais de 30 dias. O combustível danificado provoca a formação de depósitos de ácido e goma no sistema de combustível ou nas partes essenciais do carburador.

Não haverá necessidade de drenar a gasolina do motor se for adicionado um estabilizador de combustível de acordo com as instruções. Deixe o motor funcionar por 2 minutos para circular o estabilizador em todo o sistema de combustível antes do armazenamento.

Se a gasolina do motor não for tratada com um estabilizador de combustível, deverá ser escoada para dentro de um recipiente aprovado. Ligue o motor até este parar por falta de combustível. A utilização de um estabilizador de combustível no reservatório de armazenamento é recomendada para manter a frescura.



ATENÇÃO! Os combustíveis e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos e podem causar queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves.

- Armazene afastado de fogões, aquecedores de água, secadores de roupa ou outros aparelhos que tenham uma chama piloto ou outra fonte de ignição, uma vez que poderão inflamar os vapores do combustível.
- Desligue o motor e deixe-o arrefecer durante pelo menos 2 minutos antes de retirar a tampa de combustível.
- Desaperte a tampa lentamente para aliviar a pressão no tanque.
- Drene o tanque numa área aberta.
- Mantenha a gasolina distante de fagulhas, chamas vivas, luzes piloto, calor ou outras fontes de ignição.

Trocar o óleo do motor

Enquanto o motor ainda estiver quente, drene o óleo do cárter. Recarregue com o grau recomendado. Consulte *Troca de óleo do motor*.

Outras Dicas de Armazenamento

1. Não armazene combustível de uma estação para outra, a menos que tenha sido tratado como descrito na secção *Proteção do sistema de combustível*.
2. Armazene o gerador num local seco e limpo e cubra a unidade com uma capa protetora adequada que não retenha humidade.



ATENÇÃO! Capas de armazenamento podem causar incêndios, resultando em morte e/ou ferimentos graves.

- Não coloque uma capa de armazenamento sobre um gerador quente.
- Deixe o equipamento arrefecer por tempo suficiente, antes de colocar a capa.

Solução de problemas

Problema	Causa	Correção
O motor está a funcionar, mas a saída de CA não está disponível.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A luz vermelha do alarme de sobrecarga está iluminada. O gerador está sobrecarregado. 2. A luz verde do indicador de saída não está iluminada. Falha no gerador. 3. Conexão fraca ou cabo com defeito. 4. O dispositivo conectado não está em boas condições. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remova as cargas do gerador. Pressione o botão RESET (repor) no painel de controlo. 2. Contacte um revendedor autorizado. 3. Verifique e repare. 4. Ligue outro dispositivo que esteja em boa condição.
O motor funciona bem mas afoga quando as cargas estão ligadas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O gerador está sobrecarregado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remova as cargas do gerador.
O motor não pega; pega e funciona mal ou desliga durante o funcionamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O interruptor do motor está na posição OFF (0). 2. Baixo nível de óleo. 3. Purificador de ar sujo. 4. Sem combustível. 5. Cabo da vela de ignição não conectado à vela de ignição. 6. Motor afogado com combustível. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor de partida na posição desligada OFF (I). 2. Abasteça o cárter até ao nível adequado ou coloque o gerador numa superfície plana. 3. Limpe ou substitua o purificador de ar. 4. Encha o tanque de combustível. 5. Ligue o cabo à vela de ignição. 6. Espere 5 minutos e re-manivele o motor.

Para todas as restantes questões, consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton.

Especificações do produto

Watts de Partida*	3.000
Watts em funcionamento**	2.600
Corrente de carga:	
a 230 Volts CA	11,3 Amps
a 12 Volts CC	5 Amps
Frequência nominal	.50 Hertz
Fase	Fase única
Cilindradas	171 cc (10,44 polegadas cúbicas)
Intervalo da vela de ignição	.0,6-0,7 mm (0,023-0,027 pol.)
Capacidade de combustível	.5,7 l (1,5 galões dos EUA)
Capacidade de óleo	.0,6 l (20 onças)

Peças de serviço comuns

Purificador de ar de espuma	705473
Filtro de respiração	705475
Resistência da vela de ignição	NGK BPR6ES
Garrafa de óleo do motor	100005E ou 100007E
Recipiente de óleo sintético	100007W
Estabilizador de combustível	992380 ou 992381

Para obter uma lista completa de peças e diagramas, visite BRIGGSandSTRATTON.COM.

* De acordo com a norma 628K da Briggs & Stratton, a potência de partida representa a corrente elétrica momentânea que o gerador consegue fornecer para dar a partida em motores elétricos. A potência de partida não representa a potência necessária para executar cargas elétricas continuamente. A potência de partida é a corrente máxima que pode ser fornecida momentaneamente quando se dá a partida em um motor, multiplicada pela tensão nominal do gerador.

** Gerador em conformidade com EN ISO 8528-13:2016, Combustão Interna Alternativa Conjuntos Geradores Acionados por Motor – Parte 13: Segurança.

POLÍTICA DE GARANTIA DOS PRODUTOS BRIGGS & STRATTON

GARANTIA LIMITADA

A Briggs & Stratton garante que, durante o período de garantia especificado abaixo, será feita a reparação ou substituição gratuita de qualquer peça que esteja com defeito no material ou em virtude do processo de fabrico ou ambos. As despesas de transporte do produto enviado para reparação ou substituição nos termos desta garantia serão da responsabilidade do comprador. Esta garantia é válida de acordo com os prazos e condições estipulados abaixo. Para o serviço de garantia, localize o Centro de Serviço Autorizado mais próximo utilizando nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.com. O comprador deve contactar o Representante de Serviço Autorizado e então disponibilizar o produto para o Representante de Serviço Autorizado fazer a inspeção e testes.

Não existe qualquer outra garantia expressa. As garantias implícitas, inclusive as de comercialização e adequação a um fim específico, estão limitadas ao período de garantia estabelecido abaixo ou até o limite permitido pela lei. A responsabilidade por danos consequenciais ou incidentais sob toda e qualquer garantia está excluída na extensão permitida por lei. Alguns países ou estados não permitem limitações do tempo de duração de garantias implícitas e outros países ou estados não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou acidentais, portanto a limitação e exclusão acima podem não se aplicar a si. Esta garantia confere-lhe direitos jurídicos específicos e também pode ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.**

PERÍODO DE GARANTIA

Uso Residencial

24 meses ▲

Uso Comercial

12 meses

▲ Após 12 meses, a garantia apenas abrange peças.

** Na Austrália - Os nossos produtos incluem garantias que não podem ser excluídas de acordo com a Lei do Consumidor Australiana. Tem direito a substituição ou reembolso devido a falha grave e a compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Tem também o direito à reparação ou substituição dos produtos se estes não apresentarem qualidade aceitável e se a falha não for uma falha grave. Para manutenção na garantia, encontre o Revendedor Autorizado de Serviços no nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, ou pelo telefone 1300 274 447, ou por e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Austrália Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.

O período de garantia começa na data de compra pelo primeiro cliente retalhista ou comercial. "Utilização pelo consumidor" significa a utilização doméstica residencial pessoal por um cliente retalhista. "Utilização comercial" significa todas as outras utilizações, inclusive a utilização para fins comerciais, de geração de rendimentos ou aluguer. Um produto que foi submetido a utilização comercial será considerado como de utilização comercial para fins desta garantia.

Guarde o recibo de prova de compra. Se não tiver um comprovante da data de compra inicial quando o serviço de garantia for solicitado, a data de fabricação do produto será utilizada para determinar o período da garantia. O registo do produto não é necessário para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton.

SOBRE A NOSSA GARANTIA

Não é necessário qualquer registo do produto para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton. A maior parte das reparações de garantia é tratada de forma rotineira; porém, por vezes, os pedidos de serviço de garantia podem não ser apropriados. Esta garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta não cobre danos causados por utilização indevida ou abuso, manutenção ou reparação inadequada, utilização e desgaste normais, combustível estragado ou não aprovado.

Utilização indevida e abuso - A utilização correta e prevista deste produto é descrita no Manual do Operador. Utilizar o produto de uma forma não descrita no Manual do Operador ou após ter sido danificado irá invalidar a garantia. A garantia da cobertura também não é permitida se o número de série do produto tiver sido removido, se o produto tiver sido alterado ou modificado de alguma maneira ou se o produto tiver evidências de abuso, como danos causados por impactos ou danos por corrosão de água/produto químico.

Manutenção ou reparação inadequada - Este produto deve ser mantido de acordo com os procedimentos e prazos previstos no Manual do Operador e reparado, ou receber manutenção, com peças legítimas da Briggs & Stratton ou peças equivalentes. Os danos causados por falta de manutenção ou pela utilização de peças não originais não serão cobertos pela garantia.

Utilização e desgaste normais - Como a maioria dos dispositivos mecânicos, a unidade está sujeita a desgaste, mesmo quando recebe manutenção adequada. Esta garantia não cobre reparações quando o desgaste normal tiver exaurido a vida útil de uma peça ou do equipamento. A manutenção e itens de desgaste, como filtros, correias, lâminas de corte e pastilhas de freio (exceto lonas de freio do motor) não são cobertos pela garantia devido às próprias características do desgaste, a menos que a causa esteja relacionada com defeitos de material ou de fabrico.

Combustível danificado ou não aprovado - Para funcionar corretamente, este produto necessita de combustível novo que esteja em conformidade com os critérios especificados no Manual do Operador. Danos no motor ou no equipamento causados por combustível estragado ou a utilização de combustíveis não aprovados (como misturas de etanol E15 ou E85) não são cobertos pela garantia.

Outras exclusões - Esta garantia exclui danos devido a acidentes, abuso, modificações, alterações, manutenção inadequada, congelamento ou deterioração química. Acessórios que não tenham sido originalmente embalados com o produto também são excluídos. Não há cobertura de garantia para equipamentos utilizados para alimentação principal, em vez de energia pública, ou para equipamentos utilizados em aplicações de suporte à vida. Esta garantia não inclui equipamentos ou motores usados, recondicionados, de segunda mão ou de demonstração. Esta garantia exclui falhas devido a atos de Deus e outros eventos de força maior que fujam ao controlo dos fabricantes.

80011061_PT Rev A

pt

Cuprins

Simboluri de siguranță și de control	3
Descrierea echipamentului	3
Caracteristici și comenzi	3
Operare	4
Întreținere	6
Depozitare	7
Depanare	8
Specificații	8
Garanție	9

Simboluri de siguranță și de control

Acest simbol de avertizare de siguranță indică un potențial pericol de vătămare personală. Pentru a reprezenta tipul pericolului, este posibilă utilizarea unui simbol de siguranță. **AVERTISMENT** indică un pericol care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat decesul sau vătămarea corporală gravă. **ATENȚIE** indică un pericol care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat decesul sau vătămarea corporală gravă. **NOTA** indică informațiile considerate ca fiind importante, însă care nu au legătură cu un pericol.



Simbol de avertizare de siguranță



Manual de instrucțiuni



Vapori toxici



Șoc electric



Incendiu



Explozie



Suprafață fierbinte



Alarmă pentru monoxid de carbon



Neutru flotant



Bornă de împământare



Combustibil



Ulei



Nivel ulei



Control motor



Nu porniți motorul



Pornit



Oprit



Disjuncteur



Sufocare



Sufocare



Șoc



În funcțiune

Informații de contact Biroul European

Pentru întrebări privind emisiile europene, vă rugăm să contactați Biroul nostru European la:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania

Descrierea echipamentului



Citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu generatorul de exterior. Aflați despre aplicațiile, limitele și pericolele pe care le implică aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni originale pentru consultare ulterioară.

Generatorul este un generator acționat prin motor, cu câmp rotativ, curent alternativ și curent continuu (C.A. și C.C.). Generatorul este proiectat pentru a furniza electricitate pentru iluminatul electric, aparatele, uneltele și sarcinile de motor compatibile. Câmpul rotativ al generatorului este acționat la aproximativ 4,350 rpm (cu QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) oprit) de un motor cu un singur cilindru.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență și de cunoștințe.

Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că informațiile din acest manual sunt precise și actuale. Totuși, producătorul își rezervă dreptul de a schimba, modifica sau îmbunătăți în orice alt mod produsul și acest document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

NOTA Dacă aveți întrebări referitoare la domeniul de utilizare, contactați un furnizor de servicii autorizat. Acest echipament este proiectat pentru a fi utilizat doar cu piese autorizate ale Briggs & Stratton.

Împământarea sistemului

Generatorul are o împământare de sistem care conectează componentele de pe cadrul generatorului la bornele de împământare din prizele de ieșire CA. Neutru generatorului este flotant, ceea ce înseamnă că înfășurarea statorului CA este izolată de șurubul pentru împământare și pinii de împământare ai prizei CA. Este posibil ca dispozitivele electrice, precum RCD, care necesită un neutru împământat, să nu funcționeze corespunzător cu acest generator.

Cerințe speciale

Este posibil să existe regulamente, coduri sau ordonanțe locale care se aplică domeniului de utilizare al generatorului. Consultați un electrician calificat, un inspector electric sau agenția locală care are jurisdicție. Acest generator nu este destinat utilizării pe un șantier de construcții sau în activități similare.

Caracteristici și controale Figura 1

A	Bușon combustibil	K	Etichetă de identificare
B	Manetă de șoc	L	Priză 12 V CC
C	Întreprupător QPT	M	Port USB
D	Capac lateral pentru întreținere	N	Port pentru operarea în paralel
E	Mâner recul	P	Statstation™
F	Disjuncteur CC	R	Șurub pentru pământare
G	Întreprupător motor	S	Eșapament dispozitiv parascânteii
H	Priză Shuko CA 230 volți, 16 A	T	Capac superior pentru întreținere
J	Mâner retractabil		

Operarea

Pasul 1: Localizare sigură

Înainte de a porni generatorul, există două aspecte de siguranță la fel de importante, referitoare la intoxicarea cu monoxid de carbon și la incendii care trebuie abordate.

Locația de operare a generatorului portabil pentru a REDUCE RISCUL DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON



AVERTISMENT! Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, un gaz toxic, care ar putea să vă ucidă în câteva minute. Nu îl puteți mirosi, vedea sau gusta. Chiar dacă nu simțiți mirosul gazelor de eșapament, tot ați putea fi expus emisiilor de monoxid de carbon.

- Operați acest produs numai în exterior, la distanță de ferestre, uși și guri de ventilare, pentru a reduce riscul de acumulare a monoxidului de carbon și posibilitatea de intrare a acestuia în spațiile locuite.
- Instalați alarme de monoxid de carbon care funcționează cu baterii sau alarme de monoxid de carbon cu priză și baterii de rezervă, conform instrucțiunilor producătorului. Alarmerle de fum nu pot detecta monoxidul de carbon.
- Nu utilizați acest produs în casă, în garaje, subsoluri, spații înguste, șoproane sau în alte spații parțial închise, nici măcar dacă utilizați ventilatoare sau dacă deschideți ușile și ferestrele pentru ventilație. Monoxidul de carbon se poate acumula rapid în aceste spații și poate persista ore întregi, chiar și după ce ați oprit aparatul.
- Amplasați întotdeauna acest produs în direcția vântului și orientați toba de eșapament în direcție opusă față de spațiile locuite.

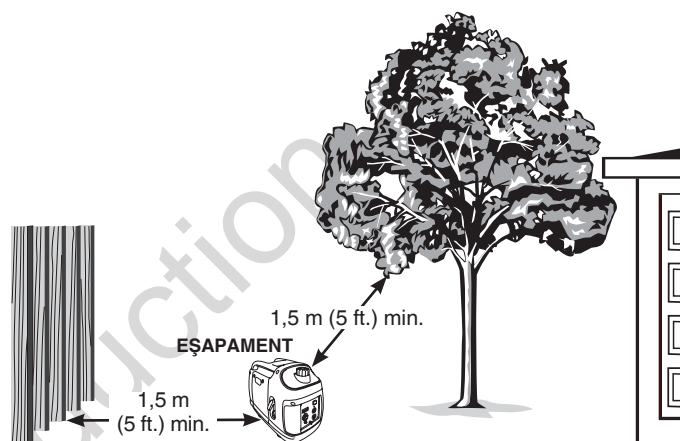
Dacă începeți să aveți grețuri, să vă simțiți amețit sau slăbit atunci când utilizați acest produs, mergeți imediat într-un loc cu aer proaspăt. Consultați un doctor. Este posibil să suferiți de intoxicație cu monoxid de carbon.

Locația de funcționare a generatorului portabil pentru REDUCEREA RISCULUI DE INCENDII



AVERTISMENT! Căldura provenită/gazele provenite de la țeava de eșapament poate/pot aprinde combustibilul sau structura și poate/pot deteriora rezervorul, provocând un incendiu ce poate duce la deces sau vătămare corporală gravă.

- Generatorul portabil trebuie să fie la o distanță de cel puțin 1,5 m (5 ft.) de orice structură, consolă, arbori, ferestre, uși, orice deschideri în perete, arbuști sau vegetație mai înaltă de 30,5 cm (12 in.).
- Nu amplasați generatorul portabil sub o platformă sau orice alt tip de structură care poate împiedica mișcarea aerului. Trebuie instalate alarme de fum în interior și menținute, conform instrucțiunilor/recomandărilor producătorului.
- Alarmerle pentru monoxidul de carbon nu pot detecta fumul.
- Nu amplasați generatorul portabil în alt mod decât cel ilustrat.

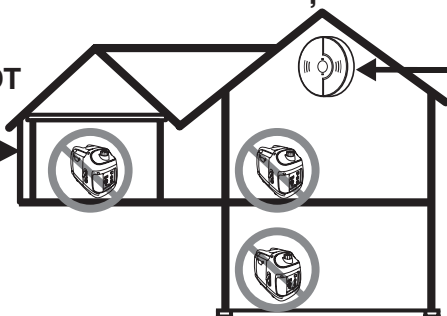


UTILIZAȚI ÎN EXTERIOR - EVITAȚI INTOXICAREA CU MONOXID DE CARBON

AMORTIZATOR DE ZGOMOT



îndepărtați de cămin



ALARMĂ(E) PENTRU MONOXIDUL DE CARBON

Instalați alarmerle pentru monoxid de carbon în interiorul căminului dvs. Fără alarmerle funcționabile pentru monoxidul de carbon nu veți putea realiza că vă îmbolnăviți și că puteți muri din cauza intoxicației cu monoxid de carbon.

Pasul 2: Ulei și combustibil

Recomandări referitoare la ulei Figura 2

Pentru o funcționare optimă, recomandăm utilizarea uleiurilor certificate de Briggs & Stratton. Sunt acceptabile și alte tipuri de ulei detergent de calitate, dacă sunt clasificate pentru service CF sau CF-4. Nu utilizați aditivi speciali.

Temperaturile exterioare determină vâscozitatea corespunzătoare a uleiului de motor. Utilizați diagrama pentru a selecta cea mai bună vâscozitate pentru domeniul așteptat de temperatură exterioară.

* Utilizarea uleiului SAE 30 la temperaturi mai mici de 4°C (40°F) va duce la pornirea cu dificultate a motorului.

** Utilizarea uleiului 10W/30 la temperaturi mai mari de 27°C (80°F) poate cauza un consum sporit de ulei. Verificați mai frecvent nivelul uleiului.

Verificarea/Adăugarea uleiului de motor Figura 3 4 5

Nivelul uleiului trebuie verificat înainte de fiecare utilizare sau cel puțin după fiecare 8 ore de funcționare. Mențineți nivelul uleiului.

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Desfaceți două șuruburi de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
3. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei și scoateți capacul orificiului de umplere cu ulei.
4. Verificați dacă uleiul este pe punctul de a depăși nivelul orificiului de umplere cu ulei.
5. Dacă este necesar, turnați lent ulei în orificiul de umplere cu ulei până la pragul marcat.
6. Înlocuiți și înșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei.
7. Înlocuiți capacul pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

NOTA NU încercați să manevrați sau să porniți motorul înainte de a-l trata corespunzător cu uleiul recomandat. Aceasta ar putea duce la defectarea motorului.

Adăugarea de combustibil Figura 1 6

Combustibilul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Utilizați benzină curată, proaspătă, fără plumb, cu o cifră octanică de minimum 87.
- Este acceptată benzina cu până la 10% etanol.

NOTA Nu introduceți ulei în benzină și nu modificați motorul pentru a funcționa cu combustibili alternativi. Nu utilizați tipuri neaprobate de benzină, cum ar fi E15 și E85. Utilizarea combustibililor neapropați poate deteriora generatorul și duce la anularea garanției.

Consultați secțiunea *Altitudine ridicată* pentru 1.524 m (5.000 ft.) și mai sus.



AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii acestuia sunt extrem de inflamabili și explozivi, lucru care poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămare corporală gravă.

- Nu realimentați în timpul funcționării.
- Opriti motorul și lăsați-l să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a scoate capacul rezervorului.
- Alimentați cu combustibil în exterior. Nu vărsați combustibil. În cazul în care se varsă combustibil, așteptați până la evaporarea acestuia înainte de a porni motorul.

- Păstrați combustibilul la distanță față de scânteii, flăcări deschise, lumini pilot, căldură și alte surse de aprindere.
- Verificați frecvent conductele pentru combustibil, rezervorul, bușonul și garniturile pentru semne de fisuri sau scurgeri. Înlocuiți dacă este necesar.
- Nu aprindeți țigara și nu fumați.

1. Îndepărtați încet bușonul pentru combustibil (1,A) pentru a elibera presiunea din rezervor.
2. Adăugați încet combustibil fără plumb până la indicatorul de nivel (6,A) al rezervorului pentru combustibil. Aveți grijă să nu umpleți mai sus de indicator. Acest lucru oferă un spațiu corespunzător pentru expansiunea combustibilului.
3. Puneți la loc bușonul pentru combustibil și lăsați să se evaporeze combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.

Altitudine ridicată

Dacă altitudinea depășește 1524 m (5.000 ft.), este acceptată o benzină cu cifra octanică de minim 85. Pentru păstrarea conformității referitoare la emisii este necesar să se efectueze reglajele pentru altitudini mari. Operarea fără aceste reglaje va duce la scăderea performanței, la sporirea consumului de combustibil și la intensificarea emisiilor.

Consultați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru informații despre reglajele la altitudine mare. La altitudini mai mici de 762 de metri (2.500 ft.) nu este recomandată operarea motorului cu trusa de altitudine ridicată.

Transportul

Când transportați echipamentul cu un vehicul sau cu o remorcă, apăsați întrerupătorul în poziția OFF (Oprit) (0). Nu înclinați motorul sau echipamentul la un unghi care cauzează vărsarea carburantului.

Pasul 3: Pornirea inițială a generatorului Figura 1

Deconectați toate sarcinile electrice de la generator.

Respectați următoarele instrucțiuni de pornire:

1. Asigurați-vă că generatorul se află în exterior, pe o suprafață nivelată.

NOTA Operarea unității pe o suprafață denivelată poate duce la închiderea unității.

2. Mutați maneta de șoc (B) la poziția CHOKE (ȘOC) (|X|).

NOTA Pentru un motor cald, asigurați-vă că maneta de șoc este în poziție RUN (RULARE) (|↑|)

3. Setați întrerupătorul motorului în poziție ON (PORNIT) (I)(G).

NOTA Pentru a contribui la prima pornire a motorului, după ce ați rămas fără combustibil sau după o perioadă îndelungată de depozitare, umpleți rezervorul pentru combustibil așa cum este descris în secțiunea *Adăugare combustibil*. Ar putea fi necesare mai multe tentative de pornire pentru a curăța aerul din sistemul de combustibil.

4. Trageți mânerul de recul (E) și trageți încet până când se simte o rezistență ușoară. Apoi trageți rapid pentru a porni motorul.
5. În timp ce motorul se încălzește, aduceți încet maneta de șoc în poziția RUN (ÎN RULARE) (|↑|)

NOTA Această unitate este echipată cu un indicator pentru nivelul scăzut de ulei. Dacă nivelul de ulei din motor scade sub un nivel prestabilit, un întrerupător pentru nivelul de ulei va opri motorul. Consultați secțiunea *Indicator pentru nivel scăzut de ulei*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Această caracteristică ajută la economisirea de combustibil. Când întrerupătorul QPT (C) este pornit, viteza motorului va crește pe măsură ce sunt conectate sarcinile electrice și va scădea pe măsură ce sarcinile electrice sunt îndepărtate.

Cu întrerupătorul în poziția oprit, motorul va rula la o viteză mai mare.

Pasul 4: Conectarea sarcinilor electrice

Figura 1

Utilizați numai cabluri de înaltă calitate și bine izolate, în conformitate cu IEC 245-5 pentru prizele CA de 230 volți ale generatorului. Inspectați prelungitoarele înainte de fiecare utilizare. Verificați dacă toate prelungitoarele sunt evaluate corect și dacă sunt avariate. Atunci când utilizați prelungitoare sub 40° C, lungimea totală a cablurilor pentru o secțiune transversală de 1,5 mm² nu trebuie să depășească 50 m, sau pentru o secțiune transversală de 2,5 mm² nu trebuie să depășească 80 m.



AVERTISMENT! Prelungitoarele avariate sau supraîncărcate se pot supraîncălzi, pot forma arcuri electrice și pot cauza arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Echipamentele electrice, inclusiv cablurile și conexiunile cu fișe nu trebuie să fie defecte.

Prize Schuko CA 230 volți, 16 amperi (H)

Utilizați prizele pentru operarea sarcinilor electrice de 230 volți CA, monofazic, 50 Hz. Prizele sunt protejate împotriva suprasarcinii printr-un sistem intern de suprasarcină.



AVERTISMENT! Tensiunea generatorului poate cauza șoc electric sau arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în orice zonă umedă sau cu nivel ridicat de conductivitate, cum ar fi platforme de metal sau structuri din oțel.
- Nu atingeți firele neizolate sau prizele.
- Nu utilizați generatorul cu cabluri electrice uzate, destrămate, neizolate sau avariate în alt mod.
- Nu operați generatorul în ploaie sau în condiții de umiditate.
- Nu utilizați sau atingeți generatorul sau cablurile electrice când stați desculți în apă sau dacă aveți mâinile sau picioarele ude.
- Nu lăsați persoane necalificate sau copii să utilizeze sau să repare generatorul.
- Țineți copiii la o distanță sigură față de generator.

Port USB, 5 volți CC, 1 A (M)

Portul USB vă permite să reîncărcați orice dispozitiv cu alimentare prin USB cu cablu de încărcare USB (nu este inclus).

NOTA Doar pentru încărcarea ITE (Echipamente pentru Tehnologia Informației).

Priză 12 volți CC, 5 A (L)

Această priză vă permite să încărcați o baterie auto sau o baterie cu utilitate de depozitare de 12 V prin intermediul cablului de încărcare a bateriei furnizat.

Un disjunctor CC (F) protejează această priză de suprasarcini. Dacă se declanșează disjunctorul, așteptați câteva minute și apăsați butonul, pentru a reseta.

Protecția componentelor electrice depinde de disjunctoarele care se potrivesc în mod specific cu generatorul. Înlocuiți disjunctorul cu unul cu caracteristici de performanță și tensiune nominală identice.

NOTA La utilizarea circuitului încărcat prin baterie și port USB, apăsați întrerupătorul QPT în poziție OFF (OPRIT) (0).

Port pentru operarea în paralel (N)

Două generatoare cu inverter Briggs & Stratton P3000 pot fi legate în paralel cu o trusă de operare în paralel Briggs & Stratton (echipament opțional) pentru o ieșire totală de putere de până la 4.800 wați (4,8 kW).

NOTA Sarcina electrică totală conectată la trusa de legare în paralel nu trebuie să depășească 4.800 wați (4,8 kW).

Consultați fișele de instrucțiuni pentru operarea truselor de legare în paralel pentru instrucțiuni detaliate referitoare la instalarea și operarea generatoarelor conectate.

Pasul 5: Oprirea generatorului

1. Opriți și deconectați toate sarcinile electrice din prizele panoului generatorului. Nu opriți niciodată motorul dacă dispozitivele electrice sunt conectate și în funcțiune.
2. Lăsați motorul să funcționeze în gol câteva minute pentru a se stabiliza temperaturile interne ale motorului și ale generatorului.
3. Apăsați întrerupătorul motorului în poziția OFF (Oprit) (0).

Pasul 6: Figura STATSTATION™ 7

Panoul de control are un afișaj LCD incorporat (A) pentru monitorizarea următoarelor caracteristici:

- Monitorizare sarcină (Sarcină totală generator)
- Cronometru (Total ore generator)
- Notificare întreținere (Întreținere motor)

Monitorizare sarcină

Dispozitivul pentru monitorizarea sarcinii măsoară puterea electrică (sarcina generatorului) pentru toate prizele și afișează procentajul sarcinii totale a generatorului.

Cronometru

Ecranul LCD afișează și înregistrează câte ore a funcționat generatorul dumneavoastră (până la 999,9).

Notificare referitoare la întreținere

Ecranul LCD are o funcție de notificare referitoare la întreținere, pentru a vă alerta să schimbați filtrul de aer, să schimbați uleiul și să schimbați bujia. Afișajul LCD va arăta atât procentajul sarcinii, iar afișajul orei la fiecare 50 de ore pentru diferite intervale de întreținere. Consultați *Programul de întreținere* pentru diferite intervale de întreținere.

Apăsarea butonului „Vizualizare” (B) va comuta între procentajul de sarcină intermitent și afișarea intermitentă a orei. Odată ce întreținerea a fost efectuată, apăsați și țineți butonul „Vizualizare” minim 3 secunde, pentru a opri afișarea intermitentă și pentru a reveni la operarea normală.

Indicator ieșire OK!

Lumina indicatoare cu led verde se aprinde (C) atunci când generatorul funcționează normal. Acesta indică dacă generatorul produce energie în prize.

Alarmă supraîncărcare

Lumina de alarmă cu led roșu (D) se aprinde și întrerupe puterea în prize în cazul în care generatorul este în suprasarcină. Și lumina verde indicatoare a ieșirii se va stinge. Trebuie să închideți și să deconectați toate sarcinile electrice, apăsați butonul „Resetare”(E), apoi conectați toate sarcinile electrice pe rând, pentru a continua în modul normal de operare.

Indicator pentru nivelul scăzut al uleiului

Sistemul cu indicator pentru nivelul scăzut al uleiului este proiectat pentru a preveni deteriorarea motorului, provocată de nivelul scăzut de ulei din motor. Dacă nivelul de ulei din motor scade sub un nivel prestabilit, lumina indicatoare cu led galben pentru nivelul scăzut de ulei (F) se aprinde și un întrerupător pentru nivelul scăzut de ulei va opri motorul. Dacă motorul se oprește sau dacă lumina indicatoare cu led galben se aprinde atunci când trageți mânerul de recul, verificați nivelul de ulei al motorului.

Întreținerea

Program de întreținere

Respectați intervalele orare sau calendaristice, care se aplică prima oară. Intervențiile mai frecvente la motor sunt necesare dacă motorul funcționează în condiții adverse.

La fiecare 8 ore sau zilnic
<ul style="list-style-type: none">• Curățați resturile• Verificați nivelul de ulei de motor
Primele 10 ore
<ul style="list-style-type: none">• Schimbați uleiul de motor
La fiecare 50 ore
<ul style="list-style-type: none">• Intervenți la dispozitivul de curățare cu aer a motorului și la filtrul de ventilare¹• Schimbați uleiul de motor¹
La fiecare 100 ore
<ul style="list-style-type: none">• Curățați filtrul pentru combustibil• Intervenți asupra bujiei• Intervenți asupra dispozitivului parascântei
La fiecare 250 de ore sau anual
<ul style="list-style-type: none">• Verificați jocul supapei

¹ Intervențiile sunt mai frecvente în condiții de praf sau murdărie.

Recomandări generale

Întreținerea regulată va îmbunătăți performanța și va prelunge durata de funcționare a generatorului de exterior. Apelați la un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru intervenții. Lucrările de instalare și reparațiile majore trebuie efectuate numai de personal instruit în mod specific.

Garanția generatorului nu acoperă articolele care au fost supuse abuzului sau neglijenței operatorului. Pentru a primi întreaga valoare prin garanție, operatorul trebuie să întrețină pompa de apă conform instrucțiunilor din acest manual.

AVERTISMENT! Pentru a garanta siguranța aparatului, utilizați doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător. Dacă aveți întrebări despre înlocuirea pieselor aparatului de curățat sub presiune, vizitați site-ul nostru, **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Curățarea filtrului pentru combustibil Figura 8

Filtrul pentru combustibil contribuie la prevenirea pătrunderii resturilor în sistemul pentru combustibil.

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Îndepărtați bușonul pentru combustibil (A) și filtrul pentru combustibil (B).
3. Spălați filtrul pentru combustibil cu detergent lichid și apă.
4. Ștergeți filtrul pentru combustibil cu o lavetă uscată și curată.
5. Așezați cu atenție filtrul pentru combustibil și bușonul rezervorului pentru combustibil.

Întreținerea motorului

Schimbarea uleiului de motor Figura 3 4 5

ATENȚIE Evitați contactul prelungit sau repetat al pielii cu uleiul de motor uzat. S-a demonstrat că uleiul de motor uzat poate fi cauza apariției cancerului de piele la anumite animale de laborator. Spălați bine suprafețele expuse cu apă și săpun.



A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. NU POLUAȚI. CONSERVAȚI RESURSELE. TRANSPORTAȚI ULEIUL UZAT LA CENTRELE DE COLECTARE.

Schimbați uleiul în timp ce motorul este cald de la operare, după cum urmează:

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Desfaceți șuruburile de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
3. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei și scoateți capacul orificiului de umplere cu ulei.
4. Ajustați generatorul dumneavoastră să dreneze preaplina de ulei într-un container corespunzător, asigurându-vă că ajustați unitatea dumneavoastră către gura filtrului de ulei. Când carterul este gol, reasezați generatorul în poziție verticală.
5. Utilizând o pâlnie pentru ulei, turnați încet uleiul (aproximativ 0,6 l (20 oz)) în orificiul de umplere cu ulei până când rezervorul pentru ulei este plin. NU umpleți excesiv.
6. Așezați din nou capacul orificiului de umplere cu ulei. Strângeți manual bușonul.
7. Curățați uleiul vărsat.
8. Reasezați capacul lateral pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

Întreținerea dispozitivului de curățare cu aer Figura 3 9

Motorul dvs. nu va funcționa corect și poate fi deteriorat dacă îl funcționează cu filtrul de aer murdar.

1. Desfaceți șuruburile de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
2. Desfaceți șuruburile capacului dispozitivului de curățare cu aer(A) și îndepărtați capacul dispozitivului de curățare cu aer(B).

3. Îndepărtați cu atenție dispozitivul de curățare cu aer și spumă și filtrul de aerisire trăgându-l înapoi.
(C) (D).
4. Spălați dispozitivul de curățare cu spumă și aer și filtrul de aerisire doar cu detergent lichid și apă. Scurgeți pe o lavetă uscată.
5. SATURAȚI dispozitivul de curățare cu aer și spumă cu ulei de motor curat și scurgeți pe o lavetă uscată, pentru a îndepărta uleiul în exces.
6. Așezați dispozitivul de curățare cu aer și spumă curat sau nou și filtrul de ventilare în interiorul bazei.
7. Reinstalați capacul dispozitivului de curățare cu aer și strângeți șurubul.
8. Reașezați capacul lateral pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

Intervenții bujie Figura 10 11 12

Schimbarea bujiei va ajuta la pornirea mai ușoară a motorului dumneavoastră și la rularea mai eficientă.

1. Apăsăți pe pe declanșator cu ajutorul unei șurubelnițe și îndepărtați capacul superior pentru întreținere.
2. Curățați zona din jurul bujiei și scoateți burduful bujiei.
3. Scoateți bujia și inspectați bujia.
4. Înlocuiți bujia dacă electrozii prezintă scobituri, arsuri sau dacă porțelanul este crăpat. Utilizați bobina de rezervă recomandată. Consultați secțiunea *Specificații*.
5. Verificați distanța electrodului cu manometrul de testare cu fir și resetați distanța bujiei la distanța necesară dacă este necesar (consultați secțiunea *Specificații*).
6. Instalați bujia și strângeți puternic. Reinstalați burduful bujiei.
7. Așezați din nou capacul superior pentru întreținere.

Inspectați dispozitivul parascânteii

Verificați defecțiunile sau blocajele cu carbon ale dispozitivului parascânteii. Dacă sunt găsite defecțiuni sau este necesară curățarea, solicitați asistența unui furnizor de servicii autorizat Briggs & Stratton.



AVERTISMENT! Contactul cu zona tobei de eșapament poate cauza arsuri, rezultând vătămarea corporală gravă.

- Acordați atenție avertismentelor de pe generator.
- Nu atingeți piesele fierbinți.

Verificarea jocului supapei

Verificarea și reglarea regulată a jocului supapei vor îmbunătăți performanța și vor extinde ciclul de funcționare al motorului. Această procedură nu poate fi efectuată fără dezasamblarea parțială a motorului și fără utilizarea uneltelor speciale. Din acest motiv, vă recomandăm să apelați la un furnizor de servicii autorizat al Briggs & Stratton pentru a verifica și regla jocul supapei în intervalele recomandate (consultați *Program de întreținere*)

Depozitarea

Dacă depozitați unitatea pentru mai mult de 30 zile, respectați următoarele linii directoare pentru a o pregăti pentru depozitare.

Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil

Combustibilul își poate pierde proprietățile dacă este depozitat mai mult de 30 zile. Combustibilul vechi determină formarea de acid și depuneri de rășini în sistemul de alimentare cu combustibil sau în piesele esențiale ale carburatorului.

Nu este nevoie să drenați benzina din motor dacă stabilizatorul pentru combustibil a fost adăugat în conformitate cu instrucțiunile. Înainte de depozitare, lăsați motorul să funcționeze 2 minute pentru ca stabilizatorul să circule prin tot sistemul de alimentare cu combustibil.

Dacă benzina din motor nu a fost tratată cu stabilizator integral, aceasta trebuie să fie drenată într-un recipient aprobat. Lăsați motorul să funcționeze până când se oprește din cauza lipsei de benzină. Se recomandă utilizarea stabilizatorului de carburant în recipientul de depozitare pentru menținerea prospețimii combustibilului.



AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii acestuia sunt extrem de inflamabili și explozivi, lucru care poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămare corporală gravă.

- Atunci când depozitați combustibil sau echipament cu combustibil în rezervor, depozitați-l departe de cuptoare, sobe, boilere, uscătoare de haine sau alte aparate de uz casnic care au flacără de veghe sau alte surse de aprindere, deoarece acestea pot aprinde vaporii combustibilului.
- Atunci când scurgeți combustibilul, opriți pompa de apă și lăsați-o să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a îndepărta bușonul pentru combustibil.
- Deșurubați lent bușonul, pentru a reduce presiunea din rezervor. Goliți rezervorul pentru combustibil în exterior.
- Păstrați combustibilul la distanță față de scânteii, flăcări deschise, lumini pilot, căldură și alte surse de aprindere.

Schimbați uleiul de motor

Cu motorul cald încă, drenați uleiul din carter. Reumpleți cu uleiul recomandat. Consultați secțiunea *Schimbarea uleiului de motor*.

Alte instrucțiuni de depozitare

1. NU păstrați combustibilul de la un anotimp la altul decât dacă a fost tratat conform descrierii din secțiunea *Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil*.
2. Depozitați generatorul într-o zonă curată și uscată și acoperiți-l cu un capac de protecție adecvat care nu reține umezeală.



AVERTISMENT! Husele de depozitare pot cauza incendii ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Nu așezați husele de depozitare peste generatorul fierbinte.
- Lăsați echipamentul să se răcească suficient înainte de a pune husa peste acesta.

Depanare

Problemă	Cauză	Remediu
Motorul funcționează, dar nu este disponibil nici un curent de ieșire CA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lumina de alarmă roșie pentru suprasarcină este pornită. Generatorul este supraîncărcat. 2. Lumina indicatoare verde de ieșire nu este pornită. Generator defect. 3. Conexiune limitată sau cablu defect. 4. Dispozitivul conectat este defect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Îndepărtați sarcinile generatorului. Apăsăți butonul RESETARE de pe panoul de control. 2. Contactați furnizorul autorizat. 3. Verificați și reparați. 4. Conectați un alt dispozitiv care este în stare bună.
Motorul funcționează bine dar se înfundă când sunt conectate sarcinile.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatorul este supraîncărcat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Îndepărtați sarcinile generatorului.
Motorul nu pornește; pornește și funcționează defectuos sau se oprește în timpul funcționării.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comutați întrerupătorul la poziția OFF (OPRIT) (0). 2. Nivel scăzut de ulei 3. Filtrul de aer este murdar. 4. Combustibil terminat. 5. Cablul bujiei nu este conectat la bujie. 6. Preaplin de combustibil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setări întrerupătorul în poziția ON (PORNIT) (I). 2. Umpleți carterul la nivelul corespunzător sau așezați generatorul pe o suprafață nivelată. 3. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. 4. Umpleți rezervorul pentru combustibil. 5. Conectați firul la bujie. 6. Așteptați 5 minute și reporniți motorul.

Pentru orice alte probleme, contactați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton.

Specificațiile produsului

Puterea de wati*	3.000
Wați curenți**	2.600
Curent sarcină:	
la 230 Volți CA	11,3 A
la 12 Volți CC	5 A
Frecvență estimată	50 Hertz
Fază	Monofazic
Deplasare	171 cc (10,44 cu. țoli)
Distanță bujie	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 țoli)
Capacitate combustibil	5,7 L (1,5 galoane americane)
Capacitate ulei	0,6 L (20 uncii)

Componente comune

Dispozitiv de curățare cu spumă și aer	705473
Filtru de aerisire	705475
Bujie rezistor	NGK BPR6ES
Bidon ulei de motor	100005E sau 100007E
Bidon ulei sintetic	100007W
Stabilizator de combustibil	992380 sau 992381

Pentru o listă completă a pieselor și diagramelor, vizitați BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Per Briggs & Stratton 628K, Puterea de pornire reprezintă curentul electric momentan pe care îl poate furniza generatorul pentru a porni motoare electrice. Puterea de pornire reprezintă puterea necesară pentru a rula continuu sarcini electrice. Puterea de pornire este curentul maxim care poate fi furnizat momentan la pornirea unui motor, înmulțit cu tensiunea nominală a generatorului.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016 Seturi de generare acționate de motor oscilant cu combustie internă Driven Generating Sets - Parte 13: Siguranță.

POLITICA DE GARANȚIE BRIGGS & STRATTON PENTRU PRODUSE

GARANȚIE LIMITATĂ

Briggs & Stratton garantează că, pe durata perioadei de garanție specificată mai jos, va repara sau înlocui, gratuit, orice piesă defectă din punct de vedere al materialului sau al execuției sau ambele. Costurile de transport pentru produsul supus reparației sau înlocuirii trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru și se află sub rezerva perioadelor și condițiilor de timp de mai jos. Pentru servicii de garanție, găsiți cel mai apropiat furnizor de servicii autorizat pe harta noastră de localizare a furnizorilor la BRIGGSandSTRATTON.COM Cumpărătorul trebuie să contacteze furnizorul de servicii autorizat, apoi să pună produsul la dispoziția furnizorului autorizat pentru inspecție și testare.

Nu există alte garanții expresive. Garanțiile implicate, inclusiv cele referitoare la comercializare sau potrivire unui scop predefinit sunt limitate la perioada de garanție listată mai jos sau în măsura permisă de către lege. Răspunderea privind daunele accidentale sau importante este exclusă în măsura permisă de lege. Unele state sau țări nu permit limitări asupra duratei unei garanții implicate și unele state sau țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau importante, astfel, este posibil ca limitarea și excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Prezenta garanție vă oferă drepturi legale speciale și posibil alte drepturi, în funcție de stat sau țară.**

PERIOADA DE GARANȚIE

Uz personal	Uz comercial
24 de luni ▲	12 luni

▲ După 12 luni, garanția acoperă numai piesele.

** ** În Australia - Bunurile noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse conform legii australiene privind consumatorul. Aveți dreptul la înlocuire sau returnare în cazul unei defecțiuni majore și la despăgubire pentru orice altă pierdere sau deteriorare prevăzută în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la repararea sau înlocuirea bunurilor, dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă acest lucru duce la o defecțiune majoră. În ceea ce privește serviciul de garanție, căutați cel mai apropiat distribuitor de servicii autorizat pe harta de localizare a distribuitorului dvs. pe BRIGGSandSTRATTON.COM, sau sunați la 1300 274 447, sau trimiteți un e-mail sau scrieți la adresa salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe de la data achiziționării de către primul consumator comercial sau cu amănuntul. „Utilizarea de către consumator” se referă la utilizarea domestică în cadrul reședinței personale de către un consumator cu amănuntul. „Utilizarea comercială” se referă la restul întrebunțurilor, inclusiv utilizarea în scopuri comerciale, producătoare de venituri sau de închiriere. De îndată ce un produs a fost utilizat în scopuri comerciale, acesta va fi considerat astfel un produs de uz comercial în scopurile prezentei garanții.

Păstrați chitanța de cumpărare drept dovadă. Dacă nu oferiți dovada datei inițiale de achiziționare în momentul în care se solicită serviciul de garanție, se va utiliza data de fabricație a produsului pentru a determina perioada de garanție. Înregistrarea produsului nu este necesară pentru a obține serviciul de garanție pentru produsele Briggs & Stratton.

DESPRE GARANȚIE

Intervențiile în baza garanției sunt disponibile doar prin intermediul furnizorilor de servicii autorizați de Briggs & Stratton. Majoritatea reparațiilor sub garanție sunt efectuate în mod obișnuit, însă uneori solicitările pentru serviciul de garanție pot fi necorespunzătoare. Această garanție acoperă doar defectele legate de materiale sau execuție. Nu acoperă daunele survenite în urma utilizării necorespunzătoare sau a abuzului, întreținerii sau reparații incorecte, uzurii normale sau utilizării de combustibil expirat sau neaprobate.

Utilizarea necorespunzătoare și abuzul- Utilizarea corespunzătoare și corectă a acestui produs este descrisă în Manualul Operatorului. Utilizarea produsului într-un mod care nu este descris în Manualul Operatorului sau utilizarea produsului după deteriorarea acestuia nu vor fi acoperite de prezenta garanție. De asemenea, acoperirea garanției nu va fi asigurată dacă numărul seriei de pe produs a fost îndepărtat sau dacă produsul a fost schimbat sau modificat într-un anumit mod sau dacă produsul prezintă urme de abuz, cum ar fi deteriorarea prin impact sau deteriorarea prin coroziune în prezența apei/substanțelor chimice.

Întreținere și reparații necorespunzătoare- Acest produs trebuie întreținut în conformitate cu procedurile și graficele oferite în Manualul de utilizare, iar service-ul și reparațiile trebuie efectuate utilizând doar piese de schimb Briggs & Stratton originale sau echivalente. Deteriorările cauzate de lipsa de întreținere sau de utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale nu sunt acoperite de garanție.

Uzura obișnuită și ruperea - Precum toate dispozitivele mecanice, produsul dvs. este supus uzurii, chiar dacă este întreținut corect. Această garanție nu acoperă reparațiile atunci când utilizarea normală a epuizat durata de viață a unei piese sau a echipamentului. Articolele de întreținere și uzură, cum ar fi filtrele, curelele, lamelele de tăiere și discurile de frână (cu excepția discurilor de frână la motor) nu sunt acoperite de garanție din cauza caracteristicilor independente de uzură, cu excepția cazului în care cauza este consecința a defectelor legate de materiale sau execuție.

Combustibil vechi sau neaprobate- Pentru a funcționa corect, acest produs necesită combustibil proaspăt, conform criteriilor specificate în Manualul de utilizare. Deteriorările la motor sau la echipamente datorate combustibilului expirat sau utilizării de combustibili neomologați (cum sunt amestecurile de etanol E15 sau E85) nu sunt acoperite de garanție.

Alte excluderi - Această garanție exclude deteriorările cauzate de accidente, abuzuri, modificări, alterări, depanare necorespunzătoare, prin îngheț sau acțiune chimică. Dispozitivele suplimentare sau accesoriile care nu au fost ambalate inițial cu produsul sunt de asemenea excluse. Nu sunt acoperite de garanție echipamentele utilizate pentru energie primară în loc de alimentare de la utilități sau echipamentele utilizate în aplicații de susținere a vieții. Această garanție nu include motoarele sau echipamentele uzate, recondiționate, la mână a doua sau de demonstrație. De asemenea, această garanție exclude pagubele cauzate de voința lui Dumnezeu și alte evenimente de forță majoră în afara controlului producătorului.

80011061_RO Rev A

RO

Содержание

Знаки безопасности и управления	3
Описание оборудования	3
Функции и органы управления.	3
Эксплуатация	4
Техническое обслуживание	6
Хранение	7
Поиск и устранение неисправностей	8
Технические характеристики.	8
Гарантия.	9

Знаки безопасности и управления

Предупредительный знак указывает на возможную опасность получения травмы. Предупредительный знак может указывать на вид опасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая *может* привести к смертельному исходу или серьезным травмам. **ВНИМАНИЕ**

указывает на опасную ситуацию, которая *может* привести к травмам малой и средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ указывает на ситуации, не связанные с опасностью получения травм.



Предупредительный знак



Руководство по эксплуатации



Ядовитые газы



Поражение электрическим током



Пожар



Взрыв



Горячая поверхность



Датчик угарного газа



Плавающая нейтраль



Заземляющий контакт



Топливо



Моторное масло



Уровень масла



Органы управления двигателем



Не запускайте двигатель



ON (ВКЛ)



OFF (ОТКЛ)



Автоматический выключатель



Удушье



Удушье



Дроссельная заслонка



Пуск

Контактная информация представительства в Европе

По вопросам, касающимся выбросов в Европе, обращайтесь в наше представительство в Европе по адресу:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия

Описание оборудования



Внимательно прочитайте данное руководство и ознакомьтесь с устройством генератора наружной установки. Изучите сферы его применения, эксплуатационные ограничения и связанные с этим опасности. Сохраните оригинальное руководство для будущего использования.

Генератор установки — это генератор переменного и постоянного тока с вращающимся полем и механическим приводом. Он предназначен для снабжения электроэнергией совместимых с ним приборов электрического освещения, электроприборов, инструментов и нагрузок двигателя. Поле генератора вращается с частотой около 4350 об/мин (когда переключатель режима QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) находится в положении OFF (ОТКЛ)) при помощи одноцилиндрового двигателя.

Генератор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостаточным опытом или знаниями.

Были предприняты все необходимые меры для того, чтобы обеспечить точность и актуальность информации, содержащейся в настоящем руководстве. Вместе с тем производитель оставляет за собой право изменять, дополнять или усовершенствовать оборудование и данный документ в любое время без предварительного уведомления.

ПРИМЕЧАНИЕ При возникновении любых вопросов, касающихся предполагаемого использования генератора, обращайтесь к официальному сервисному дилеру. Данное оборудование рассчитано на эксплуатацию ТОЛЬКО с разрешенными запчастями Briggs & Stratton.

Заземление системы

Генератор оборудован заземлением системы, которое соединяет компоненты рамы генератора с заземляющими контактами выходных розеток переменного тока. Нейтраль генератора — плавающая. Это означает, что обмотка статора переменного тока изолирована от клеммы заземления и контактов заземления розеток переменного тока. Электрические устройства, которым требуется заземленная нейтраль, такие как устройство защитного отключения (УЗО), могут работать с данным генератором ненадлежащим образом.

Особые требования

На каждой конкретной территории могут действовать собственные федеральные и местные нормы или постановления, применимые к предполагаемому использованию генератора. Рекомендуется проконсультироваться с квалифицированным электриком, инспектором электротехнического надзора или местным органом, имеющим соответствующие полномочия.

Генератор не предназначен для выполнения строительных и аналогичных работ.

Функции и органы управления

Рисунок 1

A	Крышка топливного бака	K	Заводская табличка
B	Рычаг заслонки	L	Розетка, 12 В пост. тока
C	Переключатель QPT	M	Порт USB
D	Боковая крышка обслуживания	N	Разъем для параллельной эксплуатации
E	Ручка пускового троса	P	Система STATSTATION™
F	Автоматический выключатель пост. тока	R	Клемма заземления
G	Выключатель двигателя	S	Искроуловитель глушителя
H	Розетка с заземлением, 230 В пер. тока, 16 А	T	Верхняя крышка обслуживания
J	Выдвижная рукоятка		

Эксплуатация

Этап 1: Безопасное расположение

Прежде чем запускать генератор, следует решить две одинаково важные проблемы обеспечения безопасности, связанные с возможностью отравления угарным газом (СО) и возникновения пожара.

Выбор места эксплуатации переносного генератора с точки зрения УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выхлопные газы содержат окись углерода — ядовитый газ, способный за считанные минуты убить человека. Его невозможно увидеть, а также почувствовать на вкус или запах. Вы можете быть подвержены действию угарного газа, даже если не чувствуете запаха выхлопных газов.

- Эксплуатируйте данное оборудование только вне помещений и вдали от окон, дверей и вентиляционных отверстий, чтобы сократить риск накопления угарного газа и его попадания в жилые помещения.
- Устанавливайте датчики угарного газа с питанием от аккумулятора или от сети (с резервным питанием от аккумулятора) в соответствии с инструкциями производителя. Датчики дыма не способны обнаружить угарный газ.

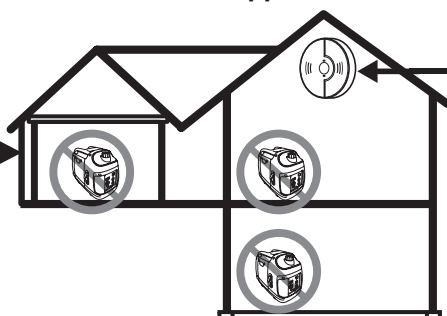


ИСПОЛЬЗУЙТЕ НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ — ИЗБЕГАЙТЕ РИСКА ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ

ГЛУШИТЕЛЬ



направить в сторону от жилого помещения



ДАТЧИК(И) УГАРНОГО ГАЗА

Установите датчики угарного газа в жилых помещениях. Без датчиков угарного газа вы можете не понять, что находитесь под воздействием отравляющего вещества, в результате чего ваше здоровье и жизнь будут находиться в опасности.

- Не запускайте данное оборудование в домах, гаражах, подвалах, туннелях, сараях и других частично замкнутых пространствах, даже если при этом используются вентиляторы или открыты окна и двери для вентиляции. Угарный газ может быстро скапливаться в таких помещениях и оставаться там часами, даже после выключения оборудования.
- Устанавливайте оборудование с подветренной стороны и направляйте поток выхлопных газов двигателя в сторону от мест пребывания людей.

Если во время эксплуатации данного оборудования вас начинает мутить или вы начинаете испытывать головокружение или слабость, выключите генератор и немедленно выйдите на свежий воздух. Обратитесь к врачу. Возможно, вы отравились угарным газом.

Выбор места эксплуатации переносного генератора с точки зрения УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выделяемое тепло/газы могут вызвать воспламенение горючих веществ и конструкций или повредить топливный бак, что может привести к гибели людей или серьезным травмам.

- Переносной генератор должен находиться на расстоянии не менее 1,5 м (5 футов) от любых конструкций, выступов, деревьев, окон, дверей, стеновых проемов, кустарников и растительности высотой более 0,3 м (12 дюймов).
- Не устанавливайте переносной генератор под настилом или иной конструкцией, которая может ограничивать поток воздуха. Датчик(-и) дыма должен(-ны) быть установлен(-ы) и поддерживаться в рабочем состоянии в помещении в соответствии с инструкциями/рекомендациями производителя.
- Датчики угарного газа не способны обнаружить дым.
- Не устанавливайте переносной генератор иным способом, кроме указанного на рисунках.



Этап 2: Масло и топливо

Рекомендации по использованию моторного масла Рисунок 2

Для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик оборудования мы рекомендуем использовать сертифицированные масла Briggs & Stratton. Допускается применение других высококачественных детергентных масел, если они классифицированы по категории SF или выше. Не используйте специальные добавки.

Вязкость моторного масла зависит от температуры наружного воздуха. Чтобы выбрать наиболее подходящее масло для ожидаемого диапазона температур, используйте таблицу вязкости.

* Использование масел класса SAE 30 при температуре ниже 4°C (40°F) может привести к проблемам при запуске.

** Использование масел класса 10W30 при температуре выше 27°C (80°F) может привести к более высокому расходу масла. Регулярно проверяйте уровень масла.

Проверка/долив моторного масла Рисунок 3 4 5

Уровень масла необходимо проверять перед каждым использованием оборудования и не реже чем через каждые 8 часов работы. Поддерживайте соответствующий уровень масла.

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Открутите два винта на боковой крышке обслуживания и снимите ее.
3. Очистите зону вокруг отверстия для заливки масла и снимите крышку маслозаливной горловины.
4. Убедитесь, что масло находится у точки переполнения отверстия для заливки масла.
5. При необходимости медленно залейте масло в отверстие до точки переполнения.
6. Установите и затяните крышку маслозаливной горловины.
7. Установите на место крышку обслуживания и вручную затяните винты.

ПРИМЕЧАНИЕ Не допускается проворачивать или запускать двигатель до его заправки рекомендованным маслом. Это может привести к выходу двигателя из строя.

Долив топлива Рисунок 1 6

Топливо должно отвечать следующим требованиям:

- Необходимо использовать чистый, свежий, неэтилированный бензин с октановым числом не менее 87.
- Допускается применение бензина с содержанием этилового спирта до 10%.

ПРИМЕЧАНИЕ Не допускается примешивать в бензин масло и вносить изменения в конструкцию двигателя с целью использования альтернативных видов топлива. Не используйте бензин, не соответствующий требованиям, такой как E15 и E85. Применение топлива, не соответствующего требованиям, может привести к повреждению генератора и аннулированию гарантии.

Для получения информации о правилах эксплуатации оборудования на высоте 1524 м (5000 футов) и более см. раздел *Эксплуатация на большой высоте над уровнем моря*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Топливо и его пары чрезвычайно огне- и взрывоопасны. Они могут вызывать ожоги, возгорания или взрывы, влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы.

- Не доливайте топливо во время эксплуатации оборудования.

- Прежде чем открывать крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение не менее 2 минут.
- Заливайте топливо в бак только на открытом воздухе. Не допускайте пролива топлива. В случае пролива топлива, подождите, пока оно испарится, и только после этого запускайте двигатель.
- Храните топливо вдали от искр, открытого огня, зажженных горелок, источников тепла и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливные трубки, бак, крышку и патрубки на наличие трещин и протечек. В случае необходимости замените соответствующие компоненты.
- Не зажигайте сигарету и не курите вблизи мест хранения и использования топлива.
 1. Откручивайте топливную крышку (1,А) медленно, чтобы сбросить давление в баке.
 2. Медленно залейте в бак неэтилированное топливо до красной отметки (6,А). Не допускайте перелива выше отметки. В противном случае у топлива будет недостаточно места для расширения.
 3. Установите на место крышку топливного бака и, прежде чем запускать двигатель, дайте испариться пролитому топливу.

Эксплуатация на большой высоте над уровнем моря

В условиях работы на высоте более 1524 м (5000 футов) над уровнем моря допускается использование бензина с октановым числом не ниже 85. С целью соблюдения требований по выбросам в атмосферу необходимо произвести регулировку оборудования для работы на большой высоте. Эксплуатация без такой регулировки приведет к ухудшению эксплуатационных характеристик, повышенному потреблению топлива и увеличению выбросов в атмосферу.

Для получения информации о регулировке оборудования для работы на большой высоте обратитесь к официальному дилеру Briggs & Stratton. Двигатель, отрегулированный для работы на большой высоте, не рекомендуется эксплуатировать на высоте ниже 762 м (2500 футов).

Транспортировка

При транспортировке оборудования с помощью транспортного средства или прицепа переведите выключатель двигателя в положение OFF (ОТКЛ) (0). Не наклоняйте двигатель или оборудование на угол, при котором может пролиться топливо.

Этап 3: Запуск генератора Рисунок 1

Отсоедините от генератора все электрические нагрузки. При запуске выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что оборудование находится вне помещения и установлено на горизонтальной поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ Эксплуатация оборудования на неровной поверхности может привести к его отключению.

2. Установите рычаг дроссельной заслонки (В) в положение СНОКЕ (ЗАСЛОНКА) (I₁).

ПРИМЕЧАНИЕ При прогревом двигателя рычаг заслонки должен находиться в положении RUN (ПУСК)(I + I).

3. Переместите выключатель двигателя (G) в положение ON (ВКЛ) (I).

ПРИМЕЧАНИЕ Для облегчения запуска двигателя в первый раз, после расходования всего топлива или после продолжительного хранения заливайте топливо в бак в соответствии с разделом *Долив топлива*. При запуске может потребоваться несколько попыток, чтобы спустить из системы воздух.

4. Медленно потяните на себя ручку пускового троса (Е) до тех пор, пока не почувствуете небольшое сопротивление. Затем быстро дерните ручку, чтобы запустить двигатель.
5. Пока двигатель разогревается, медленно переведите рычаг дроссельной заслонки в положение RUN (ПУСК)(I ↑).

ПРИМЕЧАНИЕ Этот генератор оснащен индикатором низкого уровня масла. Если уровень моторного масла опустится ниже заданной отметки, реле уровня масла выключит двигатель. См. *Индикатор низкого уровня масла*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Данная функция позволяет снизить потребление топлива. Если переключатель QPT (С) находится в положении ON (ВКЛ), частота вращения двигателя увеличивается при подключении электрической нагрузки и уменьшается при ее отключении. Когда переключатель переведен в положение OFF (ОТКЛ), двигатель вращается с более высокой частотой.

Этап 4: Подключение электрических нагрузок Рисунок 1

К разъемам 230 В переменного тока на генераторе допускается подсоединять только хорошо изолированные удлинительные кабели высокого качества, соответствующие требованиям МЭК 245-4. Осматривайте данные кабели перед каждым использованием. Убедитесь, что все удлинительные кабели имеют соответствующие номинальные параметры и не повреждены. В случае эксплуатации кабелей при температуре менее 40° С общая длина кабеля с сечением 1,5 мм² не должна превышать 50 м, а с сечением 2,5 мм² — 80 м.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Поврежденные или перегруженные электрические кабели могут перегреваться, создавать дугу и загораться, что в результате может привести к гибели людей или серьезным травмам.

- Электрическое оборудование, включая кабели и разъемные соединения, должны быть исправны.

Розетки с заземлением, 230 В пер. тока, 16 А (Н)

Данные розетки предназначены для подключения однофазных электрических нагрузок с напряжением 230 В переменного тока при частоте 50 Гц. Розетки защищены с помощью встроенной системы защиты от перегрузки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Напряжение генератора может вызвать поражение электрическим током или ожог, влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы.

При эксплуатации оборудования в зоне с повышенной влажностью или высокой проводимостью (например, на металлическом настиле или внутри стальной конструкции) используйте устройство защитного отключения (УЗО).

- Не прикасайтесь к оголенным проводам или розеткам.
- Не используйте генератор с изношенными, потертыми, оголенными или иным образом поврежденными электрическими кабелями.
- Не эксплуатируйте генератор в дождливую или в сырую погоду.
- Не трогайте генератор или электрические кабели, стоя в воде, босиком, с мокрыми руками или ногами.
- Не допускайте к эксплуатации и обслуживанию генератора неквалифицированных лиц или детей.
- Не допускайте детей близко к генератору.

Порт USB, 5 В пост. тока, 1 А (М)

Порт USB предназначен для подзарядки устройств с питанием от интерфейса USB через зарядный USB-кабель (не включен в комплект).

ПРИМЕЧАНИЕ Только для подзарядки ОИТ (оборудования информационных технологий).

Розетка, 12 В пост. тока, 5 А (L)

Данная розетка предназначена для подзарядки 12-вольтовых автомобильных аккумуляторов и аккумуляторов общего назначения (зарядный кабель включен в комплект).

Розетка защищена от перегрузки с помощью автоматического выключателя постоянного тока (F). В случае отключения выключателя подождите несколько минут и нажмите кнопку возврата в исходное положение. Автоматический выключатель обеспечивает защиту электрических компонентов и подобран с учетом характеристик данного конкретного генератора. Заменяйте автоматический выключатель только на выключатель с аналогичными номинальными и рабочими параметрами.

ПРИМЕЧАНИЕ При использовании цепи подзарядки аккумуляторов и порта USB переведите переключатель QPT в положение OFF (ОТКЛ) (0).

Разъем для параллельной эксплуатации (N)

Комплект для параллельной эксплуатации (дополнительное оборудование) предназначен для обеспечения параллельной работы двух инверторных генераторов Briggs & Stratton серии P3000 с суммарной выходной мощностью до 4800 Ватт (4,8 кВт).

ПРИМЕЧАНИЕ Суммарная электрическая нагрузка, подключенная к комплекту для параллельной эксплуатации, не должна превышать 4800 Ватт (4,8 кВт).

Подробные инструкции по монтажу и эксплуатации соединенных между собой генераторов см. в документации на комплект для параллельной эксплуатации.

Этап 5: Выключение генератора

1. Выключите и отсоедините все электрические нагрузки от розеток на панели генератора. Не допускается выключать двигатель при подключенных к генератору и включенных электрических устройствах.
2. Дайте двигателю поработать в холостую в течение нескольких минут до стабилизации внутренней температуры двигателя и генератора.
3. Переведите выключатель двигателя в положение OFF (ОТКЛ) (0).

Этап 6: Система STATSTATION™ Рисунок 7

В панель управления встроен ЖК-дисплей (А) со следующими функциями:

- указатель нагрузки (суммарная нагрузка генератора);
- счетчик моточасов (суммарное время работы генератора);
- напоминание о необходимости технического обслуживания (ТО двигателя).

Указатель нагрузки

Указатель нагрузки измеряет выходную мощность в ваттах (нагрузку генератора) на всех розетках и отображает процент суммарной нагрузки.

Счетчик моточасов

ЖК-дисплей отображает и записывает количество часов работы генератора (макс. значение — 999,9).

Напоминание о необходимости ТО

В ЖК-дисплее есть функция напоминания о том, что требуется замена воздушного фильтра, масла или свечи зажигания. При необходимости проведения тех или иных работ на ЖК-дисплее каждые 50 часов начинают мигать показания нагрузки и моточасов. Интервалы ТО см. в разделе *График технического обслуживания*.

Переключение между мигающими показаниями нагрузки и моточасов осуществляется нажатием кнопки View (Просмотр) (B). После выполнения ТО нажмите и удерживайте кнопку View (Просмотр) в течение не менее 3 секунд, после чего дисплей перестанет мигать и переключится в нормальный режим работы.

Индикатор работы ОК!

Светодиодный индикатор зеленого цвета (С) загорается при нормальной работе генератора. Он указывает на то, что на розетки генератора подается электричество.

Сигнализация перегрузки

Светодиодный сигнальный индикатор красного цвета (D) загорается в случае перегрузки генератора, после чего подача электричества к розеткам прекращается. Зеленый светодиодный индикатор при этом выключается. В этом случае для продолжения работы в нормальном режиме необходимо отключить и отсоединить все электрические нагрузки, нажать кнопку Reset (Сброс) (E), а затем вновь подключить нагрузки по одной.

Индикатор низкого уровня масла

Индикатор низкого уровня масла позволяет предотвратить повреждение двигателя, вызванное недостаточным количеством масла. Когда уровень моторного масла опускается ниже заданной отметки, загорается светодиодный индикатор желтого цвета (F) и реле уровня масла выключает двигатель. Если при натягивании ручки пускового троса останавливается двигатель или загорается светодиодный индикатор низкого уровня, проверьте уровень моторного масла.

Техническое обслуживание

График технического обслуживания

Соблюдайте часовые или календарные интервалы обслуживания, в зависимости от того, что наступит раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях обслуживание необходимо производить чаще.

Каждые 8 часов или раз в день
<ul style="list-style-type: none">Удаление грязиПроверка уровня моторного масла
Первые 10 часов
<ul style="list-style-type: none">Замена моторного масла
Каждые 50 часов
<ul style="list-style-type: none">Обслуживание воздухоочистителя двигателя и фильтра сапуна¹Замена моторного масла¹
Каждые 100 часов
<ul style="list-style-type: none">Чистка топливного фильтраОбслуживание свечи зажиганияОсмотр искрогасителя
Каждые 250 часов или ежегодно
<ul style="list-style-type: none">Проверка зазора клапана

- ¹ Выполняйте обслуживание чаще при эксплуатации оборудования в грязных или пыльных условиях.

Общие рекомендации

Регулярное обслуживание улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы генератора. Для осуществления технического обслуживания обратитесь к официальному сервисному дилеру Briggs & Stratton. Работы по монтажу и капитальному ремонту должны выполнять только квалифицированные, специально обученные специалисты.

Гарантия производителя на генератор не распространяется на детали, которые стали объектом неверного обращения или небрежности оператора. Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, необходимо эксплуатировать и обслуживать генератор согласно данному руководству.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования используйте только оригинальные запасные части производителя или одобренные производителем. Если у вас возникли вопросы по поводу замены компонентов генератора, посетите наш веб-сайт по адресу **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Чистка топливного фильтра Рисунок 8

Топливный фильтр предназначен для защиты топливной системы от попадания в нее мусора.

- Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
- Снимите крышку топливного бака (A) и топливный фильтр (B).
- Промойте фильтр в жидком моющем средстве и воде.
- Протрите фильтр начисто сухой чистой тканью.
- Осторожно установите топливный фильтр и крышку топливного бака на место.

Техническое обслуживание двигателя

Замена моторного масла

⚠ ВНИМАНИЕ Избегайте продолжительных и повторяющихся контактов кожи с отработанным моторным маслом. Согласно результатам лабораторных опытов, проведенных с животными, отработанное моторное масло может вызвать рак кожи. В случае попадания масла на кожу тщательно вымойте это место водой с мылом.



ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ. БЕРЕГИТЕ ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ. СДАВАЙТЕ ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО В ПУНКТЫ СБОРА.

Заменяйте масло, пока двигатель не остыл после работы. Порядок замены масла:

- Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
- Открутите винты на боковой крышке обслуживания и снимите ее.
- Очистите зону вокруг отверстия для заливки масла и снимите крышку маслосазливной горловины.
- Наклоните генератор горловиной вниз и слейте масло в подходящую емкость. После слива всего масла из картера верните генератор в вертикальное положение.
- При необходимости медленно залейте масло в отверстие до точки переполнения.
- Установите крышку маслосазливной горловины на место и надежно затяните ее вручную.
- Вытрите пролитое масло.
- Установите крышку обслуживания на место и вручную затяните винты.

Обслуживание воздухоочистителя Рисунок 3 9

Двигатель не будет нормально работать и может выйти из строя, если эксплуатировать его с загрязненным воздухоочистителем.

1. Открутите винты на боковой крышке обслуживания и снимите ее.
2. Открутите винт (А) и снимите крышку воздухоочистителя (В).
3. Осторожно извлеките поролоновый воздухоочиститель (С) и фильтр сапуна (D), потянув его на себя.
4. Промойте поролоновый воздухоочиститель и фильтр сапуна в жидком моющем средстве и воде. Протрите их насухо тканью.
5. ПРОПИТАЙТЕ поролоновый воздухоочиститель чистым моторным маслом и удалите избыток масла с помощью чистой ткани.
6. Установите чистый или новый поролоновый воздухоочиститель и фильтр сапуна на место.
7. Установите крышку воздухоочистителя на место и затяните винт.
8. Установите боковую крышку обслуживания на место и вручную затяните винты.

Обслуживание свечи зажигания Рисунок 10 11 12

Замена свечи зажигания облегчает запуск и улучшает работу двигателя.

1. Нажмите на лапку с помощью отвертки и снимите верхнюю крышку обслуживания.
2. Очистите зону вокруг свечи зажигания и снимите с нее колпачок.
3. Извлеките и осмотрите свечу зажигания.
4. Если электроды изъедены точечной коррозией или обгорели или треснул фарфор, замените свечу. При замене используйте только рекомендуемые свечи. См. *Технические характеристики*.
5. С помощью проволочного щупа проверьте зазор между электродами и при необходимости отрегулируйте его до рекомендованной величины (см. *Технические характеристики*).
6. Установите на место и плотно затяните свечу зажигания. Установите на место колпачок свечи зажигания.
7. Установите на место верхнюю крышку обслуживания.

Осмотр искрогасителя

Осмотрите искрогаситель на предмет присутствия следов повреждения или налета нагара. При обнаружении повреждения обратитесь к официальному сервисному дилеру Briggs & Stratton.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При соприкосновении с оборудованием в районе глушителя можно получить ожоги и серьезные травмы.

- Обращайте внимание на знаки безопасности, расположенные на генераторе.
- Не прикасайтесь к горячим деталям.

Проверка зазора клапана

Регулярная проверка и регулирование зазора клапана улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы двигателя. Эту операцию можно выполнить только путем частичной разборки двигателя и с помощью специальных инструментов. По этой причине проверку и регулирование зазора клапана рекомендуется выполнять (с соответствующей периодичностью) у официального сервисного дилера Briggs & Stratton (см. *График технического обслуживания*).

Хранение

Если вы не планируете пользоваться генератором более 30 дней, подготовьте его для хранения в соответствии со следующими рекомендациями.

Защита топливной системы

Если оборудование не используется более 30 дней, топливо может застыть. Застой топлива приводит к образованию кислотных и смолистых отложений в топливной системе и на важных деталях карбюратора.

Если в топливо в соответствии с инструкциями добавлен стабилизатор, сливать бензин из двигателя необязательно. В этом случае перед помещением на хранение запустите двигатель и дайте ему поработать 2 минуты, чтобы стабилизатор распространился по топливной системе.

Если стабилизатор в топливо не добавляется, необходимо слить бензин в соответствующую емкость. Запустите двигатель вне помещения и дождитесь, пока он остановится из-за полной выработки топлива. Рекомендуется также добавить стабилизатор в емкость для хранения топлива с целью сохранения его рабочих характеристик.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Топливо и его

пары чрезвычайно огне- и взрывоопасны. Они могут вызывать ожоги, возгорания или взрывы, влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы.

- Во избежание воспламенения паров топлива храните его на удалении от котлов, печей, водонагревателей, сушилок для одежды и прочих приборов, в которых используется запальник или иной источник воспламенения.
- Прежде чем открывать крышку топливного бака для слива топлива, выключите двигатель генератора и дайте ему остыть в течение не менее 2 минут.
- Откручивайте крышку медленно, чтобы сбросить давление в баке.
- Сливайте топливо из бака на открытом воздухе.
- Храните топливо вдали от искр, открытого огня, зажженных горелок, источников тепла и других источников возгорания.

Замена моторного масла

Слейте масло из картера при разогретом двигателе. Залейте масло рекомендуемой марки. См. раздел *Замена моторного масла*.

Прочие рекомендации по хранению

1. Если топливо хранится от одного сезона к другому, его ОБЯЗАТЕЛЬНО необходимо обрабатывать согласно разделу *Защита топливной системы*.
2. Храните генератор в чистом сухом месте под подходящим защитным чехлом, не удерживающим влагу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Защитные чехлы могут стать причиной возгорания, влекущего за собой гибель людей или серьезные травмы.

- Накрывать защитным чехлом горячий генератор не допускается.
- Прежде чем накрывать оборудование чехлом, дайте ему остыть в течение достаточного времени.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель работает, но переменный ток на выходе отсутствует.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Горит красный сигнальный индикатор перегрузки. Перегружен генератор. 2. Не горит зеленый индикатор. Неисправность генератора. 3. Плохое соединение или повреждение кабеля. 4. Подключенное устройство неисправно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите нагрузки от генератора. Нажмите кнопку RESET (СБРОС) на панели управления. 2. Свяжитесь с официальным дилером. 3. Проверьте соединение и устраните неисправность. 4. Подключите другое устройство, находящееся в исправном состоянии.
Двигатель работает удовлетворительно без нагрузки, но останавливается при подключении нагрузок.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перегружен генератор. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите нагрузки от генератора.
Двигатель не запускается; выключается при работе или запускается, но работает с перебоями.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выключатель двигателя находится в положении OFF (ОТКЛ) (0). 2. Низкий уровень масла. 3. Загрязнен воздухоочиститель. 4. Закончилось топливо. 5. Провод свечи зажигания не подсоединен к свече. 6. Превышен максимальный уровень топлива. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переместите выключатель двигателя в положение ON (ВКЛ) (I). 2. Заполните картер маслом до соответствующего уровня или установите генератор на ровную поверхность. 3. Очистите или замените воздухоочиститель. 4. Залейте топливо в топливный бак. 5. Подсоедините провод к свече зажигания. 6. Подождите 5 минут и снова запустите двигатель.

Во всех прочих случаях обращайтесь к официальному дилеру Briggs & Stratton.

Технические характеристики

Пусковая мощность*	3000 Вт
Рабочая мощность**	2600 Вт
Ток нагрузки:	
в цепи 230 В перем. тока	11,3 А
в цепи 12 В пост. тока	5 А
Номинальная частота	50 Гц
Количество фаз	Одна
Рабочий объем	171 куб. см (10,44 куб. дюймов)
Зазор свечи зажигания	0,6–0,7 мм (0,023–0,027 дюйма)
Емкость топливного бака	5,7 л (1,5 амер. галлона)
Емкость масляного бака	0,6 л (20 унций)

Основные запасные части

Поролоновый воздухоочиститель	705473
Фильтр сапуна	705475
Резисторная свеча зажигания	NGK BPR6ES
Канистра с моторным маслом	100005E или 100007E
Канистра с синтетическим маслом	100007W
Стабилизатор топлива	992380 или 992381
Полный перечень запасных деталей и схем см. на нашем веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Согласно стандарту Компании «Briggs & Stratton» 628K пусковая мощность относится к значению кратковременного электрического тока, вырабатываемого генератором для пуска электродвигателей. Пусковая мощность не указывает на мощность, требуемую для постоянной работы электрического оборудования. Пусковая мощность равна произведению максимального тока, который подается при пуске двигателя, на номинальное напряжение генератора.

** Данный генератор соответствует требованиям EN ISO 8528-13:2016 «Агрегаты генераторные с приводом от поршневых двигателей внутреннего сгорания - Часть 13: Безопасность».

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО НА ИЗДЕЛИЯ BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Briggs & Stratton обязуется в течение гарантийного периода, определенного ниже, производить бесплатный ремонт или замену любых деталей, имеющих дефекты материала и/или производства. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделий, предъявляемых для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, указанных ниже. Покупателю необходимо связаться с официальным дистрибьютором Компании «Briggs & Stratton» и предоставить оборудование с целью проведения осмотра и проверки.

Прочих прямых гарантий не существует. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии пригодности для торговли и соответствия конкретному применению, ограничены гарантийным периодом, указанным ниже, а также гарантийным объемом, предусмотренным законодательством. Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в той степени, в которой это предусмотрено законодательством. В некоторых штатах или государствах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, в то время как в других штатах или государствах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на конкретного покупателя изделия. Данная гарантия предоставляет покупателям определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами в зависимости от действующего законодательства вашего штата или государства.**

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Некоммерческое использование	Коммерческое использование
24 месяца ▲	12 месяцев

▲ По истечении 12 месяцев гарантия распространяется только на отдельные детали.

** Для Австралии — Наша продукция сопровождается гарантиями, которые не могут быть исключены согласно законодательству Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену продукции или возврат уплаченной суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт продукции или ее замену, в случае если качество такой продукции является неприемлемым, а неисправность является незначительной. Для проведения гарантийного обслуживания найдите ближайшего официального сервисного дилера с помощью нашего инструмента поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.com, позвоните по телефону 1300-274-447, отправьте электронное письмо на адрес salesenquires@briggsandstratton.com.au или напишите на адрес: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гарантийный период начинается с даты приобретения изделия первым розничным или коммерческим потребителем. «Некоммерческое использование» означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным покупателем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с коммерцией, извлечением дохода или сдачей в аренду. Если изделие находилось в коммерческом использовании, оно сразу же переходит в категорию «коммерческое использование» в рамках условий настоящей гарантии.

Сохраните квитанцию, подтверждающую покупку оборудования. Если в запросе на гарантийное обслуживание не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия. Для получения гарантийного обслуживания оборудования Briggs & Stratton не требуется проходить специальную регистрацию.

О ГАРАНТИИ НА ИЗДЕЛИЕ

Гарантийное обслуживание осуществляется только официальными сервисными дилерами компании Briggs & Stratton. В большинстве случаев гарантийный ремонт производится в рабочем порядке. Однако иногда запрос на гарантийное обслуживание может быть неоправданным. Данная гарантия покрывает только дефекты материала или производства. Она не покрывает повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, нарушением норм эксплуатации, неправильным техническим обслуживанием или ремонтом, нормальным износом или использованием просроченного топлива или топлива, не одобренного к применению.

Неправильная эксплуатация и нарушение норм эксплуатации. Нормы эксплуатации и надлежащий порядок использования данного оборудования описаны в руководстве по эксплуатации. Эксплуатация данного изделия в виде или форме, не описанном в руководстве по эксплуатации, а также эксплуатация поврежденного изделия не покрывается данным гарантийным обязательством. Гарантия также не предоставляется, если был удален серийный номер изделия, или если изделие было каким-либо образом изменено или модифицировано, или если на нем имеются следы нарушения норм эксплуатации, например повреждения от ударов или коррозия, вызванная воздействием воды или химических веществ.

Неправильное техническое обслуживание или ремонт. Техническое обслуживание данного изделия должно проводиться в соответствии с требованиями и графиком, приведенными в руководстве по эксплуатации. При ремонте и обслуживании изделия должны использоваться только оригинальные детали Briggs & Stratton или их аналоги. Данная гарантия не покрывает повреждения, возникшие в результате недостаточного технического обслуживания или использования неоригинальных деталей.

Нормальный износ. Как и любое механическое устройство, данное изделие подвержено нормальному износу даже при надлежащем техническом обслуживании. Гарантия не покрывает ремонт в случае выхода из строя детали или всего изделия вследствие нормального износа. Сменные части и детали, подверженные износу, например фильтры, ремни, режущие ножи, тормозные накладки (кроме тормозных колодок двигателя), подвергшиеся износу, не покрываются гарантией, кроме случаев, когда это вызвано дефектом материала или производства.

Просроченное топливо и топливо, не одобренное к применению. Для нормальной работы данному оборудованию требуется свежее топливо, соответствующее требованиям, приведенным в руководстве по эксплуатации. Повреждения двигателя или оборудования, вызванные использованием несвежего топлива или топлива, не соответствующего требованиям (например, марок E15 и E85), не покрываются гарантийным обязательством.

Прочие исключения. Данное гарантийное обязательство не распространяется на поломки, вызванные аварией, ненадлежащей эксплуатацией, модификациями, изменениями конструкции, ненадлежащим техническим обслуживанием, замораживанием или воздействием вредных химикатов. Также исключается применение насадок и принадлежностей, не входящих в комплект поставки. Гарантия не распространяется на оборудование, используемое в качестве основного источника питания вместо питания от сети электроснабжения, а также на оборудование, используемое в системах жизнеобеспечения. Данное гарантийное обязательство не относится к бывшему в эксплуатации, отремонтированному или демонстрационному оборудованию и двигателям. Данное гарантийное обязательство также не распространяется на поломки, вызванные стихийными бедствиями и другими форс-мажорными обстоятельствами непреодолимой силы.

80011061_RU Ред. А

11

Obsah

Bezpečnostné a prevádzkové symboly	3
Popis zariadenia	3
Funkcie a ovládače	3
Prevádzka	4
Údržba	6
Skladovanie	7
Riešenie problémov	8
Technické parametre	8
Záruka	9

Bezpečnostné a prevádzkové symboly

Symbol bezpečnostného upozornenia označuje riziko potenciálneho osobného poranenia. Bezpečnostný symbol sa môže používať na vyjadrenie typu rizika. **VAROVANIE** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by *mohla* byť jeho následkom smrť alebo vážne poranenie. **VÝSTRAHA** označuje nebezpečenstvo, ktoré ak sa mu nevyhnete, by *mohlo* mať za následok menší, alebo stredne veľký úraz. **OZNAMENE** označuje informácie považované za dôležité, ktoré sa však netýkajú nebezpečenstva.



Symbol bezpečnostnej výstrahy



Návod na obsluhu



Návod na obsluhu



Elektrický šok



Pád



Horúci povrch



Horúci povrch



Poplašné zariadenie na oxid uhoľnatý



Neuzemnený nulový vodič



Zemniaca svorka



Palivo



Olej



Hladina oleja



Kontrola motora



Prívod paliva zapnutý
Nespúšťajte motor



Zapnuté



Vypnuté



Istič



Udusenie



Udusenie



Letiace predmety



Vysoké otáčky

Kontaktné údaje európskej pobočky

S otázkami týkajúcimi sa európskych emisií sa obráťte na našu európsku pobočku na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemecko

Popis zariadenia



Tento návod si dôkladne preštudujte a oboznámte sa s vysokotlakovým čističom. Zistíte jeho použitie, obmedzenia a prípadné riziká. Tieto pôvodné pokyny uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Generátor je motorom poháňaný generátor s otáčavým poľom generujúci jednosmerný a striedavý prúd. Generátor slúži na dodávanie elektrickej energie na prevádzku kompatibilného elektrického osvetlenia, zariadení, nástrojov a motorových elektrospotrebičov. Pole generátoru sa otáča rýchlosťou 4 350 otáčok za minútu QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) vypnutý a poháňa ho jednovalcový motor.

Toto zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami bez potrebných skúseností a znalostí.

Na zabezpečenie presnosti a aktuálnosti informácií v tomto návode sa vynaložilo maximálne úsilie. Výrobca si však vzhradzuje právo na zmenu, úpravu alebo iné vylepšenia produktu a tohto dokumentu kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia.

OZNAMENE V prípade otázok o účele použitia sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko. Toto zariadenie je skonštruované na používanie VÝLUČNE s dielmi schválenými spoločnosťou Briggs & Stratton.

Uzemnenie systému

Generátor obsahuje uzemnenie systému, ktoré spája komponenty rámu generátora so zemniacimi svorkami na zásuvkách výstupu striedavého prúdu. Nulový vodič generátora je neuzemnený, čo znamená, že vinutie statora so striedavým prúdom je izolované od upevňovacieho prvku uzemnenia a zemniacich kolíkov zásuviek striedavého prúdu. Elektrické zariadenia, napríklad prúdové chrániče (RCD), vyžadujúce uzemnený nulový vodič, nemusia s týmto generátorom fungovať správne.

Osobitné požiadavky

Na účel použitia generátora sa môžu vzťahovať právne predpisy, miestne zákonníky alebo vyhlášky. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrotechnika, elektrického inšpektora alebo miestnu agentúru s príslušnou jurisdikciou.

Tento generátor nie je určený na použitie na stavbách a pod.

Funkcie a ovládače Obrázok 1

A	Večko palivovej nádrže	K	Identifikačné označenie
B	Páčka sýtiča	L	Zásuvka 12 V DC
C	Vypínač QPT	M	USB port
D	Bočný kryt	N	Port paralelnej prevádzky
E	Rukoväť štartéra	P	Statstation™
F	Prerušovač obvodu (istič)	R	Upevňovací prvok uzemnenia
G	Spínač motora	S	Tlmič výfuku so zachytávačom iskier
H	230 V striedavého prúdu, 16 A, zásuvka Schuko	T	Vrchný kryt
J	Zásuvné držadlo		

Prevádzka

Krok 1: Umiestnenie otvoru

Pred spustením generátora je nutné venovať pozornosť dvom rovnako dôležitým bezpečnostným otázkam týkajúcim sa otravy oxidom uhoľnatým a požiaru.

Prevádzkové umiestnenie prenosného generátora na ZNÍŽENIE RIZIKA OTRAVY OXIDOM UHOĽNATÝM



VAROVANIE! Spaliny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, jedovatý plyn, ktorý dokáže spôsobiť smrť v priebehu niekoľkých minút. Je bez farby, chuti či zápachu. Aj keď necítite výfukové spaliny, stále môžete byť vystavení účinkom plynného oxidu uhoľnatého.

- Tento stroj používajte IBA vonku, ďaleko od okien, dverí a vetracích otvorov, aby sa znížilo riziko nahromadenia oxidu uhoľnatého a jeho vniknutia do obývaných priestorov.
- Nainštalujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, napájané batériami, alebo poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, ktoré sa pripoja pomocou zástrčky a ktoré sú zálohované batériou podľa pokynov výrobcu. Poplašné zariadenia na dym nedokážu detegovať oxid uhoľnatý.
- S týmto produktom NEJAZDITE vo vnútri domov, v garážach, na povalách, prístreškoch, ani v iných čiastočne uzavretých priestoroch, dokonca ani vtedy, keď sa tam používajú ventilátory alebo keď sa kvôli vetraniu používajú dvere a okná. Oxid uhoľnatý môže v týchto priestoroch vydržať celé hodiny, dokonca ja keď je produkt vypnutý.
- Tento stroj VŽDY umiestňujte po vetre a výfuk motora smerujte mimo obývaných priestorov.

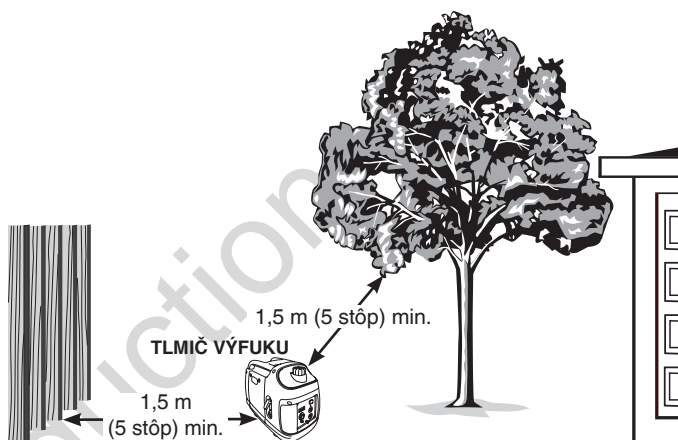
Ak pri používaní tohto výrobku začnete mať pocity choroby, závratu alebo slabosti, vypnite ho a OKAMŽITE odíďte na čerstvý vzduch. Vyhľadajte lekára. Môžete mať otravu z oxidu uhoľnatého.

Prevádzkové umiestnenie prenosného generátora na ZNÍŽENIE RIZIKA POŽIARU



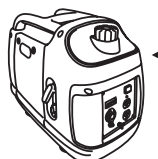
VAROVANIE! Pôsobením výfukových plynov/tepla by mohlo dôjsť k vznieteniu horľavín a konštrukcií resp. k poškodeniu palivovej nádrže a následnému požiaru, smrti alebo vážnym poraneniam.

- Prenosný generátor sa musí nachádzať aspoň 1,5 m (5 stôp) od akejkoľvek konštrukcie, výčnelku, stromov, okien, dverí, akýchkoľvek otvorov v stene, krikov alebo vegetácie vyššej ako 30,5 cm (12 palcov).
- Prenosný generátor neumiestňujte pod plošinu ani iný druh konštrukcie, ktorá môže brániť prúdeniu vzduchu. V interiéri sa musia namontovať a udržiavať funkčné poplašné zariadenia na dym v súlade s pokynmi/odporúčaniami výrobcu.
- Poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý nedokážu odhaliť dym.
- Neumiestňujte prenosný generátor iným spôsobom, ako je uvedené na obrázku.

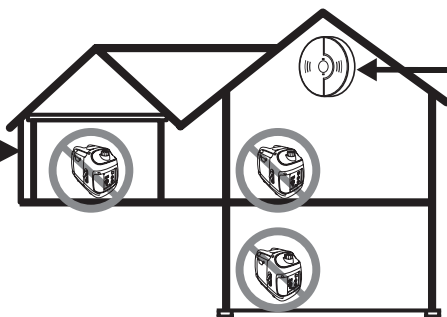


POUŽÍVAJTE V EXTERIÉRI – ZABRÁŇTE OTRAVE OXIDOM UHOĽNATÝM

TLMIČ VÝFUKU



orientujte
smerom od
domu



POPLAŠNÉ ZARIADENIA NA OXID UHOĽNATÝ

Do domu si namontujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý. Bez funkčných poplašných zariadení na oxid uhoľnatý si neuvědomíte, že máte otravu oxidom uhoľnatým a umierate.

Krok 2: Olej a palivo

Odporúčané oleje **Obrázok 2**

Odporúčame používať oleje spoločnosti Briggs & Stratton s certifikovanou zárukou, pre najlepšiu výkon. Prípustné sú aj iné vysoko kvalitné detergentné oleje, ak majú klasifikáciu pre prevádzku SF alebo vyššiu, Nepoužívajte špeciálne prísady.

Správna viskozita motorového oleja závisí od vonkajších teplôt. Pomocou tabuľky vyberte najlepšiu viskozitu pre očakávaný rozsah vonkajších teplôt.

* Používanie oleja SAE 30 pri teplotách pod 4 °C (40 °F) bude mať za následok ťažké štartovanie.

** Používanie oleja 10W-30 pri teplotách nad 27 °C (80 °F) môže mať za následok zvýšenú spotrebu oleja. Častejšie kontrolujte hladinu oleja.

Kontrola/dolievanie motorového oleja **Obrázok 3 4 5**

Hladinu oleja je potrebné skontrolovať pred každým použitím alebo najmenej každých 8 prevádzkových hodín. Udržiavajte riadnu hladinu oleja.

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Uvoľnite dve skrutky bočného krytu a odstráňte ho.
3. Vyčistite okolie plniaceho otvoru oleja (A) a odstráňte uzáver.
4. Skontrolujte, či je hladina oleja tesne pred pretečením pri plniacom otvore.
5. V prípade potreby do plniaceho otvoru pomaly nalievajte olej, až po bod pretečenia na plniacom otvore.
6. Nasadte a utiahnite uzáver plniaceho otvoru oleja.
7. Nasadte kryt a ručne utiahnite skrutky.

OZNAMENE Motor neskušajte pretáčať alebo naštartovať pred naplnením odporúčaným olejom. Mohlo by to mať za následok zlyhanie motora.

Dopĺňanie paliva **Obrázok 1 6**

Palivo musí vyhovovať týmto požiadavkám:

- Používajte čistý, čerstvý, bezolovnatý benzín, s oktánovým číslom minimálne 87.
- Je možné použiť benzín, obsahujúci maximálne 10% pridaného etanolu (gasohol).

OZNAMENE Do benzínu neprimiešavajte olej ani motor neupravujte na používanie s alternatívnymi palivami. Nepoužívajte neschválený benzín, ako je E15 alebo E85. Použitie nevhodného paliva by mohlo mať za následok poškodenie generátora a zrušenie záruky.

V prípade použitia vo výške 1 524 m (5 000 stôp) a vyššej si prečítajte časť *Vysoká nadmorská výška*.



VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar

alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia.

- Nedopĺňajte palivo počas prevádzky.
- Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť počas aspoň 2 minút pred tým, ako odstránite uzáver palivovej nádrže.
- Palivovú nádrž naplňajte len v exteriéri. Dávajte pozor, aby ste nerozliali palivo. Ak dôjde k rozliatiu paliva, pred spustením motora vyčkejte, kým sa toto palivo neodparí.
- Palivo uskladňujte v dostatočnej vzdialenosti od výskytu iskier, otvorených plameňov, zapalovacích horákov, tepelných alebo iných zápalných zdrojov.

• Pravidelne, za účelom zistenia trhlin a unikania kontrolujte palivové vedenia, nádrž, uzáver a armatúry. V prípade potreby vymeňte.

• **NEZAPALUJTE** si cigaretu ani nefajčite.

1. Pomalým odstránením uzáveru palivovej nádrže (**1,A**) uvoľnite tlak v nádrži.
2. Pomaly prilievajte bezolovnaté palivo až po červený indikátor hladiny paliva (**6,A**) v nádrži. Dávajte pozor, aby ste palivo nenaliali nad indikátor. Zostane tak dostatočný priestor na rozpínanie paliva.
3. Priskrutkujte uzáver a prípadné rozliate palivo nechajte pred naštartovaním motora odpariť.

Vysoká nadmorská výška

V nadmorských výškach nad 1 524 m (5 000 stôp) je prijateľné minimálne 85-oktánové palivo. Aby sa dosiahol súlad s emisnými normami, motor musí byť upravený na použitie vo vysokej nadmorskej výške. Bez tejto úpravy dôjde počas prevádzky k zníženiu výkonu, zvýšeniu spotreby paliva a zvýšeniu množstva emisií.

Pozrite si informácie autorizovaného dodávateľa firmy Briggs & Stratton o nastavení stroja pre vysoké nadmorské výšky. Motor vybavený pre vysoké nadmorské výšky sa neodporúča používať v nadmorských výškach do 762 metrov (2 500 stôp).

Preprava

Pri preprave zariadenia pomocou vozidla alebo privesu musí byť motor vypnutý (poloha 0). Nenakláňajte motor, alebo zariadenie pod uhlom, pri ktorom môže dôjsť k rozliatiu paliva.

Krok 3: Spustenie generátora **Obrázok 1**

Odpojte všetky elektrospotrebiče od generátora. Riadte sa týmito pokynmi na spustenie:

1. Zariadenie umiestnite do exteriéru na rovný povrch.

OZNAMENE Ak sa zariadenie nepoužíva na rovnom povrchu, môže sa vypnúť.

2. Páčku sýtiča (**B**) posuňte do polohy SÝTIČ (|↘|).

OZNAMENE Pri zahriatom motore musí byť páčka sýtiča v polohe RUN (|↑|).

3. Prepnete spínač motora (**G**) do polohy ON (ZAP) (|).

OZNAMENE Ak motor štartujete prvýkrát, po tom, čo sa minulo palivo, alebo po dlhšom skladovaní, naplňte nádrž podľa pokynov v časti *Pridávanie paliva*. Môže sa stať, že kvôli vzduchu v palivovom systéme sa vám nepodari naštartovať na prvý krát.

4. Uchopte rukoväť štartovacieho lanka (**E**) a pomaly ťahajte, kým neucítite mierny odpor. Potom prudko zatlačte, aby ste motor naštartovali.

5. Keď sa motor zahreje, pomaly posuňte páčku sýtiča do polohy RUN (CHOD) (|↑|).

OZNAMENE Toto zariadenie je vybavené zariadením na ochranu pred nízkou hladinou oleja. Ak motorový olej klesne pod vopred nastavenú hladinu, olejový spínač zastaví motor. Vid' *Indikátor nízkej hladiny oleja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Táto funkcia zlepšuje ekonomickosť spotreby paliva. Ak je vypínač módu QPT v polohe (**C**) ZAP (ON), rýchlosť motora sa bude zvyšovať po pripojení elektrických káblov a znižovať po ich odpojení.

Ak je vypínač v polohe VYP (OFF), bude motor bežať rýchlejšie.

Krok 4: Pripojenie elektrospotrebičov

Obrázok 1

S 230 V zásuvkami striedavého prúdu generátora používajte jedine vysokokvalitné, dobre izolované predlžovacie káble v súlade s normou IEC 245-4. Pred každým použitím skontrolujte predlžovacie káble. Skontrolujte, že všetky predlžovacie káble majú vhodné menovité údaje a že nie sú poškodené. Keď používate predlžovacie káble pri teplote nižšej ako 40° C, celková dĺžka káblov s pričným rezom 1,5 mm² by nemala presiahnuť 50 m a celková dĺžka káblov s pričným rezom 2,5 mm² by nemala presiahnuť 80 m.



VAROVANIE! Poškodené alebo preťažené predlžovacie káble sa môžu prehriať, vytvoriť elektrický oblúk a začať horieť, čo môže viesť k smrti alebo závažnému poraneniu.

- Elektrické zariadenia vrátane káblov a zástrčiek nesmú byť poškodené.

230 V striedavého prúdu, 16 A, zásuviek Schuko

Na napájanie elektrospotrebičov s parametrami 230 V striedavého prúdu, jednofázové, 50 Hz použite zásuviek. Zásuvka je chránená proti preťaženiu ističom, ktorý sa resetuje stlačením („push-to-reset“).



VAROVANIE! Napätie generátora môže mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo popáleniny, ktoré môžu spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.

- Vo vlhkom alebo mimoriadne vodivom priestore, ako je kovová podlaha alebo ocelový materiál, vždy používajte prúdový chránič (RCD).
- Nedotýkajte sa obnažených káblov ani zásuviek.
- Nepoužívajte generátor s elektrickými káblami, ktoré sú opotrebované, rozstrapkané, obnažené alebo inak poškodené.
- Nepoužívajte generátor v daždi ani za vlhkého počasia.
- Nemanipulujte s generátorom ani elektrickými káblami, keď stojíte vo vode, máte bosé nohy alebo mokré dlane alebo chodidlá.
- Nedovoľte generátor používať ani opravovať nekvalifikovaným osobám ani deťom.
- Deti musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od generátora.

5 V DC, 1 A, USB port (M)

USB port vám umožňuje dobíjať akékoľvek USB zariadenie pomocou USB kábla (nie je súčasťou balenia)-

OZNAMENE Používajte iba na nabíjanie IT zariadení (informačných technológií).

Zásuvka 12 V DC, 5 A (L)

Táto zásuvka vám umožňuje nabíjať 12 voltovú automobilovú alebo inú batériu pomocou kábla, ktorý je súčasťou balenia.

Prerušovač obvodu DC (F) túto zásuvku chráni pred preťažením. Ak sa prerušovač aktivuje, počkajte niekoľko minút a potom stlačte tlačidlo reset.

Ochrana elektrických komponentov závisí od toho, či ističe špecificky zodpovedajú generátoru. Istič vymeňte za istič s rovnakými menovitými údajmi a výkonnosnými charakteristikami.

OZNAMENE Ak používate obvod na nabíjanie batérií alebo USB port, vypínač QPT prepnite do polohy VYP (OFF) (0).

Port paralelnej prevádzky (N)

Pomocou súpravy na paralelnú prevádzku Briggs & Stratton (voliteľná výbava) môžu dva generátory s invertorom Briggs & Stratton fungovať paralelne, čím sa celkový výkon zvýši na 4800 W (4,8 kW).

OZNAMENE Celkový výkon dosiahnutý pomocou paralelnej súpravy nesmie prekročiť 4800 W (4,8 kW). Detailný návod na zapojenie a prevádzku prepojených generátorov nájdete v pokynoch pre používateľov paralelnej súpravy.

Krok 5: Vypnutie generátora

1. Vypnite a odpojte všetky elektrospotrebiče od zásuviek na paneli generátora. Nikdy nezastavujte motor, keď sú elektrické zariadenia pripojené a zapnuté.
2. Nechajte motor jednu minútu bežať naprázdno, aby sa stabilizovala vnútorná teplota motora a generátora.
3. Prepnite motor do polohy VYP (0).

Krok 6: STATSTATION™ Obrázok 7

Kontrolný panel má zabudovaný LCD displej, (A) ktorý monitoruje nasledujúce funkcie:

- Monitor výkonu (celkový výkon generátora)
- Časomiera (celkový počet hodín generátora)
- Pripomínanie údržby (údržba motora)

Monitor výkonu

Monitor výkonu vo Wattoch výkon všetkých zásuviek a zobrazuje percento celkového výkonu generátora.

Časomiera

LCD displej zobrazuje a zaznamenáva, koľko hodín bol generátor v prevádzke (do 999,9).

Pripomínanie údržby

LCD displej má tiež funkciu pripomínania, že je potrebné vymeniť vzduchový filter, olej, alebo sviečku. U všetkých intervalov údržby na LCD displeji každých 50 hodín začne blikať percento výkonu i časomiera. Rôzne intervaly údržby viď *Plánovaná údržba*.

Stlačením tlačidla "Zobrazenie" (B) môžete prepínať medzi blikajúcim percentom výkonu a počtom hodín. Po dokončení údržby stlačte a držte tlačidlo "Zobrazenie" aspoň 3 sekundy, čím vypnete blikanie a vrátite monitor do normálnej prevádzky.

Indikátor výkonu OK!

Zelená LED kontrolka (C) sa rozsvieti, keď generátor pracuje normálne. Znamená to, že generátor dodáva do zásuviek prúd.

Alarm preťaženia

Červená LED kontrolka alarmu (D) sa rozsvieti, ak generátor preťažíte, a zároveň preruší dodávky prúdu do zásuviek. Rozsvieti sa aj zelený indikátor výkonu. V takom prípade musíte vypnúť a odpojiť všetky elektrické káble, stlačiť tlačidlo "Reset" (E) a potom káble postupne zapojiť a pokračovať v normálnej prevádzke.

Indikátor nízkej hladiny oleja

Systém indikátora nízkej hladiny oleja je navrhnutý na to, aby predchádzal poškodeniu motora spôsobenému nedostatkom oleja. Ak hladina motorového oleja klesne pod nastavenú úroveň, rozsvieti sa žltá LED kontrolka (F) a vypínač vypne motor. Ak sa motor vypne alebo ak sa rozsvieti žltá kontrolka keď zatiahnete za štartovaciu rukoväť, skontrolujte hladinu oleja.

Údržba

Harmonogram údržby

Dodržiť hodinový, alebo kalendárny interval, podľa toho, čo nastane skôr. Pri nepriaznivých pracovných podmienkach, uvedených nižšie, je potrebné vykonávať údržbu častejšie.

Každých 8 hodín alebo každý deň
<ul style="list-style-type: none">• Odstráňte nečistoty• Skontrolujte úroveň hladiny motorového oleja
Prvých 10 hodín
<ul style="list-style-type: none">• Vymeňte motorový olej.
Každých 50 hodín
<ul style="list-style-type: none">• Servis čističa vzduchu a filtra motoru¹• Výmena motorového oleja¹
Každých 100 hodín
<ul style="list-style-type: none">• Čistenie palivového sitka• Vymeňte zapalovaciu sviečku• Vymeňte zapalovaciu sviečku
Každých 250 hodín alebo raz ročne
<ul style="list-style-type: none">• Kontrola ventilu

¹ V prípade používania v prašnom prostredí vykonávajte údržbu častejšie.

Všeobecné odporúčania

Pravidelná údržba zlepšuje výkonnosť a predlžuje životnosť zariadenia. Údržbu nechajte vykonať u autorizovaného zástupcu Briggs & Stratton. Inštaláciu a väčšie opravy smú vykonávať jedine osobitne vyškolení pracovníci.

Záruka na tento vysokotlakový čistič sa nevzťahuje na udalosti spôsobené zlým zaobchádzaním, alebo nedbanlivosťou obsluhy. Aby bola záruka využitá čo najlepšie, obsluha musí snehovú frézu udržiavať podľa pokynov v tomto návode.

VAROVANIE! Aby sa zabezpečila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom. V prípade otázok týkajúcich sa výmeny komponentov vášho vysokotlakového čističa navštívte našu webovú lokalitu na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

sk

Čistenie palivového sitka obr 8

Palivové sitko zabraňuje prenikaniu pevných častíc do palivového systému.

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Odstráňte viečko palivovej nádrže (A) a vyberte sitko (B).
3. Umyte sitko tekutým čistiacim prostriedkom a vodou.
4. Utrite sitko čistou handrou.
5. Opatrne nasadte sitko a viečko naspäť.

Údržba motora

Výmena motorového oleja obr 3 4 5

⚠ VÝSTRAHA Vyhňte sa dlhodobému alebo opakovanému kontaktu použitého motorového oleja s pokožkou. Preukázalo sa, že použitý motorový olej spôsobuje rakovinu kože u laboratórných zvierat. Zasiahnuté miesta dôkladne umyte mydlom a vodou.



UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.
NEZNEČISŤUJTE. ŠETRITE ZDROJE.
POUŽITÝ OLEJ ODOVZDAJTE V ZBERNOM
STREDISKU.

Olej vymieňajte vtedy, keď je motor ešte teplý:

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Uvoľnite skrutky bočného krytu a odstráňte kryt.
3. Vyčistite okolie plniaceho otvoru oleja (A) a odstráňte uzáver.
4. Nakloňte generátor (smerom k hrdlu nádrže) a olej vylejte do vhodnej nádoby. Keď sa všetko olej vyprázdni, vráťte generátor do zvislej polohy.
5. Pomocou lievika pomaly nalejte olej (približne 0,6 l) do nádržky až kým takmer nepreteká. Nepreplňte.
6. Nasadte uzáver palivovej nádrže. Ručne utiahnite viečko.
7. Utrite prípadný rozliaty olej.
8. Nasadte bočný kryt a ručne utiahnite skrutky.

Čistič vzduchu obr 3 9

Ak motor spustíte so znečisteným čističom vzduchu, nebude fungovať poriadne a môže sa poškodiť.

1. Uvoľnite skrutky bočného krytu a odstráňte ho.
2. Uvoľnite skrutku krytu čističa vzduchu (A) a kryt odstráňte (B).
3. Opatrne vyťahnite penový čistič vzduchu (C) a filter (D) (smerom k sebe).
4. Penový čistič vzduchu vyčistite tekutým čistiacim prostriedkom a vodou. Vyžmýkajte v čistej handre.
5. SATURUJTE penový čistič v čistom motorovom oleji a prebytočný olej vyžmýkajte do čistej handry.
6. Vráťte vyčistený alebo nový čistič vzduchu aj s filtrom na miesto.
7. Nasadte kryt čističa a utiahnite skrutku.
8. Nasadte bočný kryt a ručne utiahnite skrutky.

Servis sviečok obr 10 11 12

Výmena sviečok pomôže motoru ľahšie naštartovať a lepšie fungovať.

1. Vtlačte skrutkovačom dovnútra a odstráňte vrchný kryt.
2. Vyčistite okolie sviečky a vyberte jej držiak.
3. Vyberte sviečku a skontrolujte ju.
4. Ak sú jej elektródy prepálené alebo poškodené, alebo vidíte praskliny v porceláne, sviečku vymeňte. Používajte odporúčané náhradné sviečky. Pozrite si *Technické špecifikácie*.
5. Skontrolujte elektródy skúšacím skrutkovačom a v prípade potreby ich nastavte podľa *Technických údajov*.
6. Inštalujte sviečku a pevne ju utiahnite. Nasadíte držiak.
7. Nasadíte vrchný kryt.

Kontrola lapača iskier

Skontrolujte, či clona na zachytávanie iskier nie je poškodená alebo zablokovaná uhlíkom. Ak nájdete poškodenie alebo ak lapač potrebuje vyčistiť, obráťte sa na autorizovaný servis alebo predajcu Briggs & Stratton.



VAROVANIE! Kontakt s oblasťou tlmiča výfuku môže spôsobiť popáleniny a vážne poranenia.

- Všímajte si výstrahy na generátore.
- Nedotýkajte sa rozpálených častí

Kontrola prietoku ventilu

Pravidelná kontrola a nastavovanie ventilu zlepší výkonnosť a predĺži životnosť vášho motora. Nemožno ju však vykonať bez čiastočného rozobratia motora a špecializovaných nástrojov. Preto odporúčame, aby ste v odporúčaných intervaloch ohľadne kontroly ventilu kontaktovali autorizovaný servis Briggs & Stratton (viď *Plánovaná údržba*).

Skladovanie

Ak zariadenie skladujete dlhšie ako 30 dní, pripravte ho na skladovanie podľa nasledujúcich pokynov.

Ochrana palivového systému

Palivo môže pri skladovaní dlhšie ako 30 dní zatuhnúť. Zatuchnuté palivo spôsobuje vytváranie kyslých alebo živcových usadením v palivovom systéme, alebo na základných častiach karburátora.

Ak sa stabilizátor paliva pridá podľa pokynov, tak nie je potrebné vypúšťať benzín z motora. Motor nechajte pred uskladnením 2 minúty bežať, aby sa stabilizátor dostal do celého palivového systému.

Pokiaľ ste benzín v motore neošetrili pomocou stabilizátora paliva, je nutné ho vypustiť do schválenej nádoby. Motor nechajte bežať, dokiaľ sa nezastaví kvôli nedostatku paliva. Kvôli zachovaniu čerstvého stavu paliva v nádobe sa odporúča používať stabilizátor paliva.



VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia.

- Palivo alebo zariadenia s palivom v nádrži skladujte mimo dosahu pecí, sporákov, ohrievačov vody, sušičiek odevu alebo iných spotrebičov so zapalovačom alebo podobným mechanizmom, pretože by mohli spôsobiť vznietenie výparov paliva.
- Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť počas aspoň 2 minút pred tým, ako odstránite uzáver palivovej nádrže.
- Pomalým odskrutkovaním uzáveru uvoľnite tlak v nádrži.
- Palivovú nádrž vypúšťajte len v exteriéri.
- Palivo uskladňujte v dostatočnej vzdialenosti od výskytu iskier, otvorených plameňov, zapalovacích horákov, tepelných alebo iných zápalných zdrojov.

Vymeňte motorový olej

Kým je motor teplý, vypustite olej z kľukovej skrine. Doplňte olejom odporúčanej kvality. Pozrite si časť *Výmena motorového oleja*.

Ďalšie tipy na správne skladovanie

1. V zariadení nenechávajte palivo z predchádzajúcej sezóny, pokiaľ nebolo ošetrené podľa postupu v časti *Ochrana palivového systému*.
2. Generátor skladujte na čistom a suchom mieste a zakryte ho vhodným ochranným krytom, ktorý nezadržiava vlhkosť.



VAROVANIE! Skladovacie pokryvky môžu spôsobiť požiar s následkom smrti alebo vážnych poranení.

- Rozpálený vysokotlakový čistič nezakrývajte.
- Pred zakrytím nechajte zariadenie dostatočne dlhú dobu chladnúť.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Náprava
Motor beží, ale nie je dostupný žiadny výstup striedavého prúdu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Svieta červená kontrolka preťaženia. Generátor je preťažený. 2. Nesvieta zelená kontrolka indikátora výkonu. Porucha generátora 3. Zlé pripojenie alebo chybné káble. 4. Pripojené zariadenie nefunguje. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte elektrospotrebiče od generátora. Stlačte tlačidlo RESET na kontrolnom paneli. 2. Kontaktujte autorizovaného predajcu. 3. Skontrolujte a opravte. 4. Pripojte iné zariadenie, ktoré je v dobrom stave.
Motor beží dobre naprázdno, no pri pripojení elektrospotrebičov stráca ťah.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generátor je preťažený. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte elektrospotrebiče od generátora.
Motor neštartuje, naštartuje, ale beží s ťažkosťami, alebo počas prevádzky zhasína.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spínač motora prepnutý do polohy OFF (VYP) (0). 2. Nízka hladina oleja. 3. Špinavý vzduchový filter. 4. Chýba palivo. 5. Vodič zapalovacej sviečky nie je pripojený k sviečke. 6. Zaplavený palivom. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prepnete spínač do polohy ON (ZAP) (I). 2. Naplňte kľukovú skriňu po správnu hladinu alebo umiestnite generátor na rovný povrch. 3. Vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter. 4. Palivovú nádrž naplňte. 5. Pripojte kábel k zapalovacej sviečke. 6. Počkajte 5 minút a znova pretočte motor.

V prípade akýchkoľvek ďalších problémov sa obráťte na autorizovaného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton.

Technické špecifikácie výrobku

Štartovacie prepätie*	.....	.3000
Prevádzkový výkon (vo Wattoch)**	.....	.2600
Prúd:		
pri 230 V AC.....		11,3 A
pri 12 V DC.....		5
Nominálna frekvencia.....		.50 Hertz
Fáza.....		Jednofázový
Zdvihový objem.....		171 cc (10,44 cu. in.)
Odstup zapalovacej sviečky.....	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 palca)	
Kapacita paliva.....	5,7 litra (1,5 galóna USA)	
Objem oleja.....		.0,6 litra

Bežné servisné súčiastky

Penový čistič vzduchu.....	705473
Vzduchový filter.....	705475
Rezistorová sviečka.....	NGK BPR6ES
Fľaša motorového oleja.....	100005E alebo 100007E
Fľaša syntetického oleja.....	100007W
Stabilizátor paliva.....	992380 alebo 992381
Úplný zoznam dielov a diagramy nájdete na webovej lokalite BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Podľa Briggs & Stratton 628K, štartovací prepätie predstavuje momentálny elektrický prúd, ktorý generátor dokáže poskytnúť na naštartovanie elektrických motorov. Štartovací prepätie nepredstavuje výkon potrebný na priebežnú prevádzku elektrických zariadení. Štartovací prepätie je maximálny prúd, ktorý je možné dodať pri štartovaní motora, vynásobený nominálnym napätím generátora.

** Generátor podľa normy EN ISO 8528-13:2016 - Striedavé zdrojové agregáty poháňané piestovými spaľovacími motormi - časť 13: Bezpečnosť.

PRAVIDLÁ ZÁRUKY NA PRODUKTY SPOLOČNOSTI BRIGGS & STRATTON

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Briggs & Stratton zaručuje, že počas záručnej doby uvedenej nižšie bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek súčiastku, ktorá je chybná z dôvodu chyby materiálu, výroby alebo oboch dôvodov. Prepravné náklady výrobku predloženého na opravu, alebo výmenu, podľa tejto záruky, musí niesť kupujúci. Táto záruka platí počas doby a za podmienok stanovených nižšie. Za účelom vykonania záručného servisu vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupujúci sa musí obrátiť na autorizovaného servisného predajcu a poskytnúť mu produkt na kontrolu a testovanie.

Neexistuje žiadna iná výslovná záruka. Implikované záruky, vrátane záruk predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel, sú obmedzené na záručnú dobu uvedenú ďalej, alebo v rozsahu povolenom zákonom. Zodpovednosť za náhodné alebo následné škody je vylúčená v rozsahu vylúčenia dovoleného legislatívne. Niektoré štáty, alebo krajiny, neumožňujú obmedzenia doby platnosti implikovanej záruky a niektoré štáty a krajiny neumožňujú vylúčenie, alebo obmedzenie neúmyselných, alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenie a vylúčenie pre vás nemusí platiť. Táto záruka vám poskytuje špecifické legislatívne ustanovené práve a taktiež môžete mať iné práva, ktoré môžu byť v každom štáte alebo krajine rozdielne.**

ZÁRUČNÁ DOBA

Spotrebiteľské použitie	Priemyselné použitie
24 mesiacov ▲	12 mesiace

▲ Po 12 mesiacoch sa záruka vťahuje len na diely.

** V Austrálii – Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemôžu byť vylúčené podľa austrálskeho práva na ochranu spotrebiteľov. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej poruchy a na náhradu primerane predvídateľných strát alebo škôd. Tiež máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak opravený alebo vymenený tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu, aj ak porucha takéhoto tovaru nepredstavuje zásadnú poruchu. Ak potrebujete vykonať záručný servis, vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese, zavolajte na číslo 1300 274 447, pošlite e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au alebo list na adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170. Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia prvým maloobchodným alebo komerčným zákazníkom. „Spotrebiteľské používanie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné používanie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátane používania pre komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo pre účely prenajmania. Ak sa výrobok začne používať na komerčné účely, bude v prípade tejto záruky považovaný za výrobok používaný komerčne.

Uchovajte si doklad o nákupe. Ak pri reklamácii nepredložíte bloček s dátumom nákupu, tak na určenie záručnej doby bude použitý dátum výroby výrobku. Registrácia produktu nie je povinná pre získanie záručného servisu na výrobky od spoločnosti Briggs & Stratton.

O VAŠEJ ZÁRUKU

Záručný servis je k dispozícii len prostredníctvom autorizovaných servisných predajcov spoločnosti Briggs & Stratton. Väčšina záručných opráv je zvládnutá rutinným spôsobom, ale niekedy reklamácie môžu byť neopodstatnené. Táto záruka sa vzťahuje jedine na materiálové a výrobné chyby. Nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo zlým zaobchádzaním s výrobkom, nesprávnou údržbou alebo neprávny vykonaním opravy, bežným opotrebovaním, alebo používaním starého alebo neschváleného paliva.

Nesprávne používanie a zlé zaobchádzanie - Správne používanie v súlade s účelom používania tohto výrobku je popísané v návode na obsluhu. Používanie výrobku spôsobom, ktorý nie je popísaný v návode na obsluhu alebo používanie výrobku po tom, ako došlo k jeho poškodeniu spôsobí okamžité ukončenie platnosti záruky. Uplatnenie záruky nie je dovolené pokiaľ došlo k odstráneniu sériového čísla z výrobku alebo pokiaľ bol výrobok upravovaný alebo pozmeňovaný akýmkoľvek spôsobom, pokiaľ je v prípade výrobku zrejme zlé zaobchádzanie, ako je napríklad poškodenie v dôsledku nárazu, alebo pokiaľ je zrejme poškodenie v dôsledku korózie spôsobenej vodou/chemikáliami.

Nesprávna údržba alebo oprava - Na výrobku sa musí uskutočňovať údržba podľa postupov a rozvrhov v návode na obsluhu a servis alebo opravy výrobku môžu byť realizované len použitím originálnych dielov spoločnosti Briggs & Stratton, alebo rovnocenných dielov. Na poškodenia spôsobené nedostatočnou údržbou alebo používaním neoriginálnych dielov sa záruka nevzťahuje.

Bežné opotrebovanie a poškodenie - Podobne ako väčšina strojových zariadení, aj váš stroj podlieha bežnému opotrebovaniu aj v prípade správnej údržby. Táto záruka sa nevzťahuje na opravy v prípade, ak bežné používanie skrátilo životnosť výrobku alebo súčiastky zariadenia. Na vykonávanie údržby položiek podliehajúcich opotrebovaniu, ako sú filtre, remeňa, sečné čepele a brzdové obloženie (aj brzdové obloženie motora), sa nevzťahuje záruka, a to vzhľadom k samotným charakteristikám opotrebovania, pokiaľ ich príčinou nie je materiálová alebo výrobná chyba.

Staré alebo neschválené palivo - Kvôli správnejmu fungovaniu tento výrobok vyžaduje používanie čerstvého paliva, ktoré vyhovuje kritériám uvedeným v návode na obsluhu. Na poškodenie motora alebo zariadení spôsobené starým palivom alebo použitím neschválených palív (napr. zmesi etanolu E15 alebo E85) sa nevzťahuje záruka.

Ďalšie obmedzenia - Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie následkom nehody, zlého zaobchádzania, úprav, zmien, nesprávnej údržby, zamrznutia alebo chemického poškodenia. Zo záruky sú tiež vylúčené prídavné zariadenia a príslušenstvo, ktoré neboli pôvodne súčasťou balenia výrobku. Neexistuje žiadne záručné krytie zariadení, ktoré sa používajú na primárnu dodávku energie namiesto dodávanej energie, ani zariadení, ktoré sa používajú v aplikáciách na záchranu alebo podporu života. Táto záruka nezahŕňa zariadenie alebo motory, ktoré sú použité, repasované, z druhej ruky, alebo predvádzacie. Táto záruka vylučuje poškodenia spôsobené božou mocou a inými vyššími mocami, ktoré výrobca nedokáže ovládať.

80011061_SK Rev A



Kazalo vsebine

Varnostni in kontrolni simboli	3
Opis naprave	3
Funkcije in kontrolniki	3
Uporaba	4
Vzdrževanje	6
Skladiščenje	7
Odpravljanje težav	8
Specifikacije	8
Garancija	9

Varnostni in kontrolni simboli

Simbol varnostnega opozorila označuje možnost tveganja osebne poškodbe. Varnostna oznaka lahko predstavlja tudi vrsto nevarnosti. **OPOZORILO** nakazuje tveganje, ki *lahko* povzroči smrt ali težke poškodbe, če se mu ne izognete. **POZOR** nakazuje tveganje, ki *lahko* povzroči manjšo ali srednje resno poškodbo, če se mu ne izognete. **OBVESTILO** označuje informacije, ki so pomembne, vendar ne opozarjajo na nevarnost.



Varnostni simbol



Priročnik z navodili



Strupeni hlapi



Vbrizg goriva



Eksplozija



Požar



Vroča površina



Alarm ogljikovega monoksida



Nevtralno plavajoče



Priključek ozemljitve



Gorivo



Olje



Nivo olja



Krmiljenje motorja



Ne zaženi motor



Vkllop



Izklop



Prekinjalo



Dušenje



Dušenje



Dušilna loputa



Zaženi

Podatki za stik z Evropsko pisarno

Za vprašanja v zvezi z evropskimi emisijami stopite v stik z našo Evropsko pisarno na:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemčija

Opis naprave



Seznajte se s tem priročnikom in visokotlačnim čistilcem. Poznajete uporabo, omejitve in vsa povezana tveganja. Shranite ta izvirna navodila za poznejšo uporabo.

Generator je generator s pogonskim motorjem, izmeničnim poljem, izmeničnim tokom (AC), ki je opremljen z regulatorjem napetosti. Generator je zasnovan je za oskrbo z električno energijo za delovanje združljive električne razsvetljave, naprav, orodja in motorne obremenitve. Izmenično polje generatorja ima pogon približno 4.350 obratov/min z izklopljenim načinom QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) z motorjem z enim valjem.

Ta stroj ni namenjen za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja. Strojeno je bilo vse, da so podatki v tem priročniku točni in veljavni. Vendar pa si proizvajalec pridržuje pravico do spremembe ali drugačne izboljšave generatorja in tega dokumenta brez predhodnega obvestila.

OBVESTILO Če imate vprašanja o namenski uporabi, vprašajte preprodajalca ali se obrnite na pooblaščen servisni center. Ta oprema je zasnovana za uporabo SAMO s pooblaščenimi deli podjetja Briggs & Stratton.

Ozemljitev sistema

Generator ima ozemljitev sistema, ki povezuje sestavne dele okvirja generatorja s priključki ozemljitve na izhodnih vtičnicah z izmeničnim tokom. Nevtralni priključek generatorja je lebdeč, kar pomeni, da je navitje statorja izmeničnega toka izolirano iz priključka ozemljitve in zemeljskih zatičev vtičnice izmeničnega toka. Električne naprave, kot so RCD, ki zahtevajo ozemljen nevtralni priključek, morda ne bodo delovale pravilno s tem generatorjem.

Posebne zahteve

Obstajajo lahko predpisi, lokalne kode ali odloki, ki veljajo za predvideno uporabo generatorja. Posvetujte se s pristojnim kvalificiranim električarjem, električnim inšpektorjem ali pristojno lokalno agencijo.

Ta generator ni namenjen za uporabo na gradbišču ali podobne aktivnosti.

Funkcije in kontrolniki Slika 1

A	Pokrov za gorivo	K	Identifikacijska oznaka
B	Ročica dušilne lopute	L	12 Voltna DC vtičnica
C	Stikalo QPT	M	USB priključek
D	Stranski pokrov za vzdrževanje	N	Vhod za vzporedno delovanje
E	Ročica z vrvjo	P	Statstation™
F	DC prekinjalo	R	Ozemljilna sponka
G	Stikalo motorja	S	Dušilec lovilca isker
H	230 voltov AC, 16 Amp, Schuko vtičnica	T	Zgornji pokrov za vzdrževanje
J	Zložljiv ročaj		

Uporaba

1. korak: Varna pozicija

Pred zagonom generatorja morate upoštevati dva enako pomembna varnostna zadržka glede zastrupitve z ogljikovim monoksidom in ognja, ki jih je treba nasloviti.

Območje delovanja prenosnega generatorja za ZMANJŠANJE TVEGANJA ZAŠTRUPITVE Z OGLJIKOVIM MONOKSIDOM



OPOZORILO! Izpuh motorja vsebuje ogljikov monoksid – smrtonosen plin brez vonja. Plina NE vidite, NE vonjate in NE okusite. Tudi če ne zaznate vonja izpušnih plinov, ste lahko kljub temu izpostavljeni ogljikovemu monoksidu.

- S tem izdelkom upravljajte LE zunaj, daleč stran od oken, vrat ali prezračevalnikov, da zmanjšate nevarnost kopičenja ogljikovega monoksida in da ta ne prehaja na mesta, kjer se nahajajo ljudje.
- Namestite baterijske alarme za ogljikov monoksid ali alarme ogljikovega monoksida za vtičnico z baterijo v rezervi skladno z navodili izdelovalca. Dimni alarmi ne morejo zaznati ogljikovega monoksida.
- Izdelka NE zaganjajte v zaprtih ali delno zaprtih prostorih, tudi če ima prostor dober prezračevalni sistem ali odprta okna in vrata. Ogljikov monoksid se v zaprtih prostorih lahko zelo hitro skoncentrira in ostane v prostoru več ur po tistem, ko ste motor stroja že davno zaustavili.
- Ta izdelek naj bo VEDNO postavljen tako, da bo veter pihal stran od njega, izpuh motorja pa naj bo obrnjen stran od mest, kjer se nahajajo ljudje.

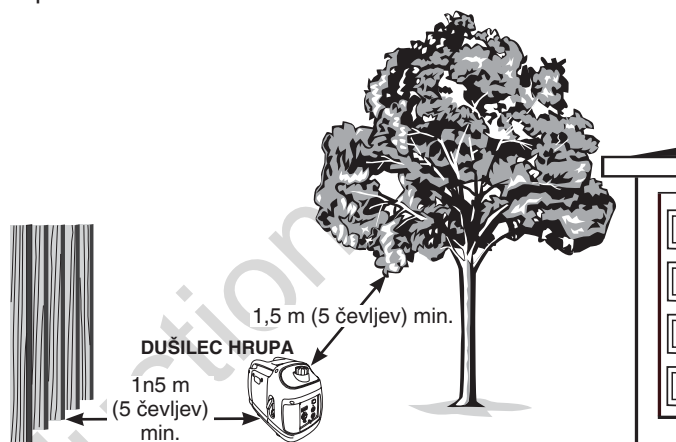
Če vam med uporabo stroja nenadoma postane slabo, čutite omotico ali slabotnost, zaustavite motor in pojdite nemudoma na svež zrak. Poiščite pomoč pri zdravniku. Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.

Območje delovanja prenosnega generatorja za ZMANJŠANJE TVEGANJA POŽARA



OPOZORILO! Toplota izpuha /izpušni plini lahko zanetijo gorljive predmete, strukture ali poškodujejo rezervoar za gorivo in povzročijo požar, s tem pa smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Prenosni generator mora biti najmanj 1,5 m (5 čevljev) oddaljen od kakršnih koli struktur, previsov, dreves, oken, vrat, zidnih odprtin, grmovnic ali vegetacije nad višino 30,5 cm (12 in.).
- Ne postavljajte prenosnega generatorja pod krov ali drugo vrsto konstrukcije, ki bi lahko omejila pretok zraka. Alarm(i) za dim mora(-jo) biti nameščeni in vzdrževani v zaprtih prostorih v skladu z navodili/priporočili proizvajalca.
- Alarmi za ogljikov monoksid ne zaznajo dima.
- Ne postavljajte prenosnega generatorja na način, ki ni prikazan.

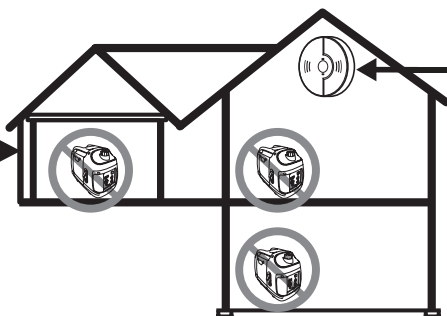


UPORABLJATI NA PROSTEM – PREPREČITI ZAŠTRUPITEV Z OGLJIKOVIM MONOKSIDOM

DUŠILEC HRUPA



usmerite
vstran od
doma



ALARMI OGLJIKOVEGA MONOKSIDA

V vašem domu namestite alarme za ogljikov monoksid. Brez delujočih alarmov za ogljikov monoksid, ne boste vedeli, da ste zboleli in umirate zaradi zastrupitve z ogljikovim monoksidom.

2. korak: Olje in gorivo

Priporočena olja Slika 2

Za najboljšo učinkovitost priporočamo uporabo garancijsko potrjenih olj podjetja Briggs & Stratton. Sprejemljiva so tudi druga visokokakovostna detergentna olja, če so označena za uporabo SF ali višjo. Ne uporabljajte posebnih dodatkov.

Zunanje temperature določajo pravilno viskoznost olja za motor. S pomočjo diagrama izberite najboljšo viskoznost za pričakovani temperaturni razpon na prostem.

* Pri temperaturah pod 4 °C bo uporaba olja SAE 30 povzročila težji zagon.

** Pri temperaturah nad 27 °C bi uporaba olja 10W30 lahko povzročila povečano porabo olja. Pogosteje preverjajte raven olja.

Preverjanje/dodajanje motornega olja Slika 3 4 5

Raven olja preverite pred vsako uporabo ali vsakih 8 ur delovanja. Vzdržujte raven olja.

1. Generator mora biti na ravnih tleh.
2. Odvijte dva vijake stranskega pokrova za vzdrževanje in odstranite pokrov.
3. Očistite mesto okoli odprtine za dolivanje olja (A) in snemite pokrov za dolivanje olja.
4. Preverite ali je raven olja na točki izlivanja v odprtini za dolivanje olja.
5. Če je potrebno, počasi dolijte olje v odprtino za dolivanje olja do točke izlivanja olja.
6. Pokrovček odprtine za dolivanje olja namestite nazaj in privijte.
7. Zamenjajte pokrov za vzdrževanje in ročno pritegnite vijake.

OBVESTILO NE poskušajte pognati ali zagnati motor preden stroja ne servisirate s priporočenim oljem. S tem lahko povzročite okvaro motorja.

Dolivanje goriva Slika 1 6

Gorivo mora izpolnjevati naslednje zahteve:

- Uporabljajte čist, svež, neosvinčen bencin z najmanj 87 oktani
- Sprejemljiv je bencin z vsebnostjo etanola do 10 %.

OBVESTILO Ne mešajte olja v bencin in ne spreminjajte motorja za delovanje na alternativna goriva NE uporabljajte neodobrenega bencina, kot sta na primer E15 in E85. Uporaba neodobrenega goriva lahko poškoduje generator ali izniči garancijo.

Glejte *Visoka nadmorska višina* za 1.524 m (5.000 ft.) in več.

OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Goriva ne dolivajte med delovanjem.
- Izklopite motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Posodo za gorivo polnite zunaj. Goriva ne polijte. Če se gorivo razlije, počakajte, da izhlapi, preden zaženete motor.
- Gorivo hranite proč od iskrenja, odprtega plamena, kontrolnih lučk, toplote in drugih vnetljivih virov.
- Cevke, rezervoar, pokrovček in napeljavo za gorivo pogosto pregledujte, da morda ni razpok ali kje ne puščajo. Po potrebi jih zamenjajte.
- Ne prižigajte cigarete oz. kadite.

1. Počasi odstranite pokrovček za gorivo (1,A), da se zmanjša tlak v posodi.
2. Počasi dodajajte neosvinčeno gorivo do rdečega pokazatelja nivoja goriva (6,A) v posodi za gorivo. Pazite, da ne napolnite preko pokazatelja. S tem pustite prostor za širjenje goriva.
3. Namestite pokrov za gorivo in pred zagonom motorja počakajte, da razlito gorivo izhlapi.

Visoka nadmorska višina

Pri nadmorskih višinah prek 1524 (5.000 ft.) metrov je sprejemljiv najmanj 85-oktanski bencin. Za ohranjanje skladnosti z emisijami je potrebna nastavitev za visoke nadmorske višine. Delovanje brez teh nastavitev bo povzročilo zmanjšanje učinkovitosti, povečano porabo goriva in povečane emisije.

Za podatke o nastavitvi za nadmorske višine se oglasite pri pooblaščenem prodajalcu Briggs & Stratton. Delovanje motorja pri nadmorskih višinah pod 762 metri s kompletom za uporabo na visoki nadmorski višini ni priporočljivo.

Transport

Pri transportiranju opreme z vozilom ali prikolico, zasukajte stikalo motorja na položaj OFF (0) (izklop). Ne nagnite motorja ali naprave pod kotom, ki bi povzročil razlitje goriva.

3. korak: Zagon generatorja Slika 1

Izključite vse porabnike električne energije iz generatorja. Uporabite naslednja navodila za zagon:

1. Prepričajte se, da je naprava na prostem na ravni površini.

OBVESTILO Če enota ne deluje na ravni površini, se bo morda izklopila.

2. Premaknite ročico dušilne lopute (B) na položaj CHOKE (| \ |) (Dušenje).

OBVESTILO Za ogret motor mora biti ročica dušilne lopute na položaju RUN (| + |) (Zaženi).

3. Nastavite stikalo motorja (G) v položaj VKLOP (I).

OBVESTILO Za pomoč pri prvem zagonu motorja, ko je zmanjkalo goriva, ali po daljšem času skladiščenja, napolnite rezervoar za gorivo, kot je opisano v *Dodajanje goriva*. Morda boste potrebovali nekaj zagonov, da odstranite zrak iz sistema za gorivo.

4. Primate ročico vrvi (E) in počasi vlecite, dokler ne začutite upora. Nato sunkovito povlecite, da zaženete motor.

5. Ko se motor ogreje, počasi premaknite ročico dušilne lopute v položaj DELOVANJE (| + |)

OBVESTILO Ta enota je opremljena z napravo proti nizkem nivoju olja. Če nivo motornega olja pade pod nastavljeno vrednost, bo stikalo olja ustavilo motor. Glejte *Pokazatelj nizkega nivoja olja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ta funkcija izboljša porabo goriva. Ko je stikalo QPT (C) VKLJUČENO, se število obratov motorja poviša, saj so povezani porabniki električne energije, in zniža, ko porabnike električne energije odstranite.

Pri izklopu bo motor deloval z višjim številom obratov.



4. korak: Povezovanje porabnikov električne energije Slika 1

Uporabljajte le dobro izolirana podaljške visoke kakovosti v skladu z IEC 245-4 z 230 Volt AC vtičnicami generatorja. Preglejte podaljške pred vsako uporabo. Preverite, da so vsi podaljški ustreznega razreda in niso poškodovani. Pri uporabi podaljškov pod 40° C, skupna dolžina kablov s prečnim prerezom 1,5 mm² ne sme presegati 50 m ali s prerezom 2,5 mm² 80 m.



OPOZORILO! Poškodovani ali preobremenjeni podaljški se lahko pregrejejo, kar lahko ima za posledico obločnico in požar ter povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

- Električna oprema, vključno s kabli in konektorji, ne sme biti poškodovana.

230 voltov AC, 16 A, Schuko vtičnice

Uporabite vtičnice (D) za delovanje 230 voltnih AC porabnikov električne energije 50 Hz z eno fazo. Vtičnice so zaščitene pred preobremenitvijo z notranjim sistemom preobremenitve.



OPOZORILO! Stik z električnim virom lahko povzroči električni udar ali opekline in s tem smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Uporabite napravo za preostali tok (RCD) v vlažnem ali visoko prevodnem področju, kot na primer kovinsko ploščevino ali jeklen del.
- Ne dotikajte se golih žic ali vtičnic.
- Ne uporabljajte generator z električnimi kabli, ki so obrabljeni, potrgani, goli ali kako drugače poškodovani.
- Ne uporabljajte generatorja v dežju ali mokrem vremenu.
- Ne zaganjajte in ne dotikajte se generatorja ali električnih kablov, medtem ko stojite v vodi, če ste bosi, ali če imate mokre roke ali noge.
- Ne dovolite, da bi nekvalificirane osebe ali otroci zaganjale ali servisirale generator.
- Otroci morajo biti na varni razdalji od generatorja.

5 Voltov DC, 1 Amp, USB vhod (M)

USB priključek vam omogoča, da polnjenje naprav z USB napajanjem z USB polnilnim kablom (ni priložen).

OBVESTILO Samo za polnjenje ITE (informacijska tehnološka oprema).

12 voltov AC, 5 Amp, vtičnica (L)

Ta vtičnica vam omogoča polnjenje 12 voltne avtomobilske baterije ali baterije za pripomoček s priloženim polnilnim kablom za baterije.

DC prekinjalo (F) varuje vtičnico pred preobremenitvijo. Če se prekinjalo sproži, počakajte nekaj minut in pritisnite gumb, da ponastavite.

Zaščita električnih komponent je odvisna od odklopnikov, ki se posebej ujemajo z generatorjem. Zamenjajte odklopnik z odklopnikom istega razreda in istimi karakteristikami zmogljivosti.

OBVESTILO Ko uporabljate tokokrog za polnjenje baterije in USB priključek, premaknite stikalo QPT v položaj IZKLOP (0).

Vhod za vzporedno delovanje (N)

Dva Briggs & Stratton P3000 inverterska generatorja lahko delujeta vzporedno s tem Briggs & Stratton kompletom za vzporedno delovanje. (izbirna oprema) za za skupno izhodno moč do 4.800 Wattov (4.8 kW).

OBVESTILO Skupna električna obremenitev povezana s kompletom za vzporedno delovanje ne sme presegati 4.800 Wattov (4,8 kW).

Glejte list z navodili kompleta za vzporedno delovanje za podrobna navodila o namestitvi in delovanju povezanih generatorjev.

5. korak: Izklop generatorja

1. Izklopite in izključite vse porabnike električne energije iz vtičnic generatorja. Nikoli ne ustavite motor s priključenimi in vključenimi električnimi napravami.
2. Motor naj deluje nekaj minut brez obremenitve, da se stabilizirajo notranje temperature motorja in generatorja.
3. Potisnite stikalo motorja na položaj IZKLOP (0).

6. korak: STATSTATION™ Slika 7

Upravljalna plošča ima vgrajen LCD zaslon (A) za nadzor naslednjih funkcij:

- Nadzor obremenitve (skupna obremenitev generatorja)
- Števec ur (skupno število ur generatorja)
- Opomnik za vzdrževanje (vzdrževanje motorja)

Nadzor obremenitve

Nadzor obremenitve meri izhodno moč (obremenitev generatorja) vseh vtičnic in prikazuje odstotek skupne obremenitve generatorja.

Števec ur

LCD prikazuje in beleži ure delovanja generatorja (do 999,9).

Opomnik za vzdrževanje

LCD ima tudi opomnik za vzdrževanje, da vas opozori na menjavo zračnega filtra, menjavo olja in menjavo svečke. LCD zaslon prikaže odstotek obremenitve in urni prikazovalnik vsakih 50 ur za različne intervale vzdrževanja. Glejte *Urniki vzdrževanja* za različne intervale vzdrževanja.

S pritiskom tipke "Pogled" (B) preklopite med izmenjujočim prikazom odstotka obremenitve in prikazom ur. Po opravljenem vzdrževanju, pritisnite in držite tipko "Pogled" za najmanj 3 sekunde, da ustavite utripanje zaslona in se vrnete v normalno delovanje.

Pokazatelj izhoda OK!

Zelena LED lučka pokazatelja izhoda (C) zasveti med običajnim delovanjem generatorja. To nakazuje, da generator proizvaja napetost na vtičnicah.

Alarm preobremenitve ⚠

Rdeča LED lučka alarma preobremenitve (D) se vklopi in prekine napajanje vtičnic, če je generator preobremenjen. Izklopi se tudi zeleni pokazatelj izhoda. Vse električne porabnike morate izklopiti in odklopiti, nato pritisnete tipko "Ponastavi" (E) in zaporedoma znova priključite električne porabnike za nadaljevanje običajnega delovanja.

Pokazatelj nizkega nivoja olja 🛢

Pokazatelj nizkega nivoja olja je zasnovan za preprečevanje okvar motorja zaradi nizkega nivoja motornega olja. Če nivo motornega olja pade pod nastavljeno vrednost, rumena LED lučka za nizek nivo olja (F) zasveti in stikalo za nivo olja ustavi motor. Če se motor ustavi ali zasveti rumena LED pokazatelja nizkega nivoja olja, ko potegnete ročico vrvi, preverite nivo motornega olja.

Vzdrževanje

Urniki vzdrževanja

Upoštevajte urni ali koledarski interval, kar nastopi prej. Če motor deluje v zahtevnih razmerah, je potrebno pogostejše servisiranje.

Vsaki 8 ur ali dnevno
<ul style="list-style-type: none">Počistite umazanijoPreverite raven motornega olja
Po prvih 10-ih urah
<ul style="list-style-type: none">Zamenjajte motorno olje¹
Vsaki 50 ur
<ul style="list-style-type: none">Servisirajte zračni filter in odzračevalni filter¹Zamenjajte motorno olje¹
Vsaki 100 ur
<ul style="list-style-type: none">Očistite cedila za gorivoServisirajte vžigalno svečkoPreglejte lovilec isker
Vsaki 250 ur ali letno
<ul style="list-style-type: none">Preverite zračnost ventila

¹ V primeru umazanije ali pod prašnimi pogoji servisirajte pogosteje.

Splošna priporočila

Z rednim vzdrževanjem se izboljša delovanje in podaljša življenjska doba naprave. Za servisno pomoč se obrnite na pooblaščen servis podjetja Briggs & Stratton. Namestitev in večja popravila lahko opravlja le posebej usposobljeno osebje.

Garancija te snežne freze ne pokriva situacij, ki so nastale zaradi napačnega ravnanja ali malomarnosti upravljalca naprave. Da bi lahko izkoristil polno vrednost garancije, mora upravljaavec snežno frezo vzdrževati kot je predpisano v tem priročniku.

⚠ OPOZORILO! Da zagotovite varno uporabo stroja, uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca ali dele odobrene s strani proizvajalca. Če imate vprašanja v zvezi z zamenjavo komponent vašega visokotlačnega čistilca, obiščite spletno mesto **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Čiščenje cedila za gorivo **Figure 8**

Cedilo za gorivo preprečuje vdor umazanije v sistem za gorivo.

- Generator mora biti na ravnih tleh.
- Odstranite pokrov za gorivo **(A)** in cedilo za gorivo **(B)**.
- Sperite cedilo za gorivo s tekočim detergentom in vodo.
- Cedilo za gorivo obrišite s čisto, suho krpo.
- Previdno namestite cedilo za gorivo in pokrov posode za gorivo.

Vzdrževanje motorja

Zamenjava motornega olja **Slika 3 4 5**

⚠ POZOR Preprečite dolgotrajen ali stalen stik kože z rabljenim motornim oljem. Rabljeno motorno olje povzroča kožnega raka pri določenih laboratorijskih živalih. Temeljito sperite izpostavljene predele z milom in vodo.



HRANITE PROČ OD DOSEGA OTROK. NE ONESNAŽUJTE. VARČUJTE Z VIRI. VRNITE RABLJENO OLJE V ZBIRNE CENTRE.

Menjajte olje, medtem ko je motor topel od delovanja, kot sledi:

- Generator mora biti na ravnih tleh.
- Odvijte vijake stranskega pokrova za vzdrževanje in odstranite pokrov.
- Očistite mesto okoli odprtine za dolivanje olja **(A)** in snemite pokrov za dolivanje olja.
- Nagnite generator, da odteče olje iz nastavka za polnjenje olja v primerno posodo pazite, da nagnete enoto proti odprtini za dolivanje. Ko je okrov ročične gredi prazen, vrnite generator v pokončni položaj.
- S pomočjo lijaka za olje, počasi dolijte olje (približno 0,6 l (20 oz.)) v odprtino za dolivanje olja do točke izlitja olja. Ne napolnite preveč.
- Ponovno namestite pokrovček odprtine za dolivanje olja. Pokrov ročno pritegnite.
- Pobrišite vso razlito olje.
- Znova namestite pokrov za vzdrževanje in pritegnite vijake.

Servisirajte zračni filter **Slika 3 9**

Vaš motor ne bo deloval pravilno in se lahko poškoduje, če ga boste pognali z umazanim čistilcem zraka.

- Odvijte vijake stranskega pokrova za vzdrževanje in odstranite pokrov.
- Odvijte vijak pokrova čistilca zraka **(A)** in odstranite pokrov čistilca zraka **(B)**.
- Previdno odstranite penast zračni filter **(C)** in odzračevalni filter **(D)**, tako da ga potegnete proti sebi.
- Zračni filter iz pene in odzračevalni filter umijte samo s tekočim detergentom in vodo. Stisnite do suhega v čisto krpo.
- OMOČITE** penasti zračni filter s čistim motornim oljem in pritisnite v čisto krpo, da odstranite odvečno olje.
- Znova namestite čist ali nov penasti zračni filter in odzračevalni filter v osnovo.
- Znova namestite pokrov čistilca zraka in privijte vijak.
- Znova namestite stranski pokrov za vzdrževanje in pritegnite vijake.

Servisirajte svečko Slika 10 11 12

Z menjavo svečke se bo vaš motor lažje zagnal in bolje deloval.

1. Pritisnite na zavihek z izvijačem in odstranite pokrov za vzdrževanje.
2. Očistite območje okrog svečke in odstranite nastavek svečke.
3. Odstranite svečko in preglejte svečko.
4. Zamenjajte svečko, če imajo elektrode jamice, so ožgane ali je porcelana razpokan. Uporabite priporočeno nadomestno svečko. Glejte *Specifikacije*.
5. Preverite razmik med elektrodama z merilnimi lističi in po potrebi ponastavite razmik svečke na priporočen vrednost (glejte *Specifikacije*).
6. Svečko namestite in jo trdno pritegnite. Znova namestite nastavek za svečko.
7. Znova namestite zgornji pokrov za vzdrževanje.

Preglejte lovilec isker

Preglejte lovilec isker za poškodbe ali ogljikove blokade. Če odkrijete poškodbe ali je potrebno čiščenje, pojdite v pooblaščen servisno delavnico Briggs & Stratton.



OPOZORILO! Stik s površino dušilca lahko povzroči opekline in s tem težje telesne poškodbe.

- Bodite pozorni na opozorila na generatorju.
- Ne dotikajte se vročih delov.

Preverite zračnost ventila

Z rednim preverjanjem in nastavljanjem zračnosti ventila boste izboljšali zmogljivost in podaljšali življenjsko dobo motorja. Tega postopka ni mogoče narediti brez delnega razstavljanja motorja in uporabe posebnih orodij. Zaradi tega vam priporočamo, da se za pregled obrnete na pooblaščen servis in trgovca Briggs & Stratton, da prilagodi zračnost ventilov v priporočenih intervalih (glejte *Urnik vzdrževanja*).

Skladiščenje

Če napravo skladiščite za več kot 30 dni, upoštevajte naslednje smernice za pripravo za skladiščenje.

Zaščita sistema za gorivo

Gorivo lahko ob hrambi več kot 30 dni postane postano. Postano gorivo povzroča tvorjenje kislinskih in smolnatih usedlin v sistemu goriva oziroma v pomembnih delih uplinjača.

Iz motorja ni treba izliti goriva, če stabilizator goriva dolijete v skladu z navodili. Pustite motor teči 2 minuti, da pred hrambo stabilizator zakroži po sistemu goriva.

Če gorivu v motorju ne dodate stabilizatorja, morate gorivo iztočiti v ustrezno posodo. Motor pustite teči, dokler se ne zaustavi zaradi pomanjkanja goriva. Uporaba stabilizatorja za gorivo v posodi za shranjevanje je priporočljiva za ohranitev svežosti.



OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Pri skladiščenju goriva ali opreme z gorivom v rezervoarju, hranite le-to stran od peči, štedilnikov, grelnikov vode, sušilnih strojev ali drugih naprav, ki imajo kontrolno lučko ali drug vir vžiga, saj lahko ta vname hlape goriva.
- Izklopite motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Počasi sprostite pokrovček, da se zmanjša tlak v posodi.
- Posodo za gorivo polnite zunaj.
- Gorivo hranite proč od iskrenja, odprtega plamena, kontrolnih lučk, toplote in drugih vnetljivih virov.

Menjajte motorno olje

Ko je motor še topel, izpusite olje iz okrova motorne gredi Ponovno napolnite s priporočenim razredom. Glejte *Zamenjava motornega olja*.

Drugi nasveti za skladiščenje

1. NE skladiščite goriva iz ene sezone v drugo, če ni bilo obdelano v skladu z *Zaščita sistema za gorivo*.
2. Skladiščite generator v čistem in suhem prostoru in ga pokrijte s primernim zaščitnim pokrovom, ki ne zadržuje vlage.



OPOZORILO! Skladiščna prekrivala lahko povzročijo požar in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Skladiščnega prekrivala NE nameščajte preko vročega visokotlačnega čistilca.
- Pustite, da se v zmernem času oprema ohladi, preden namestite prekrivalo na opremo.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Odpravljanje težave
Motor deluje, vendar ni na voljo AC izhod.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vključena je rdeča lučka alarma preobremenitve. Generator je preobremenjen. 2. Zelena lučka pokazatelja izhoda ni vključena. Napaka generatorja. 3. Slaba povezava ali poškodovan kabel. 4. Priključena naprava je slaba. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odklopite porabnike z generatorja. Pritisnite tipko PONAŠTAVI na upravljalni plošči. 2. Stopite v stik s pooblaščenim trgovcem. 3. Preverite in popravite. 4. Priključite drugo napravo, ki je v dobrem stanju.
Motor deluje v redu, vendar zablokira, ko priključimo bremena.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generator je preobremenjen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odklopite porabnike z generatorja.
Motor se ne zažene; se zažene in deluje grobo ali se med delovanjem izklopi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stikalo motorja je postavljeno v položaj IZKLOP (0). 2. Nizka raven olja. 3. Umazan zračni filter. 4. Zmanjkalo je goriva. 5. Kabel svečke ni povezan s svečko. 6. Poplavljen z gorivom. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavite stikalo na položaj VKLOP (I). 2. Okrov ročične gredi napolnite do ustreznega nivoja ali postavite generator na ravno površino. 3. Očistite ali zamenjajte zračni filter. 4. Napolnite rezervoar za gorivo. 5. Kabel priključite na vžigalno svečko. 6. Počakajte 5 minut in ponovno zaženite motor.

Za vse ostale težave se obrnite na pooblaščenega prodajalca Briggs & Stratton.

Specifikacije izdelka

Moč Watt*	3000
Proizvedeni Watt**	2.600
Obremenjeni tok:	
pri 230 voltih AC	11,3 Amperov
pri 12 Voltih DC .....	.5 Amperov
Nazivna frekvenca .....	.50 Hertzov
Faza	Enojna faza
Gibna prostornina	171 cc
Razmik svečke .....	.0,6-0,7 mm (0,023-0,027 in.)
Kapaciteta goriva	5,7 litra (1,5 galone)
Kapaciteta olja .....	.0,6 litra (20 Ounces)

Običajni servisni deli

Penasti zračni filter	705473
Odzračevalni filter	705475
Uporovna svečka	NGK BPR6ES
Steklenica motornega olja	100005E ali 100007E
Steklenica sintetičnega olja	100007W
Stabilizator goriva	992380 ali 992381
Za celoten seznam delov in diagramov, obiščite BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Skladno z Briggs & Stratton 628K, Moč ob zagonu predstavlja trenutni električni tok, ki ga lahko zagotovi generator za zagon elektromotorjev. Moč ob zagonu ne predstavlja napetosti za neprekinjeno delovanje električnih porabnikov. Moč ob zagonu je največji tok, ki je lahko trenutno dovajan pri zagonu motorja, pomnoženo z nazivno napetostjo generatorja.

** Generator v skladu z EN ISO 8528-13:2016, Električni generatorji z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem - del 13: Varnost.

BRIGGS & STRATTON GARANCIJA ZA IZDELKE

OMEJENA GARANCIJA

Podjetje Briggs & Stratton jamči, da bo med spodaj navedenim garancijskim obdobjem, brez dodatnih stroškov popravilo ali zamenjalo kateri koli del, na katerem se je pojavila okvara zaradi materiala ali izdelave ali oboje. Stroške prevoza izdelka, ki je poslan v popravilo ali v zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja za obdobje in v skladu s pogoji navedenimi spodaj. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu za iskanje trgovca na spletni strani BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupec mora stopiti v stik s pooblaščenim prodajalcem in izdelek le-temu posredovati za pregled in testiranje.

Drugih izrecnih garancij ni. Nakazane garancije, vključno z garancijami tržnosti in uporabnosti za določen namen, so omejene na spodnje garancijsko obdobje ali v obsegu, ki ga dopušča zakon. Odgovornost za nesreče ali posledice je izključena do obsega, kot to dovoljuje zakon. Nekatere države ne dopuščajo omejitve trajanja implicirane garancije, nekatere države pa ne omogočajo izključevanja ali omejitve pri škodi zaradi nesreč ali posledic, tako da zgoraj navedena omejitev ali izključitev morda za vas ni veljavna. Ta garancija vam daje določene pravice, imate pa lahko tudi druge zakonsko določene pravice, ki se v posameznih državah razlikujejo.**

GARANCIJSKO OBDOBJE

Domača uporaba	Komercialna uporaba
24 mesecev ▲	12 mesecev

▲ Po 12 mesecih krije garancija le dele.

** V Avstraliji - Blago ima garancije, ki jih ni možno izključiti v skladu z Avstralskim zakonom za potrošnike. Upravičeni ste do menjave ali vračila denarja za veliko okvaro ali do kompenzacije iz kakšne druge predvidene izgube ali škode. Prav tako ste upravičeni do popravila ali menjave blaga, če le-to ni sprejemljive kakovosti ali okvara ne predstavlja velike okvare. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu za iskanje trgovca na , ali pokličite 1300 274 447, ali nam pošljite elektrono pošto na naslov salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Avstralija, 2170.

Garancijska doba začne veljati z datumom nakupa prve trgovine ali poslovnega potrošnika. „Potrošniška uporaba“ pomeni osebno domačo rabo maloprodajnega potrošnika. „Gospodarska uporaba“ pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Ko se izdelek prične uporabljati v komercialne namene se zatem upošteva kot komercialno uporabljen izdelek za namene te garancije.

Shranite račun kot dokaz nakupa. Če tedaj, ko potrebujete garancijsko storitev, ne predložite dokazila o datumu prvotnega nakupa, se bo za določanje garancijske dobe uporabil datum proizvodnje izdelka. Za pridobitev garancijskega servisa za izdelke Briggs & Stratton registracija izdelka ni zahtevana.

PODATKI O GARANCIJI

Garancijski servis je na voljo le pri pooblaščenih prodajalcih podjetja Briggs & Stratton. Večino popravil v garancijskem roku se izvede rutinsko, včasih pa so zahtevki za servisiranje v garanciji neupravičeni. Ta garancija pokriva le okvare v sestavi in/ali izdelavi. Ne pokriva pa škode, ki je nastala zaradi nepravilne rabe ali zlorabe, neustreznega vzdrževanja ali popravil, običajne obrabe ali zaradi postanega ali neodobrenega goriva.

Nepravilna raba in zloraba - Pravilna, namenska raba tega izdelka je opisana v Uporabniškem priročniku. Uporaba izdelka na način, ki ni opisan v Uporabniškem priročniku ali uporaba po tem, ko je bil izdelek že poškodovan, bo izničila veljavnost vaše garancije. Uveljavljanje garancije ni mogoče, če je bila serijska številka izdelka odstranjena ali če je bil izdelek kakorkoli spremenjen ali modificiran, ali če so na izdelku vidni dokazi zlorabe, kot so poškodbe zaradi udarcev ali korozija zaradi uporabe vode/kemikalij.

Neustrezno vzdrževanje in popraviljanje – ta izdelek je treba vzdrževati skladno s postopki in časovnim razporedom, kot je določeno v Uporabniškem priročniku in popravljati s pristnimi nadomestnimi deli Briggs & Stratton. Škode, ki se pojavi zaradi neizvajanja vzdrževanja ali uporabe neoriginalnih delov, ta garancija ne krije.

Običajna obraba– kot večina drugih mehanskih naprav se tudi vaša naprava kljub pravilnemu vzdrževanju obrablja. Ta garancija ne pokriva popravila, če se je ob normalni uporabi iztrošil posamezen del ali naprava. Vzdrževanja in obrabnih delov, kot so na primer filtri, jermeni, rezila ali zavorne ploščice (razen zavornih ploščic motorja) garancija ne krije zaradi značilnosti obrabe, razen če gre za okvaro zaradi materiala ali izdelave.

Postano ali neodobreno gorivo – ta izdelek za pravilno delovanje potrebuje sveže gorivo, ki ustreza merilom, navedenim v Uporabniškem priročniku. Garancija ne pokriva poškodb motorja ali opreme, ki jih povzročijo staro gorivo ali uporaba neodobrenih goriv (kot sta mešanica etanola E15 ali E85).

Druge izjeme – ta garancija izključuje poškodbe zaradi nezgod, zlorabe, prilagajanj, sprememb, nepravilnega servisiranja, zamrzovanja ali kemičnega kvarjenja. Izključeni so tudi priključki in dodatna oprema, ki niso bili v originalni embalaži z izdelkom. Ni garancijskega kritja za opremo, ki se uporablja kot primarno napajanje v logi javnega napajanja ali za opremo za ohranjanje življenjskih funkcij. Ta garancija ne vključuje uporabljene, obnovljene, rabljene ali predstavljene opreme ali motorjev. Ta garancija izključuje okvare zaradi naravnih katastrof ali drugih dogodkov zaradi višje sile, ki jih proizvajalci ne morejo nadzirati.

80011061_SL Rev A

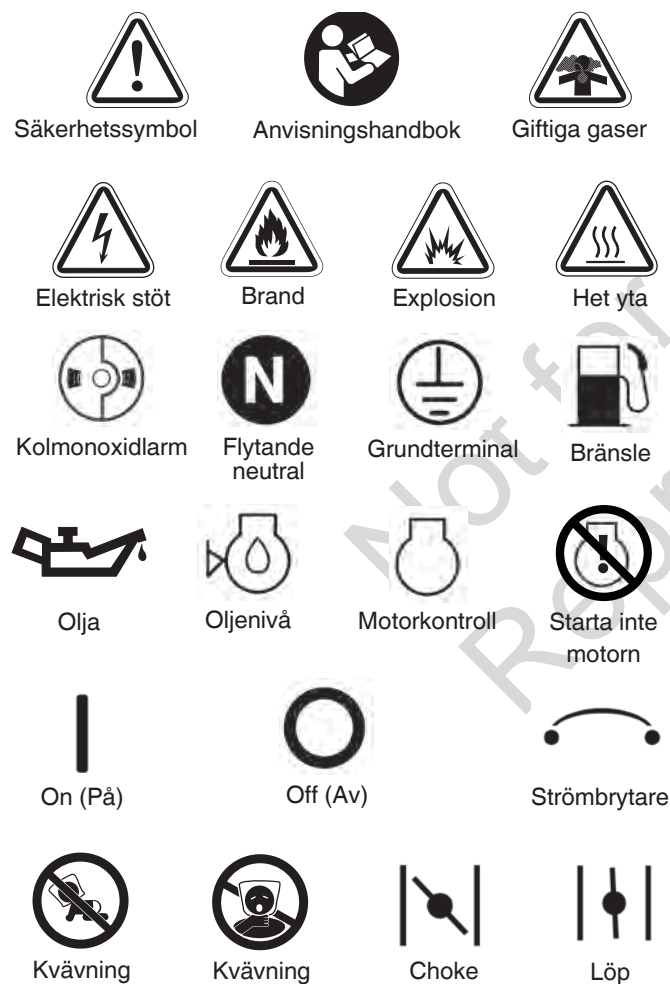


Innehållsförteckning

Säkerhets- och kontrollsymboler.....	3
Utrustningsbeskrivning.....	3
Funktioner och kontroller.....	3
Operation.....	4
Underhåll.....	6
Lagring.....	7
Felsökning.....	8
Specifikationer.....	8
Gatanti.....	9

Säkerhets- och kontrollsymboler

Den varningssymbol signalerar risk för personskadas fara. En säkerhetssymbol kan användas för att representera den typ av fara. **VARNING** anger en risk som, om den inte undviks, kunde leda till dödsfall eller allvarliga personskador. **FÖRSIKTIGHET** anger en risk som, om den inte undviks, kunde leda till mindre eller måttliga personskador. **OBS** anger information som anses viktig, men inte relaterad till fara.



Kontaktuppgifter till vårt Europa-kontor

För frågor om utsläpp i Europa, vänligen kontakta vårt Europa-kontor på adressen:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Utrustningsbeskrivning



Läs den här bruksanvisningen noga och bekanta dig med din utomhus generator. Vet dess tillämpningar, dess begränsningar och eventuella risker som är förbundna. Spara dessa ursprungliga instruktioner för framtida referens.

Generator är ett motordrivet, roterande fält, växelström och likström (AC & DC) generator. Generatoren har utformats för att leverera elkraft för att driva kompatibel elektrisk belysning, apparater, verktyg och motorbelastningar. Generators roterande fält drivs vid ungefär 4350 rpm QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) avstängning med en singelcylinders motor.

Denna maskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap.

Alla ansträngningar har gjorts för att se till att informationen i denna handbok är korrekt och aktuell. Förbehåller sig dock tillverkaren rätten att ändra, förändra eller på annat sätt förbättra generatoren och detta dokument när som helst utan förvarning.

OBS Om du har frågor om avsedd användning, kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Denna utrustning är utformad för att användas med Briggs & Stratton auktoriserade delar ENDAST.

Systemgrund

Generatoren har en systemgrund som förbinder generators ramkomponenter till jordterminalerna på AC strömuttag. Generatoren neutral är flytande, vilket innebär att AC statorlindningen är isolerad från grundfäst elementet och växelströmsuttaget jordstiften. Elektriska apparater, såsom RCD, som kräver en grundneutral kanske inte fungerar på rätt sätt från denna generator.

Särskilda krav

Det kan finnas regler, lokala koder eller förordningar som gäller för den avsedda användningen av generatoren. Rådfråga en kvalificerad elektriker, elektrisk inspektör, eller det lokala kontoret har jurisdiktion.

Denna generator är inte avsedd att användas på en byggarbetsplats eller liknande aktivitet.

Funktioner och kontroller **Figur 1**

A	Tanklock	K	Identifieringsetikett
B	Choke	L	12 Volt DC Behållare
C	QPT strömbrytare	M	USB-port
D	Sidoservicelucka	N	Parallel operationsport
E	Rekylhandtag	P	Statstation™
F	DC Strömbrytare	R	Grundfästanordning
G	Motorströmbrytare	S	Gnistskyddsjudämpare
H	230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Behållare	T	Bäst servicelucka
J	Infällbart handtag		

Operation

Steg 1: Säkert läge

Innan den generatoren börjar fungera, finns det två lika viktiga säkerhetsoron om kolmonoxidförgiftning och eld som måste åtgärdas.

Operationsläge av en bärbar generator för att MINSKA RISKEN FÖR KOLOXIDFÖRGIFTNING



WARNING! Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, en giftig gas som kan döda dig på några minuter. Du kan inte lukta det, se det, eller smaka. Även om du inte luktar avgaser, kan du fortfarande utsättas för kolmonoxid.

- Använd denna produkt endast utomhus långt från fönster, dörrar och ventiler för att minska risken för kolmonoxid samlas och potentiellt dras mot bemannade utrymmen.
- Installera batteridrivna kolmonoxid larm eller koppla in kolmonoxidlarm med batteri back-up enligt tillverkarens anvisningar. Brandvarnare kan inte upptäcka kolmonoxid.
- Kör inte denna produkt inuti hem, garage, källare, kryputrymmen, skjul, eller andra delvis slutna utrymmen, även om du använder fläktar eller öppna dörrar och fönster för ventilation. Kolmonoxid kan snabbt bygga upp i dessa utrymmen och kan dröja flera timmar, även när produkten har stängts av.
- Placera alltid denna produkt medvind och peka motoravgaserna från ockuperade utrymmen.

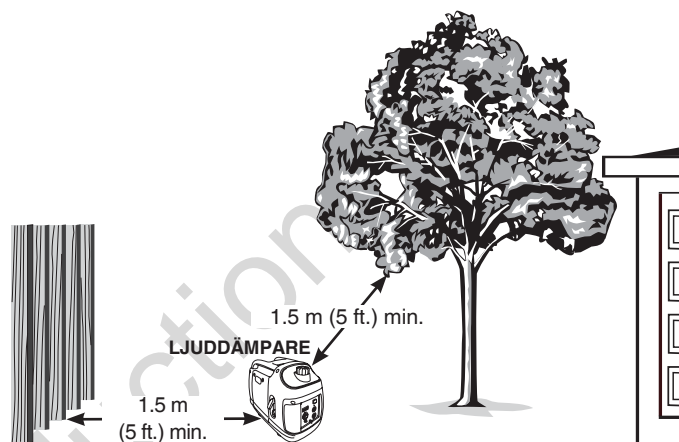
Om du börjar känna dig illamående, yr, eller svag när du använder denna produkt, få frisk luft direkt. Besök en läkare. Du kan ha kolmonoxidförgiftning.

Operationläge av en bärbar generator att MINSKA RISKEN FÖR BRAND



WARNING! Avgas värme/gaser kan antändas brännbara, strukturer eller skador bränsletank orsaka brand, som leder till dödsfall eller allvarliga personskador.

- En bärbar generator måste vara minst 1,5 meter (5 ft.) Från någon struktur, överhäng, träd, fönster, dörrar, alla väggöppning, buskar, eller vegetation över 30,5 cm (12 in.) i höjd.
- Placera inte bärbara generator under däck eller annan typ av struktur som kan begränsa luftflödet. Brandvarnare måste installeras och underhållas inomhus enligt tillverkarens anvisningar/rekommendationer.
- Kolmonoxid larm kan inte upptäcka rök.
- Placera inte någon bärbar generator på annat sätt än vad som visas.

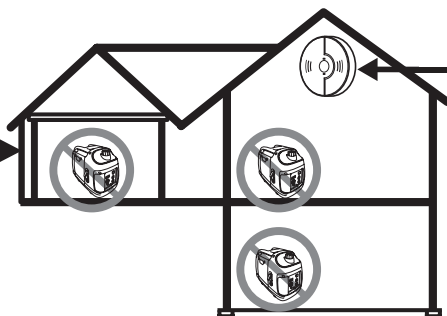


AVSEDD ATT ANVÄNDAS UTOMHUS - UNDVIKA KOLOXIDFÖRGIFTNING

LJUDDÄMPARE



Peka bort hemifrån



KOLMONOXIDLARM (ER)

Installera kolmonoxid larm inne i ditt hem. Utan fungerande kolmonoxidlarm kommer du inte att uppfatta att du blir sjuk och dör av kolmonoxidförgiftning.

Steg 2: Olja och bränsle

Oljerekommendationer Figur 2

Vi rekommenderar användning av Briggs & Stratton Garanti certifierade oljor för bästa prestanda. Andra högkvalitativa oljor tvättmedels är acceptabla om klassificeras för service SF eller högre. Använd inte specialtillsatser.

Utetemperaturer bestämma rätt viskositet för motorn. Använd tabellen för att välja den bästa viskositet för utomhustemperaturområdet förväntas.

* Under 4°C (40°F) användningen av SAE 30 kommer att resultera i hård igångsättning.

** Över 27°C (80°F) användningen av 10W30 kan orsaka ökad oljeförbrukning. Kontrollera oljenivån oftare.

Kontroll/Påfyllning av motorolja Figur 3 4 5

Bör kontrolleras före varje användning eller åtminstone var 8:e driftstimme oljenivån. Håll oljenivån bibehålls.

1. Se till att generatoren är på en plan yta.
2. Lossa två sidounderhåll skruvar och ta av locket
3. Rengör området runt oljeröret och ta bort oljepåfyllningslocket.
4. Kontrollera oljan är vid tidpunkten för överfulla på oljepåfyllningsöppningen.
5. Om det behövs, med olja tratt, långsamt hälla olja i oljepåfyllningsöppningen till den grad överfyllda vid oljepåfyllnings.
6. Ersätt och dra åt oljepåfyllningslocket.
7. Byt serviceluckan och dra åt skruvarna.

OBS Försök inte att skruva eller starta motorn innan den har ordentlig service med rekommenderad olja. Detta kan resultera i ett motorbortfall.

Lägg till bränsle Figur 1 6

Bränsle måste uppfylla dessa krav:

- Ren, färsk, blyfri bensin med minst 87 oktan.
- Bensin med upp till 10% etanolhalt är acceptabel.

OBS Blanda inte olja i bensin, inte heller modifiera motorn gå på alternativa bränslen. Använd inte icke godkända bensin liksom E15 och E85. Användning av icke godkända bränslen kan skada generatoren och upphäver garantin.

Se *Stor höjd* för 1,524 m (5,000 ft.) och över.



WARNING! Bränsle och dess ångor är extremt brandfarligt och explosivt vilket kan orsaka brännskador, brand eller explosion som leder till dödsfall eller allvarliga skador.

- Tanka inte under drift.
- Stäng av motorn och låt den svalna i minst 2 minuter innan du tar tanklock.
- Fyll bränsletanken utomhus. Spill inte bränsle. Om bränslespill, vänta tills det avdunstar innan du startar motorn.
- Håll bränslet på avstånd från gnistor, öppen eld, tändlåg, värme och andra antändningskällor.
- Kontrollera bränsleledningar, tank, mössa och kopplingar för sprickor eller läckor. Byt ut om det behövs.
- Tända inte någon cigarett eller rök.

1. Långsamt bortta tanklocket (1,A) för att minska trycket i tanken.

2. Tillsätt långsamt blyfri bensin till röd indikator bränslenivå (6,A) i bränsletank. Var försiktig med att inte fylla ovanför indikatorn. Detta gör att tillräckligt utrymme för expansion bränsle.
3. Installera tanklocket och låt någon utspilt bränsle avdunsta innan du startar motorn.

Stor höjd

På höjder över 1524 m (5.000 ft.), är en minst 85 oktan bränsle acceptabelt. För att förbli utsläpp kompatibel, är hög höjd justering krävs. Operation utan denna justering kommer att orsaka försämrad prestanda, ökad bränsleförbrukning och ökade utsläpp.

Se en auktoriserad Briggs & Stratton återförsäljare för hög höjd justeringsinformation. Operation av motorn på höjder under 762 m (2.500 ft.) Med den höga höjden kit rekommenderas inte.

Transport

Vid transport utrustning med ett fordon eller släpvagn, vrid motorkontakten till OFF (0). Tippa inte motorn eller maskinen i sådan vinkel som orsakar bränsle spills.

Steg 3: Generatorns början Figur 1

Koppla av alla elektriska laster från generatoren. Använd följande start instruktioner:

1. Se till att enheten är utomhus på en plan yta.

OBS Underlåtenhet att använda enheten på en plan yta kan få enheten att stänga.

2. Flyt chokens spak (B) att KVÄVA (I\I) läge.

OBS För en varm motor, se till att chokens spak rä i LÖPNING (I\I) läge.

3. Ställ motorströmbrytaren (G) till ON (PÅ) (I) läge.

OBS För att starta motorn för första gången, efter att ha kört slut på bränsle, eller efter en lång period av lagring, fyll bränsletanken som beskrivs i *Lägg till bränsle*.

Det kan kräva flera startförsök för att rensa luften i bränslesystemet.

4. Grip rekyll handtag (E) och dra långsamt tills lätt motstånd känns. Dra sedan snabbt för att starta motorn.
5. Medan motorn värms upp, flyt långsamt chokerens spak till LÖPNING (I\I) läge

OBS Denna enhet är utrustad med en indikator för låg olja. Om motorolja sjunker under en förutbestämd nivå, kommer en oljebrytare stanna motorn. Se *Låg oljeindikator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Den här funktionen förbättrar bränsleekonomin. Då QPT strömbrytare (C) är påslagen, kommer motorns varvtal att öka medan elektriska laster är anslutna, och minskade, eftersom elektriska laster tas bort.

Med avstängning, kommer motorn köras med högre hastighet.

Steg 4: Anslutning av elektriska laster Figur 1

Använd endast högkvalitativa, välisolerat förlängningskablar i enlighet med IEC 245-4 med generators 230 Volt eluttag. Inspektera förlängningskablar före varje användning. Kontrollera att alla förlängningskablar är korrekt märkt och inte är skadade. Vid användning av förlängningssladdar mindre än 40 ° C, bör den totala längden av sladdar för ett tvärsnitt av 1,5 mm² inte överstiga 50 m eller för ett tvärsnitt av 2,5 mm² bör inte överstiga 80 m.



WARNING! Skadade eller överbelastade förlängningssladdar kan överhettas, båge, och bränna, vilket leder till dödsfall eller allvariga skador.

- Elektrisk utrustning, inklusive kablar och stickkontakter, bör inte vara defekt.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Behållare (H)

Använd behållare att operera 230 Volt AC, en fasig, 50 Hz elektriska laster. Behållarna är skyddade mot en överbelastning av en intern överbelastning system.



WARNING! Generatorns spänning kan orsaka en elektrisk stöt eller brännskada leder till dödsfall eller allvariga personskador.

- Använd en grundfelsbrytare (RCD) i någon fuktig eller mycket ledande område, såsom metall trall eller stål arbete.
- Rör inte nakna trådar eller behållare.
- Använd inte generator med elsladdar som är slitna, slitna, nakna eller på annat sätt skadade.
- Använd inte generatorn i regn eller fuktigt väder.
- Hantera inte generator eller sladdar när du står i vatten, medan barfota, eller när händer eller fötter är våta.
- Låt inte okvalificerade personer eller barn att använda eller reparera generator.
- Håll barn på säkert avstånd från generatorn.

5 Volt DC, 1 Amp, USB-Port (M)

USB-porten ger en möjlighet att ladda någon USB-enhet med en USB-laddningskabel (medföljer ej).

OBS För laddning ITE (Informationsteknologiutrustning) endast.

12 Volt DC, 5 Amp, behållare (L)

Denna behållare kan du ladda en 12 volts bil eller verktyget stil batteri med batteriladdningen kabeln.

En DC brytare (F) skyddar behållaren mot överbelastning. Om brytaren begår ett felsteg, vänta några minuter och tryckknapp för att återställa.

Skydd av elektriska komponenter är beroende av effektbrytare specifikt anpassade till generatorn. Byt brytare med identiska betyg och prestanda.

OBS Vid användning av batterikretsen och USB-port, vrid QPT omkopplaren på OFF (0) läge.

Parallel operationsport (N)

Två Briggs & Stratton P3000 inverter generatorer kan köras parallellt med en Briggs & Stratton parallelldrift kit (extrautrustning) för en sammanlagd effekt på kraften i upp till 4.800 watt (4,8 kW).

OBS Total elektrisk belastning som är ansluten till parallell utstyrsel får inte överstiga 4.800 watts (4.8 kW). Se parallelloperationssats-bruksanvisningen för detaljerade anvisningar om installation och drift av de anslutna generatorer.

Steg 5: Generatorens avstängning

1. Stäng av och koppla av alla elektriska laster från generatorens panelbehållare. Stanna aldrig motorn med elektriska enheter som är anslutna och påslagna.
2. Låt motorn gå på tomgång en minut för att stabilisera motorns och generatorens inretemperatur.
3. Tryck motorströmbrytaren till OFF (0) läge.

Steg 6: STATSTATION™ Figur 7

Kontrollpanelen har en inbyggd LCD-skärm (A) att övervaka följande funktioner:

- Belastningsvakt (Total generatorslast)
- Timme Meter (Totala generatorstimmar)
- Underhålls påminnelse (Motorunderhåll)

Belastningsvakt

Belastningsvakten mäter den utgående effekt (generatorens belastning) av alla kärl och visar andel av den totala generatorens belastning.

Timmar Meter

LCD-skärmar och registrerar hur många timmar din generator har löpt (upp till 999,9).

Underhålls påminnelse

LCD har också en underhålls påminnelse för att varna dig att ändra luftfilter, oljebyte och ändra tändstift. LCD skärmen blinkar både belastningsprocent och timmarsvisning var 50 timmar för de olika underhållsintervall. Se *Underhållsschema* för olika underhållsintervall.

Genom att trycka på "Visa" -knappen (B) kommer att växla mellan den blinkande belastningsprocent och blinkande timmarsvisning. När underhållet har utförts, tryck och håll "Visa" -knappen i minst 3 sekunder för att stoppa displayen från blinka och återgå till normal drift.

Utgångsindikator OK!

Den gröna LED utgångsindikatorn (C) tänds när generatorn fungerar normalt. Den indikerar att generatorn producerar effekt vid behållarna.

Överbelastningslarm

Den röda lysdioden överbelastning larmlampa (D) kommer på och bryter strömmen till behållarna om du överbelasta generatorn. Den gröna utgångsindikatorlampan kommer också att gå ut. Du måste stänga av och koppla alla elektriska belastningar, tryck på "Reset" (omställning) -knappen (E) och sedan koppla in elektriska laster en i taget för att fortsätta i normalt driftläge.

Lagt oljeindikator

Det låga oljeindikatorsystemet är utformat för att förhindra motorskador som orsakats av låg motorolja. Om motoroljenivån sjunker under en förutbestämd nivå, den gula LED lysdioden låg oljeindikatorn (F) tänds och en oljenivåvakt stoppar motorn. Om motorn stannar eller den gula LED-indikator låg oljelampan tänds när du drar rekyl handtaget, kontrollera oljenivån i motorn.

Underhåll

Underhållschema

Följ timme eller kalenderintervallerna, beroende på vilket som inträffar först. Tätare tjänsten behövs inte vid drift under svåra förhållanden.

Varje 8 timmar eller dagligen
<ul style="list-style-type: none">• Rengör skräp• Kontrollera motoroljenivån
Första 10 timmar
<ul style="list-style-type: none">• Byt motorolja
Varje 50 timmar
<ul style="list-style-type: none">• Servicemotor luftrenare och andningsfilter¹• Byt motorolja¹
Varje 100 timmar
<ul style="list-style-type: none">• Rengör bränslekoppen• Servicetändstift• Inspektera gnistskydd
Varje 250 timmar eller årligen
<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera ventilspelet

¹ Tjänsten oftare i smutsiga eller dammiga förhållanden.

Allmänna rekommendationer

Regelbundet underhåll kommer att förbättra prestandan och förlänga livslängden på utomhusgeneratoren. Se alla Briggs & Stratton auktoriserad serviceverkstad för service. Installation och större reparationsarbete får endast utföras av särskilt utbildad personal.

Generatoren garanti täcker inte objekt som har utsatts för operatören missbruk eller försummelse. För att få fullt värde från garantin måste operatören hålla generatoren enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.

⚠ VARNING! För att säkerställa maskinsäkerhet, använd endast originalreservdelar från tillverkaren eller har godkänts av tillverkaren. Om du har frågor om utbyte av komponenter på din generator, besök vår hemsida på **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Rengöring bränslekoppen **Figur 8**

Bränslekoppen förhindrar skräp från att komma in i bränslesystemet.

1. Se till att generatoren är på en plan yta.
2. Avlägsna tanklocket (**A**) och bränslekoppen (**B**).
3. Tvätta bränslekoppen i flytande diskmedel och vatten.
4. Torka bränslekoppen ren med en ren, torr trasa.
5. Försiktigt installera igen bränslekoppen och tanklocket.

Motorunderhåll

Byte av motorolja **Figur 3 4 5**

⚠ FÖRSIKTIGHET Undvik långvarig eller upprepad hudkontakt med använd motorolja. Begagnade motorolja har visat sig orsaka hudcancer hos vissa försöksdjur. Tvätta grundligt utsatta områden med tvål och vatten.



HÅLL BORTA FRÅN BARN. FÖRORENA INTE SPARA RESURSER. TILLBAKAGE ANVÄND OLJA TILL UPPSAMLINGSCENTRALER.

Byt olja när motorn är varm från löpning, enligt följande:

1. Se till att generatoren är på en plan yta.
2. Lossa sidounderhåll skruvar och ta av locket.
3. Rengör området runt oljeröret och ta bort oljepåfyllningslocket.
4. Tipsa din generator för att tömma olja från oljefyllning i en lämplig behållare att se tips du din enhet mot oljepåfyllningsröret. Då vevhuset är tomt, återställ generator till upprätt läge
5. Att använda olja tratt, långsamt hålla olja (ca 0,6 l (20 oz.)) i oljepåfyllningsöppningen till den grad överfyllda på oljepåfyllningslocket. Fyll INTE för mycket.
6. Installera igen oljepåfyllningslocket. Dra åt locket ordentligt.
7. Torka upp utspild olja.
8. Installera igen underhållskyddet och dra åt skruvarna.

Tjänstens luftrenare **Figur 3 9**

Din motor kommer inte att köra på rätt sätt och kan skadas om du kör den med en smutsig luftrenare.

1. Lossa sidounderhålls skruvar och ta av locket.
2. Lossa luftrenarkåpan skruv (**B**) och ta bort luftrenarlocket.
3. Försiktigt ta bort skum luftrenare (**C**) och andningsfiltret (**D**) genom att dra ut mot dig.
4. Tvätta skum luftrenare och andningsfiltret i flytande diskmedel och vatten enbart. Pressa torrt i en ren trasa.
5. MÄTTA skum luftrenare i ren motorolja och pressa i en ren trasa för att ta bort överflödiga olja.
6. Installera igen ren eller ny skum luftrenaren och andningsfiltret insidan.
7. Installera igen luftrenarlocket och dra åt skruven.
8. Installera igen sidoserviceluckan och lämna dra åt skruvarna.

Tjänsttändstift Figur 10 11 12

Att byta tändstift kommer att hjälpa din motor att starta lättare och köra bättre.

1. Tryck in fliken med srewdriver och ta bort övre serviceluckan.
2. Rengör området runt tändstiftet och ta bort tändstiftskontakten.
3. Ta bort tändstiftet och inspektera tändstiftet.
4. Byt ut tändstiftet om elektroderna är urkärnade, bränns eller porslin är knäckt. Använd den rekommenderade ersättningspluggen. Se *Specifikationer*.
5. Kontrollera elektrodavståndet med trådbladmått och återställa tändstiftsgapet rekommenderad gap vid behov (se *Specifikationer*).
6. Installera tändstift och drag åt ordentligt. Sätt tillbaka tändstiftspluggens stövel.
7. Sätt tillbaka övre underhållsluckan.

Inspektgnistskydd

Inspektera gnistskydd för skador eller kol blockering. Om skada hittas eller rengöring behövs, se en Briggs & Stratton auktoriserade verkstad.



WARNING! Kontakt med ljuddämpare område kan orsaka brännskador som leder till allvarliga skador.

- Var uppmärksam på de varningar på generatormotorn.
- Rör inte mycket varma delar.

Kontrollera ventilspelet

Regelbunden kontroll och justering av ventilspel kommer att förbättra prestanda och förlänger motorns livslängd. Detta förfarande kan inte ske utan partiell motor demontering och användning av specialverktyg. På grund av denna anledning rekommenderar vi att du har en Briggs & Stratton auktoriserad verkstad kontrollera och justera ventilspelet vid rekommenderade intervall (se *Underhållschema*).

Lagring

Om enheten ska förvaras mer än 30 dagar, använd följande riktlinjer för att förbereda den för förvaring.

Skyddbränslesystem

Bränslet kan bli inaktuellt vid förvaring under 30 dagar. Inaktuellt bränsle orsakar surt och gummiavlagringar att bildas i bränslesystemet eller på viktiga förgasardelar.

Det finns ingen anledning att tömma bensin från motorn om en bränslestabilisator tillsätts enligt anvisningarna.

Kör motorn utomhus för 2 minuter för att cirkulera stabilisatorn hela bränslesystemet före lagring.

Om bensinen i motorn inte har behandlats med en bränslestabilisator, måste den tömmas i en godkänd behållare. Kör motorn utomhus tills det tar stopp av brist på bränsle. Användningen av en bränslestabilisator i förvaringsbehållaren rekommenderas för att bibehålla färskhet.



WARNING! Bränsle och dess ångor är extremt brandfarligt och explosivt vilket kan orsaka brännskador, brand eller explosion som leder till dödsfall eller allvarliga skador.

- Vid förvaring av bränsle eller utrustning med bränsle i tanken, lagra bort från ugnar, spisar, varmvattenberedare, torktumlare eller andra apparater med tändlågor eller andra tändkällor, då sådana kan antända bränsleångor.
- Vid avtappning bränsle, vrid generatormotorn och låt den svalna i minst 2 minuter innan du tar tanklocket.
- Lossa locket sakta för att avlasta trycket i tanken.
- Töm bränsletanken utomhus.
- Håll bränslet på avstånd från gnistor, öppen eld, tändlågor, värme och andra antändningskällor.

Byt motorolja

Medan motorn fortfarande är varm, dränera olja från vevhuset. Fyll på med rekommenderad kvalitet. Se *Byte av motorolja*.

Andra lagringstips

1. Förvara INTE bränsle från en säsong till en annan om det inte har behandlats som beskrivits i *Skyddbränslesystem*.
2. Lagra generator i en ren och torr plats och täck med ett lämpligt skyddshölje som inte behåller fukt.



WARNING! Lagringstäcker kan orsaka en brand som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Placera inte lagrings täcka över en varm generator.
- Låt utrustningen svalna under tillräckligt lång tid innan du lägger locket på utrustningen.

Felsökning

Problem	Orsak	Rättning
Motorn är igång, men ingen AC utgången är tillgänglig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Röd överbelastningslarmlampa lyser. Generatoren är överbelastad. 2. Grön utgångsindikatorn inte på. Fel i generatoren. 3. Dålig anslutning eller defekt sladd. 4. Ansluten enhet är dålig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta laster borta från generatoren. Tryck RESET (omställning) knappen på kontrollpanelen. 2. Ta kontakt med en auktoriserad återförsäljare. 3. Kontrollera och reparera. 4. Anslut en annan enhet som är i gott skick.
Motorn går bra på tomgång men "mossar ner" när laster är anslutna.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatoren är överbelastad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta laster borta från generatoren.
Motorn startar inte; startar och går grov eller stängs av när man kör.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor omkopplaren ställd på OFF (0) läge. 2. Låg oljenivå. 3. Smutsig luftrenare. 4. Slut på bränsle. 5. Tändstiftskabeln inte ansluten till tändstiftet. 6. Översvämmad med bränsle. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ställ omkopplaren på ON (I) läge. 2. Fyll vevhuset till rätt nivå eller plats generator på en plan yta. 3. Rengör eller byt ut luftfiltret. 4. Fill fuel tank. 5. Anslut kabeln till tändstiftet. 6. Vänta 5 minuter och återvev motorn.

För alla andra frågor, se en Briggs & Stratton auktoriserade återförsäljare.

Produktspecifikationer

Starta watts *	3,000
Löpning watt**	2,600
Belastningsström:	
på 230 Volt AC	11.3 Amp
på 12 Volt DC	5 Amp
Märkfrekvens	.50 Hertz
Fas	Enhetsfas
Förflyttning	171 cc (10.44 cu. in.)
Sparkplug gap	.06-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Bränslekapacitet	5.7 L (1.5 USA gallon)
Oljekapacitet	.06 L (20 Ounces)

Gemensamma reservdelar

Skum luftrenare	705473
andningsfilter	705475
Motståndtändstift	NGK BPR6ES
Motoroljeflaska	100005E or 100007E
Sintetisk oljeflaska	100007W
Bränslestabilisator	992380 or 992381
För en fullständig lista över delar och diagram, besök BRIGGSandSTRATTON.COM .	

* Enligt Briggs & Stratton 628K, Starta Watt representerar den momentana elektrisk ström generatoren kan ge för att starta elmotorer. Starta Watt representerar inte den effekt som krävs för att kontinuerligt köra elektriska belastningar. Starta Watt är den maximala ström som momentant kan levereras när en motor, multiplicerat med generatorns märkspänning, startas.

** Generator enligt EN ISO 8528-13:2016, Förbränningsmotoraggregat- Del 13: Säkerhet.

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton garanterar att, under garantiperioden som anges nedan, kommer det att reparera eller ersätta, kostnadsfritt, någon del som är defekt i material eller utförande eller bådadera. Fraktkostnader för produkten lämnats in för reparation eller utbyte under denna garanti, bekostas av köparen. Denna garanti är effektiv för och är föremål för de tidsperioder och villkor som anges nedan. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade verkstad i vårt register för återförsäljare karta på BRIGGSandSTRATTON.COM Köparen måste kontakta auktoriserad återförsäljare, och sedan göra produkten tillgänglig för auktoriserad serviceverkstad för kontroll och provning.

Det finns ingen annan uttrycklig garanti. Garantier, däribland säljbarhet eller lämplighet för ett visst föremål är begränsat till garantiperioden som anges nedan, eller i den utsträckning som är tillåtet enligt lag. Ansvar för oförutsedda eller följdskador är uteslutna i den mån undantag är tillåtet enligt lag. Vissa stater eller länder tillåter inte begränsningar av hur länge en underförstådd garanti varar, och vissa stater eller länder tillåter inte uteslutning eller begränsning av oförutsedda skador eller följdskador, så ovanstående begränsning och uteslutning gäller möjligen inte dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat eller från land till land.**

GARANTIPERIOD

Konsumentanvändning	Kommersiell användning
24 månader ▲	12 månader

▲ Om 12 månader, omfattar garantin endast delar.

** I Australien kommer våra varor med garantier som inte kan uteslutas enligt Australiens konsumentlagstiftning. Du har rätt till en ersättning eller återbetalning för ett större fel och kompensation för andra rimligen förutsebara förlust eller skada. Du har också rätt att få varan reparerad eller utbytt om varorna inte är av acceptabel kvalitet och felet inte uppgår till ett större fel. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade verkstäder i vårt återförsäljarkarta på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller genom att ringa 1300 274 447, eller via e-post eller skriva till salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty AS, ett Moorebank Aveny, NSW, Australien, 2170.

Garantitiden börjar på inköpsdatum från den första detaljhandeln eller kommersiell konsument. "Konsumentanvändning" betyder personligt bostadshushållsbruk med en detaljhandels konsument "Kommersiell användning" avses all annan användning, inklusive användning i kommersiellt, inkomstbringande och uthyrningsssyfte. Då en produkt har upplevt kommersiellt bruk, skall den därefter anses som en kommersiell användnings produkt för tillämpningen av denna garanti.

Spara ditt bevis på inköpskvitto. Om du inte ger bevis på det ursprungliga inköpsdatum vid tidpunkten garantiservice begärs, kommer den dag då produkttillverkning användas för att bestämma garantiperioden. Produktregistrering krävs inte för att få garantiservice på Briggs & Stratton products.

OM DIN GARANTI

Garantiservice är endast tillgänglig genom Briggs & Stratton auktoriserade servicefirmor. De flesta garantireparationer hanteras rutinmässigt, men ibland förfrågningar om garantiservice kanske inte är lämpligt. Denna garanti omfattar endast fel i material eller utförande. Det täcker inte skador som orsakats av felaktig användning eller missbruk, felaktigt underhåll eller reparation, normalt slitage, eller inaktuella eller icke godkända bränsle.

Felaktig användning och missbruk - Korrekt, avsedd användning av denna produkt som beskrivs i bruksanvisningen. Användningen av produkten på ett sätt som inte beskrivs i bruksanvisningen eller användning av produkten efter att den har skadats kommer inte att omfattas av garantin. Garantiomfattning kommer inte heller lämnas om serienumret på produkten har avlägsnats eller produkten har ändrats eller modifierats på något sätt, eller om produkten har bevis för missbruk, såsom stötskador eller vatten/kemiska korrosionsskador.

Felaktigt underhåll eller reparation - Denna produkt måste underhållas i enlighet med de rutiner och scheman som finns i bruksanvisningen, och service eller repareras med äkta Briggs & Stratton delar eller motsvarande. Skador som orsakas av bristande underhåll eller användning av icke-originaldelar täcks inte av garantin.

Normalt slitage - Liksom de flesta mekaniska anordningar, utsätts din enhet för slitage även när väl underhållna. Denna garanti täcker inte reparationer när normal användning har uttömt livet av en del eller utrustning. Underhåll och slitedelar såsom filter, remmar, skärblad, och bromsbelägg (utom motor bromsbelägg) omfattas inte av garantin på grund av slitage egenskaper ensam, om orsaken beror på material- eller tillverkningsfel.

Inaktuellt eller icke godkänt bränsle - För att fungera korrekt behöver den här produkten nytt bränsle som uppfyller de kriterier som anges i bruksanvisningen. Motor eller skador på utrustningen som orsakas av inaktuella bränsle eller användning av icke godkända bränslen (såsom E15 eller E85 etanolblandningar) omfattas inte av garantin.

Andra undantag - Denna garanti utesluter skador på grund av olyckshändelse, missbruk, ändringar, ändringar, felaktig service, frysning eller kemisk försämrning. Bilagor eller tillbehör som inte ursprungligen förpackade med produkten är också undantagna. Det finns ingen garanti på utrustning som används för primär makt i stället för elnätet eller på utrustning som används i livsuppehållande tillämpningar. Garantin omfattar inte används, renoverad, begagnad eller demonstrationsutrustning eller motorer. Denna garanti utesluter också misslyckanden på grund av force majeure och andra force majeure händelser utanför tillverkarens kontroll.

Yaliyomo

Usalama na Alama za kuelekeza	3
Maelezo ya Vifaa	3
Vipengele na Vielekezi	3
Operesheni	4
Udumishaji	6
Kuhifadhi	7
Utatuaji wa Matatizo	8
Maelezo ya Kina	8
	9

Usalama na Ishara za Kuelekeza

Ishara hii ya usalama inaonyesha uwezo wa kuumia kibinafsi. Ishara ya usalama inaweza kutumika kuwakilisha aina ya hatari. **ONYO** inaonyesha athari ambayo isipoepukwa, *inaweza* kusababisha kifo au majeraha makubwa. **TAHADHARI** inaonyesha athari ambayo isipoepukwa, *inaweza* kusababisha majeraha madogo au ya wastani. **ILANI** huashiria maelezo yanayozingatiwa kuwa muhimu, lakini hayahusiani na hatari.



Ishara ya Usalama



Mwongozo wa Maelekezo



Mvuke wa Sumu



Mshuko wa Stima



Moto



Mlipuko



Sehemu Moto



Kamsa ya Kaboni Monoksidi



Baki la Kuelea



Waywa wa Ardhi



Petroli



Mafuta



Kiwango cha Mafuta



Udhibiti wa Injini



Usiwashie Injini



Washa



Zima



Kikata Mkondo



Utoshaji



Utoshaji



Kinyonga Pumzi



Washa

Maelezo ya Mawasiliano ya Ofisi ya Ulaya

Ukiwa na maswali kuhusiana na mafukizo ya Ulaya, tafadhali wasiliana na ofisi yetu ya Ulaya kupitia: Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Ujerumani

Maelezo ya Vifaa



Soma mwongozo huu kwa makini ili uwe mzoefu na jereta yako ya nje. Jua matumizi yake, mapungufu yake, na hatari zozote zinazohusika. Hifadhi maelekezo haya ya kiasili kwa ajili ya kumbukumbu za baadaye.

Jenereta ni jenereta inayoendeshwa na mtambo, ina uga wa kizingia, wa mkondo geu na mkondo nyofu (AC & DC). Jenereta hii imeundwa kusambaza nguvu za umeme wa kuwasha taa mwafaka, kuendesha vyombo, ala na mageuzo ya umeme. Uga wa kizingia unaendeshwa kwa takriban mizunguko 4,350 kwa dakika (kama swichi ya QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) imezimwa) na mashine ya silinda moja.

Mashine haifai kutumiwa na watu (pamoja na watoto) walio na ulemavu wa kimwili, hisia au akili, au ujuzi.

Kila jitihada imefanyika ili kuhakikisha kuwa taarifa katika mwongozo huu ni sahihi na wa kisasa. Hata hivyo, tunadhibiti haki ya kubadilisha, kughairisha, ama kuboresha jenereta na hati hii wakati wowote bila ilani.

Ilani Kama una maswali kuhusu matumizi yanayokusudiwa, wasiliana na mhudumu aliyeidhinishwa. Kifaa hiki kimeundwa kutumiwa na za umeme na vipuri vilizoidhinishwa vya Briggs & Stratton PEKEE.

Mfumo Ardhi

Jenereta hii ina mfumo wa ardhi anaounganisha vidude vya ubao wa jenereta kwa nyaya za ardhi kwa vizalishi vya mkondo geu (AC). Waya baki ya jenereta inapepea, ikimaanisha kwamba mtatio wa rota ya mkondo geu (AC) umetengwa na kitango ardhi cha plagi ya mkondo geu Vifaa vya umeme, kama vile Kileta Salama, RCD, vinavyohitaji baki la ardhi huenda visifanye kazi vyema katika jenereta hii.

Mahitaji Maalum

Kunaweza kuwa na kanuni, taratibu za mitaa, ama sheria zinazohusu matumizi yaliyokusudiwa kwa jenereta hii. Tafadhali pata ushauri wa fundi umeme aliyehitimu, mkaguzi wa umeme, au wakala wa mji aliye na mamlaka. Jenereta hii haijakusudiwa kutumiwa katika mahali pa ujenzi au kwingineko kunakoshabihiana.

Hulka na Vidhibiti Kielelezo 1

A	Kifuniko cha Mafuta	K	Lebo ya kutambulisha
B	Wenzo wa Kinyonga Pumzi	L	Kipenyo cha 12 Volti Mkondo Nyofu (DC)
C	Swichi ya QPT	M	Kipenyo cha USB
D	Kifuniko cha Ukarabati cha Kando	N	Kipenyo cha Operesheni Sambamba
E	Mpini Nywea	P	Statstation™
F	Kikata Mkondo cha DC	R	Kiunganishi Ardhi
G	Swichi ya Mtambo	S	Kitulizo cha Kishika Cheche
H	Kipenyo cha Schuko cha 230 Volt AC, 16 Amp	T	Kifuniko cha Ukarabati cha Juu
J	Mpini Chemba		

Operesheni

Hatua ya 1: Eneo Salama

Kabla ya kuwasha jenereta hii, kuna mambo mawili muhimu ya usalama kuhusu sumu ya kaboni monoksidi na moto ambayo sharti yashughulikiwe.

Eneo la Matumizi ya Jenereta Nyepesi ili KUPUNGUZA HATARI YA SUMU YA KABONI MONOKSIDI



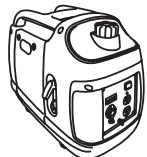
ONYO! Eksozi ya injini ina kaboni monoksidi, gesi ya sumu ambayo inaweza kukuua wewe kwa dakika kadhaa. Huwezi kuinusa, kuiona, ama kuionja. Hata kama huwezi kunusa mvuke wa eksozi, unaweza bado kuwa katika hatari ya kuipumua kaboni monoksidi.

- Tumia mtambo huu nje pekee mbali sana na madirisha, milango na matundu ili kupunguza hatari ya mvuke wa kaboni monoksidi kukusanyika na kuleta uwezekano wa kusambazwa kwenye maeneo ya makazi.
- Simika kamsa ya kaboni monoksidi inayotumia betri au kamsa ya kaboni monoksidi ya plagi na betri ya ziada kuambatana na maelekezo ya mtengenezaji. Kamsa za moshi haziwezi kugundua gesi ya kaboni monoksidi.
- Usitumie kifaa hiki ndani ya nyumba, gereji, vyumba ya chini ya ardhi, ubati, vibanda, au majengo mengine yaliyobanwa hata kama unatumia vipepeo ama kufungua milango na madirisha kwa hewa. Kaboni monoksidi inaweza kujaa haraka katika nafasi hizi na inaweza tuwama kwa masaa, hata baada ya bidhaa hii imezimika.
- Daima weka mtambo huu kuelekea upepo unakovuma na kuelekeza eksozi mbali na makazi.

Ukianza kujihisi mgonjwa, mwenye kizunguzungu, au mdhaifu unapotumia kifaa hiki, enda kwa hewa safi mara moja. Mwone daktari. Unaweza kuwa na sumu ya kaboni monoksidi.

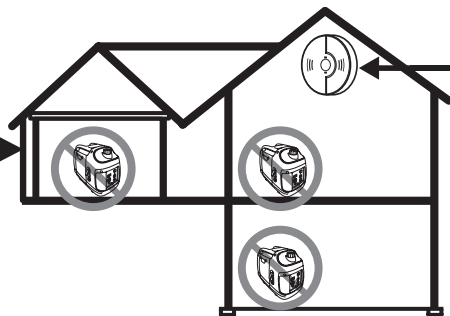


KITULIZO



elekeza mbali na nyumba

TUMIA NJE - EPUKA SUMU YA KABONI MONOKSIDI



KAMSA YA (ZA) KABONI MONOKSIDI

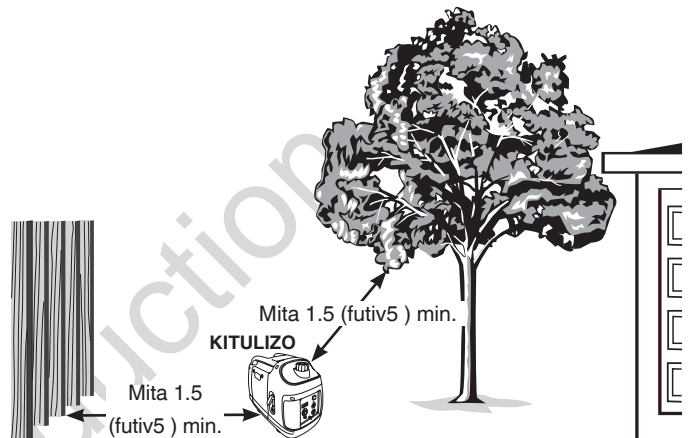
Weka kamsa ya kaboni monoksidi ndani ya nyumba yako. Bila ya kamsa ya kaboni monoksidi, hutagundua unakuwa mgonjwa na unaelekea kufa kwa sumu ya kaboni monoksidi.

Eneo la Kuendesha Jenereta Nyepesi ili KUPUNGUZA HATARI YA MOTO



ONYO! Joto/gesi zinazotolewa zinaweza kusababisha kuwashwa kwa moto, vibanda au uharibifu wa tangi ya mafuta na hivyo basi kusabaisha moto, na kuishia kuleta vifo au majeraha mabaya.

- Jenereta nyepesi sharti iwe angalau mt. 1.5 (ft.5) kutoka kwa jengo lolote, mining'inio, miti, madirisha, milango, viingilio vya kuta, vichaka, ama mimea ya cm 30.5 (in.12) kwa urefu.
- Usiweke jenereta inayobebeka chini ya staha au aina nyingine ya muundo ambayo inaweza kuziba mtiririko wa hewa. Kamsa ya moshi lazima iwekwa na kudumishwa ndani ya nyumba kwa mujibu wa maelekezo/mapendekezo ya mtengenezaji.
- Kamsa za moshi haziwezi kugundua gesi ya kaboni monoksidi.
- Usiweke jenereta nyepesi kwa njia yoyote isipokuwa ile iliyopendekezwa.



Hatua ya 2: Oili na Mafuta

Mapendekezo ya Mafuta Kielelezo 2

Tunapendekeza matumizi ya mafuta ya Briggs & Stratton yaliyo na Udhamini Uliothibitishwa kwa ajili ya utendaji bora. Oili zingine za mtakaso za hali ya juu zakubalika bora zimeainishwa kwa huduma SF ama ya juu. Usitumie nyongeza maalum.

Joto ya nje huamua mnato sahihi wa mafuta unaotumika kwa injini. Tumia chati kuchagua mnato bora kwa ajili ya joto ya nje inayotarajiwa.

* Chini ya 4°C (40°F) matumizi ya SAE 30 itasababisha ugumu wakati wa kuwasha.

** Zaidi ya 27°C (80°F) matumizi ya 10W30 yanaweza kusababisha kuongezeka kwa matumizi ya mafuta. Angalia Kiwango cha mafuta mara nyingi zaidi.

Kuangalia/Kuongeza Oili ya Mtambo Kielelezo 3 4 5

Kiwango cha mafuta lazima ichunguzwe kabla ya matumizi au angalau kila baada ya masaa nane ya operesheni. Dumisha kiwango cha mafuta.

1. Hakikisha jenereta imewekwa juu ya sakafu batobato.
2. Legeza skurubu za kifuniko cha ukarabati na kutoa kifuniko.
3. Safisha sehemu ya kijazio cha oili na kuondoa kifuniko cha kijazio cha oili.
4. Dhibitisha oili iko katika hali ya kufurika kwa mdomo wa kijazio oili.
5. Iwapo itahitajika, ukitumia mpare, mwaga oili polepole katika kipenyo cha kujazia oili kufikia kiwango cha kufurika katika kijazio oili.
6. Badilisha na kukaza kifuniko cha kijazio oili.
7. Badilisha kifuniko ya kukarabati na parafujo zilizokazwa na mikono.

ILANI Usijaribu kupiga moto au kuwasha mtambo kama haUjahadimiwa na oili iliyoidhinishwa. Hii inaweza kuharibu injini.

Ongeza Mafuta Mchoro 1 6

Lazima mafuta yatimize mahitaji haya:

- Petroli safi, freshi, isiyo na risasi na iliyo na angalau octane 87.
- Petroli iliyo na hadi 10% ya ethano inakubalika.

ILANI Usichanganye oili na petroli ama kukarabati mtambo ili utumie mafuta mbadala. Usitumie petroli ambayo haijaidhinishwa kama vile E15 na E85. Mafuta yasiyoidhinishwa yanaweza kuharibu jenereta na kubatilisha udhamini.

Angalia *Mwinuko wa Juu* wa m 1,524 (ft.5,000) na zadi.



ONYO! Mafuta na mivuke yake yanaweza kuwaka na kulipuka hivyo yanaweza kuchoma, washa moto au mlipuko na kusababisha kifo au majeraha makubwa.

- Usiongeze mafuta wakati mtambo unatumika.
- Zima mtambo na kuacha upoe angalau dakika 2 kabla ya kutoa kifuniko cha mafuta.
- Jazia mtungi wa mafuta nje. Usimwage mafuta nje ya mtungi. Kama mafuta imemwagika, subiri hadi iwe mvuke kabla ya kuanza injini.
- Weka mafuta mbali na cheche, moto ulio wazi, taa za gesi, joto, na vyanzo vingine vya moto.
- Angalia mistari ya mafuta, mtungi, kifuniko na vidubwasha mara kwa mara kwa mipasuko au mvujo. Badilisha kama inabidi.
- Usivute wala kuwasha sigara.

1. Toa kifuniko polepole (1,A) ili kupunguza shinikizo katika tank.
2. Polpole ongeza mafuta yasiyo na risasi kufikia kiashiria chekundu cha kiwango cha mafuta (6,A) katika mtugi wa mafuta. Jihadhari usijaze kupitisha kiashiria cha kiwango. Hii inaruhusu nafasi mwafaka kwa upanuzi wa mafuta.
3. Weka kifuniko ya mafuta na uwache mafuta yote yaliomwagika yawe mvuke kabla uwashe injini.

Mwinuko wa Juu

Kwa miinuko zaidi ya m 1524 (ft.5,000), mafuta ya angalau octane 85 yanakubalika. Ili ufuate sheria za kuzalisha uchafu, marekebisho ya mwinuko wa juu unahitajika. Operesheni bila marekebisho haya yatasababisha upungufu kwa utekelezaji, kuongezeka kwa matumizi ya mafuta, na kuongezeka kwa uzalishaji wa uchafu.

Angalia muuzaji wa Briggs & Stratton aliyethibitishwa kwa maelezo zaidi kuhusu marekebisho ya miinuko ya juu. Operesheni ya injini katika mwinuko chini ya mita 762 (futi 2,500) na vifaa vya miinuko ya juu haijapendekezwa.

Kusafirisha

Unaposafirisha mtambo kwa gari ama trela, bofya swichi yake katika hali ya kuzimwa, OFF (0). Usiinamishe mtambo katika pembe itakayosababisha mafuta kumwagika.

Hatua ya 3: Kuasha Jenereta Kielelezo 1

Chomoa vyombo vyote vya umeme vilivyunganishwa na jenereta. Tumia maelekezo yafuatayo ya kuwasha:

1. Hakikisha mtambo uko nje juu ya sakafu batobato.

ILANI Kutotumia mtambo juu ya sakafu batobato kwaweza kusababisha mtambo kuzima.

2. Songeza wenzo wa kinyonga pumzi (B) hadi nafasi ya CHOKE (|↘|).

ILANI Kwa injini moto, hakikisha wengo iko katika nafasi ya katika RUN (|↑|).

3. Weka swichi ya mtambo (G) katika hali ya ON (I) kuwaka.

ILANI Kusaidia kuwasha mtambo kwa mara ya kwanza, ama baada ya kuishiwa na mafuta, au baada ya kuiweka kwa mda mrefu, jaza mtungi kama ilivyoielezwa katika *Ongeza Mafuta*. Huenda ikachukua safari kadha za kuasha ili kutoa pumzi katika mtungi wa mafuta.

4. Twa mpini-nywea (E) na kuvuta polepole hadi uhisu ugumu duni Kisha uvute kwa kasi ili uwashe injine.
5. Mtambo unapopata joto, sogeza kikaba hewa polepole kwa hali ya RUN (|↑|) kuwasha

ILANI Kifaa hiki kimehamiwa na kiashiria cha oili duni. Iwapo oili ya mtambo itateremka kupita kiwango kilichowekwa, swichi ya oili itazima mtambo. Angalia *Kiashiria cha Oili Kidogo*

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Hulka hii inboresha unywaji wa mafuta. Wakati swichi ya QPT (C) inawashwa, mtambo unaongeza kasi vitumizi vinapounganishwa, na kupunguza kasi vinapongolewa.

Swichi inapozimwa, mtambo utakimbia kwa kasi.

Hatua ya 4: Kuunganisha Vitumizi vya Umeme Mchoro 1

Tumia nyaya-enezi za ubora wa juu kuambatana na IEC 245-4 na vitoleo vya volti 230 vya mkondo geuzi (AC) vya jenereta pekee. Kagua nyaya-enezi kabla ya kila tumizi. Hakikisha nyaya-enezi zote zina vipimo mwafaka na hazijadhurika. Unapotumia nyaya-enezi chini ya 40° C, jumla ya urefu wa nyaya kwa sehemu ya msalaba ya 1.5 mm² isizidi m 50 ama kwa sehemu ya msalaba ya 2.5 mm² isizidi m 80.



ONYO! Nyaya-enezi zilizopitisha kiasi cha vitumizi zaweza kupata joto kubwa, kupinda, na kuchomeka zikisababisha kifo ama majeraha makubwa.

- Vifaa vya umeme mkiwemo nyaya na plagi unganishi hazitakiwi kuwa na kasoro.

Plagi za Schuko (H) za Volti 230 AC, na Amp16

Tumia plagi kuendesha Volti 230 AC, awamu moja, 50 Hz ya vitumizi vya umeme. Plagi zimekingikwa kutokana na matumizi ya kupita kiasi na mfumo wa kinga wa ndani.



ONYO! Nguvu za volti za jenereta zaweza kusababisha mshtuko wa umeme au kuchoma ama kusababisha kifo au majeraha makubwa.

- Tumia kikata umeme (RCD) katika sehemu iliyo na unyevu ama uwezekano wa kusambazika umeme, kama jukwaa za vyuma ama katika kazi za vyuma.
- Usiguse nyaya zilizo uchi ama plagi.
- Usitumie jenereta na nyaya za umeme zilizoharibika, kuzeeka, zilizo uchi ama kuharibika.
- Usitumie jenereta katika mvua ama hali ya unyevu.
- Usitumie jenereta kama umesimama kwa maji, ukiwa miguu mitupu, ama miguu na mikono ikiwa na maji.
- Usiwakubalie watu wasiohitimu ama watoto kutumia ama kutengeneza jenereta.
- Weka watoto kwa umbali salama kutoka kwa jenereta.

Volti 5 mkondo nyofu (DC), 1 Amp, Kipenyo cha USB (M)

Kipenyo cha USB kinakuruhusu kuchaji chombo chochote kinachotumia USB ukitumia waya ya kuchaji ya USB (haijajumuishwa na kifaa).

ILANI Kwa kuchaji kifaa cha ITE (Information Technology Equipment) pekee.

Plagi (L) Volti 12 mkondo nyofu (DC), 5 Amp

Plagi hii inakuwezesha kuchaji kifaa cha gari cha volti 12 ama betri ya matumizi ya kuhifadhi ambapo waya ya kuchaji betri imejumuishwa.

Kikata mkondo cha mkondo nyofu (DC) (F) kinalinda plagi hii kutokana na matumizi zaidi. Kikata mkondo kinapozima, subiri dakika tano kabla ya kubofya kitufe ili kuregesha.

Ulinzi wa vifaa vya umeme unategemea vikata mkondo vinavyoafikiana na jenereta. Badilisha kikata mkondo na kile kilichoafikiana kwa nguvu na utenda kazi na kile cha kwanza.

ILANI Unapotumia chaji ya mkondo na kipenyo cha USB, swichi ya QPT iwe OFF (0) imezimwa.

Kipenyo Sambamba cha Matumizi (N)

Jenereta geuzi mbili za Briggs & Stratton P3000 zaweza kutumiwa sambamba na mtambo-sambamba wa Briggs & Stratton (kifaa cha hiari) kwa utoaji umeme wa jumla ya hadi wati 4,800 (kW4.8).

ILANI Jumla ya usambazaji umeme uliunganishwa na mtambo-sambamba usizidi 4,800 wati (kW 4.8).

Zatiti karatasi ya maelekezo ya mtambo-sambamba kwa maelekezo ya kina juu ya usimikaji na matumizi ya jenereta zilizounganishwa.

Hatua ya 5: Uzimaji wa Jenereta

1. Zima na kutoa plagi za vitumizi vyote kutoka kwa ubao wa plagi wa jenereta. Usizime mtambo kama plagi za vifaa vitumizi havijazimwa wala kung'olewa.
2. Acha mtambo uwake bila vitumizi kwa dakika moja ili kuimarisha hali ya joto ndani ya injini na jenereta.
3. Bofya swichi ya mtambo katika hali ya OFF (0) kuzima.

Hatua ya 6: STATSTATION™ Mchoro 7

Paneli dhibiti ina kiashirio cha LCD kilichoengewa ndani (A) ili kufuatilia hulka zifuatazo:

- Kiashiria Uzito (Uzito wa Jumla wa Jenereta)
- Mita ya Saa (Jumla ya Masaa ya Jenereta)
- Kumbusho la Ukarabati (Ukarabati wa Mtambo)

Kiashiria Uzito

Kiashiria Uzito hupima uenezaji umeme kwa wati (uzito wa jenereta) wa plagi zote na kuonyesha asilimia ya jumla ya uzito wa jenereta.

Mita ya Saa

Kiashirio cha LCD hurekodi jumla ya masaa jenereta ilipofanya kazi (hadi 999.9).

Kumbusho la Ukarabati

Onyesho la LCD lina kumbusho la kukujuza wakati wa kubadilisha chujio la hewa, oili na kiziba cheche (spark plug). Onyesho la LCD itaangaza kwa asilimia ya uzito na kwa kiashirio cha saa kila baada ya masaa 50 kwa vipindi tofauti vya ukarabati. Tazama *Utaratibu wa Ukarabati* kwa vipindi tofauti ukarabati.

Kubofya kitufe cha "View" (B) kutageza baina ya angazo la asilimia ya uzito na angazo la kiashirio cha saa. Baada ya ukarabati kukamilika, bofya na kushikilia kitufe cha "View" kwa angalau sekunde 3 ili kusimamisha kiashirio kuangaza na kurudi katika hali yake ya kawaida.

Kiashirio cha Uzalishaji OK!

Taa ya kiashiria ya kijani ya LED (C) huwaka wakati jenereta infanya kazi sawasawa. Huashiria kwamba jenereta inazalisha umeme na kupokeza plagi.

Kiashirio cha Uzito ⚠

Taa nyekundu ya kiashirio cha uzito cha LED (D) huwaka na kukata umeme kwa plagi kama unazidisha uzito. Taa ya kiashirio cha kuzalisha ya kijani pia itazima. Sharti uzime na kuchomoa plagi za vitumizi vyote vya umeme, kubofya kitufe cha "Reset" (E) halafu uchoomeke plagi za umeme moja kwa moja ili kuendeleza hali ya kawaida ya kazi.

Kiashirio cha Oili Kidogo

Mfumo wa Kiashirio cha Oili Kidogo umeundwa ili kuzuia uharibifu wa mtambo unaosababishwa na kiwango cha chini cha oili katika injini. Iwapo kiwango cha oili kimepungua zaidi ya kipimo kilichowekwa, taa ya Kiashirio cha Oili Kidogo ya manjano (F) inawaka na kitufe cha kiwango cha oili kitazima mtambo. Iwapo mtambo utazima ama taa ya njano ya Kiashirio cha Oili Kidogo iwake unapovuta mpini-nywea, angalia kiwango cha oili katika injini.

Ukarabati

Ratiba Ya Ukarabati

Fuata kila saa au vipinda vya kalenda, kwa namna yoyote itakayotokea ya kwanza. Huduma ya mara kwa mara inahitajika wakati inatumika katika mazingira magumu.

Kwa kila masaa manane ama kila siku
• Safisha uchafu
• Kagua kiwango cha mafuta injini
Masaa 10 Ya Kwanza
• Badilisha mafuta ya injini
Kila Masaa Hamsini
• Karabati kisafisha hewa na kifumbu cha kupumua ¹
• Badilisha oili ya mtambo ¹
Kila Masaa Mia Moja
• Safisha kichujio cha mafuta
• Hudumia Spaki Plagi
• Kagua kishika cheche
Kila Masaa Mia Mbili Hamsini ama Kila Mwaka
• Kagua pengo la wari

¹ Hudumia mara nyingi zaidi katika hali chafu au iliyo na vumbi.

Mapendekezo Kwa Ujumla

Ukarabati wa mara kwa mara utaboresha utenda kazi na kuongezea maisha ya jenereta nyepesi. Angalia muuzaji yeyote wa Briggs & Stratton kwa ajili ya huduma. Usakinishaji na kazi kubwa ya ukarabati sharti zifanywe na watu waliohitimu.

Udhamini wa jenereta hausimamii vifaa vilitomiwa vibaya na opareta ama kuzembewa. Ili kupokea thamani kamili ya udhamini, opareta lazima aidhibiti jenereta jinsi alivyoelekezwa kwenye mwongozo huu.

⚠️ ONYO! Ili kuhakikisha usalama wa mashine, tumia vipuri asili tu kutoka kwa watengenezaji au vilivyothibitishwa na watengenezaji. Kama una maswali kuhusu kubadilisha vipuri katika mtambo tafadhali wasiliana nasi katika tovuti yetu

BRIGGSandSTRATTON.COM.

Kuosha Kichujio cha Mafuta Mchoro 8

Kichujio mafuta husaidia kuzuia uchafu kuingia katika mfumo wa mafuta.

1. Hakikisha jenereta imewekwa juu ya sakafu batobato.
2. Ondoa kifuniko cha mafuta (A) na kichujio (B).
3. Osha kichujio katika sabuni ya maji na maji.
4. Pangusa kichujio kwa kitambaa kisafi na kikavu.
5. Kwa taratibu rudisha kichujio na kifuniko cha mafuta.

Ukarabati wa Mtambo

Kubadilisha Oili ya Mtambo Mchoro 3 4 5

⚠️ TAHADHARI Epuka mgusano wa ngozi na oili ya mtambo iliyotumika kwa mda mrefu. Mafuta ya gari iliyotumika imeonekana kusababisha saratani ya ngozi katika baadhi ya wanyama wa maabara. Safisha kwa kina maeneo yaliyo na jeraha au wazi kwa sabuni na maji.



WEKA MBALI KUTOKA KWA WATOTO. USICHAFUE. LINDA RASILIMALI. RUDISHA MAFUTA YALIYOTUMIKA KWA VITUO VYA KUKUSANYA.

Badilisha mafuta wakati injini inaendesha, kama ifuatavyo:

1. Hakikisha jenereta imewekwa juu ya sakafu batobato.
2. Legeza skrubu za kifuniko cha ukarabati cha upande na kutoa kifuniko.
3. Safisha sehemu ya kijazio cha oili na kuondoa kifuniko cha kijazio cha oili.
4. Geuza jenereta yako ili umwage mafuta kutoka kwa kontena ya mafuta na ujaze chombo kinachofaa na uhakikishe umeielekeza kwa shimo ya kujazia mafuta. Wakati kifuniko ya crankshaft iko tupu, simamisha jenereta kwa nafasi wima.
5. Ukitumia mpare, mwaga oili polepole (kiasi cha 0.6 l (20 oz.)) ndani ya kijaza oili kiasi cha kufurika kwenye kifuniko cha kijazia oili. USIJAZE kupita kiasi.
6. Rudisha kifuniko. Kaza kifuniko kabisa kwa vidole.
7. Pangusa oili iliyomwagika.
8. Rudisha kifuniko cha kukarabati na kukaza skrubu kwa mkono.

Karabati Kisafisha Hewa Mchoro 3 9

Injini yako haitafanya kazi barabara na inaweza haribika iwapo utaiendesha na kisafisha hewa kichafu.

1. Legeza skrubu za kifuniko cha ukarabati na kutoa kifuniko.
2. Legeza skrubu ya kifuniko cha kisafisha hewa (A) halafu toa kifuniko cha kisafisha hewa (B).
3. Kwa taratibu toa kisafisha hewa cha mpira pofu kwa (C) na kifumbu cha kupumua (D) kwa kukivuta kukwelekea.
4. Safisha kisafisha hewa cha mpira pofu na kifumbu cha kupumua katika sabuni ya maji na maji pekee. Miminya kabisa kwa kitambaa safi.
5. LOWESHA kisafisha hewa cha mpira pofu katika oili safi ya injini na uimiminye na kitambaa safi kuondoa mabaki ya oili.
6. RUDISHA kisafisha hewa cha mpira pofu na kifumbu cha kupumua ndani ya msingi.

7. Rudisha kifuniko cha kisafisha hewa na kukaza skrubu.
8. Rudisha kifuniko cha kisafisha hewa na kukaza skrubu kwa mkono.

Karabati Kiziba Cheche Mchoro 10 11 12

Kubadilisha kiziba cheche kutauwezesha mtambo wako kuwaka haraka na kufanya kazi barabara.

1. Shinikiza ndani juu ya kichupo kwa bibisi na kuondoa kifuniko cha juu cha marekebisha.
2. Safisha sehemu iliyo na kiziba cheche na kutoa kifuko cha kiziba cheche.
3. Toa kiziba cheche na kukikagua.
4. Badilisha kiziba cheche kama elektrodi zimegubikwa, zimeungua ama kaulo imevunjika. Badilisha na kiziba cheche kilichopendekezwa pekee. Tazama *Mapendekezo*.
5. Angalia pengo la elektrodi ukitumia kipimi na usawazishe pengo cha kiziba cheche kwa kiwango kilichopendekezwa (Tazama *Mapendekezo*).
6. Rudisha kiziba cheche na ukaze kabisa. Rudisha kifuko cha kiziba cheche.
7. Rudisha kifuniko cha juu cha marekebisha.

Kagua Kishika Cheche

Kagua Kishika Cheche kwa madhara ama mzibo wa moshi. Kama madhara yakipatikana kusafisha ni muhimu, angalia mwakilishi Briggs & Stratton aliyeidhinishwa.



ONYO! Ukigusa kifaa kinachopunguza sauti ya eksozi unaweza kuchomeka na kusababisha majeraha makubwa.

- Kuwa makini kwa tahadhari juu ya jenereta.
- Usiguse sehemu moto.

Kagua Pengo la Wari

Ukaguzi wa daima wa pengo la wali na marekebisha huboresha utenda kazi na kurefusha maisha ya injini. Utaratibu huu hauwezi kufanyika bila ya kufungua injini nusu na matumizi ya zana maalum. Kwa sababu hiyo tunapendekeza uwe na mhudumu wa Briggs & Stratton aliyeidhinishwa aangalie na kurekebisha wari na kupendekeza vipindi vya kurekebisha (Tazama *Ratiba ya Marekebisha*).

Uhifadhi

Katika kuhifadhi mtambo huu kwa zaidi ya siku30, tumia maelekezo ili kuiandaa kwa uhifadhi.

Linda Mfumo wa Mafuta

Mafuta inaweza kuoza wakati imehifadhiwa kwa zaidi ya siku 30. Mafuta yaliyooza husababisha asidi na fizi kukusanyika katika mfumo wa mafuta au kwenye sehemu muhimu za kabureta.

Hakuna haja ya kumwaga petroli kutoka injini kama kiimarishaji cha mafuta ni kinaongezwa kwa mujibu wa maelekezo. Washia mtambo nje kwa dakika 2 ili kusambaza kidhibiti katika mfumo wa kuhifadhi mafuta.

Kama petroli katika injini haijawahi kutibiwa na kiimarishaji cha mafuta, ni lazima imwagwe katika kontena iliyoidhinishwa. Acha mtambo ugurumie nje hadi uzime kwa ukosefu wa mafuta. Matumizi ya kiimarishaji cha mafuta kwenye kontena ya kuhifadhi inapendekezwa kwa ajili ya kudumisha usafi.



ONYO! Mafuta na mivuke yake yanaweza kuwaka na kulipuka hivyo yanaweza kuchoma, washia moto au mlipuko na kusababisha kifo au majeraha makubwa.

- Unapohifadhi mafuta ama kifaa kikiwa na mafuta kwa mtungi, weka mbali na tanuri, majiko, hita za maji, vikausha nguo au vifaa vingine ambavyo vina taa ya gesi au chanzo kingine cha moto kwa sababu vinaweza kuwasha mivuke ya mafuta.
- Unapotoa mafuta kutoka kwa jereta, zima injini na uache ipoe kwa angalau dakika 2 kabla ya kufunua.
- Legeza kifuniko polepole kupunguza shinikizo katika mtungi.
- Tolea mafuta nje ya makazi.
- Weka mafuta mbali na cheche, moto ulio wazi, taa za gesi, joto, na vyanzo vingine vya moto.

Badilisha Oili ya Mtambo

Wakati ingali na joto, toa mafuta kwa kifuniko cha fitokombo. Jaza na oili iliyopendekezwa. Tazama *Kubadilisha Oili ya Injini*.

Vidokezo Vingine vya Kuhifadhi

1. USIHIFADHI mafuta kutoka msimu mmoja hadi mwingine ila iwe imetibiwa kama ilivyoelezwa katika *Mfumo Wa Kulinda Mafuta*.
2. Hifadhi jenereta, katika sehemu ilyo kavu na kufunika na kinga nzuri ambayo haitasitiri unyevu.



ONYO! Vifuniko za hifadhi zinaweza kusababisha moto unaoweza kuleta kifo au majeraha makubwa.

- Usiweke kifuniko cha hifadhi juu ya jenereta ilyo moto.
- Wacha vifaa vipoe kwa muda wa kutosha kabla ya kuweka kifuniko juu yake.

Utatuzi

Tatizo	Sababisho	Sahihisho
Mtambo unanguruma, lakini hautoi umeme wa mkondo geuzi (AC)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Taa nyekundu ya kamsa ya kiashiria uzito imewaka. Jenereta ina uzito zaidi. 2. Taa ya kijani ya kiashiria uzazi imewaka. Kasoro kwa jenereta 3. Uunganishi mbaya ama seti ya nyaya yenye kasoro. 4. Kifaa kilichounganishwa kina kasoro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chomoa vitumizi kutoka kwa jenereta. Bofya kitufe cha RESET kwenye ubao wa kudhibiti. 2. Wasiliana na mhudumu aliyeidhinishwa. 3. Chunguza na kukarabati. 4. Chomeka kifaa kingine kilicho kwa hali nzuri.
Mtambo unafanya kazi vizuri ukiwa mtupu lakini "unalemaa" vitumizi vinapo chomekwa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jenereta ina uzito mwingi kupita kiasi. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chomoa vitumizi kutoka kwa jenereta.
Injini haiwaki, inawaka na kunguruma vibaya na kuzima inaponguruma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Swichi ya mtambo iko katika hali ya OFF (0) kuzimwa. 2. Kiwango cha chini cha oili. 3. Kisafisha hewa ni kichafu. 4. Haina mafuta. 5. Waya ya kiziba cheche haijashikanishwa na kiziba cheche. 6. Imefurika na mafuta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bofya swichi kwa hali ya ON (I) kuwaka. 2. Jaza kifuniko cha fitokombo kwa kiwango sahihi ama uweke jenereta kwa sakafu tambarare . 3. Safisha au badilisha kisafisha hewa. 4. Jaza mtungi wa mafuta. 5. Unganisha waya na Kiziba Cheche. 6. Subiri dakika 5 halafu washa mtambo tena.

Kwa masuala mengine yote, mwone muuzaji wa Briggs & Stratton.

Ubainishaji wa Kifaa

Watts za Kuwashia*	3,000
Wati za Kuendesha**	2,600
Uzito wa Mkondo:	
kwa Volti 230 AC	11.3 Ampia
kwa Volti 12 DC	5 Ampia
Kadirio la Mzunguko	.50 Hertz
Awamu	Awamu Moja
Kiwango	171 cc (10.44 cu. in.)
Pengo la Kiziba Cheche	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Kiwango cha Mafuta	5.7 L (1.5 U.S. galani)
Kiwango cha Oili	0.6 L (20 aunzi)

Vipuri Enevu

Kisafishaji cha Hewa kinachotumia Povu	705473
Kichujio cha Pumzi	705475
Spaki Plagi ya Resistor	NGK BPR6ES
Chupa ya Mafuta ya Injini	100005E or 100007E
Chupa ya Mafuta iliyosanidiwa	100007W
Kiimarishaji cha Mafuta	992380 or 992381
Kwa orodha kamili ya vipuri na vielelezo, tafadhali tembelea BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Kulingana na Briggs & Stratton 628K, Watts za Kuwashia zinawakilisha nguvu za kiumeme za saa hiyo hiyo ambazo jenereta ile inaweza kutoa ili kuwashia injini za umeme. Watts za Kuwashia haziwakilishi nguvu zinazohitajika kuendelea kuendeshea kazi za kiumeme. Watts za Kuwashia ndizo nguvu nyingi zaidi zinazoweza kusambazwa saa hiyo hiyo unapowasha injini, zikipigwa mara na volteji iliyopimwa ya jenereta.

** Jenereta kwa kila EN ISO 8528-13:2016, Vyombo vya kijenereta vinavyoendeshwa kwa mtambo ambavyo vinahusisha utoaji nguvu za umeme kindani unaoenda mbele na nyuma - Sehemu ya 13: Usalama.

SERA YA UDHAMINI WA BIDHAA ZA BRIGGS & STRATTON

UDHAMINI PUNGUFU

Briggs & Stratton inakubali, katika kipindi cha udhamini ulioelezwa hapo, itakarabati au badilisha, bila ya malipo, sehemu yoyote ilio na shida katika vifaa au operesheni au zote. Bei ya kusafirisha bidhaa zilizotumwa ili zikarabatiwe au zibadilishwe kwa mujibu wa udhamini huu ni lazima mwenyewe agharamie. Udhhamini huu una madhubuti na iko halali kwa muda na masharti yaliyosemwa hapo chini. Kwa ajili ya huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyeidhinishwa katika ramani yetu iliyo BRIGGSandSTRATTON.COM Mnunuzi lazima awasiliane na muuzaji aliyethibitishwa, na kisha ampe muuzaji bidhaa kwa ajili ya ukaguzi na upimaji. **Hakuna udhamini ingine ya haraka. Udhhamini ulioashiriwa, pamoja na zile za uuzaji na uzima fulani kwa lengo fulani, zina upungufu wa muda uliosema hapo chini, au kwa kiasi kilichoruhusiwa na sheria. Wajibu kwa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi zimetengwa kwa kiasi zinaruhusiwa na sheria.** Baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu upungufu unaoamua udhamini ulioashiriwa unakuwa halali kwa muda gani, na baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu ukwepaji au uzuiaji wa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi, kwa hivyo uzuiaji na ukwepaji unaweza kuwa hauko halali kwako. Udhhamini huu unakupa haki maalum za kisheria na unaweza pia kuwa na haki nyingine ambayo inatofautiana kutoka jimbo moja hadi nyingine au nchi moja hadi nyingine.**

KIPINDI CHA UDHAMINI

Matumizi ya Kibinafsi	Matumizi ya Kibiashara
Miezi ishirina na nne ▲	Miezi kumi na mbili

▲ Baada ya miezi 12, udhamini unashughulikia sehemu za vipuri pekee.

** Katika Australia - Bidhaa zetu zinakuja na dhamana ambayo haiwezi kulengwa katika Sheria ya Watumizi wa Australia. Una haki ya kubadilishwa au kurudishiwa pesa kwa uharibifu mkubwa na fidia kwa hasara au uharibifu wowote mwingine. Una haki pia ya kutengenezwa au kubadilishwa kama bidhaa haziko na ubora unaokubalika na uharibifu hauleti hasara kubwa. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa na aliyekaribu na wewe katika ramani yetu kwa tovuti ya BRIGGSandSTRATTON.COM, au piga simu 1300 274 447, au kwa barua pepe au barua kwa salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Kipindi cha udhamini huanza tarehe ya ununuzi ya duka la kwanza au biashara la kwanza. "Matumizi ya kibinafsi" inamaanisha matumizi ya nyumbani na mnunuzi wa rejareja. "Matumizi ya kibiashara" inamaanisha matumizi mengine yote, pamoja na matumizi ya kibiashara, ya kuzalisha mapato au kwa madhumunia ya kukodisha. Wakati bidhaa imetumika kibiashara, itachukuliwa kama bidhaa ya kibiashara ya bidhaa kwa ajili ya udhamini huu.

Weka risiti ya kuonyesha ulinunua. Kama huna ushahidi wa tarehe ulionunua bidhaa wakati utahitaji kutumia udhamini, tarehe bidhaa ilitengenezwa itatumika kuamua kipindi cha udhamini. Usajili wa bidhaa hautajiki katika kupokea huduma ya udhamini kwenye bidhaa za Briggs & Stratton.

KUHUSU UDHAMINI WAKO

Huduma ya Udhhamini inapatikana tu kwa wauzaji waliothibitishwa wa Briggs & Stratton. Marekebisho ya udhamini hufanywa mara kwa mara, lakini wakati mwingine maombi ya huduma ya udhamini yanaweza kuwa si sahihi. Udhhamini huu unashughulikia kasoro tu katika vifaa au kazi. Haishughuliki uharibifu unaosababishwa na matumizi au dhuluma, ukarabati au urekebishaji usiofaa, uchakavu wa kawaida, au mafuta yaliyooza au hayajidhibitishwa.

Matumizi Mabaya na Dhuluma - Matumizi sahihi ya bidhaa hii yameelezwa katika Mwongozo wa fundi. Kutumia bidhaa kwa njia isiyoelezwa katika Mwongozo wa Fundi au kutumia bidhaa baada ya kuharibika hautatumika kwa udhamini huu. Udhhamini pia hautatolewa kama nambari ya kutambulisha bidhaa imeondolewa au bidhaa imebadilishwa kwa njia yoyote ile, au kama bidhaa ina ushahidi wa unyanyasaji kama vile uharibifu kugongwa au kuchomwa na maji au kemikali.

Ukarabati au Urekebishaji Mbaya - Bidhaa hii lazima ikarabatiwe kwa mujibu wa taratibu na ratiba zinazotolewa katika mwongozo wa fundi, na kuhudumiwa au kurekebishwa kwa kutumia sehemu halisi za Briggs & Stratton. Uharibifu unaosababishwa na ukosefu wa ukarabati au matumizi ya sehemu zisizo halisi haijazingatiwa katika udhamini huu.

Uchakavu wa Kawaida - Kama mitambo nyingi, bidhaa yako itakuwa na uchakavu hata kama inakarabatiwa kwa sahihi. Udhhamini hauzingatii urekebishaji wakati matumizi ya kawaida yamemaliza maisha ya sehemu ya kifaa au kifaa yenyewe. Vifaa vya ukarabati au uchakavu kama vichujio, mikanda, ubapa wa kukata, na padi za breki (ila padi za breki ya injini) hazizingatiwi na udhamini kutokana na uchakavu pekee yake. Kama sababu ni kutokana na kasoro katika kifaa au operesheni yake ndio yatazingatiwa.

Mafuta Yaliyooza au Hayadhibitishwa - Ili bidhaa hii ifanye kazi ipasavyo, inahitaji mafuta safi inayoendanisha na vigezo vilivoelezwa katika Mwongozo wa Fundi. Uharibifu wa Injini au Vifaa unaosababishwa na mafuta yaliyooza au matumizi ya mafuta ambayo hayajathibitishwa (kama vile mchanganyiko wa ethanol wa E15 au E85) hazizingatiwi na udhamini.

Zilizotengwa - Udhhamini huu hauzingatii uharibifu kutokana na ajali, unyanyasaji, marekebisho, mabadiliko, huduma mbaya, kugandisha au kuzorota kutokana na kemikali. Vifaa vya ziada ambavyo havikuwa na bidhaa awali pia vimetengwa. Hakuna udhamini kwa vifaa vinavyotumika kwa nguvu ya msingi badala ya nguvu ya kutumika au juu ya vifaa vya kutumika kuokoa maisha. Udhhamini huu hauzingatii injini au vifaa vilivyotumika, badilishwa muundo, mitumba, au za kujaribia. Udhhamini huu pia unatenga uharibifu kutokana na matendo ya Mungu na matukio mengine ya nguvu isiyozuilika na iliyo zaidi ya mamlaka ya mtengenezaji.

80011061_SW Rev A

İçindekiler

Güvenlik ve Kontrol Sembolleri	3
Ekipman Tanımı	3
Özellikler ve Kontroller	3
Çalışma	4
Bakım	6
Depolama	7
Sorun Giderme	8
Teknik Özellikler	8
Garanti	9

Güvenlik ve Kontrol Simgeleri

Güvenlik alarmı simgesi potansiyel bir kişisel yaralanma tehlikesini belirtir. Bir güvenlik simgesi tehlike tipini belirtmek için kullanılabilir. **UYARI** önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeyi gösterir. **DİKKAT** önlenmediği takdirde hafif veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeyi gösterir. **DUYURU** önemli görülen, ama tehlikeyle ilgili olmayan bilgileri belirtir.



Güvenlik
Alarmı Simgesi



Kullanma Rehberi



Zehirli (Toksik)
Dumanlar



Sıvı Enjeksiyonu



Patlama



Yangın



Sıcak Yüzey



Karbonmonoksit
Alarmı



Dalgalananan
Nötr



Topraklama
Terminali



Yakıt



Yağ



Yağ Seviyesi



Motor Kontrolü



Motoru
Çalıştırmayın



Açık



Kapalı



Devre Kesici



Boğma



Boğma



Jigle



Çalışma

Avrupa Ofisi İrtibat Bilgileri

Avrupa emisyonlarına dair sorular için, lütfen Avrupa ofisimiz ile numaralı telefonda irtibata geçin:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Almanya

Donanımın Tanımı



Bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve jeneratörünüzü tanıyın. Uygulamalarını, kısıtlamalarını ve oluşturabileceği tehlikeleri öğrenin. Bu orijinal talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Bu jeneratör motor tahrikli, döner sargılı, alternatif ve doğru akımlı (AC ve DC) bir jeneratördür. Jeneratör, elektrikle çalışan aydınlatma, alet, cihaz ve motor yüklerine uygun elektrik gücünü tedarik etmek için tasarlanmıştır. Jeneratörün döner sargısı tek silindirli bir motorla yaklaşık 4,350 devir/dakika'da QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) modu kapalıyken çalışır.

Bu makine (çocuklar dahil) fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişilerin veya deneyimi ve bilgisi eksik insanların kullanması amacıyla yapılmamıştır.

Bu rehberdeki bilgilerin tam ve güncel olmasını sağlamak için her türlü çaba harcanmıştır. Bununla birlikte üretici, istediği zaman, önceden haber verme gereksinimi olmadan jeneratörü ve bu belgeyi değiştirme veya geliştirme hakkını saklı tutar.

DUYURU Kullanım amacıyla ilgili sorularınız olması durumunda yetkili servis merkeziyle temas kurun. Bu donanım SADECE Briggs & Stratton şirketinin onay verdiği parçalarla kullanmak için tasarlanmıştır.

Sistem Topraklaması

Jeneratör, jeneratör çerçeve bileşenlerini AC çıkış prizleri üzerinde bulunan topraklama terminallerine bağlayan bir sistem topraklamasına sahiptir. Jeneratör nötrü değişkendir; bu, AC statör sargısının topraklama bağlantısından ve AC prizin toprak piminden izole edildiği anlamına gelir. Topraklı bir nötr gerektiren RCD gibi elektrikli cihazlar bu jeneratör ile uygun şekilde çalışmayabilir.

Özel Gereklilikler

Jeneratörün amaca yönelik kullanımı için geçerli olan Federal, bölgesel kurallar veya yönetmelikler olabilir. Lütfen yetkili bir elektrikçiye, elektrik denetmenine veya yetkili yerel idareye başvurun:

Jeneratör inşaat sahalarında ya da benzeri amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Özellikler ve Kontroller Resim 1

A	Yakıt Depo Kapağı	K	Tanıtm Etiketi
B	Jigle Kolu	L	12 Volt DC Priz
C	QPT Anahtarı	M	USB Bağlantı Noktası
D	Yan Bakım Kapağı	N	Paralel Çalışma Bağlantı Noktası
E	Çalıştırma Kolu	P	Statstation™
F	DC Devre Kesici	R	Topraklama Bağlantısı
G	Motor Anahtarı	S	Kıvılcım Tutucu Susturucu
H	230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Priz	T	Üst Bakım Kapağı
J	Geri Çekilebilir Kol		

Çalışma

Adım 1: Delik Konumu

Jeneratörü çalıştırmaya başlamadan önce, karbonmonoksit zehirlenmesi ve yangın olmak üzere eşit seviyede öneme sahip iki güvenlikle ilgili konuya değinilmesi gereklidir.

KARBONMONOKSİT ZEHİRLENMESİ RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN Portatif Jeneratörü Çalıştırma Konumu



UYARI! Motor egzoz çıkışı sizi birkaç dakika içinde öldürebilecek karbonmonoksit içerir. Bu gazın kokusu, görüntüsü veya tadı YOKTUR.

Egzoz dumanlarının kokusunu almasanız bile karbon monoksit gazına maruz kalmış olabilirsiniz.

- Bu ürünü SADECE pencerelerden, kapılardan ve hava deliklerinden uzakta çalıştırarak karbonmonoksit gazının birikmesi ve gazın insanların bulunduğu yerlere çekilmesi riskini azaltabilirsiniz.
- İmalatçının talimatlarına uygun olarak pille çalışan karbon monoksit alarmları veya pil takviyeli fişe takılan karbon monoksit alarmları takın. Duman alarmları karbon monoksit gazını algılayamaz.
- Bu ürünü ev, garaj, bodrum katları, döşeme altı boşlukları, barakalar veya diğer kısmen kapalı alanlarda, havalandırma için fan kullanıyorsanız veya kapıları ve pencereleri açsanız dahi ÇALIŞTIRMAYIN. Karbon monoksit bu alanlarda hızla birikebilir ve bu ürün kapatılmış olsa bile saatlerce kalabilir.
- Bu ürünü DAİMA rüzgarın estiği yöne doğru koyun ve motor egzoz çıkışını meskun alanlardan uzak yöne doğrultun.

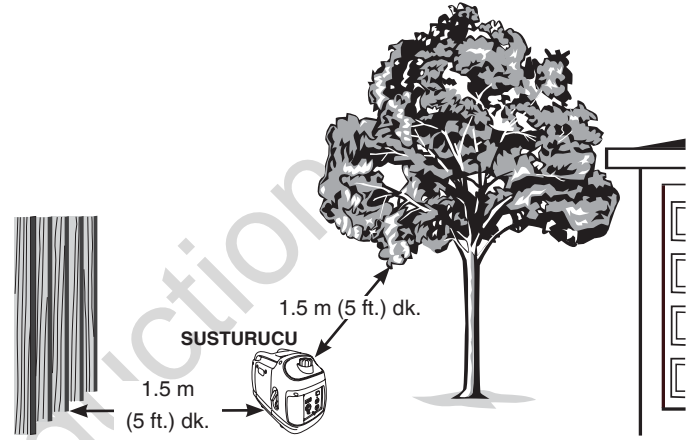
Bu ürünü kullanırken rahatsızlık, baş dönmesi veya halsizlik hissederseniz HEMEN temiz hava alın. Bir doktora görünün. Karbon monoksitten zehirlenmiş olabilirsiniz.

YANGIN RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN Portatif Jeneratörü Çalıştırma Konumu



UYARI! Egzoz sıcaklığı/gazları yanıcı maddeleri, yapıları tutuşturabilir veya yakıt tankına zarar vererek yangına neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- Portatif jeneratör, 30,5 cm'den (12 in.) uzun herhangi bir yapıdan, sarkıttan, herhangi bir ağaçtan, pencereden, kapıdan, herhangi duvar açıklığından, çalılıktan ya da bitkiden en az 1,5 metre (5 ft.) uzağa konumlandırılmalıdır.
- Portatif jeneratörü hava akışını sınırlayacak herhangi bir döşemenin ya da benzeri yapının altına yerleştirmeyin. Kapalı alanlara, üretici talimatları/tavsiyeleri uyarınca duman alarmı (alarmları) takılmalı ve bakımları yapılmalıdır.
- Karbonmonoksit alarmları dumanı algılayamaz.
- Portatif jeneratörü gösterilenden daha farklı bir şekilde yerleştirmeyin.

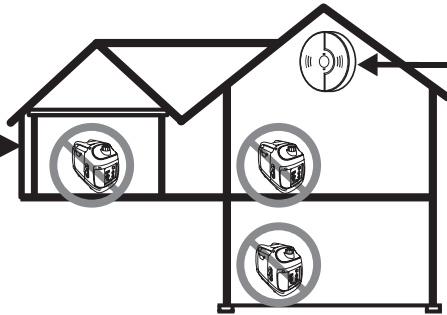


AÇIK HAVAYI KULLANIN - KARBON MONOKSİT ZEHİRLENMESİNDEN KAÇININ

SUSTURUCU



evin uzağında bulundurun



KARBON MONOKSİT ALARM CİHAZLARI

Evinize karbon monoksit alarm cihazları yerleştirin. Karbon monoksit alarm cihazları olmadan çalışmanız durumunda karbon monoksit zehirlenmesinden ötürü hastalanarak ölmekte olduğunuzun farkına varmazsınız.

Adım 2: Yağ ve Yakıt

Yağ Tavsiyeleri Resim 2

En iyi performans için Briggs & Stratton Garanti Onaylı yağları kullanmanızı öneriyoruz. SG, SH, SJ veya üzeri servis sınıflandırmasına sahip diğer yüksek kaliteli deterjan yağlar da uygundur. Özel katkı maddeleri kullanmayın.

Motor için uygun yağ viskozitesini dış mekan sıcaklıkları belirler. Beklenen dış mekan sıcaklığı aralığına göre en iyi viskoziteyi seçmek için tabloyu kullanın.

* SAE 30'un 4°C'nin (40°F) altında kullanımı motorun çalışmasında zorlanmaya yol açar.

** 10W-30'un 27°C'nin (80°F) üzerinde kullanımı yağ tüketiminde artışa yol açabilir. Yağ seviyesini daha sık kontrol edin.

Motor Yağının Kontrolü/İlavesi Resim 3 4 5

Yağ seviyesi her kullanımdan önce veya en az her 8 saatlik çalışmada kontrol edilmelidir. Yağ seviyesini aynı durumda tutun.

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.
2. İki tarafta bulunan bakım kapağı vidalarını sökün ve kapağı çıkarın.
3. Yağ deposunun çevresini temizleyin ve yağ deposunun kapağını çıkarın.
4. Yağ deposunda yağın kapak noktasına kadar dolu olduğunu kontrol edin.
5. İhtiyaç olduğunda, yağ hunisinden yağı yavaşça dökerek yağ deposunu ağzına kadar doldurun.
6. Yağ deposunun kapağını takın ve sıkıştırın.
7. Bakım kapağını takın ve vidaları elle sıkın.

DUYURU Önerilen yağla uygun bir şekilde servis yapılmadan motoru kullanmaya veya çalıştırmaya teşebbüs etmeyin. Bu motor arızasına yol açabilir.

Yakıt Ekleme Resim 1 6

Yakıt aşağıdaki koşullara uygun olmalıdır:

- Minimum 87 oktanlık, temiz, yeni, kurşunsuz benzin.
- %10'a kadar etanol içeren benzin uygundur.

DUYURU Yağla benzini karıştırmayın ya da motoru alternatif yakıtlarla çalışacak şekilde modifiye etmeyin. E15 ve E85 gibi onaylanmamış benzin kullanmayın. Onaylanmamış benzinlerin kullanılması jeneratöre zarar verebilir ve garantiyi geçersiz kılar.

Bkz. *Yüksek Rakımlar* 1,524 m (5,000 ft.) ve üstü için.



UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Bu nedenle yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir.

- Çalışırken yakıt doldurmayın.
- Motoru kapatarak, yakıt kapağını çıkarmadan önce en az 2 dakika soğumasını bekleyin.
- Yakıt tankını açık havada doldurun. Yakıtı etrafa dökmeyin. Yakıt dökülürse, motoru çalıştırmadan önce buharlaşması için bekleyin.
- Yakıtı kıvılcımlardan, açık alevlerden, pilot alevlerden, ısıdan ve diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun.
- Yakıt çizgilerini, tankı, kapağı ve bağlantı parçalarını çatlak veya sızıntıya karşı kontrol edin. Gerekirse değiştirin.
- Sigara yakmayın ve içmeyin.

1. Tanktaki basıncı boşaltmak için yakıt kapağını (1,A) yavaşça gevşetin.
2. Kurşunsuz benzini yavaşça yakıt tankında bulunan kırmızı yakıt seviye göstergesine (6,A) kadar ekleyin. Göstergenin üzerinde doldurmamaya özen gösterin. Bu, yakıt genleşmesi için yeterli alanı sağlar.
3. Yakıt kapağını takın ve motoru çalıştırmadan önce dökülen yakıtın buharlaşmasını bekleyin.

Yüksek Rakımlar

1524 metrenin (5.000 ft.) üstündeki rakımlarda minimum 85 oktan benzin kabul edilebilir. Emisyon koşullarına uymak için yüksek rakım ayarı gerekmektedir. Bu ayar yapılmadan çalıştırma performansın düşmesine, artan yakıt tüketimine ve artan emisyonuna neden olacaktır. Yüksek rakım ayar bilgileri için bir Yetkili Briggs & Stratton bayisine başvurun. Motorun yüksek rakım seti ile 762 m (2500 ft.) yüksekliklerin altında çalıştırılması önerilmemektedir.

Taşıma

Donanımı bir araçla ve çekiciyle taşıırken motor anahtarını OFF (0) (KAPALI) konumuna getirin. Motoru veya ekipmanı yakıtın dökülmesine neden olacak kadar eğmeyin.

Adım 3: Jeneratörü Başlatma Resim 1

Tüm elektrik yüklerinin jeneratörle olan bağlantısını kesin. Aşağıdaki çalıştırma talimatlarını uygulayın:

1. Jeneratörün açık havada, düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.

DUYURU Jeneratörün düz bir yüzeyde çalıştırılmaması ünitenin kapanmasına yol açabilir.

2. Jigle kolunu (B) CHOKE (JIGLE) (I) konumuna getirin.

DUYURU Motoru ısıtmak için jigle kolunun RUN (ÇALIŞMA) (I) konumunda olmasını sağlayın.

3. Motor anahtarını (G) ON (AÇIK) (I) konumuna getirin.

DUYURU Motoru ilk kez çalıştırırken, yakıt bittiğinde veya uzun süreli depolamaların ardından, yakıt tankını *Yakıt Ekleme* bölümünde açıklandığı şekilde doldurun. Yakıt sistemindeki havanın tahliye edilmesi için birkaç defa çalıştırmayı denemeniz gerekebilir.

4. Çalıştırma kolunu (E) kavrayın ve hafif bir direnç hissedene kadar yavaşça çekin. Sonra hızla çekerek motoru çalıştırın
5. Motor ısınırken jigle kolunu yavaşça RUN (ÇALIŞMA) (I) konumuna getirin

NOTICE Bu ünite düşük yağ göstergesi ile donatılmıştır. Motor yağının önceden ayarlanan seviyenin altına düşmesi durumunda, yağ anahtarı motoru durdurur. Bkz. *Düşük Yağ Göstergesi*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Bu özellik daha fazla yakıt ekonomisi sağlar. QPT anahtarı (C) ON (AÇIK) konumdayken, motor hızı elektrik yükleri bağlandığında artar ve elektrik yükü bağlantıları kesildiğinde azalır.

Anahtar kapalıyken, motor daha yüksek bir hızda çalışır.

Adım 4: Elektrik Yüklerinin Bağlanması

Resim 1

Jeneratörün 230 Volt AC çıkışlarında yalnızca kaliteli, iyi yalıtımlı, IEC 245-4 standartlarına uygun uzatma kabloları kullanın. Her kullanımdan önce uzatma kablolarını kontrol edin. Tüm uzatma kablolarının uygun ölçüde ve hasarsız olup olmadığını kontrol edin. 40° C'nin altında ortamlarda uzatma kabloları kullanırken 1.5 mm²'lik bir enine kesit için toplam kablo uzunluğu 50 m'yi, 2.5 mm²'lik bir enine kesit için ise 80 m'yi geçmemelidir.



UYARI! Hasarlı ya da aşırı yüklenmiş uzatma kabloları aşırı ısınabilir, kıvılcım çıkarabilir ya da yanabilir, bu da ölümlere ya da ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- Kablolar ve fişler gibi elektrikli ekipmanlar hasarlı olmamalıdır.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko Prizler (H)

230 Volt AC, tek fazlı, 50 Hz elektrik yükler için priz kullanın. Prizler dahili bir aşırı yüklenme sistemiyle aşırı yüklenmeye karşı korumalıdır.



UYARI! Jeneratörün voltajı ölüm veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek elektrik çarpması veya yanıklara neden olabilir.

- Metal döşeme veya çelik işleri gibi nemli veya oldukça iletken bir alanda bir artık akım cihazı (RCD) kullanın.
- Açıkta kablolar veya prizlere dokunmayın.
- Jeneratörü yıpranmış, aşınmış, açıkta veya hasar görmüş elektrik kablolarıyla kullanmayın.
- Yağmurlu havalarda jeneratörü çalıştırmayın.
- Suda, çıplak ayakla veya elleriniz ve ayaklarınız ıslakken jeneratörü veya elektrik kablolarını tutmayın.
- Yetkisiz kişilerin ve çocukların jeneratörü çalıştırmasına ve bakım yapmasına izin vermeyin.
- Çocukların jeneratörden emniyetli bir mesafede kalmalarını sağlayın.

5 Volt DC, 1 Amp, USB Bağlantı noktası (M)

USB bağlantı noktası USB şarj kablosu aracılığıyla (dahil değildir) tüm USB beslemeli cihazları şarj etmenize izin verir.

DUYURU Sadece ITE (Bilgi Teknolojisi Ekipmanı) şarj etmek için uygundur.

12 Volt DC, 5 Amp, Priz (L)

Bu priz, 12 Volt'luk otomotiv ya da yardımcı tip aküleri/bataryaları, tedarik edilen akü/batarya şarj kablosuyla şarj etmenize imkan verir.

DC devre kesici (F) bu prizi aşırı yüklenmelere karşı korur. Devre kesicinin takılması durumunda, birkaç dakika bekleyin ve ardından sıfırlamak üzere düğmeye basın.

Elektrikli bileşenlerin korunması özel olarak jeneratörle eşleşen devre kesicilere bağlıdır. Devre kesicileri aynı güce ve performans özelliklerine sahip devre kesicilerle değiştirin.

DUYURU Batarya/akü şarj devresi ve USB bağlantı noktası kullanırken, QPT anahtarını OFF (KAPALI) (0) konuma getirin.

Paralel Çalışma Bağlantı Noktası (N)

4800 watt'a (4.8 kW) varan toplam çıkış gücü elde etmek üzere Briggs & Stratton paralel çalıştırma kiti (isteğe bağlı ekipman) aracılığıyla iki Briggs & Stratton P3000 inverter jeneratör paralel olarak çalıştırılabilir.

DUYURU Paralel kite bağlanan toplam elektrik yükü 4800 watt'ı (4.8 kW) geçmemelidir.

Bağlanan jeneratörlerin kurulumları ve çalıştırılmalarına ilişkin ayrıntılı talimatlar için paralel çalıştırma kitleri talimat sayfasına başvurun.

Adım 5: Jeneratörü Kapatma

1. Elektrik yüklerini kapatın ve tümünü jeneratör panelinin prizlerinden çekin. Elektrikli cihazların fişleri prize takılıken ve AÇIKKEN motoru KESİNLİKLE çalıştırmayın veya durdurmayın.
2. Motorun ve jeneratörün iç sıcaklıklarının sabitlenmesi için motoru birkaç dakika yüksüz çalıştırın.
3. Motor anahtarını OFF (KAPALI) (0) konumuna getirin.

Adım 6: STATSTATION™ Resim 7

Kontrol paneli aşağıdaki özellikleri izlemek amacıyla, yerleşik LCD ekranla (A) donatılmıştır:

- Yük Monitörü (Toplam Jeneratör Yükü)
- Saat Sayacı (Toplam Jeneratör Saati)
- Bakım Hatırlatıcı (Motor Bakımı)

Yük Monitörü

Yük monitörü tüm prizlerin çıkış watt gücünü (jeneratör yükünü) ölçer ve toplam jeneratör yükünü görüntüler.

Saat Sayacı

LCD jeneratörünüzün kaç saat çalıştığını görüntüler ve kaydeder (en fazla 999,9).

Bakım Hatırlatıcı

LCD üzerinde ayrıca hava filtresi, yağ ve buji değişimi konusunda sizi uyarın bir bakım hatırlatıcısı bulunur. LCD ekran farklı bakım aralıkları için hem yük yüzdesini hem de saat göstergesini her 50 saatte bir yanıp söndürür. Farklı bakım aralıkları için *Bakım Programı* başlığına başvurunuz.

"View" (Görüntüle) düğmesine (B) basıldığında yanıp sönen yük yüzdesi ve yanıp sönen saat ekranı arasında geçiş yapılır. Bakım işlemi tamamlandıktan sonra yanıp sönmeye son vermesi ve normal çalışmaya dönmesi için "View" (Görüntüle) düğmesine minimum 3 saniye boyunca basılı tutun.

Çıkış Göstergesi OK!

Jeneratör normal şekilde çalışırken yeşil LED çıkış gösterge ışığı (C) açık konumdadır. Jeneratörün prizlere güç beslemesi yaptığına işaret eder.

Aşırı yüklenme Alarmı ⚠

Kırmızı LED aşırı yüklenme alarm ışığı (D) açık konuma gelir ve jeneratöre aşırı yüklenmeniz durumunda gücü keser. Yeşil çıkış gösterge ışığı da ayrıca söner. Normal çalışma modunda devam etmek için jeneratörü kapamanız, tüm elektrik yüklerini çıkartmanız, "Reset" (Sıfırla) düğmesine basmanız (E) ve ardından elektrik yükleri birer birer takmanız gerekmektedir.

Düşük Yağ Göstergesi 🛢

Düşük yağ göstergesi düşük seviyede motor yağından kaynaklanan motor hasarını önlemek için tasarlanmıştır. Motor yağ seviyesinin ön ayarlanan seviyenin altına düşmesi durumunda, sarı renkli LED düşük yağ gösterge ışığı (F) açık konuma gelir ve yağ seviyesi anahtarı motoru durdurur. Motorun durması ya da çalıştırma kolunu çektiğinizde sarı renkli LED düşük yağ göstergesinin yanması durumunda, motor yağı seviyesini kontrol edin.

Bakım

Bakım Programı

Hangisi daha önce gerçekleşirse saat veya takvim aralığını takip edin. Olumsuz koşullarda çalışılıyorsa daha sık bakım yapılması gerekir.

Her 8 Saatte veya Her Gün
• Kiri temizleyin
• Motor yağı seviyesini kontrol edin
İlk 10 Saat
• Motor yağını değiştirin
Her 50 Saatte
• Motor hava temizleyici ve havalandırma filtresine bakım uygulayın ¹
• Motor yağını değiştirin ¹
Her 100 Saatte
• Yakıt filtresini temizleyin
• Bujiye bakım uygulayın
• Kıvılcım tutucuyu kontrol edin
Her 250 saatte veya Yıllık
• Valf boşluğunu kontrol edin

¹ Kirli veya tozlu koşullarda daha sık bakım yapın.

Genel Öneriler

Düzenli bakım jeneratörün performansını artırır ve ömrünü uzatır. Basıncılı yıkayıcının garantisi operatörün kötü kullanımı veya ihmali sonucu gerçekleşen durumları kapsamaz. Kurulum ve ana onarım işleri, sadece özel olarak eğitilmiş personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Jeneratörün garantisi kullanıcının kötü kullanımı veya ihmaline maruz kalan öğeleri kapsamaz. Garantiden tam olarak yararlanmak için kullanıcı jeneratörü bu kılavuzda belirtildiği gibi korumalıdır.

⚠ UYARI! Makine güvenliğini temin etmek için sadece üreticiden gelen ya da üretici tarafından onaylanmış orijinal yedek parçalar kullanın. Jeneratörünüz üzerinde bulunan bileşenleri değiştirme hakkında sorularınız olması durumunda **BRIGGSandSTRATTON.COM** adresinden web sitemizi ziyaret edebilirsiniz.

Yakıt Filtresinin Temizlenmesi Resim 8

Yakıt filtresi kirin yakıt sistemine girmesini önler.

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.
2. Yakıt depo kapağını (A) ve yakıt filtresini (B) çıkarın.
3. Yakıt filtresini sıvı deterjan ve suyla yıkayın.
4. Yakıt filtresini temiz ve kuru bir bezle temizleyin.
5. Yakıt filtresini ve yakıt depo kapağını dikkatli bir şekilde tekrar takın.

Motor Bakımı

Motor Yağını Değiştirme Resim 3 4 5

⚠ DİKKAT Kullanılmış motor yağı ile uzun süreli veya tekrarlanan cilt temasından kaçının. Kullanılmış motor yağının bazı laboratuvar hayvanlarında cilt kanserine neden olduğu görülmüştür. Yağla temas eden alanları sabun ve suyla iyice yıkayın.



ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ BİR YERDE SAKLAYIN. ÇEVREYİ KİRLETMEYİN. KAYNAKLARI KORUYUN. KULLANILMIŞ YAĞI TOPLAMA MERKEZLERİNE İADE EDİN.

Yağı motor sıcakken ve aşağıda belirtilen şekillerde değiştirin:

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.
2. Yanlarda bulunan bakım kapağı vidalarını sökün ve kapağı çıkarın.
3. Yağ deposunun çevresini temizleyin ve yağ deposunun kapağını çıkarın.
4. Jeneratörünüzü yağ deposundan uygun bir kaba yağ akıtacak şekilde eğin. Bunu yaparken üniteyi yağ deposu ağzına doğru eğdiğinizden emin olun. Yağ karteri boşaldığında, jeneratörü düz konumuna geri getirin.
5. Yağ hunisini kullanarak, yağ deposu kapağı taşıma noktasına gelene kadar yağ deposu ağzına yavaşça (yaklaşık 0,6 l (20 oz.)) yağ dökün. Fazla yağ DOLDURMAYIN.
6. Yağ deposu kapağını takın. Kapağı elinizle iyice sıkın.
7. Dökülmüş yağ varsa silin.
8. Yan bakım kapağını takın ve vidaları elle sıkın.

Hava Temizleyicisi Bakımı Resim 3 9

Kirli bir hava temizleyici ile çalıştırırsanız motorunuz düzgün çalışmaz ve hasar görebilir.

1. Yanlarda bulunan bakım kapağı vidalarını sökün ve kapağı çıkarın.
2. Hava temizleyici kapağı vidasını (A) gevşetin ve hava temizleyici kapağını (B) çıkartın.
3. Dikkatli bir şekilde köpük hava temizleyiciyi (C) ve havalandırma filtresini (D) kendinize doğru çekerek çıkarın.
4. Köpük hava temizleyiciyi ve havalandırma filtresini sadece sıvı deterjan ve su ile yıkayın. Temiz bir bezle sıkarak kurutun.
5. Köpük hava temizleyiciyi temiz motor yağına BATIRIN/EMDİRİN ve ardından fazla yağı almak üzere temiz bir bezle sıkın.
6. Temiz ya da yeni köpük hava temizleyiciyi ve havalandırma filtresini tekrar yerine takın.
7. Hava temizleyici kapağını yerine takın ve vidayı sıkın.
8. Yan bakım kapağını takın ve vidaları elle sıkın.

Buji Bakımı Resim 10 11 12

Bujiyi deęiřtirmek motorunuzun daha kolay bařlatılmasına ve daha iyi çalıřmasına yardımcı olur.

1. Tornavida ile tırnaęa bastırın ve üst bakım kapaęını sökün.
2. Buji çevresini temizleyin ve bujiyi çıkarın.
3. Bujiyi çıkarın ve kontrol edin.
4. Elektrotlarda çukurlařma, yanma ya da porselende çatlama olmuřsa bujiyi deęiřtirin. Tavsiye edilen yedek bujiyi kullanın. Bkz. *Teknik Özellikler*.
5. Elektrot bořluęunun kablo kalınlık ölçeęi ile oranını kontrol edin ve buji bořluęunu gerekli olması durumunda tavsiye edilen bořluęa göre ayarlayın (bkz. *Teknik Özellikler*).
6. Bujiyi takın ve iyice sıkın. Buji bařlıęını tekrar takın.
7. Üst bakım kapaęını tekrar takın.

Kıvılcım Tutucu Kontrolü

Kıvılcım tutucuda hasar ya da karbon bloęu olup olmadıęını kontrol edin. Herhangi bir hasar olması ya da temizlięe ihtiyaç duyulması durumunda Briggs & Stratton Yetkili Servisi ile iletiřime geçin.



UYARI! Ses emici bölgeyle temas yanmalara neden olarak ciddi yaralanmaya yol açabilir.

- Jeneratör üzerinde yer alan uyarılara dikkat edin.
- Sıcak parçalara dokunmayın.

Valf Vořluk Kontrolü

Düzenli yapılan valf bořluk kontrolü ve ayarı performansı artırır ve motor ömrünü uzatır. Prosedür, motor kısmen sökülmeden ve özel aletler kullanılmadan yapılamaz. Bu sebeple, tavsiye edilen aralıklarda Briggs & Stratton Yetkili Servisinin gerekli kontrolleri yapmasını ve valf bořluęunu ayarlamasını öneriyoruz (bkz. *Bakım Programı*).

Depolama

Jeneratörü 30 günden fazla kullanmayacaksınız, depolamaya hazırlamak için ařaęıdaki talimatları izleyin.

Yakıt Sisteminin Korunması

30 günden fazla depolandıęı zaman yakıt bayatlayabilir. Bayat yakıt sistemde veya karbüratör parçaları üzerinde asit ve sakız birikintisine neden olabilir.

Bir yakıt stabilizatörü talimata göre eklenirse motordan benzini bořaltmaya gerek yoktur. Depolamadan önce stabilizatörün yakıt sistemine iyice karıřması için motoru 2 dakika çalıřtırın.

Motordaki benzine yakıt stabilizatörü eklenmezse onaylanmış bir kaba bořaltılmalıdır. Motor benzinsizlikten istop edinceye kadar motoru çalıřtırın. Tazelięi korumak için depolama kabına yakıt stabilizatörü konması önerilir.



UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Bu nedenle yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir.

- Yakıtı veya tankta yakıt varken donanımı depolarken fırınlardan, sobalardan, su ısıtıcılardan, giysi kurutucularından veya pilot alev veya dięer ateřleme kaynaklarından uzak tutun. Bunlar yakıt buharlarını ateřleyebilir.
- Yakıtı tahliye ederken, jeneratör motorunu kapatın ve yakıt kapaęını çıkarmadan önce en az 2 dakika soęumasını bekleyin.
- Tanktaki basıncı bořaltmak için kapaęı yavařça gevřetin.
- Yakıt tankını açık havada bořaltın.
- Yakıtı kıvılcımlardan, açık alevlerden, pilot alevlerden, ısıdan ve dięer ateřleme kaynaklarından uzak tutun.

Motor Yaęını Deęiřtirin

Motor hala sıcakken, yaę karterinden yaęı bořaltın. Tavsiye edilen derecede yaę ile doldurun. Bkz. *Motor Yaęının Deęiřtirilmesi*.

Dięer Depolama Önerileri

1. *Koru Yakıt Sistemi* anlatıldıęı gibi tedavi edildikten sürece bařka bir mevsimden yakıt depolamak ETMEYİN.
2. Jeneratörü temiz, kuru bir alanda saklayın ve üzerini nem tutmayan uygun bir koruyucu örtüyle örtün.



UYARI! Depolama örtüleri yangına neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir.

- Depolama örtüsünü sıcak jeneratör üzerine KOYMAYIN.
- Donanımın üzerini örtmeden önce donanımın soęuması için yeterli zaman geçmesini bekleyin.

Sorun Giderme

Problem	Nedeni	Düzeltilmesi
Motor çalışıyor, ancak hiçbir AC çıkışı mevcut değil.	<ol style="list-style-type: none">1. Kırmızı aşırı yüklenme ışığı yanıyor. Jeneratör aşırı yüklenmiştir.2. Yeşil çıkış gösterge ışığı yanmıyor. Jeneratörde arıza vardır.3. Zayıf bir bağlantı ya da hasarlı kablo seti söz konusudur.4. Bağlanan cihaz arızalıdır.	<ol style="list-style-type: none">1. Jeneratörün yükünü kesin. Kontrol paneli üzerinde RESET (SIFIRLA) düğmesine basın.2. Yetkili servisle iletişime geçin.3. Kontrol edin ve onarın.4. İyi durumdaki başka bir cihaz bağlayın.
Motor yük olmadan iyi çalışıyor ancak yükler bağlandığında durma noktasına geliyor.	<ol style="list-style-type: none">1. Jeneratör aşırı yüklenmiştir.	<ol style="list-style-type: none">1. Jeneratörün yükünü kesin.
Motor çalışmıyor; motor ağır aksak çalışıyor ya da bir süre sonra kapanıyor.	<ol style="list-style-type: none">1. Motor anahtarını OFF (KAPALI) (0) konumuna getirin.2. Düşük yağ seviyesi.3. Kirli hava temizleyicisi.4. Yakıt bitmiştir.5. Buji kablosu bujiye bağlanmamıştır.6. Motor yakıt ile boğulmuştur.	<ol style="list-style-type: none">1. Anahtarı ON (AÇIK) (I) konumuna getirin.2. Yağ karterini uygun düzeye kadar doldurun veya jeneratörü düz bir yüzeye yerleştirin.3. Hava temizleyiciyi temizleyin veya değiştirin.4. Yakıt tankını doldurun.5. Kabloyu bujiye bağlayın.6. 5 dakika bekleyin ve motoru yeniden çalıştırın.

Bütün diğer sorunlarda bir Briggs & Stratton Yetkili Bayisi ile görüşün.

Ürün Teknik Özellikleri

İlk Adım Watt'ı*	3,000
Çalışma Watt'ı**	2,600
Yük Akımı:	
230 Volt'da AC	11.3 Amp
12 Volt'da DC	5 Amp
Nominal/Anma Frekansı	50 Hertz
Faz	Tek Fazlı
Hacim	171 cc (10.44 cu. in.)
Buji Boşluğu	0.6-0.7 mm (0.023-0.027 in.)
Yakıt Kapasitesi	5,7 L (1,5 ABD Galonu)
Yağ Kapasitesi	0,6 L (20 Ons)

Sık Kullanılan Servis Parçaları

Köpük Hava Temizleyici	705473
Havalandırma Filtresi	705475
Dirençli Buji	NGK BPR6ES
Motor Yağı Şişesi	100005E veya 100007E
Sentetik Yağ Şişesi	100007W
Yakıt Stabilizatörü	992380 veya 992381
Parça ve şemaların tam listesine ulaşmak için BRIGGSandSTRATTON.COM adresini ziyaret edebilirsiniz.	

* Briggs & Stratton 628K'ye göre, İlk Adım Yüğü jeneratörün elektrik motorlarını başlatmak için sağlayabileceği anlık elektrik akımını temsil eder. İlk Adım Yüğü elektrik yüklerini sürekli olarak taşımak için gereken gücü ifade etmez. İlk Adım Yüğü motor çalıştırılırken anlık olarak sağlanabilen maksimum akım ile jeneratörün nominal voltajının çarpımıdır.

** EN ISO 8528-13:2016'a göre Jeneratör, İçten Yanmalı Pistonlu Motor Tahrikli Jeneratör Seti - Bölüm 13: Güvenlik.

BRIGGS & STRATTON ÜRÜNLERİ GARANTİ SÖZLEŞMESİ

SINIRLI GARANTİ

Briggs & Stratton aşağıda belirtilen garanti süresi boyunca materyal veya işçilik olarak veya her ikisi birden kusurlu olan bir parçayı ücretsiz olarak onarmayı veya değiştirmeyi garanti eder. Onarım veya değiştirme için gönderilen ürünün ulaşım masrafları satın alan tarafından karşılanmalıdır. Bu garanti aşağıda belirtilen zaman süresine ve koşullara bağlı olarak geçerlidir. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.com üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun. Satın alan Yetkili Servis ile temas kurmalı ve ürünü kontrol ve test için Yetkili Servise ulaştırmalıdır.

Başka açık garanti yoktur. Zimni garantiler belirli bir amaç için ticari elverişlilik ve uygunluk dahil aşağıdaki listede yazılı garanti süresi ile veya yasanın izin verdiği zamanla sınırlıdır. Dolaylı veya dolaysız hasarların sorumluluğu yasaların belirlediği ölçüde kapsam dışı tutulacaktır. Bazı devletler anlaşılan garantilerde garantinin süresine sınırlama getirilmesine izin vermemektedir ve bazı ülkeler önemsiz veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlama getirilmesine izin vermemektedir. Bu nedenle sınırlamalar ve istisnalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar vermektedir ve eyaletten eyalete ya da ülkeden ülkeye değişen başka haklarınız da olabilir.**

GARANTİ SÜRESİ

Tüketici Kullanımı	Ticari Kullanım
24 ay ▲	12 ay

▲ 12 ay sonra garanti sadece parçaları kapsar.

** Avustralya'da – Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Yasası kapsamından hariç tutulamayan garantiler içermektedir. Önemli bir arıza için değiştirme veya para iadesine ve makul görünen sair herhangi bir zarar veya ziyan karşısında tazminata hak kazanırsınız. Ayrıca, ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve hata önemli bir tutarda değilse tamir edilmesine veya değiştirilmesine de hak kazanırsınız. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM üzerindeki bayi bulma haritasından, 1300 274 447 no'lu telefonu arayarak veya salesenquires@briggsandstratton.com.au adresine e-posta göndererek ya da Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 adresine yazarak size en yakın Yetkili Servisi bulun.

Garanti süresi, ilk perakende veya ticari tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren başlar. "Tüketici kullanımı" bireysel tüketici tarafından kişisel mülkte kullanım anlamına gelmektedir. "Ticari kullanım" ticari, gelir elde etme veya kiralama amaçlı da dâhil olmak üzere diğer tüm kullanımları ifade etmektedir. Ürün bir kez ticari amaçlı kullanılırsa, bu garantinin amaçları doğrultusunda bundan böyle ticari kullanım ürünü olarak değerlendirilecektir.

Satın alma belgelerinizi saklayın. Garanti hizmetinde ürünü ilk satın aldığınız tarihi ispat edemediğiniz takdirde, garanti süresinin belirlenmesinde ürünün imalat tarihi esas alınacaktır. Briggs & Stratton ürünlerinde garanti hizmeti almak için ürün kaydına gerek yoktur.

GARANTİNİZ HAKKINDA

Garanti hizmeti yalnız Yetkili Briggs & Stratton Servisleri aracılığıyla verilmektedir. Garanti kapsamındaki onarımlar en kısa sürede yapılmaktadır, fakat bazı garanti hizmeti talepleri uygun olmayabilir. Bu garanti sadece malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları kapsamaktadır. Yanlış veya kötü kullanım, yanlış bakım ya da onarım, normal aşınma ve yıpranma veya eski veya onaylanmayan yakıttan kaynaklanan hasarları kapsamamaktadır.

Uygunsuz ve Kötü Kullanım - Bu ürünün düzgün, amaca uygun kullanıma şekli Operatör El Kitabında açıklanmaktadır. Bu ürünün Operatör El Kitabında tanımlanmayan bir şekilde veya hasar gördükten sonra kullanılması işbu garanti kapsamında değildir. Ürün üzerindeki seri numarası çıkarılmışsa veya ürün herhangi bir şekilde değişikliğe uğramışsa yahut ürünün kötü kullanıldığı darbe hasarı veya su/kimyasal korozyon hasarı gibi kötü kullanma kanıtları ile görülüyorsa, ürün garanti kapsamı dışında kalır.

Uygun Olmayan Bakım veya Onarım - Bu ürünün bakımı Operatör El Kitabında belirtilen prosedür ve programlara göre yapılmalı ve orijinal Briggs & Stratton yedek parçaları veya eşdeğerleri kullanılarak servise alınmalı veya onarılmalıdır. Bakım yapılmaması veya orijinal parçaların kullanılmaması nedeniyle oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir.

Normal Aşınma ve Yıpranma - Uygun bakım yapılsa da bütün mekanik aygıtlar gibi üniteler de aşınmaya maruz kalır. Bu garanti cihazın bir parçasının kullanım ömrünün aşın normal kullanımda ortaya çıkan tamiratları kapsamaz. Filtreler, kayışlar, kesici bıçaklar ve fren balataları (motor fren balataları hariç) gibi bakım ve yıpranmaya tabi ürünler, kusurların nedeni materyal veya işçilik hatası değilse, yalnız yıpranma özellikleri nedeniyle garanti kapsamında değildir.

Eski veya Onaylanmayan Yakıt - Bu ürünün düzgün çalışması için Kullanım Kılavuzunda belirtilen kriterlere uygun yeni yakıt kullanmak gerekir. Bayat yakıt veya onaylanmamış yakıt (E15 veya E85 etanol karışımları gibi) kullanılmasının nedeni olduğu motor veya donanım hasarı garanti kapsamında değildir.

Diğer İstisnalar - İşbu garanti kaza, kötü kullanım, modifikasyon, değişiklikler, uygun olmayan servis, donma veya kimyasal bozulma nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Ürünle birlikte orijinal ambalajda yer almayan bağlantı parçaları veya aksesuarlar da garanti kapsamı dışındadır. Kullanım amaçlı güç yerine ana güç kaynağı veya yaşam destek uygulamalarında kullanılan donanıma uygun güç kaynağı için garanti yoktur. İşbu garanti kullanılmış, revizyondan geçirilmiş, ikinci el veya demonstrasyon amaçlı donanım veya motorlar için geçerli değildir. Bu garantiye imalatçının kontrolü dışındaki doğal afetler ve diğer mücbir sebep olayları da dahil değildir.

80011061_TR Rev A

Експлуатація

Крок 1: Безпечне розташування

Перед початком експлуатації генератора необхідно звернути увагу на два однаково важливих питання безпеки, пов'язаних з можливою пожежею та отруєнням чадним газом.

Безпечне розташування переносного генератора є необхідною умовою ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ОТРУЄННЯ ЧАДНИМ ГАЗОМ.



УВАГА! Продукти згоряння двигуна містять чадний газ – отруйний газ, який може вбити Вас за лічені хвилини. Цей газ не має ні запаху, ні кольору, ні смаку. Навіть якщо запах вихлопних газів не відчувається, небезпека отруєння чадним газом може залишатися.

- Експлуатуйте генератор виключно на відкритому повітрі подалі від вікон, дверей і вентиляційних отворів, щоб зменшити ризик накопичення і потрапляння чадного газу до житлових приміщень.
- Встановіть сигналізатори чадного газу, що працюють на батареях, чи вмонтуйте сигналізатори чадного газу з аварійним акумуляторним живленням згідно з інструкціями виробника. Димові пожежні датчики не здані виявляти чадний газ.
- Заборонено експлуатувати дане обладнання у будинках, гаражах, підвалах, тунелях, сараях та інших частково замкнених приміщеннях, навіть якщо Ви використовуєте вентилятори або відкрили двері та вікна для провітрювання. Чадний газ може швидко накопичуватися в таких приміщеннях та залишатися там годинами, навіть після вимкнення даного обладнання.
- ЗАВЖДИ встановлюйте обладнання з підвітряного боку та спрямовуйте потік вихлопних газів генератора подалі від місць перебування людей.

Якщо Ви відчуваєте нудоту, запаморочення або слабкість під час експлуатації обладнання, негайно вимкніть його та відійдіть на свіже повітря.

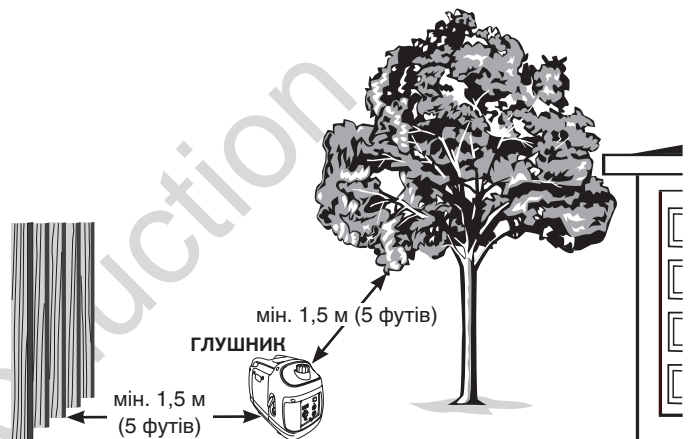
Зверніться до лікаря. Є вірогідність, що Ви отруїлися чадним газом.

Безпечне розташування переносного генератора є необхідною умовою ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ.



УВАГА! Тепло, що виділяється/гази можуть викликати займання горючих речовин, конструкцій та пошкодити паливний бак, що може призвести до серйозних травм або смерті.

- Переносний генератор має бути встановлений на відстані не менше 1,5 м (5 футів) від будь-якої конструкції, дерев, звисів, вікон, дверей, стінних отворів, кущів чи інших рослин заввишки щонайменше 30,5 см (12 дюймів).
- Не розташовуйте переносний генератор під настилом чи в іншому місці з обмеженим доступом повітря. Димові сигналізатори необхідно встановлювати та обслуговувати всередині приміщення згідно з інструкціями/рекомендаціями виробника.
- Сигналізатори чадного газу не можуть виявити дим.
- Не розташовуйте переносний генератор інакшим чином, ніж показано на малюнку.

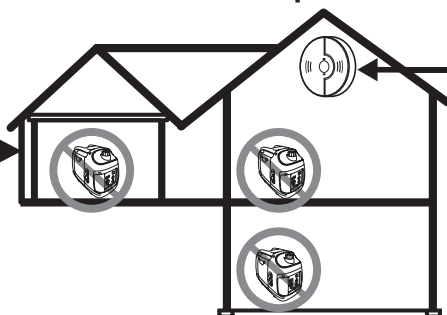


ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ – УНИКАЙТЕ ОТРУЄННЯ ЧАДНИМ ГАЗОМ

ГЛУШНИК



у напрямку від житла



СИГНАЛІЗАТОР(И) ЧАДНОГО ГАЗУ

Встановіть сигналізатори чадного газу у Вашому будинку. Якщо сигналізатори чадного газу не працюють, Ви не відчуєте, що знаходитесь під дією чадного газу.

Крок 2: Мاستило та паливо

Рекомендації щодо використання мастила Малюнок 2

Ми рекомендуємо використовувати сертифіковані мастила «Briggs & Stratton» для забезпечення максимальної ефективності роботи обладнання. Інші високоякісні мастила, що містять миючі присадки можуть бути використані, якщо вони належать до класу SF або вище. Не використовуйте спеціальних присадок.

Температура навколишнього середовища зумовлює належну в'язкість мастила для двигуна. Скористайтесь таблицею, щоб підібрати найбільш оптимальний ступінь в'язкості мастила, який відповідає очікуваному діапазону температур навколишнього середовища.

* За температури нижче 4°C (40°F) використання SAE 30 призведе до жорстокого пуску.

** За температури вище 27°C (80°F) використання 10W30 може призвести до збільшеного споживання мастила. Регулярно перевіряйте рівень мастила.

Перевірка/додавання моторного мастила

Малюнок 3 4 5

Рівень мастила необхідно перевіряти перед кожним використанням і принаймні кожні 8 годин роботи.

Підтримуйте відповідний рівень мастила.

1. Переконайтеся, що генератор розміщено на рівній поверхні.
2. Послабте два гвинти кришки на стороні обслуговування і зніміть кришку.
3. Очистіть зону навколо отвору для заливки мастила (4,F) та зніміть кришку.
4. Перевірте рівень мастила в точці переливу при відкритті кришки.
5. Повільно залийте мастило в отвір для заливання до точки переповнення. При необхідності використовуйте воронку.
6. Змініть та затягніть кришку горловини для зливу мастила.
7. Замініть кришку та вручну затягніть гвинти.

ПРИМІТКА НЕ намагайтеся завести або запустити двигун до відповідної заправки рекомендованим мастилом. Це може призвести до несправності двигуна.

Долив палива Малюнок 1 6

Паливо, що застосовується, має відповідати наступним критеріям:

- Чистий, свіжий, неетилований бензин з октановим числом не менше 87.
- Допускається використання бензину, що містить до 10% етанолу.

ПРИМІТКА Не змішуйте бензин з мастилом і не видозмінюйте двигун для роботи на альтернативному паливі. НЕ використовуйте несертифікований бензин, наприклад, E15 і E85. Використання палива, яке не відповідає вимогам виробника, може призвести до несправності генератора і втрати гарантії.

Див. розділ «Висота над рівнем моря» для експлуатації на висоті 1,524 м (5000 футів) та вище.



УВАГА! Паливо та його випари є вогне- та вибухонебезпечними. Вони можуть викликати опіки, пожежі або вибухи, що можуть призвести до серйозних травм або смертельного випадку.

- Не доливайте паливо під час роботи двигуна.

- Перш ніж знімати кришку паливного бака, вимкніть двигун і дайте йому охолонути протягом не менше 2 хвилин.
- Здійснюйте заправку паливного бака на відкритому повітрі. Не проливайте паливо. У разі розливу палива дочекайтеся, поки паливо випарується, перш ніж запускати двигун.
- Тримайте ємності з паливом подалі від іскор, відкритого вогню, пальників, нагрівальних приладів та інших джерел запалювання.
- Перевірте паливопровід, бак, кришку та арматуру на предмет тріщин і витоків. У разі потреби здійсніть заміну компонентів.
- НЕ запалюйте цигарки і не паліть поблизу палива.

1. Повільно зніміть кришку паливного бака (1,A), щоб зменшити тиск в баку.
2. Повільно додайте неетилований бензин до рівня червоного індикатора (6,A) паливного баку. Не допускайте переливання палива. Це забезпечить достатньо простору для розширення палива.
3. Встановіть кришку паливного бака і дайте пролиту паливу випаруватися, перш ніж запускати двигун.

Висота над рівнем моря

При експлуатації на висотах понад 1524 м (5000 футів) над рівнем моря допускається використання бензину з октановим числом не нижче 85. З метою забезпечення дотримання вимог щодо викидів в атмосферне повітря, необхідно провести регулювання обладнання для роботи на великій висоті. Експлуатація двигуна без відповідного регулювання призведе до зниження продуктивності, підвищення споживання палива і збільшення викидів в атмосферу.

Інформацію щодо налаштування апарату для роботи на великій висоті можна отримати у дилера Компанії «Briggs & Stratton». У разі експлуатації двигуна на висоті нижче 762 метри (2500 футів) не рекомендується використовувати додаткове устаткування для роботи на високогір'ї.

Транспортування

При транспортуванні обладнання на транспортному засобі або причепі, встановіть перемикач двигуна в положення OFF (0). Не нахиляйте двигун або обладнання під кутом, при якому паливо може пролитися.

Крок 3: Запуск генератора Малюнок 1

Відключіть всі електроприлади від генератора. Під час запуску дотримуйтеся таких інструкцій:

1. Переконайтеся, що генератор знаходиться на відкритому повітрі та розміщений на рівній поверхні.

ПРИМІТКА Експлуатація генератора на нерівній поверхні може призвести до його зупинки.

2. Перемістіть важіль повітряної заслінки (B) у положення CHOKE (I\I).

ПРИМІТКА При прогріванні двигуна переконайтеся, що важіль повітряної заслінки знаходиться у положенні RUN (I\I).

3. Встановіть перемикач двигуна (G) у положення ON (I).

ПРИМІТКА Для першого запуску двигуна після закінчення палива, або після тривалого періоду зберігання, заповніть паливний бак, як наведено в розділі «Долив палива». Можливо, буде необхідно виконати декілька запусків, щоб спустити повітря з паливної системи.

4. Візьміться за пускову ручку (E) і повільно потягніть до тих пір, поки не відчуєте невеликий опір. Швидко потягніть ручку, щоб запустити двигун.
5. В процесі повільного прогрівання двигуна переведіть важіль заслінки в положення RUN (I+I)

ПРИМІТКА Це обладнання оснащено пристроєм захисту від низького тиску мастила. Якщо рівень моторного мастила падає нижче заданого рівня, відповідний перемикач зупинить двигун. Див. Індикатор низького рівня мастила.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Ця функція підвищує економію палива. Коли перемикач QPT (C) знаходиться в положенні ON, швидкість двигуна буде зростати відповідно до підключення більшого навантаження і зменшуватися відповідно до його відключення.

Якщо функція QPT вимкнена, двигун буде працювати на більш високій швидкості.

Крок 4: Підключення електронних приладів Малюнок 1

Використовуйте тільки якісні, добре ізольовані кабелі-подовжувачі з розетками генератора на 230 В змінного струму відповідно до IEC 245-4. Перед кожним використанням оглядайте кабелі-подовжувачі. Переконайтеся, що усі кабелі-подовжувачі відповідають вимогам та не мають пошкоджень. При використанні кабелів-подовжувачів при температурі до 40°C, загальна довжина кабелю з поперечним перетином 1,5 мм² не має перевищувати 50 м, а з поперечним перетином 2,5 мм² - 80 м.



УВАГА! Використання пошкоджених або перевантажених кабелів-подовжувачів може спричинити перегрів, дугу, опіки, призвести до загибелі або серйозних травм.

- Електрообладнання, у тому числі кабелі та роз'єми, мають бути справними.

230 В змінного струму, 16 А, розетка Schuko (H)

Використовуйте однофазні розетки 230 В змінного струму та 50 Гц для підключення електричних приладів. Розетки захищені від перевантаження за допомогою внутрішньої системи захисту.



УВАГА! Напруга генератора може призвести до ураження електричним струмом чи до опіку, наслідком чого може стати серйозна травма або смерть.

- Використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) у будь-якому вологому місці чи у місці з високою провідністю, наприклад, металевий настил або металокожух.
- Не торкайтеся оголених дротів або розеток.
- Не використовуйте генератор зі зношеними, потертими або пошкодженими в інший спосіб електричними дротами.
- Не використовуйте генератор під час дощу або у вологу погоду.
- Не торкайтеся генератора та електричних дротів, стоячи у воді, босоніж або коли Ваші руки чи ноги мокрі.
- Не допускайте некваліфікованих людей та дітей до роботи з генератором та його обслуговування.
- Тримайте дітей на безпечній відстані від генератора.

5 В постійного струму, 1 А, USB-порт (M)

USB-порт дозволяє заряджати будь-які пристрої з USB-роз'ємами з допомогою зарядного USB-кабеля (не входить в комплект).

ПРИМІТКА Тільки для зарядки ІТО (інформаційно-технологічного обладнання).

12 В постійного струму, 5 А, Розетка (L)

Ця розетка дозволяє заряджати автомобільні та інші акумуляторні батареї 12 В за допомогою зарядного кабелю, який входить в комплект поставки.

Автоматичний вимикач постійного струму (F) захищає розетку від перевантаження. Якщо автоматичний вимикач спрацював, почекайте декілька хвилин та натисніть кнопку для перезавантаження.

Захист електричних компонентів залежить від автоматичних вимикачів, спеціально підібраних для генератора. Виконуйте заміну вимикачами з тими ж номінальними технічними та експлуатаційними характеристиками.

ПРИМІТКА Під час зарядки акумуляторних батарей, або зарядки через USB-порт, встановіть перемикач QPT в положення OFF (0).

Порт паралельної роботи (N)

Для досягнення потужності до 4800 Вт (4,8 кВт) два інверторних генератори «Briggs & Stratton» можуть працювати паралельно із застосуванням комплекту для паралельної роботи «Briggs & Stratton» (постачається додатково).

ПРИМІТКА Загальне навантаження електричних приладів, підключених до комплекту для паралельної роботи, не має перевищувати 4800 Вт (4,8 кВт)

Для отримання додаткової інформації відносно монтажу та експлуатації генераторів в паралельному режимі, див. Інструкцію по експлуатації комплекту для паралельної роботи.

Крок 5: Зупин генератора

1. Вимкніть та від'єднайте всі електричні прилади від розеток панелі генератора. Ніколи не зупиняйте двигун з включеними та підключеними до генератора електричними приладами.
2. Залиште двигун на холостому ходу протягом однієї хвилини, щоб стабілізувати внутрішню температуру двигуна і генератора.
3. Встановіть вимикач двигуна у положення OFF (0).

Крок 6: STATSTATION™ Малюнок 7

Контрольна панель обладана ЖК-дисплеєм (A), що забезпечує можливість відстеження наступних показників.

- Контролер навантаження (загальне навантаження генератора)
- Хронометр (загальний час роботи генератора)
- Індикатор технічного обслуговування (технічне обслуговування двигуна)

Датчик навантаження

Датчик навантаження вимірює вихідну потужність (навантаження генератора) на всіх розетках і відображає відсоток загального навантаження генератора.

Хронометр

Відображає на ЖК-дисплеї та реєструє час роботи генератора (значення до 999,9).

Індикатор технічного обслуговування

ЖК-дисплей також має індикатор технічного обслуговування, який сигналізує про необхідність заміни повітряного фільтра, мастила та свічки запалювання. ЖК-дисплей відображатиме відсоток загального навантаження генератора та різні інтервали технічного обслуговування кожні 50 годин. Для отримання детальної інформації щодо інтервалів технічного, див. «Графік технічного обслуговування».

При натисканні кнопки «View» (В), дисплей переходить у режим попереминого миготливого відображення відсотка навантаження та годин роботи. Після здійснення технічного обслуговування утримуйте кнопку «View» протягом щонайменше 3 секунд, щоб зупинити миготливий режим і повернутися до нормальної роботи.

Індикатор навантаження **OK!**

Зелений світлодіодний індикатор (С) увімкнений, коли генератор працює у нормальному режимі. Цей індикатор вказує, на те, що генератор постачає струм на розетки.

Сигналізації перевантаження **▲**

Якщо генератор перевантажений, спрацьовує червоний світлодіодний індикатор (D), та припиняється подача струму на розетки. У такому випадку зелений світлодіодний індикатор навантаження буде виключений. Необхідно вимкнути та вийняти з розеток всі електричні прилади, натиснути кнопку «Reset» (E), знову підключити електричні прилади та продовжити експлуатацію в нормальному режимі.

Індикатор низького рівня мастила

Система індикатора низького рівня мастила розроблена, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Якщо рівень моторного мастила падає нижче заданого рівня, спрацьовує жовтий світлодіодний індикатор (F) низького рівня мастила і відповідний перемикач зупиняє двигун. Якщо двигун зупиняється, або жовтий світлодіодний індикатор спрацьовує, коли Ви натискаєте пускову ручку, перевірте рівень моторного мастила.

Технічне обслуговування

Графік технічного обслуговування

Дотримуйтесь годинних або календарних інтервалів технічного обслуговування в залежності від того, що настає раніше. Виконуйте технічне обслуговування частіше при роботі в несприятливих умовах.

Кожні 8 годин або щодня
• Очищення від сміття
• Перевірка рівня моторного мастила
Перші 10 годин
• Заміна моторного мастила
Кожні 50 годин
• Обслуговування повітряного фільтра-губки та фільтра сапуна двигуна ¹
• Заміна моторного мастила ¹
Кожні 100 годин
• Очищення паливного фільтра
• Обслуговування свічі запалювання
• Перевірка глушника та іскрогасника
Кожні 250 годин або щорічно
• Перевірка зазору клапану

¹ Виконуйте обслуговування частіше при наявності бруду або пилу.

Загальні рекомендації

Регулярне технічне обслуговування дозволить покращити експлуатаційні характеристики і подовжити термін служби надвірного генератора. Для здійснення технічного обслуговування зверніться до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton». Установка та основні роботи з ремонту мають виконуватися виключно спеціально навченим персоналом.

Гарантія виробника генератора не поширюється на деталі, які стали об'єктом неввірного звернення або недбалості оператора. Для отримання повного покриття гарантії, оператор має здійснювати експлуатацію генератора згідно з цим керівництвом.

▲ УВАГА Для забезпечення безпечної експлуатації обладнання використовуйте виключно оригінальні запасні частини або запасні частини схвалені виробником. Якщо у Вас виникли питання стосовно заміни деталей генератора, відвідайте наш веб-сайт **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Очищення паливного фільтра **Малюнок 8**

Паливний фільтр допомагає запобігти потраплянню бруду в паливну систему.

1. Переконайтеся, що генератор розміщено на рівній поверхні.
2. Зніміть кришку паливного бака (A) та паливний фільтр (B).
3. Промийте паливний фільтр у розчині рідкого мийного засобу і води.
4. Після очищення протріть паливний фільтр чистою, сухою тканиною.
5. Обережно встановіть паливний фільтр та кришку паливного бака на місце.

Технічне обслуговування двигуна

Заміна моторного мастила **Малюнок 3 4 5**

▲ УВАГА! Уникайте тривалих і повторюваних контактів відпрацьованого моторного мастила зі шкірою. Згідно з результатами лабораторних досліджень, проведених на тваринах, відпрацьоване моторне мастило може спровокувати рак шкіри. Ретельно промийте місця потрапляння мастила водою з милом.



ЗБЕРІГАТИ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ. УНИКАЙТЕ ЗАБРУДНЕННЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. ЗБЕРІГАЙТЕ РЕСУРСИ. ЗДАВАЙТЕ ВІДПРАЦЬОВАНЕ МАСТИЛО ДО ПУНКТІВ ЗБОРУ.

Заміну моторного мастила необхідно здійснювати на прогрітому двигуні згідно процедури, описаній нижче:

1. Переконайтеся, що генератор розміщено на рівній поверхні.
2. Послабте два гвинти кришки на стороні обслуговування і зніміть кришку.
3. Очистіть зону навколо отвору для заливки мастила (4,F) та зніміть кришку.
4. Нахиліть генератор, щоб злити мастило через зливну горловину, у спеціальний контейнер. Переконайтеся, що контейнер нахилено у напрямку зливної горловини. Коли картера буде порожнім, поверніть генератор у вертикальне положення.
5. З допомогою воронки повільно залийте мастило в отвір для заливання до точки переповнення на кришці заливного отвору (близько 0,6 л (20 ун.)). Не допускайте переливу.
6. Встановіть кришку заливної горловини. Вручну затягніть кришку.
7. Витріть пролите мастило.
8. Встановіть кришку сторони обслуговування і вручну затягніть гвинти.

Технічне обслуговування повітряного фільтра Малюнок 3 9

Використання забрудненого повітряного фільтра може призвести до порушення роботи двигуна, або навіть до його несправності.

1. Послабте два гвинти кришки на стороні обслуговування та зніміть кришку.
2. Послабте гвинт кришки повітряного фільтра (А) та зніміть кришку (В).
3. Обережно зніміть повітряний фільтр-губку (С) та фільтр сапуна (D), потягнувши їх на себе.
4. Мийте повітряний фільтр-губку та фільтр сапуна виключно у розчині рідкого мийочого засобу і води. Стисніть фільтр-губку та фільтр сапуна сухою чистою ганчіркою.
5. Опустіть повітряний фільтр-губку в мастило і дозвольте їй просякнутися ним. Залишки мастила видаліть, стиснувши фільтр у чистій ганчірці.
6. Встановіть чисті або нові фільтр-губку та фільтр сапуна на місце.
7. Встановіть кришку повітряного фільтра-губки та затягніть гвинти.
8. Встановіть кришку сторони обслуговування і вручну затягніть гвинти.

Технічне обслуговування свічки запалювання Малюнок 10 11 12

Заміна свічки запалювання може поліпшити запуск та роботу двигуна.

1. Натисніть на вкладку за допомогою викрутки і зніміть верхню кришку обслуговування.
2. Очистіть ділянку навколо свічки запалювання і зніміть манжету свічки.
3. Зніміть свічку запалювання та здійсніть її огляд.
4. Виконайте заміну свічки, якщо електроди пошкоджені, спалені, або фарфор має тріщини. Для заміни використовуйте рекомендовану свічку запалювання. Див. «Технічні характеристики».
5. Перевірте зазор між електродами за допомогою щупа і відрегулюйте іскровий проміжок згідно рекомендацій, у разі необхідності (Див. «Технічні характеристики»).
6. Встановіть свічку запалювання та надійно затягніть. Встановіть манжету свічки запалювання на місце.
7. Встановіть верхню кришку технічного обслуговування на місце.

Перевірка глушника та іскрогасника

Огляньте іскрогасник щодо наявності ушкодження чи закупорки нагаром. При виявленні пошкоджень або у разі необхідності проведення очистки, зверніться до авторизованого дилера з технічного обслуговування Компанії «Briggs & Stratton».



УВАГА! Контакт з областю глушника може призвести до опіку, внаслідок чого може статися серйозна травма.

- Зверніть увагу на попередження на генераторі.
- Не торкайтеся гарячих деталей та уникайте гарячих вихлопних газів.

Перевірте зазор клапанів

Регулярна перевірка і регулювання зазору клапана дозволить покращити експлуатаційні характеристики та подовжити термін служби двигуна. Ця процедура виконується з частковим розбиранням двигуна і використанням спеціальних інструментів. З цієї причини рекомендується періодично звертатися до авторизованого дилера з технічного обслуговування Компанії «Briggs & Stratton» з метою проведення перевірки та регулювання зазору клапану (Див. «Графік технічного обслуговування»).

Зберігання

Якщо Ви збираєтесь зберігати пристрій протягом більш ніж 30 днів, дотримуйтесь наступних рекомендацій, щоб підготувати його до зберігання.

Захист паливної системи

Якщо обладнання не використовується більше 30 днів, паливо може застоюватися. Застій палива призводить до утворення кислотних і смолистих відкладень у паливній системі і на важливих деталях карбюратора.

Якщо, відповідно до інструкції, в паливо доданий стабілізатор, немає необхідності зливати паливо з двигуна. Перед зберіганням запусніть двигун поза приміщенням і дайте йому попрацювати 2 хвилини, щоб стабілізатор розповсюдився по паливній системі. Якщо стабілізатор не додано до палива, необхідно злити паливо у відповідну ємність. Запусніть двигун поза приміщенням і дочекайтеся, доки він зупиниться через нестачу палива. Рекомендується також додати стабілізатор в ємність для зберігання палива з метою збереження якісних характеристик.



УВАГА! Паливо та його випари є вогне- та вибухонебезпечними. Вони можуть викликати опіки, пожежі або вибухи, що можуть призвести до серйозних травм або смертельного випадку.

Щоб уникнути займання парів палива зберігайте паливо подалі від котлів, печей, водонагрівачів, сушарок для одягу та інших приладів, в яких використовується джерело запалювання чи інше джерело займання.

- При зливі палива, перш ніж знімати кришку паливного бака, вимкніть двигун і дайте йому охолонути протягом щонайменше 2 хвилин.
- Повільно зніміть кришку паливного бака, щоб зменшити тиск в баку.
- Здійсніть злив палива з паливного бака на відкритому повітрі.
- Тримайте ємності з паливом подалі від іскор, відкритого вогню, пальників, нагрівальних приладів та інших джерел запалювання.

Заміна моторного мастила

Злийте мастило з картера поки двигун ще теплий. Залийте мастило рекомендованого типу. Див. «Заміна моторного мастила».

Інші рекомендації щодо зберігання

1. Зберігання палива між сезонами необхідно здійснювати після його обробки згідно з інструкціями, наведеними у розділі «Захист паливної системи».
2. Зберігайте генератор у чистому, сухому місці та накрийте його відповідним захисним чохлом, який не утримує вологу.



УВАГА! Чохли для зберігання можуть стати причиною займання, внаслідок чого може статися серйозна травма або навіть смертельний випадок.

- Не накривайте гарячий генератор чохлом для зберігання.
- Дайте обладнанню охолонути протягом достатнього часу, перш ніж накривати його чохлом.

Пошук та усунення несправностей

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Двигун працює, але відсутнє постачання змінного струму.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Червоний індикатор перевантаження увімкнений. Генератор перевантажений. 2. Зелений індикатор роботи генератора не горить. Несправність генератора. 3. Погане з'єднання або несправний кабель живлення. 4. Підключений пристрій несправний. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відключіть електричний прилад від генератора. Натисніть кнопку RESET на контрольній панелі. 2. Зверніться до авторизованого дилера. 3. Перевірте та відремонтуйте. 4. Підключіть інший пристрій, що знаходиться в справному стані.
Двигун працює добре на холостому ходу, але «призупиняється» при підключенні електричних приладів.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Генератор перевантажений. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відключіть електричний прилад від генератора.
Двигун не запускається; запускається, але працює нестабільно, чи глохне під час роботи.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вимикач двигуна знаходиться в положенні OFF (0). 2. Низький рівень мастила. 3. Повітряний фільтр забруднений. 4. Закінчилося паливо. 5. Дріт свічі запалювання не підключений до свічі запалювання. 6. Перевищено максимальний рівень заливки палива. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Встановіть перемикач у положення ON (I). 2. Заповніть картер до потрібного рівня або встановіть генератор на рівну поверхню. 3. Очистіть або замініть повітряний фільтр. 4. Заповніть паливний бак. 5. Підключіть дріт до свічі запалювання. 6. Зачекайте 5 хвилин і знову запустіть двигун.

У всіх інших випадках звертайтеся до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton».

Технічні характеристики обладнання.

Кидок пускового струму*	3000
Робоча потужність, Вт **	2600
Струм навантаження:	
при 230 В змінного струму	11,3 А
при 12 В пост. струму	5 А
Номинальна частота	50 Гц
Фаза	Одна фаза
Об'єм	171 куб. см (10,44 куб. дюймів)
Зазор свічі запалювання	0,6-0,7 мм (0,023-0,027 дюймів)
Об'єм паливного бака	5,7 літрів (1,5 галонів США)
Об'єм мастила	0,6 літрів (20 унцій)

Основні запасні частини

Повітряний губка-фільтр	705473
Фільтр сапуна	705475
Резистор свічі запалювання	NGK BPR6ES
Пляшка для моторного мастила	100005E чи 100007E
Пляшка для синтетичного мастила	100007W
Стабілізатор палива	992380 чи 992381
Для одержання повного переліку деталей та схем, відвідайте веб-сайт: BRIGGSandSTRATTON.COM.	

* Відповідно до стандарту Компанії «Briggs & Stratton» 628K пускова потужність відноситься до значення короткочасного електричного струму, що виробляється генератором для пуску електродвигунів. Пускова потужність не вказує на потужність необхідну для постійної роботи електричного обладнання. Пускова потужність дорівнює добутку максимального струму, який подається при пуску двигуна, на номінальну напругу генератора.

** Цей генератор відповідає вимогам EN ISO 8528-13:2016 «Агрегати генераторні з приводом від поршневих двигунів внутрішнього згорання - частина 13: Безпека».

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ КОМПАНІЇ «BRIGGS & STRATTON» ПО ВІДНОШЕННЮ ДО ВИРОБІВ

ОБМЕЖЕННЯ ОБСЯГУ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

Компанія «Briggs & Stratton» протягом зазначеного нижче гарантійного терміну зобов'язується безкоштовно виконувати ремонт та заміну деталей, що мають дефект матеріалу та/або виробничий брак. Транспортні витрати на виріб, що був направлений для ремонту або заміни згідно цій гарантії, покладатимуться на покупця. Гарантія дійсна для термінів та умов, зазначених нижче. Для проведення гарантійного обслуговування, зверніться до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton». Знайдіть найближчого дилера за допомогою нашого інструменту пошуку дилерів на веб-сайті BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупцеві необхідно зв'язатися з офіційним дилером Компанії «Briggs & Stratton» та надати йому обладнання для проведення огляду та перевірки. **Компанія «Briggs & Stratton» не надає інших прямих гарантій. Обов'язкові гарантії, включно з гарантіями комерційної цінності та придатності за призначенням, обмежуються гарантійним терміном, зазначеним нижче або гарантійним обсягом, передбаченим законодавством.** Відповідальність за випадковий або непрямий збиток виключається у мірі, передбаченій законодавством. У деяких регіонах або країнах заборонено обмежувати період неявної гарантії, в той час як в інших регіонах або країнах заборонено виключати або обмежувати відповідальність за випадковий або непрямий збиток. Таким чином, наведені вище винятки та обмеження можуть не застосовуватися до конкретного покупця виробу. Ця гарантія надає покупцям певні юридичні права. Ви також можете користуватися іншими правами, в залежності від чинного законодавства Вашого регіону або країни**

ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД

Некомерційне використання Комерційне використання

24 місяці ▲

12 місяців

▲ По завершенню 12 місяців, гарантія покриває тільки компоненти.

** Для Австралії – наша продукція супроводжується гарантіями, які не можуть бути виключені згідно закону Австралії про захист прав споживачів. Ви маєте право на заміну виробу або на повернення сплаченої суми у випадку серйозної несправності, а також на компенсацію за інші обґрунтовано прогнозовані втрати та збитки. Ви також маєте право на безкоштовний ремонт виробу або його заміну у разі неналежної якості, коли несправність не є серйозною. З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до авторизованих дилерів з технічного обслуговування, яких можна знайти на карті дилерів, наведений на сайті BRIGGSandSTRATTON.COM, за телефоном 1300-274-447, надіславши повідомлення на адресу електронної пошти: salesenquires@briggsandstratton.com.au, або відправивши листа за адресою: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гарантійний термін починається з дати купівлі першим роздрібним або комерційним споживачем. «Некомерційне використання» означає використання для житлових будинків роздрібним споживачем. «Комерційне використання» означає всі інші варіанти застосування, включаючи ті, що пов'язані з комерційною діяльністю, отриманням прибутку або здаванням виробу в оренду. Якщо виріб використовувався в комерційних цілях, згідно з цими гарантійними умовами він надалі вважатиметься виробом, що використовувався з комерційною метою.

Збережіть товарний чек, що підтверджує покупку обладнання. Якщо у запиті на гарантійне обслуговування не буде надано документ, що підтверджує дату першої покупки, то для визначення гарантійного періоду буде використана дата виготовлення виробу. Для забезпечення гарантійного обслуговування обладнання «Briggs & Stratton» не потрібно проходити спеціальної реєстрації.

ПРО ГАРАНТІЮ НА ПРИДБАНИЙ ВАМИ

Гарантійний ремонт виконують лише авторизовані сервісні дилери Компанії «Briggs & Stratton». У більшості випадків гарантійний ремонт здійснюється швидко і вчасно, але іноді вимоги на гарантійне обслуговування не можуть вважатися доцільними. Гарантія розповсюджується лише на деталі, що мають дефект матеріалу або виробничий брак. Гарантія не поширюється на шкоду, заподіяну у результаті неправильного використання або зловживання, неналежного обслуговування або ремонту, нормального зносу, або використання несвіжого чи не сертифікованого палива.

Неправильна експлуатація та порушення норм експлуатації - Належне використання цього продукту за призначенням описане у Керівництві з експлуатації. Цим гарантійним зобов'язанням не покривається експлуатація даного обладнання у вигляді або формі, не описаній в Керівництві з експлуатації, а також експлуатація виробу після пошкодження. Гарантія також не надається, якщо був видалений серійний номер обладнання, або обладнання було якимось чином змінено або модифіковано, на обладнанні є ознаки порушення умов експлуатації, наприклад, пошкодження від ударів або корозія, викликана водою або хімічними речовинами.

Неправильне технічне обслуговування або ремонт - Технічне обслуговування цього обладнання повинно проводитися відповідно до порядку і графіку, наведених в Керівництві з експлуатації. Технічне обслуговування та ремонт мають здійснюватися виключно з використанням оригінальних деталей «Briggs & Stratton» або їх аналогів. Ця гарантія не покриває пошкодження, що виникли у результаті використання несертифікованих деталей і запчастин.

Нормальний зношення - Як і будь-який механічний пристрій, Ваше обладнання схильне до нормального зношення навіть при належному технічному обслуговуванні. Гарантія не покриває ремонт у разі виходу з ладу деталей або всього обладнання внаслідок нормального зношення. Змінні частини і деталі, схильні до зношення, наприклад, фільтри, ремені, ріжучі ножі, гальмівні накладки (крім гальмівних накладок двигуна) не покриваються гарантією внаслідок зносу, крім випадків, коли пошкодження викликане дефектом матеріалу або виробництва.

Прострочене паливо - Для нормальної роботи цього обладнання потрібно використовувати свіже паливо, що відповідає вимогам, наведеним в Керівництві з експлуатації. Пошкодження двигуна чи обладнання, спричинені застосуванням застарілого чи несанкціонованого палива (наприклад, етанолові суміші E15 чи E85), не покриваються гарантією.

Інші винятки - Це - гарантійне зобов'язання не поширюється на поломки, викликані аварією, неналежною експлуатацією, модифікаціями, змінами конструкції, неналежним технічним обслуговуванням, заморожуванням або впливом шкідливих хімікатів. Також виключається застосування насадок і приладдя, що не входять в комплект поставки. Гарантією не покривається обладнання, що використовується для основного джерела живлення замість службового джерела живлення, а також обладнання, що використовується у засобах життєзабезпечення. Ця гарантія не розповсюджується на використане, відремонтоване, вживане або демонстраційне обладнання чи двигуни. Це гарантійне зобов'язання також не поширюється на поломки, які виникли через стихійні лиха або інші непередбачувані обставини, що не підлягають контролю з боку виробника.

80010169_UK Ред. А



Not for reproduction